

SHARP®

ELECTRONIC CASH REGISTER
ELEKTRONISCHE REGISTRIERKASSE
CAISSE ENREGISTREUSE ELECTRONIQUE
CAJA REGISTRADORA ELECTRONICA
ELEKTRONISCHE KASSA

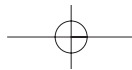
MODEL
MODELL
MODELE
MODELO
MODEL

XE-A212

INSTRUCTION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'INSTRUCTIONS

MANUAL DE INSTRUCCIONES
GEBRUIKSAANWIJZING



**CAUTION:**

The cash register should be securely fitted to the supporting platforms to avoid instability when the drawer is open.

CAUTION:

The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

VORSICHT:

Die Netzsteckdose muß nahe dem Gerät angebracht und leicht zugänglich sein.

ATTENTION:

La prise de courant murale devra être installée à proximité de l'équipement et devra être facilement accessible.

AVISO:

El tomacorriente debe estar instalado cerca del equipo y debe quedar bien accesible.

VARNING:

Det matande vägguttaget skall placeras nära apparaten och vara lätt åtkomligt.

LET OP:

Het stopcontact dient in de buurt van de kassa en gemakkelijk toegankelijk te zijn.

CAUTION:

For a complete electrical disconnection pull out the mains plug.

VORSICHT:

Zur vollständigen elektrischen Trennung vom Netz den Netzstecker ziehen.

ATTENTION:

Pour obtenir une mise hors-circuit totale, débrancher la prise de courant secteur.

AVISO:

Para una desconexión eléctrica completa, desenchufar el enchufe de tomacorriente.

VARNING:

För att helt koppla från strömmen, dra ut stickproppen.

LET OP:

Trek de stekker uit het stopcontact indien u de stroom geheel wilt uitschakelen.

This equipment complies with the requirements of Directives 89/336/EEC and 73/23/EEC as amended by 93/68/EEC.

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EG-Richtlinien 89/336/EWG und 73/23/EWG mit Änderung 93/68/EWG.

Ce matériel répond aux exigences contenues dans les directives 89/336/CEE et 73/23/CEE modifiées par la directive 93/68/CEE.

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijnen 89/336/EEG en 73/23/EEG, gewijzigd door 93/68/EEG.

Dette udstyr overholder kravene i direktiv nr. 89/336/EEC og 73/23/EEC med tillæg nr. 93/68/EEC.

Quest' apparecchio è conforme ai requisiti delle direttive 89/336/EEC e 73/23/EEC, come emendata dalla direttiva 93/68/EEC.

Η εγκατάσταση αυτή ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις των οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης 89/336/ΕΟΚ και 73/23/ΕΟΚ, όπως οι κανονισμοί αυτοί συμπληρώθηκαν από την οδηγία 93/68/ΕΟΚ.

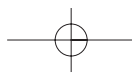
Este equipamento obedece às exigências das directivas 89/336/CEE e 73/23/CEE, na sua versão corrigida pela directiva 93/68/CEE.

Este aparato satisface las exigencias de las Directivas 89/336/CEE y 73/23/CEE, modificadas por medio de la 93/68/CEE.

Denna utrustning uppfyller kraven enligt riktlinjerna 89/336/EEC och 73/23/EEC så som komplette ras av 93/68/EEC.

Dette produktet oppfyller betingelsene i direktivene 89/336/EEC og 73/23/EEC i endringen 93/68/EEC.

Tämä laite täyttää direktiivien 89/336/EEC ja 73/23/EEC vaatimukset, joita on muutettu direktiivillä 93/68/EEC.



INTRODUCTION

Thank you very much for your purchase of the SHARP Electronic Cash Register, Model XE-A212. Please read this manual carefully before operating your machine in order to gain full understanding of functions and features. Please keep this manual for future reference. It will help you if you encounter any operational problems.

English

CAUTION!

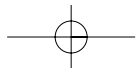
Never install the batteries into the cash register before initializing it. Before you start operating the cash register, you must first initialize it, then install three new R6 or LR6 batteries ("AA" size) on the register. Otherwise, distorted memory contents and malfunction of the cash register will occur. For this procedure, please refer to page 9.

IMPORTANT

- **Be very careful when removing and replacing the printer cover, as the cutter mounted on it is very sharp.**
- **Install the cash register in a location not subject to direct sunlight, unusual temperature changes, high humidity or splashing water.**
Installation in such locations could cause damage to the cabinet and the electronic components.
- **Never operate the register with wet hands.**
The water could seep into the interior of the register and cause component failure.
- **When cleaning your register, use a dry, soft cloth. Never use solvents, such as benzine and/or thinner.**
The use of such chemicals will lead to discoloration or deterioration of the cabinet.
- **The register plugs into any standard wall outlet (official (nominal) voltage).**
Other electrical devices on the same electrical circuit could cause the register to malfunction.
- **For protection against data loss, please install three R6 or LR6 batteries ("AA" size) after initializing the cash register. When handling the batteries, please observe the following:**
Incorrectly using batteries can cause them to burst or leak, possibly damaging the interior of the cash register.
 - **Be sure that the the positive (+) and negative (-) poles of each battery are facing in the proper direction for installation.**
 - **Never mix batteries of different types.**
 - **Never mix old batteries and new ones.**
 - **Never leave dead batteries in the battery compartment.**
 - **Remove the batteries if you do not plan to use the cash register for long periods.**
 - **Should a battery leak, clean out the battery compartment immediately, taking care to avoid letting the battery fluid come into direct contact with your skin.**
 - **For battery disposal, follow the corresponding law in your country.**
- **For complete electrical disconnection, disconnect the main plug.**

**For Easy Set-up, see
"GETTING STARTED" (page 8).**



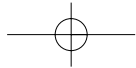


CONTENTS

- INTRODUCTION1**
- IMPORTANT1**
- CONTENTS.....2**
- PARTS AND THEIR FUNCTIONS.....4**
 - 1 External View4
 - 2 Printer.....4
 - 3 Mode Switch and Mode Keys5
 - 4 Keyboard5
 - 5 Displays7
 - 6 Drawer Lock Key7
- GETTING STARTED.....8**

FOR THE OPERATOR

- BASIC SALES ENTRY13**
 - 1 Basic Sales Entry Example13
 - 2 Error Warning14
 - 3 Item Entries15
 - Single item entries15
 - Repeat entries16
 - Multiplication entries16
 - Single item cash sale (SICS) entry17
 - PLU level shift (for direct PLU key).....17
 - 4 Displaying Subtotals19
 - 5 Finalization of Transaction19
 - Cash or cheque tendering19
 - Cash or cheque sale that does not require tender entry19
 - Credit sale20
 - Mixed-tender sale20
 - 6 Computation of VAT (Value Added Tax)/tax20
 - VAT/tax system20
- OPTIONAL FEATURES.....21**
 - 1 Auxiliary Entries.....21
 - Percent calculations (premium or discount)21
 - Deduction entries.....22
 - Refund entries22
 - Non-add code number entries and printing23
 - 2 Guest Look-up (GLU)23
 - 3 Auxiliary Payment Treatment25
 - Currency exchange25
 - Received-on account entries26
 - Paid-out entries26
 - No sale (exchange)26
 - 4 Automatic Sequence Key (AUTO key) Entries.....26
- CORRECTION27**
 - 1 Correction of the Last Entry (direct void)27
 - 2 Correction of the Next-to-last or Earlier Entry (indirect void)27
 - 3 Subtotal Void28
 - 4 Correction of Incorrect Entries not Handled by the Direct or Indirect Void Function28



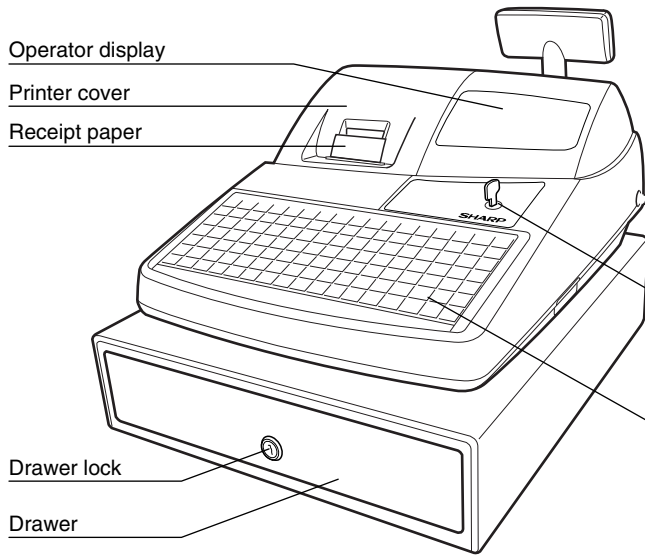
FOR THE MANAGER

- PRIOR TO PROGRAMMING29**
- BASIC FUNCTION PROGRAMMING (For Quick Start)34**
 - 1 Date and Time Programming34
 - 2 Tax Programming34
 - Tax rate programming35
- AUXILIARY FUNCTION PROGRAMMING36**
 - 1 Department Programming36
 - 2 PLU (Price Look-Up) and Subdepartment Programming37
 - 3 Miscellaneous Key Programming40
 - Rate for [%] and [EX]40
 - Amount for [⊖]41
 - Percent rate limitation for [%]41
 - Function parameters for [%] and [⊖]41
 - Function parameters for [EX]42
 - Function parameters for [RA], [PO], [CH1], [CH2], [CR1], [CR2] and [TL]42
 - 4 Text Programming43
- ADVANCED FUNCTION PROGRAMMING48**
 - 1 Register Number and Consecutive Number Programming48
 - 2 Various Function Selection Programming 149
 - Function selection for miscellaneous keys49
 - Print format50
 - Receipt print format50
 - PLU level shift and GLU function parameters51
 - Other programming51
 - 3 Various Function Selection Programming 256
 - Power save mode56
 - Logo message print format56
 - Thermal printer density57
 - Language selection57
 - EJ memory type57
 - Training clerk specification for training mode58
 - AUTO key programming58
 - 4 EURO Programming59
 - 5 Reading Stored Programs61
- TRAINING MODE63**
- READING (X) AND RESETTING (Z) OF SALES TOTALS64**
- EJ REPORT READING AND RESETTING68**
- OVERRIDE ENTRIES69**
- CORRECTION AFTER FINALIZING A TRANSACTION (Void mode)69**
- EURO MIGRATION FUNCTION70**
- OPERATOR MAINTENANCE73**
 - 1 In Case of Power Failure73
 - 2 In Case of Printer Error73
 - 3 Cautions in Handling the Printer and Recording Paper73
 - 4 Replacing the Batteries74
 - 5 Replacing the Paper Roll75
 - 6 Removing a Paper Jam77
 - 7 Cleaning the Printer (Print Head / Sensor / Roller)77
 - 8 Removing the Till and the Drawer78
 - 9 Opening the Drawer by Hand78
 - 10 Before Calling for Service79
 - Error message table79
- SPECIFICATIONS80 3**

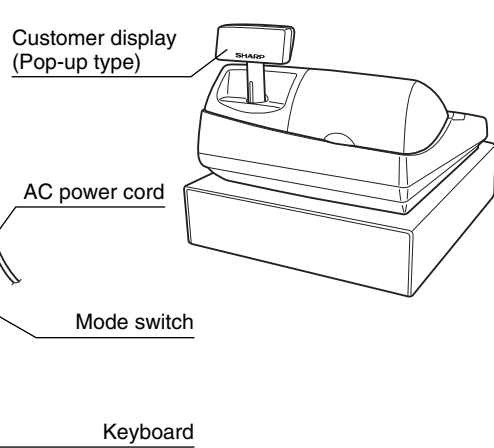
PARTS AND THEIR FUNCTIONS

1 External View

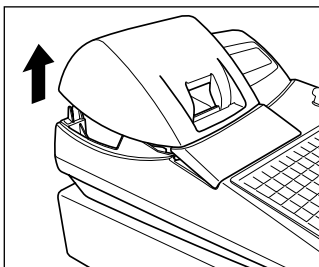
Front view



Rear view



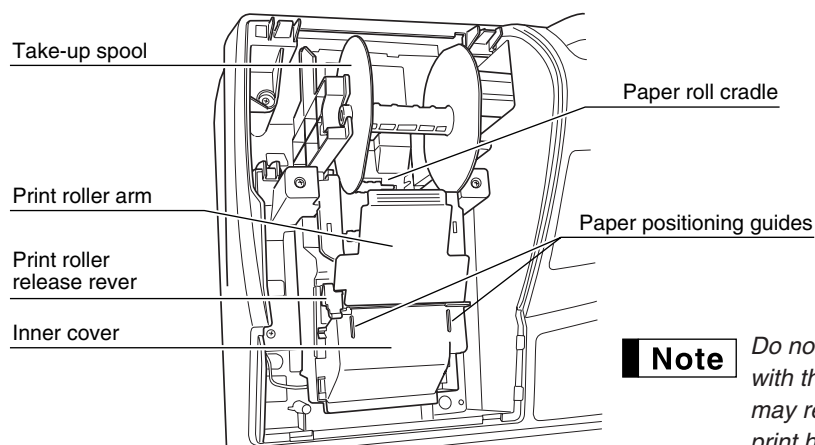
2 Printer



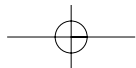
The printer is one station type thermal printer, therefore it does not require any type of ink ribbon or cartridge.

Lift the rear of the printer cover to remove. To re-install, hook the pawls on the cabinet and close.

Caution: The paper cutter is mounted on the printer cover. Be careful not to cut yourself.

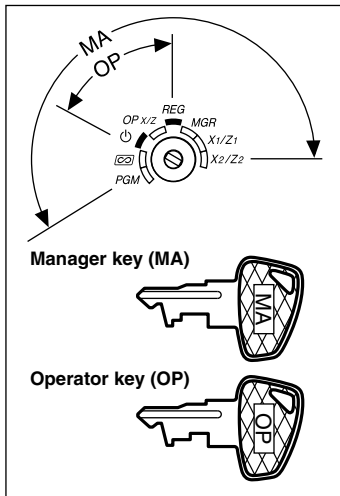


Note Do not attempt to remove the paper roll with the print roller arm is locked. This may result in damage to the printer and print head.



3 Mode Switch and Mode Keys

The mode switch can be operated by inserting one of the two supplied mode keys - manager (MA) and operator (OP) keys. These keys can be inserted or removed only in the "REG" or "⏻" position.



- The mode switch has these settings:
- ⏻ :** This mode locks all register operations. (AC power turns off.)
No change occurs to register data.
 - OP X/Z:** To take individual clerk X or Z reports, and to take flash reports. It can be used to toggle receipt state "ON" and "OFF" by pressing the **RCPT** key.
 - REG:** For entering sales.
 - PGM:** To program various items.
 - ∞ :** Enters into the void mode. This mode allows correction after finalizing a transaction.
 - MGR:** For manager's entries. The manager can use this mode for an override entry.
 - X1/Z1:** To take the X/Z report for various daily totals
 - X2/Z2:** To take the X/Z report for periodic (weekly or monthly) consolidation

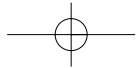
4 Keyboard

Keyboard layout

↑	ESC	2	4	6	GC RCPT	L3	7	14	21	28	35	42	49	56	63	70
RCPT	EX	1	3	5	AUTO	L2	6	13	20	27	34	41	48	55	62	69
CLK #	VAT	⊗	•	CL	DEPT #	L1	5	12	19	26	33	40	47	54	61	68
#	PLU/SUB	7	8	9	GLU	NBAL	4	11	18	25	32	39	46	53	60	67
⊖	%	4	5	6	CR1	CR2	3	10	17	24	31	38	45	52	59	66
PO	RA	1	2	3	CH1	CH2	2	9	16	23	30	37	44	51	58	65
∞	RF	0	00	NS	ST	TL	1	8	15	22	29	36	43	50	57	64

Key names

- | | | |
|----------------------------------|----------------------------|----------------------------------|
| ↑ Paper feed key | ⊖ Discount key | • Decimal point key |
| ESC Escape key | % Percent keys | CL Clear key |
| RCPT Receipt print key | PO Paid-out key | 00 0 ~ 9 Numeric keys |
| CLK # Clerk code entry key | RA Received-on account key | NS No sale key |
| # Non-add code/Time display key | ∞ Void key | GC RCPT Guest check receipt key |
| EX Foreign currency exchange key | RF Refund key | AUTO Automatic sequence key |
| VAT Value added tax key | 1 ~ 6 Department keys | DEPT # Department code entry key |
| PLU/SUB PLU/Subdepartment key | ⊗ Multiplication key | L1 ~ L3 PLU level shift keys |



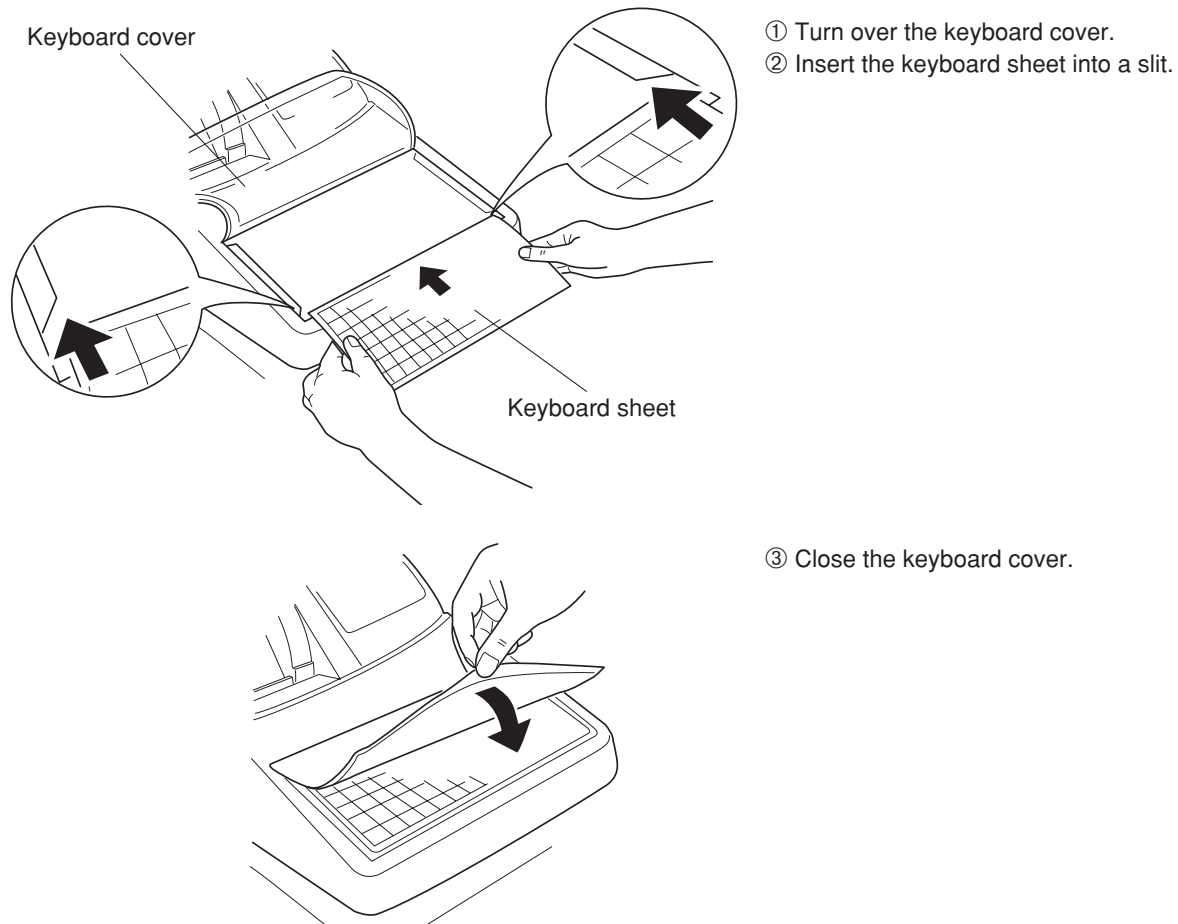
GLU Guest look up key	CH1 CH2 Cheque 1 and 2 keys	TL Total key
NBAL New balance key	ST Subtotal key	1 ~ 70 Direct PLU keys
CR1 CR2 Credit 1 and 2 keys		

Note In this manual, key tops are shown in one line, such as **PLU/SUB** for easy reading. Department keys are shown like **1**, and numeric keys are indicated with simple number indication, such as **1**, unless otherwise specified.

Keyboard sheet

Two types of keyboard sheets are installed on the cash register; one for ordinal use and one for text programming.

To reinstall the keyboard sheet or a new sheet, please follow the procedure below.

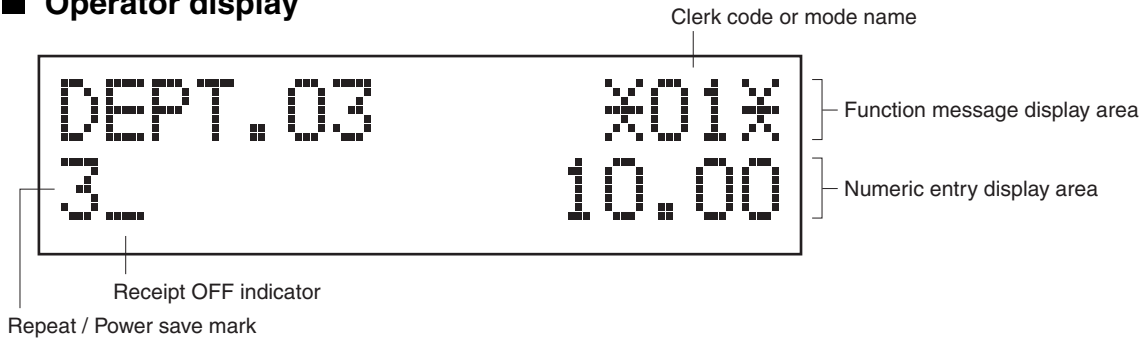


Note

- Do not spread the keyboard cover too far as it might tear the tabs.
- Replace the keyboard sheet with a new one if chance it gets wet. Use of a wet keyboard sheet may cause problems.
- Be sure to use only SHARP-supplied keyboard sheets. Thick or hard sheets can make key operations difficult.
- Place the keyboard sheet evenly under the keyboard cover.
- The keyboard cover will eventually wear out. If your keyboard cover is dirty or broken, replace the cover with a new one. For details, please contact a nearby authorized SHARP dealer.

5 Displays

Operator display



- **Clerk code or Mode name**

The mode you are in is displayed. When a clerk is assigned, the clerk code is displayed in the REG or OP X/Z mode. For example, “*01*” is displayed when clerk 01 is assigned.

- **Repeat mark**

The number of repeats is displayed, starting at “2” and incremental with each repeat. When you have registered ten times, the display will show “0”. (2 → 39 → 0 → 1 → 2...)

- **Power save mark**

When the cash register goes into the power save mode, the power save mark (decimal point) lights up.

- **Function message display area**

Item labels of departments and PLU/subdepartments and function texts you use, such as %, (–) and CASH are displayed. For the details of function texts, please refer to pages 45.

When an amount is to be entered or entered, “AMOUNT” is displayed: When an amount is to be entered, ----- is displayed at the numeric entry area with “AMOUNT”. When a preset price has been set, the price is displayed at the numeric entry area with “AMOUNT”.

- **Numeric entry display area**

Numbers entered using numeric keys are displayed here.

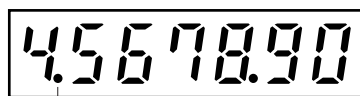
Date and time display

Date and time appear on the display in the OP X/Z, REG, or MGR mode. In the REG or MGR mode, press the key to display the date and time.

Error message

When an error occurs, the corresponding error message is displayed in the function message display area. For details of error messages, please refer to “Error message table” on page 79.

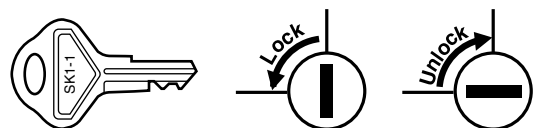
Customer display (Pop-up type)



Power save mark (Mark only lights up in the power save mode.)

6 Drawer Lock Key

This key locks and unlocks the drawer. To lock it, turn 90 degrees counterclockwise. To unlock it, turn 90 degrees clockwise.



GETTING STARTED

Please follow the procedure shown below.

1 Installing the cash register

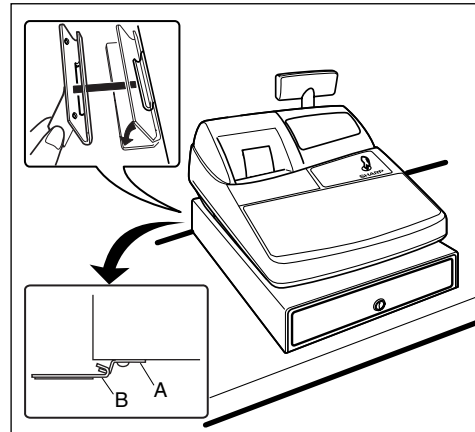
Unpack the cash register and make sure all accessories are included. For details of accessories, please refer to "Specifications" section.

For installing the cash register, find a stable surface near an AC outlet where the cash register will not subject to water sources or direct sunlight, then install the register using the fixing angle bracket provided with the register. The fixing angle bracket prevents the register from moving when the drawer opens. By hooking the register on the bracket, you can secure the register to the position.

Follow the procedure shown below for the installation.

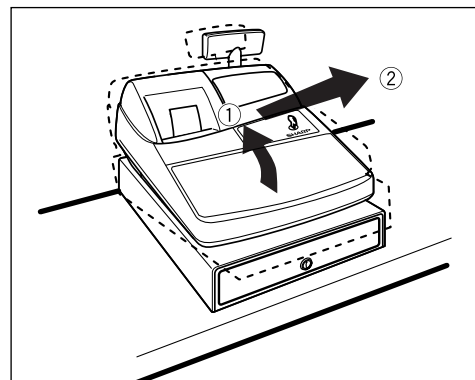
How to install the fixing angle bracket

1. Thoroughly clean the location where the fixing angle bracket (B) is to be placed.
2. Peel off the adhesive tape on the fixing angle bracket.
3. Hook the angle bracket onto the hook (A) that is located at the bottom rear of the register.
4. Firmly stick the fixing angle bracket to the table surface that you cleaned above.



How to remove the register from the fixing angle bracket

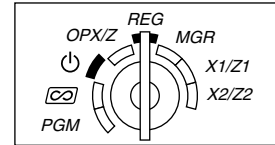
1. Lift up the front of the register and pull the register towards you.



2 Initializing the cash register

In order for the cash register to operate properly, you must initialize it before operating for the first time. Follow this procedure.

1. Insert the manager (MA) key into the mode switch and turn it to the REG position.
2. Insert the plug of the AC power cord into the AC outlet. The buzzer will sound three times.



IMPORTANT: This operation must be performed without batteries installed.

3. The cash register has now been initialized. The register display will show "0.00" with "NO BATTERY".



Note

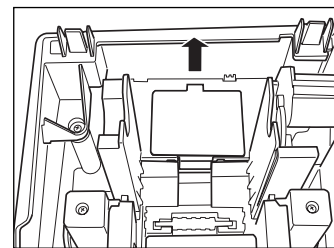
If the buzzer does not sound when the plug is inserted, the initialization has not been done successfully. (This will occur when the voltage is high because you operated the cash register before starting initialization.) Wait at least one minute after pulling out the plug and insert the plug again.

3 Installing batteries

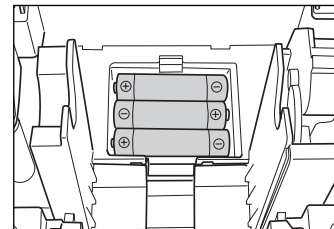
Three new R6 or LR6 batteries ("AA"size) must be installed in the cash register to prevent the data and user-programmed settings from being erased from the memory, when the AC cord is accidentally disconnected or in case of power failure. Once installed, the batteries will last approximately one year before needing replacement. At this time, the warning message "LOW BATTERY" will appear on the display to indicate the batteries are low and must be replaced within two days. If the warning message "NO BATTERY" appears, you must install the batteries at once.

Install three new R6 or LR6 batteries ("AA"size) according to the procedure shown below with the AC cord connected and the mode switch set to the REG position:

1. Push the printer cover forward and detach it.
Be careful with the paper cutter, so as not to cut yourself.
2. Open the battery compartment cover next to the paper roll cradle.



3. Install three new R6 or LR6 batteries ("AA"size) as per the diagram.
When the batteries are properly installed "NO BATTERY" message on the display will disappear.
4. Close the battery compartment cover.



Note

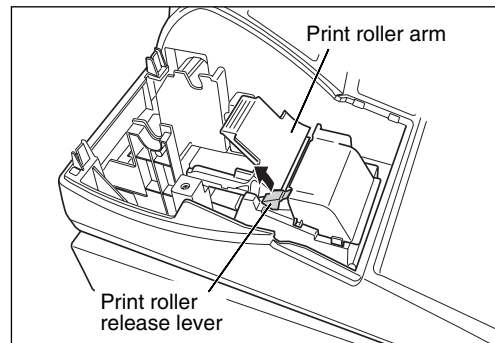
- Be sure to observe precautions shown on page 1 when handling batteries.
- If you press a key by mistake, an error message "PAPER EMPTY" may be displayed. Press the **CL** key to clear message after installing paper rolls.

4 Installing a paper roll

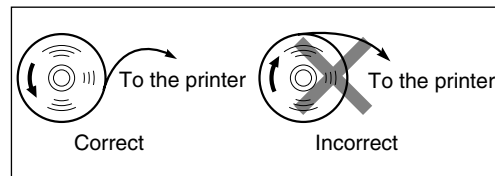
Precaution: The paper cutter is mounted on the printer cover. Take caution when removing and installing the cover.

The register can print receipts or journals. For the printer, you must install the paper roll provided with the register, even when you program the register for not printing receipts or journals. Install the paper roll according to the procedure shown below with the AC cord connected and the mode switch set to the REG position:

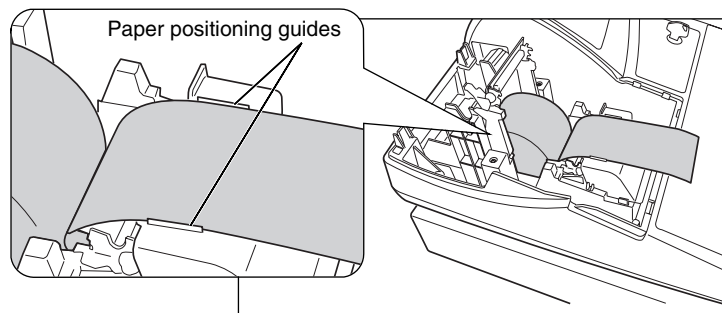
1. Lift up the print roller release lever to unlock and open the print roller arm.



2. Set a paper roll in the paper roll cradle as per the diagram.



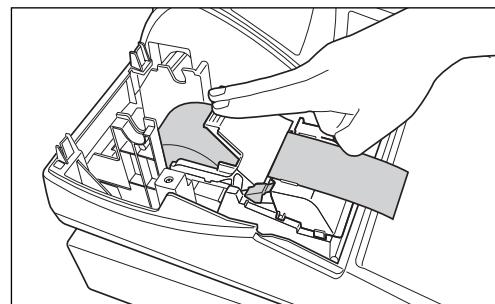
3. Feed the end of the paper along with the paper positioning guides as per the diagram.




4. While holding down the paper, slowly close the print roller arm, and push down the arm until you hear a click locking the arm. Make sure securely you push down the center of the wing part of the arm as per the diagram. The paper will be fed automatically.

Note

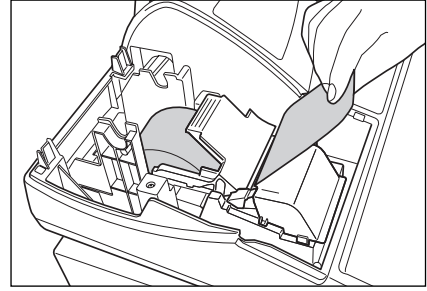
If the print roller arm is not securely locked, printing is not done right. If this problem occurs, open the arm, and close the arm as instructed above.





5. When not using the take-up spool (using as receipt paper):

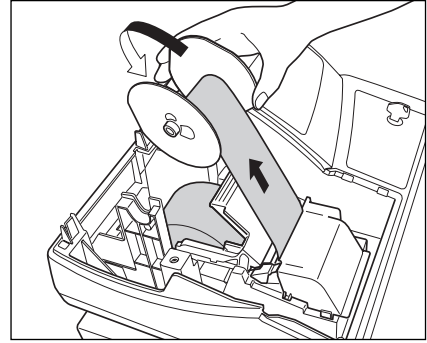
- Cut off the excess paper using the edge of the inner cover, and replace the printer cover. Press the  key to make sure the paper end comes out of the printer cover and clean paper appears.

Note *If the paper end does not come out, open the printer cover, and pass the paper end between the paper cutter and the paper guide of the printer cover, and replace the cover.*

**When using the take-up spool (using as journal paper):**

- Insert the end of the paper into the slit in the spool. (Press the  key to feed more paper if required.)
- Wind the paper two or three turns around the spool shaft.
- Set the spool on the bearing, and press the  key to take up excess slack in the paper.
- Replace the printer cover.

Note *When using a paper roll as journal paper, you must change the printing style. Refer to "Print Format" in "Various Function Selection Programming 1" section (Job code 6) for changing the printing style.*



5 Programming date, time and VAT/tax

Note *The cash register provides text languages of English, German, French and Spanish. It is preset to English. If you want to change the language, you must change it before programming. Refer to "Language selection" in "Various Function Selection Programming 2" (Job code 88) section for changing the language.*

Before you can proceed with registration of sales, **you must program:**

- **date**
- **time**
- **VAT/tax**

Please refer to the BASIC FUNCTION PROGRAMMING section for details (page 34).

6 Programming other necessary items

While the cash register is pre-programmed so it can be used with minimal setup, it does provide you with optional functions. Especially to use direct PLU keys effectively, you should program for PLU/subdepartments. Before you start programming, please read through the sales operations section to understand optional functions.

Decimal point position (tab) setting for domestic currency

By default, "2" is selected. When your country has a different tab setting, you must change the setting. Please refer to "Other programming" of "Various Function Selection Programming 1" (Job code 61) on page 51.

Rounding system

When your country has a special rounding system, such as Australia, Switzerland, Norway, Sweden, Denmark and South Africa, you must change the setting to suit your country. For the setting for Australia, Switzerland, Norway and South Africa, please refer to "Other programming" of "Various Function Selection Programming 1" (Job code 67) on page 53. For the setting for Sweden and Denmark, please refer to "Other programming" of "Various Function Selection Programming 1" (Job code 69) on page 55.

VAT/tax

The cash register provides 6 kinds of VAT/tax. Select an appropriate VAT/tax system first, then set tax rates (up to 4 rates) and assign taxable status to departments. By default, VAT 1 is assigned for all departments.

Department programming:

The cash register is pre-programmed for departments as follows:

Department: Allow open price entry in normal department, taxable status- taxable 1 for all departments.

PLU/subdepartment programming:

The cash register is preprogrammed for PLUs/subdepartments as follows:

PLU/subdepartment selection: PLU is selected for all PLU codes so that you only have to program unit prices and associated departments for them (by default, unit price is set to 0 and associated department is set to department 1). Function parameters including tax status depend on the status of associated department.

- For direct PLU keys, PLU codes 1 through 70 are assigned for PLU 1 through 70 keys respectively. In case you use the PLU level shift keys, you can add number of direct PLU keys. For the function details, please refer to "PLU level shift (for direct PLU key)" on page 17 and for the programming details, please refer to "Direct PLU key programming" on page 37.

7 Starting sales entries

Now you are ready for sales registration.

FOR THE OPERATOR

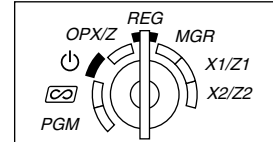
BASIC SALES ENTRY

1 Basic Sales Entry Example

Listed below is a basic sales entry example when selling items by cash. For operation details, please refer to each section.

Mode switch setting

1. Turn the mode switch to the REG position.



Clerk assignment

2. Enter your clerk code. (For example, clerk code is 1. Enter 1 using the numeric key and press the **CLK#** key.) The clerk code 1 is automatically selected just after initialization of the cash register.

Item entries

3. Enter the price for the first department item. (For example, for 15.00, enter 1500 using the numeric keys, and press the appropriate department key.)

For department 7 and above, enter the department code using numeric keys and press the **DEPT#** key, then enter the price and press the **DEPT#** key again.

4. Repeat step 3 for all department items.

Displaying subtotals

5. Press the **ST** key to display the amount due.

Finalizing the transaction

6. Enter the amount received from the customer. (You can omit this step if the amount tendered is the same as the subtotal.)
7. Press the **TL** key, and the change due is displayed and the drawer is opened.
8. Tear off the receipt and give it to the customer with his or her change.
9. Close the drawer.

Key operation example

Clerk assignment	→ 1 CLK#	CLERK 01 *01* -01-
Item entries	{ 1500 1* }	DEPT.01 *01* 15.00
	{ 2300 2* }	DEPT.02 *01* 23.00
Displaying subtotal	→ ST	SUBTOTAL *01* 38.00
	4000	*01* 4000
Finalizing the transaction	→ TL	CHANGE *01* 2.00

* **1 2** : indicate department keys.


(In this example, tax system is set to automatic VAT 1 and the tax rate is set to 6.25%.)

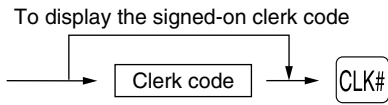
Receipt print


SHARP PRESENTS THE XE-A212 SHARP IS THE BEST		Logo message
26/08/2003 16:42	01	Date/Time/Clerk code
123456#1032 CLERK 01		Register number /Consecutive number/Clerk name
DEPT.01	*15.00	Items Price
DEPT.02	*23.00	
SUBTOTAL	*38.00	
TAX1 ST	*38.00	Not printed when non-taxable items only are sold.
VAT 1	*2.24	
NET 1	*35.76	
ITEMS	20	Total quantity
***TOTAL	*38.00	Total amount
CASH	*40.00	Cash tendering/amount received
CHANGE	*2.00	Change

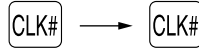
Clerk assignment

Prior to any item entries, clerks must enter their clerk codes into the register. However, the code entry may not be necessary when the same clerk handles the consecutive transactions.


■ Sign-on (in REG, MGR,  mode)



■ Sign-off (in REG, MGR,  mode)




Receipt ON/OFF function


When you use the printer to issue receipts, you can disable receipt printing in the REG mode to save paper using the receipt ON/OFF function. To disable receipt printing, press the  key in the OP X/Z position. This key toggles the receipt printing status ON and OFF. When the function is in the OFF mode, the receipt off indicator “_” is illuminated.

The register will print reports regardless of the receipt state, so the paper roll must be installed.

To issue a receipt when receipt ON/OFF function is set to OFF:

If your customer wants a receipt after you finalized a transaction with the receipt ON/OFF function being OFF status, press the  key. This will produce a receipt. However, if more than 30 items were entered, the receipt will be issued in a summary receipt.

Copy receipt


You can print a copy receipt by pressing the  key when the receipt ON/OFF function is in the “ON” status. To realize this function, you must enable the function. Please refer to page 52 (Job code 63).







Power Save Mode

The register will enter into power save mode when no entries are performed based on the pre-programmed time limit (by default, 30 minutes).

When the register goes to the power save mode, all display lights will turn off except the decimal point at the leftmost position of the lower line. The register will return to the normal operation mode when any key is pressed or a mode is changed with the mode key. Please note when the register is recovered by a key entry, its key entry is invalid. After the recovery, start the key entry from the beginning.

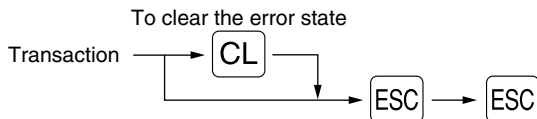
2 Error Warning

In the following examples, your register will go into an error state accompanied with a warning beep and a corresponding error message. Clear the error state by pressing the  key and take the proper action. Please refer to the error message table on page 79.

- Enter over a 32-digit number (entry limit overflow): Cancel the entry and re-enter the correct number.
- An error in key operation: Clear the error and continue operation.
- An entry beyond a programmed amount entry limit: Check to see if the entered amount is correct. If it is correct, it can be rung up in the MGR mode. Contact your manager.
- An including-tax subtotal exceeds eight digits: Delete the subtotal by pressing the  key and press the , , ,  or  key to finalize the transaction.

Error escape function

To quit a transaction due to an error or an unforeseen event, use the error escape function as shown below:



The transaction is voided (treated as a subtotal void) and the receipt is issued by this function. If you have already entered a tendered amount, the operation is finalized as a cash sale.

3 Item Entries

Single item entries

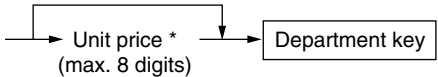
1. Department entries

The cash register provides a maximum of 50 departments for a merchandise classification. Group attributes, such as taxable status, are applied to items when they are entered to the departments.

- **When using the department keys (for department 1 to 6)**

For department 1 to 6, enter a unit price and press a department key. If you use a programmed unit price, press a department key only.

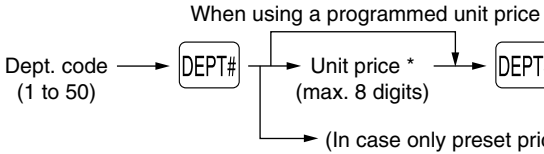
When using a programmed unit price



* Less than the programmed upper limit amounts
When zero is entered, only the sales quantity is added.

- **When using the department code entry key**

Enter a department (dept.) code and press the **DEPT#** key, then enter a unit price and press the **DEPT#** key again. If you use a programmed unit price, enter a dept. code and press the **DEPT#** key.



* Less than the programmed upper limit amounts
When zero is entered, only the sales quantity is added.

2. PLU/subdepartment entries

For another merchandise classification, the cash register provides a maximum of 1200 PLUs/subdepartments. PLUs are used to call up preset prices by pressing direct PLU keys or entering PLU codes with a press of the **PLU/SUB** key. Subdepartments are used to classify merchandise into smaller groups under the departments. Every PLU and subdepartment has a code from 1 to 1200, and should belong to a department to obtain attributes of that department.

By default, the cash register is preprogrammed to be able to use 1 to 210 codes, and these 210 codes are set to PLU mode and zero for unit price.

To extend the number of PLU codes to 1200, please refer to "EJ memory type" on page 57, and for other PLU/subdepartment programming, refer to "PLU and Subdepartment Programming" on page 37.

- **PLU entries**

Direct PLU key ----- Direct key entry

PLU code → **PLU/SUB** ----- PLU code entry

- **Subdepartment (open PLU) entries**

Unit price * (max. 8 digits) → **Direct PLU key** ----- Direct key entry

PLU code → **PLU/SUB** → Unit price * (max. 8 digits) → **PLU/SUB** ----- PLU code entry

* Less than the programmed upper limit amounts
When zero is entered, only the sales quantity is added.



Key operation example

Department entry	{	1200	[2]
			[4]
		50 [DEPT#]	1500 [DEPT#]
PLU entry	{	41	[DEPT#]
			[11]
Subdepartment entry	{	80	[PLU/SUB]
		500	[15]
		85 [PLU/SUB]	1200 [PLU/SUB]
			[TL]

Receipt print

DEPT. 02	*12.00
DEPT. 04	*1.50
DEPT. 50	*15.00
DEPT. 41	*3.25
PLU. 0011	*8.25
PLU. 0080	*2.50
PLU. 0015	*5.00
PLU. 0085	*12.00
ITEMS	8Q
CASH	*59.50

Repeat entries

You can use this function for entering a sale of two or more of the same items. Consecutive pressing of a department key, [DEPT#] key, a direct PLU key or [PLU/SUB] key is as shown on key operation example below.

Key operation example

Department entry	{	1200	[2]	[2]
			[4]	[4]
		50 [DEPT#]	1500 [DEPT#]	[DEPT#]
PLU entry	{	41	[DEPT#]	[DEPT#]
			[11]	[11]
Subdepartment entry	{	80	[PLU/SUB]	[PLU/SUB]
		500	[15]	[15]
		85 [PLU/SUB]	1200 [PLU/SUB]	[PLU/SUB]
				[TL]

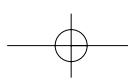
Receipt print

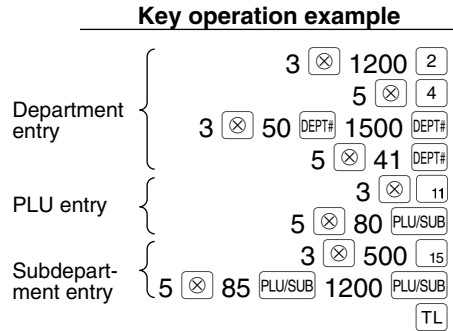
DEPT. 02	*12.00
DEPT. 02	*12.00
DEPT. 04	*1.50
DEPT. 04	*1.50
DEPT. 50	*15.00
DEPT. 50	*15.00
DEPT. 41	*3.25
DEPT. 41	*3.25
PLU. 0011	*8.25
PLU. 0011	*8.25
PLU. 0080	*2.50
PLU. 0080	*2.50
PLU. 0015	*5.00
PLU. 0015	*5.00
PLU. 0085	*12.00
PLU. 0085	*12.00
ITEMS	16Q
CASH	*119.00

Multiplication entries

When selling a large quantity of items, it is convenient to use the multiplication entry method. Enter quantity using numeric keys and press the [⊗] key before starting item entry as shown in the example below.

Note When programmed to allow fractional quantity entries, you can enter up to four integers and three digit decimal, though the quantity is counted as one for sales reports. To enter a fractional quantity, use the decimal point key between integer and decimal.



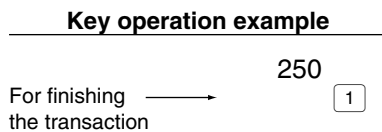


Receipt print

3x 12.00	
DEPT.02	*36.00
5x 1.50	
DEPT.04	*7.50
3x 15.00	
DEPT.50	*45.00
5x 3.25	
DEPT.41	*16.25
3x 8.25	
PLU.0011	*24.75
5x 2.50	
PLU.0080	*12.50
3x 5.00	
PLU.0015	*15.00
5x 12.00	
PLU.0085	*60.00
ITEMS 32Q	
CASH	*217.00

Single item cash sale (SICS) entry

- This function is useful when a sale is for only one item and is for cash. This function is applicable only to those departments that have been set for SICS or to their associated PLUs or subdepartments.
- The transaction is complete and the drawer opens as soon as you press the department key, DEPT# key, the direct PLU key or PLU/SUB key.



Receipt print

DEPT.01	*2.50
ITEMS 1Q	
CASH	*2.50

Note If an entry to a department or PLU/subdepartment set for SICS follows the ones to departments or PLUs/subdepartments not set for SICS, it does not finalize and results in a normal sale.

PLU level shift (for direct PLU key)

This shift can double or triple the number of direct PLU keys on your register without adding additional direct PLU keys. You can use direct PLU keys in three levels by utilizing shift keys L1, L2, and L3. These keys have the following functions.

- L1: Shifts the PLU level from level 2 or 3 to level 1 (ordinary level).
- L2: Shifts the PLU level from level 1 or 3 to level 2.
- L3: Shifts the PLU level from level 1 or 2 to level 3.

You can select one of the two PLU level shift modes — automatic return mode* and lock shift mode** — and decide whether to allow PLU level shift in both the REG and MGR modes or in the MGR mode alone.

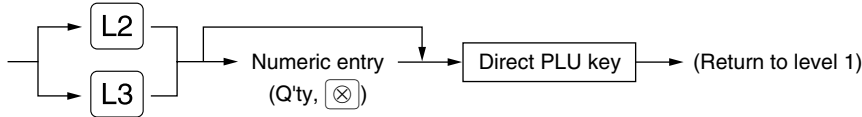
* The automatic return mode automatically shifts the PLU level back to level 1. You can select whether the PLU level should return to level 1 each time you enter one item or each time you finalize one transaction.

** The lock shift mode holds the current PLU level until pressing of a PLU level shift key.

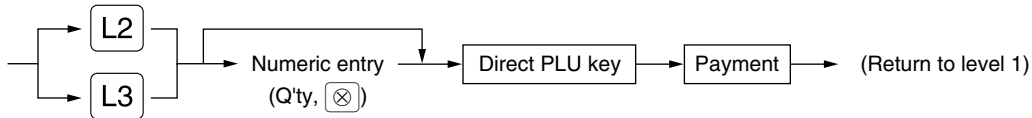
By default, you can operate PLU level shift in both the REG and MGR modes under the automatic return mode (returning to level 1 after an item entry). To change the setting, please refer to “PLU level shift and GLU function parameters” on page 51.

• **Automatic return mode**

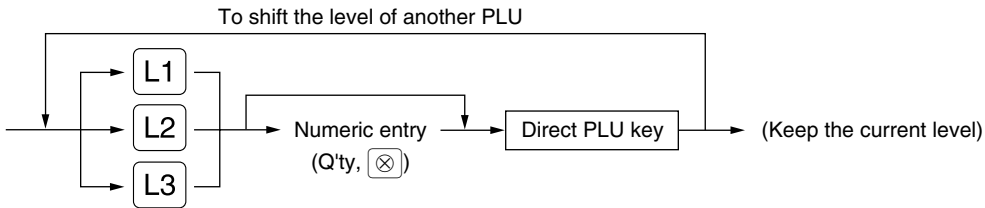
Returning to level 1 after an item entry (default)



Returning to level 1 after finalizing a transaction



• **Lock shift mode**



Note If you select the automatic return mode, it is not necessary to use the **L1** key on the keyboard, but if you select the lock shift mode, it is necessary to use the key.

When your machine has been programmed for the automatic return mode (returning to level 1 after an item entry):

Key operation example

The machine returns to level 1 automatically.

L2	1
1	1
2	
1	
TL	

Receipt print

PLU.0001	*5.00
PLU.0071	*3.25
PLU.0002	*5.70
PLU.0001	*5.00
ITEMS	4Q
CASH	*18.95

When your machine has been programmed for the lock shift mode:

Key operation example

The machine keeps the level 2 until other level shift key is pressed.

L1	1
L2	1
2	
1	
L1	1
TL	

Receipt print

PLU.0001	*5.00
PLU.0071	*3.25
PLU.0072	*1.50
PLU.0071	*3.25
PLU.0001	*5.00
ITEMS	5Q
CASH	*18.00

4 Displaying Subtotals

The subtotal is displayed by pressing the **[ST]** key. When you press it, the subtotal of all entries which have been made is displayed with the function message "SUBTOTAL".

Note Subtotal will not be printed on a receipt on the current factory setting. If you want to print it, change the setting by programming. Refer to "Receipt print format" (Job code 7) on page 50.

5 Finalization of Transaction

■ Cash or cheque tendering

Press the **[ST]** key to get a subtotal, enter the amount tendered by your customer, then press the **[TL]** key if it is a cash tender or press a cheque key (**[CH1]** or **[CH2]**) if it is a cheque tender. When the amount tendered is greater than the amount of the sale, the register will show the change due amount with the function message "CHANGE". Otherwise the register will show a deficit with the function message "DUE". You now must make a correct tender entry.

Cash tendering

Key operation example	Receipt print								
} [ST] 1000 [TL]	<table border="1"> <tr><td>ITEMS</td><td>3Q</td></tr> <tr><td>***TOTAL</td><td>*7.35</td></tr> <tr><td>CASH</td><td>*10.00</td></tr> <tr><td>CHANGE</td><td>*2.65</td></tr> </table>	ITEMS	3Q	***TOTAL	*7.35	CASH	*10.00	CHANGE	*2.65
ITEMS	3Q								
***TOTAL	*7.35								
CASH	*10.00								
CHANGE	*2.65								

Cheque tendering

Key operation example	Receipt print								
} [ST] 1000 [CH1]	<table border="1"> <tr><td>ITEMS</td><td>3Q</td></tr> <tr><td>***TOTAL</td><td>*7.35</td></tr> <tr><td>CHECK1</td><td>*10.00</td></tr> <tr><td>CHANGE</td><td>*2.65</td></tr> </table>	ITEMS	3Q	***TOTAL	*7.35	CHECK1	*10.00	CHANGE	*2.65
ITEMS	3Q								
***TOTAL	*7.35								
CHECK1	*10.00								
CHANGE	*2.65								

■ Cash or cheque sale that does not require tender entry

Enter items and press the **[TL]** key if it is a cash sale or press a cheque key if it is a cheque sale. The register will display the total sale amount.

Key operation example	Receipt print												
300 [6] [10] [TL]	<table border="1"> <tr><td>DEPT.06</td><td>*3.00</td></tr> <tr><td>PLU.0010</td><td>*7.15</td></tr> <tr><td>ITEMS</td><td>2Q</td></tr> <tr><td>CASH</td><td>*10.15</td></tr> </table> <p>In the case of cheque 1 sale</p> <table border="1"> <tr><td>ITEMS</td><td>2Q</td></tr> <tr><td>CHECK1</td><td>*10.15</td></tr> </table>	DEPT.06	*3.00	PLU.0010	*7.15	ITEMS	2Q	CASH	*10.15	ITEMS	2Q	CHECK1	*10.15
DEPT.06	*3.00												
PLU.0010	*7.15												
ITEMS	2Q												
CASH	*10.15												
ITEMS	2Q												
CHECK1	*10.15												

Note When programmed not to allow "direct non-tender finalization after tendering" (Job code 63, refer to page 52), you must always enter a tender amount.

■ Credit sale

Enter items and press a credit key (CR1 or CR2).

Key operation example

2500 [6]
 7 [DEPTH] 3250 [DEPTH]
 [CR1]

Receipt print

DEPT. 06	*25.00
DEPT. 07	*32.50
ITEMS	2Q
CREDIT1	*57.50

■ Mixed-tender sale

You can perform mixed-tendering of cheque and cash, cash and credit, and cheque and credit.

Key operation example

}
 [ST]
 950 [TL]
 [CR2]

Receipt print

ITEMS	3Q
***TOTAL	*49.50
CASH	*9.50
CREDIT2	*40.00

6 Computation of VAT (Value Added Tax)/tax

■ VAT/ tax system

The cash register may be programmed for the following six VAT/tax systems. The cash register is pre-programmed as automatic VAT 1-4 system.

Automatic VAT 1-4 system (Automatic operation method using programmed percentages)

This system, at settlement, calculates VAT for taxable 1 through 4 subtotals by using the corresponding programmed percentages.

Automatic tax 1-4 system (Automatic operation method using programmed percentages)

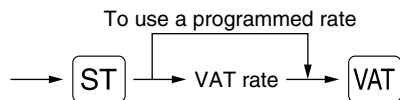
This system, at settlement, calculates taxes for taxable 1 through 4 subtotals by using the corresponding programmed percentages, and also adds the the calculated taxes to those subtotals, respectively.

Manual VAT 1-4 system (Manual entry method using programmed percentages)



This system provides the VAT calculation for taxable 1 through 4 subtotals. This calculation is performed using the corresponding programmed percentages when the [VAT] key is pressed just after the [ST] key.

Manual VAT 1 system (Manual entry method for subtotals that uses VAT 1 preset percentages)



This system enables the VAT calculation for the then subtotal. This calculation is performed using the VAT 1 preset percentages when the [VAT] key is pressed just after the [ST] key. For this system, the keyed-in tax rate can be used.

Manual tax 1-4 system (Manual entry method using preset percentages)



This system provides the tax calculation for taxable 1 through 4 subtotals. This calculation is performed using the corresponding programmed percentages when the **VAT** key is pressed just after the **ST** key. After this calculation, you must finalize the transaction.

Automatic VAT 1 and automatic tax 2-4 system

This system enables the calculation in the combination with automatic VAT 1 and automatic tax 2 through 4. The combination can be any of VAT1 corresponding to taxable 1 and any of tax 2 through 4 corresponding to taxable 2 through taxable 4 for each item. The tax amount is calculated automatically with the percentages previously programmed for these taxes.

- Note**
- The tax status of PLU/subdepartment depends on the tax status of the department which the PLU/subdepartment belongs to.
 - VAT/tax assignment symbol can be printed at the fixed right position near the amount on the receipt as follows:

VAT1/tax1 —————> A
 VAT2/tax2 —————> B
 VAT3/tax3 —————> C
 VAT4/tax4 —————> D

When the multiple VAT/tax is assigned to a department or a PLU, a symbol of the lowest number assigned to VAT/tax rate will be printed. For programming, please refer to "Various Function Selection Programming 1" (Job code 66) on page 53.

OPTIONAL FEATURES

1 Auxiliary Entries

■ Percent calculations (premium or discount)

Your register provides the percent calculation for the subtotal and/or each item entry depending on the programming.

- Percentage: 0.01 to 100.00% (Depending on the programming)
 Application of preset rate (if programmed) and manual rate entry are available.

Percent calculation for subtotal

Key operation example

4
 140 5
 2
 ST
 10 %
 TL

Receipt print

4x 1.40	
DEPT. 05	*5.60
PLU. 0002	*5.70
SUBTOTAL	*11.30
	-10%
%	-1.13
ITEMS	50
CASH	*10.17

Percent calculation for item entries

Key operation example

800
 7 5

(When premium and 15% are programmed for the key)

Receipt print

DEPT. 06	*8.00
	7.5%
%	*0.60
PLU. 0010	*7.15
	15.00%
%	*1.07
ITEMS	2Q
CASH	*16.82

■ Deduction entries

Your register allows you to deduct a preset amount or a certain amount manually entered, which are less than a programmed upper limit. These calculations can be after the entry of an item and/or the computation of subtotal depending on the programming.

Deduction for subtotal

Key operation example

575

 100

Receipt print

DEPT. 06	*5.75
PLU. 0010	*7.15
SUBTOTAL	*12.90
(-)	-1.00
ITEMS	2Q
CASH	*11.90

Deduction for item entries

Key operation example

7 675

(When a deduction amount of 0.75 is programmed.)

Receipt print

DEPT. 07	*6.75
(-)	-0.75
ITEMS	1Q
CASH	*6.00

■ Refund entries

For departments 1 to 6, enter the refund amount and press the key, and then press the corresponding department key (when using the preset price, omit entering the amount), and for a departments 7 to 50, enter the department code and press the and keys, then enter the refund amount and press the key if necessary.

For a refund of a PLU item, press the key and the corresponding direct PLU key, or enter the PLU code and press the key, then press the key.

For a refund of a subdepartment item, enter the refund amount and press the key, then press the corresponding direct PLU key, or enter the PLU code and press the and keys, then enter the refund amount and press the key.

Key operation example

250 RF 6
 41 RF DEPT# 100 DEPT#
 7
 RF 13
 85 RF PLU/SUB 150 PLU/SUB
 TL

Receipt print

DEPT. 06	R-2.50
DEPT. 41	R-1.00
-7x 2.10	
PLU. 0013	R-14.70
PLU. 0085	R-1.50
ITEMS	0Q
CHANGE	*19.70

■ Non-add code number entries and printing

You can enter a non-add code number such as a customer's code number and credit card number, a maximum of 16 digits, at any point during the entry of a sale. The cash register will print it at once. To enter a non-add code number, enter the number and press the # key.

Key operation example

1230 #
 1500 6
 CR1

Receipt print

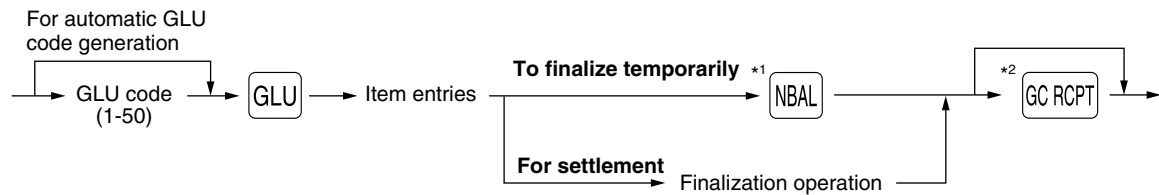
#0000000000001230	
DEPT. 06	*15.00
ITEMS	1Q
CREDIT1	*15.00

2 Guest Look-up (GLU)

This feature is used to store and recall previous balances when a guest look-up (GLU) code is entered. You can accept re-order and issue bills with GLU codes. The GLU code refers to a code that is used whenever the guest check must be accessed for re-ordering or final payment. The GLU code can be 1 to 50.

For new guest

For a new guest, open a new guest check by assigning a GLU code.



*1: The tax is not calculated.

*2: Press the GC RCPT key to issue a guest check receipt (bill). A print sample is shown on the next page.

Key operation example

11 GLU
 3500 2
 2700 3
 NBAL

Receipt print

GLU# 1 1		GLU code
***PBAL	*0.00	Previous balance
DEPT. 02	*35.00	
DEPT. 03	*27.00	
***NBAL	*62.00	New balance

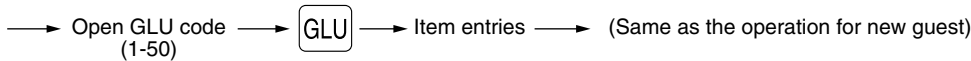
Note

- Your register can be programmed to generate GLU codes automatically in a sequential fashion. If your register has not been programmed to do so, each GLU code must be entered manually. By default, GLU codes are generated automatically. For the programming, please refer to "Other programming" (job code 68) on page 54.
- You can enter a maximum of 50 items for each GLU code. When the machine detects only area for five items are left on the GLU buffer, the operator display shows "5 ITEMS REMAIN" to warn you the number of items you can enter furthermore and the number decrease one by one. When an error message "BUFFER FULL" is displayed, you cannot enter an item anymore. By default, the details of items for each GLU are cleared when you press the **GC RCPT** key. You can clear the details when you press the **NBAL** key as well the **GC RCPT** key when you change the default setting. To change the setting, please refer to "PLU level shift and GLU function parameters" on page 51.
- You can change the printing style so that previous balance (PBAL) and new balance (NBAL) are printed on guest check receipts. To change the setting, please refer to "PLU level shift and GLU function parameters" on page 51.

Additional ordering

For making additional entries for a GLU already generated and not settled yet (hereinafter referred to as open GLU), enter the corresponding open GLU code and press the **GLU** key to recall the previous balance of the open GLU, then start item entries.

By default, when entering an open GLU code, the cash register does not check if the clerk code is the same as the new order was made for the guest. If you want the register check the clerk code, change the setting on "PLU level shift and GLU function parameters" (page 51). When the code is not the same, the register shows the error message "NO AUTHORITY" and does not accept additional order.



Key operation example

11 **GLU**
 1400 **5**
 1600 **6**
NBAL

Receipt print

GLU# 1 1	
***PBAL	*62.00
DEPT. 05	*14.00
DEPT. 06	*16.00
***NBAL	*92.00

Settlement

Key operation example

11 **GLU**
TL

Receipt print

GLU# 1 1	
***PBAL	*92.00
ITEMS 4Q	
CASH	*92.00

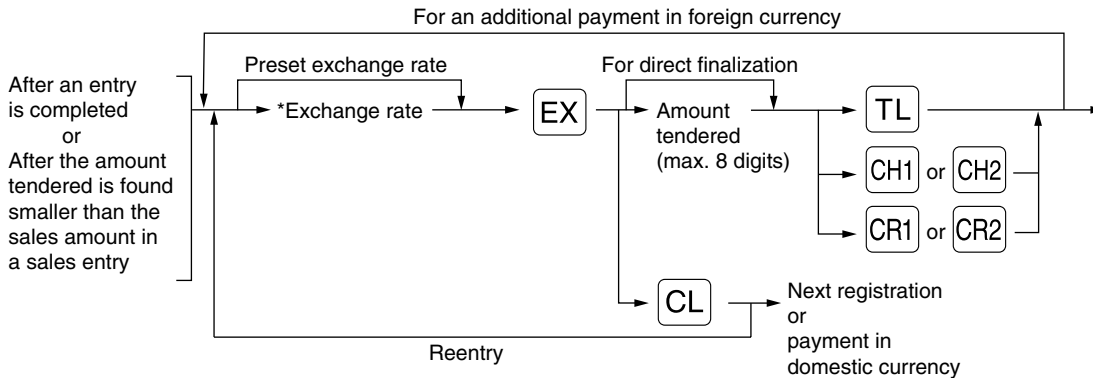
Guest check receipt (bill)

}
GC RCPT

* BILL *	
GLU# 1 1	
DEPT. 02	*35.00
DEPT. 03	*27.00
DEPT. 05	*14.00
DEPT. 06	*16.00
ITEMS 4Q	
CASH	*92.00

3 Auxiliary Payment Treatment

■ Currency exchange



*Exchange rate: 0.000000 to 999.999999

- Note**
- Press the **CL** key after pressing the **EX** key to cancel payment in a foreign currency.
 - If "Yes" is selected for cheque and credit operation when tendering in foreign currency in EURO programming, you can finalize a sale in foreign currency using the **CH1**, **CH2**, **CR1** or **CR2** key with preset exchange rate operation.
 - If programmed, a foreign currency symbol is printed when you use a preset rate.

Applying preset exchange rate

Key operation example

		2300	6
	7 DEPT#	4650	DEPT#
Currency exchange	→		EX
Amount tendered in foreign currency	→	10000	TL

(When a currency exchange rate of 0.939938 is programmed for the **EX** key.)

Receipt print

DEPT. 06	*23.00	
DEPT. 07	*46.50	
ITEMS	20	
***TOTAL	*69.50	Domestic currency
EXCH1	0.939938	Exchange rate
	US \$65.33	Foreign currency
CASH	US \$100.00	Foreign currency
CHANGE	*36.88	Domestic currency

Foreign currency symbol (Printed if programmed)

Applying manual exchange rate

Key operation example

		2300	6
	7 DEPT#	4650	DEPT#
Exchange rate	→	1 • 275	EX
		10000	TL

Receipt print

DEPT. 06	*23.00
DEPT. 07	*46.50
ITEMS	20
***TOTAL	*69.50
EXCH2	1.275
	88.62
CASH	100.00
CHANGE	*8.92

■ Received-on account entries

When you receive on account from a customer, use the **RA** key. For the received-on-account (RA) entry, enter the amount, and press the **RA** key.

Note Cash tendering only available for RA operation.

Key operation example

12345 **#**
4800 **RA**

Receipt print

```
#000000000012345
***RA          *48.00
```

■ Paid-out entries

When you pay an amount to a vendor, use the **PO** key. For the paid-out (PO) entry, enter the amount and press the **PO** key.

Note Cash tendering only available for PO operation.

Key operation example

54321 **#**
2300 **PO**

Receipt print

```
#000000000054321
***PO          *23.00
```

■ No sale (exchange)

When you need to open the drawer with no sale, press the **NS** key. The drawer will open and printer will print "NO SALE" on the receipt or journal. If you let the machine print a non-add code number before pressing the **NS** key, a no sale entry is achieved and a non-add code number is printed.

```
#000000000045678
NO SALE
```

4 Automatic Sequence Key (**AUTO** key) Entries

You can achieve a programmed transaction simply by pressing the **AUTO** key.

Key operation example

AUTO
(**AUTO**) = 500 **6** **TL**

Receipt print

```
DEPT.06      *5.00
ITEMS        1Q
CASH         *5.00
```

CORRECTION

1 Correction of the Last Entry (direct void)

If you make an incorrect entry relating to a department, PLU/subdepartment, percentage (⊞), discount (⊖) or refund, you can void this entry by pressing the ∞ key immediately after the incorrect entry.

Key operation example

```

1250 [6]
      [∞]
      [2]
      [∞]
8 [DEPT#] 600 [DEPT#]
   [∞]
   [%]
   [∞]
328 [9]
28 [⊖]
   [∞]
250 [RF] [6]
     [∞]
     [TL]
    
```

Receipt print

```

DEPT. 06      *12.50
DEPT. 06      ⊖-12.50
PLU. 0002     *1.50
PLU. 0002     ⊖-1.50
DEPT. 08      *6.00
              15.00%
%2            *0.90
%2            ⊖-0.90
DEPT. 09      *3.28
(-)           -0.28
(-)           ⊖*0.28
DEPT. 06      R-2.50
DEPT. 06      R⊖*2.50

ITEMS        2Q
CASH        *9.28
    
```

2 Correction of the Next-to-last or Earlier Entry (indirect void)

You can void any incorrect department entry, PLU/subdepartment entry or item refund entry made during a transaction if you find it before finalizing the transaction (e.g. pressing the [TL] key). This function is applicable to department, PLU/subdepartment and refund entries only.

Press the ∞ key just before you press a department key, [DEPT#] key, direct PLU key or [PLU/SUB] key. For the refund indirect void, press the ∞ key after you press the [RF] key.

Key operation example

```

1310 [6]
7 [DEPT#] 1755 [DEPT#]
   [10]
   350 [9]
     [12]
     250 [RF] [6]
       [825] [3]
       [∞] [6]
Correction of a department entry { 7 [∞] [DEPT#] 1755 [DEPT#]
Correction of a subdept. entry   → 350 [∞] [9]
Correction of a PLU entry         → 250 [RF] [∞] [6]
Correction of a refund entry      → [TL]
    
```

Receipt print

```

DEPT. 06      *13.10
DEPT. 07      *17.55
PLU. 0010     *7.15
PLU. 0009     *3.50
PLU. 0012     *3.60
DEPT. 06      R-2.50
DEPT. 03      *8.25
DEPT. 06      ⊖-13.10
DEPT. 07      ⊖-17.55
PLU. 0009     ⊖-3.50
PLU. 0012     ⊖-3.60
DEPT. 06      R⊖*2.50

ITEMS        2Q
CASH        *15.40
    
```

3 Subtotal Void

You can void an entire transaction. Once subtotal void is executed, the transaction is aborted and the register issues a receipt. This function does not work when more than 30 items have been entered.

Key operation example

1310

 1755

 Subtotal void {

Receipt print

DEPT. 02	*13.10
DEPT. 02	*13.10
DEPT. 06	*17.55
PLU. 0010	*7.15
PLU. 0035	*10.00
SUBTOTAL	*60.90
SBTL ⁰	-60.90
***TOTAL	*0.00

4 Correction of Incorrect Entries not Handled by the Direct or Indirect Void Function

Any errors found after the entry of a transaction has been completed or during an amount tendered entry cannot be voided. These errors must be corrected by the manager.

The following steps should be taken:

1. If making the amount tendered entry, finalize the transaction.
2. Make correct entries from the beginning.
3. Hand the incorrect receipt to the manager for its cancellation.

FOR THE MANAGER

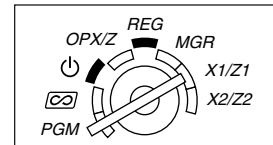
PRIOR TO PROGRAMMING

Before starting sales entries, you must first program necessary items so the cash register suits your sales needs. In this manual, there are three sections, **BASIC FUNCTION PROGRAMMING where required items must be programmed**, AUXILIARY FUNCTION PROGRAMMING where you can program for more convenient use of keys on the keyboard, and ADVANCED FUNCTION PROGRAMMING where various optional programming features are provided. Find the appropriate features for your needs, and make the necessary programming.

Note You can select the language of text (English, German, French or Spanish) printed on receipts or journals. For the language selection, please refer to "Language Selection" described later in this section.

■ Procedure for programming

1. Check to see whether a paper roll is present in the machine. If there is not enough paper on a roll, replace it with a new one (refer to MAINTENANCE section for the replacement).
2. Put the manager key in the mode switch and turn it to the PGM position.
3. Program necessary items into the cash register.
Every time you program an item, the cash register will print the setting. Please refer to print samples in each section.
4. If necessary, issue programming reports for your reference.



Note

- On the key operation example shown in the programming details, numbers such as "26082003" indicates the parameter which must be entered using the corresponding numeric keys.
- Asterisks in the tables shown in the programming details indicate default settings.

■ Guidance messages

Depending on programming items, the register shows guidance messages on the upper line of the operator display to indicate a programming item you are in, or guidance to enter data, as shown in the examples below. For direct PLU key programming, your register allows to program all necessary data in one procedure with the guidance messages. For guidance messages for direct PLU keys, please refer to "Direct PLU key programming" section.

Example 1: For key entry type programming

Key operation example

Parameter/price entry → 1000083 ⊗
(In case of parameter entry)

Press of the subjected key → 1
• Guidance message is displayed.

To terminate → TL

Operator display

PGM
1000083

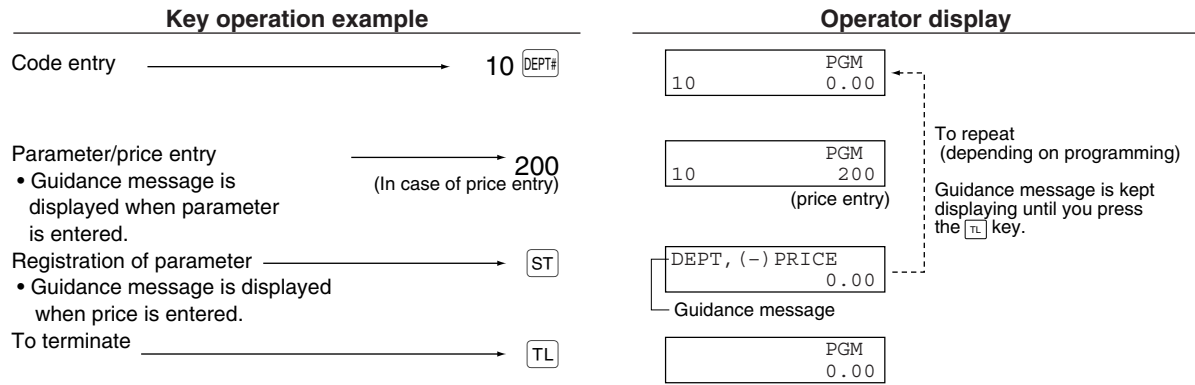
DEPT FUNCTION
0.00
Guidance message

PGM
0.00

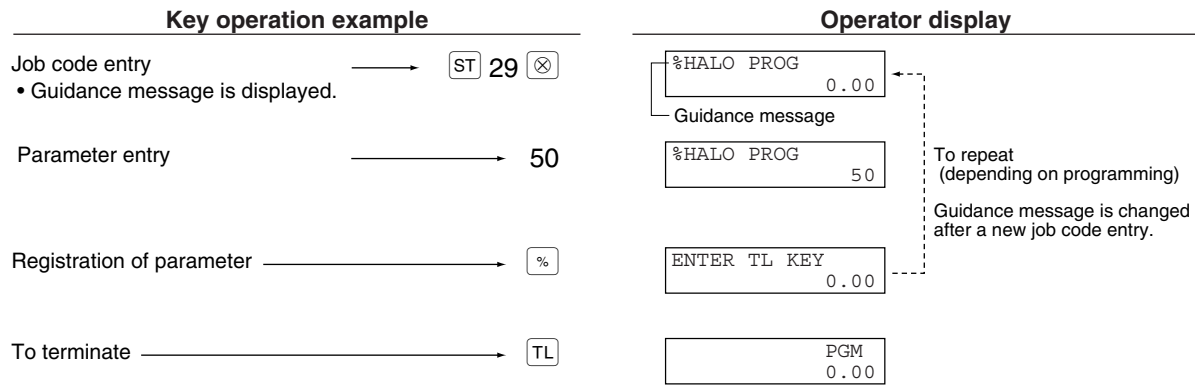
To repeat (depending on programming)

Guidance message is kept displaying until you press the TL key.

Example 2: For department code/PLU code entry type programming



Example 3: Job code type programming (programming starting from the press of ST.)



■ Guidance for text programming

The register allows you to program text for clerk names, department item names, PLU/subdepartment item names, if necessary. When you program texts, place the keyboard sheet for text programming over the keyboard sheet for ordinal use. For the placement, please refer to “Keyboard sheet” section on page 6. There are two ways for programming text; using character keys (shaded area shown below on the keyboard sheet for text programming) or entering character codes with numeric keys on the keyboard.

Keyboard sheet for text programming

↑	(ESC)	â	à	á	ê	è	é	î	ï	í	ô	ò	ó	À	Ñ	(BACK SPACE)	
Æ	ø	û	ù	ú	!	?	#	\$	%	&	'	^	©	ç	□	=	
Pt	œ	⊗	•	CL	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	{	}	
§	£	7	8	9	Q	W	E	R	T	Y	U	I	O	P	@	/ -	
()	4	5	6	A	S	D	F	G	H	J	K	L	β	;	+	*
“	”	1	2	3	Z	X	C	V	B	N	M	Ä	Ö	Ü	<	>	
(SHIFT)	(DC)	0	00		ST	TL	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(DC)	(SHIFT)	

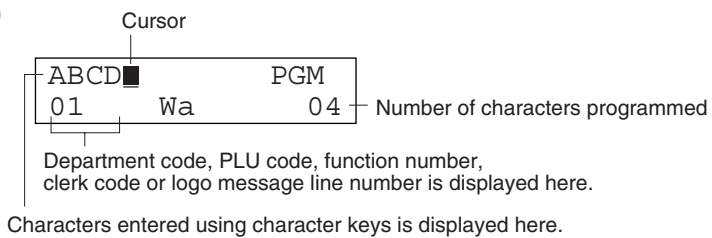
Please note that the character keys used for entering numbers (shaded area) are different from numeric keys. The following are used as control keys for text programming.

- (SHIFT) Toggles between upper-case and lower-case letters. By default, the upper-case letter is selected. Once the (SHIFT) key is pressed, you are locked in for entering lower-case letters. “a” is displayed when lower-case letters entry is selected as shown in the operator display example below.
- (DC) Toggles between single-size and double-size characters. By default, the single-size character is selected. Once the (DC) key is pressed, you are locked in for entering double size characters. “W” is displayed when double-size characters entry is selected as shown in the operator display example below.
- (BACK SPACE) Backs up the cursor, erasing the character to the left.

Using character keys (Keys on the shaded area)

To enter numerals, letters and symbols, simply press the corresponding character on the shaded area on the keyboard.

Operator display (Example)



Example To program the word "Clerk01" with the letter "C" being double size.

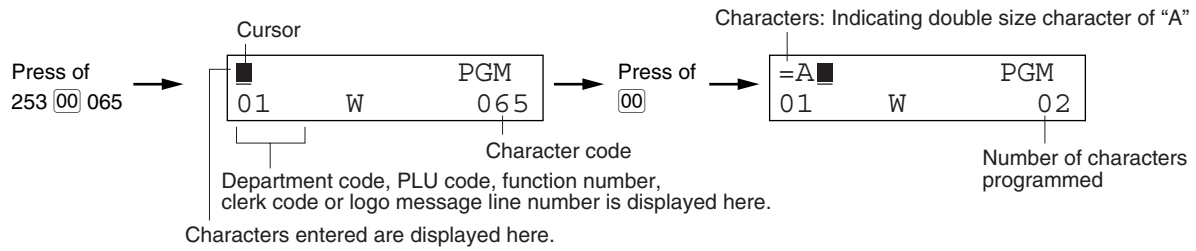
To make the letter "C" double size character	(DC) C	=C■ PGM 01 W 02
To make character size return to normal size	(DC)	=C■ PGM 01 02
To toggle the characters to lower-case letters	(SHIFT)	=C■ PGM 01 a 02
	L E R K 0 1	=Clerk01■ PGM 01 a 08

Entering character codes with numeric keys on the keyboard

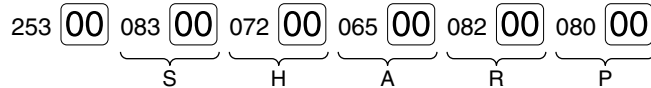
To enter a numeral, letter or symbol, enter a character code using numeric keys and press the numeric key 00. For the character codes, please refer to the alphanumeric character code table on the next page. Be doing this, you can program characters other than those on the key tops.

- Double-size characters can be made by entering the character code 253 or pressing the (DC) key. "W" is displayed when double-size characters entry is selected as shown in the operator display example below.
- All three digits of the character code MUST be entered (even if it starts with zero).

Operator display (Example)



Example To program the word "SHARP" in double-size characters



Alphanumeric character code table

Code	Character	Code	Character	Code	Character	Code	Character	Code	Character
001	á	046	.	091	Ä	136	→	193	ı
002	â	047	/	092	Ö	137	ƒ	194	Ġ
003	ê	048	0	093	Ü	138	ℳ	195	Ş
004	î	049	1	094	^	139	◀	196	Ĝ
005	ì	050	2	095	_	140	▶	197	ğ
006	í	051	3	096	'	141	F	198	Ƙ
007	ô	052	4	097	a	142	T	199	ƙ
008	ó	053	5	098	b	143	↓	200	Ł
009	û	054	6	099	c	144	ç	201	ł
010	ú	055	7	100	d	145	°	202	Ž
011	œ	056	8	101	e	146	ı	203	Đ
012	ú	057	9	102	f	147	ù	204	đ
013	ú	058	:	103	g	148	à	205	Ć
014	ø	059	;	104	h	149	Æ	206	ć
015	ó	060	<	105	i	150	ø	207	€
016	Λ	061	=	106	j	151	Å	208	₰
017	Ψ	062	>	107	k	152	Ω	209	˘
018	Γ	063	?	108	l	153	é	210	ě
019	˘	064	@	109	m	154	è	211	š
020	Ω	065	A	110	n	155	Pt	212	č
021	Δ	066	B	111	o	156	i	213	ž
022	Θ	067	C	112	p	157	Ñ	214	ý
023	Ξ	068	D	113	q	158	ò	215	ù
024	Π	069	E	114	r	159	£	216	ň
025	Σ	070	F	115	s	160	¥	217	˘
026	Υ	071	G	116	t	161	◦	218	˘
027	Φ	072	H	117	u	162	Γ	219	ř
028	Ú	073	I	118	v	163	J	224	*
029	Ú	074	J	119	w	164	˘	225	§
030	Ŏ	075	K	120	x	165	.	226	Ø
031	Ó	076	L	121	y	177	Á	227	˘
032	(space)	077	M	122	z	178	Í	228	↑
033	!	078	N	123	{	180	Ā	229]
034	"	079	O	124	|	181	ā	230	[
035	#	080	P	125	}	182	Ē	231	"
036	\$	081	Q	126	β	183	ē	232	ä
037	%	082	R	127	¢	184	Ī	233	ö
038	&	083	S	128	!!	185	ī	234	ü
039	'	084	T	129	₁	186	Ū	235	æ
040	(	085	U	130	₂	187	ū	236	â
041	)	086	V	131	₃	188	Ŋ	237	É
042	*	087	W	132	₄	189	ŋ	238	ñ
043	+	088	X	133	1/2	190	Č	253	*(DC)
044	,	089	Y	134	F _T	191	Š		
045	-	090	Z	135	←	192	Ç		

*(DC): Double-size character code

: The shaded character cannot be displayed (displayed as space).

Note The character "!" (code 128) cannot be displayed (displayed as "!").

BASIC FUNCTION PROGRAMMING

(For Quick Start)

1 Date and Time Programming

■ Date

For setting the date, enter the date in 8 digits using the day-month-year (DD/MM/YYYY) format, then press the # key.

Procedure

Date(DD/MM/YYYY) → #

Key operation example

26082003 #
(26 Aug., 2003)

Print

PGM 26/08/2003 — Date

Note You can use the date format of month-day-year (MM/DD/YYYY) or year-month-day (YYYY/MM/DD) format. To change the format, refer to "Various Function Selection Programming 1" section (Job code 61).

■ Time

For setting the time, enter the time in 4 digits using the 24-hour format. For example, when the time is set to 2:30 AM, enter 230; and when it is set to 2:30 PM, enter 1430.

Procedure

Time(max. 4 digits in 24-hour format) → #

Key operation example

1430 #

Print

PGM 14:30 — Time

Note In the display, current time is displayed in 24-hour format. If you want to display time in the 12-hour format, refer to "Various Function Selection Programming 1" section (Job code 61).

2 Tax Programming

If you program the VAT/tax, the cash register can calculate the sales tax. In the VAT system, the tax is included in the price you enter in the register, and the tax amount is calculated when tendered according to the VAT rate programmed. In the tax system, the tax is calculated when tendered according to the tax rate programmed, and added to the price. The cash register can provide totally 6 kinds of VAT/tax systems (automatic VAT1-4, automatic tax 1-4, manual VAT 1-4, manual VAT 1, manual tax 1-4, and automatic VAT1 and automatic tax 2-4 systems) and 4 kinds of rates. By default, the cash register is pre-programmed as automatic VAT1-4 system.

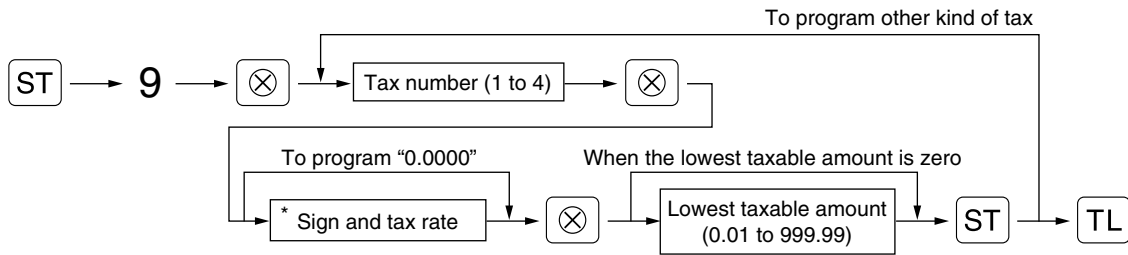
When you program tax rate(s) and taxable status for each department (by default, VAT1/tax1 is set to taxable.), tax will be automatically added to sales of items assigned to the department according to the programmed tax status for the department and the corresponding tax rate(s).

For details of the tax systems, refer to “Computation of VAT (Value Added Tax)/tax” section on page 20. To change the tax system, please refer “Other programming” of “Various Function Selection Programming 1” section (Job code 69) on page 55.

■ Tax rate programming

The percent rate specified here is used for tax calculation on taxable subtotals.

Procedure



*Sign and tax rate: XYYY.YYYY
 Tax rate=0.0000 to 100.0000
 Sign -/+ = 1/0

For entering tax number, sign and tax rate and lowest taxable amount, the register displays guidance messages, ENTER TAX NO., ENTER TAX RATE, and ENTER LOWER TAX respectively.

Key operation example

ST 9 ⊗
 2 ⊗
 4 ⊗
 12 ST
 TL

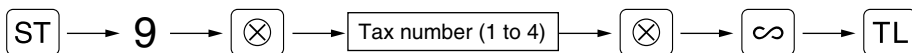
Print

```
*PGM*
T2      4.0000%
         0.12
```

- Note**
- The lowest taxable amount is valid only when you select add on tax system. If you select VAT (Value added system), it is ignored.
 - If you make an incorrect entry before pressing the third ⊗ key in programming a tax rate, cancel it with the CL key.
 - You do not need to enter the trailing zeros of the tax rate (after the decimal point), but you do need to enter the decimal for fractions.
 - If you select VAT system, the sign which you program is ignored.

To delete a tax rate, use the following sequence:

Procedure

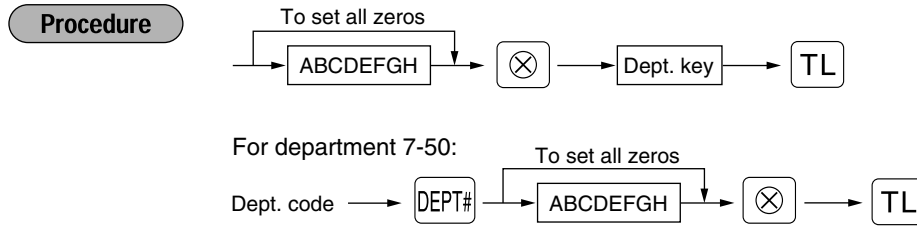


AUXILIARY FUNCTION PROGRAMMING

1 Department Programming

Merchandise can be classified into a maximum of 50 departments. Items sold using the department keys can later be printed on a report shown as the quantities sold and sales amounts classified by department. The data is useful for making purchasing decisions and other store operations.

Department status



To program another department, start from the beginning without pressing the **TL** key.

Item:	Selection:	Entry:
A VAT 4 or tax 4 status	Taxable	1
	Non-taxable*	0
B VAT 3 or tax 3 status	Taxable	1
	Non-taxable*	0
C VAT 2 or tax 2 status	Taxable	1
	Non-taxable*	0
D VAT 1 or tax 1 status	Taxable*	1
	Non-taxable	0
E SICS / Normal	SICS	1
	Normal*	0
F Sign	Negative department	1
	Positive department*	0
G Entry digit limit		0-8 (default:8)
H Type of unit price entry	Open and preset	3
	Preset only	2
	Open only*	1
	Inhibit department key	0

VAT/tax status (taxable 1 through 4 / non-taxable)

- When any entry of a taxable department is made in a transaction, tax is automatically computed according to the associated tax rate as soon as the transaction is completed.
- By default, VAT 1 is assigned for all departments.

SICS (Single Item Cash Sale)

- If an entry of a department programmed for SICS is made first, the sale will be finalized as a cash sale as soon as the department key is pressed. If the entry is made after entering a department not programmed for SICS, the sale will not be finalized until the **TL** key is pressed.

Entry digit limit

- Set the number of allowable digits for the maximum entry amount for each department. The limit is effective for operations in the REG mode and can be overridden in the MGR mode.

Key operation example

ABCDEFGH → 00011183

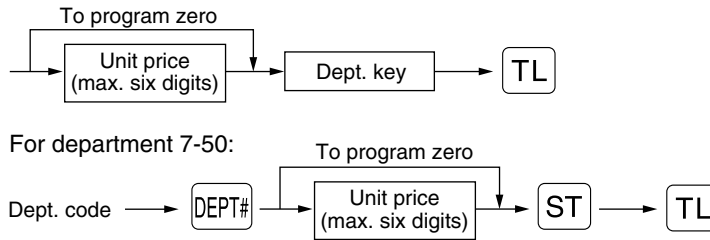
Print

PGM	T1	183	From left, EGH
DO2		-0.00	
DEPT.02			

Tax status Sign(F)

■ Preset unit price

Procedure



To program another department, start from the beginning without pressing the key.

Key operation example

1000

Print

PGM	T1	083	Unit price
DO1		10.00	
DEPT.01			

Note *If a department is not programmed to allow the entry of preset unit prices in functional programming, the department is automatically changed to allow the entry of preset unit prices by this programming entry.*

2 PLU (Price Look-Up) and Subdepartment Programming

The PLU function allows speedy key entries whereby a price is automatically called up when a direct PLU key is pressed or a code is entered. The subdepartment is a kind of “open PLU”, which requires you to enter a price before the direct PLU key is pressed or after the PLU code is entered. A maximum of 1200 PLU/subdepartment settings are possible. Each one belongs to a department and acquires the department’s parameters (tax status, sign, SICS and entry digit limit).

By default, PLU/subdepartment setting for 1 through 210 codes are available and they are assigned as positive PLUs associated with department 1 and preset unit price “0”.

To extend the number of PLUs/subdepartments, please refer to “EJ memory type” on page 57.

■ Direct PLU key programming (For PLU code 1 to 210)

Your machine provides 70 direct PLU keys (through) and three PLU level shift keys () to provide three levels for each direct PLU key. PLU codes 1 through 70 are allocated for level 1, PLU codes 71 through 140 for level 2 and PLU codes 141 through 210 for level 3. For example, for key, PLU1 for level 1, PLU 71 for level 2 and PLU 141 for level 3 are assigned.

- thru corresponds to PLU codes 1 through 70 respectively.
- thru corresponds to PLU codes 71 through 140 respectively.
- thru corresponds to PLU codes 141 through 210 respectively.

For easier programming for the direct PLU keys, the register especially allows you to program all parameters in one procedure according to guidance messages displayed on the upper line of operator display, while you can program parameters individually. (For these individual programming methods, please refer to next two sections and “PLU text (item label)” on page 44.)

Follow the procedure shown below for direct key programming:

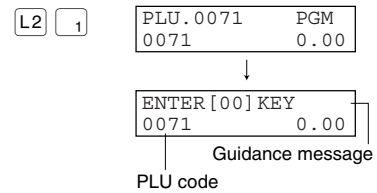
Procedure

- Note**
- To keep current setting on each programming, press the **[ST]** key when the corresponding guidance message is firstly displayed.
 - When pressing the **[TL]** key in the middle of procedure, the programming will terminate and the data you entered before the press of **[TL]** is saved.

Key operation **Operator display**

1. Specify the direct PLU key and its level.

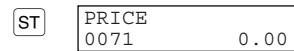
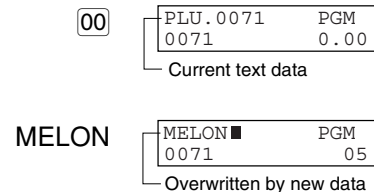
- Press a level shift key and a direct PLU key in this order.
Immediately after displaying the current text setting, guidance message for the next step will be displayed on the upper line and the corresponding PLU key code you entered will be displayed on the lower line.



When you press a direct PLU key without pressing a level shift key, level 1 is automatically selected.

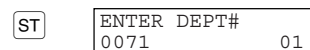
2. Text programming (Press **[ST]** to skip)

- Press **[00]** key to enter text programming.
The text data currently set will be displayed on the upper line.
- Enter an item name.
A maximum of 16 characters can be entered.
Please refer to “Guidance for text programming” for entering the item name.
When you start entering a character, the current text data will be overwritten by new data.
- Press the **[ST]** key to register the item name.
Guidance message for the next step will be displayed.



3. Unit price programming (Press **[ST]** to skip)

- Enter a unit price using numeric keys.
A maximum of 6 digits can be set.
For a subdepartment, set the limit amount of unit price entry.
- Press the **[ST]** key to register the unit price.
Guidance message for the next step will be displayed.



4. Associated dept. programming (Press **ST** to skip)

- Enter a associated dept. code using numeric key.
For dept. 1 through 6, you may press the corresponding department key.

1

ENTER DEPT#	
0071	1

- Press the **ST** key to register the associated dept. code.
Guidance message for the next step will be displayed.

ST

ENTER PLU TYPE	
0071	1

5. Function programming (Press **ST** to skip)

- Press 1 when using the PLU code as PLU, or 0 when using as subdepartment.

1

ENTER PLU TYPE	
0071	1

- Press the **ST** key to register the setting.
The PLU code is automatically incremented for a new direct PLU key programming, and ready for text programming for the incremented PLU code.

ST

ENTER [00] KEY	
0072	0.00

To program for the incremented PLU code, return to the step 2.

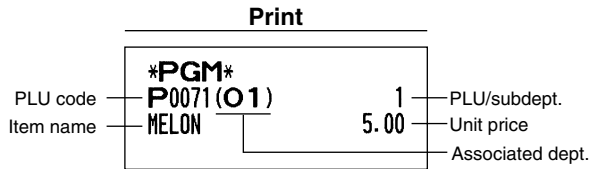
When you want to program for other than incremented PLU code, return to the step 1.

6. Terminate programming

- Press the **TL** key to terminate direct PLU key programming.

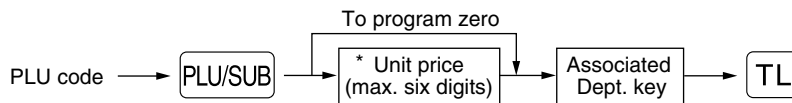
TL

PGM	
0.00	

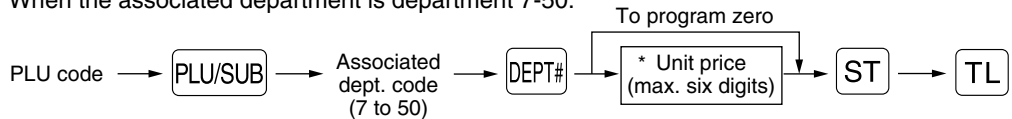


Unit price and associated department assignment

Procedure



When the associated department is department 7-50:



*: For a subdepartment, set the limit amount of unit price entry.

To program the following PLU code, start from entering a unit price or an associated department code without pressing the **TL** key.

To program another PLU code, start from the beginning without pressing the **TL** key.

Key operation example

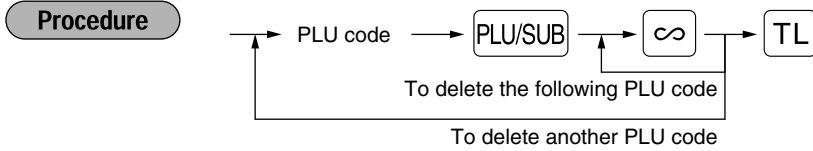
200
 125

Print

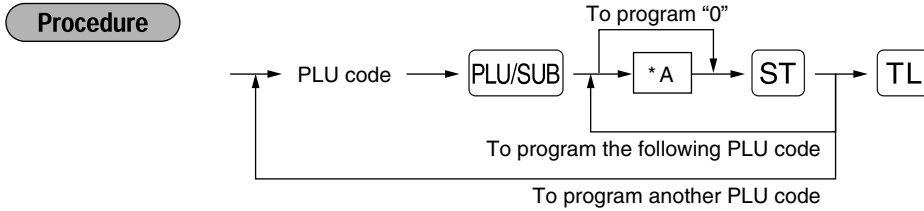
PGM	
P0200 (03)	1
PLU.0200	1.25

PLU code Unit price
Associated dept.

To delete a PLU code, use the following sequence:



PLU/subdepartment selection



*A: 0 for subdepartment or 1 for PLU

Key operation example

200
 0

Print

PGM	
P0200 (03)	0
PLU.0200	1.25

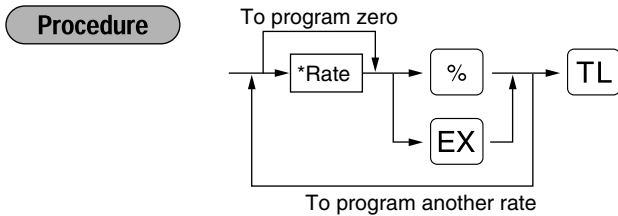
PLU/subdept.

Note When you program the last PLU code, the programming sequence will be complete with a press of the key.

3 Miscellaneous Key Programming

The cash register provides miscellaneous keys such as , , , , , , , and .

Rate for and



*: Rate
 0.00 — 100.00 (% rate)
 0.000000 — 999.999999 (Currency exchange rate)

Key operation example

10 . 25 %
 0 . 939938 EX
 TL

Print

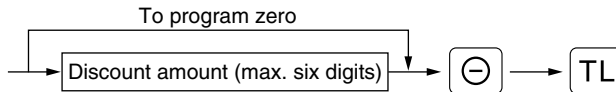
PGM	
F02 %	000
L100.00%	-10.25%
F35 EXCH1	002
	0.939938

Percent rate
 Currency exchange rate

Note You must use a decimal point when setting fractional rates.

Amount for ⊖

Procedure



Key operation example

200 ⊖
 TL

Print

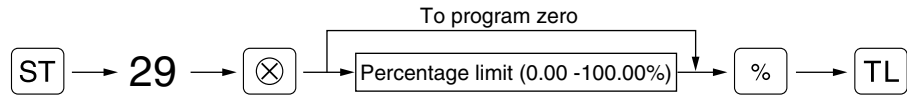
PGM	
F01 (-)	008
	-2.00

Discount amount

Percent rate limitation for %

You can program the upper limit of percent rate for percent entries.

Procedure



Note

- Percent entries that exceed the upper limit may be overridden in the MGR mode.
- You must use a decimal point when setting fractional rate.

Key operation example

ST 29 ⊗
 15 . 00 %
 TL

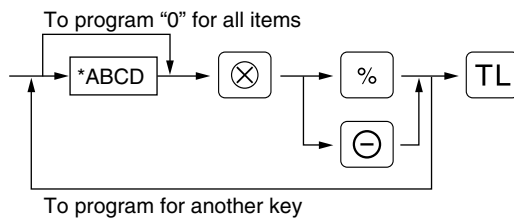
Print

PGM	
F02 %	000
L 15.00%	-10.25%

Percentage limit

Function parameters for % and ⊖

Procedure



*: Item:	Selection:	Entry:
A +/- sign	+ (premium) sign	0
	- (discount) sign*	1
B Item % / Item ⊖	Allow*	0
	Disallow	1
C Subtotal % / Subtotal ⊖	Allow*	0
	Disallow	1
D Entry digit limit for discount key		0-8 (default:8)

When programming for percent key, always enter 0 for D.

+/- sign

- Programming of the +/- sign assigns the premium or discount function for each key.

Item % / Item ⊖

- Percent/discount calculation for the individual department and PLU/subdepartment

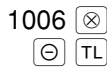
Subtotal % / Subtotal ⊖

- Percent/discount calculation for the subtotals

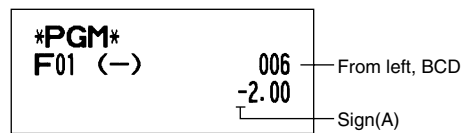
Entry digit limit (For discount key only)

- The entry digit limit is in effect for the REG mode operations but can be overridden in the MGR mode. The entry digit limit is represented by the number of allowable digit for the maximum entry amount for discount key. When "0" is set, open price entry is prohibited.

Key operation example

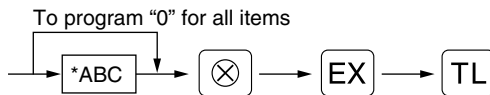


Print



Function parameters for EX

Procedure

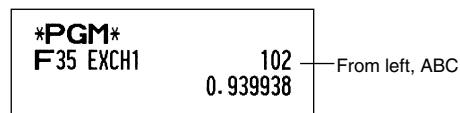


*: Item:	Selection:	Entry:
A Open rate entry	Allow*	0
	Disallow	1
B Preset rate entry	Allow*	0
	Disallow	1
C Position of decimal point (from right) (tab)		0-3 (default:2)

Key operation example

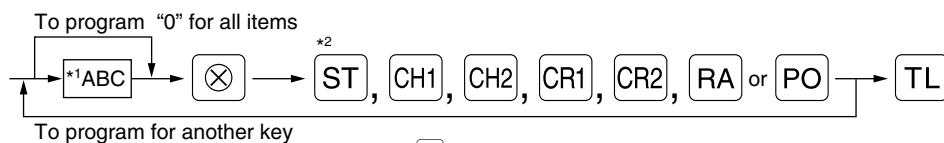


Print



Function parameters for RA, PO, CH1, CH2, CR1, CR2 and TL

Procedure



*2: Press ST key for TL key setting.

*1:Item:	Selection:	Entry:
A Footer printing*	Allow	1
	Disallow*	0
B Amount tendered entry*	Compulsory	1
	Non-compulsory (for CH1 , CH2 and TL)*	0
	Inhibit (for CR1 and CR2)*	0
C Entry digit limit	For CH1 , CH2 , CR1 , CR2 and TL	0-8 (default:8)
	For RA and PO	0-9 (default:9)

*When programming for **RA** or **PO**, always enter 0 for A and B.

Footer printing (only for **CH1, **CH2**, **CR1**, **CR2** and **TL**)**

- This programming decides whether or not the machine should print a message at the foot of a receipt when a specified media key is used. With regard to programming method of footer logo message, refer to “Logo messages” section on page 46.

Amount tendered entry (only for **CH1, **CH2**, **CR1**, **CR2** and **TL**)**

- You may select amount tendered, compulsory or optional, for the **TL**, **CH1** and **CH2** keys.
- You may select amount tendered, compulsory or inhibited, for the **CR1** and **CR2** keys.

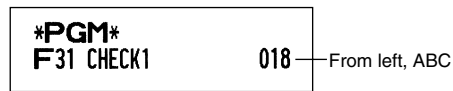
Entry digit limit

- For the **CH1**, **CH2**, **CR1**, **CR2**, **RA** and **PO** keys program upper limit entry amount for the tendered amount. For the **TL** key, program upper limit entry for total cash amount which can be handled on the register. The entry digit limit is in effect for REG mode operation but can be overridden in the MGR mode. The entry digit limit is represented by the number of allowable digits for the maximum entry or total amount. When “0” is set, the operation of the corresponding key is prohibited.

Key operation example



Print



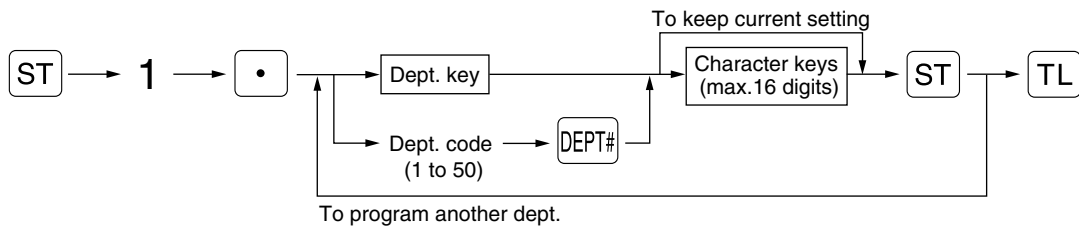
4 Text Programming

The register allows you to program texts for department item names, PLU/subdepartment item names, function texts, clerk names, logo messages, foreign and domestic currency symbols, and training mode texts. Please refer to “Guidance for text programming” on page 31 as for how to entering characters.

When you press an appropriate number key (job code number) and press the **•** key for text entry just after you start programming with the **ST** key, the cash register will automatically be ready for text entry. Then a little after displaying guidance message indicating what programming you are in, the register may ask you to enter the first parameter, such as dept. code. Referring to the corresponding “Procedure”, enter a parameter and start character entries.

Department text (item label) (16 digits)

Procedure



Key operation example

ST 1 •
1
FRUIT ST
TL

(Programming FRUIT for dept.1)

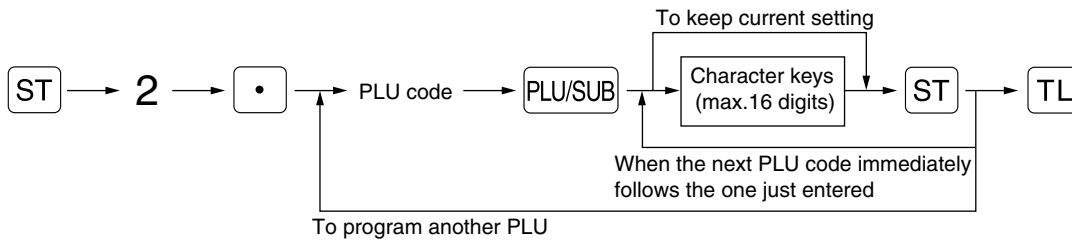
Print

```
*PGM*
DO1 T1 083
FRUIT 10.00
```

Text programmed for dept. 1

■ **PLU text (item label)** (16 digits)

Procedure



Key operation example

ST 2 •
3 PLU/SUB
APPLE ST
TL

(Programming APPLE to PLU3)

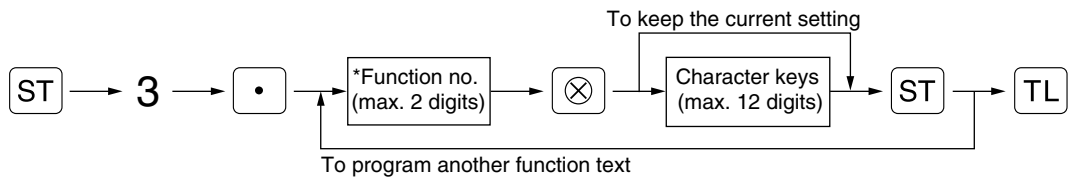
Print

```
*PGM*
P0003(O1) 1
APPLE 0.00
```

Text programmed for PLU code 3

■ **Function text** (12 digits)

Procedure



Function no.: See "List of function texts" shown on the next page.

Key operation example

ST 3 •
33 ⊗
CARD1 ST
TL

(Programming CARD1 for credit 1)

Print

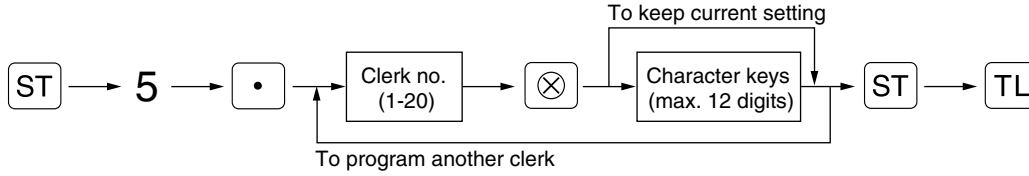
```
*PGM*
F33 CARD1 008
```

■ List of function texts

Function no.	Key or function	Default setting	Function no.	Key or function	Default setting
1	⊖	(-)	40	Cash/cheque in drawer	CA/CH ID
2	%	%	41	Change for cheque	CHK/CG
3	Differ	DIFFER	42	Domestic currency 1	DOM.CUR1
4	Taxable 1 subtotal	TAX1 ST	43	Domestic currency 2	DOM.CUR2
5	Taxable 2 subtotal	TAX2 ST	44	Dom. currency for EX cheque	DOM.CUR1
6	Taxable 3 subtotal	TAX3 ST	45	Dom. currency for EX credit	DOM.CUR1
7	Taxable 4 subtotal	TAX4 ST	46	Cheque in drawer	*CH ID
8	VAT/tax 1	VAT 1	47	(+) Dept total	*DEPT TL
9	VAT/tax 2	VAT 2	48	(-) Dept total	DEPT (-)
10	VAT/tax 3	VAT 3	49	Net 1 (Taxable 1 - VAT/tax 1)	NET 1
11	VAT/tax 4	VAT 4	50	Net 2 (Taxable 2 - VAT/tax 2)	NET 2
12	Net 1	NET1	51	Net 3 (Taxable 3 - VAT/tax 3)	NET 3
13	Net 2	NET2	52	Net 4 (Taxable 4 - VAT/tax 4)	NET 4
14	Refund	REFUND	53	Subtotal	SUBTOTAL
15	Void	∞	54	Merchandise subtotal	MDSE ST
16	Void mode total	∞ MODE	55	Total	*** TOTAL
17	Manager void	MGR ∞	56	Change	CHANGE
18	Subtotal void	SBTL ∞	57	Sales q'ty	ITEMS
19	Bill counter	BILL CNT	58	Due	DUE
20	No sale	NO SALE	59	Exchange (Preset rate) change	EX1 CHG
21	Previous balance	***PBAL	60	Amount	AMOUNT
22	New balance	***NBAL	61	Total tax	TTL TAX
23	Customer	GUEST	62	Old balance	OLD BAL.
24	Order total	ORDER TL	63	New balance	BALANCE
25	Paid total	PAID TL	64	Net without tax (on report)	NET
26	Average	AVE.	65	Department report title	DEPT
27	Order total – paid total	O-P	66	PLU report title	PLU
28	RA	***RA	67	Transaction report title	TRANS.
29	PO	***PO	68	Clerk report title	CLERK
30	Cash	CASH	69	Hourly report title	HOURLY
31	Cheque 1	CHECK1	70	GLU report title	GLU
32	Cheque 2	CHECK2	71	GLU code	GLU#
33	Credit 1	CREDIT1	72	Balance report title	BALANCE
34	Credit 2	CREDIT2	73	Non add symbol (8 chara.)	#
35	Exchange (Preset rate)	EXCH1	74	Copy receipt title	COPY
36	Exchange (Open rate)	EXCH2	75	Guest check receipt title	BILL
37	Exchange cheque	EX1 CHK	76	EJ report title	EJ
38	Exchange credit	EX1 CR	77	EJ report end title	EJ END
39	Cash in drawer	**** CID			

■ Clerk names (12 digits)

Procedure



Key operation example

```

ST 5 •
    1 ⊗
DAVID ST
      TL
    
```

Print

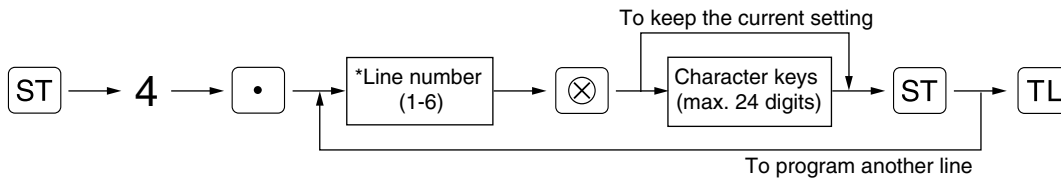
```

*PGM*
C#01  DAVID
    
```

■ Logo messages (6 lines and 24 digits for each line)

The register can print programmed messages on every receipt. On the standard model, a 6-line logo message is printed on the receipt. If you want to print in other logo message format, please change the format. (See page 56 for the programming details.) The options are listed below:

Procedure

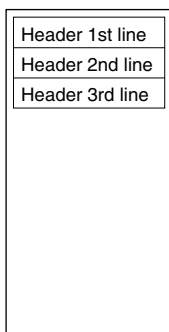


* "Header 3-line message" type: 1 to 3

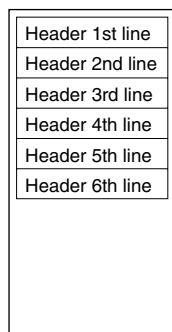
"Header 6-line message" type: 1 to 6

"Header 3-line and footer 3-line message" type: 1 to 6 (1 to 3 as header, 4 to 6 as footer)

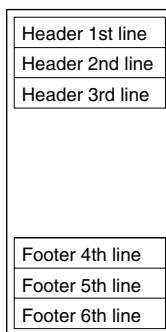
Logo message print format (3 types)



Header 3-line message



Header 6-line message (Default setting)



Header 3-line message and footer 3-line messages

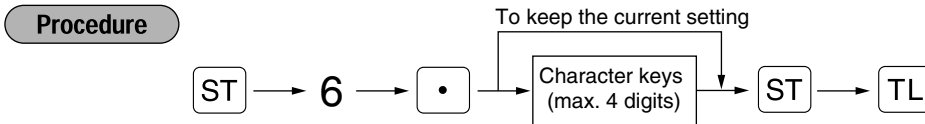
To print the logo message “THANK YOU” using double sized characters and centering on the third line.

Key operation example	Print
<p>ST 4 • 3 ⊗ (SPACE) (SPACE) (SPACE) (DC) THANK (SPACE) YOU (DC) (SPACE) (SPACE) (SPACE) ST TL</p>	<p>*PGM* THANK YOU</p>

Note A 6-line logo message is preprogrammed when shipped. Please start entering from the first line when you first program a logo message.

Foreign currency symbol (4 digits)

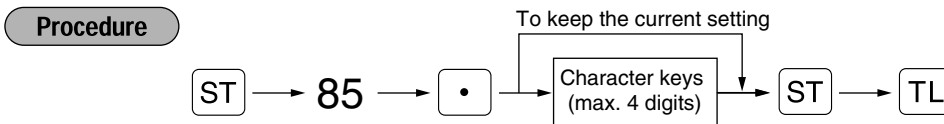
Foreign currency symbol for the [EX] key is printed with a foreign currency exchange amount obtained using a preset rate.



Key operation example	Print
<p>ST 6 • US (SPACE) \$ ST TL</p>	<p>*PGM* F35 EXCH1 102 US \$ 0.939938</p> <p style="text-align: right; margin-right: 20px;">Foreign currency symbol</p>

Domestic currency symbol (4 digits)

“*” is set as a default setting. When you want to change the domestic currency symbol, change the setting.

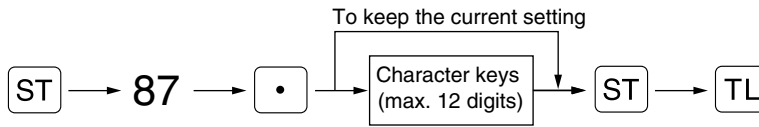


Key operation example	Print
<p>Entry using character code →</p> <p>ST 85 • (SPACE) (SPACE) (SPACE) 207 00 ST TL</p>	<p>*PGM* #85 €</p> <p style="text-align: right; margin-right: 20px;">Domestic currency symbol</p>

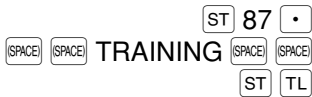
■ Training mode text (12 digits)

For every receipts issued in the training mode, ****TRAINING**** is printed by default. When you want to change the text, follow the procedure below.

Procedure



Key operation example



Print



Note The programmed text is printed in double-size characters on the receipts issued in the training mode.

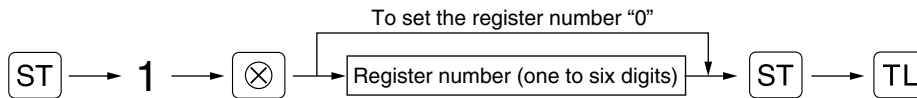
ADVANCED FUNCTION PROGRAMMING

1 Register Number and Consecutive Number Programming

The register number and consecutive numbers are printed on every receipt or journal. When your store has two or more registers, it is practical to set separate register numbers for identification. The consecutive number is increased by one each time a receipt is issued or when a journal print occurs. For consecutive number programming, enter a number (max. 4 digits) that is one less than the desired starting number.

■ Register number

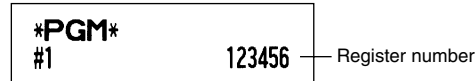
Procedure



Key operation example

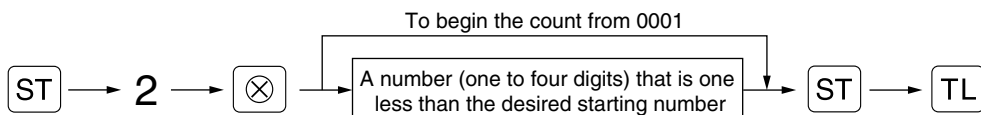


Print



■ Consecutive number

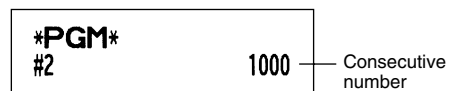
Procedure



Key operation example



Print



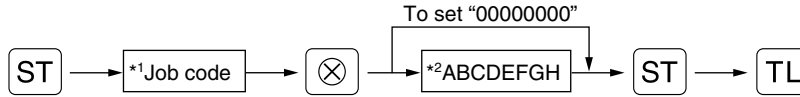
2 Various Function Selection Programming 1

The cash register provides various detailed functions listed below.

- Function selection for miscellaneous keys
- Print format
- Receipt print format
- PLU level shift and GLU function parameters
- Others

For this programming, the job code entry style is applied. You can continue programming until you press the **TL** key for the programming described in this section. To continue programming, repeat from a job code entry.

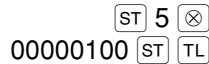
Procedure



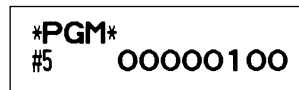
- *1 Enter job code using numeric keys specified in each section below.
- *2 Data entry details are listed on each table in each section below. An asterisk is entered for factory setting.

Example: When programming for job code 5 as ABCDEFGH: 00000100.

Key operation example



Print



Function selection for miscellaneous keys

Job code: 5

* Item:	Selection:	Entry:
A Paid-out in the REG mode	Enable*	0
	Disable	1
B Received on account in the REG mode	Enable*	0
	Disable	1
C Subtotal void in the REG mode	Enable*	0
	Disable	1
D Indirect void in the REG mode	Enable*	0
	Disable	1
E Direct void in the REG mode	Enable*	0
	Disable	1
F Refund entry in the REG mode	Enable*	0
	Disable	1
G No sale in the REG mode	Enable*	0
	Disable	1
H Fractional quantity entry	Enable (3 digits decimal place)	0
	Disable*	1

■ Print format

Job code: 6

* Item:	Selection:	Entry:
A Printing style	Journal printing	0
	Receipt*	1
B Receipt print style	Total	0
	Detailed*	1
C Time print on all receipts	Yes*	0
	No	1
D Date print on all receipts	Yes*	0
	No	1
E Consecutive no. print	Yes*	0
	No	1
F Separator line in reports	One line space	0
	Separator line*	1
G Zero skip in PLU report	No	0
	Yes*	1
H Zero skip in full sales/clerk/hourly reports	No	0
	Yes*	1

Printing style

- Even when receipt printing is selected, the journal rewind motor will be driven in PGM, OP X/Z, X1/Z1 and X2/Z2 modes so you can wind sales and programming reports.

■ Receipt print format

Job code: 7

* Item:	Selection:	Entry:
A Always enter 0.		0
B Always enter 0.		0
C Subtotal print with a press of subtotal key	No*	0
	Yes	1
D Always enter 0.		0
E VAT/tax amount print	Yes*	0
	No	1
F Taxable amount print	Yes*	0
	No	1
G Net amount print	Yes*	0
	No	1
H Purchase no. print	Yes*	0
	No	1

■ PLU level shift and GLU function parameters

Job code: 15

* Item:	Selection:	Entry:
A PLU level shift mode	Automatic return mode*	0
	Lock shift mode	1
B PLU level shift operation availability	Available in MGR & REG modes*	0
	Available in MGR mode	1
C PLU level shift timing for returning to level 1 in automatic return mode	1 item*	0
	1 transaction	1
D Checking clerk code on guest check when a reorder is made	Yes	0
	No*	1
E Printing of previous and new balances on G.C. receipt	Yes	0
	No*	1
F Clearing details in GLU buffer at a press of NBAL	No*	0
	Yes	1
G Clearing details in GLU buffer at a press of GC RCPT	No	0
	Yes*	1
H Always enter 0.		0

■ Other programming

Note As the guidance messages for other programming, "OTHERS + the lower digit number of job code" is displayed. For example, for job code 61, "OTHERS 1" is displayed as the guidance message.

Job code: 61

* Item:	Selection:	Entry:
A Always enter 0.		0
B Always enter 0.		0
C Negative dept. and PLU/subdept.	Disable	0
	Enable*	1
D Fractional treatment	Round off (4 down, 5 up)*	0
	Raising to unit	1
	Disregarding fractional treatment	2
E Use of 00 key	As 00 key*	0
	As 000 key	1
F Time format	12-hour format	0
	24-hour format*	1
G Date format	Use month-day-year format	0
	Use day-month-year format*	1
	Use year-month-day format	2
H Position of decimal point (from right) (TAB)		0 to 3 (default: 2)

Job code: 62

* Item:	Selection:	Entry:
A	Always enter 0.	0
B	Error beep for misoperation	Lock error
		Misoperation*
C	Key catch sound	Yes*
		No
D	Buffered keyboard	Yes*
		No
E	Void mode	Enable*
		Disable
F	Printing of void mode in X2/Z2 report	Yes*
		No
G	Printing of void mode in X1/Z1 report	Yes*
		No
H	Addition to the hourly total in VOID mode	No*
		Yes

Job code: 63

* Item:	Selection:	Entry:
A	Receipting at the time of "no sale" entry	Yes*
		No
B	No sale after non-add code entry	Disable
		Enable*
C	Non-add code entry	Enable*
		Disable
D	Copy receipt	No*
		Yes
E	Entry that causes the merchandise subtotal to be smaller than zero	Enable*
		Disable
F	Subtotal entry before tendering	Noncompulsory*
		Compulsory
G	Subtotal entry before direct non-tender finalization	Noncompulsory*
		Compulsory
H	Direct non-tender finalization after tendering	Disable
		Enable*

Job code: 64

* Item:	Selection:	Entry:
A	Printing of GT1 on Z report	Yes*
		No
B	Printing of GT2 on Z report	Yes*
		No
C	Printing of GT3 on Z report	Yes*
		No
D	Printing of Training GT on Z report	Yes*
		No
E	Printing of Z counter on Z report	Yes*
		No
F	Printing of DATA on PLU resetting report	Yes*
		No
G	Resetting of GT1, 2, 3 at the general Z1 report	No*
		Yes
H	OP X/Z report	Enable*
		Disable

Job code: 65

* Item:	Selection:	Entry:
A Printing of balance GT on Z report	Yes	0
	No*	1
B Resetting of balance GT at the general Z1 report	No*	0
	Yes	1
C to H Always enter 0.		0

Job code: 66

* Item:	Selection:	Entry:
A After transaction receipt	Total only	0
	Details*	1
B Amount printing when PLU unit price is zero	No*	0
	Yes	1
C Conversion SBTL printing of native SBTL	Yes*	0
	No	1
D VAT/tax assignment print	Yes	0
	No*	1
E Compression print on journal at PGM, X1/Z1 and X2/Z2 modes	No (normal size)	0
	Yes (small size)*	1
F Compression print on journal at REG, MGR and VOID modes	No (normal size)	0
	Yes (small size)*	1
G Logo text print on journal	No*	0
	Yes	1
H Footer print control	All receipts*	0
	Only on selected function key at the time of finalization	1

Compression print on journal

- This selection is valid when “printing style” (job code 6) is set to “journal printing”.

Job code: 67

* Item:	Selection:	Entry:
A Rounding amount printing	No*	0
	Yes (for Australian system)	1
B Total amount rounding when a transaction is finalized directly by [CH1], [CH2], [CR1] or [CR2] key	Rounding*	0
	Not rounding (for Australian system)	1
C Rounding up of the unit digit of amount		0 - 9 (default: 0)
D Rounding down of the unit digit of amount		0 - 9 (default: 0)
E Application of rounding	Item and payment*	0
	Payment	1
F Limit of the least significant digit in entering amount of item	Arbitrary*	0
	0 only	1
	0 and 5 only	2
G Memory of difference due to rounding	No*	0
	Yes	1
H Limit of the least significant digit in entering amount of payment	Arbitrary*	0
	0 only	1
	0 and 5 only	2

Rounding amount printing (A)

Total amount rounding when a transaction is finalized directly by CH1, CH2, CR1 or CR2 key(B)

- When you live in Australia, set as shown on the table below for the parameters A and B.

Rounding up of the unit digit of amount (C)

Rounding down of the unit digit of amount (D)

- Handle C and D as a pair. When you live in Australia, Switzerland, Norway or South Africa, set as shown on the table below for the parameters C and D.

The rounding is performed as follows:

In case C = 0: Unit digit of amount < or = Value of D — rounding down
 Value of D < or = Unit digit of amount — rounding to 5

In other cases: Unit digit of amount < or = Value of D — rounding down
 Value of D < Unit digit of amount < Value of C — rounding to 5
 Value of C < or = Unit digit of amount — rounding up

Application of rounding (E)

Limit of the least significant digit in entering amount of item (F)

Memory of difference due to rounding (G)

Limit of the least significant digit in entering amount of payment (H)

- When you live in Australia, Switzerland, Norway or South Africa, set as shown on the table below for the parameters E through H.

	CD	E	F	G	H
Switzerland	82	Item & payment	0 and 5 only	No	0 and 5 only
Norway	54	Payment	Arbitrary	Yes	0 only
South Africa	05	Payment	Arbitrary	Yes	0 and 5 only

	A	B	CD	E	F	G	H
Australia	Yes	Not rounding	82	Payment*	Arbitrary	Yes	0 and 5 only

* Applied to payment by cash and change amount.

Job code: 68

* Item:	Selection:	Entry:
A Always enter 0.		0
B GLU code automatic generation	Enable*	0
	Disable	1
C Temporary EJ printing during a transaction	Disable	0
	Enable*	1
D EJ printing and clearing EJ data when issuing general Z1 report	No*	0
	Yes	1
E PGM mode operation records type	Details*	0
	Header information only	1
F REG/MGR/VOID modes operation records type	Details*	0
	Total	1
G Compressing printing for EJ data	No (normal size)	0
	Yes (small size)*	1
H Action when EJ memory area is full	Continue	0
	Continue and warning (near full warning)*	1
	Lock and warning (with near full warning)	2

Temporary EJ printing during a transaction

- If selecting “enable”, you can print journal data of a current transaction recorded in EJ memory by pressing the **[RCPT]** key during the transaction. To realize this function completely, the cash register must be programmed to print the receipt and set the Receipt ON/OFF function to OFF.

PGM mode operation records type

- The header information only is printed during the program reading operation. The header information only is printed for X/Z reports.

(Receipt sample for Header Information only)

```

26/08/2003 14:08      01
123456#0419 DAVID
**X1**
* DEPT *
*TRANS.*
    
```

Action when EJ memory area is full

- By default, when the memory for EJ becomes nearly full, the cash register shows “N” at the 14th position of the display (EJ memory nearly full message), and the cash register keeps storing new data while erasing the oldest data. When “0” is selected, the cash register will no longer show EJ memory nearly full message. When “2” is selected, the cash register shows EJ memory nearly full message and when the memory is totally full, the cash register locks the sales/data entry with a display of the memory full message “EJ DATA FULL” . You must issue an EJ report (Z1 report) at this time.

Job code: 69

* Item:	Selection:	Entry:
A G.C. receipt (bill) print on journal	No*	0
	Yes	1
B Always enter 0.		0
C Always enter 1.		1
D Rounding of foreign currency for [EX]	Rising to unit*	0
	Round off (4 down/5 up)	1
E Tax system	Auto tax 1-4	0
	Auto VAT 1-4*	1
	Manual VAT 1-4	2
	Manual VAT 1	3
	Manual tax 1-4	4
	Auto VAT 1 & Auto tax 2-4	5
F Tax print when taxable subtotal is zero	No*	0
	Yes	1
G Tax print when tax is zero	Yes*	0
	No	1
H Rounding system	Normal*	0
	Sweden	1
	Denmark	2

Rounding system

- When you live in Sweden or Denmark, change the default setting (H=0) to the corresponding setting.

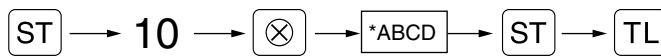
3 Various Function Selection Programming 2

The cash register provides various options so you can use the register to suit your sales needs. In this section, you can program the following features (parameters within parentheses indicates default setting):

- Power save mode (entering the power save mode after 30 minutes)
- Logo message print format (Header 6-line message)
- Thermal printer density (standard density)
- Language selection (English)
- EJ memory type (EJ 9000 records and PLU 210 codes)
- Training clerk specification (none) - If you specify a clerk number who is trained for use on this cash register, the cash register will go into training mode when the clerk is signed on for sales entries. The sales operations done by the trained clerk do not affect sales totals. For details, refer to TRAINING MODE section.

Power save mode

Procedure

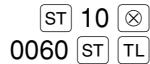


* Item:	Selection:	Entry:
A Entering power save mode when time is displayed	Yes*	0
	No	1
B-D Time(min.) to entering power save mode since no operation is made		001-254 or 999 (Default 030)

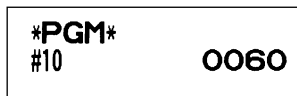
Note

When 999 is set for B to D, entering into power save mode is inhibited.

Key operation example



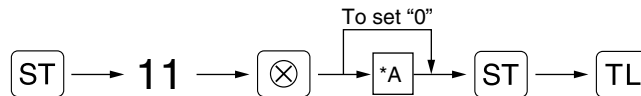
Print



Logo message print format

You can select the number of lines for your logo message, and the position to print it on receipt. For details of the logo message type, please refer to "Logo messages" on page 46.

Procedure

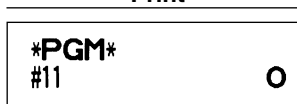


- *A: Logo message type
- 0: Header 3-line message without graphic logo
 - 3: Header 6-line message (default)
 - 5: Header 3-line message and footer 3-line message

Key operation example

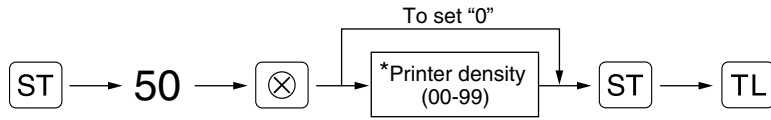


Print



Thermal printer density

Procedure



* 50 (100%) is the default setting. To make the print darker, set a larger number, and to make the print lighter, set a smaller number.

Key operation example

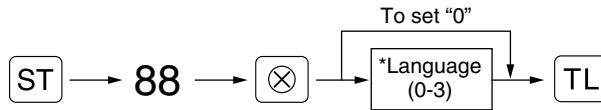
ST 50 [X]
70 ST TL

Print

PGM	
#50	70

Language selection

Procedure



*Language: 0: English 1: German 2: French 3: Spanish
By default, English is set.

Key operation example

ST 88 [X]
1 TL

Print

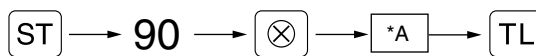
PGM	
#88	1

Caution When you change the language, the texts such as clerk names, logo messages and function texts (refer to page 45), which you programmed, will be reset to the default settings. The language selection must be made before programming clerk names, logo messages and function texts.

EJ memory type

Caution When this procedure is executed, EJ data is cleared, and PLU data (programming data and sales data) are reset to the default after all data is cleared even if the same memory type is selected.

Procedure



*A: 0 for EJ 8000 lines and PLU 1200 codes
1 for EJ 9000 lines and PLU 210 codes (default)

Key operation example

ST 90 [X]
0 TL

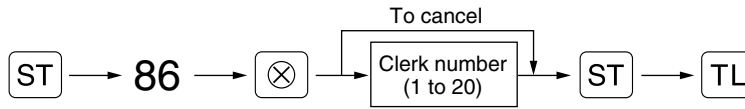
Print

PGM	
#90	0

■ Training clerk specification for training mode

For the details of clerk training, please refer to "TRAINING MODE" on page 63.

Procedure



Key operation example

ST 86 X
20 ST TL

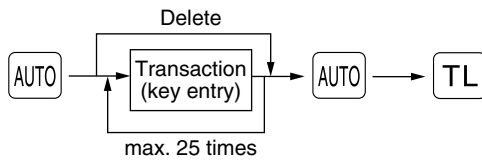
Print

```
*PGM*
#86          20
```

■ AUTO key programming — Automatic sequence key

If you program frequently performed transactions or report sequences for the **AUTO** key, you can recall those transactions and/or reports simply by pressing the **AUTO** key in key operations.

Procedure



Programming for **AUTO**; entering a PLU 2 item and a dept. 6 item (unit price: 1.00)

Key operation example

AUTO setting → 2 100 AUTO 6
AUTO TL

Print

```
*PGM*
#01
P0002
1
0
0
D06
```

Note

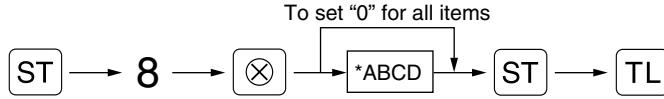
When the **AUTO** key has been programmed to execute a report job function, the mode switch must be in the appropriate position (OPX/Z for individual clerk reports, X1/Z1 for daily reports or X2/Z2 for weekly or monthly reports).

4 EURO Programming

For details of EURO migration operation, please refer to "EURO MIGRATION FUNCTION".

EURO system settings

Procedure



* Item:	Selection:	Entry:
A Printing exchange total amount and change amount on receipt or journal	No*	0
	Yes	1
B Always enter 0.		0
C Cheque and credit operation when tendering in foreign currency	No*	0
	Yes	1
D Exchange calculation method	Multiplication*	0
	Division	1

Printing exchange total amount and change amount on receipt/journal

- Total and change amounts in exchange currency are printed respectively below each of the total and exchange amounts in domestic currency.

Exchange calculation method

- "Division" or "Multiplication" can be selected for the conversion method from domestic currency to exchange currency, and the calculation is performed as follows:

In case that "Division" is selected:

$$\text{Domestic currency amount} \div \text{Exchange rate} = \text{Exchange amount}$$

In case that "Multiplication" is selected

$$\text{Domestic currency amount} \times \text{Exchange rate} = \text{Exchange amount}$$

Key operation example

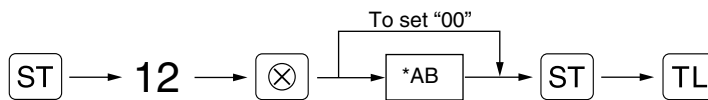


Print

PGM	
#8	1000

Automatic EURO modification operation settings

Procedure



* Item:	Selection:	Entry:
A Converting the preset unit price of Dept./PLU in the automatic modification operation for EURO (job #800 in the X2/Z2 mode)	Yes*	0
	No	1
B Automatic modification operation for EURO (job #800 in the X2/Z2 mode) at the preset date	Compulsory*	0
	Non-compulsory	1

Key operation example



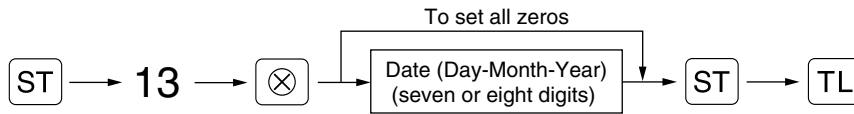
Print

PGM	
#12	01

Note If you have already made the Job #800 operation with the substitution of 3 for "A" in the X2/Z2 mode, this programming is disabled.

■ Date setting for EURO modification operation

Procedure



Key operation example

```

    ST 13 [X]
    01072005 ST
    TL
  
```

Print

```

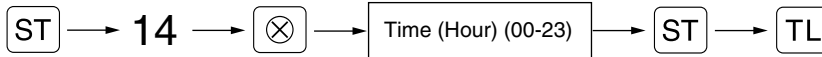
    *PGM*
    #13      01/07/2005
  
```

Note

- In case you changed the date format using job code 61, follow the format you selected for setting the date.
- If all zeros are set, this programming is disabled.
- If you have already made the Job #800 operation with the substitution of 3 for “A” in the X2/Z2 mode, this programming is disabled.

■ Time setting for EURO modification operation

Procedure



Key operation example

```

    ST 14 [X]
    10 ST
    TL
  
```

Print

```

    *PGM*
    #14      10:00
  
```

Note

- If you have already made the Job #800 operation with the substitution of 3 for “A” in the X2/Z2 mode, this programming is disabled.

5 Reading Stored Programs

The machine allows you to read every program stored in the PGM mode.

Key sequence for reading stored program

Report name	Key sequence
Programming report 1	TL
Programming report 2	2 → TL
Auto key programming report	1 → TL
Printer density programming report	3 → TL
Department programming report	4 → TL
PLU programming report	Start PLU code → ⊗ → End PLU code → PLU/SUB

Note To stop reading programming report, turn the mode switch to the MGR position.

Sample printouts

1 Programming report 1

```

*PGM*
F01 (-) 006
          -2.00
F02 %    000
L 15.00% -10.25%
F03 DIFFER
F04 TAX1 ST
F05 TAX2 ST
F06 TAX3 ST
F07 TAX4 ST
F08 VAT 1
F09 VAT 2
F10 VAT 3
F11 VAT 4
F12 NET1
F13 NET2
F14 REFUND
F15 S
F16 S MODE
F17 MGR S
F18 SBTL S
F19 BILL CNT
F20 NO SALE
F21 ***PBAL
F22 ***NBAL
F23 GUEST
F24 ORDER TL
F25 PAID TL
F26 AVE.
F27 O-P
F28 ***RA 9
F29 ***PO 9
F30 CASH 008
F31 CHECK1 018
F32 CHECK2 008
F33 CARD1 008
F34 CREDIT2 008
F35 EXCH1 102
US $ 0.939938
F36 EXCH2
    
```

```

Mode
Function no.& its text
Function paramtrs (B-D)
Discount amt. w/sign
Function paramtrs (B-D)
Percent rate with sign
Percent limit
Entry digit limit
Function parameters (A-C)
Foreign currency symbol/Rate
    
```

```

F74 COPY
F75 BILL
F76 EJ
F77 EJ END
SHARP
PRESENTS THE
XE-A212
SHARP
IS
THE BEST
#5 00000100
#6 11000111
#7 00000000
#8 0010
#10 0060
#11 3
#12 01
#13 01/07/2005
#14 10:00
#15 00000000
#30 000001
#31 0
#32 06
#33 002 013
#35 007
T1 -----
T2 4.0000%
T3 -----
T4 -----
C#01 DAVID
C#02 CLERK 02
C#19 CLERK 19
C#20 CLERK 20
    
```

```

Logo Message
Function selection for miscellaneous keys (A-H)
Print format (A-H)
Receipt print format(A-H)
EURO system settings (A-D)
Power save mode(A-D)
Logo message print format
Automatic EURO modification operation settings (AB)
Date setting for EURO modification operation
Time setting for EURO modification operation
PLU level shift and GLU function parameters
*Job code #30 to #35 are fixed settings, for which you cannot change the settings.
Tax rate
Min. taxable amount
Clerk code/name
    
```

2 Programming report 2

PGM		
#61	00100112	Job code
#62	01000000	
#63	01000001	A to H from the left
#64	00000000	* Job code #70, 71, 72, 76 and 77 are fixed settings, for which you cannot change the settings.
#65	00000000	
#66	10011100	
#67	00000010	
#68	00100011	
#69	00101000	
#70	00000000	
#71		
GT2	*0000000000.00	
#72		
GT3	*0000000000.00	
#76	Z1 0000	
#77	Z2 0000	
#85	*	Domestic currency symbol
#86	20	Training clerk specification
#87	**TRAINING**	Training mode text
#88	0	Language selection
#90	1	EJ memory type

5 Department programming report

PGM				
Dept. code	D01	T1	083	Dept. function
Dept. text	FRUIT		10.00	Dept. unit price w/sign
	D02	T1	183	
	DEPT. 02		-13.10	Minus department
	D03	T1	083	
	DEPT. 03		1.50	Tax status

D49	T1	081
DEPT. 49		0.00
D50	T1	081
DEPT. 50		0.00

3 Auto key programming report

PGM	
#01	P0002
	1
	0
	0
	D06

6 PLU programming report

PGM			
	0001-0015	Range	
PLU code	P0001 (03)	0	Mode parameter
PLU text	MELON	1.25	Unit price
	P0002 (01)	1	
	PLU.0002	2.15	
	P0003 (32)	1	
	PLU.0003	-0.15	Associated dept. code

PLU.0014	1.00
P0015 (01)	1
PLU.0015	1.50


4 Printer density programming report

PGM		
#50	50	Entered value
		Printer density
10	: 0123456789AB) Printing density example
20	: 0123456789AB	
30	: 0123456789AB	
40	: 0123456789AB	
50	: 0123456789AB	
60	: 0123456789AB	
70	: 0123456789AB	
80	: 0123456789AB	
90	: 0123456789AB	

TRAINING MODE






The training mode is used when the operator or the manager practices register operations.

When a clerk in training is selected, the machine automatically enters the training mode. To specify a clerk to be trained, refer to "Training clerk specification for training mode" in "ADVANCED FUNCTION PROGRAMMING" in page 58.

The training operation is valid only in REG, MGR and  mode.

The corresponding clerk memory is only updated in the training mode.

Key operation example

A clerk set in training → 20 
 1000 
 3 



Print

```

06/08/2003 15:50 20
123456#1051 CLERK 20

**TRAINING**
DEPT.05 *10.00
3x 24.00
DEPT.03 *72.00

ITEMS 4Q
CASH *82.00
    
```

READING (X) AND RESETTING (Z) OF SALES TOTALS

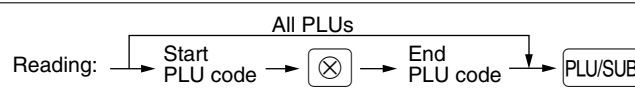
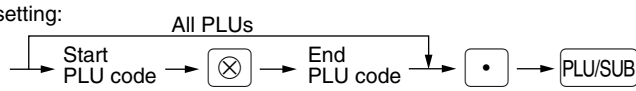
- Use the reading function (X) when you need to take a reading of sales information entered since the last reset. You can take this reading any number of times. It does not affect the register's memory.
- Use the resetting function (Z) when you need to clear the register's memory. Resetting prints all sales information and clears the entire memory except for the GT1 through GT3, Training GT, BAL, reset count, and consecutive number.

1 Summary of Reading (X) and Resetting (Z) Reports

X1 and Z1 reports: Daily sales reports

X2 and Z2 reports: Periodic (monthly) consolidation reports

When you take an X or Z report, turn the mode switch to the appropriate position referring to the column of "Mode switch position" shown on the table below, and use the following corresponding key sequence.

Item	Mode switch position			Key operation
	OPX/Z	X1/Z1	X2/Z2	
Flash report: (Only display) To clear the display, press the CL key or turn the mode switch to another position.	X	-	-	Dept. code → DEPT# : Department sales total [For dept. 1 to 6: Dept. key (1 to 6)] ⊗ key: Amount of cash in drawer TL key: Sales total
Full sales report	-	X1, Z1	X2, Z2	Reading: TL Resetting: . → TL
PLU report by designated range	-	X1, Z1	-	Reading:  Resetting: 
Individual clerk report	X, Z	-	-	Reading: CLK# Resetting: . → CLK# (The report of the current clerk)
Full clerk report	-	X1, Z1	-	Reading: CLK# Resetting: . → CLK#
Hourly report	-	X1, Z1	-	Reading: ST Resetting: . → ST
Open GLU report	-	X1, Z1	-	Reading: GLU Resetting: . → GLU
Open GLU report by clerk	-	X1, Z1	-	Reading: CR1 Resetting: . → CR1 (The report of the current clerk)
Balance report	-	X1	-	Reading: RA

Note

- When both sales quantities and sales amounts are zero, printing is skipped. If you do not want to skip, change the programming. (Refer to "Print format" of "Various Function Selection Programming 1".)
- "X" represents read symbol and "Z" represents reset symbol in the reports.
- To stop reading and resetting the PLU sales report, turn the mode switch to the MGR position. The data will not be erased when you reset.
- The drawer does not open when you take X/Z reports. The drawer can be opened by pressing the [NS] key to remove the till after closing your business.
- When printing is performed continuously, the printing may be intermitted several seconds. After the intermission, the printing will be restarted.

2 Daily Sales Totals

Full sales report

• Sample report

*Z1 *		Mode title*1
Z1 0003		Reset counter
GT1 *00000003324.48		Net grand total (GT2-GT3)
GT2 *00000003640.88		Grand total of plus registration
GT3 -00000000316.40		Grand total of minus registration
BAL *00000000182.00		Grand total of balance *3 (order total-paid total)
TR *00000000272.55		Grand total of training mode registration

* DEPT *		Dept. code
D01 60 Q		Sales q'ty
DEPT. 01 *701.70		Sales amount
D02 3 Q		
DEPT. 02 *31.00		
D03 4 Q		
DEPT. 03 *44.00		
D05 2 Q		
DEPT. 05 *4.50		

D50 6 Q		"+" dept. counter and total
DEPT. 50 *31.40		
*DEPT TL 91 Q		
*1038.90		

D35 3 Q		"-" dept. counter and total
DEPT. 35 -17.00		
DEPT (-) 3 Q		
-17.00		

*TRANS. *		Subtotal ⊖ counter and total
(-) 1 Q		
-1.00		
% 2 Q		Subtotal percent counter and total
-7.88		
NET 1 *1013.02		Net sales total *4

TAX1 ST *745.47		Taxable 1 total
VAT 1 *124.25		VAT 1 total
TAX2 ST *244.12		
VAT 2 *31.84		
TAX3 ST *225.57		
VAT 3 *20.51		
TAX4 ST *230.07		
VAT 4 *34.27		
TTL TAX *210.87		Tax total
NET *802.15		Net total without tax *5

(-)	2 Q	-1.50	Item ⊖ counter and total
%	2 Q	-2.05	Item percent counter and total
REFUND	1 Q	*12.00	Refund counter and total
⊖	6 Q	*64.30	REG-mode void counter and total
⊖ MODE	1 Q	*20.00	Void-mode transaction counter and total
MGR ⊖	2 Q	*20.00	Manager item void counter and total
SBTL ⊖	1 Q	*60.90	Subtotal void counter and total

BILL CNT	5 Q		Bill(G.C.RCPT) counter
NO SALE	2 Q		No-sales counter
***PBAL	6 Q		PBAL counter
***NBAL	4 Q		NBAL counter
GUEST	49 Q		Customer counter

ORDER TL		*1013.02	Order total
PAID TL		*950.02	Paid total
AVE.		*19.39	Paid total average per customer
O-P		*63.00	Order total-Paid total
***RA	2 Q	*23.00	Received on account counter and total
***PO	1 Q	*48.00	Paid out counter and total

CASH	36 Q	*466.82	Cash counter and total
CHECK1	3 Q	*92.30	Cheque1 sales counter and total
CHECK2	3 Q	*100.00	
CREDIT1	2 Q	*48.00	Credit1 sale and tendering counter and total
CREDIT2	1 Q	*20.00	
EXCH1	1 Q		Exchange counter and total (in preset rate entry)
US \$		*100.00	
DOM. CUR1		*106.38	Domestic currency
EXCH2	1 Q		Exchange manual rate entry counter and total
100.00			
DOM. CUR2		*78.42	

(To be continued on the next page)

EX1 CHK	1 Q		} Exchange check (in preset rate entry)
	US	\$32.90	
DOM. CUR1		*35.00	
EX1 CR	1 Q		} Exchange credit (in preset rate entry)
	US	\$57.34	
DOM. CUR1		*61.00	

****CID		*383.92	Cash in drawer
*CH ID		*192.30	Cheque in drawer
CA/CH ID		*576.22	Cash + cheque in drawer
CHK/CG		*12.10	Change total for cheque tendering

- *1: When you take X1 report, "X1" is printed.
- *2: Printed in the Z1 report only.
- *3: BAL is not printed by default. To print, change the setting on job code 65.
- *4: When "Memory of difference due to rounding" is set to "yes" the following is displayed here.

DIFFER	-0.05
--------	-------

- *5: When manual tax 1-4 system or auto tax 1-4 system is selected, the following is displayed here.

NET2	*1013.02	Sales total including tax
------	----------	---------------------------

■ PLU report by designated range

• Sample report

	X1		Mode title*
	* PLU *		Report title
		0001-0015	Range
PLU code	P0001	19 Q	} Sales q'ty and total
Item label	PLU.0001	*29.83	
	P0002	21 Q	
	PLU.0002	*31.50	
	P0010	4 Q	
	PLU.0010	*28.60	
	P0011	11 Q	
	PLU.0011	*99.30	
	P0012	8 Q	
	PLU.0012	*18.88	
	P0013	-7 Q	
	PLU.0013	-14.70	
	P0015	1 Q	
	PLU.0015	*5.75	

	***TOTAL	57 Q	} Range sum
		*199.16	

*: When you take Z1 report, "Z1" is printed.

■ Individual clerk report

• Sample report

OPX		Mode title*
* CLERK *		Report title
O1#	CLERK 01	Clerk code
ORDER TL	*805.44	Clerk name
PAID TL	*716.44	Order total
AVE.	*27.56	Paid total
O-P	*89.00	Average
***PBAL	10 Q	Order total-Paid total
***NBAL	6 Q	PBAL counter
GUEST	26 Q	NBAL counter
		Customer counter

∞	5 Q	
	*52.70	
∞ MODE	1 Q	
	*14.00	
MGR ∞	2 Q	
	*14.00	
SBTL ∞	1 Q	
	*60.90	

EXCH1	1 Q	
	US \$100.00	
DOM. CUR1	*106.38	
EXCH2	1 Q	
	100.00	
DOM. CUR2	*78.42	
****CID	*135.19	
*CH ID	*135.00	
CA/CH ID	*270.19	

■ Full clerk report

The printout occurs in the same format as in the sample report of individual clerk, but all clerk's sales data and total of all clerks are printed in the order of clerk number (from #1 to #20).

Hourly report

• Sample report

X1			Mode title*
HOURLY			Report title
10:00	12 Q		Customer counter
		*119.98	Sales total
11:00	18 Q		
		*186.89	
12:00	25 Q		
		*199.91	
13:00	7 Q		

17:00	18 Q		
		*126.69	
18:00	16 Q		
		*92.26	

*: When you take Z1 report, "Z1" is printed.

Open GLU report

• Sample report

X1		Mode title*	
* GLU *		Report title	
02#		01	Clerk code
***PBAL		*7.00	Previous balance
04#		01	GLU code
***PBAL		*9.00	
05#		01	
***PBAL		*33.00	
10#		02	
***PBAL		*15.00	
12#		02	
***PBAL		*15.00	

***TOTAL			
***PBAL		*79.00	

*: When you take Z1 report, "Z1" is printed.

Open GLU report by clerk

• Sample report

X1			Mode title
* GLU *			Report title
01#	CLERK 01		Clerk code/name
02#			
***PBAL		*7.00	
04#			
***PBAL		*9.00	
05#			
***PBAL		*33.00	

***TOTAL			
***PBAL		*49.00	

*: When you take Z1 report, "Z1" is printed.

Balance report

• Sample report

X1		Mode title	
* BALANCE *		Report title	
OLD BAL.		*0.00	Total balance on previous day
ORDER TL		*283.50	Order total
PAID TL		*204.50	Paid total
BALANCE		*79.00	Balance

3 Periodic Consolidation

Full sales report

• Sample report


Z2		Mode title*1
	Z1 0003	Reset counter of daily total
	Z2 0001	Reset counter of periodic consolidation *2
GT1	*00000003324.48	Grand total
GT2	*00000003640.88	
GT3	-00000000316.40	
BAL	*00000000182.00	
TR	*00000000272.55	

The subsequent printouts are the same in format as in the X1/Z1 full sales report.


*1: When you take X2 report, "X2" is printed.

*2: Printed in the Z2 report only

EJ REPORT READING AND RESETTING

The cash register provides an electronic journal (EJ) function. This function is intended to record the journal data in a memory instead of journal paper, and print the data as an EJ report. The register records the journal data in REG, PGM, , X1/Z1 and X2/Z2 modes. By default, a maximum of 9000 lines are stored in the memory. For details of EJ programming, please refer to "Other programming (Job code 68)" on page 54 and "EJ memory type" on page 57.

■ Printing journal data on the way of a transaction

You can print journal data of a current transaction recorded in EJ memory by pressing the  key during the transaction.

Note This function is valid when the printing style is programmed to receipt, and the receipt ON/OFF function is set to OFF.

• Sample print

```

* EJ *
26/08/2003 13:59 01
123456#0398 DAVID
DEPT. 07 *10.00
DEPT. 08 *25.00
* EJ END *
    
```

EJ report title

EJ report end title

■ Reading and resetting the electronic journal data (Issuing EJ report)

You can read the journal data stored in the EJ memory in the journal format by executing the following procedure in the X1/Z1 or OP X/Z mode.

To read all of the data:

700 →  → 

To reset all of the data:

700 →  →  → 

To read the last 10 records:

710 →  → 

Note

- To stop reading or resetting the data, turn the mode switch to "MGR" position. The data will not be erased when resetting.
- On the EJ memory, a maximum of 9000 (or 8000, depending on programming) lines of data can be stored. When executing all data reading, all of the data stored in the EJ memory will be printed.
- When printing is performed continuously, the printing may be intermitted several seconds. After the intermission, the printing will be restarted.

• Sample EJ report

```

*OPX*
* EJ *
26/08/2003 14:07 01
123456#0412 DAVID
DEPT. 12 *12.50
ITEMS 1Q
CASH *12.50
26/08/2003 14:07 01
123456#0413 DAVID
DEPT. 07 *2.45
DEPT. 08 *7.85
    
```

```

26/08/2003 14:08 01
123456#0418 DAVID
***RA *25.00
26/08/2003 14:08 01
123456#0419 DAVID
*X1*
* DEPT *
*TRANS. *
26/08/2003 14:08 01
123456#0420 DAVID
DEPT. 10 *12.56
DEPT. 15 *12.69
ITEMS 2Q
CASH *25.25
26/08/2003 14:08 01
123456#0421 DAVID
DEPT. 04 *1.25
3x 1.50
DEPT. 13 *4.50
ITEMS 4Q
CASH *5.75
* EJ END *
    
```

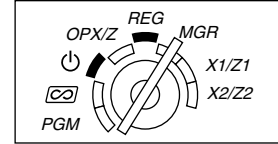
} Header information print

OVERRIDE ENTRIES

Programmed limit for functions (such as for maximum amounts) can be overridden by making an entry in the MGR mode.

Procedure

1. Turn the mode switch to the MGR position.
2. Make an override entry.



Example

In this example, the register has been programmed not to allow discounts entries over 1.00.

Key operation example

REG mode 1500
 entries 250 ...Error

Turn the mode switch to the MGR position.

250

Return the mode switch to the REG position.

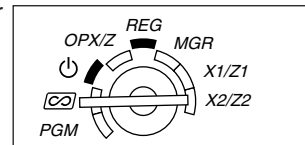
Print

DEPT.03	*15.00
(-)	-2.50
ITEMS	1Q
CASH	*12. 50

CORRECTION AFTER FINALIZING A TRANSACTION (Void mode)

When you need to void incorrect entries that clerks cannot correct (incorrect entries found after finalizing a transaction or cannot be corrected by direct or indirect void), follow this procedure:

1. Turn the mode switch to the position using the manager key (MA), to enter into the void mode.
2. Repeat the entries that are recorded on an incorrect receipt. (All data on the incorrect receipt is removed from register memory; the voided amounts are added to the void mode transaction totalizer.)



Incorrect receipt

DEPT.04	*10.00
DEPT.03	*1.50
ITEMS	2Q
CASH	*11. 50



Cancellation receipt

* 2 MODE	*
DEPT.04	*10.00
DEPT.03	*1.50
ITEMS	2Q
CASH	*11. 50

EURO MIGRATION FUNCTION

Note • *EURO programming described in this section are for users in the countries which will join to the members of the European Currency Union, not for the users in the countries already have joined the Union.*

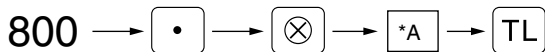
Your register can be modified to correspond with each period set for the introduction of EURO, and in your register each currency is treated as shown on the table below depending on which period you are in. Basically your register can be automatically modified to correspond to the introduction of EURO by executing automatic EURO modification operation shown below in the X2/Z2 mode. However, there are several options you must set depending on your needs. So, please carefully conduct necessary settings.

How currencies are treated in your register

	Period 1	Period 2	Period 3
	After the introduction of EURO, and before EURO banknotes and coins begin to circulate	After EURO banknotes and coins begin to circulate, and before national currency is withdrawn from circulation. (Co-existence of EURO and national currency)	After the national currency is withdrawn from circulation
Currency	EURO	Exchange key (Preset rate entry)	Domestic currency
	National currency	Domestic currency	Exchange key (Preset rate entry)
	Foreign currency	Exchange key (Manual rate entry)	Exchange key (Manual rate entry)

Automatic EURO modification operation

Make sure the mode switch is in the X2/Z2 mode first, then perform the following procedure. Please note that you can perform each operation only once with the substitution of "A=1", "A=2" and "A=3". For example if you performed the operation with the substitution of "A=2" first, you cannot perform the operation with the substitution of "A=1".



- *A=1: Applicable for period 1
- *A=2: Applicable for period 2
- *A=3: Applicable for period 3

The details of the register system modification are as shown below:

Items	A=1 (EURO status 1)	A=2 (EURO status 2)	A=3 (EURO status 3)
General Z1 report	Issue	Issue	Issue
General Z2 report	Issue	Issue	Issue
GT memories (GT1, GT2, GT3 and Training GT)	-	Clear	Clear*1
Conversion of preset prices of Dept./PLU	-	Yes	Yes*1
Conversion of entry digit/amount limit	-	Yes	Yes*1
Exchange amount printing for total and change	Yes	Yes	No
Exchange calculation method	Division	Multiplication	Multiplication
Domestic currency symbol	-	[EURO]	[EURO]
Domestic currency decimal point position	-	2	2
Exchange currency symbol	[EURO]	Previous domestic currency symbol	-*2
Exchange currency decimal point position	2	Previous domestic currency decimal point position	-
Rounding system (Denmark/Sweden/Normal)	-	Normal	Normal*1
Rounding up/down of the unit digits of amount	-	No	No*1
Lowest digit entering limitation of item	-	Arbitrary	Arbitrary*1
Lowest digit entering limitation of payment	-	Arbitrary	Arbitrary*1
Memory of difference due to rounding	-	No	No*1
Rounding of exchange currency	Round off (4 down/5 up)	Round off	Round off

• The item marked with “-” remains the same as the previous data.

*1: When you perform from EURO status 2, previous data remains unchanged.

*2: When you perform from EURO status 1 or 2, “space” is set.

IMPORTANT

• Conversion of the preset unit prices of departments and PLUs

Note that the conversion rate of the preset rate of the **(EX)** key is applied for the conversion, and the method is set to “division”. When the conversion is performed, the message “PRICE CONVERTED” will be printed on the #800 report.

• After the execution of the procedure with “A=1”, treat EURO as foreign currency using the exchange key **(EX)** with the preset rate entry. Set the EURO conversion rate as the currency exchange rate for the exchange key.

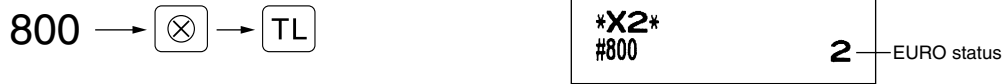
• After the execution of the procedure with “A=2”, treat EURO as domestic currency, and national currency as foreign currency using the exchange key **(EX)** with the preset rate entry. Set the EURO conversion rate as the currency exchange rate for the exchange key.

• As for the percent rate for **(%)** and **(⊖)**, the automatic conversion is not made. So, when your domestic currency becomes EURO, you must change these settings so that they are base on EURO currency.

Note You can manually make these settings. For programming details, please refer to “EURO Programming” section.

Checking the current EURO status

You can check the EURO status currently set on the cash register. Set the manager key (MA) to the X2/Z2 position, and perform the following sequence. The current EURO status will be printed on the receipt/journal.



■ Optional Programming for the Introduction of EURO

Some programming relating with the function of exchange key (EX) cannot be changed automatically with the execution of modification operation described in the previous section. After the execution on each period, conduct the following programming depending on your needs.

Programming for Exchange Key (EX)

Currency exchange rate

For period 1 and period 2, set the EURO conversion rate.

For programming details, refer to “Rate for [%] and [EX]” on page 40.

Exchange rate entry selection

When you treat EURO currency in the exchange key, you must apply preset rate entry. So, make enable for preset rate entry for period 1 and period 2. For programming details, refer to “Function parameters for [EX]” on page 42.

Cheque/credit operation

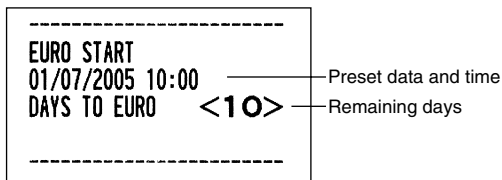
For period 1 and period 2, enable cheque/credit operation when tendering in foreign currency so that you can treat cheque and credit for EURO currency and national currency. For programming details, refer to “EURO system settings” on page 59.

Setting the date and time when the automatic modification operation for EURO should be executed

Selection of compulsory/non-compulsory of execution of the automatic modification operation for EURO

You can program the scheduled date and time to execute the automatic EURO modification operation .

From ten days before the preset date, the remaining days are printed at the bottom of the daily full resetting (Z1) report as follows.



When the above-mentioned preset date and time has come, and also when you start an entry in the REG/MGR mode, the error message “EURO CHANGE” is displayed. You cannot make any operation in the REG/MGR mode until you execute the automatic modification operation for EURO (job #800) in the X2/Z2 mode. You can program so that you can make entries in the REG/MGR mode even when the error message is displayed.

Date and time setting will be reset after the execution of the automatic modification operation and you can program again the date and time for the next automatic modification operation.

OPERATOR MAINTENANCE

1 In case of Power Failure

When power is lost, the machine retains its memory contents and all information on sales entries.

- When power failure is encountered in register idle state or during an entry, the machine returns to normal operation after power recovery.
- When power failure is encountered during a printing cycle, the register prints "======" and then carries out the correct printing procedure after power recovery. (See the sample print.)

```

F06 TAX2 ST
F07 TAX3 ST
=====
F08 TAX4 ST
F09 VAT 1
  
```

2 In Case of Printer Error

If the printer runs out of paper, the printer will stall, and "PAPER EMPTY" will appear on the display. Key entries will not be accepted. Refer to section 4 in this chapter, install a new roll, then press the **CL** key. The printer will print the power failure symbol and resume printing.

If the print roller arm comes up, the printer stalls, "HEAD UP" will appear on the display. Key entries will not be accepted. Push down the arm until it is securely locked, then press the **CL** key. The printer will print the power failure symbol and resume printing.

3 Cautions in Handling the Printer and Recording Paper

■ Cautions in handling the printer

- Avoid dusty and humid environments, direct sunlight and iron powder. (A permanent magnet and electromagnet are used in this machine.)
- Never pull the paper when the print roller arm is locked. First lift up the arm, and then remove the paper.
- Never touch the surface of the print head and print roller.

■ Cautions in handling the recording paper (thermal paper)

- Use only the paper specified by SHARP.
- Do not unpack the thermal paper until you are ready to use it.
- Avoid heat. The paper will color at around 70°C.
- Avoid dusty and humid storage places. Avoid direct sunlight.
- The printed text on the paper can discolor under conditions of high humidity and temperature, exposure to the direct sunlight, contact with glue, thinner or a freshly copied blueprint, and heat caused by friction from scratching or other such means.
- Be very careful when handling the thermal paper. If you want to keep a permanent record, copy the printed text with a photocopier.

4 Replacing the Batteries

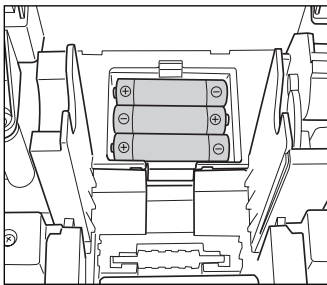
This cash register displays a low battery warning message “LOW BATTERY” when the batteries are low, and displays a no battery warning message “NO BATTERY” when batteries are extremely low or batteries are not installed.

When the low battery message is displayed, replace the batteries with new ones as soon as possible. The existing batteries will be dead in about two days.

When the no battery message is displayed, replace the batteries immediately. Otherwise, if the AC power cord is disconnected or a power failure occurs, all the programmed settings will be reset to the default settings and any data stored in memory will be cleared.

Note Be sure to observe precautions shown on page 1 when handling batteries.

To replace the batteries:



1. Make sure that the cash register is plugged in.
2. Turn the mode switch to the REG position.
3. Remove the printer cover.
4. Open the battery compartment cover next to the paper roll cradle and remove the old batteries.
5. Install three new R6 or LR6 batteries (“AA” size) in the battery compartment. Be sure the positive and negative poles of each battery are facing in the proper direction. When they are installed correctly, the “LOW BATTERY” or “NO BATTERY” will disappear.
6. Close the battery compartment cover.
7. Replace the printer cover.

5 Replacing the Paper Roll

Be sure to use paper rolls specified by SHARP.

The use of any other paper rolls other than those specified could cause paper jamming, resulting in register malfunction.

Paper specification

Paper width: 57.5 ± 0.5 mm

Max. outside diameter: 80 mm

Quality: Thermal paper

- Be sure to set the paper roll prior to using your machine, otherwise it may cause a malfunction.

Install the paper roll in the printer. Be careful to set the roll correctly.

(How to set the paper roll)

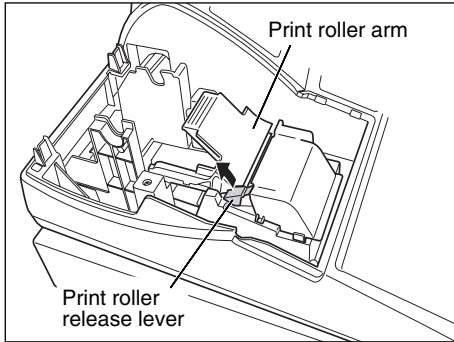


■ Removing the paper roll

When a red dye appears on the paper roll, it is time to replace it. Replace the paper roll with a new one. If you plan on not using the register for an extended period of time, remove the paper roll, and store it in an appropriate place.

Caution: The paper cutter is mounted on the printer cover. Be careful not to cut yourself.

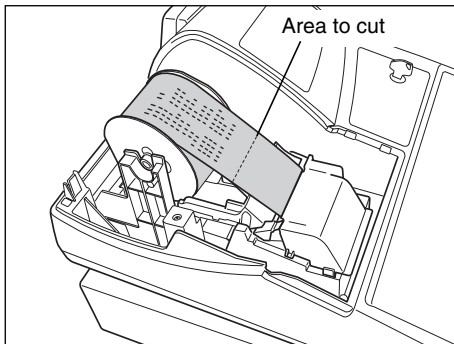
When not using the take-up spool (using as receipt paper):




1. Remove the printer cover.
2. Lift up the print roller release lever to unlock and open the print roller arm.
3. Remove the paper roll from the paper roll cradle.

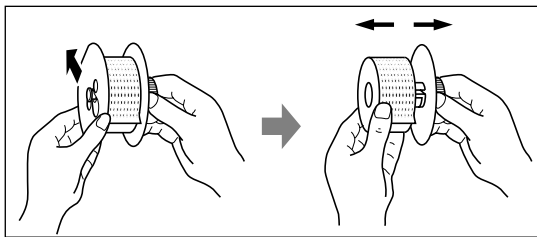
Note Do not pull the paper through the printer.

When using the take-up spool (using as journal paper):



1. Turn the mode switch to a position other than “ϕ” with the power cord connected.
2. Remove the printer cover.
3. Press the  key to advance the journal paper until its printed part is out of the way.
4. Cut the paper and remove the take-up spool.
5. Lift up the print roller release lever to unlock and open the print roller arm.
6. Remove the paper roll from the paper roll cradle.

Note Do not pull the paper through the printer.

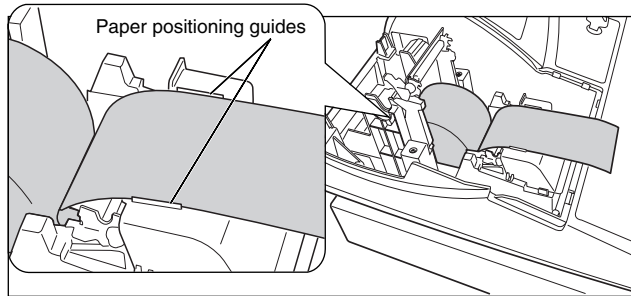


7. Remove the outer side of the take-up spool as shown on the left.
8. Remove the printed journal roll from the take-up spool.

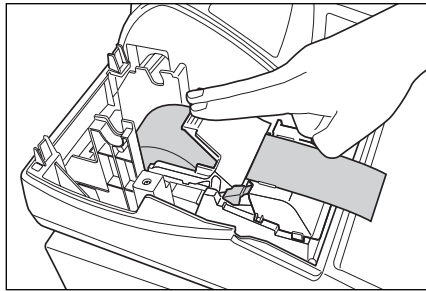
■ Installing the paper roll

Caution: The paper cutter is mounted on the printer cover. Be careful not to cut yourself.

Installing the receipt paper roll:

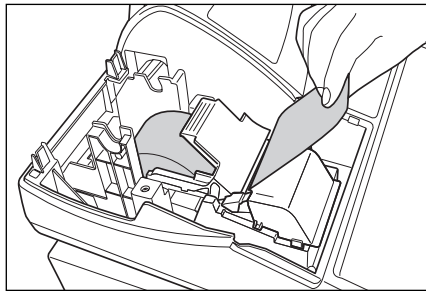



1. Turn the mode switch to a position other than “⏻” with the power cord connected.
2. Remove the printer cover.
3. Lift up the print roller release lever to unlock and open the print roller arm.
4. Set the paper correctly in the paper roll cradle.
5. Feed the end of the paper along with the paper positioning guides.



6. While holding down the paper, slowly close the print roller arm, and push down the arm until you hear a click locking the arm. Make sure securely you push down the center of the wing part of the arm as per the diagram. The paper will be fed automatically.

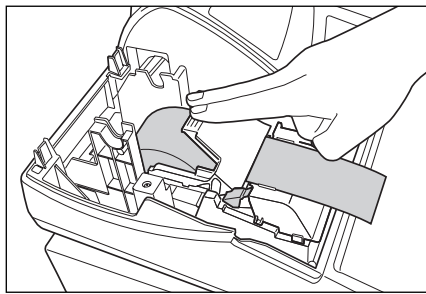
Note *If the print roller arm is not securely locked, printing is not done right. If this problem occurs, open the arm, and close the arm as instructed above.*



7. Cut off the excess paper using the edge of the inner cover, and replace the printer cover. Press the  key to make sure the paper end comes out of the printer cover and clean paper appears.

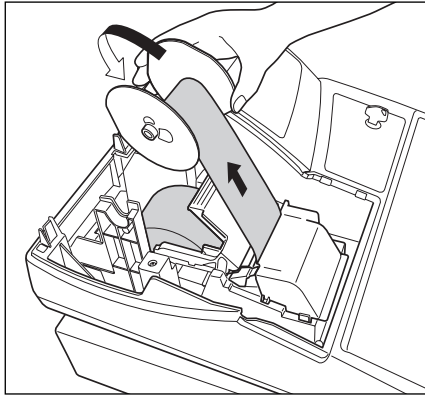
Note *If the paper end does not come out, open the printer cover, and pass the paper end between the paper cutter and the paper guide of the printer cover, and replace the cover.*



Installing the journal paper roll:



1. Turn the mode switch to a position other than “⏻” with the power cord connected.
2. Remove the printer cover.
3. Lift up the print roller release lever to unlock and open the print roller arm.
4. Set the paper correctly in the paper roll cradle.
5. Feed the end of the paper along with the paper positioning guides.
6. While holding down the paper, slowly close the print roller arm, and push down the arm until you hear a click locking the arm. Make sure securely you push down the center of the wing part of the arm as per the diagram. The paper will be fed automatically.

Note *If the print roller arm is not securely locked, printing is not done right. If this problem occurs, open the arm, and close the arm as instructed above.*



7. Insert the end of the paper into the slit in the spool. (Press the  key to feed more paper if required.)
8. Wind the paper two or three turns around the spool shaft.
9. Set the spool on the bearing, and press the  key to take up excess slack in the paper.
10. Replace the printer cover.

Note

You can wind the roll paper in OP X/Z, X1/Z1, and X2/Z2 modes even if you programmed so that the printer is used for issuance of receipts. This may be convenient to wind reports. In this case, set the roll paper to the take-up spool.

6 Removing a Paper Jam

Caution: The paper cutter is mounted on the printer cover. Be careful not to cut yourself. Never touch the print head immediately after printing, as the head may still be hot.

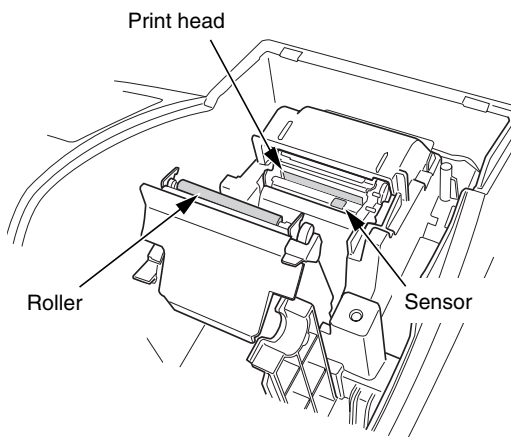
1. Remove the printer cover.
2. Lift up the print roller release lever to unlock and open the print roller arm.
3. Remove the paper jam. Check for and remove any shreds of paper that may remain in the printer.
4. Reset the paper roll correctly by following the steps in "Installing the paper roll".

7 Cleaning the Printer (Print Head / Sensor / Roller)

When the printed text is getting dark or faint, paper dust may be stuck to the print head, sensor and/or roller. Clean them as follows:

Caution:

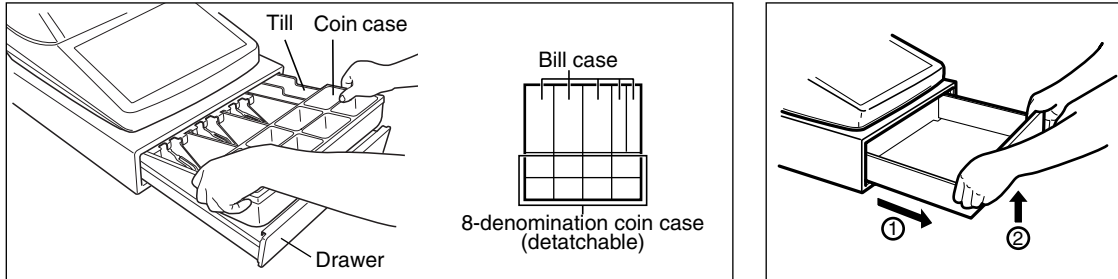
- Never touch the print head with a tool or anything hard as it may damage the head.
- The paper cutter is mounted on the printer cover. Be careful not to cut yourself.



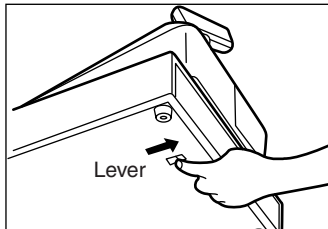
1. Turn the mode switch to the "⏻" position.
2. Remove the printer cover.
3. Lift up the print roller release lever to unlock and open the print roller arm.
4. Remove the paper roll referring to the "Removing the paper roll" section.
5. Clean the print head with a cotton swab or soft rag moistened with ethyl alcohol or isopropyl alcohol. Clean the roller and the sensor in the same manner.
6. Reset the paper roll correctly by following the steps in "Installing the paper roll".

8 Removing the Till and the Drawer

The till in the register is detachable. After closing your business for the day, remove the till from the drawer and keep the drawer open. The 8-denomination coin case is also detachable from the till. To detach the drawer, pull it forward fully with the till removed, and remove it by lifting it up.



9 Opening the Drawer by Hand



The drawer automatically opens. However, when a power failure occurs or the machine becomes out of order, slide the lever located on the bottom of the machine in the direction of the arrow. (See the diagram at the left.)
The drawer will not open if it is locked with the key.

10 Before Calling for Service

The malfunctions shown in the left-hand column below, labelled "Fault," do not necessarily indicate functional faults of the machine. It is therefore advisable to refer to "Checking" shown in the right-hand column before calling for service.

Fault	Checking
(1) The display shows symbols that do not make sense.	<ul style="list-style-type: none"> • Has the machine been initialized properly as shown in "GETTING STARTED"? (Note that initialization clears all the data and programmed settings stored in memory.)
(2) The display won't illuminate even when the mode switch is turned to any other position than "⏻".	<ul style="list-style-type: none"> • Is power supplied to the electrical outlet? • Is the power cord plug out or loosely connected to the AC outlet?
(3) The display is illuminated, but the whole machine refuses registrations.	<ul style="list-style-type: none"> • Is a clerk code assigned to the register? • Is the mode switch set properly at the "REG" position?
(4) No receipt is issued.	<ul style="list-style-type: none"> • Is the paper roll properly installed? • Is there a paper jam? • Is the receipt function in the "OFF" status? • Is the print roller arm securely locked?
(5) No journal paper is taken up.	<ul style="list-style-type: none"> • Is the take-up spool installed on the bearing properly? • Is there a paper jam?
(6) Printing is unusual.	<ul style="list-style-type: none"> • Is the print roller arm securely locked? Open the print roller arm, and lock the arm by following the instruction of installation. • Is the paper roll properly installed? • Are the print head/sensor/roller clean?
(7) Continuous printing stops.	<ul style="list-style-type: none"> • Display shows "→ → → → →". Printing will automatically restart after several seconds.

■ Error message table

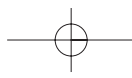
When the following error messages are displayed, press the **CL** key and take a proper action according to the table below.

Error message	Error status	Action
ENTRY ERROR	Registration error	Make a correct key entry.
MISOPERATION	Misoperation error	Make a correct key entry.
NO RECORD	Undefined code is entered.	Enter a correct code.
MEMORY FULL	Memory is full (in the AUTO key programming).	Program the AUTO key within 25 steps.
SBTL COMPUL.	Compulsory depression of the ST key for direct finalization	Press the ST key and continue the operation.
TEND COMPUL.	Compulsory tendering	Make a tendering operation.
NOT ASSIGNED	No entry of a clerk code	Make a clerk code entry.
OVER LIMIT.	Overflow limitation error	Make a registration within a limit of entry.
INH. OPEN PR	The open price entry is inhibited.	Make a preset price entry.
INH. UNIT PR	The preset price entry is inhibited.	Make an open price entry.
NOT NON-TEND	The direct finalization is inhibited.	Make a tendering operation.
BUFFER FULL	1. Subtotal void is not allowed.	Finalize the transaction, and correct the wrong entries in the ∞ mode.
	2. GLU item entries are reached to 50 items.	Finalize the transaction.
HEAD UP	Print roller arm is lifted up.	Make sure the print roller arm is surely rocked.
PAPER EMPTY	Receipt or journal paper roll is not installed or empty.	Install a receipt or journal paper.
EURO CHANGE	EURO modification operation must be executed	Execute EURO modification operation (Job code 800).

SPECIFICATIONS

Model:	XE-A212																					
Dimensions:	355 (W) x 429 (D) x 309 (H) mm																					
Weight:	11.3 kg																					
Power source:	Official (nominal) voltage and frequency																					
Power consumption:	Stand-by: 9W (When the official voltage is 220 to 230 V) Stand-by: 9.6W (When the official voltage is 230 to 240 V) Operating: 35W (When the official voltage is 220 to 230 V) Operating: 36W (When the official voltage is 230 to 240 V)																					
Working temperature:	0 °C to 40 °C																					
Electronics:	LSI (CPU) etc.																					
Display:																						
Operator display:	Dot matrix display (16 positions and 2 lines)																					
Customer display:	7-segment display (7 positions)																					
Printer:																						
Type:	One-station thermal printer																					
Printing speed:	Approx. 12 lines/second																					
Printing capacity:	24 digits each for receipt/journal paper																					
Other functions:	<ul style="list-style-type: none"> • Graphic logo printing function • Logo message function • Receipt (ON-OFF) function • Compression print for journal 																					
Paper roll:	Width: 57.5 ± 0.5 mm Max. diam.: 80 mm Quality: High quality (0.06 to 0.08 mm thickness)																					
Cash drawer:	5 slots for bill and 8 for coin denominations																					
Accessories:	<table border="0"> <tr> <td>Manager key</td> <td style="text-align: right;">2</td> </tr> <tr> <td>Operator key</td> <td style="text-align: right;">2</td> </tr> <tr> <td>Drawer lock key</td> <td style="text-align: right;">2</td> </tr> <tr> <td>Paper roll</td> <td style="text-align: right;">1</td> </tr> <tr> <td>Take-up spool</td> <td style="text-align: right;">1</td> </tr> <tr> <td>Fixing angle bracket</td> <td style="text-align: right;">1</td> </tr> <tr> <td>Keyboard sheet</td> <td style="text-align: right;">1 (mounted on the keyboard)</td> </tr> <tr> <td>Keyboard sheet for text programming</td> <td style="text-align: right;">1 (mounted on the keyboard)</td> </tr> <tr> <td>Quick Start Guide</td> <td style="text-align: right;">1 copy</td> </tr> <tr> <td>Instruction manual</td> <td style="text-align: right;">1 copy</td> </tr> </table>		Manager key	2	Operator key	2	Drawer lock key	2	Paper roll	1	Take-up spool	1	Fixing angle bracket	1	Keyboard sheet	1 (mounted on the keyboard)	Keyboard sheet for text programming	1 (mounted on the keyboard)	Quick Start Guide	1 copy	Instruction manual	1 copy
Manager key	2																					
Operator key	2																					
Drawer lock key	2																					
Paper roll	1																					
Take-up spool	1																					
Fixing angle bracket	1																					
Keyboard sheet	1 (mounted on the keyboard)																					
Keyboard sheet for text programming	1 (mounted on the keyboard)																					
Quick Start Guide	1 copy																					
Instruction manual	1 copy																					

* Specifications and appearance subject to change without notice for improvement.



EINLEITUNG

Wir danken Ihnen, daß Sie sich für den Erwerb des elektronischen Kassensystems, Modell XE-A212 von SHARP, entschieden haben.

Lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme der Registrierkasse aufmerksam durch, um in der Lage zu sein, das hochwertige System mit allen seinen Funktionen richtig und problemlos bedienen zu können.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig auf, damit sie im Fall von Bedienungsproblemen jederzeit griffbereit ist.

VORSICHT!

Installieren Sie niemals die Batterien, bevor Sie nicht die Registrierkasse initialisiert haben. Bevor Sie mit der Bedienung der Registrierkasse beginnen, müssen Sie diese initialisieren. Setzen Sie danach drei neue Mignon-Batterien (R6 oder LR6) in die Registrierkasse ein.

Anderenfalls kommt es zu einem korruptierten Speicherinhalt und zum Fehlbetrieb der Registrierkasse. Für diesen Vorgang siehe Seite 9.

Deutsch

WICHTIG

- **Lassen Sie beim Abnehmen und Anbringen der Druckwerkabdeckung besondere Vorsicht walten, da die darauf angebrachte Bonabrißvorrichtung äußerst scharf ist.**
- **Wählen Sie für die Registrierkasse einen Aufstellplatz, der keiner direkten Sonneneinstrahlung, ungewöhnlichen Temperaturveränderungen, hoher Luftfeuchtigkeit oder Wasserbeeinflussung ausgesetzt ist.**

Das Aufstellen der Registrierkasse an solchen Plätzen könnte zu Beschädigung des Gehäuses oder der elektronischen Bauteile führen.

- **Bedienen Sie die Registrierkasse niemals mit nassen Händen.**
Es könnte Wasser in das Innere der Registrierkasse eindringen und zu Beschädigung der elektronischen Bauteile führen.
- **Reinigen Sie die Registrierkasse nur mit einem trockenen und weichen Tuch. Ätzende Flüssigkeiten wie Benzin oder Farbverdünner dürfen niemals zur Reinigung verwendet werden.**
Die Verwendung solcher Chemikalien führt zu Verfärbungen und Beschädigungen des Gehäuses.
- **Schließen Sie die Registrierkasse an eine normale Netzdose (offizielle Netzspannung) an.**
Beim Anschluß anderer Elektrogeräte an den gleichen Stromkreis kann es zu Störungen in der Registrierkasse kommen.
- **Zum Schutz gegen Datenverluste setzen Sie die Mignon-Batterien (R6 oder LR6) in die Registrierkasse ein, nachdem Sie diese initialisiert haben. Bei der Handhabung der Batterien befolgen Sie bitte die folgenden Punkte:**
 - **Achten Sie darauf, daß die positiven (+) und negativen (-) Pole der Batterien in die richtigen Richtungen weisen.**
 - **Mischen Sie niemals Batterien unterschiedlichen Typs.**
 - **Verwenden Sie niemals alte und neue Batterien gemeinsam.**
 - **Belassen Sie verbrauchte Batterien niemals in dem Batteriefach.**
 - **Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie die Registrierkasse für längere Zeit nicht verwenden werden.**
 - **Sollte jemals eine Batterie auslaufen, reinigen Sie unverzüglich das Batteriefach, wobei Sie darauf achten müssen, daß die Batterieflüssigkeit nicht in Kontakt mit Ihrer Haut kommt.**
 - **Für die Entsorgung der verbrauchten Batterien befolgen Sie die örtlichen Vorschriften.**
- **Zur vollständigen Trennung vom Netz, den Netzstecker ziehen.**

**Für ein einfaches Aufsetzen der Registrierkasse
siehe "VOR DER REGISTRIERUNG" (Seite 8).**



INHALT

EINLEITUNG	1
WICHTIG	1
INHALT	2
TEILE UND IHRE FUNKTIONEN	4
1 Außenansicht	4
2 Drucker	4
3 Funktionsschloß und Funktionsschlüssel	5
4 Tastatur	5
5 Anzeigen	7
6 Schubladenschlüssel.....	7
VOR DER REGISTRIERUNG	8
FÜR DEN BEDIENER	
GRUNDLEGENDE REGISTRIERUNG	13
1 Beispiel für die grundlegende Registrierung	13
2 Fehlermeldung	14
3 Postenregistrierungen	15
Einzelpostenregistrierung	15
Wiederholungsregistrierung.....	16
Multiplikationsregistrierung	16
Einzelposten-Barverkauf (SICS)-Registrierung	17
PLU-Ebenen-Umschalttasten (für Direkt-PLU-Tasten).....	17
4 Anzeige von Zwischensummen.....	19
5 Abschluß einer Transaktion.....	19
Bar- oder Scheckeingabe	19
Bar- oder Scheckverkauf, der keine Zahlungregistrierung erforderlich macht.....	19
Kreditverkauf	20
Gemischte Zahlung	20
6 Berechnung der MWSt/Aufschlagssteuer	20
MWSt/Aufschlagssteuersystem	20
OPTIONALE MERKMALE	21
1 Unterschiedliche Registrierungen	21
Prozentrechnungen (Aufschlag und Abschlag)	21
Abzugs (Rabatt)-Registrierungen	22
Retourenregistrierung.....	22
Eingabe und Ausdrucken von nichtaddierenden Nummern	23
2 Tischregistrierungen (GLU)	23
3 Zahlungshandhabung.....	25
Fremdwährungsumrechnung.....	25
Einzahlungsregistrierungen	26
Auszahlungsregistrierung	26
Kein Verkauf (Geldwechsel)	26
4 Registrierung mit der Automatik-Eingabetasten (AUTO)	26
KORREKTUREN	27
1 Korrektur der letzten Registrierung (Sofortstorno)	27
2 Korrektur der vorletzten bzw. früheren Registrierung (indirekter Storno)	27
3 Zwischensummenstorno	28
4 Korrektur von falschen Registrierungen, die nicht durch die direkte oder indirekte Stornofunktion verarbeitet werden können.....	28

FÜR DEN GESCHÄFTSINHABER

VOR DER PROGRAMMIERUNG	29
PROGRAMMIERUNG DER GRUNDLEGENDEN FUNKTIONEN (Für Schnellstart).....	34
1 Einstellung von Datum und Zeit	34
2 Steuerprogrammierung	34
Programmierung des Steuersatzes	35
PROGRAMMIERUNG ZUSÄTZLICHER FUNKTIONEN.....	36
1 Programmierung für Warengruppen.....	36
2 Programmierung für PLUs (Einzelartikel) und Sub-Warengruppen	37
3 Programmierung verschiedener Tasten	40
Programmierung von Prozentsätzen [%] und Fremdwährungs-Umrechnungskurs [EX]	40
Programmierung des Rabattastensbetrags [⊖]	41
Programmierung der Prozentsatzbegrenzung [%]	41
Programmierung der Funktionsparameter für die Tasten [%] und [⊖]	41
Programmierung der Funktionsparameter für die [EX] Taste	42
Programmierung der Funktionsparameter für die Tasten [RA], [PO], [CH1], [CH2], [CR1], [CR2] und [TL]	42
4 Textprogrammierung	43
WEITERFÜHRENDE FUNKTIONSPROGRAMMIERUNG.....	48
1 Programmierung der Maschinenummer und der laufenden Nummer	48
2 Programmierung der Wahl für zusätzliche Funktionen 1	49
Funktionswahl für verschiedene Tasten	49
Druckformat	50
Kassenbon-Druckformat	50
PLU-Ebenen-Umschaltung und Tischfunktions-Programmierung	51
Sonstige Programmierung	51
3 Programmierung der Wahl für zusätzliche Funktionen 2	56
Stromsparmmodus	56
Logodruckformat	56
Thermodrucker-Druckdichte	57
Sprachauswahl	57
Elektronisches Journal (EJ)-Speichertyp	57
Schulungsmodus	58
Programmierung der Automatik-Eingabetaste	58
4 EURO-Programmierung	59
5 Abruf gespeicherter Programminhalte	61
SCHULUNGSBETRIEBSART	63
ABRUF (X) UND NULLSTELLUNG (Z) VON UMSÄTZEN	64
ABRUF UND NULLSTELLUNG DES ELEKTRONISCHEN JOURNALS (EJ).....	68
ÜBERSCHREIBUNG VON BETRAGSEINGABE-BEGRENZUNGEN.....	69
KORREKTUR NACH ABSCHLUSS EINER TRANSAKTION (NACH ERFOLGTER BON-AUSGABE) ...	69
EURO-UMRECHNUNGSFUNKTION.....	70
WARTUNG DURCH DEN BEDIENER.....	73
1 Verhalten bei Stromausfall	73
2 Bei Eintritt einer Druckerstörung	73
3 Handhabung des Druckers und des Thermopapiers.....	73
4 Austauschen der Batterien	74
5 Einsetzen und Herausnehmen der Papierrolle.....	74
6 Behebung eines Papierstaus	77
7 Reinigung des Druckers (Thermodruckkopfes/Sensors/Walze).....	77
8 Entfernen des Schubladeneinsatzes und der Schublade.....	78
9 Öffnen der Schublade von Hand	78
10 Bevor Sie den Kundendiensttechniker anfordern	79
Liste der Fehlermeldungen	79
TECHNISCHE DATEN.....	80

TEILE UND IHRE FUNKTIONEN

1 Außenansicht

■ Vorderansicht

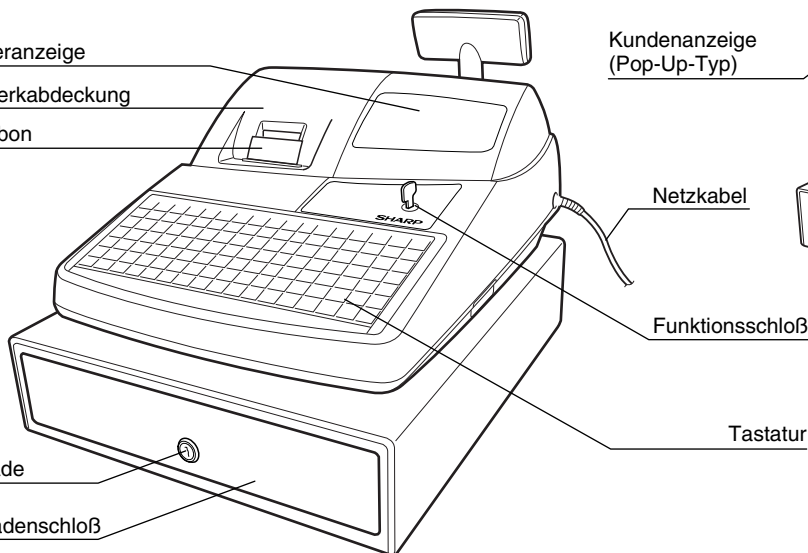
Bedieneranzeige

Druckwerkabdeckung

Kassenbon

Schublade

Schubladenschloß



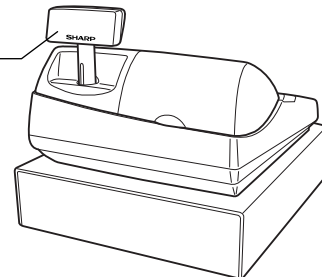
■ Rückansicht

Kundenanzeige
(Pop-Up-Typ)

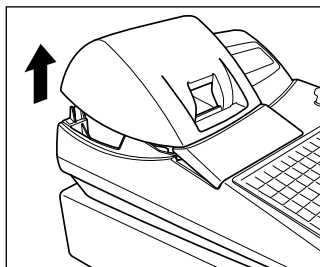
Netzkabel

Funktionsschloß

Tastatur



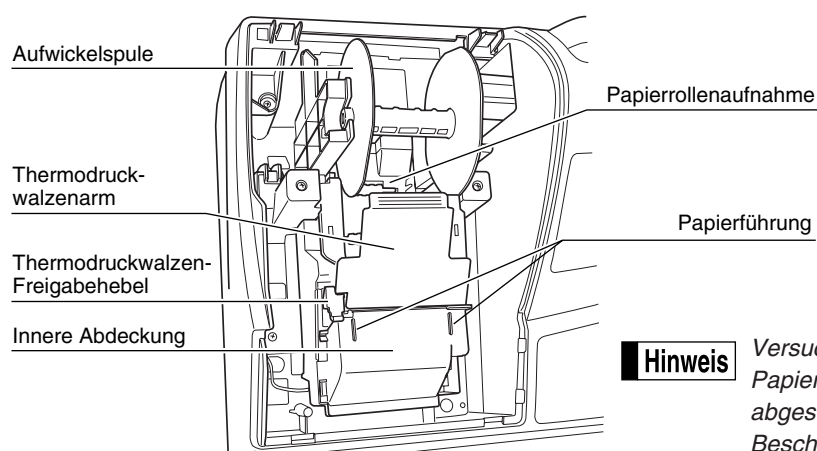
2 Drucker



Als Drucker wird ein 1 Station-Thermodrucker verwendet, so daß keine Farbbänder oder Tintenpatronen erforderlich sind.

Beim Entfernen der Druckwerkabdeckung müssen Sie die Abdeckung an der Rückseite anheben. Beim Aufsetzen der Druckwerkabdeckung müssen Sie diese in die Sperrklinken am Gehäuse einrasten und danach schließen.

Vorsicht: Da die Bonabrißvorrichtung an der Abdeckung befestigt ist, vorsichtig verfahren, damit Sie keine Schnittverletzungen erleiden.



Aufwickelspule

Papierrollenaufnahme

Thermodruckwalzenarm

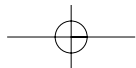
Papierführung

Thermodruckwalzen-Freigabehebel

Innere Abdeckung

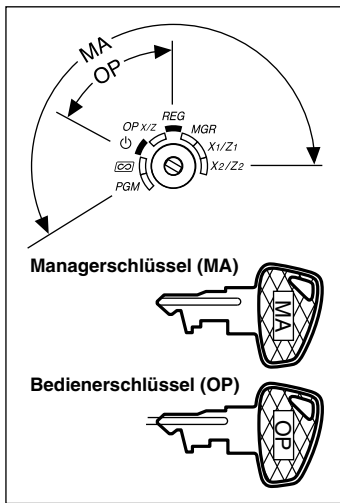
Hinweis

Versuchen Sie niemals ein Entfernen der Papierrolle, wenn der Thermodruckkopf abgesenkt ist. Anderenfalls kann es zur Beschädigung des Druckers und des Thermodruckkopfes kommen.



3 Funktionsschloß und Funktionsschlüssel

Das Funktionsschloß kann durch Einstecken mit einem von zwei mitgelieferten Funktionsschlüsseln gedreht werden. Diese Schlüssel bestehen aus dem Managerschlüssel (MA) sowie dem Bedienschlüssel (OP). Diese Schlüssel können nur in der "REG"- oder "⏻"-Position eingesteckt oder abgezogen werden.



Funktionsschloß-Positionen:

- ⏻ :** In dieser Betriebsart werden sämtliche Registrierkassenfunktionen gesperrt. (Die Netzspannung wird unterbrochen.) Die registrierten Daten werden aber nicht verändert.
- OP X/Z:** Ermöglicht das Erstellen von Einzelbediener-X- oder -Z-Berichten und Flash-Berichten. Ermöglicht auch das Ein-/Ausschalten der Kassenbonausgabe durch Betätigung der **[RCPT]** Taste.
- REG:** Für unterschiedliche Registrierungen.
- PGM:** Zur Programmierung unterschiedlicher Positionen.
- ⊞ :** Schaltet die Registrierkasse in den Stornomodus. In diesem Modus lassen sich nach einer Transaktion Korrekturen vornehmen.
- MGR:** Ausschließlich für Eingaben durch den Geschäftsinhaber. Der Geschäftsinhaber kann diese Betriebsart verwenden, um eine Überschreibung von z.B. Eingabebegrenzungen vorzunehmen.
- X1/Z1:** Ermöglicht die Ausgabe der X/Z-Berichte für verschiedene Tagesumsätze.
- X2/Z2:** Ermöglicht die Ausgabe der X/Z-Berichte der Wochen- und Monatsumsätze.

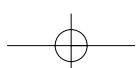
4 Tastatur

■ Tastaturanordnung

↑	ESC	2	4	6	GC RCPT	L3	7	14	21	28	35	42	49	56	63	70
RCPT	EX	1	3	5	AUTO	L2	6	13	20	27	34	41	48	55	62	69
CLK #	VAT	⊗	•	CL	DEPT #	L1	5	12	19	26	33	40	47	54	61	68
#	PLU/SUB	7	8	9	GLU NBAL	4	11	18	25	32	39	46	53	60	67	
⊖	%	4	5	6	CR1 CR2	3	10	17	24	31	38	45	52	59	66	
PO	RA	1	2	3	CH1 CH2	2	9	16	23	30	37	44	51	58	65	
∞	RF	0	00	NS	ST TL	1	8	15	22	29	36	43	50	57	64	

■ Tastenbezeichnungen

- | | | | | | |
|---------|--|-------|---------------------|----------|-------------------------------|
| ↑ | Papiervorschubtaste | ⊖ | Rabatttaste | • | Dezimalpunktaste |
| ESC | Aufhebungtaste | % | Prozenttaste | CL | Löschtaste |
| RCPT | Kassenbonausdrucktaste | PO | Auszahlungtaste | 00 0 ~ 9 | Zehnergertastatur |
| CLK # | Bedienercode-Eingabetaste | RA | Einzahlungtaste | NS | Kein-Verkauf-Taste |
| # | Nichtaddierende Nummerntaste/
Uhrzeitanzeigetaste | ∞ | Stornotaste | GC RCPT | Rechnungsdrucktaste |
| EX | Fremdwährungs-
Umrechnungtaste | RF | Retourentaste | AUTO | Automatik-Eingabetaste |
| VAT | Mehrwertsteueraste | 1 ~ 6 | Warengruppentasten | DEPT # | Warengruppencode-Eingabetaste |
| PLU/SUB | PLU/Sub-Warengruppentaste | ⊗ | Multiplikationtaste | L1 ~ L3 | PLU-Ebenen-
Umschaltasten |



GLU Tischtaste

CH1 CH2 Schecktasten 1 und 2

TL Totaltaste

NBAL "Neuer Saldo"-Taste

ST Zwischensummentaste

1 ~ 70 Direkt-PLU-Tasten

CR1 CR2 Kreditkarten 1 und 2

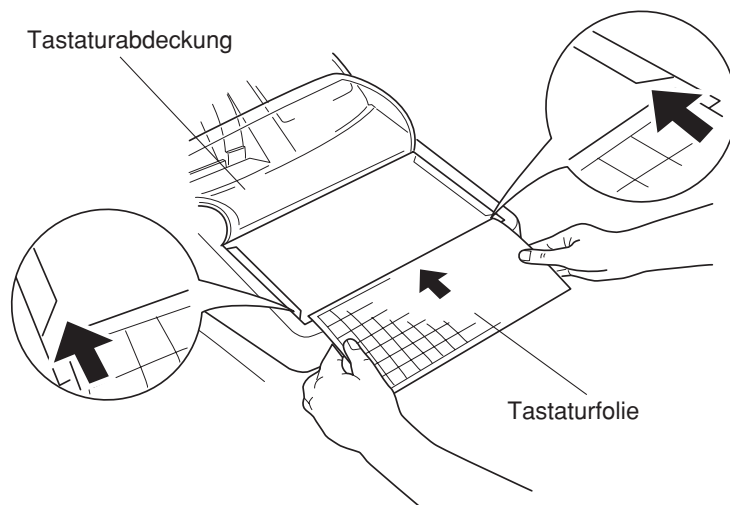
Hinweis

In dieser Bedienungsanleitung ist jede Tastenbezeichnung in einer Zeile dargestellt, wie z.B. PLU/SUB. Jede Warengruppentaste ist dargestellt, wie 1, und jede Zifferntaste ist dargestellt, wie 1.

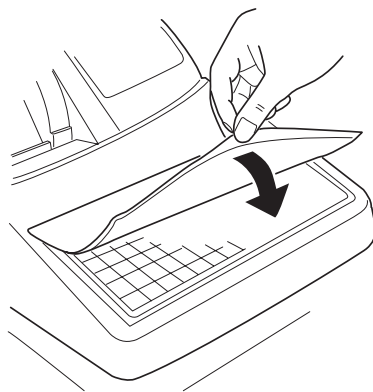
■ Tastaturfolie

Zwei Arten von Tastaturfolien (Standard-Tastaturfolie und Tastaturfolie für Textprogrammierung) sind bereits in der Registrierkasse angebracht.

Zum Einsetzen einer Tastaturfolie befolgen Sie bitte die nachfolgenden Schritte.



- ① Die Tastaturabdeckung öffnen.
- ② Die Tastaturfolie entlang den Schlitzlöchern einführen.



- ③ Die Tastaturabdeckung schließen.

Hinweis

- Die Tastaturfolie nicht zu straff spannen. Die Ruder können dadurch reißen.
- Die Tastaturfolie durch eine neue ersetzen, falls sie naß werden sollte. Die Benutzung einer nassen Folie kann zu Problemen führen.
- Sicherstellen, daß nur von SHARP gelieferte Tastaturfolien verwendet werden. Zu dicke oder zu harte Folien können eine einfache Tastenbedienung erschweren.
- Die Tastaturfolie gut unter der Tastaturabdeckung glattstreichen.
- Die Tastaturabdeckung verschleißt mit der Zeit. Wenn die Tastaturabdeckung verschmutzt ist oder Risse aufweist, ist sie durch eine neue zu ersetzen. Nähere Auskünfte erfahren Sie bei einem autorisierten SHARP-Fachhändler in Ihrer Nähe.

5 Anzeigen

Bedieneranzeige



- **Bedienercode oder Betriebsartenbezeichnung**

Die vorliegende Betriebsart wird angezeigt. Wenn ein Bediener angemeldet wird, so wird der entsprechende Bedienercode in der REG- oder OP X/Z-Betriebsart angezeigt. Zum Beispiel: "X01X" wird angezeigt, wenn der Bediener 01 angemeldet wird.

- **Wiederholungsmarke**

Die Anzahl der Wiederholungen wird von "2" aufwärts angezeigt und mit jeder Wiederholung weitergezählt. Nach Zehn Registrierungen zeigt die Anzeige "0" an. (2 → 39 → 0 → 1 → 2...)

- **Stromsparmarke**

Wenn die Registrierkasse in den Stromsparmodus schaltet, wird die Stromsparmarke (Dezimalpunkt) angezeigt.

- **Funktionstext-Anzeigebereich**

Artikelbezeichnungen von Warengruppen und PLUs/Sub-Warengruppen und verwendete Funktionstexte (z.B. %1, (-) und CASH) werden hier angezeigt. Nähere Hinweise hinsichtlich der Funktionstexte finden Sie auf Seite 45.

Wenn ein Betrag eingegeben werden soll für Sub-Warengruppen (offene Preiseingabe für PLUs oder für die Warengruppen 7 – 50 über die **DEPT#** Taste), so wird "-----" im Zifferneingabe-Anzeigebereich angezeigt. Wenn eine Festpreis und offene Preiseingabe für Warengruppen programmiert wurde, wird der Festpreis im Zifferneingabe-Anzeigebereich zusammen mit "AMOUNT" angezeigt.

- **Zifferneingabe-Anzeigebereich**

Die über die Zehnertastatur eingegebenen Ziffern werden hier angezeigt.

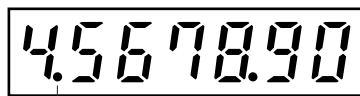
Datum- und Uhrzeitanzeige

Das Datum und die Uhrzeit erscheinen in der Anzeige, wenn sich die Registrierkasse in der OP X/Z-, REG- oder MGR-Betriebsart befindet. In der REG- oder MGR-Betriebsart ist die **#** Taste zu drücken, um Datum und Uhrzeit anzuzeigen.

Fehlermeldung

Wenn ein Fehler auftritt, wird die entsprechende Fehlermeldung im Funktionstext-Anzeigebereich angezeigt. Nähere Einzelheiten für Fehlermeldungen sind der "Liste der Fehlermeldungen" auf Seite 79 zu entnehmen.

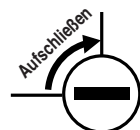
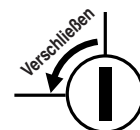
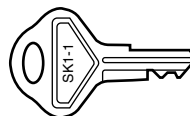
Kundenanzeige (Pop-Up-Typ)



Stromsparmarke (Diese Marke erscheint ausschließlich im Stromsparmodus.)

6 Schubladenschlüssel

Mit diesem Schlüssel können Sie die Schublade verschließen oder aufschließen. Zum Verschließen um 90 Grad nach links drehen. Zum Aufschließen um 90 Grad nach rechts drehen.



VOR DER REGISTRIERUNG

Bitte befolgen Sie die nachfolgenden Schritte.

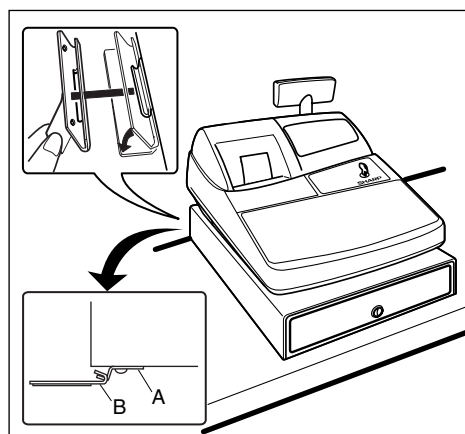
1 Installation der Registrierkasse

Packen Sie die Registrierkasse aus und stellen Sie sicher, daß sämtliche Zubehörteile vorhanden sind. Bezüglich der Zubehörteile beziehen Sie sich bitte auf den Abschnitt "TECHNISCHE DATEN".

Bei der Installation der Registrierkasse stellen Sie die Registrierkasse auf einer stabilen Fläche in der Nähe einer Netzsteckdose auf, die gegen Spritzwasser und direkte Sonneneinstrahlung geschützt ist. Befestigen Sie danach die Registrierkasse mit dem beigelegten Haltewinkel. Der Haltewinkel verhindert, daß sich die Registrierkasse beim Öffnen der Schublade bewegt. Sie können die Registrierkasse in den Haltewinkel einhaken. Die Registrierkasse sitzt danach stabil auf. Befolgen Sie dabei die folgenden Schritte.

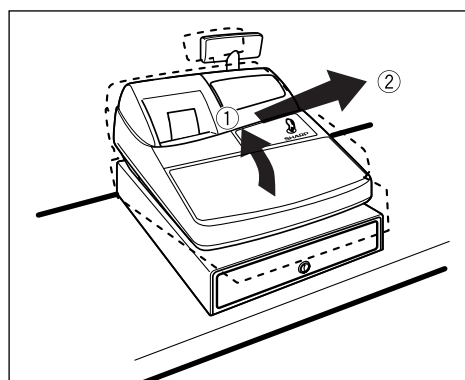
Anbringen des Haltewinkels

1. Die Anbringestelle des Haltewinkels (B) sorgfältig reinigen.
2. Die Klebeschutzfolie vom Haltewinkel abziehen.
3. Den Haltewinkel in den Haken (A) an der Unterseite der Registrierkasse einhaken.
4. Den Haltewinkel fest an die zuvor gesäuberte Stelle andrücken.



Entfernen der Registrierkasse vom Haltewinkel

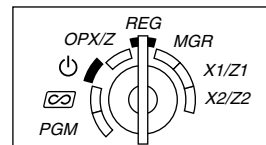
1. Die Vorderseite der Registrierkasse anheben und diese dann gegen den eigenen Körper ziehen.



2 Initialisierung der Registrierkasse

Damit Ihre Registrierkasse richtig arbeiten kann, müssen Sie diese vor der ersten Benutzung initialisieren. Befolgen Sie dabei die folgenden Schritte.

1. Stecken Sie den Managerschlüssel (MA) in das Funktionsschloß, und drehen Sie ihn danach auf die Position REG.
2. Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose. Der Summer ertönt nun dreimal.
WICHTIG: Diese Operation muß ausgeführt werden, ohne daß die Batterien eingesetzt sind.
3. Die Registrierkasse wurde nun initialisiert. In der Anzeige der Registrierkasse erscheint "0.00" und "NO BATTERY".



NO BATTERY
0.00

Hinweis

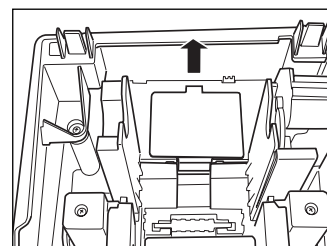
Falls der Summer nicht ertönt, wenn Sie den Netzstecker einstecken, dann wurde die Initialisierung nicht erfolgreich ausgeführt. (Dies tritt auf, wenn die Spannung noch hoch ist, da Sie die Registrierkasse vor der Initialisierung in Betrieb gehabt hatten.) In diesem Fall warten Sie mindestens eine Minute nach dem Abziehen des Netzsteckers; stecken Sie erst nach Ablauf dieser Wartezeit den Netzstecker wieder in die Netzsteckdose.

3 Einsetzen der Batterien

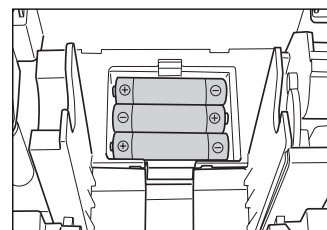
Sie müssen drei neue Mignon-Batterien (R6 oder LR6) in die Registrierkasse einsetzen, um einem Verlust der Daten und der programmierten Einstellungen vorzubeugen, falls die Registrierkasse versehentlich vom Netz getrennt wird oder es zu einem Stromausfall kommt. Sobald die Batterien eingesetzt wurden, schützen sie den Speicherinhalt für etwa ein Jahr, bevor sie erneuert werden müssen. Zu diesem Zeitpunkt erscheint die Warnung "LOW BATTERY" in der Anzeige, um damit darauf hinzuweisen, daß die Batteriespannung niedrig ist und die Batterien innerhalb von zwei Tagen ausgetauscht werden müssen. Falls die Warnung "NO BATTERY" für verbrauchte Batterien erscheint, müssen Sie die Batterien unverzüglich erneuern.

Setzen Sie drei neue Mignon-Batterien (R6 oder LR6) gemäß nachfolgendem Vorgang in die Registrierkasse ein, wobei der Netzstecker an die Netzsteckdose angeschlossen und das Funktionsschloß auf die Position REG gestellt sein muß:

1. Schieben Sie die Druckwerkabdeckung nach vorne und nehmen Sie diese ab.
Da die Bonabrißvorrichtung an der Abdeckung befestigt ist, vorsichtig verfahren, damit Sie keine Schnittverletzungen erleiden.
2. Öffnen Sie den Batteriefachdeckel hinter der Papierrollenaufnahme.



3. Setzen Sie drei neue Mignon-Batterien (R6 oder LR6) ein.
Wenn die Batterien richtig eingelegt sind, erlischt die Warnung "NO BATTERY" in der Anzeige.
4. Schließen Sie den Batteriefachdeckel.



Hinweis

- Halten Sie unbedingt die auf Seite 1 beschriebenen Vorsichtsmaßnahmen ein, wenn Sie die Batterien handhaben.
- Wenn Sie eine falsche Taste drücken, kann die Fehlermeldung "PAPER EMPTY" erscheinen. Setzen Sie dabei eine Papierrolle ein und drücken Sie die **CL** Taste, um die Meldung zu löschen.

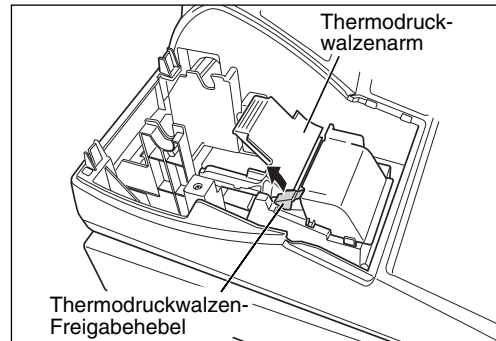
4 Einsetzen einer Papierrolle

Vorsicht: Die Bonabrißvorrichtung ist in die Druckwerkabdeckung eingebaut. Lassen Sie daher beim Abnehmen und Anbringen der Abdeckung die erforderliche Vorsicht walten.

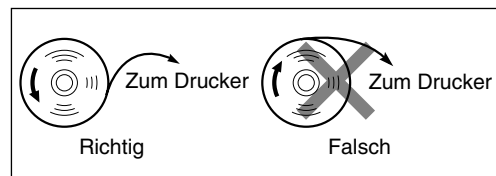
Die Registrierkasse kann Kassenbons oder den Journalstreifen ausdrucken. Für den Drucker müssen Sie die mitgelieferte Papierrolle einsetzen, auch wenn Sie die Registrierkasse so programmieren, daß die Kassenbons oder der Journalstreifen nicht ausgedruckt werden.

Setzen Sie die Papierrolle gemäß nachfolgend beschriebenem Vorgang in die Registrierkasse ein, wobei der Netzstecker in die Netzsteckdose eingesteckt und das Funktionsschloß auf die Position REG gestellt sein muß:

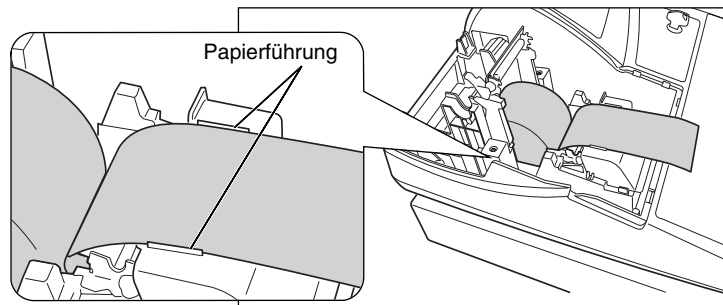
1. Heben Sie den Thermodruckwalzen-Freigabehebel an und öffnen Sie den Thermodruckwalzenarm.



2. Setzen Sie die Papierrolle in die Papierrollenaufnahme ein, wie in der Abbildung dargestellt.



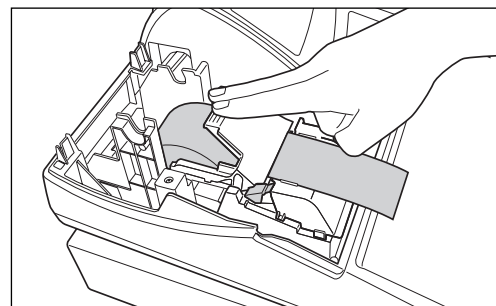
3. Führen Sie das Ende des Papierstreifens entlang der Papierführung, wie in der Abbildung dargestellt.

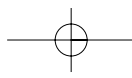


4. Halten Sie das Papier nach unten, und schließen Sie langsam den Thermodruckwalzenarm. Drücken Sie danach den Arm nach unten, bis er einklinkt, wie in der Abbildung dargestellt. Das Papier wird dabei automatisch vorgeschoben.


Hinweis

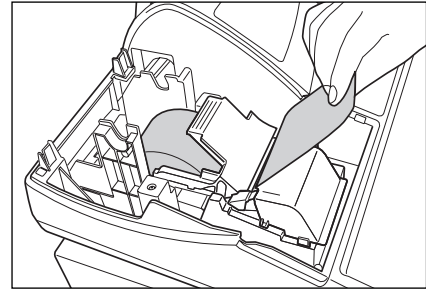
Falls der Thermodruckwalzenarm nicht sicher festgestellt ist, erfolgt ein fehlerhafter Ausdruck. In diesem Falle öffnen Sie den Arm und schließen Sie diesen wieder, wie oben angewiesen.





5. Wenn die Aufwickelspule nicht verwendet wird (Verwendung als Kassenbon):



- Schneiden Sie den überstehenden Papierstreifen an der Kante der inneren Abdeckung ab, und bringen Sie die Druckwerkabdeckung wieder an. Drücken Sie die  Taste, um sicherzustellen, daß der Papierstreifen an der Druckwerkabdeckung austritt und die saubere Papieroberfläche erscheint.

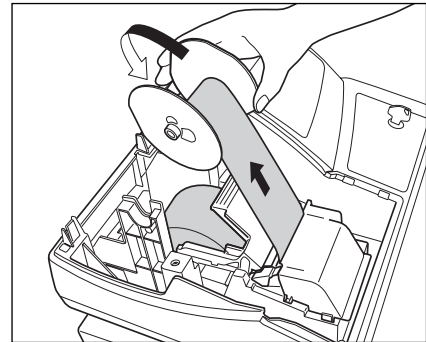


Hinweis

Falls das Ende des Papierstreifens nicht austritt, nehmen Sie die Druckwerkabdeckung ab, und führen Sie das Ende des Papierstreifens zwischen der Bonabrißvorrichtung und der Papierführung der Druckwerkabdeckung durch; schließen Sie danach wiederum die Druckwerkabdeckung.

Wenn die Aufwickelspule verwendet wird (Verwendung als Journalstreifen):

- Führen Sie das Ende des Papierstreifens in den Schlitz in der Spule ein. (Drücken Sie die  Taste, um den Papierstreifen wie erforderlich vorzuschieben.)
- Wickeln Sie den Papierstreifen um zwei oder drei Windungen um die Spulenwelle.
- Setzen Sie die Spule in das Lager ein, und drücken Sie die  Taste, um den Papierstreifen zu spannen.
- Bringen Sie die Druckwerkabdeckung wieder an.



Hinweis

Falls Sie die Papierrolle als Journalstreifen verwenden, können Sie das Druckformat ändern. Für die Änderung des Druckformats siehe "Druckformat" in dem Abschnitt "Programmierung der Wahl für zusätzliche Funktionen 1" (Job-Code 6).

5 Programmierung des Datums, der Uhrzeit und der Mehrwertsteuer

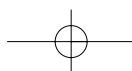
Hinweis

Die Registrierkasse erlaubt die Auswahl von englischen, deutschen, französischen und spanischen Funktionstexten. Wenn Sie die Sprache verändern wollen, sollten Sie dieses vor der eigentlichen Programmierung vornehmen. Für die Änderung der Sprache siehe "Sprachauswahl" in dem Abschnitt "Programmierung der Wahl für zusätzliche Funktionen 2" (Job-Code 88).

Bevor Sie mit dem Registrieren von Verkäufen beginnen, **müssen folgende Programmierungen vorgenommen werden:**

- Datum
- Uhrzeit
- Mehrwertsteuer

Beziehen Sie sich bitte hierfür auf den Abschnitt "PROGRAMMIERUNG DER GRUNDLEGENDEN FUNKTIONEN" auf Seite 34.



6 Programmierung anderer erforderlicher Positionen

Die Registrierkasse ist so vorprogrammiert, daß sie mit einem minimalen Aufsetzen verwendet werden kann. Daneben bietet diese Registrierkasse aber auch viele optionale Funktionen. Bevor Sie mit der Programmierung beginnen, lesen Sie bitte den Abschnitt über die Verkaufsoperationen, damit Sie die optionalen Funktionen besser verstehen können.

Einstellung der Dezimalpunktposition (Tabulator) für die Landeswährung

Als Vorgabe ist "2" gewählt. Falls Ihr Land eine andere Tabulatoreinstellung hat, müssen Sie die Einstellung ändern. Siehe "Sonstige Programmierung" in dem Abschnitt "Programmierung der Wahl für zusätzliche Funktionen 1" (Job-Code 61) auf Seite 51.

Rundungssystem

Falls Ihr Land ein spezielles Rundungssystem aufweist, wie z.B. Australien, Schweiz, Norwegen, Schweden, Dänemark und Südafrika, müssen Sie die Einstellung passend für Ihr Land ändern. Für die Einstellung für Schweiz, Norwegen und Südafrika, siehe "Sonstige Programmierung" in dem Abschnitt "Programmierung der Wahl für zusätzliche Funktionen 1" (Job-Code 67) auf Seite 53. Für die Einstellung für Schweden und Dänemark siehe "Sonstige Programmierung" in dem Abschnitt "Programmierung der Wahl für zusätzliche Funktionen" (Job-Code 69) auf Seite 55.

MWSt/Aufschlagssteuer

Die Registrierkasse läßt Sie sechs Arten von MWSt/Aufschlagssteuersystemen verwenden. Wählen Sie zuerst ein geeignetes MWSt/Aufschlagssteuersystem, stellen Sie danach die Steuersätze ein (bis zu vier Sätze) und ordnen Sie den steuerpflichtigen Status den Warengruppen zu. "MWSt 1" ist standardgemäß allen Warengruppen zugeordnet.

Warengruppen-Programmierung

Die Registrierkasse ist wie folgt für Warengruppen voreingestellt:

Warengruppen: Erlauben offene Preiseingaben und sind der MWSt 1 zugeordnet.

PLU/Sub-Warengruppen-Programmierung

Die Registrierkasse ist wie folgt für PLU/Sub-Warengruppen voreingestellt:

PLU/Sub-Warengruppen Auswahl: Festpreiseingabe ist ausgewählt für alle PLU-Codes, so daß Sie nur noch die Einzelpreise und Warengruppen zuordnen müssen (werksseitig ist der Einzelpreis auf "0" und die Warengruppe 1 zugeordnet). Andere Funktionen inklusive der MWSt sind von der zugeordneten Warengruppe abhängig.

- Für die Direkt-PLU-Tasten 1 – 70 sind entsprechend die PLU-Codes 1 – 70 zugeordnet. In dem Falle, daß Sie die PLU-Ebenen-Umschalttasten verwenden wollen, können zusätzliche PLU-Direkt-Tasten hinzugefügt werden. Für Einzelheiten der Funktion siehe "PLU-Ebenen-Umschalttasten (für Direkt-PLU-Taste)" auf Seite 17 und für Einzelheiten der Programmierung siehe "Direkt-PLU-Tasten-Programmierung (für die PLU-/Sub-Warengruppcodes 1 bis 210)" auf Seite 37.

7 Beginn der Verkaufseingaben

Nun sind Sie bereit für die Registrierung von Verkäufen.

FÜR DEN BEDIENER

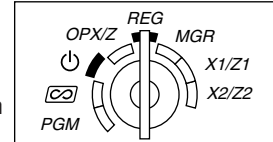
GRUNDLEGENDE REGISTRIERUNG

1 Beispiel für die grundlegende Registrierung

Nachfolgend ist ein Beispiel für die grundlegende Registrierung beim Verkauf von Artikeln mit Barbezahlung aufgeführt. Für Einzelheiten über die Bedienung siehe die einzelnen Abschnitte.

Einstellung der Funktionsschlösser

1. Drehen Sie das Funktionsschloß auf die Position REG.



Bedienerzuordnung

2. Geben Sie Ihren Bedienercode ein. (Falls z.B. der Bedienercode 1 lautet, geben Sie 1 über die Zehnertastatur ein und drücken Sie danach die Taste **CLK#**.) Nach der Initialisierung der Registrierkasse ist automatisch der Bedienercode 1 angewählt.

Posteneingabe

3. Geben Sie den Preis für den ersten Warengruppenposten ein. (Falls dieser z.B. 15.00 beträgt, geben Sie 1500 über die Zehnertastatur ein und drücken Sie danach die entsprechende Warengruppentaste.)
Für die Warengruppen ab 7 geben Sie den Warengruppencode unter Verwendung der Zehnertastatur ein, drücken Sie danach die **DEPT#** Taste, geben Sie anschließend den Preis ein und drücken Sie wieder die **DEPT#** Taste.

4. Wiederholen Sie den Schritt 3 für alle Warengruppenposten.

Anzeige von Zwischensummen

5. Drücken Sie die **ST** Taste, um den zu bezahlenden Betrag anzuzeigen.

Abschluß der Transaktion

- 6. Geben Sie den vom Kunden erhaltenen Betrag ein. (Sie können diesen Schritt auslassen, wenn der übergebene Betrag mit der Zwischensumme übereinstimmt.)
- 7. Drücken Sie die **TL** Taste, wodurch der fällige Wechselgeldbetrag angezeigt wird und die Schublade sich öffnet.
- 8. Reißen Sie den Kassenbon ab, und übergeben Sie diesen gemeinsam mit dem Wechselgeld dem Kunden.
- 9. Schließen Sie die Schublade.

Tastenbedienung

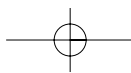
Bedienerzuordnung	→ 1 CLK#	CLERK 01 *01* -01-
Posteneingaben	{ 1500 1 *	DEPT.01 *01* 15.00
	{ 2300 2 *	DEPT.02 *01* 23.00
Anzeige der Zwischensumme	→ ST	SUBTOTAL *01* 38.00
	4000	*01* 4000
Abschluß der Transaktion	→ TL	CHANGE *01* 2.00

* **1** **2** : Beschreibung der Warengruppentasten

(In diesem Beispiel ist das Steuersystem auf die automatische MWSt 1 und der Steuersatz auf 6.25% eingestellt.)

Kassenbondruck

SHARP PRESENTS THE XE-A212 SHARP IS THE BEST		Logotext
26/08/2003 16:42	01	Datum/Uhrzeit/Bedienercode
123456#1032 CLERK 01		Maschinennummer/ Fortlaufende Nummer/ Bedienername
DEPT.01 *15.00		Posten
DEPT.02 *23.00		Preis
SUBTOTAL *38.00		
TAX1 ST *38.00		
VAT 1 *2.24		
NET 1 *35.76		Wird nicht ausgedruckt, wenn nur steuerfreie Posten verkauft werden.
ITEMS 20		Gesamtstückzahl
***TOTAL *38.00		Gesamtbetrag
CASH *40.00		Eingegebener Bargeldbetrag/
CHANGE *2.00		Erhaltener Betrag Wechselgeld

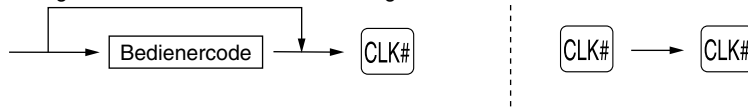


Bedienerzuordnung


Vor der Registrierung müssen die Bediener ihre Bedienercodes der Registrierkasse zuweisen. Diese Codeeingabe ist jedoch nicht erforderlich, wenn der gleiche Bediener ebenfalls die folgende Transaktion vornimmt.

- Anmeldung (in der Betriebsart REG, MGR, )
- Abmeldung (in der Betriebsart REG, MGR, )

Um den angemeldeten Bedienercode anzuzeigen




Kassenbonnfunktion (ON/OFF)


Um Papier zu sparen, kann der Kassenbonnausdruck durch die Registrierkasse im REG-Modus unterdrückt werden. Drücken Sie hierzu einfach die  Taste in der OP X/Z-Modus. Dadurch wird zwischen der Ausgabe und der Unterdrückung des Kassenbonds umgeschaltet. Wenn sich die Funktion im Ausschaltzustand befindet, leuchtet der Indikator “_” auf (Kassenbon-Ausdruck gesperrt).

Ihre Registrierkasse druckt Berichte aus, unabhängig von der Einstellung der Kassenbon-Ausgabefunktion. Deshalb muß die Papierrolle auch dann eingesetzt sein.

Ausgabe eines Kassenbons bei auf “OFF” gestellter Kassenbonnfunktion (ON/OFF):

Falls Ihr Kunde nach dem Abschluß der Transaktion einen Kassenbon wünscht, obwohl die Kassenbon-Ausgabefunktion ausgeschaltet ist, drücken Sie die  Taste. Dadurch wird ein Kassenbon ausgedruckt. Falls jedoch mehr als 30 Posten eingegeben wurden, beinhaltet der Kassenbon nur den Gesamtverkaufsbetrag.

Kassenbonduplikat


Sie können ein Kassenbonduplikat erstellen, indem die  Taste gedrückt wird, während die Kassenbonnfunktion aktiviert ist (“ON”-Status). Um diese Funktion benutzen zu können, muß sie zuerst aktiviert werden. Beziehen Sie sich bitte hierfür auf Seite 52. (Job-Code 63)

Stromsparmmodus







Wenn die vorprogrammierte Zeit (Vorgabe 30 Minuten) verstrichen ist und innerhalb dieser Zeit keine Tasteneingabe bzw. eine andere Bedienung ausgeführt wurde, schaltet die Registrierkasse in den Stromsparmmodus um.

Wenn Ihre Registrierkasse in den Stromsparmmodus schaltet, wird die Anzeige dunkel, bis auf dem Dezimalpunkt auf der äußersten linken Position der unteren Zeile. Ihre Registrierkasse kehrt in den Normalbetrieb zurück, wenn eine Taste gedrückt oder das Funktionsschloß in eine andere Position gedreht wird. Wenn jedoch Ihre Registrierkasse durch eine Tasteneingabe erneut gestartet wird, ist diese Tasteneingabe ungültig. Nach dem erfolgten Neustart muß daher die entsprechende Tasteneingabe nochmals durchgeführt werden.

2 Fehlermeldung

In den folgenden Fällen tritt in Ihrer Registrierkasse ein Fehlerzustand ein, wobei ein Piepton ertönt und die entsprechende Fehlermeldung angezeigt wird. Löschen Sie die Fehlermeldung durch Drücken der  Taste, und führen Sie danach den richtigen Schritt aus.

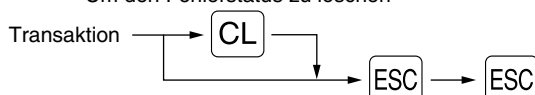
Siehe die Liste der Fehlermeldungen auf Seite 79.

- Wenn eine Zahl eingegeben wird, die 32 Stellen übersteigt (Eingabestellen-Überlauf): Den Fehler löschen und die korrekte Zahl eingeben.
- Wenn ein Tasteneingabefehler begangen wird: Den Fehler löschen und mit der Operation fortsetzen.
- Wenn eine Eingabe vorgenommen wird, die außerhalb der programmierten Eingabebegrenzung liegt: Überprüfen, ob die Betragseingabe korrekt ist. Wenn sie korrekt ist, kann sie in der MGR-Betriebsart erfolgen. Rufen Sie den Geschäftsinhaber.
- Wenn die Zwischensumme einschließlich Steuer acht Stellen überschreitet: Die Zwischensumme mit der  Taste löschen und die , , ,  oder  Taste drücken, um die Transaktion abzuschließen.

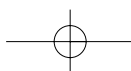
Fehlerrücksetzungsfunktion

Wenn Sie eine Transaktion verlassen möchten, da ein Fehler oder eine unvorhersehbare Situation aufgetreten ist, ist der folgende Vorgang auszuführen:

Um den Fehlerstatus zu löschen



Die Transaktion wird storniert (als Zwischensummen-Storno behandelt), und ein Kassenbon wird dabei durch diese Funktion ausgestellt. Wenn Sie bereits einen Zahlbetrag eingegeben haben, wird der Vorgang als Barverkauf abgeschlossen.



3 Postenregistrierungen

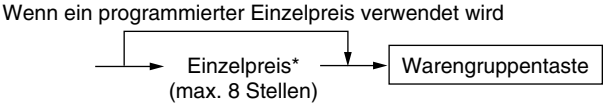
■ Einzelpostenregistrierung

1. Warengruppenregistrierung

Für eine Klassifizierung der Artikel weist diese Registrierkasse maximal 50 Warengruppen auf. Bei den Warengruppen werden Gruppenattribute, wie steuerpflichtiger Status für Posten verwendet, wenn diese eingegeben werden.

• **Bei Verwendung der Warengruppentasten (für Warengruppe 1 bis 6)**

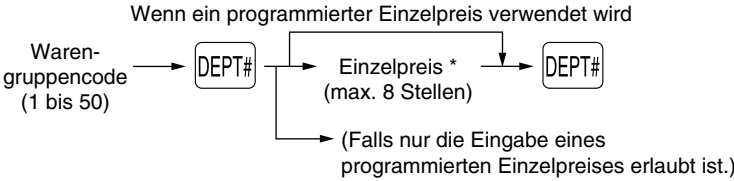
Für die Warengruppe 1 bis 6 geben Sie einen Einzelpreis ein und drücken eine Warengruppentaste. Falls Sie einen programmierten Einzelpreis verwenden, drücken Sie nur eine Warengruppentaste.



* Weniger als die programmierten oberen Eingabebetragsgrenzen.
Wenn Null eingegeben wird, wird nur die Verkaufsmenge aktualisiert.

• **Bei Verwendung der Warengruppencode-Eingabetaste**

Geben Sie einen Warengruppencode ein, und drücken Sie die **DEPT#** Taste. Danach geben Sie einen Einzelpreis ein und drücken Sie wieder die **DEPT#** Taste. Falls Sie einen programmierten Einzelpreis verwenden, geben Sie einen Warengruppencode ein und drücken Sie die **DEPT#** Taste.



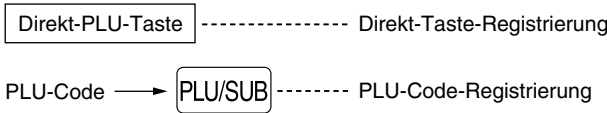
* Weniger als die programmierten oberen Eingabebetragsgrenzen.
Wenn Null eingegeben wird, wird nur die Verkaufsmenge aktualisiert.

2. PLU/Sub-Warengruppenregistrierung

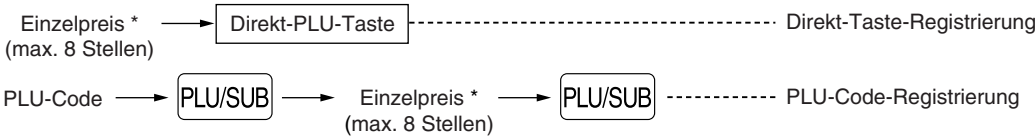
Für eine andere Klassifizierung der Artikel verwendet diese Registrierkasse bis zu maximal 1200 PLUs/Sub-Warengruppen (bei Auslieferung stehen 200 PLUs/Sub-Warengruppen zur Verfügung). Die PLUs werden verwendet, um die voreingestellten Preise durch Drücken der Direkt-PLU-Tasten oder durch die Eingabe der PLU-Codes mit Hilfe der **PLU/SUB** Taste aufzurufen. Die Sub-Warengruppen werden für die Klassifizierung in kleinere Gruppen unter den Warengruppen verwendet. Jedes PLU und jede Sub-Warengruppe weist einen Code von 1 bis 1200 auf und sollte zu einer Warengruppe gehören, um die Attribute dieser Warengruppe zu erhalten.

Die Registrierkasse wurde werkseitig für die Benutzung zwischen 1 bis 210 Codes programmiert. Diese 210 Codes werden dem PLU-Modus und der Null für den Einzelpreis zugewiesen.
Um die Anzahl der PLU-Codes auf 1200 zu erweitern, beziehen Sie sich bitte auf "Elektronisches Journal (EJ)-Speichertyp" auf Seite 57.
Für andere PLU/Sub-Warengruppen-Programmierungen ist auf den Abschnitt "Programmierung für PLUs (Einzelartikel) und Sub-Warengruppen" auf Seite 37 Bezug zu nehmen.

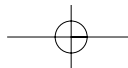
• **PLU-Registrierung**



• **Sub-Warengruppenregistrierung (offene Preiseingabe für PLUs)**



* Weniger als die programmierten oberen Eingabebetragsgrenzen.
Wenn Null eingegeben wird, wird nur die Verkaufsmenge aktualisiert.



Tastenbedienung

Warengruppen- registrierung	{	1200	[2]
			[4]
		50 [DEPT#]	1500 [DEPT#]
PLU-Registrierung	{	41	[DEPT#]
			[11]
Sub-Warengruppen- registrierung	{	80	[PLU/SUB]
		500	[15]
		85 [PLU/SUB]	1200 [PLU/SUB]
			[TL]

Kassenbondruck

DEPT. 02	*12.00
DEPT. 04	*1.50
DEPT. 50	*15.00
DEPT. 41	*3.25
PLU. 0011	*8.25
PLU. 0080	*2.50
PLU. 0015	*5.00
PLU. 0085	*12.00
ITEMS	8Q
CASH	*59.50

Wiederholungsregistrierung

Sie können diese Funktion für die Eingabe von zwei oder mehreren identischen Posten verwenden. Drücken Sie wiederholt eine Warengruppentaste, die [DEPT#] Taste, die Direkt-PLU-Taste, oder die [PLU/SUB] Taste, wie es in der folgenden Tastenbedienung aufgeführt ist.

Tastenbedienung

Warengruppen- registrierung	{	1200	[2]	[2]
			[4]	[4]
		50 [DEPT#]	1500 [DEPT#]	[DEPT#]
PLU-Registrierung	{	41	[DEPT#]	[DEPT#]
			[11]	[11]
Sub-Warengruppen- registrierung	{	80	[PLU/SUB]	[PLU/SUB]
		500	[15]	[15]
		85 [PLU/SUB]	1200 [PLU/SUB]	[PLU/SUB]
				[TL]

Kassenbondruck

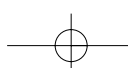
DEPT. 02	*12.00
DEPT. 02	*12.00
DEPT. 04	*1.50
DEPT. 04	*1.50
DEPT. 50	*15.00
DEPT. 50	*15.00
DEPT. 41	*3.25
DEPT. 41	*3.25
PLU. 0011	*8.25
PLU. 0011	*8.25
PLU. 0080	*2.50
PLU. 0080	*2.50
PLU. 0015	*5.00
PLU. 0015	*5.00
PLU. 0085	*12.00
PLU. 0085	*12.00
ITEMS	16Q
CASH	*119.00

Multiplikationsregistrierung

Wenn Sie eine große Stückzahl eines Postens verkaufen, dann ist die Multiplikationsregistrierung die wohl am bequemste Eingabemethode. Geben Sie die Stückzahl unter Verwendung der Zehnertastatur ein, und drücken Sie die [⊗] Taste, bevor Sie mit der Posteneingabe beginnen, wie es im folgenden Beispiel dargestellt ist.

Hinweis

Wenn die Registrierkasse so programmiert ist, daß auch Teilmengen eingegeben werden können, dann können Sie bis zu vier Stellen für die Ganzzahl und drei Dezimalstellen eingeben, obwohl die Menge als eins für die Verkaufsberichte gezählt wird. Um eine Teilmenge einzugeben, verwenden Sie die Dezimalpunktaste zwischen der Ganzzahl und den Dezimalstellen.



Tastenbedienung		Kassenbondruck	
Warengruppen- registrierung	3 ⊗ 1200 2	3x 12.00	
	5 ⊗ 4	DEPT.02	*36.00
PLU-Registrierung	3 ⊗ 50 DEPT# 1500 DEPT#	5x 1.50	
	5 ⊗ 41 DEPT#	DEPT.04	*7.50
Sub-Warengruppen- registrierung	3 ⊗ 11	3x 15.00	
	5 ⊗ 80 PLU/SUB	DEPT.50	*45.00
	3 ⊗ 500 15	5x 3.25	
	5 ⊗ 85 PLU/SUB 1200 PLU/SUB	DEPT.41	*16.25
	TL	3x 8.25	
		PLU.0011	*24.75
		5x 2.50	
		PLU.0080	*12.50
		3x 5.00	
		PLU.0015	*15.00
		5x 12.00	
		PLU.0085	*60.00
		ITEMS 320	
		CASH	*217.00

■ Einzelposten-Barverkauf (SICS)-Registrierung

- Diese Funktion ist nützlich, wenn es sich um den Verkauf von nur einem Artikel handelt und bar bezahlt wird. Diese Funktion kann nur bei den Warengruppen angewendet werden, die auf SICS bzw. auf die zugeordneten PLUs oder Sub-Warengruppen eingestellt wurden.
- Die Transaktion ist abgeschlossen und die Schublade öffnet sich, sobald Sie die Warengruppentaste, die DEPT# Taste, die Direkt-PLU-Taste oder die PLU/SUB Taste drücken.

Tastenbedienung		Kassenbondruck	
Für Abschluß der Transaktion	250 1	DEPT.01	*2.50
		ITEMS 10	
		CASH	*2.50

Hinweis Falls eine Betragsregistrierung einer auf SICS programmierten Warengruppe oder PLU/Sub-Warengruppe folgt, die nicht auf SICS programmiert wurde, wird die Transaktion nicht abgeschlossen und resultiert in einem normalen Verkauf.

■ PLU-Ebenen-Umschalttasten (für Direkt-PLU-Taste)

Diese Umschaltfunktion erlaubt es die Anzahl der Direkt-PLU-Tasten der Registrierkasse zu verdoppeln oder zu verdreifachen ohne zusätzliche Direkt-PLU-Tasten anzulegen. Die Direkt-PLU-Tasten können in drei Ebenen verwendet werden durch vorheriges Betätigen der Umschalttasten L1, L2 und L3. Diese Tasten haben die folgenden Funktionen.

- L1: Schaltet die PLU-Ebene von der Ebene 2 oder 3 auf die Ebene 1 (normale Ebene).
- L2: Schaltet die PLU-Ebene von der Ebene 1 oder 3 auf die Ebene 2.
- L3: Schaltet die PLU-Ebene von der Ebene 1 oder 2 auf die Ebene 3.

Sie können zwischen einer der 2 PLU-Ebenen-Umschaltmethoden wählen — Automatische Rückkehrmethode* und Verriegelungsmethode** — und entscheiden, ob die Betätigung der PLU-Ebenen-Umschalttasten in der REG- und MGR-Betriebsart oder nur in der MGR-Betriebsart erfolgen darf.

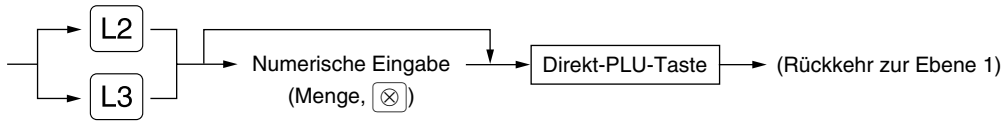
* Die automatische Rückkehrmethode schaltet die PLU-Ebene automatisch zurück auf die Ebene 1. Sie können wählen, ob dieses nach Eingabe nur eines Postens oder nach dem Abschluß einer Transaktion erfolgen soll.

** Die Verriegelungsmethode behält die gewählte PLU-Ebene so lange bei bis eine andere PLU-Ebenen-Umschalttaste gedrückt wird.

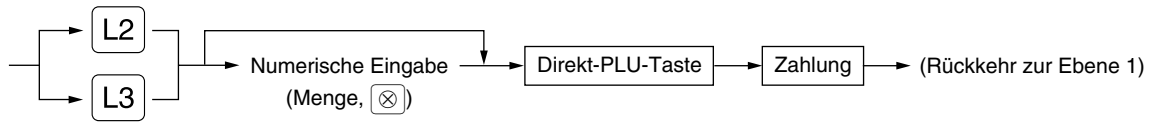
Werkseitig ist die Registrierkasse so eingestellt, daß die PLU-Ebenen-Umschalttasten in der REG- und MGR-Betriebsart betätigt werden können und die automatische Rückkehrmethode (Rückkehr zur Ebene 1 nach dem Registrieren eines Postens) gewählt ist. Um diese Einstellung zu ändern, siehe "PLU-Ebenen-Umschaltung und Tischfunktions-Programmierung" auf Seite 51.

• Automatische Rückkehrmethode

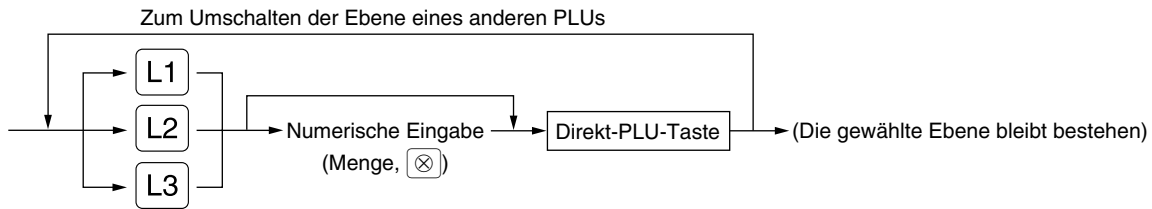
Automatische Rückkehr zur Ebene 1 nach dem Registrieren eines Postens (werkseitige Einstellung)



Automatische Rückkehr zur Ebene 1 nach dem Abschluß der Transaktion



• Verriegelungsmethode



Hinweis Wenn Sie die automatische Rückkehrmethode gewählt haben, ist es nicht notwendig die L1 Taste zu verwenden, allerdings bei Auswahl der Verriegelungsmethode muß diese Taste verwendet werden.

Wenn die Registrierkasse für die automatische Rückkehrmethode (Rückkehr zur Ebene 1 nach dem Registrieren eines Postens) programmiert wurde:

<p>Tastenbedienung</p> <p>Die Registrierkasse kehrt zur Ebene 1 automatisch zurück.</p> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 10px;">→</div> <div style="display: flex; flex-direction: column; gap: 5px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">1</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">L2 1</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">2</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">1</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">TL</div> </div> </div>	<p>Kassenbondruck</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>PLU. 0001</td><td style="text-align: right;">*5.00</td></tr> <tr><td>PLU. 0071</td><td style="text-align: right;">*3.25</td></tr> <tr><td>PLU. 0002</td><td style="text-align: right;">*5.70</td></tr> <tr><td>PLU. 0001</td><td style="text-align: right;">*5.00</td></tr> <tr><td colspan="2"> </td></tr> <tr><td>ITEMS</td><td style="text-align: right;">4Q</td></tr> <tr><td>CASH</td><td style="text-align: right;">*18.95</td></tr> </table>	PLU. 0001	*5.00	PLU. 0071	*3.25	PLU. 0002	*5.70	PLU. 0001	*5.00			ITEMS	4Q	CASH	*18.95
PLU. 0001	*5.00														
PLU. 0071	*3.25														
PLU. 0002	*5.70														
PLU. 0001	*5.00														
ITEMS	4Q														
CASH	*18.95														

Wenn die Registrierkasse für die Verriegelungsmethode programmiert wurde:

<p>Tastenbedienung</p> <p>Die Registrierkasse behält die Ebene 2 bei, bis eine andere Umschalttaste gedrückt wird.</p> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 10px;">{</div> <div style="display: flex; flex-direction: column; gap: 5px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">L1 1</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">L2 1</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">2</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">1</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">L1 1</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">TL</div> </div> </div>	<p>Kassenbondruck</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>PLU. 0001</td><td style="text-align: right;">*5.00</td></tr> <tr><td>PLU. 0071</td><td style="text-align: right;">*3.25</td></tr> <tr><td>PLU. 0072</td><td style="text-align: right;">*1.50</td></tr> <tr><td>PLU. 0071</td><td style="text-align: right;">*3.25</td></tr> <tr><td>PLU. 0001</td><td style="text-align: right;">*5.00</td></tr> <tr><td colspan="2"> </td></tr> <tr><td>ITEMS</td><td style="text-align: right;">5Q</td></tr> <tr><td>CASH</td><td style="text-align: right;">*18.00</td></tr> </table>	PLU. 0001	*5.00	PLU. 0071	*3.25	PLU. 0072	*1.50	PLU. 0071	*3.25	PLU. 0001	*5.00			ITEMS	5Q	CASH	*18.00
PLU. 0001	*5.00																
PLU. 0071	*3.25																
PLU. 0072	*1.50																
PLU. 0071	*3.25																
PLU. 0001	*5.00																
ITEMS	5Q																
CASH	*18.00																

4 Anzeige von Zwischensummen

Die Zwischensumme wird angezeigt, wenn Sie die **[ST]** Taste drücken. Bei Betätigung dieser Taste wird die Zwischensumme sämtlicher Registrierungen angezeigt, wobei der Funktionstext "SUBTOTAL" erscheint.

Hinweis Bei der vorliegenden Werkseinstellung wird die Zwischensumme nicht ausgedruckt. Wenn Sie den Wunsch haben, einen Ausdruck zu erstellen, muß die Einstellung durch Programmierung vorgenommen werden. Beziehen Sie sich auf "Kassenbon-Druckformat" (Job-Code 7) auf Seite 50.

5 Abschluß einer Transaktion

Bar- oder Scheckeingabe

Drücken Sie die **[ST]** Taste, um eine Zwischensumme zu erhalten. Registrieren Sie danach den vom Kunden erhaltenen Betrag, und drücken Sie je nach Barzahlung oder Scheckzahlung die **[TL]** Taste bzw. eine Schecktaste (**[CH1]** oder **[CH2]**). Wenn das Zahlungsgeld den Verkaufsbetrag übersteigt, zeigt die Registrierkasse das Wechselgeld zusammen mit dem Text "CHANGE" an. Im umgekehrten Fall zeigt die Registrierkasse ein Defizit zusammen mit dem Text "DUE" an. Führen Sie eine korrekte Zahlungseingabe aus.

Barzahlung

Tastenbedienung

}
[ST]
 1000 **[TL]**

Kassenbondruck

ITEMS	3Q
***TOTAL	*7.35
CASH	*10.00
CHANGE	*2.65

Scheckzahlung

Tastenbedienung

}
[ST]
 1000 **[CH1]**

Kassenbondruck

ITEMS	3Q
***TOTAL	*7.35
CHECK1	*10.00
CHANGE	*2.65

Bar- oder Scheckverkauf, der keine Zahlungregistrierung erforderlich macht

Geben Sie die Posten ein, und drücken Sie je nach Barverkauf oder Scheckverkauf die **[TL]** bzw. eine Schecktaste. Die Registrierkasse zeigt den Gesamtverkaufsbetrag an.

Tastenbedienung

300 **[6]**
[10]
[TL]

Kassenbondruck

DEPT. 06	*3.00
PLU. 0010	*7.15
ITEMS	2Q
CASH	*10.15

Im Fall von Scheckverkauf 1

ITEMS	2Q
CHECK1	*10.15

Hinweis Wenn die Registrierkasse so programmiert ist, daß "Direkter Abschluß nach der Zahlungseingabe" (Job-Code 63 auf Seite 52) nicht erfolgen kann, dann müssen Sie immer einen Zahlungsbetrag eingeben.

■ Kreditverkauf

Geben Sie die Posten ein, und drücken Sie eine Kreditkarte (**CR1**) oder (**CR2**).

Tastenbedienung	
	2500 6
7 DEPTH	3250 DEPTH
	CR1

Kassenbondruck	
DEPT. 06	*25.00
DEPT. 07	*32.50
ITEMS	2Q
CREDIT1	*57.50

■ Gemischte Zahlung

Sie können gemischte Zahlung als Bar- und Scheckzahlung, Bar- und Kreditzahlung sowie Scheck- und Kreditzahlung vornehmen.

Tastenbedienung	
	}
	ST
950	TL
	CR2

Kassenbondruck	
ITEMS	3Q
***TOTAL	*49.50
CASH	*9.50
CREDIT2	*40.00

6 Berechnung der MWSt/Aufschlagssteuer

■ MWSt/Aufschlagssteuersystem

Die Registrierkasse kann auf eines der folgenden sechs MWSt/Aufschlagssteuersysteme programmiert werden. Im Auslieferungszustand ist die Registrierkasse auf das automatische MWSt-System 1-4 vorprogrammiert.

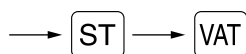
Automatisches MWSt-System 1-4 (Automatische Berechnungsmethode mit programmierten Prozentsätzen)

Dieses System berechnet bei der Saldierung die MWSt für die steuerpflichtigen Zwischensummen 1 bis 4, wobei die entsprechenden Prozentsätze eingesetzt werden.

Automatisches Aufschlagssteuersystem 1-4 (Automatische Berechnungsmethode mit programmierten Prozentsätzen)

Dieses System berechnet bei der Saldierung die Steuer für die steuerpflichtigen Zwischensummen 1 bis 4, wobei die entsprechenden Prozentsätze eingesetzt und die berechneten Steuern den Zwischensummen zugeschlagen werden.

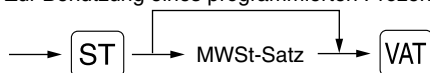
Manuelles MWSt-System 1-4 (Manuelle Eingabemethode mit programmierten Prozentsätzen)



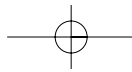
Dieses System ermöglicht die Berechnung der MWSt für die steuerpflichtigen Zwischensummen 1 bis 4. Diese Berechnung wird mit den entsprechend programmierten Prozentsätzen ausgeführt, wenn Sie die **VAT** Taste unmittelbar nach der **ST** Taste drücken.

Manuelles MWSt-System 1 (Manuelle Eingabemethode für Zwischensummen bei Verwendung des programmierten MWSt-1 Prozentsatzes)

Zur Benutzung eines programmierten Prozentsatzes



Dieses System ermöglicht die MWSt-Berechnung für die Zwischensumme. Diese Berechnung wird mit dem programmierten MWSt-1-Prozentsatz ausgeführt, wenn Sie die **VAT** Taste unmittelbar nach der **ST** Taste drücken. Für dieses System kann ebenfalls ein über die Tastatur eingegebener Steuersatz verwendet werden.



Manuelles Aufschlagssteuersystem 1-4 (Manuelle Eingabemethode mit programmierten Prozentsätzen)



Dieses System ermöglicht die Berechnung der Steuer für die steuerpflichtigen Zwischensummen 1 bis 4. Diese Berechnung wird mit den entsprechend programmierten Prozentsätzen ausgeführt, wenn Sie die **VAT** Taste unmittelbar nach der **ST** Taste drücken.

Nach der Berechnung müssen Sie die Transaktion abschließen.

Automatisches MWSt-System 1 und automatisches Aufschlagssteuersystem 2-4

Dieses System ermöglicht die Berechnung der Steuer in Kombination mit dem automatischen MWSt-System 1 und dem automatischen Steuersystem 2 bis 4. Diese Kombination kann aus jeder der MWSt 1 für den steuerpflichtigen Betrag 1 und der Steuer 2 bis 4 für den steuerpflichtigen Betrag 2 bis 4 für jeden Posten bestehen. Dieser Steuerbetrag wird automatisch mit den vorher für diese Steuern programmierten Prozentsätzen berechnet.

Hinweis

- Die Steuerzuordnung des PLU oder der Sub-Warengruppe hängt von der Steuerzuordnung der dem PLU oder der Sub-Warengruppe zugehörigen Warengruppe ab.
- Das entsprechende MWSt-Symbol kann an der fixierten Position neben dem jeweiligen Betrag auf dem Kassensbon wie folgt ausgedruckt werden:

MWSt 1 —————> A
 MWSt 2 —————> B
 MWSt 3 —————> C
 MWSt 4 —————> D

Wenn unterschiedliche MWSt-Sätze einer Warengruppe oder einem PLU zugeordnet sind, wird das Symbol der niedrigsten Nummer, die dem entsprechenden MWSt-Satz zugeordnet ist, ausgedruckt. Für die Programmierung siehe "Programmierung der Wahl für zusätzliche Funktionen 1" (Job-Code 66) auf Seite 53.

OPTIONALE MERKMALE

1 Unterschiedliche Registrierungen

■ Prozentrechnungen (Aufschlag und Abschlag)

Ihre Registrierkasse ermöglicht Prozentberechnungen für die Zwischensumme und/oder den Einzelposten, abhängig von der Programmierung.

- Prozentsatz: 0.01 bis 100.00% (abhängig von der Programmierung)
 Die Anwendung des programmierten Prozentsatzes (falls programmiert) und manuelle Eingabe des Prozentsatzes stehen zur Verfügung.

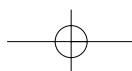
Prozentberechnung für Zwischensumme

Tastenbedienung

4 ⊗
 140 5
 2
 ST
 10 %
 TL

Kassenbondruck

4x 1.40	
DEPT. 05	*5.60
PLU. 0002	*5.70
SUBTOTAL	*11.30
	-10%
%	-1.13
ITEMS	5Q
CASH	*10.17



Prozentberechnung für Postenregistrierungen

Tastenbedienung

800
 7 5

(Wenn ein Aufschlag von 15% für die Taste programmiert ist)

Kassenbondruck

DEPT. 06	*8.00
	7.5%
%	*0.60
PLU. 0010	*7.15
	15.00%
%	*1.07
ITEMS	20
CASH	*16.82

■ Abzugs (Rabatt)-Registrierungen

Ihre Registrierkasse ermöglicht den Abzug eines bestimmten programmierten Betrags oder eines manuell eingegebenen Betrags, wobei der Betrag unter der oberen Eingabe-Betragsgrenze liegen muß. Die Berechnungen können je nach Programmierung nach der Registrierung eines Einzelpostens oder der Ermittlung der Zwischensumme erfolgen.

Abzug für die Zwischensumme

Tastenbedienung

575

 100

Kassenbondruck

DEPT. 06	*5.75
PLU. 0010	*7.15
SUBTOTAL	*12.90
(-)	-1.00
ITEMS	20
CASH	*11.90

Abzug für Postenregistrierungen

Tastenbedienung

7 675

(Wenn ein Abzugsbetrag von 0.75 programmiert ist)

Kassenbondruck

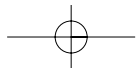
DEPT. 07	*6.75
(-)	-0.75
ITEMS	10
CASH	*6.00

■ Retourenregistrierung

Falls der Retourenposten in einer Warengruppe 1 bis 6 registriert wurde, den Retourenbetrag eingeben, danach die Taste und die entsprechende Warengruppentaste in dieser Reihenfolge drücken (wenn ein Festpreis verwendet wird) und für die Warengruppen 7 – 50 den Warengruppencode eingeben die Taste und dann die Taste drücken, den Retourenbetrag eingeben und dann die Taste nochmals betätigen, wenn nötig.

Für die Retouren eines PLUs die Taste und die entsprechende Direkt-PLU-Taste drücken oder einen PLU Code eingeben die Taste drücken und die Taste betätigen.

Für die Retouren einer Sub-Warengruppe den Retourenbetrag eingeben, die Taste drücken und dann die entsprechende Direkt-PLU-Taste drücken oder den PLU Code eingeben, die Taste und Taste drücken und danach den Retourenbetrag eingeben und die Taste nochmals betätigen.



Tastenbedienung

250 RF 6
 41 RF DEPT# 100 DEPT#
 7 ⊗
 RF 13
 85 RF PLU/SUB 150 PLU/SUB
 TL

Kassenbondruck

DEPT. 06	R-2.50
DEPT. 41	R-1.00
-7x 2.10	
PLU. 0013	R-14.70
PLU. 0085	R-1.50
ITEMS	00
CHANGE	*19.70

■ Eingabe und Ausdrucken von nichtaddierenden Nummern

Sie können eine nichtaddierende Nummer (z.B. eine Kundennummer oder Kreditkartennummer) mit bis zu maximal 16 Stellen jederzeit während der Verkaufsregistrierung eingeben. Ihre Registrierkasse druckt die Nummern sofort aus.

Um eine nichtaddierende Nummer einzugeben, geben Sie die Nummer ein und drücken Sie die # Taste.

Tastenbedienung

1230 #
 1500 6
 CR1

Kassenbondruck

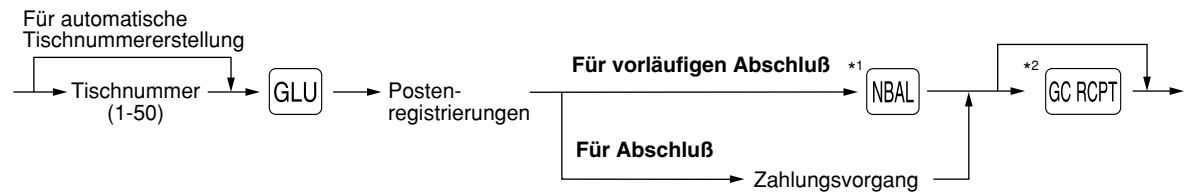
#0000000000001230	
DEPT. 06	*15.00
ITEMS	10
CREDIT1	*15.00

2 Tischregistrierungen (GLU)

Diese Funktion wird verwendet, um Tischregistrierungen vorläufig zu speichern und bestehende Tischsalden wieder aufzurufen, wenn eine Tischnummer eingegeben wird. Zusätzliche Bestellungen oder die Ausstellung von Gastrechnungen sind durch die Verwendung von Tischnummern möglich. Die Tischnummer wird immer dann verwendet, wenn für eine zusätzliche Bestellung oder die Bezahlung eines Tisches auf diesen zugegriffen werden soll. Die Tischnummern 1- 50 stehen zur Verfügung.

Für einen neuen Tisch (erstmalige Bestellung)

Ein neuer Tisch wird geöffnet, indem diesem eine Tischnummer zugeordnet wird.



*1: Mehrwertsteuer wird nicht errechnet.

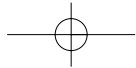
*2: Die GC RCPT Taste betätigen, um eine detaillierte Rechnung zu erstellen. Ein Druckbeispiel befindet sich auf der nächsten Seite.

Tastenbedienung

11 GLU
 3500 2
 2700 3
 NBAL

Kassenbondruck

GLU# 1 1		Tischnummer
***PBAL	*0.00	Alter Saldo
DEPT. 02	*35.00	
DEPT. 03	*27.00	
***NBAL	*62.00	Neuer Saldo



Hinweis

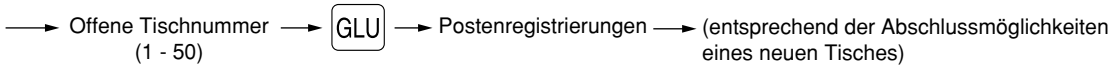
- Die Registrierkasse kann so programmiert werden, daß Tischnummern automatisch bei Betätigen der **GLU** Taste erzeugt werden, allerdings kann bei dieser Programmierung auch die manuelle Eingabe der Tischnummer erfolgen. Ist Ihre Registrierkasse so nicht programmiert, ist es erforderlich ausschließlich manuell die Tischnummer einzugeben. Werksseitig ist die Registrierkasse auf die automatische Erzeugung von Tischnummern eingestellt. Für die Programmierung siehe "Sonstige Programmierung" (Job-Code 68) auf Seite 54.
- Pro Tischnummer können bis zu 50 Posten eingegeben werden. Wenn die Registrierkasse feststellt, daß nur noch fünf Posten eingegeben werden können, erscheint im Display "5 ITEMS REMAIN", um den Hinweis zu geben, daß nur noch 5 Posten unter der entsprechenden Tischnummer eingegeben werden können.
Wenn der Hinweis "BUFFER FULL" im Display erscheint, können keine weiteren Eingaben für die entsprechende Tischnummer getätigt werden.
Werksseitig ist die Registrierkasse so eingestellt, daß die eingegebene Posten solange gespeichert werden, bis die Bezahlung des Tisches erfolgt und eine Rechnung über die **GC RCPT** erstellt wird. Wenn diese Programmierung dahingehend geändert wird, daß die Löschung einzelner Posten nach Betätigen der **NBAL** Taste erfolgen soll, ist es möglich mehr als 50 Posten pro Tischnummer einzugeben, da die bisher eingegeben Posten immer nach Betätigen der **NBAL** Taste gelöscht werden und nur der jeweilige Saldobetrag gespeichert wird. Um die Programmierung zu ändern, siehe "PLU-Ebenen-Umschaltung und Tischfunktions-Programmierung" auf Seite 51.
- Das Druckformat kann dahingehend geändert werden, das die "ALTER SALDO" und "NEUER SALDO" Zeile auf Rechnungen gedruckt werden. Um die Programmierung zu ändern, siehe "PLU-Ebenen-Umschaltung und Tischfunktions-Programmierung" auf Seite 51.

Zusätzliche Bestellung

Für zusätzliche Bestellungen einer bereits und noch nicht durch Zahlung abgeschlossen erzeugten Tischnummer (nachfolgend als offener Tisch bezeichnet), die entsprechende Tischnummer eingeben und die **GLU** Taste drücken, um den bisherigen Saldo des offenen Tisches aufzurufen und danach mit den Posteneingaben beginnen.

Werksseitig ist die Registrierkasse so programmiert, daß diese bei einer zusätzlichen Bestellung nicht überprüft, ob der Bedienercode dem Bedienercode entspricht, der diese Tischnummer vergeben hat.

Um diese Programmierung zu ändern, siehe "PLU-Ebenen-Umschaltung und Tischfunktions-Programmierung" auf Seite 51. Wenn dieser Bedienercode nicht identisch ist, können keine zusätzlichen Bestellungen für den offenen Tisch vorgenommen werden.



Tastenbedienung

11 **GLU**
1400 **5**
1600 **6**
NBAL

Kassenbondruck

```

GLU# 1 1
***PBAL      *62.00
DEPT. 05     *14.00
DEPT. 06     *16.00
***NBAL      *92.00
    
```

Abschluß

Tastenbedienung

11 **GLU**
TL

Kassenbondruck

```

GLU# 1 1
***PBAL      *92.00

ITEMS        4Q
CASH *92.00
    
```

Rechnungsdruck

} **GC RCPT**

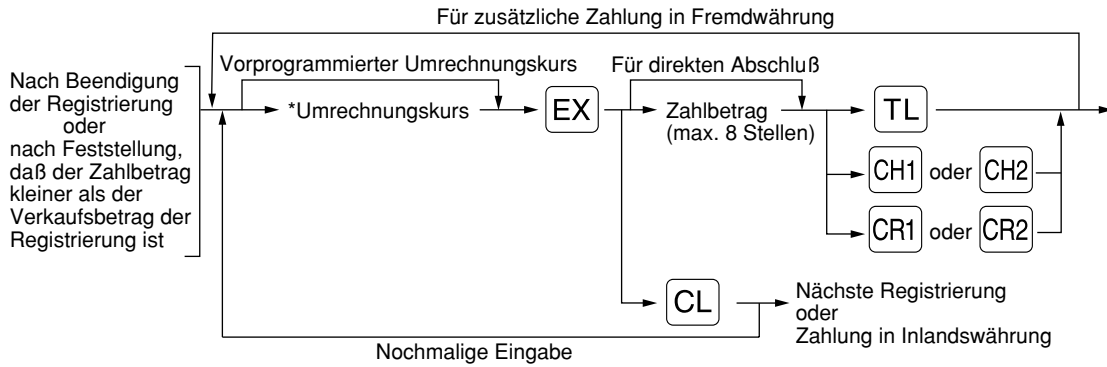
```

* BILL *
GLU# 1 1
DEPT. 02     *35.00
DEPT. 03     *27.00
DEPT. 05     *14.00
DEPT. 06     *16.00

ITEMS        4Q
CASH *92.00
    
```

3 Zahlungshandhabung

■ Fremdwährungsumrechnung



*Umrechnungskurs: 0.000000 bis 999.999999

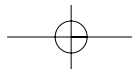
- Hinweis**
- Drücken Sie die **CL** Taste nach der **EX** Taste, um die Zahlung in einer Fremdwährung aufzuheben.
 - Falls "Ja" für die Scheck- und Kreditoperation bei Bezahlung in Fremdwährung in der EURO-Programmierung gewählt ist, können Sie einen Verkauf in Fremdwährung unter Verwendung der **CH1**, **CH2**, **CR1** oder **CR2** Taste mit der Eingabe des vorprogrammierten Umrechnungskurses abschließen.
 - Falls programmiert, wird ein Fremdwährungssymbol ausgedruckt, wenn ein programmierter Kurs verwendet wird.

Verwendung des programmierten Umrechnungskurses

Tastenbedienung	Kassenbondruck																											
Fremdwährungs- umrechnung → 2300 6 Zahlbetrag in Fremdwährung → 7 DEPT# 4650 DEPT# → EX → 10000 TL	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>DEPT. 06</td><td style="text-align: right;">*23.00</td><td></td></tr> <tr><td>DEPT. 07</td><td style="text-align: right;">*46.50</td><td></td></tr> <tr><td colspan="3"> </td></tr> <tr><td>ITEMS</td><td style="text-align: right;">2Q</td><td></td></tr> <tr><td>***TOTAL</td><td style="text-align: right;">*69.50</td><td>Inlandswährung</td></tr> <tr><td>EXCH1</td><td style="text-align: right;">0.939938</td><td>Umrechnungskurs</td></tr> <tr><td></td><td style="text-align: right;">US \$65.33</td><td>Fremdwährung</td></tr> <tr><td>CASH</td><td style="text-align: right;">US \$100.00</td><td></td></tr> <tr><td>CHANGE</td><td style="text-align: right;">*36.88</td><td>Inlandswährung</td></tr> </table>	DEPT. 06	*23.00		DEPT. 07	*46.50					ITEMS	2Q		***TOTAL	*69.50	Inlandswährung	EXCH1	0.939938	Umrechnungskurs		US \$65.33	Fremdwährung	CASH	US \$100.00		CHANGE	*36.88	Inlandswährung
DEPT. 06	*23.00																											
DEPT. 07	*46.50																											
ITEMS	2Q																											
***TOTAL	*69.50	Inlandswährung																										
EXCH1	0.939938	Umrechnungskurs																										
	US \$65.33	Fremdwährung																										
CASH	US \$100.00																											
CHANGE	*36.88	Inlandswährung																										
(Wenn ein Umrechnungskurs von 0.939938 für die EX Taste programmiert ist.)	Fremdwährungssymbol (wird ausgedruckt, wenn so programmiert)																											

Verwendung des manuell einzugebenden Umrechnungskurses

Tastenbedienung	Kassenbondruck																											
Umrechnungskurs → 2300 6 → 7 DEPT# 4650 DEPT# → 1 • 275 EX → 10000 TL	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>DEPT. 06</td><td style="text-align: right;">*23.00</td><td></td></tr> <tr><td>DEPT. 07</td><td style="text-align: right;">*46.50</td><td></td></tr> <tr><td colspan="3"> </td></tr> <tr><td>ITEMS</td><td style="text-align: right;">2Q</td><td></td></tr> <tr><td>***TOTAL</td><td style="text-align: right;">*69.50</td><td></td></tr> <tr><td>EXCH2</td><td style="text-align: right;">1.275</td><td></td></tr> <tr><td></td><td style="text-align: right;">88.62</td><td></td></tr> <tr><td>CASH</td><td style="text-align: right;">100.00</td><td></td></tr> <tr><td>CHANGE</td><td style="text-align: right;">*8.92</td><td></td></tr> </table>	DEPT. 06	*23.00		DEPT. 07	*46.50					ITEMS	2Q		***TOTAL	*69.50		EXCH2	1.275			88.62		CASH	100.00		CHANGE	*8.92	
DEPT. 06	*23.00																											
DEPT. 07	*46.50																											
ITEMS	2Q																											
***TOTAL	*69.50																											
EXCH2	1.275																											
	88.62																											
CASH	100.00																											
CHANGE	*8.92																											



■ Einzahlungsregistrierungen

Wenn Sie eine Einzahlung von einem Kunden bekommen, dann sollten Sie die **RA** Taste verwenden. Für die Registrierung der Einzahlung (RA) geben Sie den Betrag ein, und drücken Sie danach die **RA** Taste.

Hinweis Für die Einzahlung ist nur Barzahlung möglich.

Tastenbedienung

12345 **#**
4800 **RA**

Kassenbondruck

#000000000012345
***RA *48.00

■ Auszahlungsregistrierung

Wenn Sie eine Auszahlung an einen Lieferanten tätigen, verwenden Sie die **PO** Taste. Für die Registrierung der Auszahlung (PO) geben Sie den Betrag ein, und drücken Sie danach die **PO** Taste.

Hinweis Für die Auszahlung ist nur Barzahlung möglich.

Tastenbedienung

54321 **#**
2300 **PO**

Kassenbondruck

#000000000054321
***PO *23.00

■ Kein Verkauf (Geldwechsel)

Drücken Sie die **NS** Taste, ohne irgendeine Registrierung vorzunehmen. Die Schublade öffnet sich und die Registrierkasse druckt "NO SALE" auf dem Journalstreifen oder auf dem Kassenbon aus. Falls Sie die Registrierkasse eine nichtaddierende Codenummer vor dem Drücken der **NS** Taste ausdrucken lassen, wird eine Kein-Verkauf-Registrierung erzielt, wobei eine nichtaddierende Codenummer ausgedruckt wird.

#000000000045678
NO SALE

4 Registrierung mit den Automatik-Eingabetaste (**AUTO**)

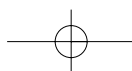
Sie können eine programmierte Transaktion ausführen, indem Sie einfach die **AUTO** Taste drücken.

Tastenbedienung

AUTO
(**AUTO**) = 500 **6** **TL**

Kassenbondruck

DEPT. 06 *5.00
ITEMS 1Q
CASH *5.00



KORREKTUREN

1 Korrektur der letzten Registrierung (Sofortstorno)

Falls Sie versehentlich eine falsche Warengruppen-, PLU/Sub-Warengruppen-, Prozent- (Ⓢ), Abschlag- (Ⓢ) oder Retourenregistrierung durchgeführt haben, können Sie die falsche Registrierung durch Drücken der Ⓢ Taste sofort nach der falschen Registrierung stornieren.

Tastenbedienung	Kassenbondruck																																
<p style="text-align: right;">1250 <input type="button" value="6"/></p> <p style="text-align: right;"><input type="button" value="Ⓢ"/></p> <p style="text-align: right;"><input type="button" value="2"/></p> <p style="text-align: right;"><input type="button" value="Ⓢ"/></p> <p style="text-align: right;">8 <input type="button" value="DEPT#"/> 600 <input type="button" value="DEPT#"/></p> <p style="text-align: right;"><input type="button" value="Ⓢ"/></p> <p style="text-align: right;"><input type="button" value="Ⓢ"/></p> <p style="text-align: right;">328 <input type="button" value="9"/></p> <p style="text-align: right;">28 <input type="button" value="Ⓢ"/></p> <p style="text-align: right;"><input type="button" value="Ⓢ"/></p> <p style="text-align: right;">250 <input type="button" value="RF"/> <input type="button" value="6"/></p> <p style="text-align: right;"><input type="button" value="Ⓢ"/></p> <p style="text-align: right;"><input type="button" value="TL"/></p>	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr><td>DEPT. 06</td><td style="text-align: right;">*12.50</td></tr> <tr><td>DEPT. 06</td><td style="text-align: right;">Ⓢ-12.50</td></tr> <tr><td>PLU. 0002</td><td style="text-align: right;">*1.50</td></tr> <tr><td>PLU. 0002</td><td style="text-align: right;">Ⓢ-1.50</td></tr> <tr><td>DEPT. 08</td><td style="text-align: right;">*6.00</td></tr> <tr><td></td><td style="text-align: right;">15.00%</td></tr> <tr><td>%2</td><td style="text-align: right;">*0.90</td></tr> <tr><td>%2</td><td style="text-align: right;">Ⓢ-0.90</td></tr> <tr><td>DEPT. 09</td><td style="text-align: right;">*3.28</td></tr> <tr><td>(-)</td><td style="text-align: right;">-0.28</td></tr> <tr><td>(-)</td><td style="text-align: right;">Ⓢ*0.28</td></tr> <tr><td>DEPT. 06</td><td style="text-align: right;">R-2.50</td></tr> <tr><td>DEPT. 06</td><td style="text-align: right;">RⓈ*2.50</td></tr> <tr><td colspan="2"> </td></tr> <tr><td>ITEMS</td><td style="text-align: right;">20</td></tr> <tr><td>CASH</td><td style="text-align: right;">*9.28</td></tr> </table>	DEPT. 06	*12.50	DEPT. 06	Ⓢ-12.50	PLU. 0002	*1.50	PLU. 0002	Ⓢ-1.50	DEPT. 08	*6.00		15.00%	%2	*0.90	%2	Ⓢ-0.90	DEPT. 09	*3.28	(-)	-0.28	(-)	Ⓢ*0.28	DEPT. 06	R-2.50	DEPT. 06	RⓈ*2.50			ITEMS	20	CASH	*9.28
DEPT. 06	*12.50																																
DEPT. 06	Ⓢ-12.50																																
PLU. 0002	*1.50																																
PLU. 0002	Ⓢ-1.50																																
DEPT. 08	*6.00																																
	15.00%																																
%2	*0.90																																
%2	Ⓢ-0.90																																
DEPT. 09	*3.28																																
(-)	-0.28																																
(-)	Ⓢ*0.28																																
DEPT. 06	R-2.50																																
DEPT. 06	RⓈ*2.50																																
ITEMS	20																																
CASH	*9.28																																

2 Korrektur der vorletzten bzw. früheren Registrierung (indirekter Storno)

Sie können jede falsche Warengruppen-, PLU/Sub-Warengruppen- oder Artikel-Retourenregistrierung während einer Transaktion durch Drücken der Taste stornieren, falls Sie die fehlerhafte Registrierung vor Abschluß der Transaktion (d.h. vor dem Drücken der Taste) finden können. Diese Funktion dient nur für Warengruppen-, PLU/Sub-Warengruppen- und Retourenregistrierungen. Für diese Operation drücken Sie die Taste unmittelbar vor einer Warengruppentaste, der Taste, einer Direkt-PLU-Taste oder der Taste. Für den indirekten Storno einer Retourenzahlung, drücken Sie die Taste nach der Taste.

Tastenbedienung	Kassenbondruck																														
<p style="text-align: right;">1310 <input type="button" value="6"/></p> <p style="text-align: right;">7 <input type="button" value="DEPT#"/> 1755 <input type="button" value="DEPT#"/></p> <p style="text-align: right;"><input type="button" value="10"/></p> <p style="text-align: right;">350 <input type="button" value="9"/></p> <p style="text-align: right;"><input type="button" value="12"/></p> <p style="text-align: right;">250 <input type="button" value="RF"/> <input type="button" value="6"/></p> <p style="text-align: right;">825 <input type="button" value="3"/></p> <p style="text-align: right;">1310 <input type="button" value="Ⓢ"/> <input type="button" value="6"/></p> <p style="text-align: right;">7 <input type="button" value="Ⓢ"/> <input type="button" value="DEPT#"/> 1755 <input type="button" value="DEPT#"/></p> <p style="text-align: right;">→ 350 <input type="button" value="Ⓢ"/> <input type="button" value="9"/></p> <p style="text-align: right;">→ <input type="button" value="Ⓢ"/> <input type="button" value="12"/></p> <p style="text-align: right;">→ 250 <input type="button" value="RF"/> <input type="button" value="Ⓢ"/> <input type="button" value="6"/></p> <p style="text-align: right;"><input type="button" value="TL"/></p> <p style="margin-top: 10px;"> Korrektur einer Warengruppenregistrierung { Korrektur einer Sub-Warengruppenregistrierung → Korrektur einer PLU-Registrierung → Korrektur einer Retourenregistrierung → </p>	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr><td>DEPT. 06</td><td style="text-align: right;">*13.10</td></tr> <tr><td>DEPT. 07</td><td style="text-align: right;">*17.55</td></tr> <tr><td>PLU. 0010</td><td style="text-align: right;">*7.15</td></tr> <tr><td>PLU. 0009</td><td style="text-align: right;">*3.50</td></tr> <tr><td>PLU. 0012</td><td style="text-align: right;">*3.60</td></tr> <tr><td>DEPT. 06</td><td style="text-align: right;">R-2.50</td></tr> <tr><td>DEPT. 03</td><td style="text-align: right;">*8.25</td></tr> <tr><td>DEPT. 06</td><td style="text-align: right;">Ⓢ-13.10</td></tr> <tr><td>DEPT. 07</td><td style="text-align: right;">Ⓢ-17.55</td></tr> <tr><td>PLU. 0009</td><td style="text-align: right;">Ⓢ-3.50</td></tr> <tr><td>PLU. 0012</td><td style="text-align: right;">Ⓢ-3.60</td></tr> <tr><td>DEPT. 06</td><td style="text-align: right;">RⓈ*2.50</td></tr> <tr><td colspan="2"> </td></tr> <tr><td>ITEMS</td><td style="text-align: right;">20</td></tr> <tr><td>CASH</td><td style="text-align: right;">*15.40</td></tr> </table>	DEPT. 06	*13.10	DEPT. 07	*17.55	PLU. 0010	*7.15	PLU. 0009	*3.50	PLU. 0012	*3.60	DEPT. 06	R-2.50	DEPT. 03	*8.25	DEPT. 06	Ⓢ-13.10	DEPT. 07	Ⓢ-17.55	PLU. 0009	Ⓢ-3.50	PLU. 0012	Ⓢ-3.60	DEPT. 06	RⓈ*2.50			ITEMS	20	CASH	*15.40
DEPT. 06	*13.10																														
DEPT. 07	*17.55																														
PLU. 0010	*7.15																														
PLU. 0009	*3.50																														
PLU. 0012	*3.60																														
DEPT. 06	R-2.50																														
DEPT. 03	*8.25																														
DEPT. 06	Ⓢ-13.10																														
DEPT. 07	Ⓢ-17.55																														
PLU. 0009	Ⓢ-3.50																														
PLU. 0012	Ⓢ-3.60																														
DEPT. 06	RⓈ*2.50																														
ITEMS	20																														
CASH	*15.40																														

3 Zwischensummenstorno

Sie können eine vollständige Transaktion stornieren. Sobald Sie die Zwischensummenstornierung ausgeführt haben, wird die Transaktion abgebrochen und die Registrierkasse gibt einen Kassenbon aus. Diese Funktion ist nicht möglich, wenn mehr als 30 Posten eingegeben wurden.

Tastenbedienung		Kassenbondruck	
1310	<input type="button" value="2"/>	DEPT. 02	*13. 10
	<input type="button" value="2"/>	DEPT. 02	*13. 10
1755	<input type="button" value="6"/>	DEPT. 06	*17. 55
	<input type="button" value="10"/>	PLU. 0010	*7. 15
	<input type="button" value="35"/>	PLU. 0035	*10. 00
Zwischen- summenstornierung	<input type="button" value="ST"/>	SUBTOTAL	*60. 90
	<input type="button" value="∞"/>	SBTL ⁰	-60. 90
	<input type="button" value="ST"/>	***TOTAL	*0. 00

4 Korrektur von falschen Registrierungen, die nicht durch die direkte oder indirekte Stornofunktion verarbeitet werden können

Wenn ein Fehler entdeckt wird, nachdem Sie die gesamte Transaktion abgeschlossen haben, oder während eine Zahlgeldregistrierung durchgeführt wird, läßt sich dieser Fehler nicht aufheben. Diese Fehler können vom Geschäftsinhaber korrigiert werden.

Die folgenden Schritte ausführen:

- 1.** Wenn Sie eine Zahlgeldeingabe durchführen, muß die Transaktion abgeschlossen werden.
- 2.** Führen Sie vom Anfang an die richtigen Eingaben durch.
- 3.** Übergeben Sie den fehlerhaften Kassenbon für die Korrektur an Ihren Geschäftsinhaber.

FÜR DEN GESCHÄFTSINHABER

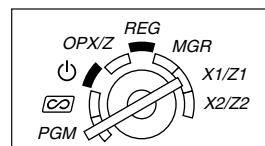
VOR DER PROGRAMMIERUNG

Bevor Sie mit der Verkaufsregistrierung beginnen, müssen Sie zuerst die Registrierkasse gemäß Ihren Anforderungen programmieren. In dieser Bedienungsanleitung sind drei Abschnitte für die Programmierung enthalten: **PROGRAMMIERUNG DER GRUNDLEGENDEN FUNKTIONEN**, in der die erforderliche Posten programmiert werden müssen, PROGRAMMIERUNG ZUSÄTZLICHER FUNKTIONEN, in der Sie die Programmierung für bequemere Verwendung der Tasten der Tastatur vornehmen können, und WEITERFÜHRENDE FUNKTIONSPROGRAMMIERUNG, in der verschiedene optionale Funktionen programmiert werden können.

Hinweis Die Sprachauswahl der gewünschten Texte auf dem Kassensbon oder Journalstreifen lassen sich zwischen Englisch, Deutsch, Französisch und Spanisch wählen. Für die Wahl der Sprache beziehen Sie sich bitte auf den später behandelten Abschnitt "Sprachauswahl".

■ Vorgang für die Programmierung

- Überprüfen Sie, ob sich eine Papierrolle in der Registrierkasse befindet. Wenn nicht, die Papierrolle korrekt einsetzen (dabei den Abschnitt "WARTUNG DURCH DEN BEDIENER" beachten).
- Stecken Sie den Managerschlüssel (mit MA gekennzeichnet) in das Funktionsschloß, und drehen Sie das Schloß in die Position PGM.
- Programmieren Sie die erforderlichen Artikel/Posten in Ihrer Registrierkasse. Mit jedem Programmieren eines Postens, druckt die Registrierkasse die Einstellung aus. Beachten Sie daher die Druckbeispiele in den einzelnen Abschnitten.
- Falls erforderlich, drucken Sie die Programmierungsberichte zu Referenzzwecken aus.



- Hinweis**
- In den nachstehenden Tastenbedienungsbeispielen zeigt eine numerische Anzeige wie "26082003" die Parameter an, der mit den entsprechenden Zifferntasten eingegeben werden muß oder eingegeben wurden.
 - Die in den Tabellen befindlichen Sternchen (*) in den Programmierdetails weisen auf die Vorgabeeinstellungen hin.

■ Führungstext-Programmierung

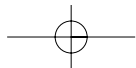
Die Registrierkasse zeigt je nach programmiertem Posten Führungstexte in der oberen Zeile der Bedieneranzeige, um die z.Zt. programmierte Position anzuzeigen, bzw. um die Dateieingabefolge anzugeben. Siehe hierfür die nachfolgend aufgeführten Beispiele.

Bei der Programmierung der Direkt-PLU-Tasten läßt Ihre Registrierkasse die Programmierung sämtlicher Daten in einem Vorgang zu.

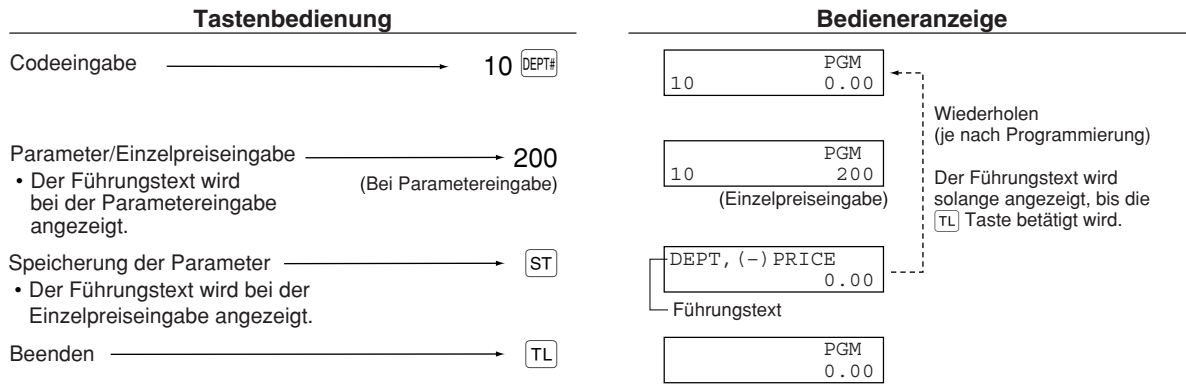
Beziehen Sie sich hinsichtlich der Führungstexte für Direkt-PLU-Tasten auf den Abschnitt "Programmierung der Direkt-PLU-Tasten".

Beispiel 1: Für Tasteneingabetyp-Programmierung

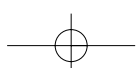
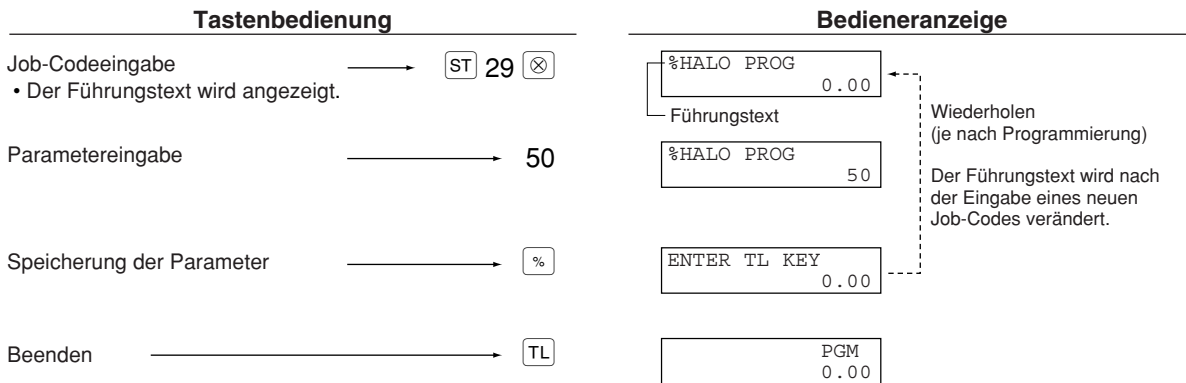
Tastenbedienung	Bedieneranzeige
Parameter/Einzelpreiseingabe → 1000083 <input type="checkbox"/> (Bei Parametereingabe)	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">PGM 1000083</div> <p>Wiederholen (je nach Programmierung)</p>
Betätigen der entsprechenden Taste → 1 • Der Führungstext wird angezeigt.	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">DEPT FUNCTION 0.00</div> <p>Führungstext</p> <p>Der Führungstext wird solange angezeigt, bis die <input type="checkbox"/> Taste betätigt wird.</p>
Beenden → <input type="checkbox"/> TL	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">PGM 0.00</div>

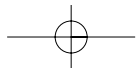


Beispiel 2: Programmierung des Warencodeneingabetyps-/PLU-Code-Eingabetyps



Beispiel 3: Programmierung des Job-Codetyps (Programmierung, die mit der Betätigung der ST Taste beginnt.)





■ Führungstext bei der Textprogrammierung

Die Registrierkasse ermöglicht Ihnen das Programmieren der Texte für die Bedienernamen, die Warengruppenbezeichnungen und die PLU/Sub-Warengruppenbezeichnungen, wenn dies erforderlich ist. Wenn Sie Texte programmieren möchten, bringen Sie die Tastaturfolie für Textprogrammierung auf der Standard-Tastaturfolie an. Beziehen Sie sich hierfür auf den Abschnitt "Tastaturfolie" auf Seite 6.

Es bestehen zwei Möglichkeiten der Textprogrammierung: Verwendung der Zeichentasten (schattierter Bereich der untenstehenden Tastaturfolie für Textprogrammierung) sowie Eingabe der Zeichencodes über das Ziffernfeld auf der Tastatur.

Tastaturfolie für Textprogrammierung

↑	(ESC)	â	à	á	ê	è	é	î	ì	í	ô	ò	ó	À	Ñ	(BACK SPACE)	
Æ	ø	û	ù	ú	!	?	#	\$	%	&	'	^	©	ç	□	=	
Pt	œ	⊗	•	CL	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	[]	
§	£	7	8	9	Q	W	E	R	T	Y	U	I	O	P	@	/ -	
()	4	5	6	A	S	D	F	G	H	J	K	L	ß	;	+	*
“	”	1	2	3	Z	X	C	V	B	N	M	Ä	Ö	Ü	,	<	>
(SHIFT)	(DC)	0	00		ST	TL	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(DC)	(SHIFT)

Bitte beachten Sie, daß sich die Zifferntasten für die Eingabe von Ziffern (im schattierten Bereich) von der Zehnertastatur unterscheiden.

Die folgenden Tasten werden als Steuertasten für die Textprogrammierung benutzt.

(SHIFT) Mit dieser Taste können Sie zwischen Großbuchstaben und Kleinbuchstaben umschalten. Als Vorgabe sind die Großbuchstaben gewählt. Sobald Sie die **(SHIFT)** Taste einmal drücken, ist die Tastatur für die Eingabe von Kleinbuchstaben verriegelt. Das Zeichen "a" erscheint in der Bedieneranzeige, wenn die Eingabe von Kleinbuchstaben gewählt ist (siehe das nachstehende Anzeigebeispiel).

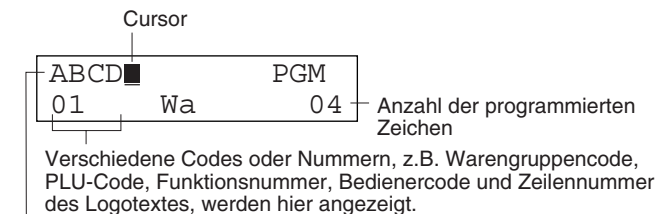
(DC) Diese Taste schaltet zwischen Zeichen der einfachen und doppelten Größe um. Als Vorgabe sind die Zeichen der einfachen Größe gewählt. Sobald Sie die **(DC)** Taste einmal drücken, ist die Tastatur für die Eingabe der Zeichen mit doppelter Größe verriegelt. Das Zeichen "W" erscheint in der Bedieneranzeige, wenn die Eingabe von Zeichen mit doppelter Größe gewählt ist (siehe das nachstehende Anzeigebeispiel).

(BACK SPACE) Durch Drücken dieser Taste wird der Cursor um eine Stelle zurückgestellt, d.h. die Zeichen werden nach links gelöscht.

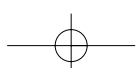
Verwendung der Zeichentasten (Tasten im schattierten Bereich)

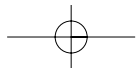
Um Ziffern, Buchstaben und Symbole einzugeben, einfach die entsprechenden Zeichentasten im schattierten Bereich auf der Tastaturfolie drücken.

Bedieneranzeige (Beispiel)



Die mit den Zeichentasten eingegebenen Zeichen werden hier angezeigt.





Beispiel Um das Wort "Clerk01" zu programmieren, wobei das "C" in doppelter Größe erscheinen soll, müssen Sie die folgende Eingabefolge einhalten.

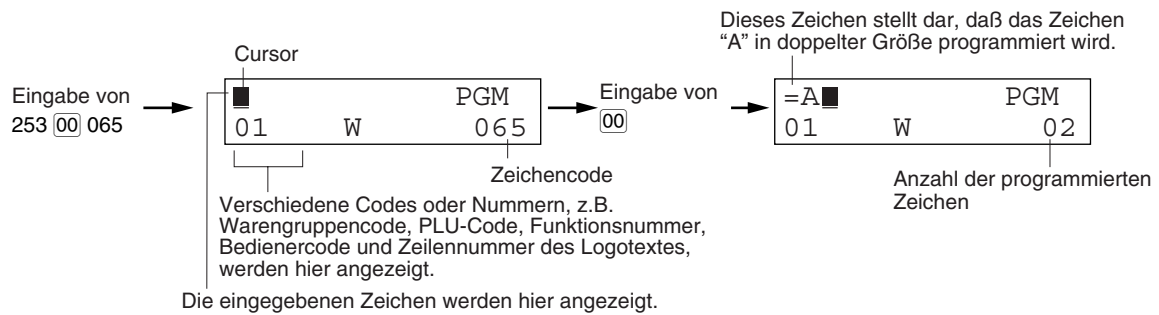
Einstellen des Buchstaben "C" auf die doppelte Größe	(DC) C	=C █ PGM 01 W 02
Zurückstellen der Zeichen auf die normale Größe	(DC)	=C █ PGM 01 02
Umschalten der Zeichen auf die Kleinbuchstaben	(SHIFT)	=C █ PGM 01 a 02
	L E R K 0 1	=Clerk01 █ PGM 01 a 08

Eingabe von Zeichencodes mit den Zifferntasten der Tastatur

Um eine Ziffer, einen Buchstaben oder ein Symbol einzugeben, ist über die Zehnertastatur ein Zeichencode einzugeben und dann die Taste (00) zu betätigen. Beziehen Sie sich hinsichtlich der Zeichencodes auf die alphanumerische Zeichencodetabelle auf der nachfolgenden Seite. Sie können dabei andere Zeichen programmieren, als sie auf den Tasten als Hauptzeichen angegeben sind.

- Zeichen doppelter Größe können durch Eingabe des Zeichencodes 253 oder Drücken der (DC) Taste erzielt werden. Das Zeichen "W" erscheint in der Bedieneranzeige, wenn die Eingabe von Zeichen mit doppelter Größe gewählt ist (siehe das nachstehende Anzeigebeispiel).
- Es müssen alle drei Stellen des Zeichencodes eingetippt werden (auch wenn der Code mit Null(en) beginnt).

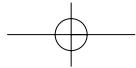
Bedieneranzeige (Beispiel)



Beispiel Das Wort "SHARP" ist in Zeichen der doppelten Größe zu programmieren.

253 (00) 083 (00) 072 (00) 065 (00) 082 (00) 080 (00)


S H A R P



Alphanumerische Zeichencodetabelle

Code	Zeichen	Code	Zeichen	Code	Zeichen	Code	Zeichen	Code	Zeichen
001	á	046	.	091	Ä	136	→	193	ı
002	â	047	/	092	Ö	137	∞	194	Ġ
003	ê	048	0	093	Ü	138	∞	195	Ş
004	î	049	1	094	^	139	◀	196	Ğ
005	ì	050	2	095	_	140	▶	197	ġ
006	í	051	3	096	'	141	F	198	Ɔ
007	ô	052	4	097	a	142	T	199	ƙ
008	ó	053	5	098	b	143	↓	200	↳
009	û	054	6	099	c	144	ç	201	↓
010	ú	055	7	100	d	145	°	202	Ž
011	œ	056	8	101	e	146	ı	203	Đ
012	ú	057	9	102	f	147	ù	204	đ
013	ú	058	:	103	g	148	à	205	Č
014	ó	059	;	104	h	149	Æ	206	ć
015	ó	060	<	105	i	150	ø	207	€
016	Λ	061	=	106	j	151	Å	208	Ɔ
017	Ψ	062	>	107	k	152	α	209	˘
018	Γ	063	?	108	l	153	é	210	ë
019	˘	064	@	109	m	154	è	211	š
020	Ω	065	A	110	n	155	Pt	212	č
021	Δ	066	B	111	o	156	i	213	ž
022	Θ	067	C	112	p	157	Ñ	214	ý
023	Ξ	068	D	113	q	158	ò	215	ù
024	Π	069	E	114	r	159	£	216	ň
025	Σ	070	F	115	s	160	¥	217	˘
026	Υ	071	G	116	t	161	°	218	˘
027	Φ	072	H	117	u	162	Γ	219	ř
028	Ú	073	I	118	v	163	J	224	*
029	Ú	074	J	119	w	164	˘	225	§
030	Ó	075	K	120	x	165	.	226	Ø
031	Ó	076	L	121	y	177	Á	227	˘
032	(Leerstelle)	077	M	122	z	178	Í	228	↑
033	!	078	N	123	{	180	Ā	229]
034	"	079	O	124	|	181	ā	230	[
035	#	080	P	125	}	182	Ē	231	"
036	\$	081	Q	126	β	183	ē	232	ä
037	%	082	R	127	ç	184	ī	233	ö
038	&	083	S	128	!!	185	ī	234	ü
039	'	084	T	129	₁	186	ū	235	æ
040	(	085	U	130	₂	187	ū	236	â
041	)	086	V	131	₃	188	Ŋ	237	É
042	*	087	W	132	₄	189	ŋ	238	ñ
043	+	088	X	133	1/2	190	Č	253	*(DC)
044	,	089	Y	134	F _T	191	Š		
045	-	090	Z	135	←	192	Ç		

*(DC): Code für Zeichen in doppelter Größe

 : Die schattiert unterlegten Zeichen können nicht angezeigt werden (anstatt des Zeichens wird eine Leerstelle angezeigt).

Hinweis Das Zeichen "!!" (Code 128) kann nicht angezeigt werden (anstatt des Zeichens wird das Zeichen "!" angezeigt).

PROGRAMMIERUNG DER GRUNDLEGENDE FUNKTIONEN

(Für Schnellstart)

1 Einstellung von Datum und Zeit

■ Einstellung des Datums

Für die Einstellung des Datums geben Sie dieses mit acht Stellen in der Reihenfolge Kalendertag/Monat/Jahr (DD/MM/YYYY) ein, und drücken Sie danach die Taste.

Verfahren

Datum (DD/MM/YYYY) →

Tastenbedienung

26082003
(26. Aug. 2003)

Druck

PGM 26/08/2003 Datum

Hinweis

Sie können das Datum auch in dem Format Monat/Kalendertag/Jahr (MM/DD/YYYY) oder Jahr/Monat/Kalendertag (YYYY/MM/DD) eingeben. Für die Änderung des Datumsformats siehe den Abschnitt "Programmierung der Wahl für zusätzliche Funktionen 1" (Job-Code 61).

■ Einstellung der Uhrzeit

Die Uhrzeit mit bis zu vier Stellen in dem 24-Stunden-Format eingeben. Wenn zum Beispiel die Uhrzeit auf 2:30 (morgens) eingestellt werden soll, geben Sie 230 ein. Für eine Uhrzeit von 14:30 (nachmittags) ist 1430 einzugeben.

Verfahren

Uhrzeit (max. 4 Stellen im 24-Stunden-Format) →

Tastenbedienung

1430

Druck

PGM 14:30 Uhrzeit

Hinweis

Im Display wird die aktuelle Zeit im 24-Stunden-Format angezeigt. Falls Sie die Uhrzeit im 12-Stunden-Format anzeigen möchten, siehe den Abschnitt "Programmierung der Wahl für zusätzliche Funktionen 1" (Job-Code 61).

2 Steuerprogrammierung

Falls Sie die MWSt/Aufschlagssteuer programmieren, kann die Registrierkasse die Verkaufssteuer berechnen. Bei Verwendung des MWSt-Systems ist die Steuer in dem registrierten Preis enthalten, und der Steuerbetrag wird bei Übergabe des Zahlungsgeldes mit dem programmierten MWSt-Satz berechnet. Bei dem Aufschlagssteuer-System wird die Steuer bei Übergabe des Zahlungsgeldes mit dem programmierten Steuersatz berechnet und zu dem Preis addiert. Die Registrierkasse kann sechs verschiedene MWSt/Steuersysteme verwenden (automatische MWSt 1-4, automatische Aufschlagssteuer 1-4, manuelle MWSt 1-4, manuelle MWSt 1, Manuelle Aufschlagssteuer 1-4, automatische MWSt 1 und automatische Aufschlagssteuer 2-4), wobei vier verschiedene Steuersätze programmiert werden können. Als Vorgabe ist die Registrierkasse auf das automatische MWSt-System 1-4 vorprogrammiert.

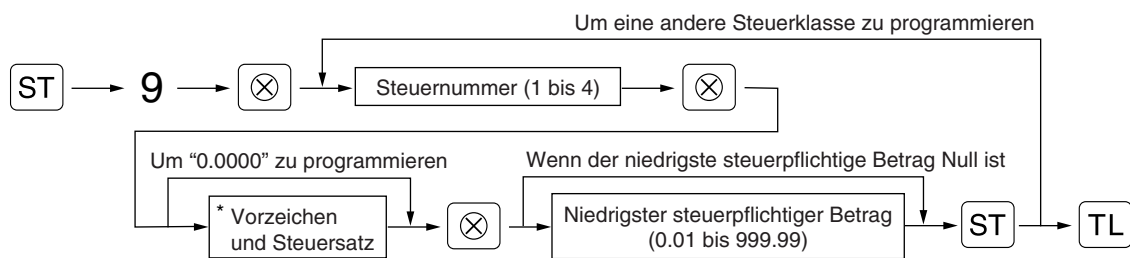
Wenn Sie den Steuersatz (die Steuersätze) und den steuerpflichtigen Status für jede Warengruppe programmieren (MWSt 1/Aufschlagssteuer 1 ist standardgemäß auf steuerpflichtig eingestellt), wird die Steuer automatisch für den Verkaufsbetrag der den Warengruppen zugeordneten PLUs berechnet, abhängig von dem programmierten Steuerstatus für die Warengruppe und den entsprechenden Steuersatz.

Für Einzelheiten über die Steuersysteme siehe den Abschnitt "Berechnung der MWSt/Aufschlagssteuer" auf Seite 20. Um das Steuersystem zu ändern, siehe "Sonstige Programmierung" im Abschnitt "Programmierung der Wahl für zusätzliche Funktionen 1" (Job-Code 69) auf Seite 55.

■ Programmierung des Steuersatzes

Der hier spezifizierte Prozentsatz wird für die Steuerberechnung der steuerpflichtigen Zwischensummen verwendet.

Verfahren



*Vorzeichen und Steuersatz: X.YYYY.YYYY

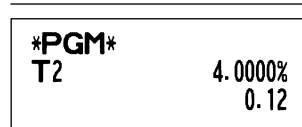
Steuersatz = 0.0000 bis 100.0000
Vorzeichen -/+ = 1/0

Zur Eingabe der Steuernummer, des Vorzeichens und des Steuersatzes sowie des niedrigsten steuerpflichtigen Betrages führt die Registrierkasse in der Bedieneranzeige durch die Programmierung.

Tastenbedienung



Druck

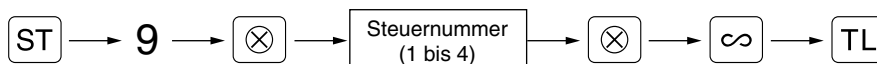


Hinweis

- Der niedrigste steuerpflichtige Betrag ist nur gültig, wenn Sie das Aufschlagssteuersystem wählen. Bei der Wahl des MWSt-Systems ist dies nicht der Fall.
- Wenn Sie beim Programmieren eines Steuersatzes vor dem Drücken der dritten (⊗) Taste eine falsche Eingabe machen, kann der Fehler mit der Löschtaste (CL) aufgehoben werden.
- Nachgestellte Nullen (nach dem Dezimalpunkt) des Steuersatzes müssen nicht eingegeben werden; der Dezimalpunkt muß jedoch für Dezimalstellen eingegeben werden.
- Falls Sie das MWSt-System wählen, wird das programmierte Vorzeichen ignoriert.

Um einen Steuersatz zu löschen, verwenden Sie die folgende Reihenfolge:

Verfahren



PROGRAMMIERUNG ZUSÄTZLICHER FUNKTIONEN

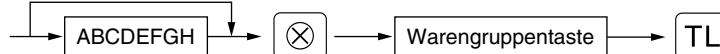
1 Programmierung für Warengruppen

Die Waren können in bis zu maximal 50 Warengruppen klassifiziert werden. Die unter Verwendung der Warengruppentasten verkauften Posten können später auf einem Bericht ausgedruckt werden, der die Verkaufsmengen und Verkaufsbeträge klassifiziert nach Warengruppen anzeigt. Diese Daten sind nützlich für den Einkauf und andere geschäftliche Operationen.

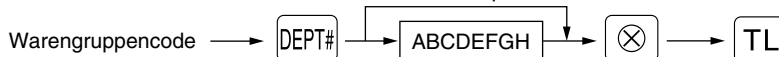
Warengruppenstatus

Verfahren

Einstellen aller Wahlparameter auf Null



Für Warengruppe 7 - 50: Einstellen aller Wahlparameter auf Null



Um eine andere Warengruppe zu programmieren, starten Sie vom Beginn, ohne die **TL** Taste zu drücken.

Positionen:	Wahl:	Eingabe:
A	Status für MWSt 4 oder Aufschlagssteuer 4	Steuerpflichtig
		Steuerfrei*
B	Status für MWSt 3 oder Aufschlagssteuer 3	Steuerpflichtig
		Steuerfrei*
C	Status für MWSt 2 oder Aufschlagssteuer 2	Steuerpflichtig
		Steuerfrei*
D	Status für MWSt 1 oder Aufschlagssteuer 1	Steuerpflichtig*
		Steuerfrei
E	SICS/Normal	SICS
		Normal*
F	Vorzeichen	Minus-Warengruppe
		Plus-Warengruppe*
G	Obere Eingabe-Betragsgrenze	0 - 8 (Vorgabe: 8)
H	Typ der Einzelpreisregistrierung	Offener und vorprogrammierter Preis
		Nur vorprogrammierter Preis
		Nur offener Preis*
		Warengruppentaste sperren

MWSt-/Aufschlagssteuerstatus (steuerpflichtig 1 bis 4/steuerfrei)

- Wenn die Registrierung einer steuerpflichtigen Warengruppe in einer Transaktion erfolgt, wird die Steuer automatisch in Abhängigkeit von dem entsprechenden Steuersatz berechnet, sobald die Transaktion abgeschlossen wird.

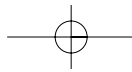
Die MWSt 1 ist standardgemäß allen Warengruppen zugeordnet.

SICS (Einzelposten-Barverkauf)

- Falls die Eingabe einer für SICS programmierten Warengruppe zuerst erfolgt, wird der Verkauf als Barverkauf abgeschlossen, sobald die Warengruppentaste gedrückt wird. Erfolgt die Registrierung nach der Eingabe einer Warengruppe, die nicht für SICS programmiert ist, wird der Verkauf erst abgeschlossen, wenn Sie die **TL** Taste drücken.

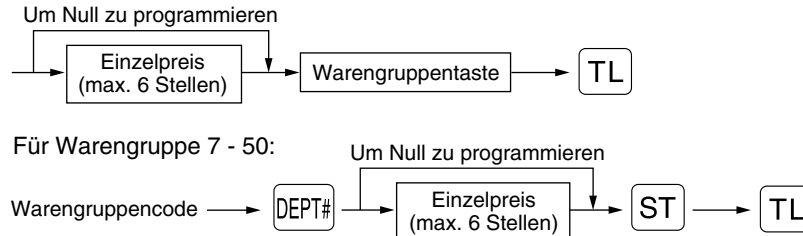
Eingabestellenbegrenzung

- Stellen Sie die Anzahl der zulässigen Stellen für den maximalen Eingabebetrag für jede Warengruppe ein. Der Grenzwert ist wirksam für Operationen in dem REG-Modus und kann im MGR-Modus überschrieben werden.

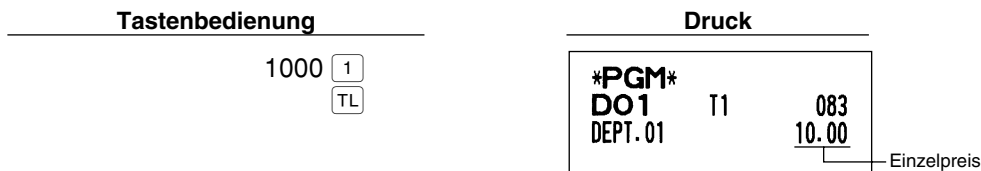


■ Einzelpreis

Verfahren



Um eine andere Warengruppe zu programmieren, starten Sie vom Beginn, ohne die TL Taste zu drücken.



Hinweis Wenn eine Warengruppe über das Programm die Eingabe der voreingestellten Einzelpreise nicht gestattet, wird die Warengruppe automatisch auf die Eingabe der voreingestellten Einzelpreise geändert, wenn diese Programmeingabe erfolgt.

2 Programmierung für PLUs (Einzelartikel) und Sub-Warengruppen

Die PLU-Funktion gestattet eine schnelle Tasteneingabe, bei der der Preis automatisch aufgerufen wird, wenn Sie eine Direkt-PLU-Taste drücken oder einen Code eingeben. Die Sub-Warengruppe ist eine Art von "offenem PLU", wodurch Sie nach der Eingabe eines PLU-Codes einen Preis eingeben müssen. Bis zu maximal 1200 PLU/Sub-Warengruppen-Einstellungen sind möglich. Jede einzelne Einstellung ist Teil einer Warengruppe und erfordert die Warengruppenparameter (Steuerzuordnung, Vorzeichen, Einzelpostenbarverkauf sowie obere Eingabe-Betragsgrenze).

Werkseitig stehen die PLU-/Sub-Warengruppencodes 1 bis 210 zur Verfügung.

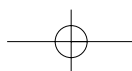
Diese sind für positive Registrierungen eingestellt, der Warengruppe 1 zugeordnet und haben einen Einzelpreis von "0".

Um die Anzahl der PLUs/Sub-Warengruppen zu erhöhen, siehe "Elektronisches Journal (EJ)-Speichertyp" auf Seite 57.

■ Direkt-PLU-Tasten-Programmierung (für die PLU-/Sub-Warengruppencodes 1 bis 210)

Ihre Registrierkasse ist mit 70 Direkt-PLU-Tasten (1 bis 70) sowie mit drei PLU-Ebenen-Umschalttasten (L1, L2 und L3) ausgestattet, um jeder Direkt-PLU-Taste drei Ebenen zuzuweisen. Die PLU-Codes 1 bis 70 sind der Ebene 1 zugeordnet, die PLU-Codes 71 bis 140 der Ebene 2 und die PLU-Codes 141 bis 210 der Ebene 3. Zum Beispiel werden für die 1 Taste PLU 1 für Ebene 1, PLU 71 für Ebene 2 und PLU 141 für Ebene 3 zugewiesen.

- L1 → 1 bis 70 stimmt mit den PLU-Codes 1 bis 70 überein.
- L2 → 1 bis 70 stimmt mit den PLU-Codes 71 bis 140 überein.
- L3 → 1 bis 70 stimmt mit den PLU-Codes 141 bis 210 überein.



Um eine einfachere Programmierung der Direkt-PLU-Tasten zu gewährleisten, ermöglicht die Registrierkasse die Programmierung sämtlicher Parameter in einem Schritt, gemäß der Führungstexte, die in der oberen Zeile der Bedieneranzeige angezeigt wird. Die Parameter lassen sich auch individuell programmieren. (Beziehen Sie sich hinsichtlich dieses individuellen Programmierungsverfahrens auf die nachfolgenden beiden Abschnitte sowie auf den Abschnitt "Programmierung von PLU-Text (Artikelbezeichnung)" auf Seite 44.)

Folgen Sie hinsichtlich der Programmierung für die Direkt-PLU-Tasten dem nachfolgend aufgeführten Verfahren:

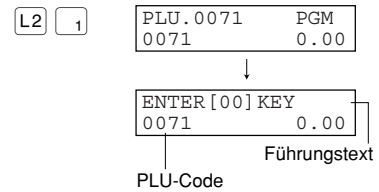
Verfahren

- Hinweis**
- Um die vorliegende Einstellung bei jeder Programmierung beizubehalten, ist die **[ST]** Taste zu drücken, wenn der entsprechende Führungstext zuerst angezeigt wird.
 - Wenn die **[TL]** Taste in der Mitte des Verfahrens gedrückt wird, so wird die Programmierung abgebrochen, und die vor dem Betätigen der **[TL]** Taste eingegebenen Daten werden abgespeichert.

Tastenbedienung Bedieneranzeige

1. Bestimmung der Direkt-PLU-Taste und ihre Ebene

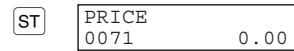
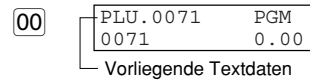
- Zuerst eine PLU-Ebenen-Umschalttaste und dann eine Direkt-PLU-Taste drücken.
Unmittelbar nach der Anzeige der vorliegenden TextEinstellung wird der Führungstext für den nächsten Schritt in der oberen Zeile der Bedieneranzeige angezeigt. Der entsprechende PLU-Code wird auf der unteren Zeile angezeigt.



Wenn eine Direkt-PLU-Taste ohne Betätigung einer PLU-Ebenen-Umschalttaste betätigt wird, so wird automatisch die PLU-Ebene 1 ausgewählt.

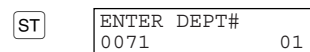
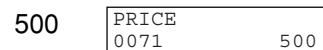
2. Textprogrammierung (Zum Überspringen die [ST] Taste drücken.)

- Die **[00]** Taste drücken, um den Text zu programmieren. Die vorliegenden Textdaten werden in der oberen Zeile angezeigt.
- Eine Artikelbezeichnung eingeben. Es lassen sich bis zu max. 16 Zeichen eingeben. Beziehen Sie sich bitte hinsichtlich der Eingabe der Artikelbezeichnung auf den Abschnitt "Führungstext bei der Textprogrammierung". Wenn neue Zeichen eingegeben werden, so werden die vorliegenden Textdaten durch die neuen Daten überschrieben.
- Die **[ST]** Taste drücken, um die Artikelbezeichnung zu speichern. Der Führungstext für den nächsten Schritt wird daraufhin angezeigt.



3. Einzelpreisprogrammierung (Zum Überspringen die [ST] Taste drücken.)

- Über die Zehnertastatur einen Einzelpreis eingeben. Es lassen sich bis zu max. 6 Stellen eingeben. Für eine Sub-Warengruppe ist der Begrenzungsbetrag bei der Einzelpreiseingabe einzugeben.
- Die **[ST]** Taste drücken, um den Einzelpreis zu speichern. Der Führungstext für den nächsten Schritt wird daraufhin angezeigt.



4. Programmierung der zugehörigen Warengruppen (Zum Überspringen die **[ST]** Taste drücken.)

- Den zugehörigen Warengruppencode über die Zehntertastatur eingeben.
Für die Warengruppe 1 bis 6 können Sie die entsprechende Warengruppentaste drücken.
- Die **[ST]** Taste drücken, um den zugehörigen Warengruppencode zu speichern.
Der Führungstext für den nächsten Schritt wird daraufhin angezeigt.

1 ENTER DEPT#
0071 1

[ST] ENTER PLU TYPE
0071 1

5. Funktionsprogrammierung (Zum Überspringen die **[ST]** Taste drücken.)

- 1 drücken, wenn der PLU-Code als ein PLU benutzt werden soll, bzw. 0 betätigen, wenn der PLU-Code als eine Sub-Warengruppe benutzt werden soll.
- Die **[ST]** Taste drücken, um die Einstellung zu speichern.
Der PLU-Code wird für eine neue Direkt-PLU-Tasten-Programmierung automatisch erhöht und ist für die Textprogrammierung bereit.

1 ENTER PLU TYPE
0071 1

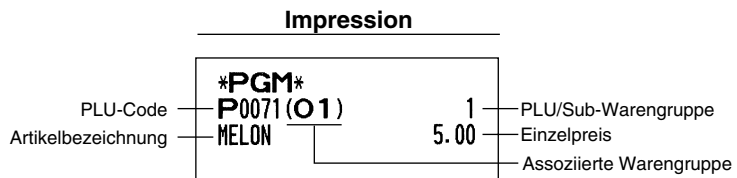
[ST] ENTER [00] KEY
0072 0.00

Um den nun angezeigten PLU-Code zu programmieren, zu Schritt 2 zurückkehren. Wenn Sie die Programmierung für einen anderen PLU-Code vornehmen möchten, muß zu Schritt 1 zurückgekehrt werden.

6. Beenden der Programmierung

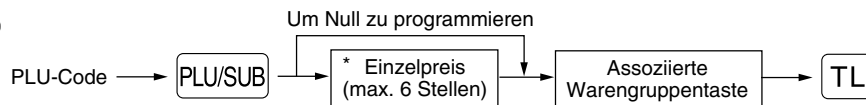
- Die **[TL]** Taste drücken, um die Direkt-PLU-Tasten-Programmierung zu beenden.

[TL] PGM
0.00

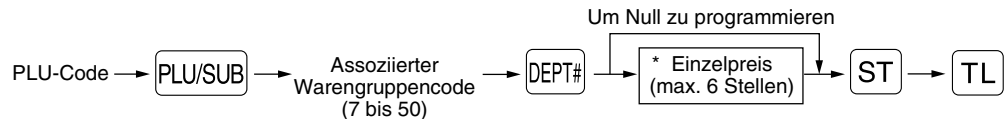


■ Zuordnung des Einzelpreises und der assoziierten Warengruppen

Verfahren



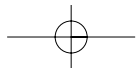
Wenn die assoziierte Warengruppe die Warengruppe 7 - 50 ist:



*: Für eine Sub-Warengruppe stellen Sie den Höchstbetrag für den Einzelpreis ein.

Um den folgenden PLU-Code zu programmieren, starten Sie mit der Eingabe eines Einzelpreises oder eines assoziierten Warengruppencodes, ohne die **[TL]** Taste zu drücken.

Um einen anderen PLU-Code zu programmieren, starten Sie von Beginn, ohne die **[TL]** Taste zu drücken.



Tastenbedienung

200
 125

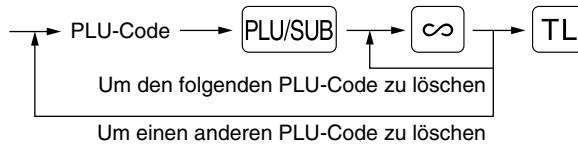
Druck

PGM	
P0200 (03)	1
PLU. 0200	1.25

PLU-Code Einzelpreis
Assoziierte
Warengruppe

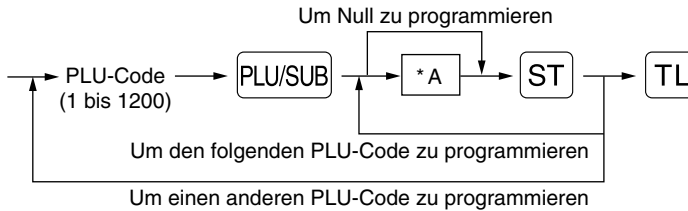
Um einen PLU-Code zu löschen, verwenden Sie die folgende Reihenfolge:

Verfahren



Wahl der PLU/Sub-Warengruppe (Offenes PLU)

Verfahren



*A: 0 für Sub-Warengruppe oder 1 für PLU (Festpreis)

Tastenbedienung

200
 0

Druck

PGM	
P0200 (03)	0
PLU. 0200	1.25

PLU/Sub-Warengruppe

Hinweis

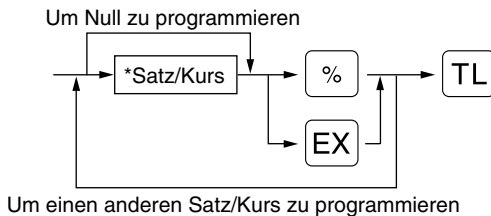
Wenn Sie den letzten PLU-Code programmieren, wird die Programmiersequenz mit einem Drücken der Taste beendet.

3 Programmierung verschiedener Tasten

Die Registrierkasse verfügt über verschiedene Tasten wie , , , , , , , , und .

Programmierung von Prozentsätzen und Fremdwährungs-Umrechnungskurs

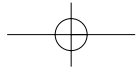
Verfahren

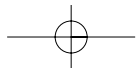


*: Satz/Kurs

0.00 – 100.00 (Prozentsatz)

40 0.000000 – 999.999999 (Fremdwährungs-Umrechnungskurs)





Tastenbedienung

10 . 25 %
 0 . 939938 EX
 TL

Druck

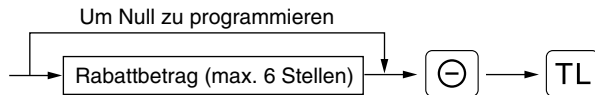
PGM	
F02 %	000
L100.00%	-10.25%
F35 EXCH1	002
	0.939938

Prozentsatz
 Fremdwährungs-Umrechnungskurs

Hinweis Sie müssen die Dezimalpunktaste verwenden, wenn ein Satz/Kurs mit Dezimalstellen eingegeben wird.

■ Programmierung des Rabattastensbetrags ⊖

Verfahren



Tastenbedienung

200 ⊖
 TL

Druck

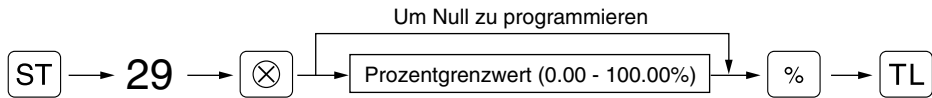
PGM	
F01 (→)	008
	-2.00

Rabattbetrag

■ Programmierung der Prozentsatzbegrenzung %

Sie können die obere Prozentsatzgrenze bei Prozentsatzeingaben programmieren.

Verfahren



- Hinweis**
- Ein Prozentsatz, der den oberen Grenzwert überschreitet, kann in dem MGR-Modus überschrieben werden.
 - Sie müssen die Dezimalpunktaste verwenden, wenn ein Satz/Kurs mit Dezimalstellen eingegeben wird.

Tastenbedienung

ST 29 ⊗
 15 . 00 %
 TL

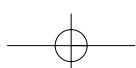
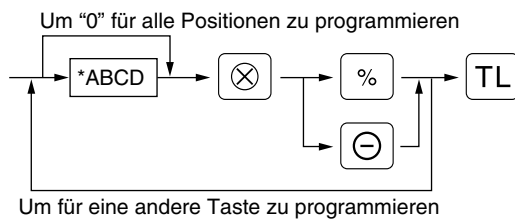
Druck

PGM	
F02 %	000
L 15.00%	-10.25%

Prozentsatzgrenze

■ Programmierung der Funktionsparameter für die Tasten % und ⊖

Verfahren



*: Positionen:		Wahl:	Eingabe:
A	+/- Vorzeichen	+ (Aufschlag) Vorzeichen	0
		- (Abschlag) Vorzeichen*	1
B	Posten % / Posten ⊖	Ermöglichen*	0
		Sperren	1
C	Zwischensummen % / Zwischensummen ⊖	Ermöglichen*	0
		Sperren	1
D	Obere Eingabe-Betragsgrenze für Rabattaste		0 - 8 (Vorgabe: 8)

Beim Programmieren der Prozenttaste muß für D immer eine 0 eingegeben werden.

+/- Vorzeichen

- Durch die Programmierung des Vorzeichens +/- werden die Aufschlags- oder Abschlagsfunktion für jede Taste zugeordnet.

Posten % / Posten ⊖

- Prozent-/Rabattberechnung für Einzelwaregruppe und -PLU/Sub-Waregruppe

Zwischensummen % / Zwischensummen ⊖

- Prozent-/Rabattberechnung für die Zwischensummen

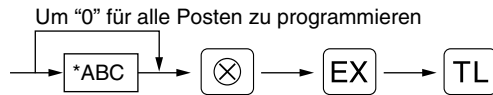
Obere Eingabe-Betragsgrenze (nur für Rabattaste)

- Die obere Eingabe-Betragsgrenze ist für die REG-Modus-Operationen aktiviert, kann aber im MGR-Modus überschrieben werden. Die obere Eingabe-Betragsgrenze wird durch die Anzahl der zulässigen Stellen für den max. Eingabebetrag mit der Rabattaste bestimmt. Wenn "0" eingestellt ist, ist die Eingabe eines offenen Rabatbetrages verboten.

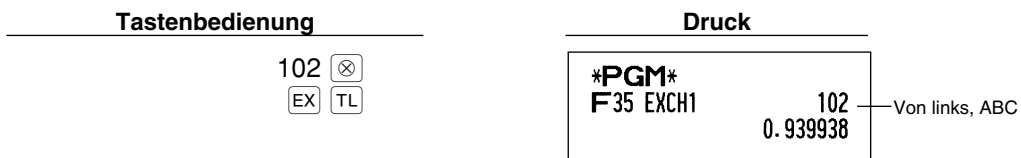


■ Programmierung der Funktionsparameter für die [EX] Taste

Verfahren

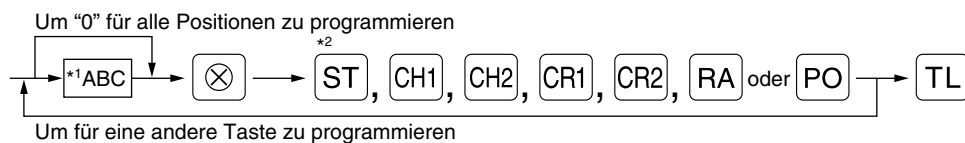


*: Positionen:		Wahl:	Eingabe:
A	Manuelle Kurseingabe	Ermöglichen*	0
		Sperren	1
B	Festkurseingabe	Ermöglichen*	0
		Sperren	1
C	Anzahl der Dezimalstellen (von rechts) (Tabulator)		0 - 3 (Vorgabe: 2)



■ Programmierung der Funktionsparameter für die Tasten [RA], [PO], [CH1], [CH2], [CR1], [CR2] und [TL]

Verfahren



*2: Die [ST] Taste für die Einstellung der TL (BAR)-Taste drücken.

*1: Positionen:	Wahl:	Eingabe:
A Ausdruck der Fußzeile*	Ermöglicht	1
	Gesperrt*	0
B Zahlgeldeingabe*	Zwangsweise	1
	Zwanglos (für die CH1 , CH2 und TL Tasten)*	0
	Gesperrt (für die CR1 und CR2 Tasten)*	0
C Betragsgrenze	Für die CH1 , CH2 , CR1 , CR2 und TL Tasten	0 - 8 (Vorgabe: 8)
	Für die RA und PO Tasten	0 - 9 (Vorgabe: 9)

*Wenn Sie die **RA** oder **PO** Taste programmieren, immer 0 für A und B eingeben.

Impression au bas d'un reçu (seulement pour **CH1, **CH2**, **CR1**, **CR2** und **TL**)**

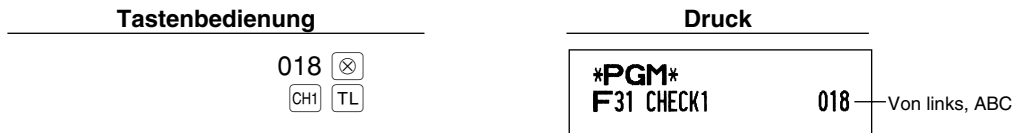
- Diese Programmierung bestimmt, ob bei einer spezifizierten Zahlungsmitteltaste ein Text am Ende des Kassenbons ausgedruckt werden soll. Für das Programmierverfahren des Fußzeilenlogos siehe den Abschnitt "Programmierung des Logotextes" auf Seite 46.

Zahlgeldeingabe (nur für die Tasten **CH1, **CH2**, **CR1**, **CR2** und **TL**)**

- Sie können die zwangsweise oder optionale Zahlgeldeingabe für die Tasten **TL**, **CH1** und **CH2** wählen.
- Sie können die zwangsweise Zahlgeldeingabe für die Tasten **CR1** und **CR2** wählen oder sperren.

Obere Eingabe-Betragsgrenze

- Für die Tasten **CH1**, **CH2**, **CR1**, **CR2**, **RA** und **PO** sollten Sie eine obere Eingabe-Betragsgrenze für den Zahlgeldbetrag programmieren. Für die **TL** Taste muß eine Eingabe-Betragsgrenze für den Gesamt-Barbetrag programmiert werden, der auf Ihrer Registrierkasse verarbeitet werden kann. Die obere Eingabe-Betragsgrenze ist im REG-Modus aktiviert, kann jedoch im MGR-Modus überschrieben werden. Die Betragsgrenze wird durch die Anzahl der zulässigen Stellen für den max. Eingabebetrag oder Gesamtbetrag bestimmt. Wenn "0" eingestellt ist, wird die Funktion der entsprechenden Taste gesperrt.



4 Textprogrammierung

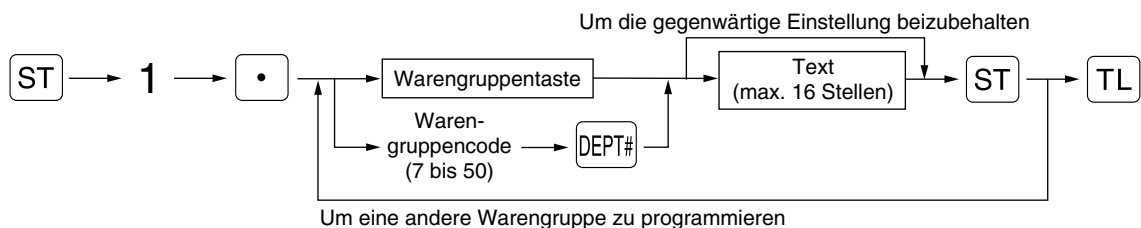
Die Registrierkasse ermöglicht die Programmierung von Texten für Warengruppenbezeichnungen, PLU/Sub-Warengruppenbezeichnungen, Funktionstexte, Bedienernamen, Klischeetexte, Auslands- und Inlandswährungssymbole sowie Texte für den Schulungsmodus. Für das Zeicheneingabeverfahren beziehen Sie sich bitte auf den Abschnitt "Führungstext bei der Textprogrammierung" auf Seite 31.

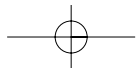
Wenn eine geeignete Zifferntaste(n) (Job-Code-Nr.) eingegeben und dann die **.** Taste für eine Texteingabe gedrückt wird (unmittelbar nach dem Start der Programmierung mit der **ST** Taste), ist die Registrierkasse automatisch für die Texteingabe bereit.

Kurz nach der Anzeige des Führungstextes über die Programmierungsart, werden Sie aufgefordert, den ersten Parameter, wie z.B. den Warengruppencode, einzugeben. Hierfür ist auf das entsprechende nachfolgende Verfahren Bezug zu nehmen, ein Parameter einzugeben und dann mit der Zeicheneingabe zu beginnen.

■ Programmierung des Warengruppentextes (Artikelbezeichnung) (16 Stellen)

Verfahren





Tastenbedienung

ST 1 •
1
FRUIT ST
TL

Druck

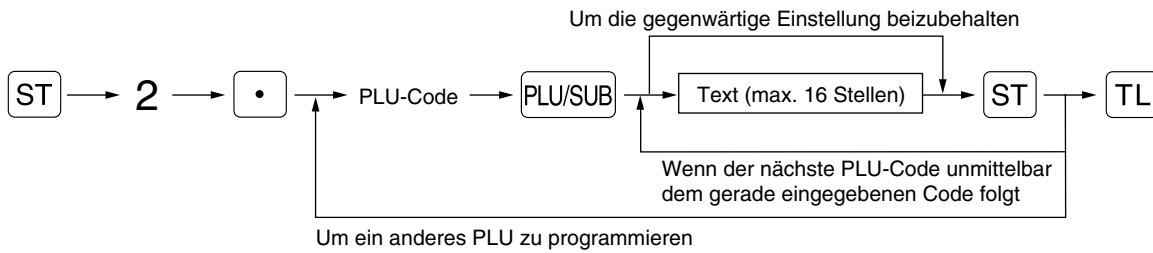
```
*PGM*
DO1 T1 083
FRUIT 10.00
```

Programmierter Text für Warengruppe 1

(Programmieren von "FRUIT" für Warengruppe 1)

■ **Programmierung von PLU-Text (Artikelbezeichnung)** (16 Stellen)

Verfahren



Tastenbedienung

ST 2 •
3 PLU/SUB
APPLE ST
TL

Druck

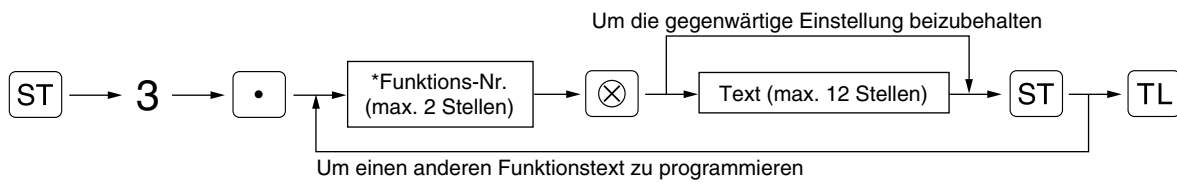
```
*PGM*
P0003(O1) 1
APPLE 0.00
```

Programmierter Text für PLU-Code 3

(Programmierung von "APPLE" für PLU 3)

■ **Programmierung von Funktionstext** (12 Stellen)

Verfahren



* Funktions-Nr.: Siehe "Funktionstextliste" auf der nächsten Seite.

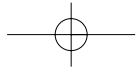
Tastenbedienung

ST 3 •
33 ⊗
CARD1 ST
TL

Druck

```
*PGM*
F33 CARD1 008
```

(Programmieren von "CARD1" für Kredit 1)

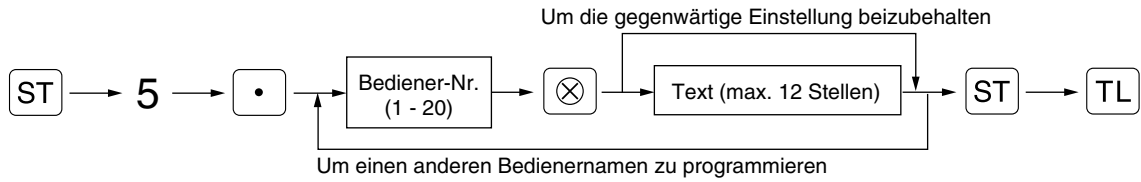


■ Funktionstextliste

Funktions-Nr.	Taste oder Funktion	Standardtext	Funktions-Nr.	Taste oder Funktion	Standardtext
1	⊖	(-)	40	Bargeld/Scheck in der Schublade	CA/CH ID
2	%	%	41	Rückgeld für Scheckzahlung	CHK/CG
3	Differenz	DIFFER	42	Inlandswährung 1	DOM.CUR1
4	Steuerpflichtige Zwischensumme 1	TAX1 ST	43	Inlandswährung 2	DOM.CUR2
5	Steuerpflichtige Zwischensumme 2	TAX2 ST	44	Landeswährung für Fremdwährung-Scheckverkauf	DOM.CUR1
6	Steuerpflichtige Zwischensumme 3	TAX3 ST	45	Landeswährung für Fremdwährung-Kreditverkauf	DOM.CUR1
7	Steuerpflichtige Zwischensumme 4	TAX4 ST	46	Scheck in der Schublade	*CH ID
8	MWSt/Aufschlagssteuer 1	VAT 1	47	Gesamt (+)-Warengruppe	*DEPT TL
9	MWSt/Aufschlagssteuer 2	VAT 2	48	Gesamt (-)-Warengruppe	DEPT (-)
10	MWSt/Aufschlagssteuer 3	VAT 3	49	Nettoumsatz 1 (Steuerpflichtig 1 - MWSt 1)	NET 1
11	MWSt/Aufschlagssteuer 4	VAT 4	50	Nettoumsatz 2 (Steuerpflichtig 2 - MWSt 2)	NET 2
12	Netto 1	NET1	51	Nettoumsatz 3 (Steuerpflichtig 3 - MWSt 3)	NET 3
13	Netto 2	NET2	52	Nettoumsatz 4 (Steuerpflichtig 4 - MWSt 4)	NET 4
14	Retouren	REFUND	53	Zwischensumme	SUBTOTAL
15	Storno	∞	54	Nettozwischensumme	MDSE ST
16	Storno-Betriebsart	∞ MODE	55	Gesamtsumme	*** TOTAL
17	Geschäftsinhaber-Storno	MGR ∞	56	Rückgeld	CHANGE
18	Zwischensummenstorno	SBTL ∞	57	Anzahl gekaufter Posten	ITEMS
19	Rechnungszähler	BILL CNT	58	Restzahlung	DUE
20	Kein Verkauf	NO SALE	59	Rückgeld in Fremdwährung (programmierter Kurs)	EX1 CHG
21	Alter Saldo	***PBAL	60	Betrag	AMOUNT
22	Neuer Saldo	***NBAL	61	Gesamtsteuer	TTL TAX
23	Kunden	GUEST	62	Alter Saldo Gesamt	OLD BAL.
24	Gesamtbestellung	ORDER TL	63	Neuer Saldo Gesamt	BALANCE
25	Gesamtzahlung	PAID TL	64	Netto ohne Steuer (auf dem Bericht)	NET
26	Durchschnitt	AVE.	65	Warengruppenbericht-Kopfzeile	DEPT
27	Gesamtbestellung – Gesamtzahlung	O-P	66	PLU-Bericht-Kopfzeile	PLU
28	Einzahlung	***RA	67	Transaktionsbericht-Kopfzeile	TRANS.
29	Auszahlung	***PO	68	Bedienerbericht-Kopfzeile	CLERK
30	Bargeld	CASH	69	Stundenumsatzbericht-Kopfzeile	HOURLY
31	Scheck 1	CHECK1	70	Tisch-Bericht-Kopfzeile	GLU
32	Scheck 2	CHECK2	71	Text für Tischnummer (GLU-Code)	GLU#
33	Kredit 1	CREDIT1	72	Gesamtsaldo-Bericht-Kopfzeile	BALANCE
34	Kredit 2	CREDIT2	73	Text für nichtaddierenden Code (8 Zeichen)	#
35	Fremdwährung (programmierter Kurs)	EXCH1	74	Bonkopie-Kopfzeile	COPY
36	Fremdwährung (offener Kurs)	EXCH2	75	Rechnungstext	BILL
37	Fremdwährung-Scheckverkauf	EX1 CHK	76	Elektronisches-Journal-Bericht-Kopfzeile	EJ
38	Fremdwährung-Kreditverkauf	EX1 CR	77	Elektronisches-Journal-Bericht-Abschlußzeile	EJ END
39	Bargeld in der Schublade	**** CID			

■ Programmierung der Bedienernamen (12 Stellen)

Verfahren



Tastenbedienung



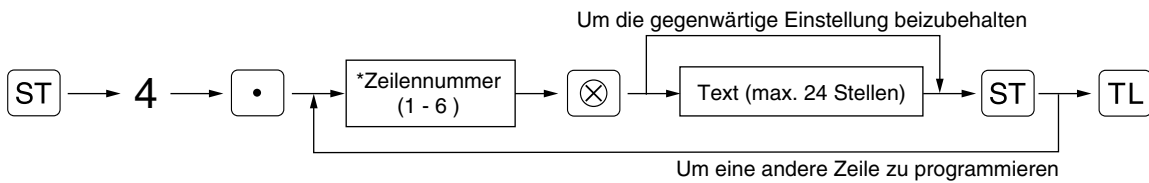
Druck



■ Programmierung des Logotextes (6 Zeilen und 24 Stellen für jede Zeile)

Ihre Registrierkasse kann auf jedem Kassensbon einen programmierten Logotext für den Kunden ausdrucken. Das Standardmodell druckt einen sechszeiligen Logotext auf dem Kassensbon aus. Falls Sie ein anderes Format ausdrucken möchten, ändern Sie bitte das Logodruckformat. (Für Einzelheiten über die Programmierung siehe Seite 56.) Die Optionen sind nachfolgend aufgeführt:

Verfahren

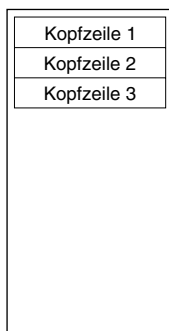


* "3 Kopfzeilen": 1 bis 3

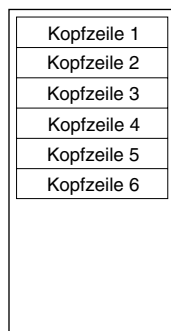
"6 Kopfzeilen": 1 bis 6

"3 Kopfzeilen und 3 Fußzeilen": 1 bis 6 (1 bis 3 als Kopfzeile, 4 bis 6 als Fußzeile)

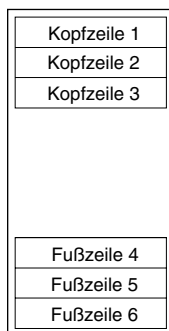
Logodruckformat (3 Typen)



3 Kopfzeilen



6 Kopfzeilen
(Vorgabeeinstellung)



3 Kopfzeilen und
3 Fußzeilen

Programmierung von "THANK YOU" in doppelter Größe und mittig ausgerichtet in der dritten Zeile.

Tastenbedienung	Druck
<p>Keypad sequence: ST 4 •, 3 ⊗, (SPACE) (SPACE) (SPACE), (DC) THANK (SPACE) YOU (DC), (SPACE) (SPACE) (SPACE), ST TL</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> <p>*PGM* THANK YOU</p> </div>

Hinweis Vor der Auslieferung wurde ein 6 zeiliger Logotext programmiert. Beim Programmieren einer Logozeile beginnen Sie unbedingt mit der Eingabe in der ersten Zeile.

■ Programmierung des Fremdwährungssymbols (4 Stellen)

Das Fremdwährungssymbol für die [EX] Taste wird mit einem Fremdwährungsbetrag ausgedruckt, der mit Hilfe eines vorprogrammierten Umrechnungskurses berechnet wurde.

Verfahren

Um die gegenwärtige Einstellung beizubehalten

ST → 6 → • → Text (max. 4 Stellen) → ST → TL

Tastenbedienung	Druck
<p>Keypad sequence: ST 6 •, US (SPACE) \$, ST TL</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> <p>*PGM* F35 EXCH1 102 US \$ 0.939938</p> </div> <p style="text-align: right; margin-top: 5px;">Fremdwährungs- symbol</p>

■ Programmierung des Inlandswährungssymbols (4 Stellen)

"*" gilt als Vorgabeeinstellung. Wenn Sie das Inlandswährungssymbol verändern möchten, ändern Sie die Einstellung.

Verfahren

Um die gegenwärtige Einstellung beizubehalten

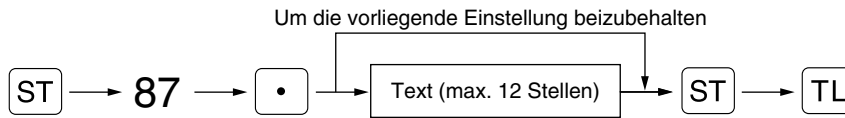
ST → 85 → • → Text (max. 4 Stellen) → ST → TL

Tastenbedienung	Druck
<p>Keypad sequence: ST 85 •, (SPACE) (SPACE) (SPACE), Eingabe unter Verwendung des Zeichencodes → 207 00, ST TL</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> <p>*PGM* #85 €</p> </div> <p style="text-align: right; margin-top: 5px;">Inlandswährungs- symbol</p>

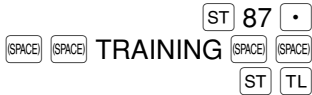
■ Text im Schulungsmodus (12 Stellen)

Jeder Kassenbon, der im Schulungsmodus ausgestellt wird, wird mit dem Text ****TRAINING**** ausdruckt. Wenn Sie den Text verändern möchten, folgen Sie dem nachfolgendem Verfahren:

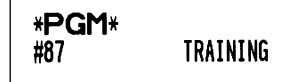
Verfahren



Tastenbedienung



Druck



Hinweis

Der programmierte Text wird auf ausgestellten Kassenbons im Schulungsmodus in doppelter Schriftgröße ausgedruckt.

WEITERFÜHRENDE FUNKTIONSPROGRAMMIERUNG

1 Programmierung der Maschinenummer und der laufenden Nummer

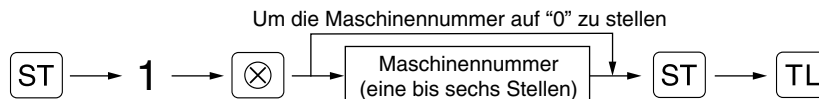
Die Maschinenummer und die laufende Nummer werden auf jedem Kassenbon oder auf dem Journalstreifen ausgedruckt.

Falls Ihr Geschäft über zwei oder mehrerer Registrierkassen verfügt, dann sollte jeder Registrierkasse zur Identifikation eine separate Maschinenummer zugeordnet werden. Die laufende Nummer wird jeweils um eins erhöht, wenn ein Kassenbon ausgegeben oder auf dem Journalstreifen ausgedruckt wird.

Für die Programmierung der laufenden Nummer geben Sie eine Nummer (max. 4 Stellen) ein, die um eins niedriger als die gewünschte Startnummer ist.

■ Maschinenummer

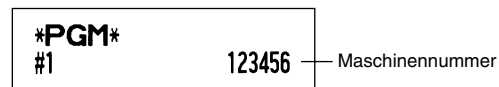
Verfahren



Tastenbedienung

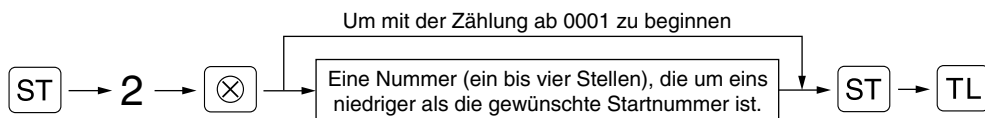


Druck

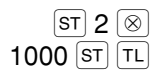


■ Laufende Nummer

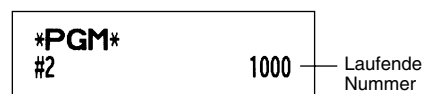
Verfahren



Tastenbedienung



Druck



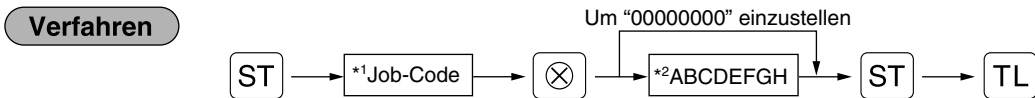
2 Programmierung der Wahl für zusätzliche Funktionen 1

Die Registrierkasse bietet verschiedene detaillierte Funktionen, die nachfolgend aufgelistet sind.

- Funktionswahl für verschiedene Tasten
- Druckformat
- Kassensbon-Druckformat
- PLU-Ebenen-Umschaltung und Tischfunktions-Programmierung
- Sonstige

Programmierung

Für diese Programmierung ist der jeweilige Job-Code einzugeben. Sie können mit der Programmierung fortsetzen, bis Sie die **TL** Taste für die in jedem Abschnitt beschriebene Programmierung drücken. Um mit der Programmierung fortzusetzen, wiederholen Sie diese ab der Eingabe des Job-Codes.



- *1 Geben Sie den in jedem der folgenden Abschnitte spezifizierten Job-Code unter Verwendung der Zifferntasten ein.
- *2 Die Eingabedetails der Dateneingaben werden in den nachfolgenden Tabellen aufgeführt. Werkseinstellungen sind mit einem Sternchen (*) gekennzeichnet.

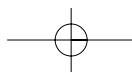
Beispiel: Wenn Sie den Job-Code 5 als ABCDEFGH: 00000100 programmieren.

Tastenbedienung	Druck
<div style="display: flex; justify-content: center; gap: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">ST</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">5</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">⊗</div> </div> <div style="display: flex; justify-content: center; gap: 10px; margin-top: 5px;"> 00000100 <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">ST</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">TL</div> </div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> <p>*PGM*</p> <p>#5 00000100</p> </div>

■ Funktionswahl für verschiedene Tasten

Job-Code: 5

* Positionen:	Wahl:	Eingabe:
A Auszahlung im REG-Modus	Ermöglicht*	0
	Gesperrt	1
B Einzahlung im REG-Modus	Ermöglicht*	0
	Gesperrt	1
C Zwischensummen-Storno im REG-Modus	Ermöglicht*	0
	Gesperrt	1
D Indirekter Storno im REG-Modus	Ermöglicht*	0
	Gesperrt	1
E Direkter Storno im REG-Modus	Ermöglicht*	0
	Gesperrt	1
F Retouren im REG-Modus	Ermöglicht*	0
	Gesperrt	1
G Kein Verkauf im REG-Modus	Ermöglicht*	0
	Gesperrt	1
H Eingabe von Teilmengen	Ermöglicht (3 Nachkommastellen)	0
	Gesperrt*	1



■ Druckformat

Job-Code: 6

* Positionen:	Wahl:	Eingabe:
A Druckformat	Journaldruck	0
	Kassenbondruck*	1
B Kassenbon-Druckformat	Gesamt*	0
	Detailliert*	1
C Ausdrucken der Uhrzeit auf jedem Kassenbon	Ja*	0
	Nein	1
D Ausdrucken des Datums auf jedem Kassenbon	Ja*	0
	Nein	1
E Ausdrucken der laufenden Nummer	Ja*	0
	Nein	1
F Trennzeilen in Berichten	Eine Leerzeile	0
	Trennzeile*	1
G Nullunterdrückung im PLU-Bericht	Nein	0
	Ja*	1
H Nullunterdrückung im Gesamtumsatz-/Bediener-/Stundenumsatzbericht	Nein	0
	Ja*	1

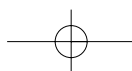
Druckformat

- Auch wenn der Kassenbondruck gewählt ist, wird der Aufspulmotor für den Journalstreifen in den PGM-, OP X/Z-, X1/Z1- und X2/Z2-Modi angetrieben, so daß Sie die Verkaufs- und Programmierberichte aufspulen können.

■ Kassenbon-Druckformat

Job-Code: 7

* Positionen:	Wahl:	Eingabe:
A Immer 0 eingeben.		0
B Immer 0 eingeben.		0
C Ausdrucken der Zwischensumme beim Drücken der Zwischensummentaste	Nein*	0
	Ja	1
D Immer 0 eingeben.		0
E Ausdrucken des MWSt/Aufschlagssteuerbetrags	Ja*	0
	Nein	1
F Ausdrucken des steuerpflichtigen Betrags	Ja*	0
	Nein	1
G Ausdrucken des Nettobetrags	Ja*	0
	Nein	1
H Ausdrucken der Verkaufsmenge	Ja*	0
	Nein	1



■ PLU-Ebenen-Umschaltung und Tischfunktions-Programmierung

Job-Code: 15

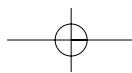
* Positionen:	Wahl:	Eingabe:
A PLU-Ebenen-Umschaltmodus	Automatischer Rückkehrmodus*	0
	Sperr-Umschaltmodus	1
B PLU-Ebenen-Umschaltverfügbarkeit	Im MGR- und REG-Modus verfügbar*	0
	Im MGR-Modus verfügbar	1
C PLU-Ebenen-Umschaltzeitpunkt für Rückkehr zur Ebene 1 im automatischen Rückkehrmodus	1 Artikel*	0
	1 Transaktion	1
D Überprüfung des Bedienercodes bei einer offener Tischrechnung, wenn eine zusätzliche Bestellung ausgeführt werden soll.	Ja	0
	Nein*	1
E Ausdruck von alten und neuen Salden auf der Gastrechnung	Ja	0
	Nein*	1
F Löschen der Details im Tisch-Funktionsspeicher beim Drücken der [NBAL] Taste	Nein*	0
	Ja	1
G Löschen der Details im Tisch-Funktionsspeicher beim Drücken der [GCRCPT] Taste	Nein	0
	Ja*	1
H Immer 0 eingeben.		0

■ Sonstige Programmierung

Hinweis Als Führungstext für sonstige Programmierungen wird "OTHERS + die niedrigste Stellennummer des Job-Codes" angezeigt. Zum Beispiel wird für Job-Code 61 "OTHERS 1" als Führungstext angezeigt.

Job-Code: 61

* Positionen:	Wahl:	Eingabe:
A Immer 0 eingeben.		0
B Immer 0 eingeben.		0
C Minus-Warengruppe und Minus-PLU/ Sub-Warengruppe	Gesperrt	0
	Ermöglicht*	1
D Behandlung der Nachkommastellen	Rundung (4 abrunden, 5 aufrunden)*	0
	Aufrunden auf Einheit	1
	Nichtbeachtung der Nachkommastellen	2
E Verwendung der [00] Taste	Als [00] Taste*	0
	Als [000] Taste	1
F Uhrzeitformat	12-Stunden-Format	0
	24-Stunden-Format*	1
G Datumsformat	Monat/Kalendertag/Jahr	0
	Kalendertag/Monat/Jahr*	1
	Jahr/Monat/Kalendertag	2
H Position des Dezimalpunktes (von rechts) (Tabulator)		0 bis 3 (Vorgabe: 2)

**Job-Code: 62**

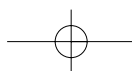
* Positionen:	Wahl:	Eingabe:
A Immer 0 eingeben.		0
B Fehleralarm bei Fehlbedienung	Sperrfehler	0
	Fehlbedienung*	1
C Tasteneingabeton	Ja*	0
	Nein	1
D Gepufferte Tastatur	Ja*	0
	Nein	1
E Stornomodus	Ermöglichen*	0
	Sperrern	1
F Stornomodusausdruck im X2/Z2-Bericht	Ja*	0
	Nein	1
G Stornomodusausdruck im X1/Z1-Bericht	Ja*	0
	Nein	1
H Zufügen zum Stundenumsatz im Stornomodus	Nein*	0
	Ja	1

Job-Code: 63

* Positionen:	Wahl:	Eingabe:
A Bonausdruck bei "Kein Verkauf" Registrierung	Ja*	0
	Nein	1
B Kein Verkauf nach nichtaddierender Codeeingabe	Sperrern	0
	Ermöglichen*	1
C Eingabe eines nichtaddierenden Codes	Ermöglichen*	0
	Sperrern	1
D Kassenbonduplikat	Nein*	0
	Ja	1
E Eingabe, die eine kleinere Verkaufszwischensumme als Null verursacht	Ermöglichen*	0
	Sperrern	1
F Zwischensummeneingabe vor der Zahlgeldeingabe	Zwanglos*	0
	Zwangsweise	1
G Zwischensummeneingabe vor einem Abschluß ohne Zahlgeldeingabe	Zwanglos*	0
	Zwangsweise	1
H Direkter Abschluß nach der Zahlgeldeingabe	Sperrern	0
	Ermöglichen*	1

Job-Code: 64

* Positionen:	Wahl:	Eingabe:
A Ausdruck von Gesamtsumme 1 (GT1) auf dem Z-Bericht	Ja*	0
	Nein	1
B Ausdruck von Gesamtsumme 2 (GT2) auf dem Z-Bericht	Ja*	0
	Nein	1
C Ausdruck von Gesamtsumme 3 (GT3) auf dem Z-Bericht	Ja*	0
	Nein	1
D Ausdruck der Training-Gesamtsumme auf dem Z-Bericht	Ja*	0
	Nein	1
E Ausdruck des Z-Zählers auf dem Z-Bericht	Ja*	0
	Nein	1
F Ausdruck der Daten auf dem PLU-Nullstellungsbericht	Ja*	0
	Nein	1
G Nullstellung von GT1, 2 und 3 bei allgemeinen Z1-Bericht	Nein*	0
	Ja	1
H OP XZ-Bericht	Ermöglichen*	0
	Sperrern	1



Job-Code: 65

* Positionen:	Wahl:	Eingabe:
A Ausdruck der Gesamtsumme des Saldos auf dem Z-Bericht	Ja	0
	Nein*	1
B Nullstellung der Gesamtsumme des Saldos bei dem allgemeinen Z1-Bericht	Nein*	0
	Ja	1
C bis H Immer 0 eingeben.		0

Job-Code: 66

* Positionen:	Wahl:	Eingabe:
A Nachträgliche Bonausgabe	Nur Totalsumme	0
	Details*	1
B Ausdruck der Summe, wenn der PLU Einzelpreis Null entspricht.	Nein*	0
	Ja	1
C Ausdruck der Umrechnungszwischensumme, wenn es sich um Inlandswährung handelt.	Ja*	0
	Nein	1
D Ausdruck des MWSt-/Aufschlagssteuersymbols	Ja	0
	Nein*	1
E Komprimierter Journalausdruck in den Betriebsarten PGM, X1/Z1 und X2/Z2	Nein (normale Größe)	0
	Ja (kleine Größe)*	1
F Komprimierter Journalausdruck in den Betriebsarten REG, MGR und VOID	Nein (normale Größe)	0
	Ja (kleine Größe)*	1
G Logotextdruck auf dem Journalstreifen	Nein*	0
	Ja	1
H Fußzeilenausdruck	Alle Kassenbons*	0
	Nur bei bestimmter Funktionstaste während des Abschlusses	1

Komprimierter Journalausdruck

- Diese Wahl ist nur dann gültig, wenn das "Druckformat" (Job-Code 6) auf "Journaldruck" eingestellt ist.

Job-Code: 67

* Positionen:	Wahl:	Eingabe:
A Ausdrucken des Rundungsbetrags	Nein*	0
	Ja (für Steuersystem in Australien)	1
B Rundung des Gesamtbetrags, wenn eine Transaktion direkt durch die <input type="checkbox"/> CH1, <input type="checkbox"/> CH2, <input type="checkbox"/> CR1 oder <input type="checkbox"/> CR2 Taste abgeschlossen wird.	Rundung*	0
	Keine Rundung (für Steuersystem in Australien)	1
C Aufrundung der Einerstelle des Betrags		0 - 9 (Vorgabe: 0)
D Abrundung der Einerstelle des Betrags		0 - 9 (Vorgabe: 0)
E Anwendung der Rundung	Posten und Zahlung*	0
	Zahlung	1
F Begrenzung der niedrigstwertigen Stelle bei Eingabe des Betrags eines Postens	Willkürlich*	0
	Nur 0	1
	Nur 0 und 5	2
G Differenzspeicher vor und nach der Rundung	Nein*	0
	Ja	1
H Begrenzung der niedrigstwertigen Stelle bei Eingabe des Zahlbetrags	Willkürlich*	0
	Nur 0	1
	Nur 0 und 5	2



Ausdrucken des Rundungsbetrags (A)

Rundung des Gesamtbetrags, wenn eine Transaktion direkt durch die CH1, CH2, CR1 oder CR2 Taste abgeschlossen wird (B)

- Wenn die Registrierkasse in Australien verwendet wird, nehmen Sie die Einstellung der Parameter von A und B gemäß der nachfolgenden Tabelle vor.

Aufrundung der Einerstelle des Betrags (C)

Abrundung der Einerstelle des Betrags (D)

- C und D sind als Paar zu behandeln. Bei Verwendung der Registrierkasse in Australien, in der Schweiz, in Norwegen oder in Südafrika ist die Einstellung der Parameter von C und D gemäß nachfolgender Tabelle vorzunehmen.

Die Rundung wird wie folgt ausgeführt:

Im Falle von C = 0: Einerstelle des Betrags < oder = Wert von D – Abrundung

Wert von D < oder = Einerstelle des Betrags – Rundung auf 5

In anderen Fällen: Einerstelle des Betrags < oder = Wert von D – Abrundung

Wert von D < Einerstelle des Betrags < Wert von C – Rundung auf 5

Wert von C < oder = Einerstelle des Betrags – Aufrundung

Anwendung der Rundung (E)

Begrenzung der niedrigstwertigen Stelle bei der Eingabe des Betrags eines Postens (F)

Differenzspeicher vor und nach der Rundung (G)

Begrenzung der niedrigstwertigen Stelle bei der Eingabe des Betrags einer Zahlung (H)

- Wenn die Registrierkasse in Australien, in der Schweiz, in Norwegen oder in Südafrika verwendet wird, nehmen Sie die Einstellung der Parameter von E bis H gemäß der nachfolgenden Tabelle vor.

	CD	E	F	G	H
Schweiz	82	Posten und Zahlung	Nur 0 und 5	Nein	Nur 0 und 5
Norwegen	54	Zahlung	Willkürlich	Ja	Nur 0
Südafrika	05	Zahlung	Willkürlich	Ja	Nur 0 und 5

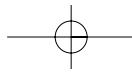
	A	B	CD	E	F	G	H
Australien	Ja	Keine Rundung	82	Zahlung*	Willkürlich	Ja	Nur 0 und 5

* Wird für die Bargeldzahlung und den Rückgeldbetrag angewendet.

Job-Code: 68

* Positionen:	Wahl:	Eingabe:
A Immer 0 eingeben.		0
B Automatische Erzeugung der Tischnummer	Ermöglichen*	0
	Sperren	1
C Impression temporaire de EJ pendant une opération	Sperren	0
	Ermöglichen*	1
D Ausdruck und Löschung des Elektronischen Journaldaten bei Ausdruck des täglichen allgemeinen Z1-Berichtes	Nein*	0
	Ja	1
E Aufzeichnung der PGM-Programmierungen im Journal	Details*	0
	Nur Kopfdruckinformationen	1
F Aufzeichnung der REG/MGR/Stornomodus Transaktionen im Journal	Details*	0
	Gesamt	1
G Komprimierter Ausdruck der Elektronischen Journaldaten	Nein (normale Größe)	0
	Ja (kleine Größe)*	1
H Verhalten wenn der Speicher des Elektronischen Journals voll ist	Fortschreiben	0
	Fortschreiben und Warnung (Speicher fast voll)*	1
	Eingaben sperren und Warnung (Speicher fast voll)	2





Temporärer Ausdruck des Elektronischen Journals (EJ) während einer Transaktion

- Wenn "Ermöglichen" ausgewählt wird, lassen sich die Journaldaten der im EJ-Speicher abgespeicherten Daten bei der augenblicklichen Transaktion ausdrucken, indem die RCPT Taste während der Transaktion betätigt wird. Um diese Funktion vollständig auszunutzen, muß die Registrierkasse auf Bonausdruck programmiert sein und die Kassenbon-Ein/Aus-Funktion auf "OFF (AUS)" gestellt sein.

Aufzeichnung der PGM-Programmierungen im Journal

- Beim Programm-Abrufdatenbetrieb wird ausschließlich die Kopfzeileninformation ausgedruckt. Bei X/Z-Berichten wird ausschließlich die Kopfzeileninformation ausgedruckt. (Bon-Druckbeispiel: Kopfzeileninformation)

```

26/08/2003 14:08      01
123456#0419 DAVID
**X1**
* DEPT *
*TRANS.*

```

Verhalten wenn der Speicher des Elektronischen Journals (EJ) voll ist

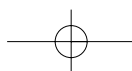
- Wenn der EJ-Speicher nahezu voll ist, erscheint an der 14. Stelle des Displays "N" (EJ-Speicher ist fast voll). Die Registrierkasse beginnt danach mit dem Überschreiben der ältesten Daten durch neue Daten. Wenn "0" gewählt wird, zeigt die Registrierkasse nicht an, daß der EJ-Speicher nahezu überläuft. Wenn "2" gewählt wird, zeigt die Registrierkasse an, daß der EJ-Speicher nahezu voll ist. Wenn der Speicher danach 100% voll ist, blockiert die Registrierkasse alle Umsatz/Dateneingaben und zeigt "EJ DATA FULL" im Display an. Danach muß ein EJ-Nullstellungsbericht (Z1-Bericht) ausgedruckt werden.

Job-Code: 69

* Positionen:	Wahl:	Eingabe:
A Rechnungsdruck auf dem Journalstreifen	Nein*	0
	Ja	1
B Immer 0 eingeben.		0
C Immer 1 eingeben.		1
D Rundung der Fremdwährung für die <input type="checkbox"/> EX Taste	Aufrundung auf Einheit*	0
	Rundung (4 abrunden/5 aufrunden)	1
E Steuersystem	Automatische Aufschlagssteuer 1 - 4	0
	Automatische MWSt 1 - 4*	1
	Manuelle MWSt 1 - 4	2
	Manuelle MWSt 1	3
	Manuelle Aufschlagssteuer 1 - 4	4
	Automatische MWSt 1 und automatische Aufschlagssteuer 2 - 4	5
F Ausdrucken der Steuer, wenn die steuerpflichtige Zwischensumme Null ist	Nein*	0
	Ja	1
G Ausdrucken der Steuer, wenn die Steuer Null ist	Ja*	0
	Nein	1
H Rundungssystem	Normal*	0
	Schweden	1
	Dänemark	2

Rundungssystem

- Wenn Sie die Registrierkasse in Schweden oder Dänemark betreiben, stellen Sie den Vorgabewert auf (H = 1 oder 2) ein.



3 Programmierung der Wahl für zusätzliche Funktionen 2

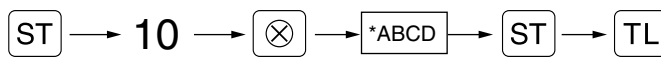
Die Registrierkasse bietet verschiedene Optionen, so daß Sie die Registrierkasse gemäß Ihren Anforderungen einsetzen können.

In diesem Abschnitt können Sie die folgenden Funktionen programmieren (die in Klammern aufgeführten Parameter entsprechen den Vorgabeeinstellungen):

- Stromsparmodus (Aktivieren nach 30 Minuten)
- Logodruckformat (6 Kopfzeilen)
- Thermodrucker-Druckdichte (Standarddichte)
- Sprachauswahl (Englisch)
- Elektronisches Journal-Speichertyp (EJ 9000 Aufzeichnungen und 210 PLUs)
- Schulungsmodus (nein) - Falls Sie einen Bedienercode für die Schulung an dieser Registrierkasse spezifizieren, schaltet die Registrierkasse in den Schulungsmodus, wenn der Bediener für die Verkaufseingabe angemeldet wird. Die während des Schulungsmodus ausgeführten Verkaufsoperationen beeinflussen nicht den Gesamtverkauf. Für Einzelheiten siehe den Abschnitt "SCHULUNGSBETRIEBSART".

■ Stromsparmodus

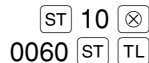
Verfahren



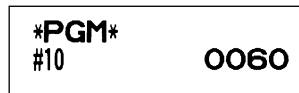
* Positionen:	Wahl:	Eingabe:
A Aktivierung des Stromsparmodus, wenn die Uhrzeit angezeigt wird.	Ja*	0
	Nein	1
B bis D Zeitspanne (min.) zur Aktivierung des Stromsparmodus, ab der keine Bedienung erfolgt ist.		001 - 254 oder 999 (Vorgabe: 030)

Hinweis Wenn 999 für B bis D eingestellt ist, ist die Aktivierung des Stromsparmodus gesperrt.

Tastenbedienung



Druck

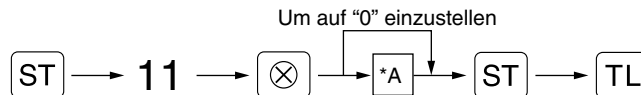


■ Logodruckformat

Sie können die Anzahl der Zeilen für den Logotext und die auf dem Kassensbon zu druckenden Positionen bestimmen.

Für Einzelheiten über den Typ des Logotextformats siehe "Programmierung des Logotextes" auf Seite 46.

Verfahren

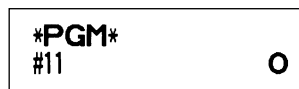


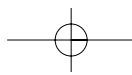
- *A: Logotexttyp
- 0: 3 Kopfzeilen
 - 3: 6 Kopfzeilen (Vorgabe)
 - 5: 3 Kopfzeilen und 3 Fußzeilen

Tastenbedienung



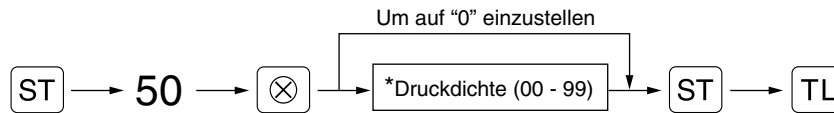
Druck





■ Thermodrucker-Druckdichte

Verfahren



* Als Vorgabe ist 50 (100%) eingestellt. Um den Druck dunkler zu machen, stellen Sie eine höhere Nummer ein; für helleren Druck verwenden Sie eine niedrigere Nummer.

Tastenbedienung

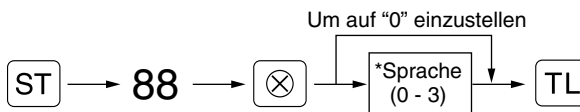
ST 50 ⊗
70 ST TL

Druck

PGM
#50 70

■ Sprachauswahl

Verfahren



*Sprache: 0: Englisch 1: Deutsch 2: Französisch 3: Spanisch
Die Vorgabeeinstellung ist Englisch.

Tastenbedienung

ST 88 ⊗
1 TL

Druck

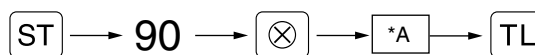
PGM
#88 1

Vorsicht Wenn Sie die Sprache durch Ausführung dieses Verfahrens verändern möchten, werden die Texte wie z.B. Bedienernamen sowie Logotexte und Funktionstexte (siehe Seite 45) auf ihre Vorgabewerte zurückgestellt. Daher muß die Sprachauswahl vor der Programmierung der Bedienernamen, Logotexte und Funktionstexte erfolgen.

■ Elektronisches Journal (EJ)-Speichertyp

Vorsicht Wenn dieses Verfahren ausgeführt wird, werden die EJ-Daten gelöscht, und die PLU-Daten (programmierte Daten und Umsatzdaten) werden auf die Werkseinstelldaten zurückgesetzt. Dieser Fall tritt auch ein, wenn sämtliche Daten gelöscht wurden, selbst wenn der gleiche Speichertyp angewählt wurde.

Verfahren



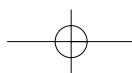
*A: 0 für 8000 EJ-Zeilen und 1200 PLU-Codes
1 für 9000 EJ-Zeilen und 210 PLU-Codes (Vorgabe)

Tastenbedienung

ST 90 ⊗
0 TL

Druck

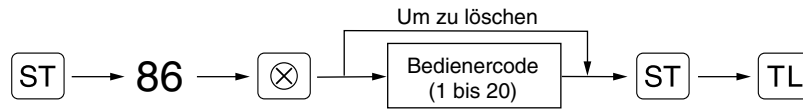
PGM
#90 0



■ Schulungsmodus

Für Einzelheiten des Schulungsmodus siehe "SCHULUNGSBETRIEBSART" auf Seite 63.

Verfahren



Tastenbedienung

ST 86 [X]
20 ST TL

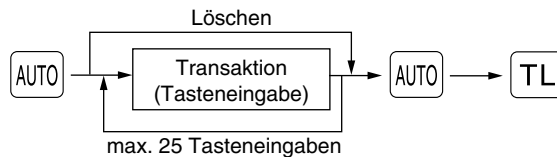
Druck

```
*PGM*
#86                20
```

■ Programmierung der Automatik-Eingabetasten

Wenn Sie häufig durchgeführte Transaktionen oder Berichtserstellungen für die **AUTO** Taste programmieren, können diese Transaktionen und/oder Berichte abgerufen werden, indem Sie einfach die **AUTO** Taste betätigen.

Verfahren



Programmierung für **AUTO**: Eingabe des PLU-Codes 2 sowie der Warengruppe 6 (Einzelpreis: 1.00)

Tastenbedienung

Automatik-Einstellung → [2] 100 [6]
[AUTO] [AUTO] [TL]

Druck

```
*PGM*
#01
P0002
1
0
0
D06
```

Hinweis

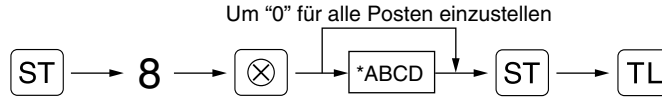
Wenn eine **AUTO**-Taste für die Ausführung von Berichtsfunktionen programmiert wurde, muß sich das Funktionsschloß in der geeigneten Position befinden (OP X/Z für Einzelbedienerberichte, X1/Z1 für Tagesberichte oder X2/Z2 für wöchentliche oder monatliche Berichte).

4 EURO-Programmierung

Für Einzelheiten über die EURO-Umrechnungsoperation siehe den Abschnitt "EURO-UMRECHNUNGSFUNKTION".

■ Einstellungen des EURO-Systems

Verfahren



* Positionen:	Wahl:	Eingabe:
A Ausdrucken des Gesamtbetrags und des Wechselgeldbetrags auf Kassenbon oder Journalstreifen in Fremdwährung	Nein* Ja	0 1
B Immer 0 eingeben.		0
C Scheck- und Kreditabschluß, wenn in Fremdwährung bezahlt wird	Nein* Ja	0 1
D Währungsumrechnungsmethode	Multiplikation* Division	0 1

Ausdrucken des Gesamtbetrags und des Wechselgeldbetrags auf Kassenbon oder Journalstreifen in Fremdwährung

- Der Gesamtbetrag und der Wechselgeldbetrag in Fremdwährung werden jeweils unter dem Gesamtbetrag und dem Wechselgeldbetrag in der Inlandswährung ausgedruckt.

Währungsumrechnungsmethode

- "Division" oder "Multiplikation" kann für die Währungsumrechnungsmethode von der Inlandswährung in die Fremdwährung gewählt werden, wobei die Umrechnung folgendermaßen erfolgt:

Falls "Division" gewählt wurde:

$$\text{Inlandswährungsbetrag} \div \text{Wechselkurs} = \text{Umrechnungsbetrag}$$

Falls "Multiplikation" gewählt wurde:

$$\text{Inlandswährungsbetrag} \times \text{Wechselkurs} = \text{Umrechnungsbetrag}$$

Tastenbedienung

```

    ST 8 ⊗
    1000 ST
    TL
  
```

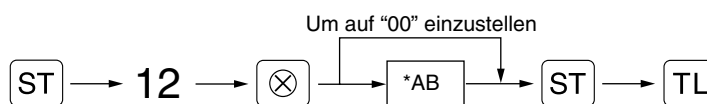
Druck

```

    *PGM*
    #8      1000
  
```

■ Einstellungen für automatische EURO-Modifikationsoperation

Verfahren



* Positionen:	Wahl:	Eingabe:
A Umrechnung des voreingestellten Einzelpreises für Warengruppe/PLU in der automatischen Modifikationsoperation für EURO (Job-Nr. 800 im X2/Z2-Modus)	Ja* Nein	0 1
B Automatische Modifikationsoperation für EURO (Job-Nr. 800 in dem X2/Z2-Modus) zum voreingestellten Datum	Zwangsweise* Zwanglos	0 1

Tastenbedienung

```

    ST 12 ⊗
    01 ST
    TL
  
```

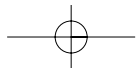
Druck

```

    *PGM*
    #12     01
  
```

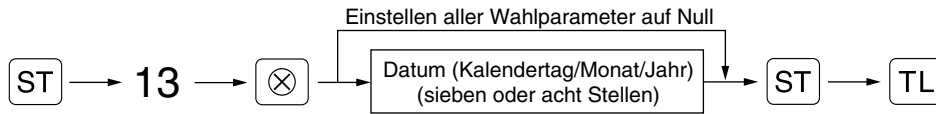
Hinweis

Falls Sie bereits die Operation für Job-Nr. 800 ausgeführt haben, indem Sie 3 für "A" in dem X2/Z2-Modus eingesetzt haben, wird dieses Programm deaktiviert.



■ Datumseinstellung für EURO-Modifikationsoperation

Verfahren



Tastenbedienung

13
 01072005

Druck

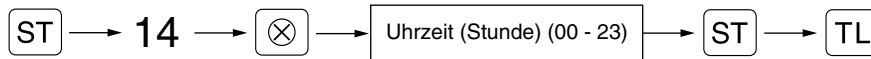
PGM	
#13	01/07/2005

Hinweis

- Falls Sie das Datumformat mit dem Job-Code 61 verändert haben, folgen Sie dem Format, das Sie für die Datumsfestlegung gewählt haben.
- Wenn ausschließlich Nullen vorliegen, ist die Programmierung gesperrt.
- Falls Sie bereits die Operation für Job-Nr. 800 ausgeführt haben, indem Sie 3 für "A" in dem X2/Z2-Modus eingesetzt haben, wird dieses Programm deaktiviert.

■ Zeiteinstellung für EURO-Modifikationsoperation

Verfahren



Tastenbedienung

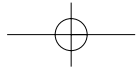
14
 10

Druck

PGM	
#14	10:00

Hinweis

- Falls Sie bereits die Operation für Job-Nr. 800 ausgeführt haben, indem Sie 3 für "A" in dem X2/Z2-Modus eingesetzt haben, wird dieses Programm deaktiviert.



5 Abruf gespeicherter Programminhalte

Ihre Registrierkasse ermöglicht den Abruf aller Programminhalte im PGM-Modus.

Tasteneingabefolge für den Abruf gespeicherter Programminhalte

Berichtsbezeichnung	Tasteneingabefolge
Programmierbericht 1	<input type="button" value="TL"/>
Programmierbericht 2	2 → <input type="button" value="TL"/>
Automatik-Eingabetasten-Programmierbericht	1 → <input type="button" value="TL"/>
Druckdichte-Programmierbericht	3 → <input type="button" value="TL"/>
Warengruppen-Programmierbericht	4 → <input type="button" value="TL"/>
PLU-Programmierbericht	Start-PLU-Code → <input type="button" value="⊗"/> → End-PLU-Code → <input type="button" value="PLU/SUB"/>

Hinweis Um die Ausgabe des Programmierberichts zu stoppen, drehen Sie das Funktionsschloß auf die Position MGR.

Druckbeispiele

1 Programmierbericht 1

PGM

F01 (→) 006

F02 % -2.00

L 15.00% 000

F03 DIFFER -10.25%

F04 TAX1 ST

F05 TAX2 ST

F06 TAX3 ST

F07 TAX4 ST

F08 VAT 1

F09 VAT 2

F10 VAT 3

F11 VAT 4

F12 NET 1

F13 NET 2

F14 REFUND

F15 ∅

F16 ∅ MODE

F17 MGR ∅

F18 SBTL ∅

F19 BILL CNT

F20 NO SALE

F21 ***PBAL

F22 ***NBAL

F23 GUEST

F24 ORDER TL

F25 PAID TL

F26 AVE.

F27 O-P

F28 ***RA 9

F29 ***PO 9

F30 CASH 008

F31 CHECK1 018

F32 CHECK2 008

F33 CARD1 008

F34 CREDIT2 008

F35 EXCH1 102

US \$ 0.939938

F36 EXCH2

Modus

Funktionsnummer und zugehöriger Text

Funktionsparameter (B-D)

Rabattbetrag mit Vorzeichen

Funktionsparameter (B-D)

Prozentsatz mit Vorzeichen

Prozentbetragsgrenze

Betragsgrenze

Funktionsparameter (A-C)

Fremdwährungssymbol/ Kurs

```

F74 COPY
F75 BILL
F76 EJ
F77 EJ END
SHARP
PRESENTS THE
XE-A212
SHARP
IS
THE BEST
#5 00000100
#6 11000111
#7 00000000
#8 0010
#10 0060
#11 3
#12 01
#13 01/07/2005
#14 10:00
#15 00000000
#30 000001
#31 0
#32 06
#33 002 013
#35 007
T1 -----
T2 4.0000%
T3 -----
T4 -----
C#01 DAVID
C#02 CLERK 02

C#19 CLERK 19
C#20 CLERK 20
                    
```

Logotext

Funktionswahl für zusätzliche Tasten (A-H)

Druckformat (A-H)

Kassenbon-Druckformat (A-H)

Einstellungen des EURO-Systems (A-D)

Stromsparmmodus (A-D)

Logotext-Druckformat

Einstellungen für automatische EURO-Modifikationsoperation (AB)

Datumseinstellung für automatische EURO-Modifikationsoperation

Zeiteinstellung für automatische EURO-Modifikationsoperation

PLU-Ebenen-Umschaltung und Tischfunktions-Programmierung

*Für die Job-Code-Nummern 30 bis 35 sind keine Einstellungen möglich.

Steuersatz

Steuerpflichtiger Mindestbetrag

Bedienercodename

2 Programmierbericht 2

PGM		
#61	00100112	Job-Code
#62	01000000	
#63	01000001	A bis H von links
#64	00000000	* Job-Code-Nr. 70, 71, 72, 76 und 77 sind feste Einstellungen, die Sie nicht ändern können.
#65	00000000	
#66	10011100	
#67	00000010	
#68	00100011	
#69	00101000	
#70	00000000	
#71		
GT2	*0000000000.00	
#72		
GT3	*0000000000.00	
#76	Z1 0000	Inlandswährungs-symbol
#77	Z2 0000	Bediener für Schulungsmodus
#85	*	Schulungsmodus
#86	20	Text für Schulungsmodus
#87	**TRAINING**	Schulungsmodus
#88	0	Sprachauswahl
#90	1	Elektronisches Journal-Speichertyp

5 Warengruppen-Programmierbericht

PGM				
Waren-gruppen-code	D01	T1	083	Warengruppenfunktion
Waren-gruppen-text	FRUIT		10.00	Warengruppen-Einzelpreis mit Vorzeichen
	D02	T1	183	
	DEPT. 02		-13.10	Minus-Warengruppe
	D03	T1	083	
	DEPT. 03		1.50	Steuerstatus
	D49	T1	081	
	DEPT. 49		0.00	
	D50	T1	081	
	DEPT. 50		0.00	

3 Automatik-Eingabetasten-Programmierbericht

PGM	
#01	P0002
	1
	0
	0
	D06

6 PLU-Programmierbericht


PGM			
	0001-0015	Bereich	
PLU-Code	P0001 (03)	0	PLU-Typ
PLU-Text	MELON	1.25	Einzelpreis
	P0002 (01)	1	
	PLU. 0002	2.15	
	P0003 (32)	1	
	PLU. 0003	-0.15	Zugeordneter Warengruppen-code
	PLU. 0014	1.00	
	P0015 (01)	1	
	PLU. 0015	1.50	

4 Druckerdicke-Programmierbericht






PGM		
#50	50	Eingegebener Wert
		Druckerdicke
10	: 0123456789AB	Druckerdicke (Beispiel)
20	: 0123456789AB	
30	: 0123456789AB	
40	: 0123456789AB	
50	: 0123456789AB	
60	: 0123456789AB	
70	: 0123456789AB	
80	: 0123456789AB	
90	: 0123456789AB	

SCHULUNGSBETRIEBSART

Die Schulungsbetriebsart dient dem Bediener und Geschäftsinhaber zum Üben von Registrierungen. Wenn die Schulungsbetriebsart für einen Bediener gewählt wurde, schaltet sich die Registrierkasse automatisch in diese Betriebsart um. Um einen zu schulenden Bediener zu spezifizieren, siehe "Schulungsmodus" unter "WEITERFÜHRENDE FUNKTIONSPROGRAMMIERUNG" auf Seite 58.

Die Schulungsfunktion ist nur in den Betriebsarten REG, MGR und  zulässig. In der Schulungsbetriebsart wird nur der entsprechende Bedienerpeicher aktualisiert.

Tastenbedienung

Bediener für Schulung → 20 
 anmelden 1000 
 3 
 3 
 TL 

Druck

```

06/08/2003 15:50 20
123456#1051 CLERK 20

**TRAINING**
DEPT.05 *10.00
3x 24.00
DEPT.03 *72.00

ITEMS 4Q
CASH *82.00
  
```

ABRUF (X) UND NULLSTELLUNG (Z) VON UMSÄTZEN

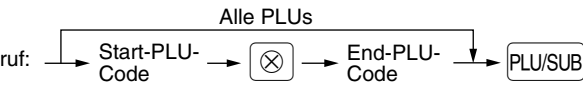
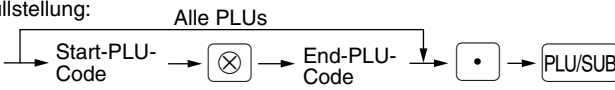
- Wenn Sie die Umsätze vom Zeitpunkt der letzten Nullstellung an abrufen möchten, die Abruffunktion (X) verwenden. Dieser Abruf kann beliebig oft vorgenommen werden. Der Speicher der Registrierkasse wird dadurch nicht beeinflusst.
- Um den Speicher zu löschen, muß die Nullstellungsfunktion (Z) angewendet werden. Durch die Nullstellung werden sämtliche Umsätze ausgedruckt und der gesamte Speicher gelöscht (außer GT1 bis GT3, Schulungs-GT, BAL, Nullstellungszähler und laufende Nummer).

1 Kurzbeschreibung für den Abruf (X) und die Nullstellung (Z) von Umsatzberichten

X1/Z1-Umsatzberichte: Tagesumsatzberichte

X2/Z2-Umsatzberichte: Periodische (monatliche) Konsolidierungsberichte

Wenn Sie einen X- oder Z-Bericht ausgeben möchten, drehen Sie das Funktionsschloß auf die entsprechende Position, wie es in der Spalte "Funktionsschloßposition" der folgenden Tabelle angegeben ist, und verwenden Sie danach die entsprechende Tastenfolge.

Bezeichnung	Funktionsschloßposition			Tastenbedienung
	OP X/Z	X1/Z1	X2/Z2	
Flash-Bericht: (Nur Anzeige) Um die Anzeige zu löschen, drücken Sie die CL Taste, oder wechseln Sie auf eine andere Funktionsschloßposition.	X	–	–	Für Warengruppen 7 – 50: Warengruppencode → DEPT# : Warengruppen-Gesamtumsatz [Für Warengruppe 1 bis 6: Warengruppentaste (1 bis 6)] ⊗ Taste: Kassensoll TL Taste: Gesamtumsatz
Allgemeiner Tagesumsatzbericht	–	X1, Z1	X2, Z2	Abruf: TL Nullstellung: • → TL
PLU-Bericht (von - bis)	–	X1, Z1	–	Abruf:  Alle PLUs Nullstellung:  Alle PLUs
Einzelbedienerbericht	X, Z	–	–	Abruf: CLK# Nullstellung: • → CLK# (Bericht des gegenwärtig angemeldeten Bedieners)
Gesamtbedienerbericht	–	X1, Z1	–	Abruf: CLK# Nullstellung: • → CLK#
Gesamt-Stundenumsatzbericht	–	X1, Z1	–	Abruf: ST Nullstellung: • → ST
Offener Tisch-Bericht	–	X1, Z1	–	Abruf: GLU Nullstellung: • → GLU
Offener Tisch pro Bediener-Bericht	–	X1, Z1	–	Abruf: CR1 Nullstellung: • → CR1 (Bericht des gegenwärtig angemeldeten Bedieners)
Gesamtsaldenbericht	–	X1	–	Abruf: RA

Hinweis

- Wenn sowohl die Verkaufsmenge als auch der Verkaufsbetrag Null sind, wird dies nicht ausgedrückt. Falls Sie diese Unterdrückung nicht wünschen, ändern Sie die Programmierung. (Siehe "Druckformat" unter "Programmierung der Wahl für zusätzliche Funktionen 1".)
- "X" bedeutet "Abruf" und "Z" bedeutet "Nullstellung" in den Berichten.
- Um den Abruf und die Nullstellung des PLU-Umsatzberichts zu stoppen, drehen Sie das Funktionsschloß auf die Position MGR.
Die Daten werden durch diesen Abbruch nicht gelöscht.
- Die Schublade öffnet sich nicht, wenn X/Z-Berichte erstellt werden.
Das Öffnen der Schublade kann allerdings durch Betätigen der **NS** Taste erfolgen, um nach Geschäftsschluß den Schubladeinsatz zu entfernen.
- Der Ausdruck kann unter Umständen unterbrochen werden, setzt sich allerdings automatisch nach ein paar Sekunden wieder fort.

2 Tagesumsatzberichte

Allgemeiner Tagesumsatzbericht

• **Berichtsbeispiel**

<table border="0"> <tr> <td>*Z1*</td> <td></td> <td></td> <td>Modustitel*1</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Z1</td> <td>0003</td> <td>Nullstellungszähler</td> </tr> <tr> <td>GT1</td> <td>*00000003324.48</td> <td></td> <td>Nettogesamtsumme (GT2-GT3)</td> </tr> <tr> <td>GT2</td> <td>*00000003640.88</td> <td></td> <td>Gesamtsumme der Plus-Registrierungen</td> </tr> <tr> <td>GT3</td> <td>-00000000316.40</td> <td></td> <td>Gesamtsumme der Minus-Registrierungen</td> </tr> <tr> <td>BAL</td> <td>*00000000182.00</td> <td></td> <td>Gesamtsumme des Saldos (Gesamtbestellung - Gesamtzahlung)*3</td> </tr> <tr> <td>TR</td> <td>*00000000272.55</td> <td></td> <td>Gesamtsumme der Registrierungen in der Schulungsbetriebsart</td> </tr> <tr> <td colspan="4">* DEPT *</td> </tr> <tr> <td>DO1</td> <td>60 Q</td> <td></td> <td>Warengruppencode</td> </tr> <tr> <td>DEPT. 01</td> <td>*701.70</td> <td></td> <td>Umsatzmenge</td> </tr> <tr> <td>DO2</td> <td>3 Q</td> <td></td> <td>Umsatzbetrag</td> </tr> <tr> <td>DEPT. 02</td> <td>*31.00</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>DO3</td> <td>4 Q</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>DEPT. 03</td> <td>*44.00</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>DO5</td> <td>2 Q</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>DEPT. 05</td> <td>*4.50</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="4">D50 6 Q</td> </tr> <tr> <td>DEPT. 50</td> <td>*31.40</td> <td></td> <td rowspan="2">} "+"-Warengruppenzähler und Gesamtsumme</td> </tr> <tr> <td>*DEPT TL</td> <td>91 Q</td> <td>*1038.90</td> </tr> <tr> <td colspan="4">D35 3 Q</td> </tr> <tr> <td>DEPT. 35</td> <td>-17.00</td> <td></td> <td rowspan="2">} "-"-Warengruppenzähler und Gesamtsumme</td> </tr> <tr> <td>DEPT (-)</td> <td>3 Q</td> <td>-17.00</td> </tr> <tr> <td colspan="4">*TRANS. *</td> </tr> <tr> <td>(-)</td> <td>1 Q</td> <td>-1.00</td> <td>} Zwischensummen ⊖-Zähler und Gesamtsumme</td> </tr> <tr> <td>%</td> <td>2 Q</td> <td>-7.88</td> <td>} Zwischensummen %-Zähler und Gesamtsumme</td> </tr> <tr> <td>NET 1</td> <td></td> <td>*1013.02</td> <td>← Nettogesamtumsatz *4</td> </tr> <tr> <td>TAX1 ST</td> <td>*745.47</td> <td></td> <td>Steuerpflichtiger Umsatz</td> </tr> <tr> <td>VAT 1</td> <td>*124.25</td> <td></td> <td>Mehrwertsteuerbetrag 1</td> </tr> <tr> <td>TAX2 ST</td> <td>*244.12</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>VAT 2</td> <td>*31.84</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>TAX3 ST</td> <td>*225.57</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>VAT 3</td> <td>*20.51</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>TAX4 ST</td> <td>*230.07</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>VAT 4</td> <td>*34.27</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>TTL TAX</td> <td>*210.87</td> <td></td> <td>Gesamtsteuerbetrag</td> </tr> <tr> <td>NET</td> <td>*802.15</td> <td></td> <td>← Nettoumsatz ohne Steuer *5</td> </tr> </table>	*Z1*			Modustitel*1		Z1	0003	Nullstellungszähler	GT1	*00000003324.48		Nettogesamtsumme (GT2-GT3)	GT2	*00000003640.88		Gesamtsumme der Plus-Registrierungen	GT3	-00000000316.40		Gesamtsumme der Minus-Registrierungen	BAL	*00000000182.00		Gesamtsumme des Saldos (Gesamtbestellung - Gesamtzahlung)*3	TR	*00000000272.55		Gesamtsumme der Registrierungen in der Schulungsbetriebsart	* DEPT *				DO1	60 Q		Warengruppencode	DEPT. 01	*701.70		Umsatzmenge	DO2	3 Q		Umsatzbetrag	DEPT. 02	*31.00			DO3	4 Q			DEPT. 03	*44.00			DO5	2 Q			DEPT. 05	*4.50			D50 6 Q				DEPT. 50	*31.40		} "+"-Warengruppenzähler und Gesamtsumme	*DEPT TL	91 Q	*1038.90	D35 3 Q				DEPT. 35	-17.00		} "-"-Warengruppenzähler und Gesamtsumme	DEPT (-)	3 Q	-17.00	*TRANS. *				(-)	1 Q	-1.00	} Zwischensummen ⊖-Zähler und Gesamtsumme	%	2 Q	-7.88	} Zwischensummen %-Zähler und Gesamtsumme	NET 1		*1013.02	← Nettogesamtumsatz *4	TAX1 ST	*745.47		Steuerpflichtiger Umsatz	VAT 1	*124.25		Mehrwertsteuerbetrag 1	TAX2 ST	*244.12			VAT 2	*31.84			TAX3 ST	*225.57			VAT 3	*20.51			TAX4 ST	*230.07			VAT 4	*34.27			TTL TAX	*210.87		Gesamtsteuerbetrag	NET	*802.15		← Nettoumsatz ohne Steuer *5	<table border="0"> <tr> <td>(-)</td> <td>2 Q</td> <td>-1.50</td> <td>} Artikel ⊖-Zähler und Gesamtsumme</td> </tr> <tr> <td>%</td> <td>2 Q</td> <td>-2.05</td> <td>} Artikel %-Zähler und Gesamtsumme</td> </tr> <tr> <td>REFUND</td> <td>1 Q</td> <td>*12.00</td> <td>} Retourenzähler und Gesamtsumme</td> </tr> <tr> <td>∞</td> <td>6 Q</td> <td>*64.30</td> <td>} REG-Modus-Stornierungszähler und Gesamtsumme</td> </tr> <tr> <td>∞ MODE</td> <td>1 Q</td> <td>*20.00</td> <td>} Stornomodus-Zähler und Gesamtsumme</td> </tr> <tr> <td>MGR ∞</td> <td>2 Q</td> <td>*20.00</td> <td>} Geschäftsinhaber-Stornierungszähler und Gesamtsumme</td> </tr> <tr> <td>SBTL ∞</td> <td>1 Q</td> <td>*60.90</td> <td>} Zwischensummen-Stornierungszähler und Gesamtsumme</td> </tr> <tr> <td colspan="4">BILL CNT 5 Q</td> </tr> <tr> <td>NO SALE</td> <td>2 Q</td> <td></td> <td>Rechnungsdruckzähler</td> </tr> <tr> <td>***PBAL</td> <td>6 Q</td> <td></td> <td>Kein-Verkauf-Zähler</td> </tr> <tr> <td>***NBAL</td> <td>4 Q</td> <td></td> <td>Alter Saldozähler</td> </tr> <tr> <td>GUEST</td> <td>49 Q</td> <td></td> <td>Neuer Saldozähler</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Kundenzähler</td> </tr> <tr> <td>ORDER TL</td> <td></td> <td>*1013.02</td> <td>Gesamtbestellung</td> </tr> <tr> <td>PAID TL</td> <td></td> <td>*950.02</td> <td>Gesamtzahlung</td> </tr> <tr> <td>AVE.</td> <td></td> <td>*19.39</td> <td>Durchschnittszahlung pro Kunde</td> </tr> <tr> <td>O-P</td> <td></td> <td>*63.00</td> <td>Gesamtbestellung minus Gesamtzahlung</td> </tr> <tr> <td>***RA</td> <td>2 Q</td> <td>*23.00</td> <td>} Einzahlungszähler und Gesamtsumme</td> </tr> <tr> <td>***PO</td> <td>1 Q</td> <td>*48.00</td> <td>} Auszahlungszähler und Gesamtsumme</td> </tr> <tr> <td colspan="4">CASH 36 Q</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>*466.82</td> <td>} Barverkaufszähler und Gesamtsumme</td> </tr> <tr> <td>CHECK1</td> <td>3 Q</td> <td>*92.30</td> <td rowspan="2">} Scheckverkaufszähler 1 und Gesamtsumme</td> </tr> <tr> <td>CHECK2</td> <td>3 Q</td> <td>*100.00</td> </tr> <tr> <td>CREDIT1</td> <td>2 Q</td> <td>*48.00</td> <td rowspan="2">} Kreditverkaufszähler 1 und Gesamtsumme</td> </tr> <tr> <td>CREDIT2</td> <td>1 Q</td> <td>*20.00</td> </tr> <tr> <td>EXCH1</td> <td>1 Q</td> <td>US \$100.00</td> <td rowspan="2">} Fremdwährungszähler und Gesamtsumme (programmierter Umrechnungskurs)</td> </tr> <tr> <td>DOM. CUR1</td> <td></td> <td>*106.38</td> </tr> <tr> <td>EXCH2</td> <td>1 Q</td> <td>100.00</td> <td rowspan="2">} Manueller Fremdwährungseingabezähler und Gesamtsumme</td> </tr> <tr> <td>DOM. CUR2</td> <td></td> <td>*78.42</td> </tr> </table>	(-)	2 Q	-1.50	} Artikel ⊖-Zähler und Gesamtsumme	%	2 Q	-2.05	} Artikel %-Zähler und Gesamtsumme	REFUND	1 Q	*12.00	} Retourenzähler und Gesamtsumme	∞	6 Q	*64.30	} REG-Modus-Stornierungszähler und Gesamtsumme	∞ MODE	1 Q	*20.00	} Stornomodus-Zähler und Gesamtsumme	MGR ∞	2 Q	*20.00	} Geschäftsinhaber-Stornierungszähler und Gesamtsumme	SBTL ∞	1 Q	*60.90	} Zwischensummen-Stornierungszähler und Gesamtsumme	BILL CNT 5 Q				NO SALE	2 Q		Rechnungsdruckzähler	***PBAL	6 Q		Kein-Verkauf-Zähler	***NBAL	4 Q		Alter Saldozähler	GUEST	49 Q		Neuer Saldozähler				Kundenzähler	ORDER TL		*1013.02	Gesamtbestellung	PAID TL		*950.02	Gesamtzahlung	AVE.		*19.39	Durchschnittszahlung pro Kunde	O-P		*63.00	Gesamtbestellung minus Gesamtzahlung	***RA	2 Q	*23.00	} Einzahlungszähler und Gesamtsumme	***PO	1 Q	*48.00	} Auszahlungszähler und Gesamtsumme	CASH 36 Q						*466.82	} Barverkaufszähler und Gesamtsumme	CHECK1	3 Q	*92.30	} Scheckverkaufszähler 1 und Gesamtsumme	CHECK2	3 Q	*100.00	CREDIT1	2 Q	*48.00	} Kreditverkaufszähler 1 und Gesamtsumme	CREDIT2	1 Q	*20.00	EXCH1	1 Q	US \$100.00	} Fremdwährungszähler und Gesamtsumme (programmierter Umrechnungskurs)	DOM. CUR1		*106.38	EXCH2	1 Q	100.00	} Manueller Fremdwährungseingabezähler und Gesamtsumme	DOM. CUR2		*78.42
Z1			Modustitel*1																																																																																																																																																																																																																																																												
	Z1	0003	Nullstellungszähler																																																																																																																																																																																																																																																												
GT1	*00000003324.48		Nettogesamtsumme (GT2-GT3)																																																																																																																																																																																																																																																												
GT2	*00000003640.88		Gesamtsumme der Plus-Registrierungen																																																																																																																																																																																																																																																												
GT3	-00000000316.40		Gesamtsumme der Minus-Registrierungen																																																																																																																																																																																																																																																												
BAL	*00000000182.00		Gesamtsumme des Saldos (Gesamtbestellung - Gesamtzahlung)*3																																																																																																																																																																																																																																																												
TR	*00000000272.55		Gesamtsumme der Registrierungen in der Schulungsbetriebsart																																																																																																																																																																																																																																																												
* DEPT *																																																																																																																																																																																																																																																															
DO1	60 Q		Warengruppencode																																																																																																																																																																																																																																																												
DEPT. 01	*701.70		Umsatzmenge																																																																																																																																																																																																																																																												
DO2	3 Q		Umsatzbetrag																																																																																																																																																																																																																																																												
DEPT. 02	*31.00																																																																																																																																																																																																																																																														
DO3	4 Q																																																																																																																																																																																																																																																														
DEPT. 03	*44.00																																																																																																																																																																																																																																																														
DO5	2 Q																																																																																																																																																																																																																																																														
DEPT. 05	*4.50																																																																																																																																																																																																																																																														
D50 6 Q																																																																																																																																																																																																																																																															
DEPT. 50	*31.40		} "+"-Warengruppenzähler und Gesamtsumme																																																																																																																																																																																																																																																												
*DEPT TL	91 Q	*1038.90																																																																																																																																																																																																																																																													
D35 3 Q																																																																																																																																																																																																																																																															
DEPT. 35	-17.00		} "-"-Warengruppenzähler und Gesamtsumme																																																																																																																																																																																																																																																												
DEPT (-)	3 Q	-17.00																																																																																																																																																																																																																																																													
*TRANS. *																																																																																																																																																																																																																																																															
(-)	1 Q	-1.00	} Zwischensummen ⊖-Zähler und Gesamtsumme																																																																																																																																																																																																																																																												
%	2 Q	-7.88	} Zwischensummen %-Zähler und Gesamtsumme																																																																																																																																																																																																																																																												
NET 1		*1013.02	← Nettogesamtumsatz *4																																																																																																																																																																																																																																																												
TAX1 ST	*745.47		Steuerpflichtiger Umsatz																																																																																																																																																																																																																																																												
VAT 1	*124.25		Mehrwertsteuerbetrag 1																																																																																																																																																																																																																																																												
TAX2 ST	*244.12																																																																																																																																																																																																																																																														
VAT 2	*31.84																																																																																																																																																																																																																																																														
TAX3 ST	*225.57																																																																																																																																																																																																																																																														
VAT 3	*20.51																																																																																																																																																																																																																																																														
TAX4 ST	*230.07																																																																																																																																																																																																																																																														
VAT 4	*34.27																																																																																																																																																																																																																																																														
TTL TAX	*210.87		Gesamtsteuerbetrag																																																																																																																																																																																																																																																												
NET	*802.15		← Nettoumsatz ohne Steuer *5																																																																																																																																																																																																																																																												
(-)	2 Q	-1.50	} Artikel ⊖-Zähler und Gesamtsumme																																																																																																																																																																																																																																																												
%	2 Q	-2.05	} Artikel %-Zähler und Gesamtsumme																																																																																																																																																																																																																																																												
REFUND	1 Q	*12.00	} Retourenzähler und Gesamtsumme																																																																																																																																																																																																																																																												
∞	6 Q	*64.30	} REG-Modus-Stornierungszähler und Gesamtsumme																																																																																																																																																																																																																																																												
∞ MODE	1 Q	*20.00	} Stornomodus-Zähler und Gesamtsumme																																																																																																																																																																																																																																																												
MGR ∞	2 Q	*20.00	} Geschäftsinhaber-Stornierungszähler und Gesamtsumme																																																																																																																																																																																																																																																												
SBTL ∞	1 Q	*60.90	} Zwischensummen-Stornierungszähler und Gesamtsumme																																																																																																																																																																																																																																																												
BILL CNT 5 Q																																																																																																																																																																																																																																																															
NO SALE	2 Q		Rechnungsdruckzähler																																																																																																																																																																																																																																																												
***PBAL	6 Q		Kein-Verkauf-Zähler																																																																																																																																																																																																																																																												
***NBAL	4 Q		Alter Saldozähler																																																																																																																																																																																																																																																												
GUEST	49 Q		Neuer Saldozähler																																																																																																																																																																																																																																																												
			Kundenzähler																																																																																																																																																																																																																																																												
ORDER TL		*1013.02	Gesamtbestellung																																																																																																																																																																																																																																																												
PAID TL		*950.02	Gesamtzahlung																																																																																																																																																																																																																																																												
AVE.		*19.39	Durchschnittszahlung pro Kunde																																																																																																																																																																																																																																																												
O-P		*63.00	Gesamtbestellung minus Gesamtzahlung																																																																																																																																																																																																																																																												
***RA	2 Q	*23.00	} Einzahlungszähler und Gesamtsumme																																																																																																																																																																																																																																																												
***PO	1 Q	*48.00	} Auszahlungszähler und Gesamtsumme																																																																																																																																																																																																																																																												
CASH 36 Q																																																																																																																																																																																																																																																															
		*466.82	} Barverkaufszähler und Gesamtsumme																																																																																																																																																																																																																																																												
CHECK1	3 Q	*92.30	} Scheckverkaufszähler 1 und Gesamtsumme																																																																																																																																																																																																																																																												
CHECK2	3 Q	*100.00																																																																																																																																																																																																																																																													
CREDIT1	2 Q	*48.00	} Kreditverkaufszähler 1 und Gesamtsumme																																																																																																																																																																																																																																																												
CREDIT2	1 Q	*20.00																																																																																																																																																																																																																																																													
EXCH1	1 Q	US \$100.00	} Fremdwährungszähler und Gesamtsumme (programmierter Umrechnungskurs)																																																																																																																																																																																																																																																												
DOM. CUR1		*106.38																																																																																																																																																																																																																																																													
EXCH2	1 Q	100.00	} Manueller Fremdwährungseingabezähler und Gesamtsumme																																																																																																																																																																																																																																																												
DOM. CUR2		*78.42																																																																																																																																																																																																																																																													

(Fortsetzung auf der nächsten Seite)

EX1 CHK	1 Q		} Fremdwährung-Scheckverkauf (programmierten Umrechnungskurs)
	US \$32.90		
DOM. CUR1		*35.00	
EX1 CR	1 Q		} Fremdwährung-Kreditverkauf (programmierten Umrechnungskurs)
	US \$57.34		
DOM. CUR1		*61.00	

****CID		*383.92	Kassensoll (Bar)
*CH ID		*192.30	Kassensoll (Scheck)
CA/CH ID		*576.22	Kassensoll (Bar und Scheck)
CHK/CG		*12.10	Rückgeld-Gesamtsumme für Scheck

- *1: Wenn ein X1-Bericht erstellt wird, wird "X1" ausgedruckt.
- *2: Ausdruck nur im Z1-Bericht.
- *3: Werksseitig ist die Registrierkasse so programmiert, daß "BAL"- Speicher nicht ausgedruckt werden soll. Um diesen auszudrucken, muß die Programmierung von Job-Code 65 geändert werden.
- *4: Wenn der "Differenzspeicher" auf "Ja" eingestellt ist, erscheint hier folgender Ausdruck.

DIFFER	-0.05
--------	-------

- *5: Wenn das manuelle Aufschlagssteuersystem 1 - 4 oder das automatische Aufschlagssteuersystem 1 - 4 gewählt ist, erscheint hier folgender Ausdruck.

NET2	*1013.02	Gesamtumsatz einschließlich der Steuer
------	----------	---

■ PLU-Bericht (von - bis)

• Berichtsbeispiel

	X1		Modustitel*
	* PLU *		Berichtstitel
		0001-0015	Bereich
PLU-Code	P0001	19 Q	} Umsatzmenge und -betrag
Artikel- text	PLU. 0001	*29.83	
	P0002	21 Q	
	PLU. 0002	*31.50	
	P0010	4 Q	
	PLU. 0010	*28.60	
	P0011	11 Q	
	PLU. 0011	*99.30	
	P0012	8 Q	
	PLU. 0012	*18.88	
	P0013	-7 Q	
	PLU. 0013	-14.70	
	P0015	1 Q	
	PLU. 0015	*5.75	

	***TOTAL	57 Q	} Bereichssumme
		*199.16	

*: Wenn ein Z1-Bericht erstellt wird, wird "Z1" ausgedruckt.

■ Einzelbedienerbericht

• Berichtsbeispiel

	OPX		Modustitel*
	* CLERK *		Berichtstitel
	O1#	CLERK 01	Bedienernummer/-code
	ORDER TL	*805.44	Bedienername
	PAID TL	*716.44	Gesamtbestellung
	AVE.	*27.56	Gesamtzahlung
	O-P	*89.00	Durchschnitt
	***PBAL	10 Q	Gesamtbestellung minus Gesamtzahlung
	***NBAL	6 Q	Alter Saldo
	GUEST	26 Q	Neuer Saldo
			Kundenzähler

	∞	5 Q	
		*52.70	
	∞ MODE	1 Q	
		*14.00	
	MGR ∞	2 Q	
		*14.00	
	SBTL ∞	1 Q	
		*60.90	

	EXCH1	1 Q	
		US \$100.00	
	DOM. CUR1	*106.38	
	EXCH2	1 Q	
		100.00	
	DOM. CUR2	*78.42	
	****CID	*135.19	
	*CH ID	*135.00	
	CA/CH ID	*270.19	

■ Gesamtbedienerbericht

Der Ausdruck hat das gleiche Format wie das Berichtsbeispiel für den Einzelbediener. Die Umsatzdaten und Gesamtumsätze der Bediener werden in der Reihenfolge der Bedienernummern ausgedruckt (von 1 bis 20).

■ Stundenumsatzbericht

• Berichtsbeispiel

X1		Modustitel*
HOURLY		Berichtstitel
10:00	12 Q	Kundenzähler
	*119.98	Gesamtumsatz
11:00	18 Q	
	*186.89	
12:00	25 Q	
	*199.91	
13:00	7 Q	

17:00	18 Q	
	*126.69	
18:00	16 Q	
	*92.26	

*: Wenn ein Z1-Bericht erstellt wird, wird "Z1" ausgedruckt.

■ Offener Tisch-Bericht

• Berichtsbeispiel

X1		Modustitel*
* GLU *		Berichtstitel
02#	01	Bedienercode
***PBAL	*7.00	Alter Saldo
04#	01	Tischnummer
***PBAL	*9.00	
05#	01	
***PBAL	*33.00	
10#	02	
***PBAL	*15.00	
12#	02	
***PBAL	*15.00	

***TOTAL		
***PBAL	*79.00	

*: Wenn ein Z1-Bericht erstellt wird, wird "Z1" ausgedruckt.

■ Offene Tische pro Bediener-Bericht

• Berichtsbeispiel

X1		Modustitel
* GLU *		Berichtstitel
01#	CLERK 01	Bedienercode/-name
02#		
***PBAL	*7.00	
04#		
***PBAL	*9.00	
05#		
***PBAL	*33.00	

***TOTAL		
***PBAL	*49.00	

*: Wenn ein Z1-Bericht erstellt wird, wird "Z1" ausgedruckt.

■ Gesamtsaldenbericht

• Berichtsbeispiel

X1		Modustitel*
* BALANCE *		Berichtstitel
OLD BAL.	*0.00	Gesamtsaldo des vorherigen Tages
ORDER TL	*283.50	Gesamtbestellung des aktuellen Tages
PAID TL	*204.50	Gesamtzahlung des aktuellen Tages
BALANCE	*79.00	Gesamtsaldo des aktuellen Tages

3 Periodische Berichte

■ Allgemeiner Tagesumsatzbericht

• Berichtsbeispiel


Z2		Modustitel *1
	Z1 0003	Täglicher Nullstellungszähler
	Z2 0001	Periodischer Nullstellungszähler
GT1	*00000003324.48	Gesamtsummen
GT2	*00000003640.88	
GT3	-00000000316.40	
BAL	*00000000182.00	
TR	*00000000272.55	

Die nachfolgenden Ausdrücke weisen das gleiche Format wie die X1/Z1-Gesamtumsatzberichte auf.


*1: Wenn ein X2-Bericht erstellt wird, wird "X2" ausgedruckt.

*2: Ausdruck nur im Z2-Bericht.

ABRUF UND NULLSTELLUNG DES ELEKTRONISCHEN JOURNALS (EJ)

Die Registrierkasse weist eine elektronische Journalfunktion (EJ) auf. Diese Funktion zeichnet die Journaldaten in einem Speicher auf, anstelle eines Journalstreifens, und druckt die Daten als EJ-Bericht aus. Die Registrierkasse zeichnet die Journaldaten in den Betriebsarten REG, PGM, , X1/Z1 und X2/Z2 auf. Es lassen sich bis zu maximal 9000 Zeilen im Speicher sichern. Für nähere Hinweise hinsichtlich der EJ-Programmierung beziehen Sie sich bitte auf den Abschnitt "Sonstige Programmierung (Job-Code 68)" auf Seite 54 und den Abschnitt "Elektronisches Journal (EJ)-Speichertyp" auf Seite 57.

Ausdrucken der Journaldaten während einer Transaktion

Die im EJ-Speicher festgehaltenen Journaldaten einer laufenden Transaktion lassen sich ausdrucken, indem Sie während der Transaktion die  Taste drücken.

Hinweis Diese Funktion ist zulässig, wenn der Drucker auf Kassenbon programmiert und die Kassenbon-ON/OFF-Funktion auf OFF eingestellt ist.

Druckbeispiel

```
* EJ *
26/08/2003 13:59 01
123456#0398 DAVID
DEPT. 07 *10.00
DEPT. 08 *25.00
* EJ END *
```

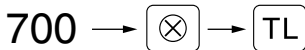
EJ-Berichtstitel

EJ-Bericht-Endtitel

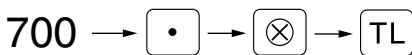
Abruf und Nullstellung der elektronischen Journaldaten (Ausstellung eines EJ-Berichts)

Sie können die im EJ-Speicher abgelegten Daten im Journalformat abrufen, indem Sie das folgende Verfahren im X1/Z1- oder OP X/Z-Modus ausführen.

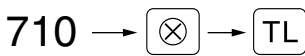
Abrufen aller Daten:



Nullstellung aller Daten:



Abrufen der letzten 10 Datensätze:



Hinweis

- Um den Abruf und die Nullstellung der Daten zu stoppen, drehen Sie das Funktionsschloß auf die Position "MGR". Die Daten werden durch diesen Abbruch nicht gelöscht.
- Im EJ-Speicher lassen sich bis zu 9000 (oder 8000, von der Programmierung abhängig) Zeilen speichern. Wenn alle Daten abgerufen werden, werden sämtliche im Speicher befindliche Daten gedruckt.
- Der Ausdruck kann unter Umständen unterbrochen werden, setzt sich allerdings automatisch nach ein paar Sekunden wieder fort.

EJ-Berichtbeispiel

```
*OPX*
* EJ *
26/08/2003 14:07 01
123456#0412 DAVID
DEPT. 12 *12.50
ITEMS 1Q
CASH *12.50
26/08/2003 14:07 01
123456#0413 DAVID
DEPT. 07 *2.45
DEPT. 08 *7.85
```

```
26/08/2003 14:08 01
123456#0418 DAVID
***RA *25.00
26/08/2003 14:08 01
123456#0419 DAVID
**X1*
* DEPT *
*TRANS. *
26/08/2003 14:08 01
123456#0420 DAVID
DEPT. 10 *12.56
DEPT. 15 *12.69
ITEMS 2Q
CASH *25.25
26/08/2003 14:08 01
123456#0421 DAVID
DEPT. 04 *1.25
3x 1.50
DEPT. 13 *4.50
ITEMS 4Q
CASH *5.75
* EJ END *
```

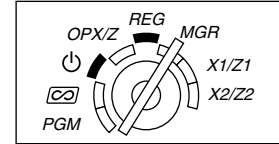
} Ausdruck der Kopfzeileninformationen

ÜBERSCHREIBUNG VON BETRAGSEINGABE-BEGRENZUNGEN

Programmierte Grenzen für Funktionen (wie maximale Höchstbetragseingabe) können durch Eingabe in der MGR-Betriebsart überschrieben werden.

Verfahren

1. Stellen Sie das Funktionsschloß auf die Position MGR.
2. Nehmen Sie die Überschreibungseingabe vor.



Beispiel

In diesem Beispiel wurde die Registrierkasse so programmiert, daß keine Abzüge über 1.00 gestattet sind.

Tastenbedienung

Eingaben in 1500
 REG-Betriebsart 250 ...Fehler

Das Funktionsschloß auf Position MGR stellen.

250

Das Funktionsschloß zurück auf Position REG stellen.

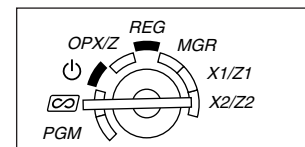
Druck

DEPT. 03	*15.00
(-)	-2.50
ITEMS	1Q
CASH	*12.50

KORREKTUR NACH ABSCHLUSS EINER TRANSAKTION (NACH ERFOLGTER BONAUSGABE)

Wenn Sie Fehlerregistrierungen stornieren möchten, die nach Abschluß der Transaktion gefunden werden oder durch direkten bzw. indirekten Storno nicht korrigiert werden können, ist die folgende Methode anzuwenden:

1. Stellen Sie das Funktionsschloß mit dem Managerschlüssel (MA) auf die Position , um den Stornomodus aufzurufen.
2. Nun die auf dem Kassenbon ausgedruckte Fehlregistrierung wiederholen. (Dadurch werden sämtliche Daten der fehlerhaften Transaktion aus dem Speicher der Registrierkasse gelöscht und dann dem Transaktions-Summenspeicher im Stornomodus zugeschlagen.)



Fehlerhafter Kassenbon

DEPT. 04	*10.00
DEPT. 03	*1.50
ITEMS	2Q
CASH	*11.50



Annullierter Kassenbon

*∞	MODE	*
DEPT. 04		*10.00
DEPT. 03		*1.50
ITEMS	2Q	
CASH		*11.50

EURO-UMRECHNUNGSFUNKTION

Hinweis • Dieser Abschnitt ist für Benutzer jener Ländern bestimmt, die der Europäischen Währungsunion beitreten werden.

Ihre Registrierkasse kann gemäß der eingestellten Periode für die Einführung des EURO modifiziert werden, wobei in Ihrer Registrierkasse die einzelnen Währungen gemäß nachfolgender Tabelle behandelt werden, abhängig von der jeweiligen Zeitperiode.

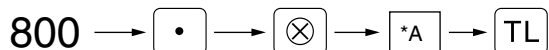
Grundlegend kann Ihre Registrierkasse automatisch auf die Einführung des EURO modifiziert werden, indem die im nachfolgenden X2/Z2-Modus beschriebene automatische EURO-Modifikationsoperation ausgeführt wird. Sie müssen jedoch verschiedene Optionen in Abhängigkeit von Ihren Anforderungen einstellen. Führen Sie daher die erforderlichen Einstellungen sorgfältig aus.

Wie die Währungen von Ihrer Registrierkasse behandelt werden

	Periode 1	Periode 2	Periode 3
	Nach der Einführung des EURO, und bevor die EURO-Banknoten und -Münzen in Umlauf gebracht werden	Nachdem die EURO-Banknoten und -Münzen in Umlauf gebracht wurden, und bevor die Landeswährung aus der Zirkulation genommen werden (gleichzeitige Verwendung von EURO und Landeswährung)	Nachdem die Landeswährung aus der Zirkulation genommen wurde
Währung	EURO	Fremdwährungs-Umrechnungstaste (voreingestellter Kurs)	Inlandswährung
	Landeswährung	Inlandswährung	Fremdwährungs-Umrechnungstaste (voreingestellter Kurs)
	Fremdwährung	Fremdwährungs-Umrechnungstaste (manuell eingegebener Kurs)	Fremdwährungs-Umrechnungstaste (manuell eingegebener Kurs)	Fremdwährungs-Umrechnungstaste

Automatische EURO-Modifikationsoperation

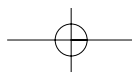
Stellen Sie das Funktionsschloß zuerst auf den X2/Z2-Modus, und führen Sie danach den folgenden Vorgang aus. Bitte beachten Sie, daß Sie jede Operation nur einmal ausführen können, wenn "A=1", "A=2" und "A=3" eingesetzt wird. Falls Sie z.B. die Operation zuerst mit "A=2" ausgeführt haben, können Sie danach nicht mehr die Operation mit "A=1" ausführen.



*A=1: Zutreffend für Periode 1

*A=2: Zutreffend für Periode 2

*A=3: Zutreffend für Periode 3



Die Einzelheiten der Modifikationen für die Registrierkasse sind nachfolgend aufgeführt:

Positionen	A=1 (EURO-Status 1)	A=2 (EURO-Status 2)	A=3 (EURO-Status 3)
Allgemeiner Z1-Bericht	Ausgeben	Ausgeben	Ausgeben
Allgemeiner Z2-Bericht	Ausgeben	Ausgeben	Ausgeben
Gesamtsummenspeicher (GT1, GT2, GT3 und Schulungs-GT)	-	Löschen	Löschen*1
Umrechnung der voreingestellten Preise der Warengruppen/PLUs	-	Ja	Ja*1
Umrechnung der Eingabestellen/Betragsbegrenzungsstellen	-	Ja	Ja*1
Ausdrucken des Währungsumrechnungsbetrages für Gesamtbetrag und Wechselgeld	Ja	Ja	Nein
Währungsumrechnungsmethode	Division	Multiplikation	Multiplikation
Inlandswährungssymbol	-	[EURO]	[EURO]
Inlandswährungs-Dezimalpunktposition	-	2	2
Fremdwährungssymbol	[EURO]	Früheres Inlandswährungssymbol	-*2
Fremdwährungs-Dezimalpunktposition	2	Frühere Inlandswährungs-Dezimalpunktposition	-
Rundungssystem (Dänemark/Schweden/Normal)	-	Normal	Normal*1
Auf/Abrundung der Einerstellen des Betrags	-	Nein	Nein*1
Begrenzung der unteren Eingabestelle des Posten	-	Willkürlich	Willkürlich*1
Begrenzung der unteren Eingabestelle der Zahlung	-	Willkürlich	Willkürlich*1
Differenz im Speicher vor und nach der Rundung	-	Nein	Nein*1
Rundung der Fremdwährung	Rundung (4 abrunden/5 aufrunden)	Rundung	Rundung

• Die mit “-” markierten Posten verbleiben gleich wie in den vorhergehenden Daten.

*1: Wenn Sie die Umrechnung aus dem EURO-Status 2 ausführen, verbleiben die vorhergehenden Daten unverändert.

*2: Wenn Sie die Umrechnung aus dem EURO-Status 1 oder 2 ausführen, wird eine “Leerstelle” eingegeben.

WICHTIG

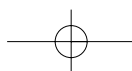
- Umrechnung der voreingestellten Einzelpreise der Warengruppen und PLUs
Achten Sie darauf, daß der voreingestellte Wechselkurs für die **[EX]** Taste für die Umrechnung verwendet wird, und als Umrechnungsmethode die “Division” angewendet wird. Wenn die Umrechnung erfolgt, wird die Meldung “PREIS UMGEWANDELT” auf dem Bericht Nr. 800 ausgedruckt.
- Nach der Ausführung des Vorganges mit “A=1”, wird der EURO als Fremdwährung unter Verwendung der Fremdwährungs-Umrechnungstaste (**[EX]**) mit dem voreingestellten Wechselkurs verwendet. Stellen Sie den EURO-Wechselkurs als den Währungsumrechnungskurs für die Fremdwährungs-Umrechnungstaste ein.
- Nach der Ausführung des Vorganges mit “A=2”, wird der EURO als Inlandswährung behandelt, wogegen die Landeswährung als Fremdwährung behandelt wird, indem die Fremdwährungs-Umrechnungstaste (**[EX]**) mit dem voreingestellten Kurs benutzt wird. Stellen Sie den EURO-Wechselkurs als den Fremdwährungskurs für die Fremdwährungs-Umrechnungstaste ein.

Wichtiger Hinweis

- Die Prozentsätze für die Tasten **[%]** und **[⊖]** werden nicht automatisch umgerechnet. Wenn Ihre Inlandswährung gleich dem EURO wird, müssen Sie diese Einstellungen ändern, damit diese auf der EURO-Währung beruhen.

Hinweis

Sie können diese Einstellungen manuell vornehmen. Für Einzelheiten über die Programmierung siehe den Abschnitt “EURO-Programmierung”.



Überprüfen des gegenwärtigen EURO-Status

Sie können den gegenwärtig auf der Registrierkasse eingestellten EURO-Status überprüfen. Drehen Sie den Managerschlüssel (MA) auf die X2/Z2-Position, und führen Sie folgende Tastensequenz aus. Der gegenwärtige EURO-Status wird auf dem Kassenbon oder Journalstreifen ausgedruckt.



■ Optionale Programmierung für die Einführung des EURO

Manche Programmierungen hinsichtlich der Fremdwährungs-Umrechnungstaste (EX) können mit der im vorhergehenden Abschnitt beschriebenen Modifikationsoperation nicht automatisch geändert werden. Nach der Ausführung in jeder Periode, nehmen Sie die folgende Programmierung gemäß Ihren Anforderungen vor.

Programmierung für Fremdwährungs-Umrechnungstaste (EX)

Fremdwährungs-Umrechnungskurs

Für die Periode 1 und die Periode 2 stellen Sie den EURO-Umrechnungskurs ein.

Für Einzelheiten der Programmierung siehe "Programmierung von Prozentsätzen [%] und Fremdwährungs-Umrechnungskurs [EX]" auf Seite 40.

Umrechnungskurs-Eingabewahl

Wenn Sie die EURO-Währung mit der Fremdwährungs-Umrechnungstaste verwenden, müssen Sie zuerst den voreingestellten Kurs anwenden. Aktivieren Sie daher den voreingestellten Kurs für die Periode 1 und die Periode 2. Für Einzelheiten der Programmierung siehe "Programmierung der Funktionsparameter für die [EX] Taste" auf Seite 42.

Scheck/Kreditoperation

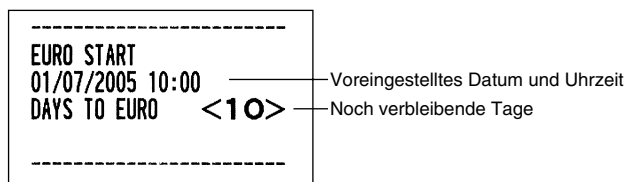
Für die Periode 1 und die Periode 2 aktivieren Sie die Scheck/Kreditoperation bei Bezahlung in Fremdwährung, so daß Sie Scheck- und Kreditbezahlung als EURO-Währung und Landeswährung behandeln können. Für Einzelheiten der Programmierung siehe "Einstellungen des EURO-Systems" auf Seite 59.

Einstellung des Datums und der Uhrzeit, wann die automatische Modifikationsoperation für EURO ausgeführt werden soll

Wahl von Ausführungspflicht/Nicht-Ausführungspflicht für die Ausführung der automatischen Modifikationsoperation für EURO

Sie können das Datum und die Uhrzeit für die Ausführung der automatischen EURO-Modifikationsoperation programmieren.

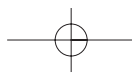
Ab zehn Tage vor dem voreingestellten Datum werden die noch verbleibenden Tage am Ende des Tagesnullstellungsberichts (Z1) wie folgt ausgedruckt.



Wenn das oben beschriebene Datum und die Uhrzeit erreicht werden, und auch wenn Sie die Registrierung in dem REG/MGR-Modus beginnen, wird die Fehlermeldung "EURO CHANGE" angezeigt. Sie können in dem REG/MGR-Modus keine Operation ausführen, bis Sie die automatische EURO-Modifikationsoperation (Job-Nr. 800) in dem X2/Z2-Modus ausgeführt haben.

Über das Programm können Sie bestimmen, daß Registrierungen auch bei angezeigter Fehlermeldung im REG/MGR-Modus ausgeführt werden können.

Die Einstellung des Datums und der Uhrzeit wird nach der Ausführung der automatischen Modifikationsoperation zurückgestellt, und Sie können das Datum und die Uhrzeit für die nächste automatische Modifikationsoperation erneut programmieren.



WARTUNG DURCH DEN BETRIEBER

1 Verhalten bei Stromausfall

Auch bei einem Stromausfall während der Geschäftsstunden bleiben die Speicherinhalte sowie alle registrierten Umsatzdaten erhalten.

- Wenn während des Stillstands der Registrierkasse bzw. während einer Registrierung ein Stromausfall eintritt, kehrt die Registrierkasse nach erneuter Stromzufuhr wieder in den Normalzustand zurück.
- Wenn während eines Ausdrucks ein Stromausfall auftritt, drückt die Registrierkasse "===== " auf dem Kassensbon oder Journalstreifen aus und setzt nach erneuter Stromzufuhr mit dem korrekten Ausdruck fort (siehe Druckbeispiel).

```

F06 TAX2 ST
F07 TAX3 ST
=====
F08 TAX4 ST
F09 VAT 1
  
```

2 Bei Eintritt einer Druckerstörung

Wenn das Papier im Druckwerk zu Ende geht, blockiert das Druckwerk und die Fehlermeldung "PAPER EMPTY" erscheint im Display. Danach werden keine Tasteneingaben mehr akzeptiert. Setzen Sie eine neue Papierrolle gemäß Abschnitt 5 in diesem Kapitel ein, und drücken sie danach die **CL** Taste. Danach wird das Stromausfall-Symbol ausgedruckt und die Druckfunktion fortgesetzt.

Wenn der Thermodruckkopf absteht, blockiert das Druckwerk und die Fehlermeldung "HEAD UP" erscheint im Display. Danach werden die Tasteneingaben nicht mehr akzeptiert. Den Thermodruckkopf in die richtige Position bringen und die **CL** Taste drücken. Danach wird das Stromausfall-Symbol ausgedruckt und die Druckfunktion fortgesetzt.

3 Handhabung des Druckers und des Thermopapiers

Handhabung des Druckers

- Folgende Zustände sind bei der Aufstellung der Registrierkasse zu vermeiden: Staubiger oder feuchter Aufstellungsort, direkte Sonneneinstrahlung sowie Eisenpulver. (In dieser Maschine wird ein Dauermagnet und ein Elektromagnet verwendet.)
- Den Thermodruckkopf-Freigabehebel nur im Notfall benutzen.
- Das Papier niemals bei anliegendem Thermodruckkopf herausziehen. Zuerst den Thermodruckkopf mit dem Freigabehebel abheben, und dann das Papier entfernen.
- Die Oberfläche des Thermodruckkopfs und der Thermodruckrolle niemals mit den Fingern berühren.

Handhabung des Thermopapiers

- Nur das von SHARP empfohlene Papier verwenden.
- Das Thermopapier nicht auspacken, bevor es tatsächlich benutzt wird.
- Unbedingt Hitze vermeiden. Das Papier verfärbt sich bei ungefähr 70°C.
- Staubige oder feuchte Orte für die Lagerung vermeiden. Ebenso direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.
- Der ausgedruckte Text auf dem Papier kann sich unter den folgenden Bedingungen verfärben: Aussetzung hoher Temperatur und Feuchtigkeit, Aussetzen direkter Sonneneinstrahlung, Berührung mit Klebstoff, Lackverdünner oder anderen Chemikalien, starkes Reiben (Hitzeerzeugung) und Benutzung eines Radiergummis oder Klebestreifens.
- Äußerst vorsichtig mit dem Thermopapier umgehen. Wenn Sie die Daten auf dem Papier für längere Zeit aufbewahren möchten, fertigen Sie Kopien mit einem Kopierer an.



4 Austauschen der Batterien

Diese Registrierkasse zeigt "LOW BATTERY" für niedrige Batteriespannung an, wenn die Batteriespannung unter einen bestimmten Pegel abgesunken ist. Der Text "NO BATTERY" wird angezeigt, wenn die Batteriespannung extrem niedrig ist oder keine Batterien in die Registrierkasse eingesetzt sind.

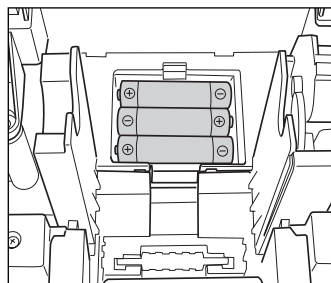
Wenn der Text "LOW BATTERY" für niedrige Batteriespannung angezeigt wird, tauschen Sie die Batterien möglichst bald aus.

Die alten Batterien haben dann nur noch eine Lebensdauer von etwa zwei Tagen.

Wenn der Text "NO BATTERY" für keine Batterien angezeigt wird, tauschen Sie die Batterien unverzüglich aus. Anderenfalls werden die programmierten Einstellungen auf ihre Vorgaben zurückgestellt und die im Speicher abgelegten Daten gelöscht, wenn der Netzstecker aus Versehen abgezogen wird oder wenn es zu Stromausfall kommt.

Hinweis Bei der Handhabung der Batterien halten Sie unbedingt die auf Seite 1 aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen ein.

Austauschen der Batterien:



1. Achten Sie darauf, daß die Registrierkasse an eine Netzdose angeschlossen ist.
2. Drehen Sie das Funktionsschloß auf die Position REG (bei eingestecktem Gerätestecker).
3. Nehmen Sie die Druckwerkabdeckung ab.
4. Öffnen Sie den Batteriefachdeckel und entfernen Sie die alten Batterien.
5. Setzen Sie drei neue Mignon-Batterien (R6 oder LR6) in das Batteriefach ein. Achten Sie dabei darauf, daß die positiven und negativen Pole in die richtigen Richtungen weisen. Wenn die Batterien richtig eingesetzt wurden, verschwindet der Text "LOW BATTERY" oder "NO BATTERY".
6. Schließen Sie den Batteriefachdeckel.
7. Bringen Sie die Druckwerkabdeckung wieder an.

5 Einsetzen und Herausnehmen der Papierrolle

Verwenden Sie nur die von SHARP empfohlenen Papierrollen.

Die Verwendung anderer Papierrollen kann zu einem Papierstau führen, der den Ausfall der Registrierkasse zur Folge haben kann.

Papierrollen-Spezifikation

Papierbreite: 57,5±0,5 mm

Max. Außendurchmesser: 80 mm

Qualität: Thermopapier

- Stellen Sie sicher, daß die Papierrolle vor der Benutzung der Registrierkasse eingesetzt werden, da es sonst zu Störungen kommen kann.

Setzen Sie die Papierrolle in den Drucker ein. Beim Einsetzen der Rolle sorgfältig vorgehen und das Streifenende richtig abtrennen.

(Einsetzen der Papierrolle)

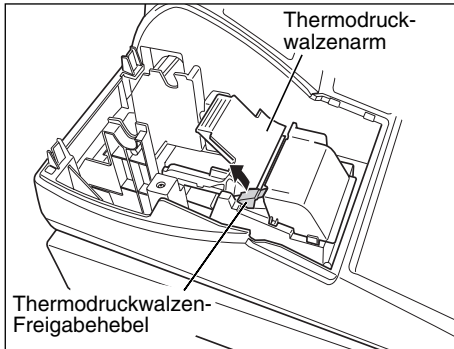


■ Herausnehmen der Papierrolle

Rote Streifen auf der Papierrolle weisen auf das Ende der Papierrolle hin. Die Papierrolle muß dann durch eine neue ersetzt werden. Wenn die Registrierkasse für längere Zeit nicht verwendet wird, die Papierrolle entfernen und an einem geeigneten Ort aufbewahren.

Vorsicht: Da die Bonabschnittvorrichtung am Druckwerkabdeckung befestigt ist, vorsichtig verfahren, damit Sie keine Schnittverletzungen erleiden.

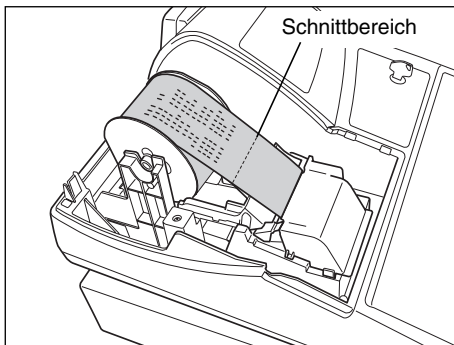
Wenn die Aufwickelspule nicht verwendet wird (Verwendung als Kassenbon):




1. Nehmen Sie die Druckwerkabdeckung ab.
2. Heben Sie den Thermodruckwalzen-Freigabehebel an und öffnen Sie den Thermodruckwalzenarm.
3. Entfernen Sie die Papierrollenhülse aus der Kassenbonrollenaufnahme.

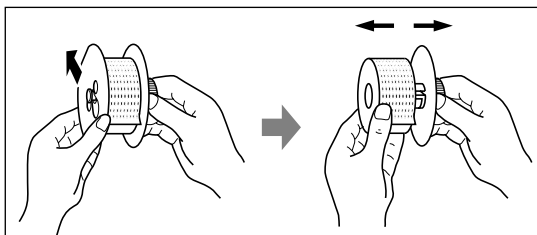
Hinweis Ziehen Sie niemals den Papierstreifen von Hand aus dem Drucker.

Wenn die Aufwickelspule verwendet wird (Verwendung als Journalstreifen):



1. Drehen Sie das Funktionsschloß bei an eine Netzsteckdose angestecktem Netzstecker auf eine andere als "⏻" Position.
2. Entfernen Sie die Druckwerkabdeckung.
3. Drücken Sie die Journalstreifen-Vorschubtaste , um den Journalstreifen weiter zu transportieren, bis sein bedruckter Teil verschwindet.
4. Schneiden Sie den Papierstreifen ab, und entnehmen Sie die Aufwickelspule.
5. Heben Sie den Thermodruckwalzen-Freigabehebel an und öffnen Sie den Thermodruckwalzenarm.
6. Nehmen Sie die Papierrollenhülse aus der Journalstreifenrollenaufnahme.

Hinweis Ziehen Sie den Papierstreifen niemals von Hand aus dem Drucker.

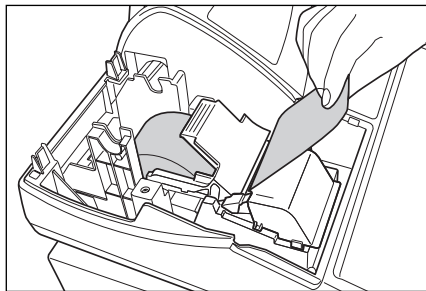
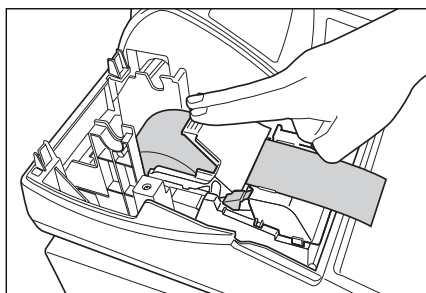
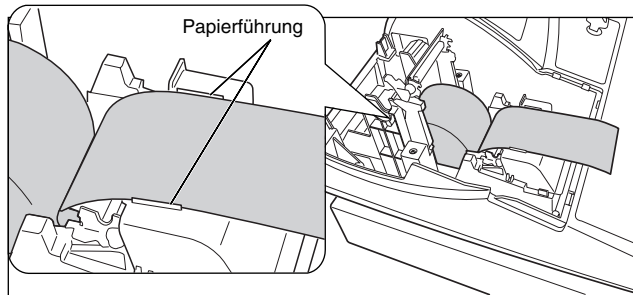


7. Entfernen Sie die Außenseite der Aufwickelspule (siehe die linke Abbildung).
8. Entfernen Sie die bedruckte Journalstreifenrolle von der Aufwickelspule.

■ Einsetzen der Papierrolle

Vorsicht: Da die Bonabschnittvorrichtung an der Druckwerkabdeckung befestigt ist, vorsichtig verfahren, damit Sie keine Schnittverletzungen erleiden.


Einsetzen der Kassenbonnrolle:



1. Drehen Sie das Funktionsschloß bei an eine Netzsteckdose angestecktem Netzstecker auf die andere als "⏻" Position.
2. Entfernen Sie die Druckwerkabdeckung.
3. Heben Sie den Thermodruckwalzen-Freigabehebel an und öffnen Sie den Thermodruckwalzenarm.
4. Setzen Sie die Papierrolle richtig in die Papierrollenaufnahme ein.
5. Führen Sie das Papierstreifenende den entlang der Papierführung.

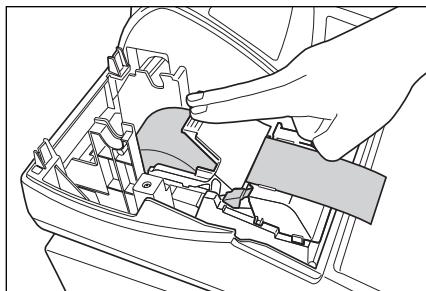
6. Halten Sie das Papier nach unten, und schließen Sie langsam den Thermodruckwalzenarm. Drücken Sie danach den Arm nach unten, bis er einrastet, wie in der Abbildung dargestellt. Das Papier wird dabei automatisch vorgeschoben.

Hinweis Falls der Thermodruckwalzenarm nicht sicher festgestellt ist, erfolgt ein fehlerhafter Ausdruck. In diesem Falle öffnen Sie den Arm und schließen Sie diesen wieder, wie oben angewiesen.

7. Das überschüssige Papier, das aus dem Drucker transportiert wird, an der Kante der Innenabdeckung abschneiden und die Druckwerkabdeckung wieder aufsetzen. Drücken Sie die Taste , um sicherzustellen, daß der Papierstreifen aus der Druckwerkabdeckung heraus transportiert wird und die saubere Papieroberfläche erscheint.

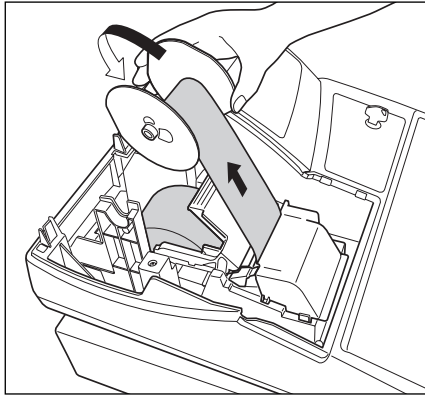
Hinweis Falls das Ende des Papierstreifens nicht austritt, öffnen Sie die Druckwerkabdeckung und führen Sie den Papierstreifen zwischen der Bonabschnittvorrichtung und der Papierführung des Druckers ein; bringen Sie danach die Abdeckung wieder an.



Einsetzen der Journalstreifenrolle:



1. Drehen Sie das Funktionsschloß auf eine Position außer "⏻" (bei eingesteckten Gerätestecker).
2. Entfernen Sie die Druckwerkabdeckung.
3. Heben Sie den Thermodruckwalzen-Freigabehebel an und öffnen Sie den Thermodruckwalzenarm.
4. Setzen Sie die Papierrolle richtig in die Papierrollenaufnahme ein.
5. Führen Sie das Papierstreifenende entlang der Papierführung.
6. Halten Sie das Papier nach unten, und schließen Sie langsam den Thermodruckwalzenarm. Drücken Sie danach den Arm nach unten, bis er einrastet, wie in der Abbildung dargestellt. Das Papier wird dabei automatisch vorgeschoben.

Hinweis Falls der Thermodruckwalzenarm nicht sicher festgestellt ist, erfolgt ein fehlerhafter Ausdruck. In diesem Falle öffnen Sie den Arm und schließen Sie diesen wieder, wie oben angewiesen.



7. Führen Sie das Ende des Papierstreifens in den Schlitz der Aufwickelspule ein. (Drücken Sie die  Taste, um die gewünschte Streifenlänge zu erzielen.)
8. Wickeln Sie den Streifen um zwei oder drei Windungen um die Spulenwelle.
9. Setzen Sie die Spule auf die Halterung, und drücken Sie die  Taste, um den Papierstreifen zu straffen.
10. Bringen Sie die Druckwerkabdeckung wieder an.

Hinweis

Die Papierrolle läßt sich in den Betriebsarten OP X/Z, X1/Z1 und X2/Z2 aufwickeln, selbst wenn der Drucker auf die Ausstellung von Kassensbons programmiert wurde. In diesem Fall ist die Papierrolle in die Aufwickelspule einzulegen.

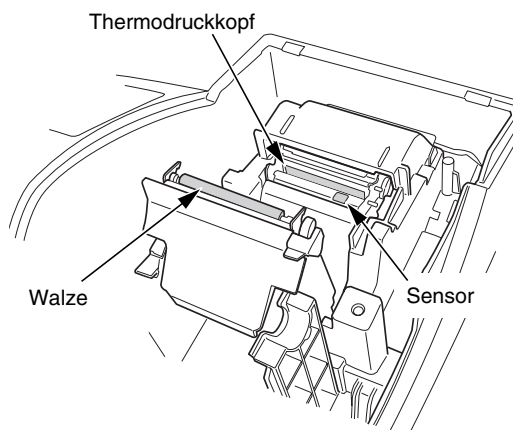
6 Behebung eines Papierstaus

Vorsicht: Äußerst vorsichtig mit der Bonabschnittvorrichtung verfahren, da es zu Verletzungen kommen kann. Ebenso darf der Thermodruckkopf nicht unmittelbar nach dem Ausdrucken angefaßt werden, weil er noch heiß sein kann.

1. Entfernen Sie die Druckwerkabdeckung.
2. Heben Sie den Thermodruckwalzen-Freigabehebel an und öffnen Sie den Thermodruckwalzenarm.
3. Beheben Sie den Papierstau. Papierstücke gegebenenfalls aus dem Druckwerk entfernen.
4. Setzen Sie die Papierrolle wieder korrekt ein, und befolgen Sie die unter "Einsetzen der Papierrolle" aufgeführten Schritte.

7 Reinigung des Druckers (Thermodruckkopfes/Sensors/Walze)

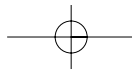
Wenn der Ausdruck dunkel wird oder verblaßt, haftet wahrscheinlich Papierstaub am Thermodruckkopf, Sensor und/oder Walze an. Diese sind daher wie folgt zu reinigen:



Vorsicht:

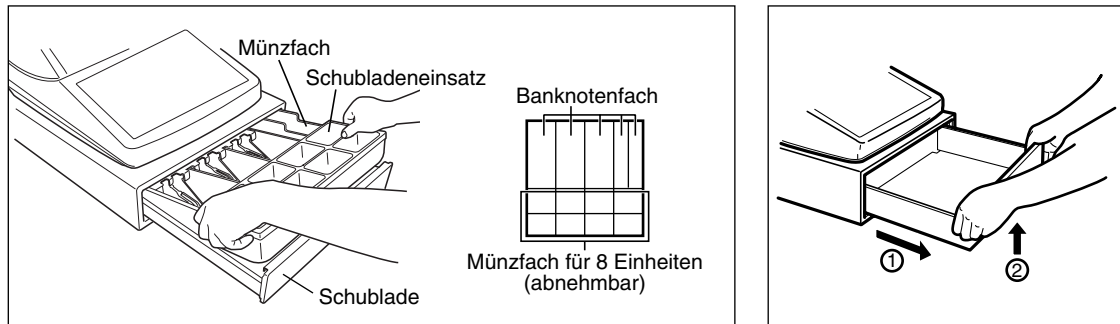
- Den Thermodruckkopf niemals mit einem Werkzeug oder mit harten Gegenständen berühren, da er sonst beschädigt werden kann.
- Da die Bonabschnittvorrichtung am Druckwerk befestigt ist, vorsichtig verfahren, damit Sie keine Schnittverletzungen erleiden.

1. Drehen Sie das Funktionsschloß auf die "⏻" Position.
2. Entfernen Sie die Druckwerkabdeckung.
3. Heben Sie den Thermodruckwalzen-Freigabehebel an und öffnen Sie den Thermodruckwalzenarm.
4. Entfernen Sie die Papierrolle (siehe den Abschnitt "Herausnehmen der Papierrolle").
5. Reinigen Sie den Thermodruckkopf, die Walze und den Sensor mit einem Wattestäbchen oder einem in Alkohol getränkten weichen Tuch.
6. Setzen Sie die Papierrolle wieder korrekt ein, wie es unter "Einsetzen der Papierrolle" beschrieben ist.

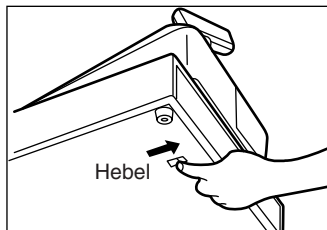


8 Entfernen des Schubladeneinsatzes und der Schublade

Der Schubladeneinsatz kann aus der Registrierkasse entfernt werden. Nach Geschäftsschluß sollte der Schubladeneinsatz täglich entfernt werden, um Diebstahl vorzubeugen. Die Schublade danach offen lassen. Das Münzfach für 8 Einheiten kann ebenfalls herausgenommen werden. Um die Schublade abzunehmen, zuerst den Schubladeneinsatz entfernen und danach die Schublade nach vorne ziehen und hochklappen, um sie zu entfernen.

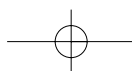


9 Öffnen der Schublade von Hand



Die Schublade öffnet sich normalerweise automatisch. Falls es jedoch zu Stromausfall kommt oder die Registrierkasse eine Störung aufweist, den an der Unterseite der Registrierkasse angebrachten Hebel in Pfeilrichtung schieben (siehe linke Abbildung).

Die Schublade kann nicht geöffnet werden, wenn sie mit dem Schubladenschlüssel abgeschlossen wurde.



10 Bevor Sie den Kundendiensttechniker anfordern

Die in der linken Spalte der nachfolgenden Tabelle aufgeführten Fehlermerkmale sind nicht unbedingt auf Störungen der Registrierkasse zurückzuführen. Überprüfen Sie daher bitte vor Anforderung des Kundendiensttechnikers, ob ein Fehler der in der rechten Spalte aufgeführten Fehlerursachen (Überprüfung) bei Ihnen vorliegt.

Fehlermerkmale	Überprüfung
(1) Das Display zeigt Symbole an, die keinen Sinn machen.	<ul style="list-style-type: none"> • Wurde die Maschine richtig initialisiert, wie es unter "VOR DER REGISTRIERUNG" beschrieben ist? (Achten Sie darauf, daß durch die Initialisierung alle im Speicher abgespeicherten Daten und programmierten Einstellungen gelöscht werden.)
(2) Das Display wird nicht beleuchtet, obwohl das Funktionsschloß nicht auf "⓪" steht.	<ul style="list-style-type: none"> • Wird die Netzdose mit Strom versorgt? • Ist der Netzstecker herausgezogen oder nur locker an die Steckdose angeschlossen?
(3) Das Display leuchtet auf, eine Registrierung ist jedoch nicht möglich.	<ul style="list-style-type: none"> • Wurde der Bedienercode der Registrierkasse zugewiesen? • Steht das Funktionsschloß richtig in der "REG"-Position?
(4) Es wird kein Kassenbon ausgedruckt.	<ul style="list-style-type: none"> • Ist die Papierrolle richtig eingesetzt? • Besteht ein Papierstau? • Ist die Kassenbon-Ausgabefunktion auf den "OFF"-Status gestellt? • Ist der Thermodruckwalzenarm sicher festgestellt?
(5) Der Journalstreifen wird nicht aufgewickelt.	<ul style="list-style-type: none"> • Ist die Aufnahmespule richtig in die Halterung eingesetzt? • Besteht ein Papierstau?
(6) Der Druck ist fehlerhaft.	<ul style="list-style-type: none"> • Ist der Thermodruckwalzenarm sicher festgestellt? Öffnen Sie den Thermodruckwalzenarm und schließen Sie diesen wieder, um ihn festzustellen. • Ist die Papierrolle richtig eingesetzt? • Ist der Thermodruckkopf/Sensor/Walze sauber?
(7) Der Ausdruck wird unterbrochen.	<ul style="list-style-type: none"> • In der Anzeige erscheint "→ → → → →". Der Ausdruck wird automatisch nach ein paar Sekunden fortgesetzt.

■ Liste der Fehlermeldungen

Wenn die folgenden Fehlermeldungen angezeigt werden, die **CL** Taste betätigen und die entsprechende Fehlerbehebung gemäß der nachfolgenden Liste durchführen.

Fehlermeldung	Fehlerstatus	Bedienschritt
ENTRY ERROR	Registrierfehler	Korrekte Tastenbetätigung ausführen.
MISOPERATION	Bedienungsfehler	Korrekte Tastenbetätigung ausführen.
NO RECORD	Eingabe eines undefinierten Codes	Einen korrekten Code eingeben.
MEMORY FULL	Voller Speicher (bei Programmierung der) AUTO-Taste	Die AUTO-Taste innerhalb von 25 Tasteneingaben programmieren.
SBTL COMPUL.	Zwangweise Betätigung der ST Taste für direkten Abschluß	Die ST Taste betätigen und den Vorgang fortsetzen.
TEND COMPUL.	Zwangweise Zahlgeldeingabe	Eine Zahlgeldeingabe durchführen.
NOT ASSIGNED	Keine Eingabe eines Bedienercodes	Einen Bedienercode eingeben.
OVER LIMIT.	Überlauf-Begrenzungsfehler	Die Registrierung innerhalb der Eingabebegrenzung durchführen.
INH. OPEN PR	Die offene Preiseingabe ist gesperrt.	Eine Festpreiseingabe durchführen.
INH. UNIT PR	Die Festpreiseingabe ist gesperrt.	Eine offene Preiseingabe durchführen.
NOT NON-TEND	Der Direktabschluß ist gesperrt.	Eine Zahlgeldeingabe durchführen.
BUFFER FULL	1. Zwischensummenstorno ist unzulässig. 2. Die Anzahl der möglichen Postenregistrierungen innerhalb eines Tisches ist erreicht.	Die Transaktion abschließen und die falsche Eingabe im ☒ Modus korrigieren. Die Transaktion mit der NBAL Taste abschließen.
HEAD UP	Der Thermodruckkopf-Freigabehebel ist angehoben.	Den Thermodruckkopf-Freigabehebel in Richtung der Aufwickelspule (in die Druckposition) bringen.
PAPER EMPTY	Die Kassenbon- oder Journalstreifenrolle ist nicht eingesetzt oder leer.	Eine Kassenbon- und/oder Journalstreifenrolle einsetzen.
EURO CHANGE	Die EURO-Modifikation muß durchgeführt werden.	Die EURO-Modifikation (Job-Code 800) durchführen.

TECHNISCHE DATEN

Modell:	XE-A212	
Außenabmessungen:	355 (B) x 429 (T) x 309 (H) mm	
Gewicht:	11,3 kg	
Stromversorgung:	Offizielle (örtliche) Netzspannung und Frequenz	
Leistungsaufnahme:	Bereitschaft:	9 W (wenn die offizielle Netzspannung 220 bis 230 V ist) 9,6 W (wenn die offizielle Netzspannung 230 bis 240 V ist)
	Betrieb:	35 W (wenn die offizielle Netzspannung 220 bis 230 V ist) 36 W (wenn die offizielle Netzspannung 230 bis 240 V ist)
Betriebstemperatur:	0 bis 40 °C	
Bestückung:	LSI (CPU) usw.	
Anzeige (Display):		
Bedieneranzeige:	LCD-Punktmatrix-Anzeige (16 Positionen und 2 Zeilen)	
Kundenanzeige:	7-Segment-Anzeige (7 Positionen)	
Drucker:		
Drucksystem:	1-Station-Thermodrucker	
Druckgeschwindigkeit:	ca. 12 Zeilen/Sekunde	
Druckkapazität:	Je 24 Stellen für Kassenbon/Journalstreifen	
Weitere Funktionen:	<ul style="list-style-type: none"> • Ausdruck graphisches Logo • Logotextdruckfunktion • Bon-Ein/Aus-Schaltfunktion • Komprimierter Journaldruck 	
Papierrolle:	Breite: 57,5 ± 0,5 mm Max. Durchmesser: 80 mm Qualität: Hochempfindliches Thermopapier (0,06 bis 0,08 mm dick)	
Geldschublade:	5 Fächer für Banknoten und 8 Münzfächer	
Zubehör:		
	Managerschlüssel	2
	Bedienerschlüssel	2
	Schubladenschlüssel	2
	Papierrolle	1
	Aufwickelspule	1
	Haltewinkel	1
	Tastaturfolie	1 (angebracht auf der Tastatur)
	Tastaturfolie zur Textprogrammierung	1 (angebracht auf der Tastatur)
	Schnellstartanleitung	1 Kopie
	Bedienungsanleitung	1 Kopie

* Änderungen der technischen Daten und des Designs im Sinne ständiger Produktverbesserung ohne Vorankündigung vorbehalten.

INTRODUCTION

Nous vous remercions beaucoup pour votre achat de la Caisse Enregistreuse Electronique SHARP, Modèle XE-A212.

Veuillez lire attentivement ce Manuel d'instructions avant d'utiliser votre machine, de manière à en comprendre parfaitement son fonctionnement et ses caractéristiques.

Veuillez conserver ce Manuel pour vous y référer ultérieurement. Cela vous aidera si vous rencontrez n'importe quel problème opérationnel.

PRECAUTION!

Ne jamais installer les piles dans la caisse enregistreuse avant de l'initialiser. Avant que vous ne commenciez à faire fonctionner la caisse enregistreuse, vous devez tout d'abord l'initialiser et installer ensuite 3 piles neuves R6 ou LR6 (dimension "AA") dans l'enregistreuse. Sinon, les contenus de la mémoire seront déformés et un fonctionnement défectueux de la caisse enregistreuse se produira. Pour cette procédure, veuillez vous référer à la page 9.

IMPORTANT

- **Faites très attention lors de l'enlèvement et de la remise en place du capot de l'imprimante, du fait que le couteau qui y est installé est très tranchant.**

- **Installez l'enregistreuse dans un endroit qui ne soit pas exposé à un ensoleillement direct, à des changements anormaux de températures, à une humidité élevée ou exposée à des éclaboussures d'eau.**

Une installation dans de pareils endroits pourrait endommager le boîtier et les composants électroniques.

- **Ne jamais faire fonctionner l'enregistreuse avec des mains humides.**

De l'eau pourrait pénétrer à l'intérieur de l'enregistreuse et entraîner une panne des éléments internes.

- **Lorsque vous nettoyez l'enregistreuse, utilisez un chiffon sec et doux. N'utilisez jamais de solvants, tels que de la benzine et/ou un diluant pour peinture.**

L'utilisation de tels produits chimiques amènerait la décoloration ou la détérioration du boîtier.

- **L'enregistreuse peut être branchée sur n'importe quelle prise de courant murale [tension officielle (nominale)].**

D'autres dispositifs électriques utilisés sur le même circuit électrique risquent d'entraîner un fonctionnement défectueux de la caisse enregistreuse.

- **Pour une protection contre une perte des données, veuillez installer trois piles R6 ou LR6 (dimension "AA") après l'initialisation de la caisse enregistreuse. Lors de la manipulation des piles, n'oubliez jamais de suivre les points suivants:**

Une utilisation incorrecte des piles peut provoquer leur explosion ou des fuites, endommageant éventuellement l'intérieur de la caisse enregistreuse.

- **Assurez-vous que le pôle positif (+) et négatif (-) de chaque pile soit orienté dans la direction appropriée.**
 - **Ne mélangez jamais des piles de types différents.**
 - **Ne mélangez jamais des piles usagées avec des neuves.**
 - **Ne laissez jamais des piles épuisées dans le compartiment de la batterie.**
 - **Retirez les piles si vous pensez ne pas utiliser la caisse enregistreuse pendant une période de temps prolongée.**
 - **Si une fuite des piles survient, nettoyez immédiatement le compartiment de la batterie, en prenant garde de ne pas laisser le liquide des piles entrer en contact avec votre peau.**
 - **Pour une mise au rebut des piles, suivez la législation correspondant à votre pays.**
- **Pour un débranchement électrique total, retirez la fiche principale.**

**Pour une configuration aisée, voir
"POUR METTRE EN MARCHÉ" (page 8).**

TABLE DES MATIERES

INTRODUCTION	1
IMPORTANT	1
TABLE DES MATIERES	2
COMPOSANTS ET LEURS FONCTIONS	4
1 Vue extérieure.....	4
2 Imprimante.....	4
3 Commutateur de mode et clés de mode.....	5
4 Clavier.....	5
5 Affichages.....	7
6 Clé de verrouillage du tiroir.....	7
POUR METTRE EN MARCHÉ	8

POUR L'OPERATEUR

ENTREES POUR DES VENTES DE BASE	13
1 Exemple d'entrée pour des ventes de base.....	13
2 Avertissement d'une erreur.....	14
3 Entrées d'articles.....	15
Entrées d'un seul article.....	15
Entrées répétées.....	16
Entrées multiplicatives.....	16
Entrées de la vente au comptant d'un seul article (SICS).....	17
Changement de niveau d'un PLU (pour une touche de PLU direct).....	17
4 Affichage de totaux partiels.....	19
5 Achèvement d'une opération.....	19
Vente au comptant ou contre un chèque.....	19
Vente au comptant ou contre chèque qui ne nécessite aucune entrée.....	19
Vente à crédit.....	20
Vente contre une offre mixte.....	20
6 Calcul d'une T.V.A. (Taxe à la valeur ajoutée)/taxes.....	20
Système de T.V.A./Taxe.....	20
FONCTIONS FACULTATIVES	21
1 Entrées auxiliaires.....	21
Calculs de pourcentages (primes ou rabais).....	21
Entrées de déductions.....	22
Entrées de remboursements.....	22
Entrées de numéros de codes non-additifs et impression.....	23
2 Recherche des données d'un client (GLU).....	23
3 Traitement d'un paiement annexe.....	25
Change d'une monnaie.....	25
Entrées de comptes admis.....	26
Entrées de décaissements.....	26
Pas de vente (échange).....	26
4 Entrées de touches (touche AUTO) dans une séquence automatique.....	26
RECTIFICATION	27
1 Rectification de la dernière entrée (annulation directe).....	27
2 Rectification de l'avant-dernière entrée ou d'une entrée précédente (annulation indirecte).....	27
3 Annulation d'un total partiel.....	28
4 Rectification d'entrées incorrectes non traitées par la fonction d'annulation directe ou indirecte.....	28

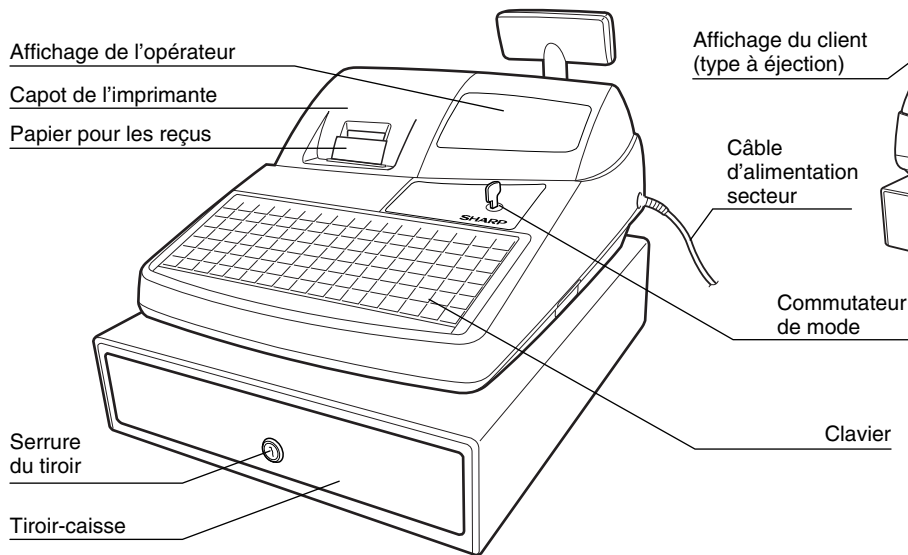
POUR LE DIRECTEUR

AVANT LA PROGRAMMATION	29
PROGRAMMATION DE FONCTIONS DE BASE (Pour un démarrage rapide)	34
1 Programmation de la date et de l'heure	34
2 Programmation de taxes	34
Programmation d'un taux de taxe	35
PROGRAMMATION DE FONCTIONS AUXILIAIRES.....	36
1 Programmation pour les rayons	36
2 Programmation de PLU (prix par article déjà programmé) et de rayons auxiliaires	37
3 Programmation de touches diverses	40
Taux pour <input type="checkbox"/> % et <input type="checkbox"/> EX	40
Montant pour <input type="checkbox"/> ⊖	41
Limitation du taux de pourcentage pour <input type="checkbox"/> %	41
Paramètres de fonction pour <input type="checkbox"/> % et <input type="checkbox"/> ⊖	41
Paramètres de fonction pour <input type="checkbox"/> EX	42
Paramètres de fonction pour <input type="checkbox"/> RA, <input type="checkbox"/> PO, <input type="checkbox"/> CH1, <input type="checkbox"/> CH2, <input type="checkbox"/> CR1, <input type="checkbox"/> CR2 et <input type="checkbox"/> TL	42
4 Programmation d'un texte	43
PROGRAMMATION DE FONCTIONS AVANCEES	48
1 Programmation du numéro de l'enregistreuse et du numéro consécutif	48
2 Programmation 1 pour la sélection de diverses fonctions	49
Sélection de fonctions pour des touches diverses	49
Disposition pour une impression	50
Disposition d'impression d'un reçu	50
Changement de niveau d'un PLU et paramètres de fonctions de GLU.....	51
Autres programmations	51
3 Programmation 2 pour la sélection de diverses fonctions	56
Mode d'économie d'énergie	56
Disposition d'impression d'un message logotype	56
Densité de l'imprimante thermique	57
Choix de la langue	57
Type de mémoire de la bande de détails quotidiens électronique (EJ)	57
Spécification d'un employé stagiaire pour le mode de formation	58
Programmation de la touche AUTO	58
4 Programmation de l'EURO	59
5 Lecture de programmes mémorisés	61
MODE DE FORMATION	63
LECTURE (X) ET REMISE A ZERO (Z) DES TOTAUX DE VENTES.....	64
LECTURE ET REMISE A ZERO D'UN RAPPORT DE LA BANDE DE DETAILS QUOTIDIENS ELECTRONIQUE (EJ)	68
ENTREES DE SURPASSEMENTS	69
RECTIFICATION APRES L'ACHEVEMENT D'UNE OPERATION (Mode d'annulation)	69
FONCTION DE TRANSITION DE L'EURO	70
ENTRETIEN PAR L'OPERATEUR.....	73
1 Dans le cas d'une panne de courant	73
2 Dans le cas d'une erreur de l'imprimante	73
3 Précautions pour la manipulation de l'imprimante et du papier d'enregistrement	73
4 Remplacement des piles	74
5 Remplacement du rouleau de papier	74
6 Suppression d'un bourrage du papier	77
7 Nettoyage de l'imprimante (Tête d'impression, détecteur, rouleau)	77
8 Enlèvement du casier pour l'argent et du tiroir	78
9 Ouverture du tiroir à la main	78
10 Avant d'appeler pour un dépannage	79
Table des messages d'erreurs	79
DONNEES TECHNIQUES	80

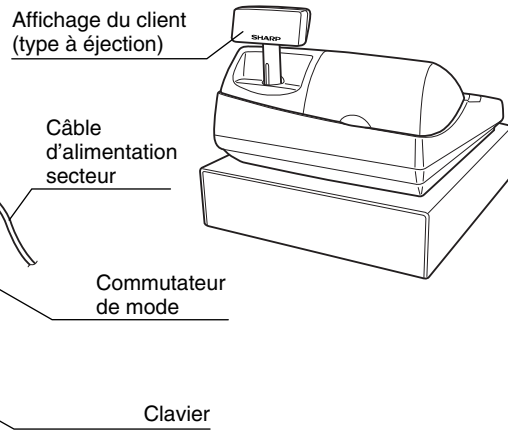
COMPOSANTS ET LEURS FONCTIONS

1 Vue extérieure

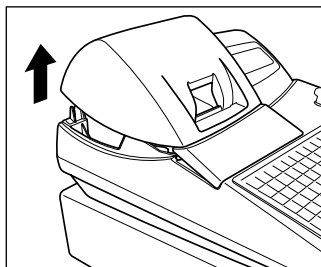
■ Vue frontale



■ Vue arrière



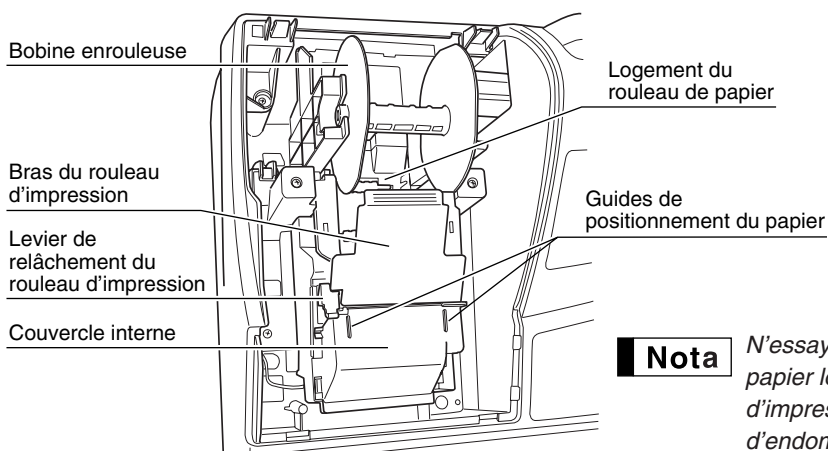
2 Imprimante



L'imprimante est une imprimante thermique de type uniposte et, par conséquent, elle ne nécessite aucune sorte de cartouche ou de ruban encreur.

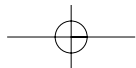
Soulevez l'arrière du capot de l'imprimante pour le retirer. Pour le réinstaller, l'accrocher sur les cliquets du boîtier et le refermer.

Avertissement: Un coupeur pour papier est installé sur le capot de l'imprimante. Faites attention à ne pas vous couper.



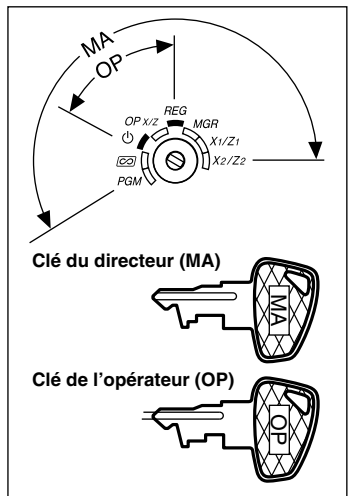
Nota

N'essayez pas de retirer le rouleau de papier lorsque le bras du rouleau d'impression est verrouillé. Cela risquerait d'endommager l'imprimante et la tête d'impression.



3 Commutateur de mode et clés de mode

Le commutateur de mode peut être mis en marche en y introduisant l'une des deux clés de mode fournies – clé du directeur (MA) ou de l'opérateur (OP). Ces clés ne peuvent être introduites ou retirées que sur la position "REG" ou "☺".



Le commutateur de mode a les réglages suivants:

- ☺ :** Ce mode bloque toutes les opérations de l'enregistreuse. (L'alimentation secteur est mise hors circuit.) Aucun changement ne se produit dans les données de l'enregistreuse.
- OP X/Z:** Pour obtenir des rapports X ou Z d'un employé individuel et obtenir des rapports immédiats. Il peut être utilisé pour alterner la condition d'un reçu sur "ON" et "OFF" en appuyant sur la touche **RCPT**.
- REG:** Pour des entrées de ventes.
- PGM:** Pour programmer divers articles.
- ☺ :** Pour introduire le mode d'annulation. Ce mode permet une rectification après l'achèvement d'une opération.
- MGR:** Pour des entrées du directeur. Le directeur peut utiliser ce mode pour une entrée de surpassement.
- X1/Z1:** Pour obtenir un rapport X/Z pour divers totaux quotidiens.
- X2/Z2:** Pour obtenir un rapport X/Z pour un regroupement périodique (hebdomadaire ou mensuel).

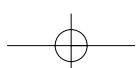
4 Clavier

Disposition du clavier

↑	ESC	2	4	6	GC RCPT	L3	7	14	21	28	35	42	49	56	63	70
RCPT	EX	1	3	5	AUTO	L2	6	13	20	27	34	41	48	55	62	69
CLK #	VAT	⊗	•	CL	DEPT #	L1	5	12	19	26	33	40	47	54	61	68
#	PLU/SUB	7	8	9	GLU NBAL		4	11	18	25	32	39	46	53	60	67
⊖	%	4	5	6	CR1 CR2		3	10	17	24	31	38	45	52	59	66
PO	RA	1	2	3	CH1 CH2		2	9	16	23	30	37	44	51	58	65
☺	RF	0	00	NS	ST TL		1	8	15	22	29	36	43	50	57	64

Noms des touches

- | | | | | | | |
|---------|--|-------|--------------------------|---------|--|--------------------|
| ↑ | Touche d'alimentation en papier | ⊖ | Touche de rabais | • | Touche du point de décimalisation | |
| ESC | Touche d'échappement | % | Touche de pourcentages | CL | Touche d'effacement | |
| RCPT | Touche d'impression pour reçus | PO | Touche de décaissements | 00 | 0 ~ 9 | Touches numériques |
| CLK # | Touche d'entrée du code d'un employé | RA | Touche de compte admis | NS | Touche de non-vente | |
| # | Touche de code non-additif/ Affichage de l'heure | ☺ | Touche d'annulation | GC RCPT | Touche du reçu de vérification d'un client | |
| EX | Touche de change d'une monnaie étrangère | RF | Touche de remboursements | AUTO | Touche de séquence automatique | |
| VAT | Touche de taxe à la valeur ajoutée | 1 ~ 6 | Touches des rayons | DEPT # | Touche d'entrée du code d'un rayon | |
| PLU/SUB | Touche de PLU/Rayons auxiliaires | ⊗ | Touche de multiplication | L1 ~ L3 | Touches de changement du niveau d'un PLU | |



GLU	Touche de recherche des données d'un client	CH1 CH2	Touches de chèques 1 et 2	TL	Touche de totalisation
NBAL	Touche d'un nouveau solde	ST	Touche de total partiel	1 ~ 70	Touches de PLU directs
CR1 CR2	Touches de crédits 1 et 2				

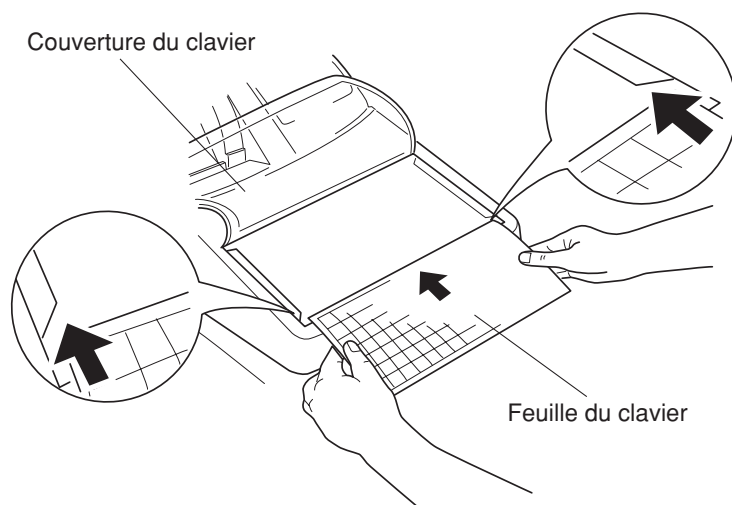
Nota

Dans ce manuel, les indications sur le dessus des touches sont montrées sur une seule ligne, tel que **PLU/SUB** pour faciliter leur lecture. De même, les touches des rayons sont indiquées par exemple par **1**, et les touches numériques sont indiquées par un simple chiffre, tel que 1, sauf indication différente.

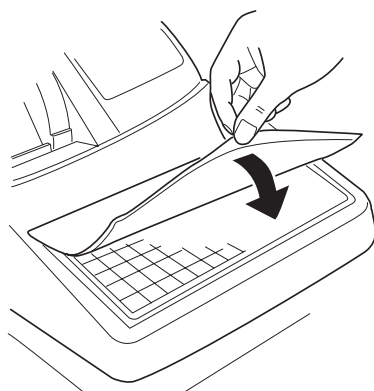
■ Feuille du clavier

Deux sortes de feuilles pour le clavier, pour une utilisation ordinaire et pour la programmation d'un texte, sont déjà installées sur la caisse enregistreuse.

Pour réinstaller la feuille du clavier ou une feuille neuve, veuillez suivre la procédure ci-dessous.



- ① Retournez la couverture du clavier.
- ② Insérez la feuille du clavier dans la fente.



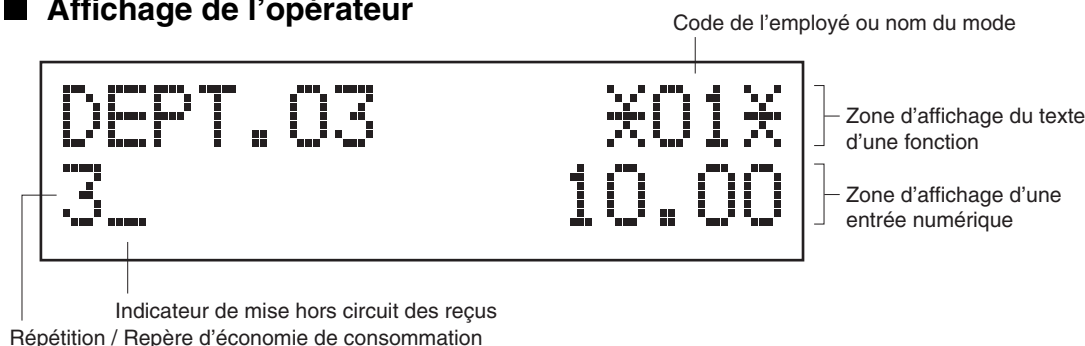
- ③ Remettez en place la couverture du clavier.

Nota

- Ne pas étendre la couverture du clavier trop loin car elle risquerait de déchirer les attaches.
- Remplacer la feuille du clavier par une neuve si elle devenait humide. L'utilisation d'une feuille de clavier humide risque de provoquer des problèmes.
- S'assurer de n'utiliser que les feuilles pour clavier fournies par SHARP. Des feuilles épaisses ou dures peuvent rendre difficile le fonctionnement des touches.
- Installer uniformément la feuille du clavier sous la couverture du clavier.
- La couverture du clavier peut éventuellement s'user. Si la couverture du clavier est sale ou déchirée, la remplacer par une neuve. Pour les détails, veuillez vous consulter un proche revendeur SHARP autorisé.

5 Affichages

■ Affichage de l'opérateur



- **Code de l'employé ou nom du mode**

Le mode dans lequel vous vous trouvez est affiché. Lorsqu'un employé est affecté, le code de l'employé est affiché sur le mode REG ou OP X/Z. Par exemple, "X01X" est affiché lorsque l'employé 01 est affecté.

- **Repère de répétition**

Le nombre de répétitions est affiché, démarrant à "2" et il est incrémentiel avec chaque répétition. Lorsque vous avez enregistré dix fois, l'affichage montrera "0". (2 → 39 → 0 → 1 → 2...)

- **Repère d'économie de consommation**

Lorsque la caisse enregistreuse entre sur le mode d'économie d'énergie, le repère d'économie de consommation (point de décimalisation) s'éclaire.

- **Zone d'affichage du texte d'une fonction**


Les indicatifs d'articles de rayons et de PLU/rayons auxiliaires, ainsi que les textes de fonctions que vous utilisez, tels que %, (-) et CASH (COMPTANT) sont affichés. Pour les détails des textes de fonctions, veuillez vous référer à la page 45.

Lorsqu'un montant doit être introduit ou a été introduit, "AMOUNT" est affiché. Lorsqu'un montant doit être introduit, ----- est affiché dans la zone d'entrée numérique avec "AMOUNT". Lorsqu'un prix pré-réglé a été réglé, le prix est affiché dans la zone d'entrée numérique avec "AMOUNT".

- **Zone d'affichage d'une entrée numérique**

Les chiffres introduits en utilisant les touches numériques sont affichés ici.

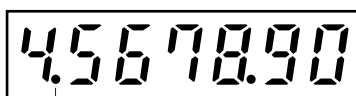
Affichage de la date et de l'heure

La date et l'heure apparaissent sur l'affichage sur le mode OP X/Z, REG ou MGR. Sur le mode REG ou MGR, appuyez sur la touche  pour faire afficher la date et l'heure.

Message d'une erreur

Lorsqu'une erreur se produit, le message d'erreur correspondant est affiché dans la zone d'affichage de message d'une fonction. Pour les détails concernant les messages d'erreurs, veuillez vous référer au "Table des messages d'erreurs" à la page 79.

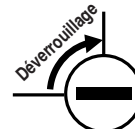
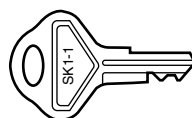
■ Affichage du client (Type à éjection)



Repère d'économie de consommation
(Le repère ne s'éclaire que sur le mode d'économie d'énergie.)

6 Clé de verrouillage du tiroir

Cette clé verrouille et déverrouille le tiroir-caisse. Pour le verrouiller, tournez la clé de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Pour le déverrouiller, tournez la clé de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre.



POUR METTRE EN MARCHÉ

Veillez suivre la procédure indiquée ci-dessous.

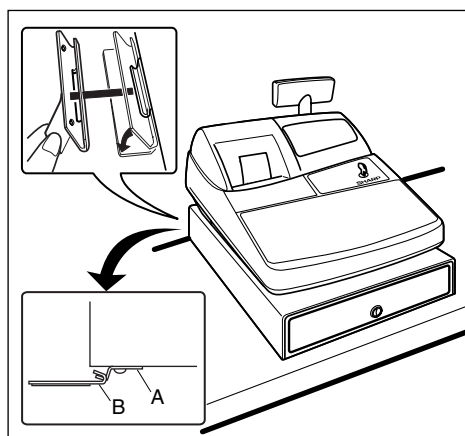
1 Installation de la caisse enregistreuse

Déballiez la caisse enregistreuses et assurez-vous que tous les accessoires y soient. Pour des détails sur les accessoires, veuillez vous référer à la section des “Données techniques”.

Pour l'installation de la caisse enregistreuse, utilisez une surface stable à proximité d'une prise de courant secteur et dans un endroit où l'enregistreuse ne soit pas soumise à des éclaboussures d'eau ou à un ensoleillement direct. Puis, installez l'enregistreuse en utilisant le support-cornière de fixation fourni avec elle. Le support-cornière de fixation empêche le déplacement de l'enregistreuse lorsque le tiroir s'ouvre. En accrochant l'enregistreuse à ce support, vous pourrez la fixer dans la position appropriée. Suivez la procédure indiquée ci-dessous.

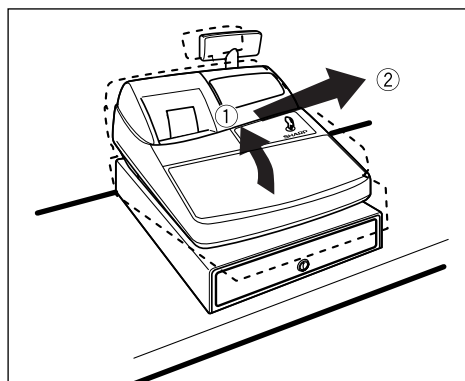
Comment installer le support-cornière de fixation

1. Nettoyez entièrement l'emplacement où le support-cornière de fixation (B) doit être installé.
2. Dénudez le ruban adhésif sur le support-cornière de fixation.
3. Accrochez le support-cornière de fixation au crochet (A) situé à la partie inférieure de l'enregistreuse.
4. Attachez fermement le support-cornière de fixation à la surface de la table, nettoyée ci-dessus.



Comment retirer l'enregistreuse du support-cornière de fixation

1. Soulevez l'avant de l'enregistreuse et tirez-la vers vous.

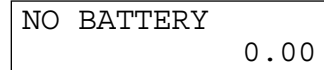
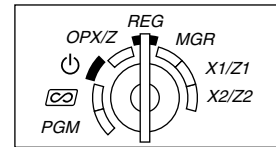


2

Initialisation de la caisse enregistreuse

De manière à ce que la caisse enregistreuse fonctionne correctement, vous devez l'initialiser avant de la programmer pour la première fois. Suivez la procédure ci-dessous.

1. Introduisez la clé du directeur (MA) dans le commutateur de mode et tournez-la sur la position REG.
2. Insérez la fiche du câble d'alimentation secteur dans la prise de courant secteur. Un avertissement sonore se fera entendre trois fois.
IMPORTANT: Cette opération devra être exécutée sans installer les piles.
3. La caisse enregistreuse est maintenant initialisée. L'affichage de l'enregistreuse indiquera "0.00" avec "NO BATTERY".



Nota

S'il n'y a pas d'avertissement sonore lorsque la fiche est introduite, l'initialisation n'a pas été satisfaisante. (Cela se produira lorsque la tension est élevée car vous avez fait fonctionner la caisse enregistreuse juste avant l'initialisation.) Dans ce cas, attendez au moins une minute avant de retirer la fiche, puis insérez-la à nouveau.

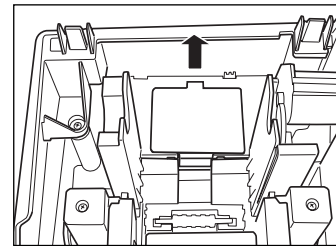
3

Installation des piles

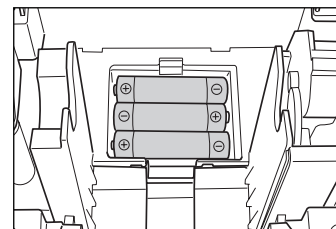
Trois piles R6 ou LR6 (dimension "AA") neuves doivent être installées dans la caisse enregistreuse pour éviter que les données et les réglages programmés par l'utilisateur ne soient effacés de la mémoire, lorsque le câble d'alimentation secteur est accidentellement débranché ou dans le cas d'une panne de courant. Une fois installées, la durée des piles est d'approximativement un an avant de devoir être remplacées. A ce moment, un message d'avertissement "LOW BATTERY" apparaîtra sur l'affichage pour indiquer que les piles s'affaiblissent et doivent être remplacées dans les deux jours. Si le message d'avertissement "NO BATTERY" apparaît, vous devez installer immédiatement des piles.

Installer trois piles R6 ou LR6 (dimension "AA") neuves en suivant la procédure indiquée ci-dessous avec le câble d'alimentation secteur branché et le commutateur de mode réglé sur la position REG:

1. Poussez le capot de l'imprimante vers l'avant et retirez-le.
Faites attention au coupoir du papier, de manière à ne pas vous couper vous-même.
2. Ouvrez le couvercle du compartiment de la batterie à proximité du logement du rouleau de papier.



3. Installez trois piles neuves R6 ou LR6 (dimension "AA"), comme il est illustré à droite.
Lorsque les piles sont correctement installées, le message "NO BATTERY" disparaîtra de l'affichage.
4. Refermez le couvercle du compartiment de la batterie.



Nota

- Assurez-vous d'observer les précautions indiquées à la page 1, lors de la manipulation des piles.
- Si vous appuyez sur une touche par erreur, un message d'erreur "PAPER EMPTY" risque d'être affiché. Appuyez sur la touche **CL** pour effacer le message, après l'installation des rouleaux de papier.

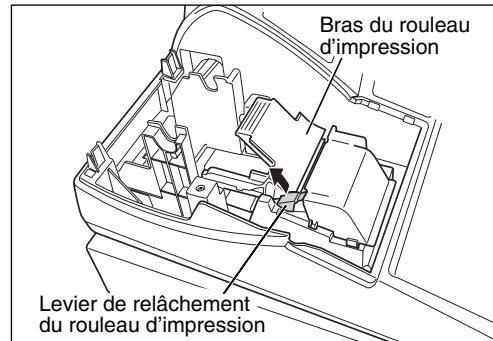
4 Installation d'un rouleau de papier

Précaution: Un coupeur pour le papier est installé sur le capot de l'imprimante. Faites attention lors de l'enlèvement et de l'installation du capot.

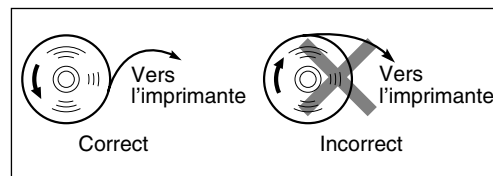
L'enregistreuse peut imprimer des reçus ou des bandes de détails quotidiens. Pour l'imprimante, vous devez installer le rouleau de papier fourni avec l'enregistreuse, même si vous avez programmé cette dernière pour qu'elle n'imprime pas de reçus ou des bandes de détails quotidiens.

Installez le rouleau de papier selon la procédure montrée ci-dessous avec le câble d'alimentation secteur raccordé et le commutateur de mode réglé sur la position REG:

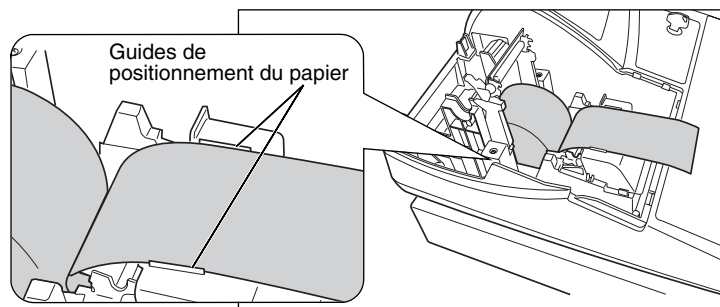
1. Soulevez le levier de relâchement du rouleau d'impression pour débloquer et ouvrir le bras du rouleau d'impression.



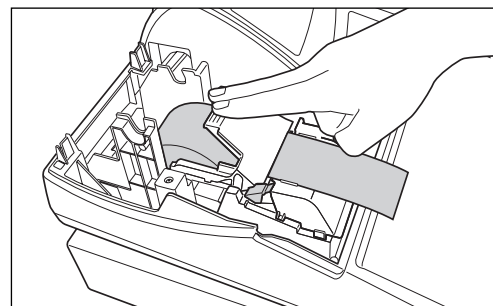
2. Installez un rouleau de papier dans le logement pour rouleau de papier, comme il est illustré.



3. Insérez l'extrémité du rouleau de papier le long des guides de positionnement du papier, comme il est illustré à droite.




4. Tout en maintenant enfoncé le papier, refermez doucement le bras du rouleau d'impression et appuyez sur le bras jusqu'à ce que vous entendiez le son d'un cliquetement bloquant le bras. Assurez-vous d'appuyer de façon sûre sur la surface portante du bras, comme il est montré sur l'illustration. Le papier avancera automatiquement.



Nota

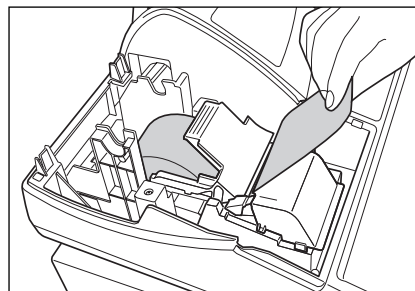
Si le bras du rouleau d'impression n'est pas sûrement bloqué, l'impression ne sera pas correcte. Si ce problème se produit, ouvrez le bras, puis refermez-le comme il est indiqué ci-dessus.

5. Lorsqu'on n'utilise pas la bobine enrouleuse (utilisée en tant que bobine pour le papier des reçus):



- Coupez l'excédent de papier en utilisant le bord du couvercle interne, et remplacez ensuite le capot de l'imprimante. Appuyez sur la touche  pour vous assurer que l'extrémité du papier ressorte du capot de l'imprimante et que la surface du papier soit propre.

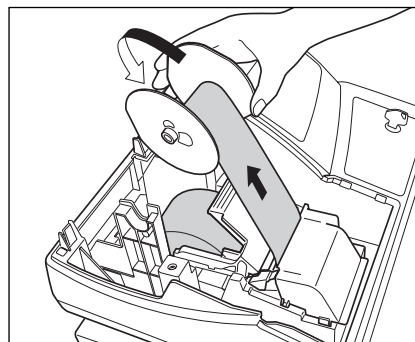
Nota

Si l'extrémité du papier ne ressort pas, ouvrez le capot de l'imprimante et faites passer l'extrémité du papier entre le couloir du papier et la pièce de guidage du papier du capot de l'imprimante, puis remettez en place le capot.



Lorsqu'on utilise la bobine enrouleuse (utilisée en tant que bobine pour le papier de la bande de détails quotidiens):

- Insérez l'extrémité du papier dans la fente de la bobine. (Si c'est nécessaire, appuyez sur la touche  pour alimenter davantage en papier.)
- Enroulez le papier de deux ou trois tours autour de l'axe de la bobine.
- Installez la bobine sur le support et appuyez sur la touche  pour tendre le papier qui est détendu.
- Remettez en place le capot de l'imprimante.



Nota

Lorsqu'on utilise un rouleau de papier en tant que papier de la bande de détails quotidiens, vous devez changer le type d'impression. Référez-vous à "Disposition pour une impression" dans la section de "Programmation 1 pour la sélection de diverses fonctions" (Code du travail 6) pour un changement du type d'impression.

5

Programmation de la date, de l'heure et d'une T.V.A./taxe

Nota

La caisse enregistreuse permet d'utiliser des langues libellées en anglais, allemand, français et espagnol. Elle est pré-réglée pour l'anglais. Si vous désirez changer de langue, vous devez le faire avant d'effectuer une programmation. Référez-vous à "Choix de la langue" dans la section de "Programmation 2 pour la sélection de diverses fonctions" (Code du travail 88) pour le changement de la langue.

Avant de procéder à un enregistrement des ventes, **vous devez programmer:**

- la date
- l'heure
- la T.V.A./taxe

Veuillez vous référer à la section de PROGRAMMATION DE FONCTIONS DE BASE pour plus de détails (page 34).

6

Programmation d'autres articles nécessaires

Du fait que la caisse enregistreuse est préprogrammée, elle peut donc être utilisée avec un minimum de réglages et elle vous fournit en outre certaines fonctions disponibles. Plus particulièrement, pour utiliser efficacement des touches de PLU directs, vous devrez programmer pour des PLU/rayons auxiliaires. Avant de commencer une programmation, veuillez lire entièrement la section concernant les opérations de ventes afin de mieux comprendre les fonctions disponibles.

Réglage (tabulation) de la position du point de décimalisation pour une monnaie nationale

Implicitement, "2" est sélectionné. Lorsque votre pays a un réglage de tabulation différent, vous devez changer le réglage. Veuillez vous référer à "Autres programmations" dans "Programmation 1 pour la sélection de diverses fonctions" (Code du travail 61), à la page 51.

Système d'arrondi

Lorsque votre pays a un système particulier d'arrondi, tels que l'Australie, la Suisse, la Norvège, la Suède, le Danemark et l'Afrique du Sud, vous devez modifier le réglage pour qu'il puisse s'adapter à votre pays. Pour le réglage concernant l'Australie, la Suisse, la Norvège et l'Afrique du Sud, veuillez vous référer à "Autres programmations" dans "Programmation 1 pour la sélection de diverses fonctions" (Code du travail 67), à la page 53. Pour le réglage concernant la Suède et le Danemark, veuillez vous référer à "Autres programmations" dans "Programmation 1 pour la sélection de diverses fonctions" (Code du travail 69) à la page 55.

T.V.A./taxe

La caisse enregistreuse permet 6 sortes de T.V.A./taxes. Choisissez tout d'abord le système de T.V.A./taxes approprié, puis réglez les taux de taxes (jusqu'à 4 taux) et affectez les statuts taxables aux rayons. Implicitement, T.V.A. 1 est affecté à tous les rayons.

Programmation d'un rayon:

La caisse enregistreuse est préprogrammée pour les rayons de la manière suivante:

Rayon: Permet l'entrée d'un prix libre dans un rayon normal, un statut taxable-taxable 1 pour tous les rayons.

Programmation d'un PLU/rayon auxiliaire:

La caisse enregistreuse est préprogrammée pour des PLU/ rayons auxiliaires de la manière suivante:

Choix d'un PLU/rayon auxiliaire: un PLU est sélectionné pour tous les codes PLU, de telle sorte que vous n'avez seulement à programmer que les prix unitaires et les rayons qui leur sont associés (implicitement, un prix unitaire est réglé sur 0 et le rayon associé est réglé pour le rayon 1). Les paramètres de fonctions comprennent les statuts de taxes selon le statut du rayon associé.

- Pour les touches de PLU directs, des codes PLU de 1 à 70 sont affectés respectivement pour les touches de PLU 1 à 70. Dans le cas où vous utilisez des touches de changement de niveau PLU, vous pouvez ajouter le numéro des touches de PLU directs. Pour les détails sur les fonctions, veuillez vous référer à "Changement de niveau d'un PLU (pour une touche de PLU direct)" à la page 17 et pour les détails concernant la programmation, veuillez vous référer à "Programmation de la touche d'un PLU direct (Pour les codes PLU 1 à 210)" à la page 37.

7

Démarrage pour des entrées de ventes

Maintenant vous êtes prêt pour exécuter des enregistrements de ventes.

POUR L'OPERATEUR**ENTREES POUR DES VENTES DE BASE****1 Exemple d'entrée pour des ventes de base**

Ci-dessous est montré un exemple d'entrée de ventes de base lorsque des articles sont vendus au comptant. Pour les détails sur l'opération, veuillez vous référer à chaque section.

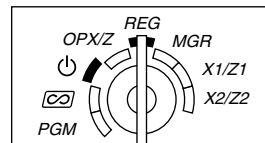
Réglage du commutateur de mode

1. Tournez le commutateur de mode sur la position REG.

Affectation d'un employé

2. Introduisez votre code d'employé. (Par exemple, le code de l'employé est 1.

Introduisez 1 en appuyant sur la touche numérique et la touche **CLK#**.) Le code de l'employé 1 est automatiquement sélectionné juste après l'initialisation de la caisse enregistreuse.

**Entrées d'articles**

3. Introduisez le prix pour le premier article du rayon. (Par exemple, pour 15,00, introduisez 1500 en utilisant les touches numériques, et appuyez sur la touche du rayon approprié.)

Pour le rayon 7 et au-delà, introduisez le code du rayon en utilisant les touches numériques et appuyez sur la touche **DEPT#**. Puis introduisez ensuite le prix et appuyez à nouveau sur la touche **DEPT#**.

4. Répétez l'étape 3 pour tous les articles du rayon.

Affichage de totaux partiels

5. Appuyez sur la touche **ST** pour faire afficher le dû du montant.

Achèvement de l'opération

6. Introduisez le montant reçu provenant du client. (Vous pouvez omettre cette étape si la somme offerte est la même que celle du total partiel.)

7. Appuyez sur la touche **TL**, le requis du rendu est affiché et le tiroir s'ouvre.

8. Détachez le reçu et donnez-le au client avec son rendu.

9. Refermez le tiroir.

Exemple de manipulation des touches

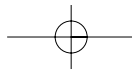
Affectation d'un employé	→ 1 CLK#	CLERK 01 *01* -01-
Entrées des articles	1500 1 *	DEPT. 01 *01* 15.00
	2300 2 *	DEPT. 02 *01* 23.00
Affichage du total partiel	→ ST	SUBTOTAL *01* 38.00
	4000	*01* 4000
Achèvement de l'opération	→ TL	CHANGE *01* 2.00

* **1** **2** : indiquent les touches des rayons

(Dans cet exemple, le système de taxes est réglé sur une T.V.A. 1 automatique et le taux de taxe est réglé sur 6,25%.)


Impression du reçu

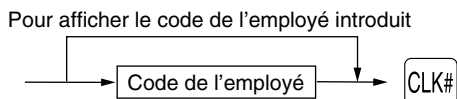
SHARP PRESENTS THE XE-A212 SHARP IS THE BEST		Message logotype
26/08/2003 16:42	01	Date/Heure/Code de l'employé
123456#1032 CLERK 01		Numéro de l'enregistreuse/ Numéro consécutif/Nom de l'employé
DEPT. 01 *15.00		Articles
DEPT. 02 *23.00		Prix
SUBTOTAL *38.00		
TAX1 ST *38.00		Non imprimé lorsque seulement des articles non taxables sont vendus.
VAT 1 *2.24		
NET 1 *35.76		
ITEMS 20		Quantité totale
***TOTAL *38.00		Montant total
CASH *40.00		Offre au comptant/Montant reçu
CHANGE *2.00		Rendu




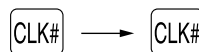
Affectation d'un employé

Avant n'importe quelle entrée d'articles, les employés doivent introduire leur code d'employé dans l'enregistreuse. Cependant, l'entrée du code peut ne pas être nécessaire lorsque le même employé traite les opérations suivantes.


■ Entrée dans le système (sur le mode REG, MGR, )




■ Sortie du système (sur le mode REG, MGR, )




Fonction de mise en circuit/hors circuit des reçus

Lorsque vous utilisez l'imprimante pour l'établissement de reçus, vous pouvez invalider l'impression pour reçus sur le mode REG pour économiser du papier en utilisant la fonction de mise en circuit/mise hors circuit pour reçus. Pour invalider l'impression pour reçus, appuyez sur la touche  à la position OP X/Z. Cette touche alterne sur la condition de mise en circuit et hors circuit pour l'impression d'un reçu. Lorsque la fonction est sur le mode de mise hors circuit, l'indicateur de mise hors circuit pour reçus “_” s'éclaire. L'enregistreuse imprimera des rapports, sans tenir compte du statut des reçus. Aussi, le rouleau de papier doit-il être installé.

Pour établir un reçu lorsque la fonction de mise en circuit/ hors circuit pour reçus est réglée sur une mise hors circuit:

Si votre client demande un reçu après que vous ayez achevé une opération avec la fonction de mise en circuit/hors circuit pour reçus réglée sur le statut de mise hors circuit, appuyez sur la touche . Cela établira un reçu. Cependant, si plus de 30 articles sont introduits, le reçu sera établi dans la disposition résumée d'un reçu.


Copie d'un reçu

Vous pouvez imprimer la copie d'un reçu en appuyant sur la touche  lorsque la fonction de mise en circuit/hors circuit d'un reçu est sur le statut “ON” (en circuit). Pour exécuter cette fonction, vous devez l'autoriser. Veuillez vous référer à la page 52 (Code du travail 63).







Mode d'économie d'énergie

L'enregistreuse entrera sur le mode d'économie d'énergie si aucune entrée n'est réalisée en se basant sur la limitation de l'heure préprogrammée (implicitement, 30 minutes). Lorsque votre enregistreuse est sur le mode d'économie d'énergie, elle éteindra tout l'affichage à l'exception du point de décimalisation à la position la plus à gauche de la ligne inférieure. L'enregistreuse reviendra à un mode de fonctionnement normal lorsqu'on appuie sur n'importe quelle touche ou qu'un mode est modifié avec la clé de mode. Veuillez noter que lorsque l'enregistreuse reprend un fonctionnement normal par l'entrée d'une touche, l'entrée de cette touche est invalidée. Après le rétablissement, commencez l'entrée des touches à partir

2 Avertissement d'une erreur

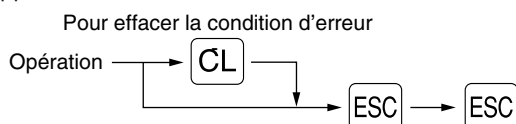
Dans les exemples suivants, votre enregistreuse entrera dans une condition d'erreur accompagnée d'un signal sonore d'avertissement et d'un message d'erreur correspondant. Supprimez la condition d'erreur en appuyant sur la touche  et effectuez les mesures nécessaires.

Veuillez vous référer à la table des messages d'erreurs, à la page 79.

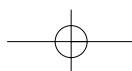
- Introduction d'un nombre supérieur à 32 chiffres (dépassement de la limitation d'entrée): Annulez l'entrée et réintroduisez le nombre correct.
- Erreur dans la manipulation des touches: Supprimez l'erreur et continuez l'opération.
- Entrée au-delà de la limitation d'entrée d'un montant programmé: Vérifiez si le montant introduit est correct. S'il l'est, il peut être enregistré sur le mode MGR. Consultez votre directeur.
- Un total partiel comprenant une taxe dépasse huit chiffres: Annulez le total partiel en appuyant sur la touche  et appuyez ensuite sur la touche , , ,  ou  pour achever l'opération.

Fonction d'échappement à une erreur

Pour quitter une opération du fait d'une erreur ou d'un événement incontrôlable, utilisez la fonction d'échappement à une erreur comme il est montré ci-dessous:



L'opération est annulée (traitée en tant qu'annulation d'un total partiel) et un reçu est établi par cette fonction. Si vous avez déjà introduit le montant d'une somme présentée, l'opération est achevée en tant que vente au comptant.



3 Entrées d'articles

■ Entrées d'un seul article

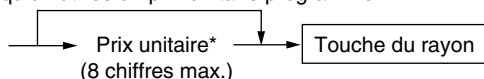
1. Entrées de rayons

Pour un classement des marchandises, la caisse enregistreuse permet un maximum de 50 rayons. Aux rayons, un groupe est attribué tels que des statuts taxables qui sont appliqués aux articles qui sont introduits.

• Lorsqu'on utilise les touches de rayons (pour les rayons 1 à 6)

Pour les rayons 1 à 6, introduisez un prix unitaire et appuyez sur la touche d'un rayon. Si vous utilisez un prix unitaire programmé, n'appuyez seulement que sur la touche du rayon.

Lorsqu'on utilise un prix unitaire programmé

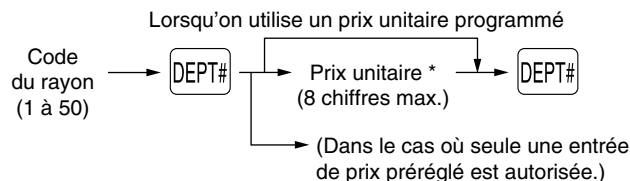


* Moins que les montants de limitation supérieure programmés.

Lorsqu'un zéro est introduit, seule la quantité des ventes est ajoutée.

• Lorsqu'on utilise la touche d'entrée du code d'un rayon

Introduisez un code de rayon et appuyez sur la touche **DEPT#**. Puis, introduisez un prix unitaire et appuyez à nouveau sur la touche **DEPT#**. Si vous utilisez un prix unitaire programmé, introduisez le code du rayon et appuyez sur la touche **DEPT#**.



* Moins que les montants de limitation supérieure programmés.

Lorsqu'un zéro est introduit, seule la quantité des ventes est ajoutée.

2. Entrées de PLU/rayons auxiliaires

Pour une classification d'autres marchandises, la caisse enregistreuse permet un maximum de 1200 PLU/rayons auxiliaires. Les PLU sont utilisés pour appeler des prix pré-réglés en appuyant sur les touches de PLU directs ou en introduisant les codes des PLU et en appuyant sur la touche **PLU/SUB**. Les rayons auxiliaires sont utilisés pour classer les marchandises en groupes plus petits sous les rayons. Chaque PLU et rayon auxiliaire a un code allant de 1 à 1200 et doit relever d'un rayon pour obtenir l'attribution de ce rayon. Implicitement, la caisse enregistreuse est préprogrammée pour être capable d'utiliser 1 à 210 codes, et ces 210 codes sont réglés sur le mode PLU et sur zéro pour un prix unitaire.

Pour étendre le nombre de codes PLU à 1200, veuillez vous référer à "Type de mémoire de la bande de détails quotidiens électronique (EJ)" à la page 57, et pour la programmation d'autres PLU/rayons auxiliaires, référez-vous à "Programmation de PLU (prix par article déjà programmé) et rayons auxiliaires" à la page 37.

• Entrées de PLU

Touche du PLU direct ----- Entrée de la touche directe

Code du PLU → **PLU/SUB** ----- Entrée du code PLU

• Entrées de rayons auxiliaires (PLU disponibles)

Prix unitaire * (8 chiffres max.) → Touche du PLU direct ----- Entrée de la touche directe

Code PLU → **PLU/SUB** → Prix unitaire * (8 chiffres max.) → **PLU/SUB** ----- Entrée du code PLU

* Moins que les montants de limitation supérieure programmés.

Lorsqu'un zéro est introduit, seule la quantité des ventes est ajoutée.

Exemple de manipulation des touches

Entrée du rayon	{	1200	[2]
			[4]
		50 [DEPT#]	1500 [DEPT#]
Entrée du PLU	{	41	[DEPT#]
			[11]
Entrée du rayon auxiliaire	{	80	[PLU/SUB]
		500	[15]
		85 [PLU/SUB]	1200 [PLU/SUB]
			[TL]

Impression du reçu

DEPT. 02	*12.00
DEPT. 04	*1.50
DEPT. 50	*15.00
DEPT. 41	*3.25
PLU. 0011	*8.25
PLU. 0080	*2.50
PLU. 0015	*5.00
PLU. 0085	*12.00
ITEMS	8Q
CASH	*59.50

■ Entrées répétées

Vous pouvez utiliser cette fonction pour introduire la vente de deux ou davantage articles semblables. Appuyer de manière consécutive sur la touche d'un rayon, la touche [DEPT#], la touche d'un PLU direct ou la touche [PLU/SUB], comme il est montré sur l'exemple de manipulation des touches ci-dessous.

Exemple de manipulation des touches

Entrée du rayon	{	1200	[2]	[2]
			[4]	[4]
		50 [DEPT#]	1500 [DEPT#]	[DEPT#]
Entrée du PLU	{	41	[DEPT#]	[DEPT#]
			[11]	[11]
Entrée du rayon auxiliaire	{	80	[PLU/SUB]	[PLU/SUB]
		500	[15]	[15]
		85 [PLU/SUB]	1200 [PLU/SUB]	[PLU/SUB]
				[TL]

Impression du reçu

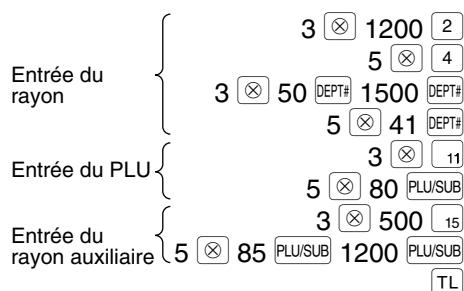
DEPT. 02	*12.00
DEPT. 02	*12.00
DEPT. 04	*1.50
DEPT. 04	*1.50
DEPT. 50	*15.00
DEPT. 50	*15.00
DEPT. 41	*3.25
DEPT. 41	*3.25
PLU. 0011	*8.25
PLU. 0011	*8.25
PLU. 0080	*2.50
PLU. 0080	*2.50
PLU. 0015	*5.00
PLU. 0015	*5.00
PLU. 0085	*12.00
PLU. 0085	*12.00
ITEMS	16Q
CASH	*119.00

■ Entrées multiplicatives

Lorsque vous vendez une grande quantité d'articles, il est pratique d'utiliser la méthode d'entrée multiplicative. Introduisez la quantité en utilisant les touches numériques et appuyez sur la touche [⊗] avant de commencer l'entrée des articles, comme il est montré dans l'exemple ci-dessous.

Nota

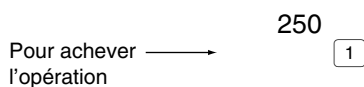
Lorsque vous programmez pour autoriser des entrées de quantités fractionnelles, vous pouvez introduire jusqu'à quatre chiffres entiers et une décimale à trois chiffres, bien que la quantité soit comptée en tant qu'unique pour des rapports de ventes. Pour introduire une quantité fractionnelle, utilisez la touche du point de décimalisation entre le chiffre entier et la décimale.

Exemple de manipulation des touches**Impression du reçu**

3x	12.00	
DEPT.02		*36.00
5x	1.50	
DEPT.04		*7.50
3x	15.00	
DEPT.50		*45.00
5x	3.25	
DEPT.41		*16.25
3x	8.25	
PLU.0011		*24.75
5x	2.50	
PLU.0080		*12.50
3x	5.00	
PLU.0015		*15.00
5x	12.00	
PLU.0085		*60.00
ITEMS	32Q	
CASH		*217.00

■ Entrées de la vente au comptant d'un seul article (SICS)

- Cette fonction est pratique lorsqu'on ne vend qu'un seul article au comptant. Cette fonction n'est applicable qu'aux rayons qui ont été réglés pour des SICS ou leurs PLU ou des rayons auxiliaires associés.
- L'opération est achevée et le tiroir s'ouvre dès que vous appuyez sur la touche du rayon, la touche **DEPT#**, la touche du PLU direct ou la touche **PLU/SUB**.

Exemple de manipulation des touches**Impression du reçu**

DEPT.01		*2.50
ITEMS	1Q	
CASH		*2.50

Nota

Si une entrée à un rayon ou à un PLU/rayon auxiliaire réglé pour SICS suit celles à des rayons ou à des PLU/rayons auxiliaires non réglés pour SICS, elle ne s'achève pas et aboutit à une vente normale.

■ Changement de niveau d'un PLU (pour une touche de PLU direct)

Ce changement peut doubler ou tripler le nombre de touches de PLU directs sur votre enregistreuse sans devoir ajouter des touches de PLU directs supplémentaires. Vous pouvez utiliser des touches de PLU directs sur trois niveaux en utilisant les touches de changement **L1**, **L2** et **L3**. Ces touches ont les fonctions suivantes.

L1: Change le niveau du PLU du niveau 2 ou 3 au niveau 1 (niveau ordinaire).

L2: Change le niveau du PLU du niveau 1 ou 3 au niveau 2.

L3: Change le niveau du PLU du niveau 1 ou 2 au niveau 3.

Vous pouvez choisir un des deux modes de changement de niveau d'un PLU — mode de retour automatique* et mode de changement de blocage** — et décider si vous autorisez un changement de niveau PLU à la fois sur les modes REG et MGR ou sur le mode MGR seul.

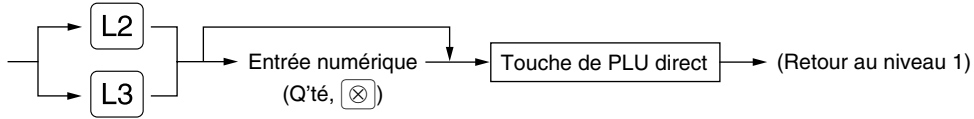
* Le mode de retour automatique fait revenir automatiquement le niveau du PLU au niveau 1. Vous pouvez choisir si le niveau du PLU reviendra au niveau 1 chaque fois que vous introduisez un article ou chaque fois que vous achevez une opération.

** Le mode de changement de blocage maintient le niveau du PLU en cours en appuyant sur une touche de changement de niveau PLU.

Implicitement, vous pouvez opérer le changement de niveau d'un PLU à la fois sur les modes REG et MGR sous le mode de retour automatique (retour au niveau 1 après l'entrée d'un article). Pour changer ce réglage, veuillez vous référer à "Changement de niveau d'un PLU et paramètres de fonctions de GLU" à la page 51.

• Mode de retour automatique

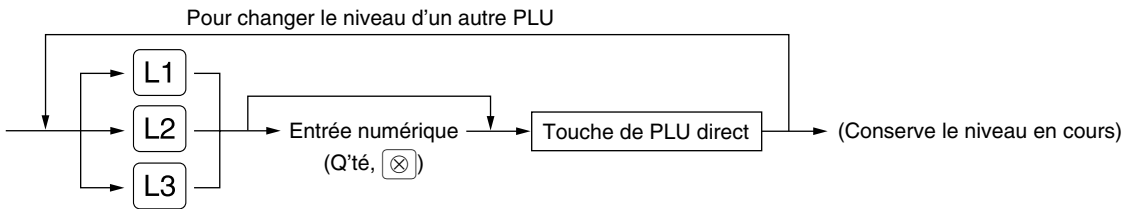
Retour au niveau 1 après l'entrée d'un article (implicitement)



Retour au niveau 1 après l'achèvement d'une opération



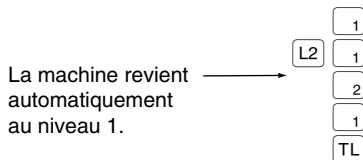
• Mode de changement de blocage



Nota Si vous choisissez le mode de retour automatique, il n'est pas nécessaire d'utiliser la touche L1 sur le clavier, mais si vous choisissez le mode de changement de blocage, il est nécessaire d'utiliser cette touche.

Lorsque votre machine a été programmée sur le mode de retour automatique (retour au niveau 1 après l'entrée d'un article):

Exemple de manipulation des touches

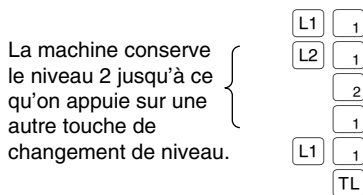


Impression du reçu

PLU.0001	*5.00
PLU.0071	*3.25
PLU.0002	*5.70
PLU.0001	*5.00
ITEMS	4Q
CASH	*18.95

Lorsque votre machine a été programmée pour un mode de changement de blocage:

Exemple de manipulation des touches



Impression du reçu

PLU.0001	*5.00
PLU.0071	*3.25
PLU.0072	*1.50
PLU.0071	*3.25
PLU.0001	*5.00
ITEMS	5Q
CASH	*18.00

4 Affichage de totaux partiels

Le total partiel est affiché en appuyant sur la touche **[ST]**. Lorsque vous appuyez dessus, le total partiel de toutes les entrées qui ont été effectuées est affiché avec le texte de fonction "SUBTOTAL".

Nota Le total partiel ne sera pas imprimé sur un reçu dont le réglage a été exécuté à l'usine. Si vous désirez l'imprimer, changez le réglage en effectuant une programmation. Référez-vous à "Disposition d'impression d'un reçu" (Code du travail 7), à la page 50.

5 Achèvement d'une opération

■ Vente au comptant ou contre un chèque

Appuyez sur la touche **[ST]** pour obtenir un total partiel, introduisez la somme offerte par votre client, puis appuyez sur la touche **[TL]** si c'est une offre au comptant ou appuyez sur une touche de chèque (**[CH1]** ou **[CH2]**) si c'est l'offre d'un chèque. Lorsque la somme présentée est plus élevée que le montant de la vente, l'enregistreuse indiquera le montant requis du rendu avec le texte de fonction "CHANGE". Sinon, l'enregistreuse montrera un déficit avec le texte de fonction "DUE". Vous devez effectuer une entrée d'offre correcte.

Offre au comptant

Exemple de manipulation des touches

}
[ST]
 1000 **[TL]**

Impression du reçu

ITEMS	3Q
***TOTAL	*7.35
CASH	*10.00
CHANGE	*2.65

Offre contre chèque

Exemple de manipulation des touches

}
[ST]
 1000 **[CH1]**

Impression du reçu

ITEMS	3Q
***TOTAL	*7.35
CHECK1	*10.00
CHANGE	*2.65

■ Vente au comptant ou contre un chèque qui ne nécessite aucune entrée

Introduisez les articles et appuyez sur la touche **[TL]** si c'est une vente au comptant ou sur une touche de chèque si c'est une vente contre chèque. L'enregistreuse affichera le montant global de la vente.

Exemple de manipulation des touches

300 **[6]**
[10]
[TL]

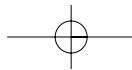
Impression du reçu

DEPT. 06	*3.00
PLU. 0010	*7.15
ITEMS	2Q
CASH	*10.15

Dans le cas d'une vente contre chèque 1

ITEMS	2Q
CHECK1	*10.15

Nota Lorsque l'enregistreuse est programmée pour ne pas autoriser "l'achèvement d'une non-offre directe après l'offre d'une somme" (Code du travail 63; se référer à la page 52), vous devez toujours introduire le montant de la somme offerte.



■ Vente à crédit

Introduisez les articles et appuyez sur une touche de crédit d'achats (CR1 ou CR2).

Exemple de manipulation des touches

2500
 7 3250

Impression du reçu

DEPT. 06	*25. 00
DEPT. 07	*32. 50
ITEMS	2Q
CREDIT1	*57. 50

■ Vente contre une offre mixte

Vous pouvez effectuer l'opération de l'offre mixte d'un chèque et d'une somme au comptant, d'une somme au comptant et d'une vente à crédit, et d'un chèque et d'une vente à crédit.

Exemple de manipulation des touches

}

 950

Impression du reçu

ITEMS	3Q
***TOTAL	*49. 50
CASH	*9. 50
CREDIT2	*40. 00

6 Calcul d'une T.V.A. (Taxe à la valeur ajoutée)/taxes

■ Système de T.V.A./Taxe

La caisse enregistreuse peut être programmée pour les six systèmes de T.V.A./taxes suivants. La caisse enregistreuse est préprogrammée avec le système de T.V.A. 1-4 automatique.

Système de T.V.A. 1-4 automatique (Méthode d'opération automatique utilisant des pourcentages programmés)

Ce système, en tant qu'opération, calcule la T.V.A. pour des totaux partiels taxables 1 à 4 en utilisant les pourcentages programmés correspondants.

Système de taxes 1-4 automatique (Méthode d'opération automatique utilisant des pourcentages programmés)

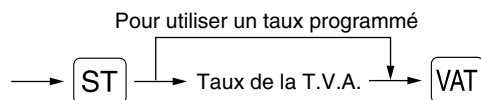
Ce système, en tant qu'opération, calcule des taxes pour des totaux partiels taxables 1 à 4 en utilisant les pourcentages programmés correspondants, et ajoute respectivement aussi les taxes calculées à ces totaux partiels.

Système de T.V.A. 1-4 manuel (Méthode d'entrée manuelle en utilisant des pourcentages programmés)

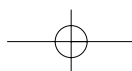


Ce système permet le calcul d'une T.V.A. pour des totaux partiels taxables 1 à 4. Ce calcul est effectué en utilisant les pourcentages programmés correspondants lorsque l'on appuie sur la touche , juste après la touche .

Système de T.V.A. 1-4 manuel (Méthode d'entrée manuelle pour les totaux partiels qui utilisent les pourcentages prééglés d'une T.V.A. 1)



Ce système permet le calcul d'une T.V.A. pour le dit total partiel. Ce calcul se fait en utilisant les pourcentages prééglés de la T.V.A. 1 lorsque l'on appuie sur la touche , juste après la touche . Pour ce système, le taux de la taxe introduit manuellement peut être utilisé.



Système de taxes 1-4 manuel (Méthode d'entrée manuelle utilisant des pourcentages prééglés)



Ce système permet le calcul d'une taxe pour des totaux partiels taxables 1 à 4. Ce calcul est effectué en utilisant les pourcentages programmés correspondants lorsque l'on appuie sur la touche [VAT], juste après la touche [ST].

Après ce calcul, vous devez achever l'opération.

Système de T.V.A. 1 automatique et de taxes 2-4 automatique

Ce système permet le calcul combiné d'une T.V.A. 1 automatique et d'une taxe 2 à 4 automatique. La combinaison peut être de n'importe quelle T.V.A. 1 correspondant à taxable 1 et de n'importe quelles taxes 2 à 4 correspondants de taxable 2 à taxable 4 pour chaque article. Le montant de la taxe est calculé automatiquement avec les pourcentages programmés précédemment pour ces taxes.

Nota

- Le statut de taxe du PLU/rayon auxiliaire dépend du statut de taxe du rayon dont relève le PLU/rayon auxiliaire.
- Un symbole d'affectation de la T.V.A./taxe peut être imprimé à la position de droite fixe proche du montant sur le reçu, de la manière suivante:

T.V.A.1/taxe 1 → A
 T.V.A.2/taxe 2 → B
 T.V.A.3/taxe 3 → C
 T.V.A.4/taxe 4 → D

Lorsqu'une T.V.A./taxe multiple est affectée à un rayon ou à un PLU, un symbole du chiffre le plus faible affecté au taux de la T.V.A./taxe sera imprimé. Pour la programmation, veuillez vous référer à "Programmation 1 pour la sélection de diverses fonctions" (Code du travail 66), à la page 53.

FONCTIONS FACULTATIVES

1 Entrées auxiliaires

■ Calculs de pourcentages (primes ou rabais)

Votre enregistreuse permet le calcul d'un pourcentage pour le total partiel et/ou pour chaque entrée d'un article, selon la programmation.

- Pourcentage: 0,01 à 100% (selon la programmation).
 L'utilisation d'un taux prééglé (s'il a été programmé) et l'entrée d'un taux manuel sont disponibles.

Calcul d'un pourcentage pour un total partiel

Exemple de manipulation des touches

4 [⊗]
 140 [5]
 [2]
 [ST]
 10 [%]
 [TL]

Impression du reçu

4x 1.40	
DEPT.05	*5.60
PLU.0002	*5.70
SUBTOTAL	*11.30
%	-10%
	-1.13
ITEMS	50
CASH	*10.17

Calcul d'un pourcentage pour des entrées d'articles

Exemple de manipulation des touches

800
 7 5

(Lorsqu'une prime et 15% sont programmés pour la touche .)

Impression du reçu

DEPT. 06	*8.00
	7.5%
%	*0.60
PLU. 0010	*7.15
	15.00%
%	*1.07
ITEMS	2Q
CASH	*16.82

■ Entrées de déductions

Votre enregistreuse vous permet de déduire un montant pré-régulé ou un montant déterminé introduit manuellement, et qui sont inférieurs à celui de la limitation supérieure programmée. Ces calculs peuvent être exécutés après l'entrée d'un article et/ou le calcul d'un total partiel selon la programmation effectuée.

Déduction pour un total partiel

Exemple de manipulation des touches

575

 100

Impression du reçu

DEPT. 06	*5.75
PLU. 0010	*7.15
SUBTOTAL	*12.90
(-)	-1.00
ITEMS	2Q
CASH	*11.90

Déduction pour des entrées d'articles

Exemple de manipulation des touches

7 675

(Lorsque le montant d'une déduction de 0,75 est programmé.)

Impression du reçu

DEPT. 07	*6.75
(-)	-0.75
ITEMS	1Q
CASH	*6.00

■ Entrées de remboursements

Pour le remboursement de l'article d'un rayon 1 à 6, commencez en introduisant le montant du remboursement et appuyez sur la touche . Puis, appuyez sur la touche du rayon correspondant (lorsqu'on utilise un prix pré-régulé, omettez d'introduire le montant), et dans le cas d'un article 7 à 50 d'un rayon, introduisez le code du rayon, appuyez sur la touche et , introduisez le montant du remboursement et appuyez ensuite sur la touche si c'est nécessaire.

Pour le remboursement de l'article d'un PLU, appuyez sur la touche et la touche du PLU direct correspondant, ou introduisez le code du PLU et appuyez sur la touche . Puis, appuyez sur la touche .

Pour le remboursement de l'article d'un rayon auxiliaire, introduisez le montant du remboursement et appuyez sur la touche . Puis, appuyez sur la touche du PLU direct correspondant, ou introduisez le code du PLU et appuyez sur les touches et . Puis, introduisez le montant du remboursement et appuyez sur la touche .

Exemple de manipulation des touches

250 RF 6
 41 RF DEPT# 100 DEPT#
 7 ⊗
 RF 13
 85 RF PLU/SUB 150 PLU/SUB
 TL

Impression du reçu

DEPT. 06	R-2.50
DEPT. 41	R-1.00
-7x 2.10	
PLU. 0013	R-14.70
PLU. 0085	R-1.50
ITEMS	00
CHANGE	*19.70

■ Entrées de numéros de codes non-additifs et impression

Vous pouvez introduire un numéro de code non-additif, tels que le numéro de code d'un client et le numéro de sa carte de crédit, avec un maximum de 16 chiffres et à n'importe quel point durant l'entrée d'une vente. La caisse enregistreuse l'imprimera immédiatement.

Pour introduire un numéro de code non-additif, introduisez le numéro et appuyez sur la touche #.

Exemple de manipulation des touches

1230 #
 1500 6
 CR1

Impression du reçu

#0000000000001230	
DEPT. 06	*15.00
ITEMS	10
CREDIT1	*15.00

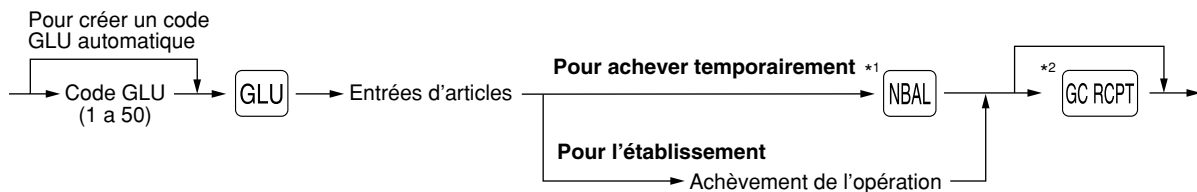
2 Recherche des données d'un client (GLU)

Cette fonction est utilisée pour mémoriser et rappeler des soldes précédents lorsque le code de recherche des données d'un client (GLU) est introduit. Vous pouvez accepter une nouvelle instruction et établir des factures avec les codes GLU. Un code GLU se réfère à celui qui est utilisé chaque fois que l'on doit accéder à la vérification d'un client pour une nouvelle instruction ou un paiement final.

Les codes GLU peuvent aller de 1 à 50.

Pour un nouveau client

Pour un nouveau client, ouvrir une vérification de client en lui affectant un code GLU.



*1: La taxe n'est pas calculée.

*2: Appuyez sur la touche GC RCPT pour établir un reçu (facture) vérificatif du client. Un exemple d'impression est montré à la page suivante.

Exemple de manipulation des touches

11 GLU
 3500 2
 2700 3
 NBAL

Impression du reçu

GLU# 1 1		Code GLU
***PBAL	*0.00	Solde précédent
DEPT. 02	*35.00	
DEPT. 03	*27.00	
***NBAL	*62.00	Nouveau solde

Nota

- Votre enregistreuse peut être programmée pour établir automatiquement des codes GLU d'une manière séquentielle. Si votre enregistreuse n'a pas été programmée pour faire cela, chaque code GLU devra être introduit manuellement. Implicitement, les codes GLU sont créés automatiquement. Pour la programmation, veuillez vous référer à "Autres programmations" (Code du travail 68), à la page 51.
- Vous pouvez introduire un maximum de 50 articles pour chaque code GLU. Lorsque la machine détecte une zone où cinq articles seulement sont laissés dans la mémoire intermédiaire GLU, l'affichage de l'opérateur montrera "5 ITEMS REMAIN" pour vous avertir du nombre d'articles que vous pouvez introduire en plus et laisser diminuer le nombre d'articles. Lorsque le message d'erreur "BUFFER FULL" est affiché, vous ne pouvez introduire davantage d'articles. Implicitement, les détails des articles pour chaque GLU sont sauvegardés jusqu'à ce que vous ayez achevé l'opération. Si vous changez ce réglage pour annuler les détails en appuyant sur la touche **NBAL** ou sur la touche **GC RCPT**, vous pouvez introduire plus de 50 articles pour un GLU en appuyant sur l'une ou l'autre touche et en effectuant une opération d'instruction supplémentaire pour ces articles, pendant que les données détaillées sont effacées. Pour changer ce réglage, veuillez vous référer à "Changement de niveau d'un PLU et paramètres de fonctions de GLU" à la page 51.
- Vous pouvez changer le style d'impression de telle sorte que le solde antérieur (PBAL) et le nouveau solde (NBAL) ne soient pas imprimés sur les reçus vérificatifs d'un client. Pour changer le réglage, veuillez vous référer à "Changement de niveau d'un PLU et paramètres de fonctions de GLU" à la page 51.

Instruction supplémentaire

Pour effectuer des entrées supplémentaires pour un GLU déjà créé et qui n'a pas encore été installé (décrit par la suite et appelé en tant que GLU disponible), introduisez le code du GLU disponible correspondant et appuyez sur la touche **GLU** pour rappeler le solde antérieur du GLU disponible. Puis, commencez les entrées d'articles. Implicitement, lorsqu'on introduit un code GLU disponible pour une nouvelle instruction, la caisse enregistreuse vérifie si le code de l'employé est le même que celui de la nouvelle instruction faite pour un nouveau client. Si le code de l'employé n'est pas le même, l'enregistreuse montrera le message d'erreur "NO AUTHORITY" et n'acceptera pas une instruction supplémentaire. Pour changer le réglage et non pour vérifier, veuillez vous référer à "Changement de niveau d'un PLU et paramètres de fonctions de GLU" à la page 51.

→ Code GLU disponible (1 à 50) → **GLU** → Entrées d'articles → (Même chose que l'opération pour un nouveau client)

Exemple de manipulation des touches

11 **GLU**
1400 **5**
1600 **6**
NBAL

Impression du reçu

GLU# 1 1	
***PBAL	*62.00
DEPT. 05	*14.00
DEPT. 06	*16.00
***NBAL	*92.00

Etablissement**Exemple de manipulation des touches**

11 **GLU**
TL

Impression du reçu

GLU# 1 1	
***PBAL	*92.00
ITEMS	4Q
CASH	*92.00

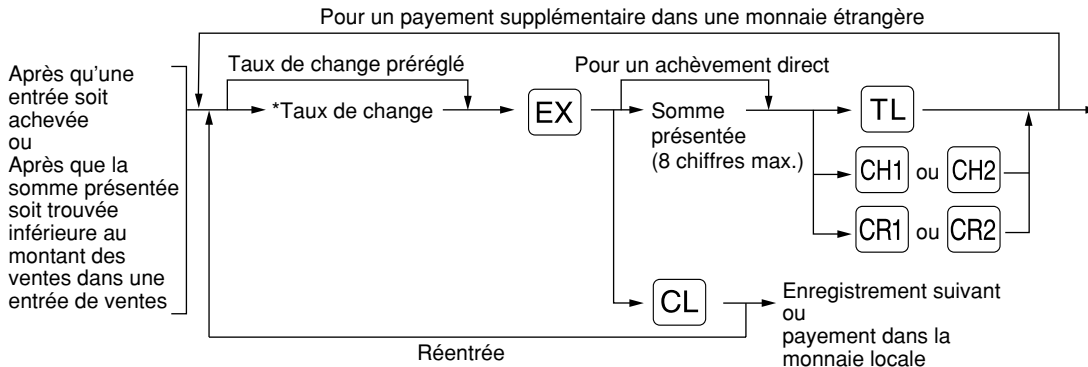
Reçu (facture) vérificatif d'un client

GC RCPT

* BILL *	
GLU# 1 1	
DEPT. 02	*35.00
DEPT. 03	*27.00
DEPT. 05	*14.00
DEPT. 06	*16.00
ITEMS	4Q
CASH	*92.00

3 Traitement d'un paiement annexe

Change d'une monnaie



*Taux de change: 0.000000 à 999.999999

- Nota**
- Appuyez sur la touche **CL** après avoir appuyé sur la touche **EX** pour annuler un paiement effectué dans une monnaie étrangère.
 - Si "Yes" est sélectionné pour une opération avec un chèque ou un crédit d'achats lors de la programmation en EURO d'une offre dans une monnaie étrangère, vous pouvez achever la vente dans une monnaie étrangère en utilisant la touche **CH1**, **CH2**, **CR1** ou **CR2** avec une opération de taux de change pré-réglée.
 - S'il est programmé, le symbole de la monnaie étrangère est imprimé lorsque vous utilisez un taux pré-réglé.

Application d'un taux de change pré-réglé

Exemple de manipulation des touches

Change de la monnaie → 7 **DEPT#** 2300 **6** **DEPT#** 4650 **EX**
 Somme présentée dans la monnaie étrangère → 10000 **TL**

(Lorsque le taux de change 0.939938 d'une monnaie est programmé pour la touche **EX**.)

Impression du reçu

DEPT. 06	*23.00	
DEPT. 07	*46.50	
ITEMS	2Q	
***TOTAL	*69.50	— Monnaie nationale
EXCH1	0.939938	— Taux de change
	US \$65.33	— Monnaie étrangère
CASH	US \$100.00	
CHANGE	*36.88	— Monnaie nationale

Symbole de la monnaie étrangère (Imprimé s'il est programmé)

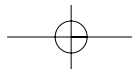
Application d'un taux de change manuel

Exemple de manipulation des touches

Taux de change → 1 **DEPT#** 2300 **6** **DEPT#** 4650 **EX**
 10000 **TL**

Impression du reçu

DEPT. 06	*23.00
DEPT. 07	*46.50
ITEMS	2Q
***TOTAL	*69.50
EXCH2	1.275
	88.62
CASH	100.00
CHANGE	*8.92



■ Entrées de comptes admis

Lorsque vous recevez une somme d'un client, utilisez la touche **RA**. Pour l'entrée d'un compte admis (RA), introduisez le montant et appuyez sur la touche **RA**.

Nota Une offre au comptant n'est possible que pour une opérations de compte admis.

Exemple de manipulation des touches

12345 **#**
4800 **RA**

Impression du reçu

#000000000012345
***RA *48.00

■ Entrées de décaissements

Lorsque vous payez une somme à un vendeur, utilisez la touche **PO**. Pour l'entrée d'un décaissement (PO), introduisez le montant et appuyez sur la touche **PO**.

Nota Une offre au comptant n'est possible que pour une opération de décaissement.

Exemple de manipulation des touches

54321 **#**
2300 **PO**

Impression du reçu

#000000000054321
***PO *23.00

■ Pas de vente (échange)

Lorsque vous avez besoin d'ouvrir le tiroir-caisse sans aucune vente, appuyez sur la touche **NS**. Le tiroir s'ouvrira et l'imprimante imprimera "NO SALE" sur le reçu ou la bande de détails quotidiens. Si vous laissez la machine imprimer un numéro de code non-additif avant d'appuyer sur la touche **NS**, une entrée de non-vente sera effectuée et le numéro d'un code non-additif sera imprimé.

#000000000045678
NO SALE

4 Entrées de touches (touche **AUTO**) dans une séquence automatique

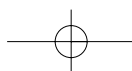
Vous pouvez achever une opération programmée en appuyant simplement sur la touche **AUTO**.

Exemple de manipulation des touches

AUTO
(**AUTO**) = 500 **6** (**TL**)

Impression du reçu

DEPT. 06	*5.00
ITEMS 1Q	
CASH	*5.00



RECTIFICATION

1 Rectification de la dernière entrée (annulation directe)

Si vous faites une entrée incorrecte relative à un rayon, un PLU/rayon auxiliaire, un pourcentage (%), un rabais (⊖) ou un remboursement, vous pouvez annuler cette entrée en appuyant sur la touche (∞) immédiatement après l'entrée incorrecte.

Exemple de manipulation des touches

1250 [6]
[∞]
[2]
[∞]
8 [DEPT#] 600 [DEPT#]
[%]
[∞]
328 [9]
28 [⊖]
[∞]
250 [RF] [6]
[∞]
[TL]

Impression du reçu

DEPT. 06	*12.50
DEPT. 06	∅-12.50
PLU. 0002	*1.50
PLU. 0002	∅-1.50
DEPT. 08	*6.00
	15.00%
%2	*0.90
%2	∅-0.90
DEPT. 09	*3.28
(-)	-0.28
(-)	∅*0.28
DEPT. 06	R-2.50
DEPT. 06	R∅*2.50
ITEMS	2Q
CASH	*9.28

2 Rectification de l'avant-dernière entrée ou d'une entrée précédente (annulation indirecte)

Vous pouvez annuler l'entrée incorrecte d'un rayon, l'entrée d'un PLU/rayon auxiliaire ou l'entrée du remboursement d'un article faite durant une opération, si vous la découvrez avant l'achèvement de l'opération (par ex., en appuyant sur la touche [TL]). Cette fonction n'est applicable qu'à des entrées d'un rayon, d'un PLU/rayon auxiliaire et d'un remboursement.

Appuyez sur la touche (∞) juste avant d'appuyer sur la touche d'un rayon, la touche [DEPT#], la touche d'un PLU direct ou la touche [PLU/SUB]. Pour l'annulation indirecte d'un remboursement, appuyez sur la touche (∞) après avoir appuyé sur la touche [RF].

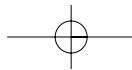
Exemple de manipulation des touches

1310 [6]
7 [DEPT#] 1755 [DEPT#]
[10]
350 [9]
[12]
250 [RF] [6]
825 [3]
1310 [∞] [6]
7 [∞] [DEPT#] 1755 [DEPT#]
350 [∞] [9]
[∞] [12]
250 [RF] [∞] [6]
[TL]

Rectification de l'entrée d'un rayon → { 7 [∞] [DEPT#] 1755 [DEPT#]
Rectification de l'entrée d'un rayon auxiliaire → 350 [∞] [9]
Rectification de l'entrée d'un PLU → 250 [RF] [∞] [6]
Rectification de l'entrée d'un remboursement → [TL]

Impression du reçu

DEPT. 06	*13.10
DEPT. 07	*17.55
PLU. 0010	*7.15
PLU. 0009	*3.50
PLU. 0012	*3.60
DEPT. 06	R-2.50
DEPT. 03	*8.25
DEPT. 06	∅-13.10
DEPT. 07	∅-17.55
PLU. 0009	∅-3.50
PLU. 0012	∅-3.60
DEPT. 06	R∅*2.50
ITEMS	2Q
CASH	*15.40



3 Annulation d'un total partiel

Vous pouvez annuler la totalité d'une opération. Une fois que l'annulation du total partiel est effectuée, l'opération est suspendue et l'enregistreuse établira un reçu. Cette fonction ne peut être utilisée lorsque plus de 30 articles ont été introduits.

Exemple de manipulation des touches

1310

 1755

 Annulation d'un }
 total partiel }
 }

Impression du reçu

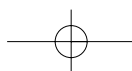
DEPT. 02	*13. 10
DEPT. 02	*13. 10
DEPT. 06	*17. 55
PLU. 0010	*7. 15
PLU. 0035	*10. 00
SUBTOTAL	*60. 90
SBTL ⁰	-60. 90
***TOTAL	*0. 00

4 Rectification d'entrées incorrectes non traitées par la fonction d'annulation directe ou indirecte

N'importe quelle erreur découverte après que l'entrée d'une opération a été achevée ou pendant l'entrée de l'offre d'une somme ne peut être annulée. Ces erreurs devront être traitées par le directeur.

Les étapes suivantes devront être suivies:

1. Si vous êtes en train d'effectuer l'entrée de l'offre d'une somme, terminez l'opération.
2. Effectuez des entrées correctes à partir du début.
3. Remettez le reçu incorrect au directeur pour son annulation.



POUR LE DIRECTEUR

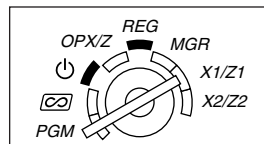
AVANT LA PROGRAMMATION

Avant de commencer des entrées de ventes, vous devez tout d'abord programmer les articles nécessaires, de manière à ce que la caisse enregistreuse s'adapte aux besoins de vos ventes. Dans ce manuel, il y a trois sections, **PROGRAMMATION DE FONCTIONS DE BASE qui nécessite que des articles soient programmés**, PROGRAMMATION DE FONCTIONS AUXILIAIRES où vous pouvez programmer pour plus de commodité l'utilisation des touches sur le clavier, et PROGRAMMATION DE FONCTIONS AVANCEES où diverses fonctions de programmation facultatives sont fournies. Trouvez les fonctions appropriées selon vos besoins et effectuez la programmation nécessaire.

Nota Vous pouvez choisir la langue du texte (anglais, allemand, français ou espagnol) imprimée sur les reçus ou les bandes de détails quotidiens. Pour le choix de la langue, veuillez vous référer à "Choix de la langue" décrit par la suite dans cette section.

■ Procédure pour la programmation

1. Vérifiez si un rouleau de papier est installé dans la machine. S'il n'y a pas assez de papier sur le rouleau, le remplacer par un neuf (se référer à la section ENTRETIEN pour le remplacement).
2. Placez la clé du directeur dans le commutateur de mode et tournez-la sur la position PGM.
3. Programmez les articles nécessaires dans la caisse enregistreuse.
Chaque fois que vous programmez un article, la caisse enregistreuse imprimera le réglage. Veuillez vous référer aux exemples d'impression dans chaque section.
4. Si c'est nécessaire, établissez des rapports de programmations pour une référence ultérieure.



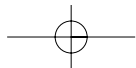
- Nota**
- Sur l'exemple du fonctionnement des touches montré dans les détails de la programmation, les chiffres tels que "26082003" indiquent le paramètre qui doit être introduit en utilisant les touches numériques correspondantes.
 - Les astérisques dans les tables montrant les détails des programmations indiquent des réglages implicites.

■ Messages de guidage

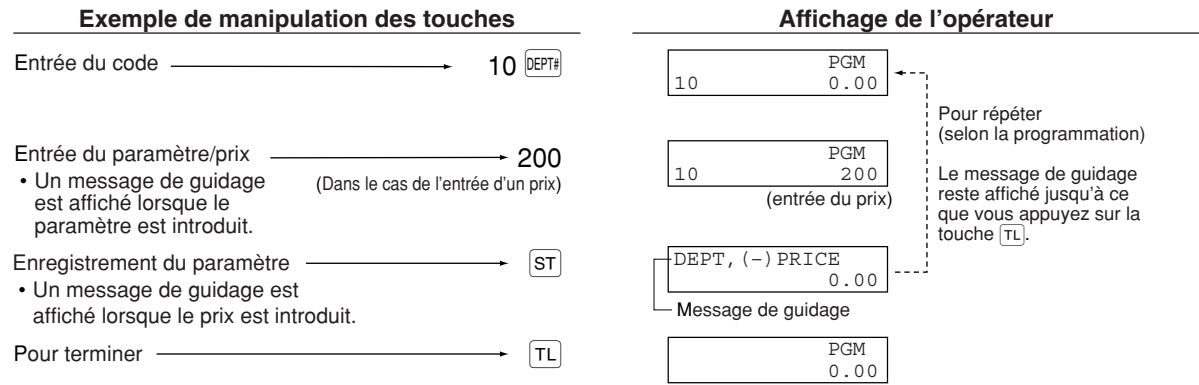
Selon les articles de la programmation, l'enregistreuse montre des messages de guidage sur la ligne supérieure de l'affichage de l'opérateur pour indiquer l'article de la programmation dans lequel on se trouve, ou bien indique la manière d'introduire des données, comme il est montré dans les exemples ci-dessous. Pour la programmation de touches de PLU directs, votre enregistreuse vous permet de programmer toutes les données nécessaires dans une seule procédure, avec des messages de guidage. Pour les messages de guidage pour les touches de PLU directs, veuillez vous référer à la section "Programmation de touches de PLU directs".

Exemple 1: Pour la programmation type de l'entrée d'une touche

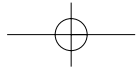
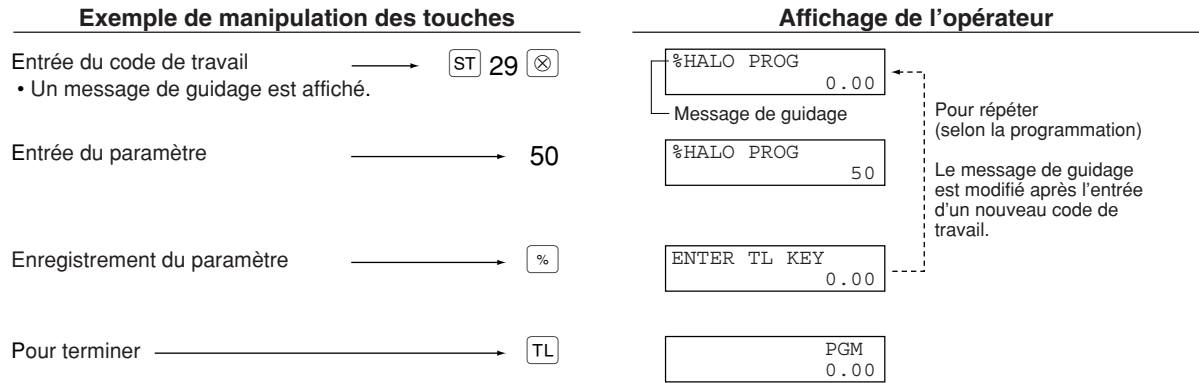
Exemple de manipulation des touches	Affichage de l'opérateur
Entrée du paramètre/prix → 1000083 ⊗ (Dans le cas de l'entrée d'un paramètre)	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">PGM 1000083</div> <p>← Pour répéter (selon la programmation)</p>
Appuyer sur la touche en rapport → 1 • Un message de guidage est affiché.	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">DEPT FUNCTION 0.00</div> <p>Message de guidage</p> <p>Le message de guidage reste affiché jusqu'à ce que vous appuyez sur la touche [TL].</p>
Pour terminer → TL	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">PGM 0.00</div>



Exemple 2: Pour la programmation type de l'entrée du code d'un rayon/code d'un PLU



Exemple 3: Pour la programmation type du code d'un travail (programmation démarrante lorsque l'on appuie sur la touche ST)



■ Guidage pour la programmation d'un texte

L'enregistreuse vous permet de programmer, si c'est nécessaire, des textes pour le nom des employés, le nom des articles d'un rayon et le nom des articles d'un PLU/rayon auxiliaire. Lorsque vous programmez des textes, placez la feuille du clavier pour la programmation d'un texte sur la feuille du clavier pour une utilisation ordinaire. Pour l'installation, veuillez vous référer à la section "Feuille du clavier", à la page 6.

Il y a deux manières de programmer un texte: en utilisant les touches de caractères (zone ombrée, montrée ci-dessous sur la feuille du clavier pour la programmation d'un texte) ou introduction des codes de caractères avec les touches numériques du clavier.

Feuille du clavier pour la programmation d'un texte

↑	(ESC)	â	à	á	ê	è	é	î	í	í	ò	ó	ó	À	Ñ	(BACK SPACE)
Æ	ø	û	ù	ú	!	?	#	\$	%	&	'	^	©	ç	□	=
Pt	œ	⊗	•	CL	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	[]
§	£	7	8	9	Q	W	E	R	T	Y	U	I	O	P	@	/
(	)	4	5	6	A	S	D	F	G	H	J	K	L	β	;	+
“	”	1	2	3	Z	X	C	V	B	N	M	Ä	Ö	Ü	<	*
(SHIFT)	(DC)	0	00		ST	TL	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(DC)	(SHIFT)

Veuillez noter que les touches de caractères utilisées pour introduire des chiffres (zone ombrée) sont différentes des touches numériques.

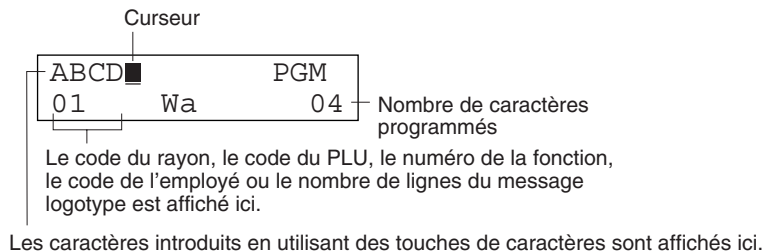
Ce qui suit est utilisé en tant que touches de commande pour la programmation d'un texte.

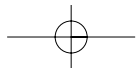
- (SHIFT) Alterne entre les lettres majuscules et minuscules. Implicitement, la lettre majuscule est choisie. Une fois que l'on appuie sur la touche (SHIFT), il n'est pas possible d'utiliser de lettres minuscules. "a" est affiché lorsqu'une entrée de lettres minuscules est choisie, comme il est montré sur l'affichage de l'opérateur ci-dessous.
- (DC) Alterne entre des caractères à dimension normale et à double dimension. Implicitement, le caractère à dimension normale est choisi. Une fois que l'on appuie sur la touche (DC), il n'est pas possible d'introduire des caractères à double dimension. "W" est affiché lorsqu'une entrée de caractères à double dimension est choisie, comme il est montré sur l'affichage de l'opérateur ci-dessous.
- (BACK SPACE) Fait revenir en arrière le curseur, effaçant le caractère à gauche.

Utilisation des touches de caractères (Touches sur la zone ombrée)

Pour introduire des chiffres, des lettres et des symboles, appuyez simplement sur le caractère correspondant sur la zone ombrée du clavier.

Affichage de l'opérateur (Exemple)





Exemple Pour programmer le mot "Clerk01" avec la lettre "C" en double dimension.

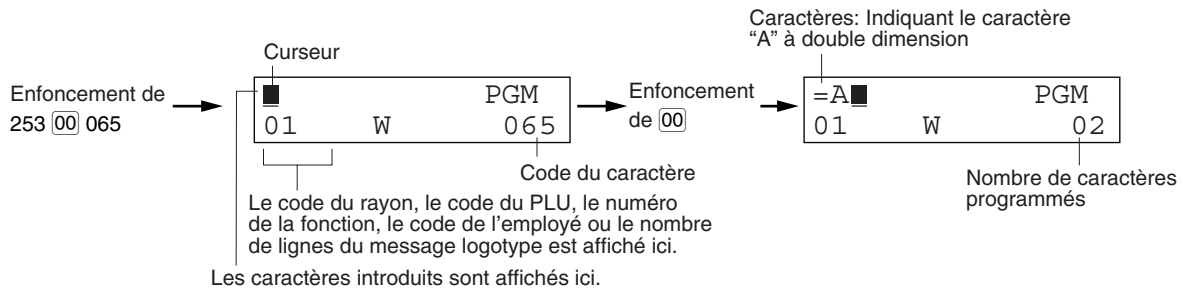
Pour que la lettre "C" soit en double dimension	(DC) C	=C █ PGM 01 W 02
Pour que la dimension du caractère revienne à une dimension normale	(DC)	=C █ PGM 01 02
Pour alterner les caractères en lettres minuscules	(SHIFT)	=C █ PGM 01 a 02
	L E R K 0 1	=Clerk01 █ PGM 01 a 08

Introduction des codes de caractères avec les touches numériques sur le clavier

Pour introduire un chiffres, une lettre ou un symbole, introduisez un code de caractère en utilisant les touches numériques et appuyez sur la touche [00]. Pour les codes de caractères, veuillez vous référer à la table des codes de caractères alphanumériques à la page suivante. En faisant cela, vous pouvez programmer des caractères autres que ceux sur le dessus des touches.

- Des caractères à double dimension peuvent être obtenus en introduisant le code de caractères 253 ou en appuyant sur la touche (DC). "W" est affiché lorsqu'une entrée de caractères à double dimension est choisie, comme il est montré sur l'exemple de l'affichage de l'opérateur ci-dessous.
- Tous les trois chiffres du code d'un caractère DOIVENT être introduits (même s'il commence par un zéro).

Affichage de l'opérateur (Exemple)



Exemple Pour programmer le mot "SHARP" en lettres à double dimension.

253 [00] 083 [00] 072 [00] 065 [00] 082 [00] 080 [00]
 S H A R P

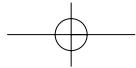


Table des codes de caractères alphanumériques

Code	Caractère	Code	Caractère	Code	Caractère	Code	Caractère	Code	Caractère
001	á	046	.	091	Ä	136	→	193	ı
002	â	047	/	092	Ö	137	ƒ	194	Ġ
003	ê	048	0	093	Ü	138	ℳ	195	Ş
004	î	049	1	094	^	139	◀	196	Ĝ
005	ì	050	2	095	_	140	▶	197	ğ
006	í	051	3	096	'	141	F	198	Ƙ
007	ô	052	4	097	a	142	T	199	ƙ
008	ó	053	5	098	b	143	↓	200	ƚ
009	û	054	6	099	c	144	ç	201	ƚ
010	ú	055	7	100	d	145	°	202	Ž
011	œ	056	8	101	e	146	ı	203	Đ
012	ŭ	057	9	102	f	147	ù	204	đ
013	ú	058	:	103	g	148	à	205	Ć
014	ø	059	;	104	h	149	Æ	206	ć
015	ó	060	<	105	i	150	ø	207	€
016	Λ	061	=	106	j	151	Å	208	₤
017	Ψ	062	>	107	k	152	α	209	˘
018	Γ	063	?	108	l	153	é	210	ě
019	ˆ	064	@	109	m	154	è	211	š
020	Ω	065	A	110	n	155	Pt	212	č
021	Δ	066	B	111	o	156	i	213	ž
022	Θ	067	C	112	p	157	Ñ	214	ý
023	Ξ	068	D	113	q	158	ò	215	ù
024	Π	069	E	114	r	159	£	216	ň
025	Σ	070	F	115	s	160	¥	217	˘
026	Υ	071	G	116	t	161	◦	218	˘
027	Φ	072	H	117	u	162	Γ	219	ř
028	Ú	073	I	118	v	163	J	224	*
029	Ú	074	J	119	w	164	˘	225	§
030	Ŏ	075	K	120	x	165	.	226	Ø
031	Ó	076	L	121	y	177	Á	227	ˆ
032	(espacement)	077	M	122	z	178	Í	228	↑
033	!	078	N	123	{	180	Ā	229]
034	"	079	O	124	|	181	ā	230	[
035	#	080	P	125	}	182	Ē	231	"
036	\$	081	Q	126	β	183	ē	232	ä
037	%	082	R	127	¢	184	Ī	233	ö
038	&	083	S	128	!!	185	ī	234	ü
039	'	084	T	129	₁	186	Ū	235	æ
040	(	085	U	130	₂	187	ū	236	â
041	)	086	V	131	₃	188	Ŋ	237	É
042	*	087	W	132	₄	189	ŋ	238	ñ
043	+	088	X	133	1/2	190	Č	253	*(DC)
044	,	089	Y	134	F _T	191	Š		
045	-	090	Z	135	←	192	Ç		

*(DC): Code d'un caractère à double dimension

 : Les caractères ombrés ne peuvent être affichés (affichés en tant qu'espace).


Nota Le caractère "!" (code 128) ne peut être affiché (affiché en tant que "!").

PROGRAMMATION DE FONCTIONS DE BASE


(Pour un démarrage rapide)

1 Programmation de la date et de l'heure


■ Date

Pour le réglage de la date, introduisez la date avec 8 chiffres en utilisant la disposition jour-mois-année (JJ/MM/AAAA), puis appuyez sur la touche .

Procédure

Date (JJ/MM/AAAA) → 

Exemple de manipulation des touches

26082003 
(26 août, 2003)

Impression

PGM 26/08/2003 — Date

Nota Pour la date, vous pouvez utiliser la disposition de mois-jour-année (MM/JJ/AAAA) ou d'année-mois-jour (AAAA/MM/JJ). Pour changer la disposition, référez-vous à la section "Programmation 1 pour la sélection de diverses fonctions" (Code du travail 61).


■ Heure

Pour le réglage de l'heure, introduisez l'heure avec 4 chiffres en utilisant la disposition de 24 heures. Par exemple, lorsque l'heure est réglée sur 2:30 du matin (AM), introduisez 230; et lorsqu'elle est réglée sur 2:30 de l'après-midi (PM), introduisez 1430.

Procédure

Heure (4 chiffres max. dans la disposition de 24 heures) → 

Exemple de manipulation des touches

1430 

Impression

PGM 14:30 — Heure

Nota Dans l'affichage, l'heure en cours est affichée dans la disposition de 24 heures. Si vous désirez faire afficher l'heure dans une disposition de 12 heures, référez-vous à la section "Programmation 1 pour la sélection de diverses fonctions" (Code du travail 61).

2 Programmation de taxes

Si vous programmez une T.V.A./taxe, la caisse enregistreuse peut calculer la taxe sur les ventes. Dans le système de T.V.A., la taxe est comprise dans le prix que vous introduisez dans l'enregistreuse, et le montant de la taxe est calculé lors de l'offre d'une somme selon le taux de la T.V.A. programmée. Dans le système de taxes, la taxe est calculée lors de l'offre d'une somme selon le taux de taxe programmé, et elle est ajoutée au prix. La caisse enregistreuse peut fournir un total de 6 sortes de systèmes de T.V.A./taxes (systèmes de T.V.A. 1-4 automatique, taxe automatique 1-4, T.V.A. 1-4 manuelle, T.V.A. 1 manuelle, taxe manuelle 1-4 et T.V.A. 1 automatique et taxe 2-4 automatique) et 4 sortes de taux. Implicitement, la caisse enregistreuse est préprogrammée pour le système de T.V.A. 1-4 automatique.

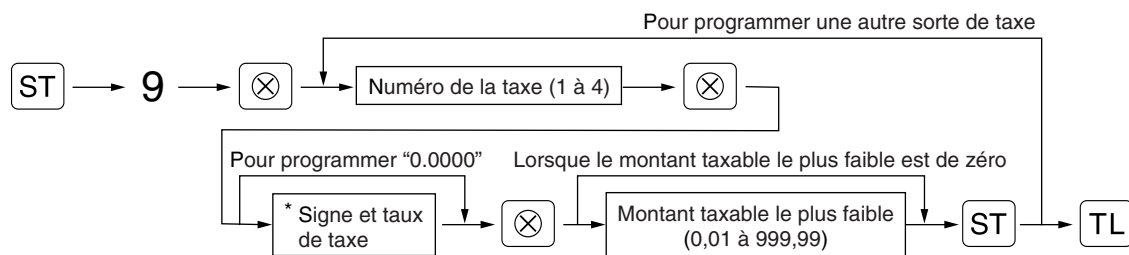
Lorsque vous programmez un (des) taux de taxe(s) pour chaque rayon (implicitement, la T.V.A. 1/taxe 1 est réglée sur taxable), la taxe sera automatiquement ajoutée aux ventes des articles affectés au rayon, selon le statut de taxe programmé pour le rayon et le(s) taux de taxe(s) correspondant(s).

Pour les détails concernant les systèmes de taxes, référez-vous à la section "Calcul d'une T.V.A. (Taxe à la valeur ajoutée)/taxes", à la page 20. Pour changer le système de taxes, veuillez vous référer à "Autres programmations" de la section "Programmation 1 pour la sélection de diverses fonctions" (Code du travail 69), à la page 55.

■ Programmation d'un taux de taxe

Le taux de pourcentage spécifié ici est utilisé pour un calcul de taxe sur des totaux partiels taxables.

Procédure



*Signe et taux de taxe: X YYY.YYYY
 Taux de taxe = 0.0000 à 100.0000
 Signe -/+ = 1/0

Pour introduire le numéro d'une taxe, le signe, le taux d'une taxe et le montant taxable le plus faible, l'enregistreuse affiche respectivement les messages de guidage suivants: ENTER TAX NO., ENTER TAX RATE et ENTER LOWER TAX.

Exemple de manipulation des touches

ST 9 ⊗
 2 ⊗
 4 ⊗
 12 ST
 TL

Impression

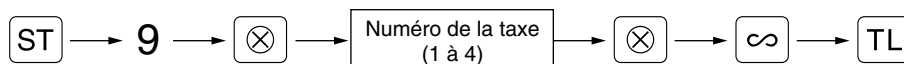
PGM	
T2	4.0000%
	0.12

Nota

- Le montant taxable le plus faible n'est valable que si vous sélectionnez le système de taxe additionnelle. Si vous sélectionnez la T.V.A. (système de taxe à la valeur ajoutée), il sera ignoré.
- Si vous faites une entrée incorrecte avant d'appuyer sur la troisième touche (⊗) dans la programmation d'un taux de taxe, annulez-la avec la touche (CL).
- Vous n'avez pas besoin d'introduire les zéros à droite du taux de taxe (après le point de décimalisation), mais vous devez introduire la décimale pour des fractions.
- Si vous sélectionnez le système de T.V.A., le signe que vous programmez sera ignoré.

Pour annuler un taux de taxe, utilisez la séquence suivante:

Procédure



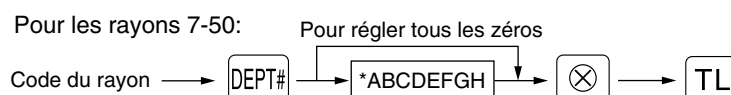
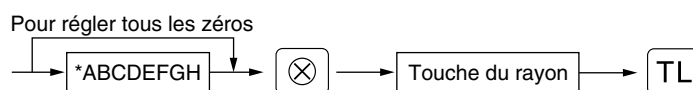
PROGRAMMATION DE FONCTIONS AUXILIAIRES

1 Programmation pour les rayons

Les marchandises peuvent être classées dans un maximum de 50 rayons. Les articles vendus en utilisant les touches des rayons peuvent être imprimés ultérieurement sur un rapport qui indique les quantités vendues et les montants des ventes classés par rayon. Les données indiquées sont pratiques pour décider des achats à faire et pour d'autres opérations du magasin.

■ Statuts des rayons

Procédure



Pour programmer un autre rayon, commencez à partir du début sans appuyer sur la touche **TL**.

*: Article:	Sélection:	Entrée:
A Statut de la T.V.A. 4 ou taxe 4	Taxable	1
	Non taxable*	0
B Statut de la T.V.A. 3 ou taxe 3	Taxable	1
	Non taxable*	0
C Statut de la T.V.A. 2 ou taxe 2	Taxable	1
	Non taxable*	0
D Statut de la T.V.A. 1 ou taxe 1	Taxable*	1
	Non taxable	0
E SICS/Normal	SICS	1
	Normal*	0
F Signe	Rayon soustractif	1
	Rayon additif*	0
G Limitation d'entrée numérique		0-8 (implicitement: 8)
H Type d'entrée de prix unitaire	Disponibilité et prépositionnement	3
	Prépositionnement seul	2
	Disponibilité seule	1
	Touche de rayon interdite	0

Statut de T.V.A./taxes (taxable 1 à 4/non taxable)

- Lorsque n'importe quelle entrée d'un rayon taxable est effectuée dans une opération, la taxe est automatiquement calculée selon le taux de la taxe associé, dès que l'opération est achevée. Implicitement, la T.V.A. 1 est affectée pour tous les rayons.




SICS (Vente au comptant d'un seul article)

- Si une entrée d'un rayon programmé pour SICS est tout d'abord effectuée, la vente sera achevée en tant que vente au comptant dès que l'on appuie sur la touche du rayon. Si une entrée est faite après avoir introduit un rayon non programmé pour SICS, la vente ne sera achevée qu'après avoir appuyé sur la touche **TL**.

Limitation d'entrée numérique

- Régler le nombre de chiffres autorisé pour le montant d'une entrée maximale pour chaque rayon. La limitation est effective pour des opérations sur le mode REG et peut être surpassée sur le mode MGR.

Exemple de manipulation des touches

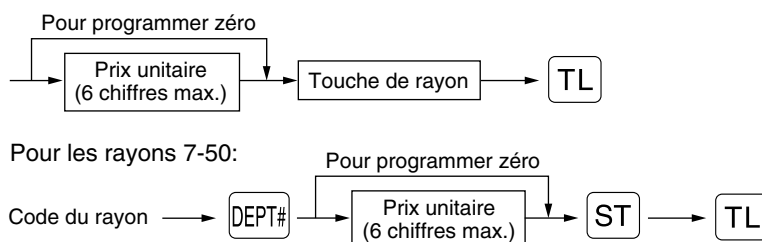
ABCDEFGH → 00011183 
 


Impression

PGM		
DO2	T1	183
DEPT. 02		-0.00



A partir de la gauche, EGH

Statut de la taxe Signe (F)

■ Prix unitaire pré réglé**Procédure**

Pour programmer un autre rayon, commencez à partir du début sans appuyer sur la touche .

Exemple de manipulation des touches

1000 


Impression

PGM		
DO1	T1	083
DEPT. 01		10.00

Prix unitaire

Nota

Si un rayon n'est pas programmé pour autoriser l'entrée de prix unitaires pré réglés dans une programmation fonctionnelle, le rayon est automatiquement changé pour permettre l'entrée de prix unitaires pré réglés par l'entrée de cette programmation.







2 Programmation de PLU (prix par article déjà programmé) et de rayons auxiliaires










La fonction de PLU permet des entrées de touches rapides si un prix est automatiquement appelé lorsque l'on appuie sur une touche de PLU direct ou qu'un code est introduit. Le rayon auxiliaire est une sorte de "PLU disponible" qui nécessite que vous introduisiez un prix avant d'appuyer sur une touche de PLU direct ou après qu'un code PLU soit introduit. Un maximum de 1200 réglages de PLU/rayons auxiliaires est possible. Chacun relève d'un rayon et acquiert les paramètres du rayon disponible (statut de la taxe, signe, SICS et limitation d'entrée numérique).

Implicitement, le réglage de PLU/rayons auxiliaires pour les codes 1 à 210 est possible et ces derniers sont affectés en tant que PLU additifs associés avec le rayon 1 et le prix unitaire pré réglé "0".

Pour étendre le nombre de PLU/rayons auxiliaires, veuillez vous référer à "Type de mémoire de la bande de détails quotidiens électronique (EJ)", à la page 57.

■ Programmation de la touche d'un PLU direct (Pour les codes PLU 1 à 210)

Votre machine est munie de 70 touches de PLU directs ( à ) , et de trois touches de changement de niveau PLU (  ) pour fournir trois niveaux pour chaque touche de PLU direct. Des codes PLU de 1 à 70 sont attribués pour le niveau 1, des codes PLU de 71 à 140 pour le niveau 2 et des codes PLU de 141 à 210 pour le niveau 3. Par exemple, pour la touche  , le PLU 1 pour le niveau 1, le PLU 71 pour le niveau 2 et le PLU 141 pour le niveau 3 sont attribués.

-  →  à  correspond respectivement aux codes PLU 1 à 70.
-  →  à  correspond respectivement aux codes PLU 71 à 140.
-  →  à  correspond respectivement aux codes PLU 141 à 210.

Pour faciliter la programmation pour des touches de PLU directs, l'enregistreuse vous permet particulièrement de programmer tous les paramètres dans une seule procédure selon les messages de guidage affichés sur la ligne supérieure de l'affichage de l'opérateur, comme vous pouvez programmer individuellement aussi des paramètres. (Pour ces méthodes de programmations individuelles, veuillez vous référer aux deux sections suivantes et à "Texte d'un PLU (indicatif de l'article)" à la page 44.)

Suivez la procédure indiquée ci-dessous pour la programmation d'une touche directe:

Procédure

Nota

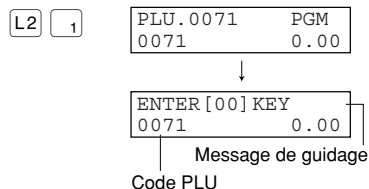
- Pour conserver le réglage en cours de chaque programmation, appuyez sur la touche **[ST]** lorsque le message de guidage correspondant est tout d'abord affiché.
- Lorsque l'on appuie sur la touche **[TL]** au milieu d'une procédure, la programmation s'achèvera et les données que vous avez introduites avant d'appuyer sur la touche **[TL]** seront sauvegardées.

Manipulation des touches

Affichage de l'opérateur

1. Spécifiez la touche du PLU direct et son niveau.

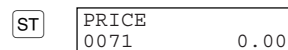
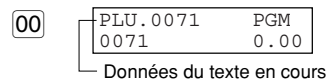
- Appuyez dans l'ordre sur une touche de changement de niveau et sur une touche de PLU direct. Immédiatement après l'affichage du réglage du texte en cours, le message de guidage pour l'étape suivante sera affiché sur la ligne supérieure et le code de la touche PLU correspondant sera affiché sur la ligne inférieure.



Lorsque vous appuyez sur une touche de PLU direct sans appuyer sur une touche de changement de niveau, le niveau 1 est automatiquement sélectionné.

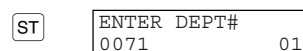
2. Programmation d'un texte (Appuyez sur la touche **[ST]** pour omettre.)

- Appuyez sur la touche **[00]** pour introduire la programmation du texte. Les données du texte en cours seront affichées sur la ligne supérieure.
- Introduisez le nom d'un article. Un maximum de 16 caractères peut être introduit. Veuillez vous référer à "Guidage pour la programmation d'un texte" pour l'introduction du nom d'un article. Lorsque vous commencez à introduire un caractère, les données du texte en cours seront recouvertes par les nouvelles données.
- Appuyez sur la touche **[ST]** pour enregistrer le nom de l'article. Un message de guidage pour l'étape suivante sera affiché.



3. Programmation d'un prix unitaire (Appuyez sur la touche **[ST]** pour omettre.)

- Introduisez un prix unitaire en utilisant les touches numériques. Un maximum de 6 chiffres peut être réglé. Pour un rayon auxiliaire, réglez le montant de limitation de l'entrée du prix unitaire.
- Appuyez sur la touche **[ST]** pour enregistrer le prix unitaire. Un message de guidage pour l'étape suivante sera affiché.



4. Programmation d'un rayon associé (Appuyez sur la touche **ST** pour omettre.)

- Introduisez le code d'un rayon associé en utilisant les touches numériques.
Pour les rayons 1 à 6, vous pouvez appuyer sur la touche du rayon correspondant.
- Appuyez sur la touche **ST** pour enregistrer le code du rayon associé.
Un message de guidage pour l'étape suivante sera affiché.

1

ENTER DEPT#	
0071	1

ST

ENTER PLU TYPE	
0071	1

5. Programmation d'une fonction (Appuyez sur la touche **ST** pour omettre.)

- Appuyez sur la touche 1 lorsqu'on utilise des codes PLU en tant que PLU, ou sur 0 lorsqu'on utilise en tant que rayon auxiliaire.
- Appuyez sur la touche **ST** pour enregistrer le réglage.
Le code PLU est automatiquement incrémenté pour la nouvelle programmation d'une touche de PLU direct, et prêt pour la programmation d'un texte pour le code PLU incrémenté.

1

ENTER PLU TYPE	
0071	1

ST

ENTER [00] KEY	
0072	0.00

Pour programmer pour un code PLU incrémenté, revenez à l'étape 2.

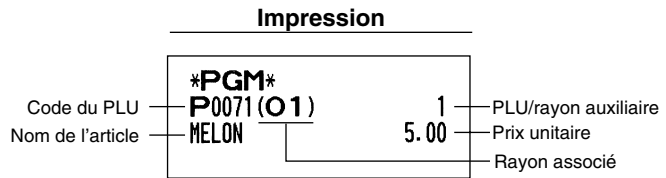
Lorsque vous désirez programmer pour autre chose qu'un code PLU incrémenté, revenez à l'étape 1.

6. Achèvement de la programmation

- Appuyez sur la touche **TL** pour achever la programmation de la touche du PLU direct.

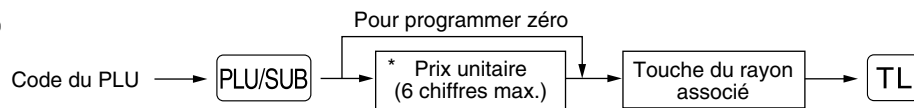
TL

PGM	
0.00	

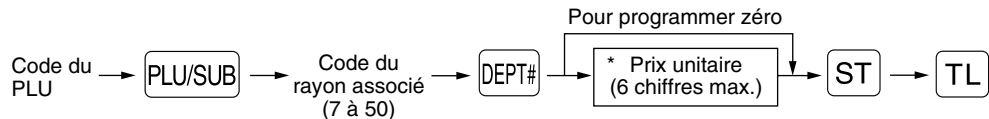


■ Affectation d'un prix unitaire et d'un rayon associé

Procédure



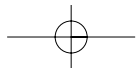
Lorsque le rayon associé relève des rayons 7-50:



*: Pour un rayon auxiliaire, réglez le montant de limitation de l'entrée du prix unitaire.

Pour programmer le PLU suivant, commencez à partir de l'entrée d'un prix unitaire ou du code d'un rayon associé sans appuyer sur la touche **TL**.

Pour programmer un autre code PLU, commencez à partir du début sans appuyer sur la touche **TL**.



Exemple de manipulation des touches

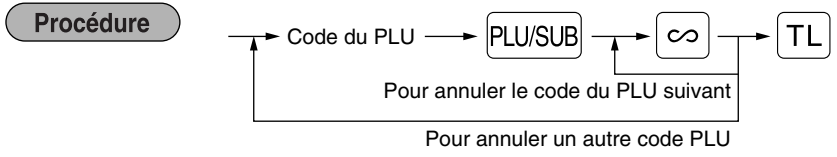
200 PLU/SUB
 125 3
TL

Impression

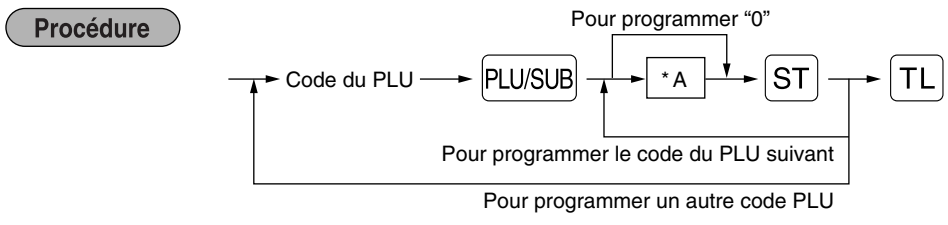
PGM	
P0200 (03)	1
PLU. 0200	1.25

Code du PLU Prix unitaire
 Rayon associé

Pour annuler le code d'un PLU, utilisez la séquence suivante:



■ Sélection d'un PLU/rayon auxiliaire



*A: 0 pour le rayon auxiliaire ou 1 pour le PLU

Exemple de manipulation des touches

200 PLU/SUB
 0 ST TL

Impression

PGM	
P0200 (03)	0
PLU. 0200	1.25

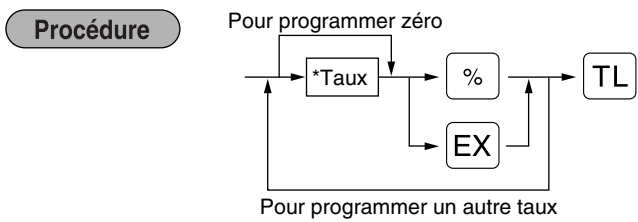
PLU/rayon auxiliaire

Nota Lorsque vous programmez le dernier code d'un PLU, la séquence de la programmation sera achevée en appuyant sur la touche ST.

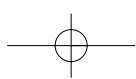
3 Programmation de touches diverses

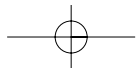
La caisse enregistreuse possède diverses touches telles que %, ⊖, RA, PO, EX, CH1, CH2, CR1, CR2 et TL.

■ Taux pour % et EX



*: Taux
 0,00 – 100.00 (% du taux)
 0.000000 – 999,999999 (Taux de conversion de la monnaie)





Exemple de manipulation des touches

10 [.] 25 [%]
 0 [.] 939938 [EX]
 [TL]

Impression

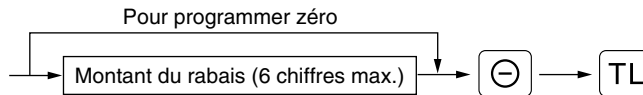
```
*PGM*
F02 %          000
L100.00%      -10.25%
F35 EXCH1     002
0.939938
```

Taux du pourcentage
 Taux de conversion de la monnaie

Nota Vous devez utiliser un point de décimalisation lors des réglage de taux fractionnels.

Montant pour [⊖]

Procédure



Exemple de manipulation des touches

200 [⊖]
 [TL]

Impression

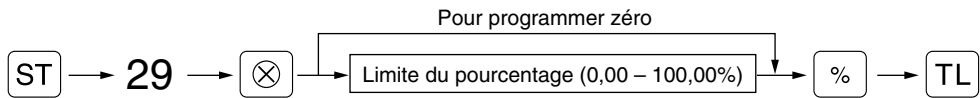
```
*PGM*
F01 (-)       008
-2.00
```

Montant du rabais

Limitation du taux de pourcentage pour [%]

Vous pouvez programmer la limite supérieure d'un taux de pourcentage pour des entrées de pourcentages.

Procédure



- Nota**
- Des entrées de pourcentages qui dépassent la limite supérieure peuvent être surpassées sur le mode MGR.
 - Vous devez utiliser un point de décimalisation lors du réglage d'un taux fractionnel.

Exemple de manipulation des touches

[ST] 29 [⊗]
 15 [.] 00 [%]
 [TL]

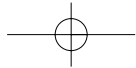
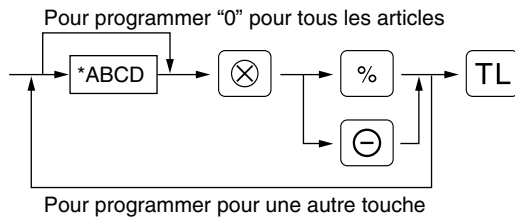
Impression

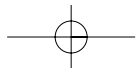
```
*PGM*
F02 %          000
L 15.00%      -10.25%
```

Limite du pourcentage

Paramètres de fonction pour [%] **et** [⊖]

Procédure





*: Article:	Sélection:	Entrée:
A Signe +/-	Signe + (prime)	0
	Signe - (rabais)*	1
B % d'un article / ⊖ d'un article	Autorisée*	0
	Non-autorisée	1
C % d'un total partiel / ⊖ d'un total partiel	Autorisée*	0
	Non-autorisée	1
D Limite d'entrée numérique pour la touche de rabais		0-8 (implicitement: 8)

Lors d'une programmation pour la touche de pourcentage, introduisez toujours 0 pour D.

Signe +/-

- La programmation du signe +/- affecte la fonction de prime ou de rabais pour chaque touche

% d'un article / ⊖ d'un article

- Calcul d'un pourcentage/rabais pour un rayon individuel et un PLU/rayon auxiliaire

% d'un total partiel / ⊖ d'un total partiel

- Calcul d'un pourcentage/rabais pour des totaux partiels

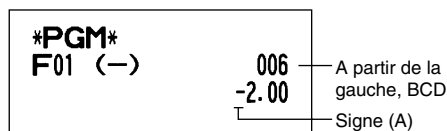
Limitation d'entrée numérique (Pour la touche de rabais seulement)

- La limitation d'entrée numérique est effective pour des opérations sur le mode REG mais peut être surpassée sur le mode MGR. La limitation d'entrée numérique est représentée par le nombre de chiffres autorisé pour le montant d'une entrée maximum pour la touche de rabais. Lorsque "0" est réglé, l'entrée d'un prix disponible est interdite.

Exemple de manipulation des touches

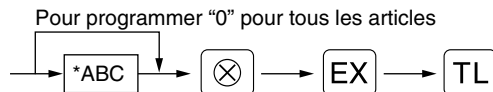


Impression



■ Paramètres de fonction pour EX

Procédure

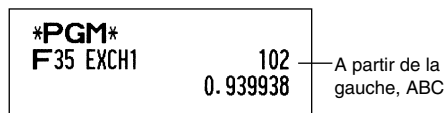


*: Article:	Sélection:	Entrée:
A Entrée d'un taux disponible	Autorisée*	0
	Non-autorisée	1
B Entrée d'un taux pré-réglé	Autorisée*	0
	Non-autorisée	1
C Position du point de décimalisation (à partir de la droite) (tabulation)		0-3 (implicitement: 2)

Exemple de manipulation des touches

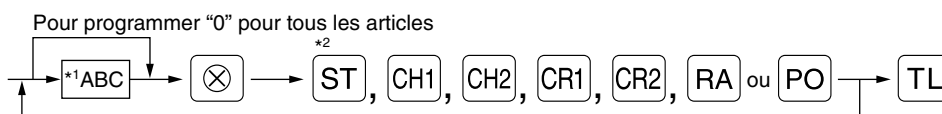


Impression

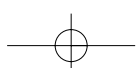


■ Paramètres de fonction pour RA, PO, CH1, CH2, CR1, CR2 et TL

Procédure



*2: Appuyer sur la touche ST pour un réglage de la touche TL.



*1: Article:	Sélection:	Entrée:
A Impression au bas d'un reçu*	Autorisée	1
	Non-autorisée*	0
B Entrée de la somme présentée*	Obligatoire	1
	Non-obligatoire (pour CH1 , CH2 et TL)*	0
	Interdite (pour CR1 et CR2)*	0
C Limitation d'entrée numérique	Pour CH1 , CH2 , CR1 , CR2 et TL	0 à 8 (implicitement: 8)
	Pour RA et PO	0 à 9 (implicitement: 9)

*Lors de la programmation pour **RA** ou **PO**, introduisez toujours 0 pour A et B.

Impression au bas d'un reçu (seulement pour **CH1, **CH2**, **CR1**, **CR2** et **TL**)**

- Cette programmation décide si la machine devra imprimer ou non un message au bas d'un reçu lorsqu'une touche intermédiaire spécifiée est utilisée. En ce qui concerne la méthode de programmation d'un message logotype au bas d'un reçu, référez-vous à la section "Messages logotypes" à la page 46.

Entrée de l'offre d'une somme (seulement pour **CH1, **CH2**, **CR1**, **CR2** et **TL**)**

- Vous pouvez sélectionner l'offre d'une somme, obligatoire ou facultative, pour les touches **TL**, **CH1** et **CH2**.
- Vous pouvez sélectionner l'offre d'une somme, obligatoire ou interdite, pour les touches **CR1** et **CR2**.

Limitation d'entrée numérique

- Pour les touches **CH1**, **CH2**, **CR1**, **CR2**, **RA** et **PO**, programmez le montant d'entrée de limitation supérieure pour la somme présentée. Pour la touche **TL**, programmez l'entrée de limitation supérieure pour le montant du comptant total qui peut être traité dans l'enregistreuse. La limitation d'entrée numérique est effective pour une opération sur le mode REG, mais peut être surpassée sur le mode MGR. La limitation d'entrée numérique est représentée par le nombre de chiffres autorisé pour une entrée maximum ou un montant global. Lorsque "0" est réglé, une opération de la touche correspondante est interdite.

Exemple de manipulation des touches

018 **⊗**
CH1 **TL**

Impression

PGM
F31 CHECK1 **018** — A partir de la gauche, ABC

4 Programmation d'un texte

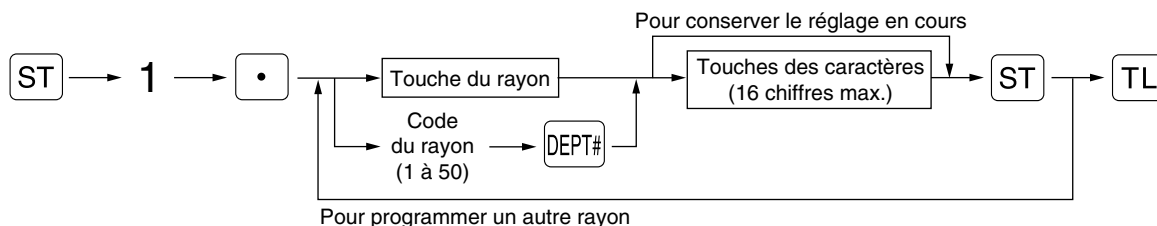
L'enregistreuse vous permet de programmer des textes pour le nom des employés, le nom des articles d'un PLU/rayon auxiliaire, les textes d'une fonction, des messages logotypes, les symboles d'une monnaie étrangère et nationale et des textes pour un mode de formation. Veuillez vous référer à "Guidage pour la programmation d'un texte" sur la manière d'introduire des caractères, à la page 31.

Lorsque vous appuyez sur la touche d'un numéro approprié (numéro du code d'un travail) et sur la touche **•** pour l'entrée d'un texte, juste après que vous ayez commencé la programmation avec la touche **ST**, la caisse enregistreuse sera automatiquement prête pour l'entrée d'un texte.

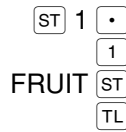
Puis, peu après l'affichage du message de guidage indiquant dans quelle programmation vous vous trouvez, l'enregistreuse peut vous demander d'introduire le premier paramètre, tel que le code d'un rayon. En vous référant à la "Procédure" correspondante, introduisez un paramètre et commencez les entrées de caractères.

■ Texte d'un rayon (indicatif d'un article) (16 chiffres)

Procédure

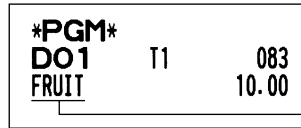


Exemple de manipulation des touches



(Programmation de FRUIT pour le rayon 1)

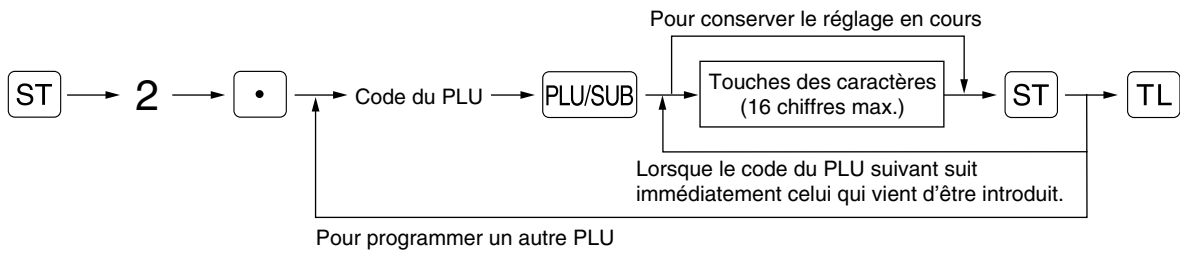
Impression



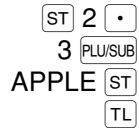
Texte programmé pour le rayon 1

■ Texte d'un PLU (indicatif de l'article) (16 chiffres)

Procédure

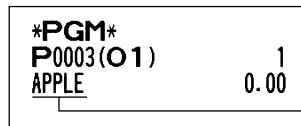


Exemple de manipulation des touches



(Programmation de APPLE au PLU3)

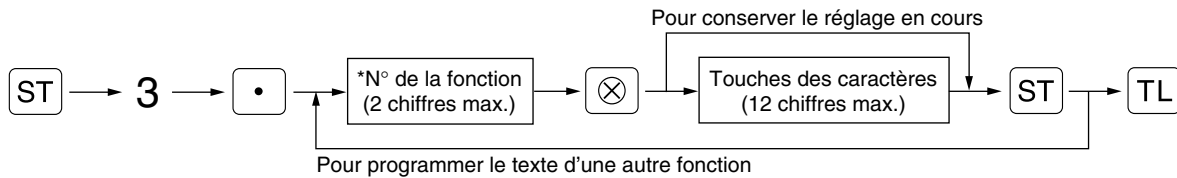
Impression



Texte programmé pour le code du PLU 3

■ Texte d'une fonction (12 chiffres)

Procédure



* N° de la fonction: Voir "Liste des textes de fonctions" montré à la page suivante.

Exemple de manipulation des touches



(Programmation de CARD1 pour un crédit d'achats 1)

Impression

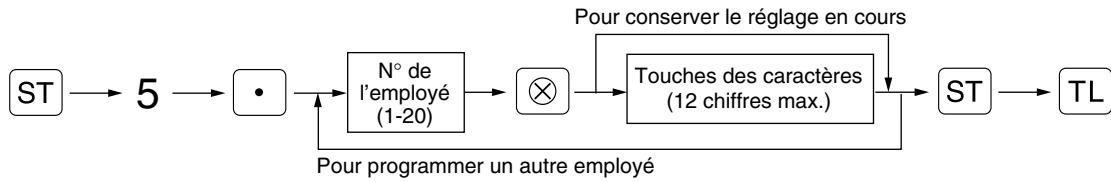


■ Liste des textes de fonctions

N° de la fonction	Touche ou fonction	Réglage implicite	N° de la fonction	Touche ou fonction	Réglage implicite
1	⊖	(-)	40	Liquidités/chèques en caisse	CA/CH ID
2	%	%	41	Rendu sur un chèque	CHK/CG
3	Différence	DIFFER	42	Monnaie nationale 1	DOM.CUR1
4	Total partiel taxable 1	TAX1 ST	43	Monnaie nationale 2	DOM.CUR2
5	Total partiel taxable 2	TAX2 ST	44	Monnaie nationale contre change d'un chèque	DOM.CUR1
6	Total partiel taxable 3	TAX3 ST	45	Monnaie nationale contre change d'une vente à crédit	DOM.CUR1
7	Total partiel taxable 4	TAX4 ST	46	Chèques en caisse	*CH ID
8	T.V.A./taxe 1	VAT 1	47	Total des rayons (+)	*DEPT TL
9	T.V.A./taxe 2	VAT 2	48	Total des rayons (-)	DEPT (-)
10	T.V.A./taxe 3	VAT 3	49	Total des ventes nettes 1 (Taxable 1 - T.V.A./taxe 1)	NET 1
11	T.V.A./taxe 4	VAT 4	50	Total des ventes nettes 2 (Taxable 2 - T.V.A./taxe 2)	NET 2
12	Total des ventes nettes 1	NET1	51	Total des ventes nettes 3 (Taxable 3 - T.V.A./taxe 3)	NET 3
13	Total des ventes nettes 2	NET2	52	Total des ventes nettes 4 (Taxable 4 - T.V.A./taxe 4)	NET 4
14	Remboursement	REFUND	53	Total partiel	SUBTOTAL
15	Annulation	∞	54	Total partiel de marchandises	MDSE ST
16	Total du mode d'annulation	∞ MODE	55	Total	*** TOTAL
17	Annulation par le directeur	MGR ∞	56	Rendu	CHANGE
18	Annulation d'un total partiel	SBTL ∞	57	Quantité des ventes	ITEMS
19	Compteur des additions/notes	BILL CNT	58	Dû	DUE
20	Pas de vente	NO SALE	59	Rendu sur un change (taux pré-réglé)	EX1 CHG
21	Solde antérieur	***PBAL	60	Montant	AMOUNT
22	Nouveau solde	***NBAL	61	Taxes globales	TTL TAX
23	Client	GUEST	62	Solde ancien	OLD BAL.
24	Total des commandes	ORDER TL	63	Nouveau solde	BALANCE
25	Total des décaissements	PAID TL	64	Ventes nettes sans taxes (sur un rapport)	NET
26	Moyenne	AVE.	65	Titre du rapport d'un rayon	DEPT
27	Total des commandes - Total des décaissements	O-P	66	Titre du rapport d'un PLU	PLU
28	Compte admis	***RA	67	Titre du rapport d'une opération	TRANS.
29	Décaissement	***PO	68	Titre du rapport d'un employé	CLERK
30	Vente au comptant	CASH	69	Titre d'un rapport horaire	HOURLY
31	Vente contre chèque 1	CHECK1	70	Titre d'un rapport GLU	GLU
32	Vente contre chèque 2	CHECK2	71	Code d'un GLU	GLU#
33	Crédit d'achats 1	CREDIT1	72	Titre du rapport sur un solde	BALANCE
34	Crédit d'achats 2	CREDIT2	73	Symbole de non-addition (8 caractères)	#
35	Change (taux pré-réglé)	EXCH1	74	Titre de la copie d'un reçu	COPY
36	Change (taux ouvert)	EXCH2	75	Titre du reçu vérificatif d'un client	BILL
37	Monnaie étrangère contre chèque	EX1 CHK	76	Titre du rapport d'une bande de détails électronique	EJ
38	Monnaie étrangère contre vente à crédit	EX1 CR	77	Titre de la fin d'un rapport d'une bande de détails électronique	EJ END
39	Liquidités en caisse	**** CID			

■ Noms des employés (12 chiffres)

Procédure



Exemple de manipulation des touches

ST 5 •
1 ⊗
DAVID ST
TL

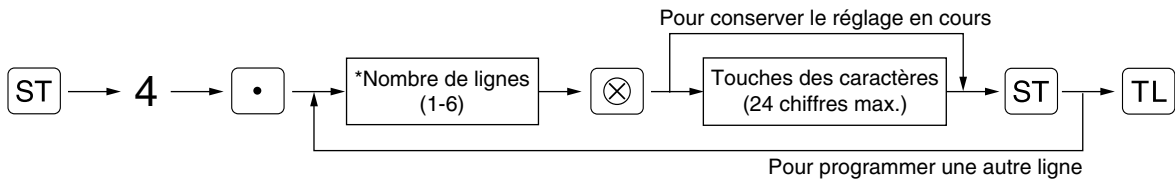
Impression

```
*PGM*
C#01 DAVID
```

■ Messages logotypes (6 lignes et 24 chiffres par ligne)

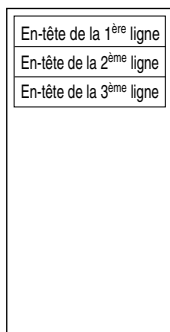
L'enregistreuse peut imprimer des messages programmés sur chaque reçu. Sur le modèle standard, un message logotype de 6 lignes est imprimé sur le reçu. Si vous désirez imprimer une disposition de messages logotypes différente, veuillez en changer la disposition. (Voyez à la page 56 pour les détails concernant la programmation.) Les options sont énumérées ci-dessous:

Procédure

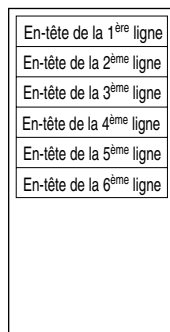


- * Type de "Message d'en-tête sur 3 lignes": 1 à 3
- Type de "Message d'en-tête sur 6 lignes": 1 à 6
- Type de "Message d'en-tête sur 3 lignes et message au bas du reçu sur 3 lignes": 1 à 6 (1 à 3 comme en-tête, 4 à 6 au bas du reçu)

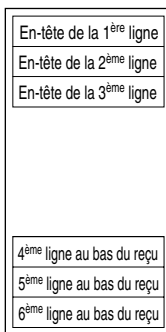
Disposition de l'impression d'un message logotype (3 sortes)



Message d'en-tête sur 3 lignes



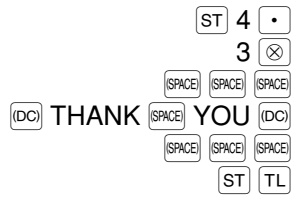
Message d'en-tête sur 6 lignes (Réglage implicite)



Message d'en-tête sur 3 lignes et message au bas du reçu sur 3 lignes

Pour imprimer le message logotype "THANK YOU" en utilisant des caractères à double dimension et en le centrant sur la troisième ligne.

Exemple de manipulation des touches



Impression

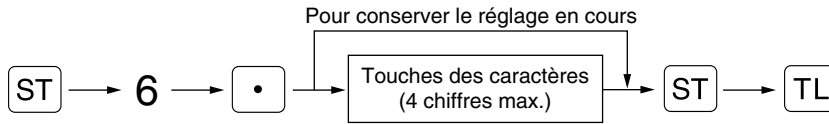


Nota Un message logotype de 6 lignes a été programmé lors de l'expédition. Veuillez commencer en introduisant à partir de la première ligne lorsque vous programmez pour la première fois un message logotype.

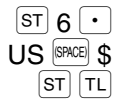
■ Symbole d'une monnaie étrangère (4 chiffres)

Le symbole d'une monnaie étrangère pour la touche [EX] est imprimé avec le montant du change de la monnaie étrangère qui a été obtenu en utilisant un taux pré-réglé.

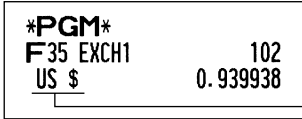
Procédure



Exemple de manipulation des touches



Impression

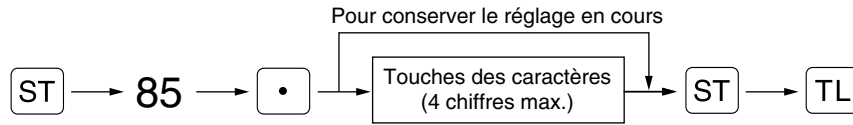


— Symbole de la monnaie étrangère

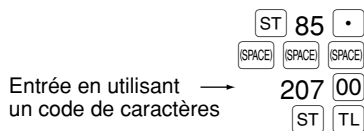
■ Symbole de la monnaie nationale (4 chiffres)

"*" est réglé en tant que réglage implicite. Lorsque vous désirez changer le symbole de la monnaie nationale, changez le réglage.

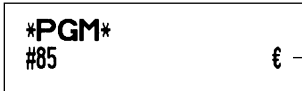
Procédure



Exemple de manipulation des touches



Impression

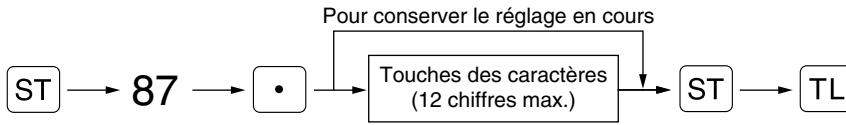


— Symbole de la monnaie nationale

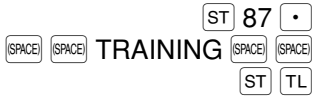
■ Texte sur le mode de formation (12 chiffres)

Pour chaque reçu établi sur le mode de formation, ****TRAINING**** est imprimé implicitement. Lorsque vous désirez modifier le texte, suivez la procédure ci-dessous.

Procédure



Exemple de manipulation des touches



Impression



Nota

Le texte programmé est imprimé en caractères à double dimension sur les reçus établis sur le mode de formation.

PROGRAMMATION DE FONCTIONS AVANCEES

1 Programmation du numéro de l'enregistreuse et du numéro consécutif

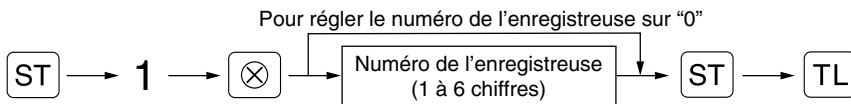
Le numéro de l'enregistreuse et le numéro consécutif sont imprimés sur chaque reçu ou bande de détails quotidiens.

Lorsque vous avez dans votre magasin deux enregistreuses ou davantage, il est pratique de régler séparément les numéros des enregistreuses pour faciliter leur identification. Le numéro consécutif est augmenté d'un chiffre à chaque établissement d'un reçu ou d'une bande de détails quotidiens.

Pour la programmation du numéro consécutif, introduisez un nombre (4 chiffres max.) qui soit inférieur d'un chiffre au numéro de démarrage désiré.

■ Numéro de l'enregistreuse

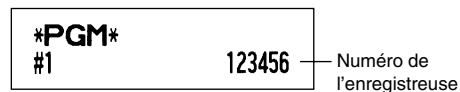
Procédure



Exemple de manipulation des touches

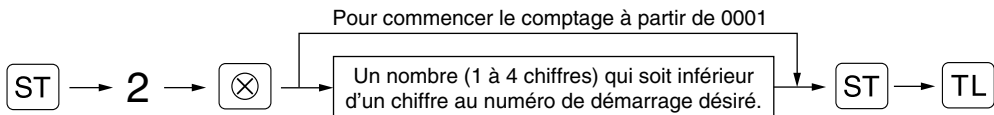


Impression

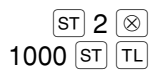


■ Numéro consécutif

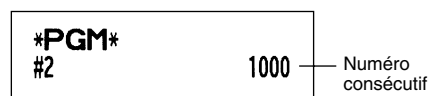
Procédure



Exemple de manipulation des touches



Impression



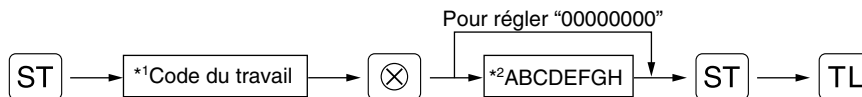
2 Programmation 1 pour la sélection de diverses fonctions

La caisse enregistreuse permet diverses fonctions détaillées énumérées ci-dessous.

- Sélection d'une fonction pour des touches diverses
- Disposition de l'impression
- Disposition de l'impression pour des reçus
- Paramètres de fonctions du changement de niveau d'un PLU et de GLU
- Autres

Pour cette programmation, l'entrée d'un code de travail est appliquée. Vous pouvez continuer la programmation jusqu'à ce que vous appuyez sur la touche **TL** pour la programmation décrite dans cette section. Pour continuer la programmation, répétez à partir de l'entrée du code du travail.

Procédure



*1 Introduisez le code du travail en utilisant les touches numériques spécifiées dans chaque section ci-dessous.

*2 Les détails des entrées des données sont énumérés sur chaque table de chacune des sections ci-dessous. Un astérisque est introduit pour les réglages faits en usine.

Exemple: Lorsqu'on programme le code de travail 5 en tant ABCDEFHG: 00000100.

Exemple de manipulation des touches

ST 5 X
00000100 ST TL

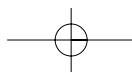
Impression

PGM
#5 00000100

■ Sélection de fonctions pour des touches diverses

Code du travail: 5

* Article:	Sélection:	Entrée:
A Décaissement sur le mode REG	Autorisé*	0
	Non-autorisé	1
B Compte admis sur le mode REG	Autorisé*	0
	Non-autorisé	1
C Annulation d'un total partiel sur le mode REG	Autorisée*	0
	Non-autorisée	1
D Annulation indirecte sur le mode REG	Autorisée*	0
	Non-autorisée	1
E Annulation directe sur le mode REG	Autorisée*	0
	Non-autorisée	1
F Entrée d'un remboursement sur le mode REG	Autorisée*	0
	Non-autorisée	1
G Pas de vente sur le mode REG	Autorisé*	0
	Non-autorisé	1
H Entrée d'une quantité fractionnelle	Autorisée (place d'une décimale à 3 chiffres)	0
	Non-autorisée*	1



■ Disposition pour une impression

Code du travail: 6

* Article:	Sélection:	Entrée:
A Type d'impression	Impression de la bande de détails quotidiens	0
	Reçus*	1
B Disposition d'impression des reçus	Totale	0
	Détaillée*	1
C Impression de l'heure sur tous les reçus	Oui*	0
	Non	1
D Impression de la date sur tous les reçus	Oui*	0
	Non	1
E Impression du N° consécutif	Oui*	0
	Non	1
F Ligne de séparation dans les rapports	Une ligne d'espacement	0
	Ligne de séparation*	1
G Omission du zéro dans un rapport de PLU	Non	0
	Oui*	1
H Omission du zéro dans des rapports sur la totalité des ventes/employés/horaires	Non	0
	Oui*	1

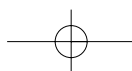
Type d'impression

- Même lorsque l'impression d'un reçu est choisie, le moteur de rebobinage de la bande de détails quotidiens sera entraîné sur les modes PGM, OP X/Z, X1/Z1 et X2/Z2, de manière à ce que vous puissiez enrouler les rapports de ventes et de programmations.

■ Disposition d'impression d'un reçu

Code du travail: 7

* Article:	Sélection:	Entrée:
A Introduisez toujours 0.		0
B Introduisez toujours 0.		0
C Impression d'un total partiel en appuyant sur la touche de total partiel	Non*	0
	Oui	1
D Introduisez toujours 0.		0
E Impression du montant d'une T.V.A./taxe	Oui*	0
	Non	1
F Impression d'un montant taxable	Oui*	0
	Non	1
G Impression d'un montant net	Oui*	0
	Non	1
H Numéro d'impression de l'achat	Oui*	0
	Non	1



■ Changement de niveau d'un PLU et paramètres de fonctions de GLU

Code du travail: 15

* Article:	Sélection:	Entrée:
A Mode de changement du niveau d'un PLU	Mode de retour automatique*	0
	Mode de changement verrouillé	1
B Disponibilité de l'opération d'un changement de niveau PLU	Disponible sur les modes MGR et REG*	0
	Disponible sur le mode MGR	1
C Synchronisation du changement de niveau d'un PLU pour revenir au niveau 1 sur le mode de retour automatique.	1 article*	0
	1 opération	1
D Vérification du code d'un employé sur le reçu vérificatif d'un client lors d'une nouvelle instruction.	Oui	0
	Non*	1
E Impression du solde antérieur et du nouveau solde sur le reçu vérificatif d'un client	Oui	0
	Non*	1
F Effacement des détails sur la mémoire intermédiaire de GLU en appuyant sur [NBAL]	Non*	0
	Oui	1
G Effacement des détails sur la mémoire intermédiaire de GLU en appuyant sur [GC RCPT]	Non	0
	Oui*	1
H Introduisez toujours 0.		0

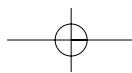
■ Autres programmations

Nota

En tant que message de guidage pour d'autres programmations, "OTHERS + le chiffre le plus faible du numéro d'un code de travail" est affiché. Par exemple, pour le code de travail 61, "OTHERS 1" est affiché en tant que message de guidage.

Code du travail: 61

* Article:	Sélection:	Entrée:
A Introduisez toujours 0.		0
B Introduisez toujours 0.		0
C Rayon et PLU/rayon auxiliaire négatifs	Non-autorisé	0
	Autorisé*	1
D Traitement fractionnel	Arrondi au plus près (4 vers le bas, 5 vers le haut)*	0
	Élévation à l'unité	1
	Sans tenir compte d'un traitement fractionnel	2
E Utilisation de la touche [00]	En tant que touche 00*	0
	En tant que touche 000	1
F Disposition de l'heure	Disposition sur 12 heures	0
	Disposition sur 24 heures*	1
G Disposition de la date	Utilisation de la disposition de mois-jour-année	0
	Utilisation de la disposition de jour-mois-année*	1
	Utilisation de la disposition d'année-mois-jour	2
H Position du point de décimalisation (à partir de la droite) (tabulation)		0 à 3 (implicite: 2)

**Code du travail: 62**

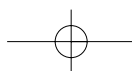
* Article:	Sélection:	Entrée:
A Introduisez toujours 0.		0
B Avertissement d'une erreur d'une opération erronée	Erreur de verrouillage	0
	Opération erronée*	1
C Touche de détection sonore	Oui*	0
	Non	1
D Clavier équipé d'un tampon	Oui*	0
	Non	1
E Mode d'annulation	Autorisé*	0
	Non-autorisé	1
F Impression du mode d'annulation pour un rapport X2/Z2	Oui*	0
	Non	1
G Impression du mode d'annulation pour un rapport X1/Z1	Oui*	0
	Non	1
H Addition au total des ventes horaires sur le mode d'ANNULATION	Non*	0
	Oui	1

Code du travail: 63

* Article:	Sélection:	Entrée:
A Etablissement d'un reçu au moment d'une entrée de "non vente"	Oui*	0
	Non	1
B Pas de vente après l'entrée d'un code non-additif	Non-autorisée	0
	Autorisée*	1
C Entrée d'un code non-additif	Autorisée*	0
	Non-autorisée	1
D Copie d'un reçu	Non*	0
	Oui	1
E Entrée qui entraîne le total partiel de marchandises à devenir plus petit que zéro	Autorisée*	0
	Non-autorisée	1
F Entrée d'un total partiel avant l'entrée d'une offre	Non-obligatoire*	0
	Obligatoire	1
G Entrée d'un total partiel avant l'achèvement d'une non-offre directe	Non-obligatoire*	0
	Obligatoire	1
H Achèvement d'une non-offre directe après l'offre d'une somme	Non-autorisée	0
	Autorisée*	1

Code du travail: 64

* Article:	Sélection:	Entrée:
A Impression d'un TG1 sur un rapport Z	Oui*	0
	Non	1
B Impression d'un TG2 sur un rapport Z	Oui*	0
	Non	1
C Impression d'un TG3 sur un rapport Z	Oui*	0
	Non	1
D Impression d'un TG de formation sur un rapport Z	Oui*	0
	Non	1
E Impression d'un compteur Z sur un rapport Z	Oui*	0
	Non	1
F Impression des données sur un rapport de remise à zéro de PLU	Oui*	0
	Non	1
G Remise à zéro des TG1, 2, 3 à un rapport général Z1	Non*	0
	Oui	1
H Rapport OP X/Z	Autorisé*	0
	Non-autorisé	1



Code du travail: 65

* Article:	Sélection:	Entrée:
A Impression du total général de soldes sur un rapport Z	Oui Non*	0 1
B Remise à zéro du total général du soldes à un rapport général Z1	Non* Oui	0 1
C à H Introduisez toujours 0.		0

Code du travail: 66

* Article:	Sélection:	Entrée:
A Reçu après une opération	Total seulement Détails*	0 1
B Impression d'un montant lorsque le prix unitaire PLU est de zéro	Non* Oui	0 1
C Conversion de l'impression d'un total partiel en un total partiel convertible dans la monnaie locale	Oui* Non	0 1
D Impression de l'affectation d'une T.V.A./taxe	Oui Non*	0 1
E Impression condensée sur la bande de détails quotidiens sur les modes PGM, X1/Z1 et X2/Z2	Non (dimension normale) Oui (dimension condensée)*	0 1
F Impression condensée sur la bande de détails quotidiens sur les modes REG, MGR et VOID	Non (dimension normale) Oui (dimension condensée)*	0 1
G Impression d'un texte logotype sur la bande de détails quotidiens	Non* Oui	0 1
H Régularisation de l'impression au bas de reçus	Tous les reçus* Seulement sur la touche de fonction sélectionnée au moment de l'achèvement	0 1

Impression condensée sur la bande de détails quotidiens

- Cette sélection n'est valide que lorsque le "type d'impression" (Code du travail 6) est réglé sur "impression de la bande de détails quotidiens".

Code du travail: 67

* Article:	Sélection:	Entrée:
A Impression d'un montant arrondi	Non* Oui (pour le système australien)	0 1
B Arrondi du montant total lorsqu'une opération est achevée directement avec la touche CH1 , CH2 , CR1 ou CR2	Arrondi* Pas d'arrondi (pour le système australien)	0 1
C Arrondi par excès du chiffre unitaire du montant		0 à 9 (implicitement: 0)
D Arrondi par défaut du chiffre unitaire du montant		0 à 9 (implicitement: 0)
E Application de l'arrondi	Article et paiement* Paiement	0 1
F Limitation du chiffre le moins significatif dans le montant introduit d'un article	Arbitraire* 0 seulement 0 et 5 seulement	0 1 2
G Mémoire de la différence du fait d'un arrondi	Non* Oui	0 1
H Limitation du chiffre le moins significatif dans le montant introduit d'un paiement	Arbitraire* 0 seulement 0 et 5 seulement	0 1 2

Impression d'un montant arrondi (A)

Arrondi d'un montant total lorsqu'une opération est achevée directement avec la touche CH1, CH2, CR1 ou CR2 **(B)**

- Si vous habitez en Australie, réglez comme il est montré sur le tableau ci-dessous pour les paramètres A et B.

Arrondi par excès du chiffre unitaire du montant (C)**Arrondi par défaut du chiffre unitaire du montant (D)**

- Traitez C et D comme une paire. Lorsque vous habitez en Australie, en Suisse, en Norvège ou en Afrique du Sud, réglez comme il est montré sur le tableau ci-dessous pour les paramètres C et D.

L'arrondi est exécuté de la manière suivante:

Dans le cas de C = 0: Chiffre unitaire du montant < ou = Valeur de D – arrondi par défaut
Valeur de D < ou = Chiffre unitaire du montant – arrondi à 5

Dans les autres cas: Chiffre unitaire du montant < ou = Valeur de D – arrondi par défaut
Valeur de D < Chiffre unitaire du montant < Valeur de C – arrondi à 5
Valeur de C < ou = Chiffre unitaire du montant – arrondi par excès

Application de l'arrondi (E)**Limitation du chiffre le moins significatif dans le montant introduit d'un article (F)****Mémoire de la différence du fait d'un arrondi (G)****Limitation du chiffre le moins significatif dans le montant introduit d'un paiement (H)**

- Lorsque vous habitez en Australie, en Suisse, en Norvège ou en Afrique du Sud, réglez comme il est montré sur le tableau ci-dessous pour les paramètres E à H.

	CD	E	F	G	H
Suisse	82	Article et paiement	0 et 5 seulement	Non	0 et 5 seulement
Norvège	54	Paiement	Arbitraire	Oui	0 seulement
Afrique du Sud	05	Paiement	Arbitraire	Oui	0 et 5 seulement

	A	B	CD	E	F	G	H
Australie	Oui	Pas d'arrondi	82	Paiement*	Arbitraire	Oui	0 et 5 seulement

* Appliqué pour un paiement au comptant et le montant d'un rendu.

Code du travail: 68

* Article:	Sélection:	Entrée:
A Introduisez toujours 0.		0
B Création automatique d'un code GLU	Autorisée*	0
	Interdite	1
C Impression temporaire de EJ pendant une opération	Interdite	0
	Autorisée*	1
D Impression de EJ et effacement des données de EJ lors de l'établissement d'un rapport Z1 général	Non*	0
	Oui	1
E Type d'enregistrements pour des opérations sur le mode PGM	Détails*	0
	Informations sur l'en-tête seulement	1
F Types d'enregistrements pour une opération sur les modes REG/MGR/VOID	Détails*	0
	Total	1
G Impression condensée pour des données EJ	Non (dimension normale)	0
	Oui (petite dimension)*	1
H Intervention lorsque la zone de la mémoire EJ est pleine	Continuation	0
	Continuation et avertissement (avertissement de presque pleine)*	1
	Verrouillage et avertissement (avec avertissement de presque pleine)	2

Impression temporaire de la bande de détails électronique (EJ) pendant une opération

- Si vous choisissez "autorisé", vous pouvez imprimer les données de la bande de détails quotidiens d'une opération en cours enregistrée dans la mémoire EJ (bande de détails électronique) en appuyant sur la touche **RCPT** pendant l'opération. Pour réaliser complètement cette fonction, la caisse enregistreuse doit être programmée pour pouvoir imprimer des reçus et régler la fonction ON/OFF des reçus sur OFF (hors circuit).

Type d'enregistrements pour des opérations sur le mode PGM

- Pour les données d'une opération de lecture d'une programmation, l'information de l'en-tête seule est imprimée.

Pour des rapports X/Z, l'information de l'en-tête seule est imprimée.

(Exemple d'un reçu pour une information sur l'en-tête seule)

```
26/08/2003 14:08      01
123456#0419 DAVID
*X1*
* DEPT *
*TRANS - *
```

Intervention lorsque la zone de la mémoire EJ est pleine

- Implicitement, lorsque la mémoire pour EJ est presque remplie, la caisse enregistreuse montre "N" à la 14^{ème} position de l'affichage (message indiquant une mémoire EJ presque pleine), et elle conserve les nouvelles données enregistrées tout en effaçant les anciennes données. Lorsque "0" est choisi, la caisse enregistreuse ne montrera pas de message indiquant une mémoire EJ presque pleine. Lorsque "2" est sélectionné, la caisse enregistreuse montrera un message indiquant que la mémoire EJ est presque pleine et lorsque la mémoire devient pleine, elle bloquera l'entrée des ventes/données en affichant le message de mémoire saturée "EJ DATA FULL". A ce moment, vous devrez établir un rapport EJ (rapport Z1).

Code du travail: 69

* Article:	Sélection:	Entrée:
A Impression de reçu (facture) vérificatif d'un client	Non*	0
	Oui	1
B Introduisez toujours 0.		0
C Introduisez toujours 1.		1
D Arrondi d'une monnaie étrangère pour EX	Arrondi à l'unité*	0
	Arrondi au plus près (4 en bas/5 en haut)	1
E Système de taxes	Taxe automatique 1-4	0
	T.V.A. automatique 1-4*	1
	T.V.A. manuelle 1-4	2
	T.V.A. manuelle 1	3
	Taxe manuelle 1-4	4
	T.V.A. automatique 1 & Taxe automatique 2-4	5
F Impression d'une taxe lorsque le total partiel taxable est de zéro	Non*	0
	Oui	1
G Impression d'une taxe lorsque la taxe est de zéro	Oui*	0
	Non	1
H Système d'arrondi	Normal*	0
	Suède	1
	Danemark	2

Système d'arrondi

- Si vous habitez en Suède ou au Danemark, changez le réglage implicite (H = 0) pour le réglage correspondant.

3 Programmation 2 pour la sélection de diverses fonctions

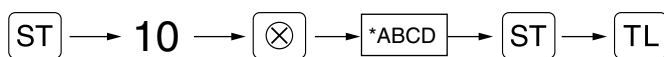
La caisse enregistreuse fournit diverses options de manière à ce que vous puissiez les utiliser pour qu'elles s'adaptent à vos besoins concernant les ventes.

Dans cette section, vous pouvez programmer les fonctions suivantes (les paramètres entre parenthèses indiquent un réglage implicite):

- Mode d'économie d'énergie (introduit le mode d'économie d'énergie après 30 minutes)
- Disposition de l'impression d'un message logotype (message d'en-tête sur 6 lignes)
- Densité de l'imprimante thermique (densité standard)
- Choix de la langue (français)
- Type de mémoire EJ (9000 enregistrements EJ et 210 codes PLU)
- Spécification pour la formation d'un employé (aucune) – Si vous spécifiez le numéro d'un employé qui est formé pour l'utilisation de cette caisse enregistreuse, cette dernière entrera sur le mode de formation lorsque l'employé est pris en charge pour des entrées de ventes. Les opérations de ventes effectuées par l'employé stagiaire n'affectent pas le total des ventes. Pour les détails, veuillez vous référer à la section MODE DE FORMATION.

■ Mode d'économie d'énergie

Procédure



* Article:	Sélection:	Entrée:
A Introduit le mode d'économie d'énergie lorsque l'heure est affichée	Oui*	0
	Non	1
B-D Heure (min.) pour introduire le mode d'économie d'énergie étant donné qu'aucune opération n'est effectuée		001-254 ou 999 (implicite 030)

Nota

Lorsque 999 est réglé pour B à D, l'entrée du mode d'économie d'énergie est interdite.

Exemple de manipulation des touches



Impression

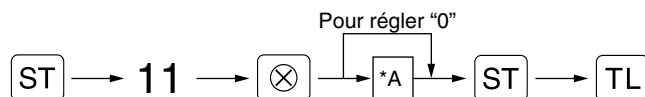
```
*PGM*
#10      0060
```

■ Disposition de l'impression d'un message logotype

Vous pouvez choisir le nombre de lignes pour votre message logotype et l'emplacement pour l'imprimer sur le reçu.

Pour les détails sur le type de message logotype, veuillez vous référer à "Messages logotypes" à la page 46.

Procédure



*A: Type de message logotype

0: Message d'en-tête sur 3 lignes sans logotype graphique

3: Message d'en-tête sur 6 lignes (implicite)

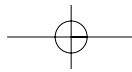
5: Message d'en-tête sur 3 lignes et message au bas du reçu sur 3 lignes

Exemple de manipulation des touches



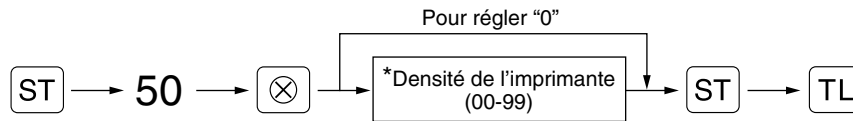
Impression

```
*PGM*
#11      0
```



■ Densité de l'imprimante thermique

Procédure



* Implicite, 50 (100%) est réglé. Pour rendre l'impression plus noire, réglez sur un chiffre plus élevé, et pour rendre l'impression plus claire, réglez sur un chiffre plus petit.

Exemple de manipulation des touches

[ST] 50 [⊗]
70 [ST] [TL]

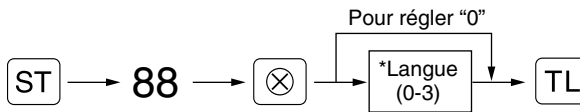
Impression

```

*PGM*
#50           70
    
```

■ Choix de la langue

Procédure



*Langue: 0: Anglais 1: Allemand 2: Français 3: Espagnol
Implicite, le réglage est fait sur l'anglais.

Exemple de manipulation des touches

[ST] 88 [⊗]
1 [TL]

Impression

```

*PGM*
#88           1
    
```

Précaution

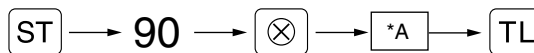
Lorsque vous changez de langue, les textes tels que ceux du nom des employés, des messages logotypes et des textes de fonctions (se référer à la page 45) que vous avez programmé, seront remis à l'état initial aux réglages implicites. Le choix de la langue devra être fait par conséquent avant de programmer le nom des employés, des messages logotypes et des textes de fonctions.

■ Type de mémoire de la bande de détails quotidiens électronique (EJ)

Précaution

Lorsque cette procédure est exécutée, les données EJ sont effacées et les PLU (données de programmation et données de ventes) sont implicitement remis à zéro après que toutes les données soient effacées, même si le même type de mémoire est choisi.

Procédure



*A: 0 pour 8000 lignes EJ et 1200 codes PLU
1 pour 9000 lignes EJ et 210 codes PLU (implicite)

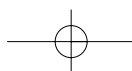
Exemple de manipulation des touches

[ST] 90 [⊗]
0 [TL]

Impression

```

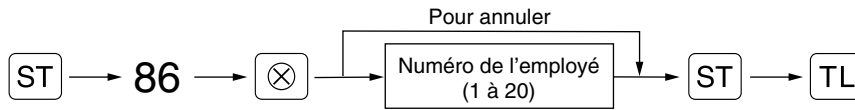
*PGM*
#90           0
    
```



■ Spécification d'un employé stagiaire pour le mode de formation

Pour les détails concernant la formation d'un employé, veuillez vous référer à "MODE DE FORMATION" à la page 63.

Procédure



Exemple de manipulation des touches

ST 86 [X]
20 ST TL

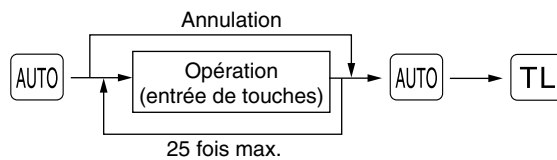
Impression

```
*PGM*
#86          20
```

■ Programmation de la touche AUTO – Touche de mise en séquence automatique

Si vous programmez fréquemment l'exécution d'opérations ou de séquences de rapports pour la touche **AUTO**, vous pouvez appeler ces opérations et/ou ces rapports en appuyant simplement sur la touche **AUTO** lors de la manipulation des touches.

Procédure



Programmation pour la touche **AUTO**: introduction d'un article du PLU 2 et d'un article du rayon 6 (prix unitaire: 1,00)

Exemple de manipulation des touches

Réglage → AUTOMATIQUE
2 100 6
AUTO
TL

Impression

```
*PGM*
#01
P0002
1
0
0
D06
```

Nota

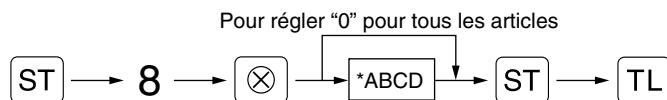
Lorsque la touche **AUTO** a été programmée pour exécuter la fonction de travail d'un rapport, le commutateur de mode devra être réglé sur la position appropriée (OP X/Z pour des rapports d'employés individuels, X1/Z1 pour des rapports quotidiens ou X2/Z2 pour des rapports hebdomadaires ou mensuels).

4 Programmation de l'EURO

Pour les détails concernant l'opération de transition de l'EURO, veuillez vous référer à "FONCTION DE TRANSITION DE L'EURO".

■ Réglages du système de l'EURO

Procédure



* Article:	Sélection:	Entrée:
A Impression du montant total des changes et montant des rendus sur un reçu/bande de détails quotidiens	Non*	0
	Oui	1
B Introduisez toujours 0.		0
C Opération avec chèque et crédit d'achats lorsque l'offre présentée est dans une monnaie étrangère	Non*	0
	Oui	1
D Méthode de calcul d'un change	Multiplication*	0
	Division	1

Impression du montant total des changes et montant des rendus sur un reçu/bande de détails quotidiens

- Les montants d'un total et d'un rendu dans une monnaie de change sont respectivement imprimés au-dessous de chacun des montants du total et du change dans la monnaie domestique.

Méthode de calcul d'un change

- "Division" ou "Multiplication" peut être sélectionnée pour la méthode de conversion d'une monnaie domestique à une monnaie de change, et le calcul est effectué de la manière suivante:

Dans le cas où "Division" est choisie:

Montant de la monnaie domestique ÷ Taux de change = Montant du change

Dans le cas où "Multiplication" est choisie:

Montant de la monnaie domestique × Taux de change = Montant du change

Exemple de manipulation des touches

ST 8 X
1000 ST
TL

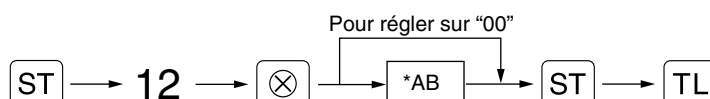
Impression

```

*PGM*
#8      1000
  
```

■ Réglages pour une opération de modification automatique de l'EURO

Procédure



* Article:	Sélection:	Entrée:
A Conversion du prix unitaire pré-réglé d'un rayon/PLU dans l'opération de modification automatique pour l'EURO (travail N° 800 sur le mode X2/Z2)	Oui*	0
	Non	1
B Opération de modification automatique pour l'EURO (travail N° 800 sur le mode X2/Z2) à la date pré-réglée	Obligatoire*	0
	Non-obligatoire	1

Exemple de manipulation des touches

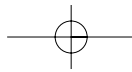
ST 12 X
01 ST
TL

Impression

```

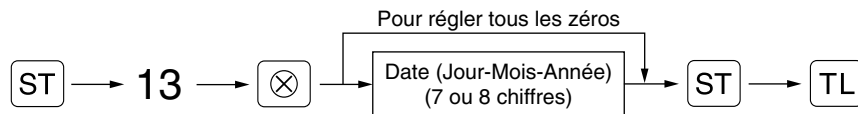
*PGM*
#12     01
  
```

Nota Si vous avez déjà effectué l'opération du travail N° 800 avec la substitution de 3 pour "A" sur le mode X2/Z2, cette programmation est invalidée.



■ Réglage de la date pour une opération de modification de l'EURO

Procédure



Exemple de manipulation des touches

[ST] 13 [X]
 01072005 [ST]
 [TL]

Impression

```

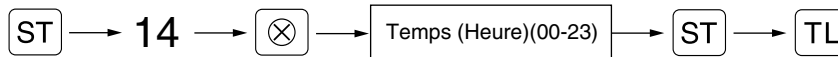
*PGM*
#13      01/07/2005
  
```

Nota

- Dans le cas où vous changez la disposition de la date en utilisant le code de travail 61, suivez la disposition que vous avez sélectionnée pour le réglage de la date.
- Si tous les zéros sont réglés, cette programmation est invalidée.
- Si vous avez déjà effectué l'opération du travail N° 800 avec la substitution de 3 pour "A" sur le mode X2/Z2, cette programmation est invalidée.

■ Réglage de l'heure pour une opération de modification de l'EURO

Procédure



Exemple de manipulation des touches

[ST] 14 [X]
 10 [ST]
 [TL]

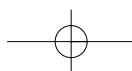
Impression

```

*PGM*
#14      10:00
  
```

Nota

- Si vous avez déjà effectué l'opération du travail N° 800 avec la substitution de 3 pour "A" sur le mode X2/Z2, cette programmation est invalidée.



5 Lecture de programmes mémorisés

La machine vous permet de lire chaque programmation mémorisée sur le mode PGM.

■ Séquence des touches pour la lecture d'une programmation mémorisée

Nom du rapport	Séquence des touches
Rapport sur la programmation 1	TL
Rapport sur la programmation 2	2 → TL
Rapport sur la programmation de la touche automatique	1 → TL
Rapport sur la programmation de la densité de l'imprimante	3 → TL
Rapport sur la programmation d'un rayon	4 → TL
Rapport sur la programmation d'un PLU	Code du PLU de démarrage → ⊗ → Code du PLU d'achèvement → PLU/SUB

Nota Pour arrêter la lecture du rapport d'une programmation, tournez le commutateur de mode sur la position MGR.

■ Exemples d'impressions

1 Rapport sur la programmation 1

<p>*PGM*</p> <p>F01 (→) 006 -2.00 F02 % 000 L 15.00% -10.25%</p> <p>F03 DIFFER F04 TAX1 ST F05 TAX2 ST F06 TAX3 ST F07 TAX4 ST F08 VAT 1 F09 VAT 2 F10 VAT 3 F11 VAT 4 F12 NET1 F13 NET2 F14 REFUND F15 ∞ F16 ∞ MODE F17 MGR ∞ F18 SBTL ∞ F19 BILL CNT F20 NO SALE F21 ***PBAL F22 ***NBAL F23 GUEST F24 ORDER TL F25 PAID TL F26 AVE. F27 O-P F28 ***RA F29 ***PO F30 CASH 008 F31 CHECK1 018 F32 CHECK2 008 F33 CARD1 008 F34 CREDIT2 008 F35 EXCH1 102 US \$ 0.939938 F36 EXCH2</p>	<p>Mode N° de la fonction et son texte Paramètres de la fonction (B-D) Montant du rabais avec signe Paramètres de la fonction (B-D) Taux du pourcentage avec signe Limite du pourcentage</p>	<p>F74 COPY F75 BILL F76 EJ F77 EJ END SHARP PRESENTS THE XE-A212 SHARP IS THE BEST</p> <p>#5 00000100 #6 11000111 #7 00000000 #8 0010 #10 0060 #11 3 #12 01 #13 01/07/2005 #14 10:00 #15 00000000 #30 000001 #31 0 #32 06 #33 002 013 #35 007</p> <p>T1 ----- T2 4.0000% 0.12 T3 ----- T4 -----</p> <p>C#01 DAVID C#02 CLERK 02</p> <p>C#19 CLERK 19 C#20 CLERK 20</p>	<p>Message logotype</p> <p>Choix de la fonction pour diverses touches (A-H)</p> <p>Disposition de l'impression (A-H)</p> <p>Disposition de l'impression pour reçus (A-H)</p> <p>Réglages du système EURO (A-D)</p> <p>Mode d'économie d'énergie (A-D)</p> <p>Disposition de l'impression d'un message logotype</p> <p>Réglages pour une opération de modification automatique de l'EURO (AB)</p> <p>Réglage de la date pour une opération de modification de l'EURO</p> <p>Réglage de l'heure pour une opération de modification de l'EURO</p> <p>Changement de niveau d'un PLU et paramètres de fonctions de GLU</p> <p>*Les codes des travaux N° 30 et N° 35 sont pour des réglages fixés que vous ne pouvez modifier.</p> <p>Taux de la taxe</p> <p>Montant taxable min.</p> <p>Code/nom de l'employé</p>
---	--	---	--

2 Rapport sur la programmation 2

PGM		
#61	00100112	Code du travail
#62	01000000	
#63	01000001	A à H à partir de la gauche
#64	00000000	* Les codes des travaux
#65	00000000	N°s 70, 71, 72, 76 et
#66	10011100	77 ont des réglages
#67	00000010	fixés que vous ne
#68	00100011	pouvez changer.
#69	00101000	
#70	00000000	
#71		
GT2	*0000000000.00	
#72		
GT3	*0000000000.00	
#76	Z1 0000	Symbole de la monnaie
#77	Z2 0000	domestique
#85	*	Spécification pour la
#86	20	formation d'un employé
#87	**TRAINING**	Texte du mode de
#88	0	formation
#90	1	Choix de la langue
		Type de mémoire EJ

3 Rapport sur la programmation de la touche automatique

PGM	
#01	P0002
	1
	0
	0
	D06

4 Rapport sur la programmation de la densité de l'imprimante

PGM		
#50	50	Valeur introduite
		Densité de l'imprimante
10	: 0123456789AB	Exemple de densité de l'imprimante
20	: 0123456789AB	
30	: 0123456789AB	
40	: 0123456789AB	
50	: 0123456789AB	
60	: 0123456789AB	
70	: 0123456789AB	
80	: 0123456789AB	
90	: 0123456789AB	

5 Rapport sur la programmation d'un rayon

PGM				
Code du rayon	D01	T1	083	Fonction du rayon
Texte du rayon	FRUIT		10.00	Prix unitaire du rayon avec signe
	D02	T1	183	
	DEPT.02		-13.10	Rayon soustractif
	D03	T1	083	
	DEPT.03		1.50	Statut de la taxe
	D49	T1	081	
	DEPT.49		0.00	
	D50	T1	081	
	DEPT.50		0.00	

6 Rapport sur la programmation d'un PLU

PGM				
			0001-0015	Plage
Code du PLU	P0001 (03)		0	Paramètre du mode
Texte du PLU	MELON		1.25	Prix unitaire
	P0002 (01)		1	
	PLU.0002		2.15	
	P0003 (32)		1	
	PLU.0003		-0.15	Code du rayon associé
	PLU.0014		1.00	
	P0015 (01)		1	
	PLU.0015		1.50	

MODE DE FORMATION






Le mode de formation est utilisé lorsque l'opérateur ou le directeur s'entraîne en faisant des opérations avec l'enregistreuse.

Lorsqu'un employé en train de s'entraîner est choisi, la caisse enregistreuse entre automatiquement sur le mode de formation. Pour spécifier qu'un employé doit s'entraîner, se référer à "Spécification d'un employé stagiaire pour le mode de formation" dans "PROGRAMMATION DE FONCTIONS AVANCEES" à la page 58.

Une opération de formation n'est validée que sur le mode REG, MGR et .

La mémoire de l'employé correspondant n'est mise à jour que sur le mode de formation.

Exemple de manipulation des touches

Réglage d'un employé en formation → 20 
 1000 
 3 
 3 
 TL 

Impression

```

06/08/2003 15:50 20
123456#1051 CLERK 20

**TRAINING**
DEPT.05 *10.00
3x 24.00
DEPT.03 *72.00

ITEMS 4Q
CASH *82.00
  
```

LECTURE (X) ET REMISE A ZERO (Z) DES TOTAUX DE VENTES

- Utilisez la fonction de lecture (X) lorsque vous avez besoin d'obtenir une lecture d'informations sur les ventes introduites après la dernière remise à zéro. Vous pouvez effectuer cette lecture n'importe quel nombre de fois. Cela n'affectera pas la mémoire de l'enregistreuse.
- Utilisez la fonction de remise à zéro (Z) lorsque vous avez besoin d'effacer la mémoire de l'enregistreuse. La remise à zéro imprime tous les renseignements sur les ventes et efface la totalité de la mémoire, à l'exception des totaux généraux TG1 à TG3, du total général de TG formation, de BAL, du comptage de remise à zéro et du numéro consécutif.

1 Résumé des rapports de lectures (X) et de remises à zéro (Z)

Rapports X1 et Z1: Rapports sur des ventes quotidiennes.

Rapports X2 et Z2: Rapports sur des regroupements périodiques (mensuels).

Lorsque vous réalisez un rapport (X) ou (Z), tournez le commutateur de mode sur la position appropriée en vous référant à la colonne "Position du commutateur de mode" indiquée sur le tableau ci-dessous, et utilisez la séquence de touches correspondantes suivante.

Article	Position du commutateur de mode			Manipulation des touches
	OP X/Z	X1/Z1	X2/Z2	
Rapport immédiat: (Sur l'affichage seul) Pour effacer l'affichage, appuyer sur la touche CL ou tournez le commutateur de mode sur une autre position.	X	-	-	Code du rayon → DEPT# : Total des ventes du rayon [Pour les rayons 1 à 6: Touche des rayons (1 à 6)]
				Touche ⊗ : Montant des liquidités en caisse
				Touche TL : Total des ventes
Rapport sur la totalité des ventes	-	X1, Z1	X2, Z2	Lecture: TL Remise à zéro: • → TL
Rapport de PLU sur une plage désignée	-	X1, Z1	-	<p style="text-align: center;">Totalité des PLU</p> Lecture: Code du PLU de démarrage → ⊗ → Code du PLU d'achèvement → PLU/SUB Remise à zéro: Code du PLU de démarrage → ⊗ → Code du PLU d'achèvement → • → PLU/SUB
Rapport d'un employé individuel	X, Z	-	-	Lecture: CLK# Remise à zéro: • → CLK# (Le rapport de l'employé en cours)
Rapport de la totalité des employés	-	X1, Z1	-	Lecture: CLK# Remise à zéro: • → CLK#
Rapport horaire	-	X1, Z1	-	Lecture: ST Remise à zéro: • → ST
Rapport de GLU disponibles	-	X1, Z1	-	Lecture: GLU Remise à zéro: • → GLU
Rapport de GLU disponibles par employé	-	X1, Z1	-	Lecture: CR1 Remise à zéro: • → CR1 (Le rapport de l'employé en cours)
Rapport de soldes	-	X1	-	Lecture: RA

Nota

- Lorsque les quantités des ventes et les montants des ventes sont tous deux de zéro, leur impression est omise. Si vous ne désirez pas les omettre, changez la programmation. (Se référer à "Disposition pour une impression" dans "Programmation 1 pour la sélection de diverses fonctions".
- Dans les rapports, "X" représente le symbole de lecture et "Z" représente le symbole de remise à zéro.
- Pour arrêter la lecture et la remise à zéro d'un rapport sur des ventes PLU, tournez le commutateur de mode sur la position MGR. Les données ne seront pas effacées lorsque vous remettrez à zéro.
- Le tiroir ne s'ouvre pas lorsque vous prenez des rapports X/Z. Le tiroir peut être ouvert en appuyant sur la touche [NS] pour retirer le casier pour l'argent, une fois les affaires de la journée terminées.
- Lorsqu'une impression est effectuée d'une manière ininterrompue, cette dernière risque d'être interrompue pendant plusieurs secondes. Après cet arrêt, l'impression reprendra.

2 Totaux de ventes quotidiennes

Rapport sur la totalité des ventes

• Exemple d'un rapport

2 *Z1*		Titre du mode*1
	Z1 0003	Compteur de remise à zéro
GT1	*0000003324.48	Total général net (TG2-TG3)
GT2	*0000003640.88	Total général d'un enregistrements additif
GT3	-0000000316.40	Total général d'un enregistrement soustractif
BAL	*0000000182.00	Total général de soldes*3 (instruction sur le total des décaissements)
TR	*0000000272.55	Total général d'un enregistrement sur le mode de formation
* DEPT *		
D01	60 Q	Code du rayon
DEPT. 01	*701.70	Q'té des ventes
D02	3 Q	Montant des ventes
DEPT. 02	*31.00	
D03	4 Q	
DEPT. 03	*44.00	
D05	2 Q	
DEPT. 05	*4.50	
D50 6 Q		
DEPT. 50	*31.40	
*DEPT TL	91 Q	Compteur et total des rayons "+"
	*1038.90	
D35 3 Q		
DEPT. 35	-17.00	
DEPT (-)	3 Q	Compteur et total des rayons "-"
	-17.00	
*TRANS. *		
(-)	1 Q	Compteur et total des totaux partiels ⊖
	-1.00	
%	2 Q	Compteur et total du pourcentage d'un total partiel
	-7.88	
NET 1	*1013.02	Total des ventes nettes *4
TAX1 ST	*745.47	Total taxable 1
VAT 1	*124.25	Total de la T.V.A. 1
TAX2 ST	*244.12	
VAT 2	*31.84	
TAX3 ST	*225.57	
VAT 3	*20.51	
TAX4 ST	*230.07	
VAT 4	*34.27	
TTL TAX	*210.87	Total des taxes
NET	*802.15	Total net sans taxes *5
(-) 2 Q		
	-1.50	Compteur et total d'articles ⊖
% 2 Q		
	-2.05	Compteur et total du pourcentage d'articles
REFUND 1 Q		
	*12.00	Compteur et total de remboursements
S 6 Q		
	*64.30	Compteur et total d'une annulation sur le mode REG
MODE 1 Q		
	*20.00	Compteur et total d'une opération sur le mode d'annulation
MGR 2 Q		
	*20.00	Compteur et total d'annulation d'articles du directeur
SBTL 1 Q		
	*60.90	Compteur et total d'annulation de totaux partiels
BILL CNT 5 Q		
		Compteur de factures (copie vérificatrice d'un client)
NO SALE 2 Q		
		Compteur de non-ventes
***PBAL 6 Q		
		Compteur de soldes antérieurs
***NBAL 4 Q		
		Compteur de nouveaux soldes
GUEST 49 Q		
		Compteur du client
ORDER TL *1013.02		
		Total des commandes
PAID TL *950.02		
		Total de décaissements
AVE. *19.39		
		Moyenne totale de décaissements par client
O-P *63.00		
		Total des commandes - Total des décaissements
***RA 2 Q		
	*23.00	Compteur et total de comptes admis
***PO 1 Q		
	*48.00	Compteur et total de décaissements
CASH 36 Q		
	*466.82	Compteur et total de ventes au comptant
CHECK1 3 Q		
	*92.30	Compteur et total de ventes par chèques 1
CHECK2 3 Q		
	*100.00	
CREDIT1 2 Q		
	*48.00	Compteur et total d'offres d'une somme et de ventes à crédit 1
CREDIT2 1 Q		
	*20.00	
EXCH1 1 Q		
		Compteur et total de changes (dans l'entrée d'un taux prérogé)
DOM. CUR1 US \$100.00		
	*106.38	Monnaie domestique
EXCH2 1 Q		
	100.00	Compteur et total de l'entrée d'un taux manuel de change
DOM. CUR2 *78.42		

(Suite à la page suivante)

EX1 CHK	1 Q		} Change contre chèque (dans l'entrée d'un taux pré-régulé)
	US	\$32.90	
DOM. CUR1		*35.00	} Change contre vente à crédit (dans l'entrée d'un taux pré-régulé)
EX1 CR	1 Q		
	US	\$57.34	
DOM. CUR1		*61.00	
****CID		*383.92	Liquidités en caisse
*CH ID		*192.30	Chèques en caisse
CA/CH ID		*576.22	Liquidités + chèques en caisse
CHK/CG		*12.10	Total du rendu pour l'offre d'un chèque

- *1: Lorsque vous effectuez un rapport X1, "X1" est imprimé.
- *2: Imprimé dans un rapport Z1 seulement.
- *3: Implicitement, la caisse enregistreuse n'est pas programmée pour imprimer "BAL". Pour programmer l'impression de "BAL", changez le réglage du code de travail 65.
- *4: Lorsque "Mémoire de la différence du fait d'un arrondi" est réglée sur "yes", ce qui suit est affiché ici.

DIFFER	-0.05
--------	-------

- *5: Lorsque le système de taxes 1-4 manuel ou le système de taxes 1-4 automatique est sélectionné, ce qui suit est affiché ici.

NET2	*1013.02	Total des ventes comprenant une taxe
------	----------	--------------------------------------

■ Rapport de PLU sur une plage désignée

• Exemple d'un rapport

	X1		Titre du mode*
	* PLU *		Titre du rapport
		0001-0015	Plage
Code du PLU	P0001	19 Q	} Q'té et total des ventes
Indicatif de l'article	PLU.0001	*29.83	
	P0002	21 Q	
	PLU.0002	*31.50	
	P0010	4 Q	
	PLU.0010	*28.60	
	P0011	11 Q	
	PLU.0011	*99.30	
	P0012	8 Q	
	PLU.0012	*18.88	
	P0013	-7 Q	
	PLU.0013	-14.70	
	P0015	1 Q	
	PLU.0015	*5.75	
	****TOTAL	57 Q	} Montant de la plage
		*199.16	

*: Lorsque vous effectuez un rapport Z1, "Z1" est imprimé.

■ Rapport d'un employé individuel

• Exemple d'un rapport

OPX		Titre du mode*
* CLERK *		Titre du rapport
O1#	CLERK 01	Code de l'employé
ORDER TL	*805.44	Nom de l'employé
PAID TL	*716.44	Total des commandes
AVE.	*27.56	Total des décaissements
O-P	*89.00	Moyenne
***PBAL	10 Q	Total des commandes - Total des décaissements
***NBAL	6 Q	Compteur de soldes antérieurs
GUEST	26 Q	Compteurs de nouveaux soldes
		Compteur des clients
∞	5 Q	
	*52.70	
∞ MODE	1 Q	
	*14.00	
MGR ∞	2 Q	
	*14.00	
SBTL ∞	1 Q	
	*60.90	
EXCH1	1 Q	
	US \$100.00	
DOM. CUR1	*106.38	
EXCH2	1 Q	
	100.00	
DOM. CUR2	*78.42	
****CID	*135.19	
*CH ID	*135.00	
CA/CH ID	*270.19	

■ Rapport de l'ensemble des employés

L'impression se produit dans la même disposition que dans l'exemple du rapport d'un employé individuel, mais toutes les données sur les ventes de l'ensemble des employés et les totaux de tous les employés sont imprimés dans l'ordre du numéro des employés (du N° 1 au N° 20).

■ Rapport horaire

• Exemple d'un rapport

X1		Titre du mode*
HOURLY		Titre du rapport
10:00	12 Q	Compteur des clients
	*119.98	Total des ventes
11:00	18 Q	
	*186.89	
12:00	25 Q	
	*199.91	
13:00	7 Q	

17:00	18 Q	
	*126.69	
18:00	16 Q	
	*92.26	

*: Lorsque vous effectuez un rapport Z1, "Z1" est imprimé.

■ Rapport de GLU disponibles

• Exemple d'un rapport

X1		Titre du mode*
* GLU *		Titre du rapport
02#	01	Code de l'employé
***PBAL	*7.00	Solde antérieur
04#	01	Code du GLU
***PBAL	*9.00	
05#	01	
***PBAL	*33.00	
10#	02	
***PBAL	*15.00	
12#	02	
***PBAL	*15.00	

***TOTAL		
***PBAL	*79.00	

*: Lorsque vous effectuez un rapport Z1, "Z1" est imprimé.

■ Rapport de GLU disponibles par employé

• Exemple d'un rapport

X1		Titre du mode
* GLU *		Titre du rapport
01#	CLERK 01	Code/nom de l'employé
02#		
***PBAL	*7.00	
04#		
***PBAL	*9.00	
05#		
***PBAL	*33.00	

***TOTAL		
***PBAL	*49.00	

*: Lorsque vous effectuez un rapport Z1, "Z1" est imprimé.

■ Rapport d'un solde

• Exemple d'un rapport

X1		Titre du mode
* BALANCE *		Titre du rapport
OLD BAL.	*0.00	Solde total du jour précédent
ORDER TL	*283.50	Total des commandes
PAID TL	*204.50	Total des décaissements
BALANCE	*79.00	Solde

3 Regroupement périodique

■ Rapport sur la totalité des ventes

• Exemple d'un rapport


Z2		Titre du mode*1
	Z1 0003	Compteur de remise à zéro d'un total quotidien
	Z2 0001	Compteur de remise à zéro d'un regroupement périodique
GT1	*00000003324.48	Total général
GT2	*00000003640.88	
GT3	-00000000316.40	
BAL	*00000000182.00	
TR	*00000000272.55	

Les impressions suivantes sont dans la même disposition que celle d'un rapport X1/Z1 sur la totalité des ventes.


*1: Lorsque vous effectuez un rapport X2, "X2" est imprimé.

*2: Imprimé sur un rapport Z2 seulement.

LECTURE ET REMISE A ZERO D'UN RAPPORT DE LA BANDE DE DETAILS QUOTIDIENS ELECTRONIQUE (EJ)

La caisse enregistreuse permet la fonction d'une bande de détails quotidiens électronique (EJ). Cette fonction est conçue pour enregistrer dans la mémoire les données de la bande de détails quotidiens à la place du papier de la bande de détails quotidiens, et imprime les données en tant qu'un rapport EJ. L'enregistreuse enregistre les données de la bande de détails quotidiens sur les modes REG, PGM, , X1/Z1 et X2/Z2. Implicitement, un maximum de 9000 lignes est stocké dans la mémoire. Pour les détails concernant une programmation EJ, veuillez vous référer à "Autres programmations (Code du travail 68)" à la page 54 et à "Type de mémoire de la bande de détails quotidiens électronique (EJ)" à la page 57.

■ Impression des données de la bande de détails quotidiens au cours d'une opération

Vous pouvez imprimer les données de la bande de détails quotidiens d'une opération en cours enregistrées dans la mémoire EJ en appuyant sur la touche  pendant l'opération.

Nota

Cette fonction est valable lorsque le style de l'impression est réglé dans la programmation sur le type pour reçus, et aussi lorsque la fonction de mise en circuit/hors circuit pour reçus est réglée sur hors circuit.

• Exemple d'impression

* EJ *	Titre du rapport EJ
26/08/2003 13:59 01	
123456#0398 DAVID	
DEPT. 07 *10.00	
DEPT. 08 *25.00	
* EJ END *	Titre de la fin du rapport EJ

■ Lecture et remise à zéro des données de la bande de détails quotidiens électronique (Etablissement d'un rapport EJ)

Vous pouvez lire les données de la bande de détails quotidiens enregistrées dans la mémoire EJ dans la disposition d'une bande de détails en exécutant la procédure suivante sur le mode X1/Z1 ou OP X/Z.



Pour lire toutes les données:

700 →  → 

Pour remettre à zéro toutes les données:

700 →  →  → 

Pour lire les 10 derniers enregistrements:

710 →  → 

Nota

- Pour arrêter une lecture ou une remise à zéro des données, tournez le commutateur de mode sur la position "MGR". Les données ne seront pas effacées lors d'une remise à zéro.
- Dans la mémoire EJ, un maximum de 9000 (ou 8000, selon la programmation) lignes de données peut être mémorisé. Lorsqu'on effectue une lecture de toutes les données, la totalité des données stockées dans la mémoire EJ sera imprimée.
- Lorsqu'une impression est effectuée d'une manière ininterrompue, cette dernière risque d'être interrompue pendant plusieurs secondes. Après cet arrêt, l'impression reprendra.

68

• Exemple d'un rapport EJ

OPX	
* EJ *	
26/08/2003 14:07 01	
123456#0412 DAVID	
DEPT. 12 *12.50	
ITEMS 10	
CASH *12.50	
26/08/2003 14:07 01	
123456#0413 DAVID	
DEPT. 07 *2.45	
DEPT. 08 *7.85	

26/08/2003 14:08 01	
123456#0418 DAVID	
***RA *25.00	
26/08/2003 14:08 01	
123456#0419 DAVID	
X1	
* DEPT *	
*TRANS. *	
26/08/2003 14:08 01	
123456#0420 DAVID	
DEPT. 10 *12.56	
DEPT. 15 *12.69	
ITEMS 20	
CASH *25.25	
26/08/2003 14:08 01	
123456#0421 DAVID	
DEPT. 04 *1.25	
3x 1.50	
DEPT. 13 *4.50	
ITEMS 40	
CASH *5.75	
* EJ END *	

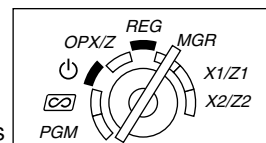
Impression des informations de l'en-tête

ENTREES DE SURPASSEMENTS

Une limitation programmée pour des fonctions (tels que pour des montants maximums) peut être surpassée en effectuant une entrée sur le mode MGR.

Procédure

1. Tournez le commutateur de mode sur la position MGR.
2. Effectuez une entrée de surpassement.



Exemple

Dans cet exemple, l'enregistreuse a été programmée pour ne pas autoriser des entrées de déductions au-delà de 1,00.

Exemple de manipulation des touches

Entrées sur le 1500
mode REG 250 ...Erreur

Tournez le commutateur de mode sur la position MGR.
250

Remettez le commutateur de mode sur la position REG.

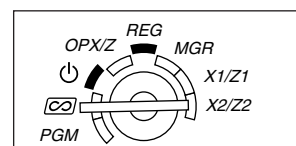
Impression

DEPT.03	*15.00
(-)	-2.50
ITEMS	1Q
CASH	*12.50

RECTIFICATION APRES L'ACHEVEMENT D'UNE OPERATION (Mode d'annulation)

Lorsque vous avez besoin d'annuler des entrées incorrectes que les employés ne peuvent corriger (entrées incorrectes qui sont découvertes après l'achèvement d'une opération ou ne peuvent être corrigées par une annulation directe ou indirecte), suivez la procédure suivante:

1. Tournez le commutateur de mode sur la position en utilisant la clé du directeur (MA) pour l'introduire sur le mode d'annulation.
2. Répétez les entrées qui sont enregistrées sur le reçu incorrect. (Toutes les données sur le reçu incorrect sont extraites de la mémoire de l'enregistreuse; les montants annulés sont ajoutés au totalisateur d'opérations sur le mode d'annulation.)



Reçu incorrect

DEPT.04	*10.00
DEPT.03	*1.50
ITEMS	2Q
CASH	*11.50



Annulation du reçu

* 2 MODE	*
DEPT.04	*10.00
DEPT.03	*1.50
ITEMS	2Q
CASH	*11.50

FONCTION DE TRANSITION DE L'EURO

Nota La programmation EURO décrite dans cette section est à l'intention des utilisateurs dont les pays se joindront aux membres de l'Union Monétaire Européenne, et non pour les utilisateurs dont les pays ont déjà rejoint l'Union.

Votre enregistreuse peut être modifiée pour correspondre avec chaque période réglée pour l'introduction de l'EURO, et dans votre enregistreuse chaque monnaie est traitée comme il est montré sur le tableau ci-dessous, selon la période dans laquelle vous vous trouvez.

Dans son principe, votre enregistreuse peut être modifiée automatiquement pour correspondre à l'introduction de l'EURO en exécutant l'opération de modification automatique de l'EURO montrée ci-après sur le mode X2/Z2. Cependant, il y a plusieurs options que vous devez régler selon vos besoins. Aussi, veuillez effectuer attentivement les réglages nécessaires.

Comment les monnaies sont traitées dans votre enregistreuse

	Période 1	Période 2	Période 3
	Après l'introduction de l'EURO et avant que les billets de banque et les pièces de monnaie EURO ne commencent à circuler.	Après que les billets de banque et les pièces de monnaie EURO commencent à circuler et avant que la monnaie nationale ne soit retirée de la circulation. (Coexistence de l'EURO et de la monnaie nationale)	Une fois que la monnaie nationale est retirée de la circulation.
Monnaie	EURO	Touche de change (Entrée d'un taux pré-réglé)	Monnaie domestique
	Monnaie nationale	Monnaie domestique	Touche de change (Entrée d'un taux pré-réglé)
	Monnaie étrangère	Touche de change (Entrée d'un taux manuel)	Touche de change (Entrée d'un taux manuel)

Opération de modification automatique de l'EURO

Assurez-vous tout d'abord que le commutateur de mode soit réglé sur le mode X2/Z2, puis effectuez la procédure suivante. Veuillez noter que vous ne pouvez exécuter chaque opération qu'une seule fois avec la substitution de "A=1", "A=2" et "A=3". Par exemple, si vous effectuez l'opération avec d'abord la substitution de "A=2", vous ne pouvez effectuer l'opération avec la substitution de "A=1".

800 → [•] → [⊗] → [*A] → [TL]

*A=1: Applicable pour la période 1

*A=2: Applicable pour la période 2

*A=3: Applicable pour la période 3

Les détails sur la modification du système de l'enregistreuse sont montrés ci-dessous:

Articles	A=1 (Statut 1 de l'EURO)	A=2 (Statut 2 de l'EURO)	A=3 (Statut 3 de l'EURO)
Rapport général Z1	Etablissement	Etablissement	Etablissement
Rapport général Z2	Etablissement	Etablissement	Etablissement
Mémoire du TG (TG1, TG2, TG3 et TG de formation)	-	Effacement	Effacement *1
Conversion de prix pré-réglés de rayons/PLU	-	Oui	Oui*1
Conversion de l'entrée de limitation de chiffres/montants	-	Oui	Oui*1
Impression du montant d'un change pour un total et un rendu	Oui	Oui	Non
Méthode de calcul d'un change	Division	Multiplication	Multiplication
Symbole de la monnaie domestique	-	[EURO]	[EURO]
Position du point de décimalisation de la monnaie domestique	-	2	2
Symbole de la monnaie du change	[EURO]	Symbole de la monnaie domestique précédente	-*2
Position du point de décimalisation de la monnaie du change	2	Position du point de décimalisation de la monnaie domestique précédente	-
Système d'arrondi (Danemark/Suède/Normal)	-	Normal	Normal*1
Arrondi par excès/par défaut des chiffres unitaires d'un montant	-	Non	Non*1
Limitation d'entrée du chiffre le plus faible d'un article	-	Arbitraire	Arbitraire*1
Limitation d'entrée du chiffre le plus faible d'un paiement	-	Arbitraire	Arbitraire*1
Mémoire de la différence du fait d'un arrondi	-	Non	Non*1
Arrondi de la monnaie d'un rendu	Arrondi au plus près (4 en bas/5 en haut)	Arrondi au plus près	Arrondi au plus près

• L'article marqué "-" reste le même que dans les données précédentes.

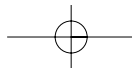
*1: Lorsque vous exécutez une opération à partir du statut EURO 2, les données précédentes restent inchangées.

*2: Lorsque vous exécutez une opération à partir du statut EURO 1 ou 2, "espacement" est réglé.

IMPORTANT

- Conversion de prix unitaires pré-réglés de rayons et de PLU
Notez que le taux de conversion du taux pré-réglé de la touche **(EX)** est appliqué pour la conversion, et que la méthode est réglée sur "division". Lorsqu'une conversion est effectuée, le message "PRICE CONVERTED" (prix converti) sera imprimé sur le rapport N° 800.
- Après l'exécution de la procédure avec "A=1", traitez l'EURO en tant que monnaie étrangère en utilisant la touche de change **(EX)** avec l'entrée d'un taux pré-réglé. Réglez le taux de conversion de l'EURO en tant que taux de change d'une monnaie pour la touche de change.
- Après l'exécution de la procédure avec "A=2", traitez l'EURO en tant que monnaie domestique et la monnaie nationale en tant que monnaie étrangère en utilisant la touche de change **(EX)** avec l'entrée d'un taux pré-réglé. Réglez le taux de conversion de l'EURO en tant que taux de change d'une monnaie pour la touche de change.
- Comme pour le taux de pourcentage pour **(%)** et **(⊖)**, une conversion automatique n'est pas effectuée. Aussi, lorsque votre monnaie domestique devient celle de l'EURO, vous devez changer ces réglages de manière à ce qu'ils soient basés sur la monnaie EURO.

Nota Vous pouvez effectuer ces réglages à la main. Pour les détails concernant la programmation, veuillez vous référer à la section "Programmation de l'EURO".



Vérification du statut en cours de l'EURO

Vous pouvez vérifier le statut en cours de l'EURO réglé sur la caisse enregistreuse. Placez la clé du directeur (MA) sur la position X2/Z2 et effectuez la séquence suivante. Le statut en cours de l'EURO sera imprimé sur le reçu/bande de détails quotidiens.



■ Programmation facultative pour l'introduction de l'EURO

Certaines programmations se rapportant à la fonction de la touche de change (EX) ne peuvent être modifiées automatiquement en exécutant l'opération de modification décrite dans la section précédente. Après l'exécution de chaque période, effectuez la programmation suivante selon vos besoins.

Programmation pour la touche de change (EX)

Taux de change d'une monnaie

Pour la période 1 et la période 2, réglez le taux de conversion EURO.

Pour les détails sur la programmation, référez-vous à "Taux pour [%] et [EX]" à la page 40.

Choix pour l'entrée d'un taux de change

Lorsque vous traitez la monnaie EURO avec la touche de change, vous devez appliquer une entrée de taux pré-réglé. Aussi, faites en sorte d'autoriser une entrée de taux pré-réglé pour la période 1 et la période 2. Pour les détails sur la programmation, référez-vous à "Paramètres de fonctions pour [EX]" à la page 42.

Opération pour des chèques/crédits d'achats

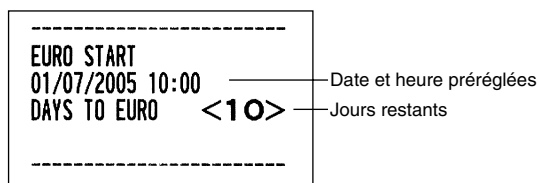
Pour la période 1 et la période 2, autorisez une opération de chèques/crédits d'achats lors d'une offre dans une monnaie étrangère, de manière à ce que vous puissiez traiter le chèque et le crédit d'achats pour une monnaie EURO et une monnaie nationale. Pour les détails sur la programmation, référez-vous à "Réglages du système de l'EURO" à la page 59.

Réglage de la date et de l'heure lorsqu'une opération de modification automatique pour l'EURO doit être exécutée

Sélection obligatoire/non-obligatoire pour l'exécution d'une opération de modification automatique pour l'EURO

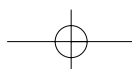
Vous pouvez programmer la date et l'heure prévues pour exécuter une opération de modification automatique de l'EURO.

A partir de dix jours avant la date pré-réglée, les jours restants sont imprimés à la partie inférieure du rapport de remise à zéro (Z1) totale quotidienne de la manière suivante.



Lorsque la date et l'heure pré-réglées ci-dessus arrivent, et aussi lorsque vous démarrez une entrée sur le mode REG/MGR, le message d'erreur "EURO CHANGE" est affiché. Vous ne pouvez effectuer aucune opération sur le mode REG/MGR jusqu'à ce que vous exécutiez l'opération de modification automatique pour l'EURO (travail N° 800) sur le mode X2/Z2. Vous pouvez programmer de manière à ce que vous puissiez faire des entrées sur le mode REG/MGR, même lorsqu'un message d'erreur est affiché.

Le réglage de la date et de l'heure seront remis à zéro après l'exécution de l'opération de modification automatique et vous pourrez programmer à nouveau la date et l'heure pour l'opération de modification automatique suivante.



ENTRETIEN PAR L'OPERATEUR

1 Dans le cas d'une panne de courant

Lorsqu'il y a une panne de courant, la machine conserve les contenus de sa mémoire et tous les renseignements concernant des entrées sur les ventes.

- Lorsqu'une panne de courant survient dans l'enregistreuse en condition d'inactivité ou pendant une entrée, la machine revient à une condition normale de fonctionnement une fois le courant rétabli.
- Lorsqu'une panne de courant survient pendant un cycle d'impression, l'enregistreuse imprime "=====", puis effectue la procédure d'impression correcte une fois le courant rétabli. (Voir l'exemple d'impression.)

```

F06 TAX2 ST
F07 TAX3 ST
=====
F08 TAX4 ST
F09 VAT 1
  
```

2 Dans le cas d'une erreur de l'imprimante

Si l'imprimante manque de papier, l'impression calera et "PAPER EMPTY" apparaîtra sur l'affichage. Des entrées par touches ne seront pas acceptées. En se référant à la section 4 de ce chapitre, installez un rouleau de papier neuf, puis appuyez sur la touche **CL**. L'imprimante imprimera alors le symbole de panne de courant et l'impression reprendra.

Si le bras du rouleau d'impression ressort, l'imprimante calera et "HEAD UP" apparaîtra sur l'affichage. Des entrées par touches ne seront pas acceptées. Appuyez sur le bras jusqu'à ce qu'il soit bloqué sûrement, puis appuyez sur la touche **CL**. L'imprimante imprimera le symbole de panne de courant et l'impression reprendra.

3 Précautions pour la manipulation de l'imprimante et du papier d'enregistrement

■ Précautions pour la manipulation de l'imprimante

- Evitez un environnement d'utilisation poussiéreux et humide, des rayons solaires directs et de la poudre de fer (un aimant permanent et un électro-aimant sont utilisés dans cette machine).
- Ne tirez jamais sur le papier lorsque le bras du rouleau d'impression est bloqué. Soulevez tout d'abord le bras, puis retirez le papier.
- Ne touchez jamais la surface de la tête d'impression et le rouleau d'impression.

■ Précautions concernant la manipulation du papier d'enregistrement (papier thermosensible)

- N'utilisez seulement que le papier spécifié par SHARP.
- Ne déballez le papier thermosensible que lorsque vous êtes prêt à l'utiliser.
- Evitez la chaleur. Le papier se colorera aux environs de 70°C.
- Pour le rangement, évitez les endroits poussiéreux et humides. Evitez aussi des rayons solaires directs.
- Le texte imprimé sur le papier risque de se décolorer lorsqu'il est exposé à une humidité et à une température élevées, à des rayons solaires directs, à un contact avec de la colle, un diluant ou une photocopie bleue qui vient d'être reproduite, ainsi qu'à la chaleur provoquée par le frottement provenant de rayures ou d'autres moyens.
- Faites très attention lors de la manipulation du papier thermosensible. Si vous désirez conserver un enregistrement de façon permanente, recopiez le texte imprimé avec un photocopieur.

4 Remplacement des piles

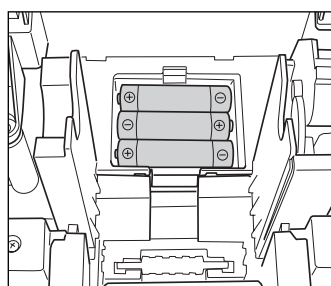
Lorsque les piles sont affaiblies, la caisse enregistreuse affichera un message d'avertissement "LOW BATTERY" et si les piles deviennent extrêmement faibles ou qu'elles ne sont pas installées, elle affichera le message d'avertissement "NO BATTERY".

Lorsque le message de batterie affaiblie est affiché, remplacez les piles par des neuves dès que possible. Les piles existantes seront épuisées environ deux jours après.

Lorsque le message de manque de piles est affiché, installez immédiatement des piles neuves. Autrement, si la câble d'alimentation secteur est débranché ou si une panne de courant survient, tous les réglages programmés seront remis à zéro sur les réglages implicites et les données stockées dans la mémoire seront effacées.

Nota Assurez-vous d'observer les précautions indiquées à la page 1 lors de la manipulation des piles.

Pour remplacer les piles:



1. Assurez-vous que la caisse enregistreuse soit débranchée.
2. Tournez le commutateur de mode sur la position REG.
3. Retirez le capot de l'imprimante.
4. Ouvrez le couvercle du compartiment des piles à proximité du berceau du rouleau de papier et retirez les piles usagées.
5. Installez trois piles R6 ou LR6 (dimension "AA") dans le compartiment de la batterie. Assurez-vous que les pôles positif et négatif de chaque pile soient orientés dans la direction appropriée. Lorsque les piles sont installées correctement, le message "LOW BATTERY" ou "NO BATTERY" disparaîtra.
6. Refermez le couvercle du compartiment des piles.
7. Remettez en place le capot de l'imprimante.

5 Remplacement du rouleau de papier

Assurez-vous d'utiliser les rouleaux de papier spécifiés par SHARP.

L'utilisation de rouleaux de papier autres que ceux qui sont spécifiés risque de provoquer un bourrage du papier, provoquant un fonctionnement défectueux de l'enregistreuse.

Spécifications du papier

Largeur du papier: $57,5 \pm 0,5$ mm

Diamètre extérieur max.: 80 mm

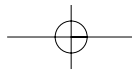
Qualité: Papier thermosensible

- Assurez-vous d'installer le(s) rouleau(x) de papier avant d'utiliser votre machine, sinon un fonctionnement défectueux risque de se produire.

Installez le rouleau de papier dans l'imprimante. Prenez garde d'installer correctement le rouleau du papier.

(Comment installer le rouleau de papier)



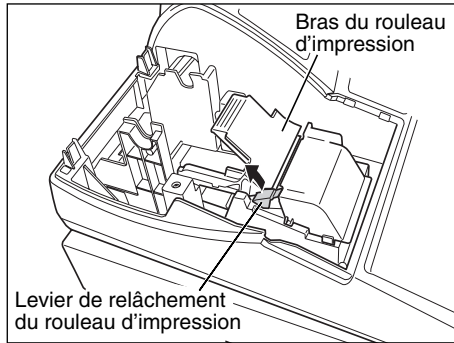


■ Enlèvement du rouleau de papier

Lorsqu'une teinte rouge apparaît sur le rouleau de papier, il est temps de remplacer le rouleau de papier par un neuf. Si vous pensez ne pas utiliser votre enregistreuse pendant une période de temps prolongée, retirez le rouleau de papier et rangez-le dans un endroit approprié.

Précaution: Un coupeur pour papier est monté sur le capot de l'imprimante. Faites attention de ne pas vous blesser vous-même.

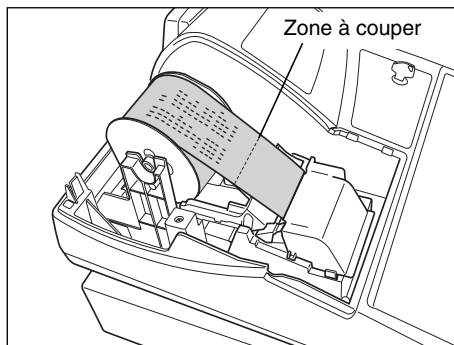
Lorsque la bobine d'enroulement n'est pas utilisée (utilisée en tant que papier pour reçus):



1. Retirez le capot de l'imprimante.
2. Soulevez le levier de relâchement du rouleau d'impression pour débloquer et libérer le bras du rouleau d'impression.
3. Retirez le rouleau de papier de son logement.

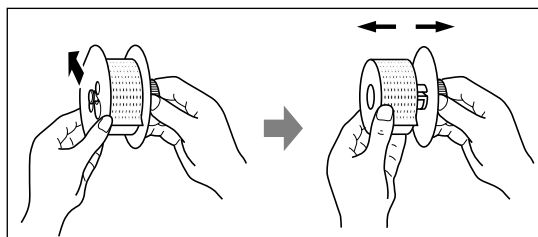
Nota Ne tirez pas sur le papier à travers l'imprimante.

Lorsque la bobine d'enroulement est utilisée (utilisée en tant que papier pour la bande de détails quotidiens):

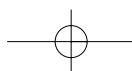


1. Tournez le commutateur de mode sur une position autre que "⏻" avec le câble d'alimentation secteur raccordé.
2. Retirez le capot de l'imprimante.
3. Appuyez sur la touche pour faire avancer le papier de la bande de détails quotidiens jusqu'à ce que la partie imprimée ressorte.
4. Coupez le papier et retirez la bobine d'enroulement.
5. Soulevez le levier de relâchement du rouleau d'impression pour débloquer et libérer le bras du rouleau d'impression.
6. Retirez le rouleau de papier du logement pour papier.

Nota Ne tirez pas sur le papier à travers l'imprimante.



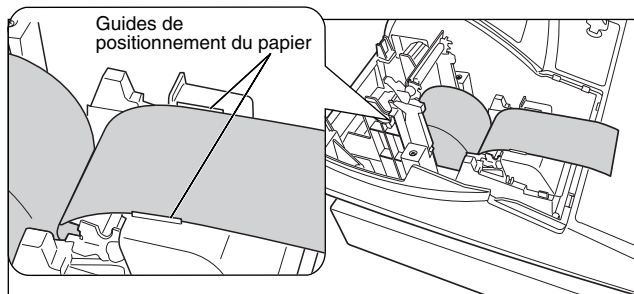
7. Retirez le côté extérieur de la bobine d'enroulement, comme il est montré à gauche.
8. Retirez le rouleau de papier de la bande de détails quotidiens imprimée de la bobine d'enroulement.



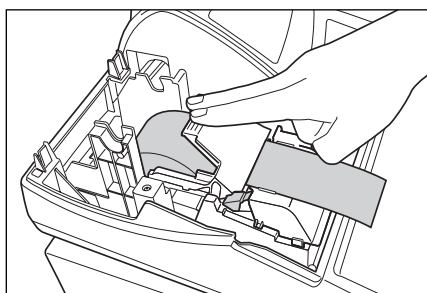
■ Installation du rouleau de papier

Précaution: Un coupeur pour papier est monté sur le capot de l'imprimante. Faites attention de ne pas vous blesser vous-même.

Installation du rouleau de papier pour reçus:

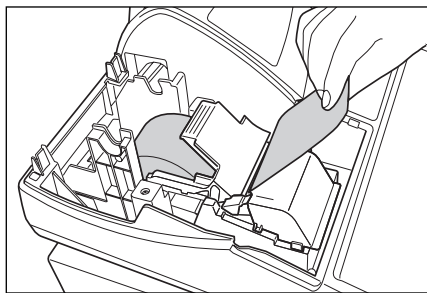



1. Tournez le commutateur de mode sur une position autre que "⏻" avec le câble de l'alimentation secteur raccordé.
2. Retirez le capot de l'imprimante.
3. Soulevez le levier de relâchement du rouleau d'impression pour débloquent et libérer le bras du rouleau d'impression.
4. Installez correctement le rouleau de papier dans le logement pour papier.
5. Faites avancer l'extrémité du papier le long des guides de positionnement du papier.



6. Tout en maintenant enfoncé le papier, refermez lentement le bras du rouleau d'impression, puis appuyez sur le bras jusqu'à ce que vous entendiez le bruit d'un cliquetement bloquant le bras. Assurez-vous d'appuyer de façon sûre sur la surface portante du bras, comme il est montré sur l'illustration. Le papier avancera automatiquement.

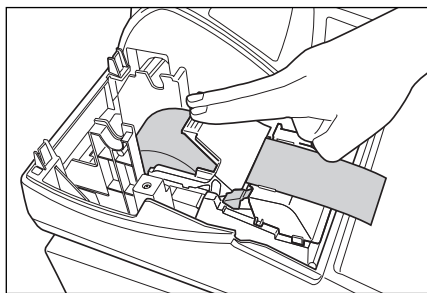
Nota *Si le bras du rouleau d'impression n'est pas sûrement bloqué, l'impression ne sera pas correcte. Si ce problème se produit, ouvrez le bras, puis refermez-le comme il est indiqué ci-dessus.*



7. Coupez l'excès de papier en utilisant le rebord du couvercle intérieur, puis remettez en place le capot de l'imprimante. Appuyez sur la touche  pour vous assurer que l'extrémité du papier ressorte du capot de l'imprimante et que la surface du papier soit propre.

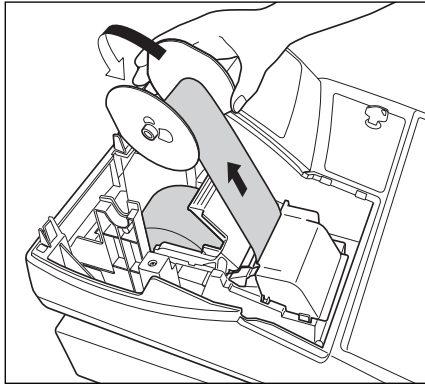
Nota *Si l'extrémité du papier ne ressort pas, ouvrez le capot de l'imprimante et faites passer l'extrémité du papier entre le coupeur du papier et la pièce de guidage du papier, puis remettez en place le capot.*



Installation du rouleau de papier pour la bande de détails quotidiens:



1. Tournez le commutateur de mode sur une position autre que "⏻" avec le câble de l'alimentation secteur raccordé.
2. Retirez le capot de l'imprimante.
3. Soulevez le levier de relâchement du rouleau d'impression pour débloquent et libérer le bras du rouleau d'impression.
4. Installez correctement le rouleau de papier dans le logement pour papier.
5. Faites avancer l'extrémité du papier le long des guides de positionnement du papier.
6. Tout en maintenant enfoncé le papier, refermez lentement le bras du rouleau d'impression, puis appuyez sur le bras jusqu'à ce que vous entendiez le bruit d'un cliquetement bloquant le bras. Le papier avancera automatiquement.

Nota *Si le bras du rouleau d'impression n'est pas sûrement bloqué, l'impression ne sera pas correcte. Si ce problème se produit, ouvrez le bras, puis refermez-le comme il est indiqué ci-dessus.*



7. Introduisez l'extrémité du papier dans l'encoche de la bobine enrouleuse. (Appuyez sur la touche  pour faire avancer davantage de papier si c'est nécessaire.)
8. Enroulez le papier de deux ou trois tours autour de l'axe de la bobine.
9. Installez la bobine sur le support et appuyez sur la touche  pour resserrer l'excès de papier détendu.
10. Remplacez le capot de l'imprimante.

Nota

Vous pouvez enrouler le rouleau de papier sur les modes OP X/Z, X1/Z1 et X2/Z2 même si vous avez programmé l'imprimante pour qu'elle soit utilisée pour l'établissement de reçus. Cela peut être pratique pour enrouler des rapports. Dans ce cas, installez le rouleau de papier sur la bobine d'enroulement.

6 Suppression d'un bouchage du papier

Précaution: Un coupeur pour papier est monté sur le capot de l'imprimante. Faites attention de ne pas vous blesser vous-même. Ne touchez jamais la tête d'impression immédiatement après une impression, car la tête peut être encore chaude.

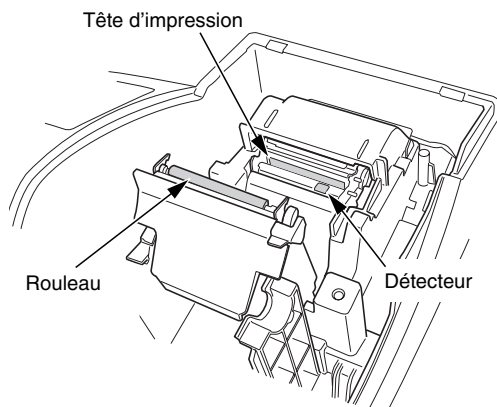
1. Retirez le capot de l'imprimante.
2. Soulevez le levier de relâchement du rouleau d'impression pour débloquer et libérer le bras du rouleau d'impression.
3. Supprimez le bouchage du papier. Vérifiez et retirez n'importe quelles particules de papier qui peuvent rester dans l'imprimante.
4. Réinstallez correctement le rouleau de papier en suivant les étapes indiquées dans "Installation du rouleau de papier".

7 Nettoyage de l'imprimante (Tête d'impression, détecteur, rouleau)

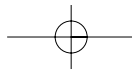
Lorsque le texte imprimé devient sombre ou affaibli, de la poussière de papier adhère probablement sur la tête d'impression, le détecteur et/ou le rouleau. Nettoyez la tête d'impression de la manière suivante:

Précautions:

- Ne touchez jamais la tête d'impression avec un outil ou quelque chose de dur, car cela risquerait de l'endommager.
- Un coupeur pour papier est monté sur le capot de l'imprimante. Faites attention de ne pas vous couper vous-même.

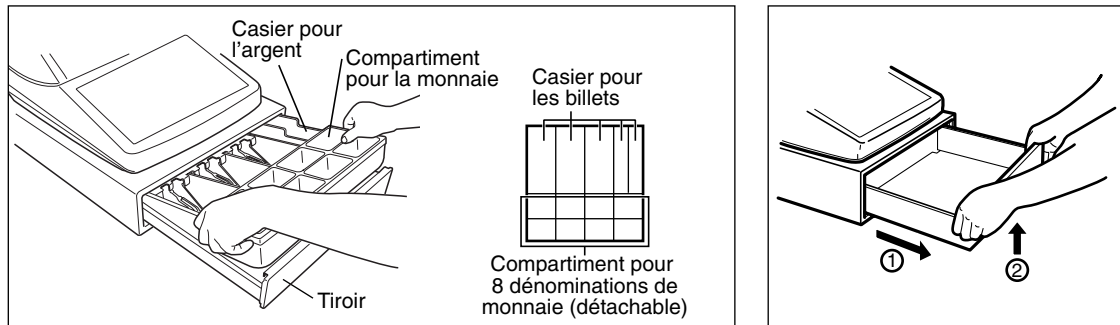


1. Tournez le commutateur de mode sur la position "⏻".
2. Retirez le capot de l'imprimante.
3. Soulevez le levier de relâchement du rouleau d'impression pour débloquer et libérer le bras du rouleau d'impression.
4. Retirez le rouleau de papier en vous référant à la section "Enlèvement du rouleau de papier".
5. Nettoyez la tête d'impression avec un coton-tige ou un chiffon doux humecté d'alcool éthylique ou d'alcool isopropylique. Nettoyez aussi le rouleau et le détecteur de la même manière.
6. Remettez correctement en place le rouleau de papier en suivant les étapes dans "Installation du rouleau de papier".

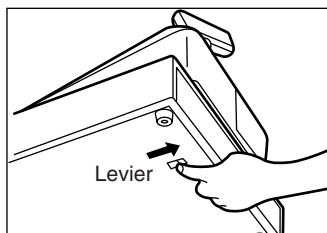


8 Enlèvement du casier pour l'argent et du tiroir

Le tiroir dans l'enregistreuse est détachable. Après la fermeture de votre commerce, retirez le casier pour l'argent du tiroir et laissez le tiroir ouvert. Le compartiment pour les 8 dénominations de monnaie est détachable aussi du casier pour l'argent. Pour enlever le tiroir, tirez-le complètement vers l'avant avec le casier pour l'argent enlevé et retirez-le en le soulevant.

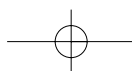


9 Ouverture du tiroir à la main



Le tiroir s'ouvre automatiquement. Cependant, lorsqu'une panne d'alimentation survient ou que l'enregistreuse est en dérangement, poussez le levier situé à la partie inférieure de la machine, dans la direction de la flèche. (Voir l'illustration à gauche.)

Le tiroir ne s'ouvrira pas, s'il est fermé avec la clé de verrouillage du tiroir.



10 Avant d'appeler pour un dépannage

Les défaillances montrées dans la colonne de gauche ci-dessous, sous le titre de "Panne", n'indiquent pas nécessairement des défauts fonctionnels de l'enregistreuse. Il est par conséquent conseillé de consulter la liste de "Vérification" se trouvant dans la colonne de droite, avant de faire appel à un service de dépannage.

Panne	Vérification
(1) L'affichage montre des symboles qui n'ont aucun sens.	<ul style="list-style-type: none"> La machine a-t-elle été correctement initialisée comme il est indiqué dans "POUR METTRE EN MARCHÉ"? (Notez que l'initialisation efface toutes les données et les réglages programmés stockés dans la mémoire.)
(2) L'affichage ne s'éclaire pas, même lorsque le commutateur de mode est tourné sur n'importe quelle position autre que "☺".	<ul style="list-style-type: none"> Le courant est-il fourni à la prise électrique? La fiche du câble d'alimentation est-elle desserrée ou débranchée de la prise électrique?
(3) L'affichage est éclairé, mais l'ensemble de la machine refuse les enregistrements.	<ul style="list-style-type: none"> Le code d'un employé a-t-il été affecté à l'enregistreuse? Le commutateur de mode est-il correctement réglé sur la position "REG"?
(4) Aucun reçu n'est établi.	<ul style="list-style-type: none"> Le rouleau de papier est-il correctement installé? N'y a-t-il pas un bourrage du papier? La fonction d'établissement d'un reçu est-elle sur la position "OFF"? Le bras du rouleau d'impression est-il bloqué de façon sûre?
(5) Le papier pour la bande de détails quotidiens ne peut s'enrouler.	<ul style="list-style-type: none"> La bobine enrouleuse est-elle correctement installée sur le support? N'y a-t-il pas un bourrage du papier?
(6) L'impression n'est pas normale.	<ul style="list-style-type: none"> Le bras du rouleau d'impression est-il bloqué de façon sûre? Ouvrez le bras du rouleau d'impression et bloquez le bras en suivant les instructions de l'installation. Le rouleau de papier est-il correctement installé? Le tête d'impression/détecteur/rouleau est-il propre?
(7) Une impression ininterrompue s'arrête.	<ul style="list-style-type: none"> L'affichage montre "→ → → → →". L'impression se remet automatiquement en marche après plusieurs secondes.

■ Table des messages d'erreurs

Lorsque les codes d'erreurs suivants sont affichés, appuyez sur la touche **CL** et effectuez l'action appropriée selon la table ci-dessous.

Message d'une erreur	Statut de l'erreur	Action
ENTRY ERROR	Erreur d'enregistrement	Effectuez une entrée de touches correcte.
MISOPERATION	Erreur d'une fausse manœuvre.	Effectuez une entrée de touches correcte.
NO RECORD	Un code non défini est introduit.	Introduisez le code correct.
MEMORY FULL	La mémoire est saturée (dans la programmation de la touche AUTO).	Programmez la touche AUTO en deçà de 25 étapes.
SBTL COMPUL.	Enfoncement obligatoire de la touche ST pour un achèvement direct.	Appuyez sur la touche ST et continuez l'opération.
TEND COMPUL.	Offre obligatoire	Effectuez une opération d'offre.
NOT ASSIGNED	Pas d'entrée d'un code d'employé	Effectuez une entrée de code d'employé.
OVER LIMIT.	Erreur de limitation de dépassement de capacité	Effectuez un enregistrement en deçà de la limitation d'entrée.
INH. OPEN PR	L'entrée d'un prix d'ouverture est interdite.	Effectuez une entrée de prix pré-réglé.
INH. UNIT PR	L'entrée d'un prix pré-réglé est interdite.	Effectuez une entrée de prix d'ouverture.
NOT NON-TEND	Un achèvement direct est interdit.	Effectuez une opération d'offre d'une somme.
BUFFER FULL	<ol style="list-style-type: none"> L'annulation d'un total partiel n'est pas autorisée. Le nombre d'entrées d'articles GLU a atteint 50. 	<p>Achevez l'opération et corrigez les entrées erronées sur le mode CE.</p> <p>Achevez l'opération.</p>
HEAD UP	Le bras du rouleau d'impression est relevé.	Assurez-vous que le bras du rouleau d'impression soit bloqué de façon sûre.
PAPER EMPTY	Le rouleau de papier des reçus ou de la bande de détails quotidiens n'est pas installé ou vide.	Installez un rouleau de papier pour reçus ou pour une bande de détails quotidiens.
EURO CHANGE	L'opération de modification de l'EURO doit être exécutée.	Exécutez l'opération de modification de l'EURO (code travail 800).

DONNEES TECHNIQUES

Modèle:	XE-A212	
Dimensions:	355 (L) x 429 (P) x 309 (H) mm	
Poids:	11,3 kg	
Alimentation:	Fréquence et tension officielle (nominale)	
Consommation:	En attente:	9 W (lorsque la tension officielle est de 220 à 230 V)
		9,6 W (lorsque la tension officielle est de 230 à 240 V)
	En opération:	35 W (lorsque la tension officielle est de 220 à 230 V)
		36 W (lorsque la tension officielle est de 230 à 240 V)
Température de fonctionnement:	0 °C à 40 °C	
Éléments électroniques:	LSI (CPU), etc.	
Affichage:		
Affichage opérateur:	Affichage matriciel à points (16 positions et 2 lignes)	
Affichage client:	Affichage à 7 segments (7 positions)	
Imprimante:		
Type:	Imprimante thermique à une station	
Vitesse d'impression:	Approx. 12 lignes/seconde	
Capacité d'impression:	24 chiffres chaque pour le papier des reçus et de la bande de détails	
Autres fonctions:	<ul style="list-style-type: none"> • Fonction d'impression d'un logotype graphique • Fonction d'un message logotype • Fonction (MARCHE/ARRET) pour reçus • Impression condensée pour la bande de détails 	
Rouleau du papier:	Largeur: 57,5 ± 0,5 mm Diam. max.: 80 mm Qualité: Qualité élevée (0,06 à 0,08 mm d'épaisseur)	
Tiroir-caisse:	5 évidements pour les billets et 8 pour les dénominations de la monnaie	
Accessoires:		
	Clé du directeur	2
	Clé de l'opérateur	2
	Clé de verrouillage du tiroir	2
	Rouleau de papier	1
	Bobine enrouleuse	1
	Support-cornière de fixation	1
	Feuille du clavier	1 (installée sur le clavier)
	Feuille du clavier pour la programmation d'un texte	1 (installée sur le clavier)
	Guide de démarrage rapide	1 exemplaire
	Manuel d'instructions	1 exemplaire

* Les données techniques et l'apparence peuvent être l'objet de modifications sans avertissement préalable et en vue d'une amélioration de la machine.

INTRODUCCION

Le agradecemos la adquisición de la caja registradora electrónica SHARP modelo XE-A212.

Sírvase leer este manual detenidamente antes de hacer funcionar la caja registradora para familiarizarse y comprender por completo sus funciones y características.

Guarde este manual para futura referencia dado que le servirá de ayuda en caso de tener algún problema de funcionamiento con la caja registradora.

¡PRECAUCION!

No instale nunca las pilas en la caja registradora antes de haberla inicializado. Antes de poner en funcionamiento la caja registradora, ésta deberá ser inicializada, y luego deben instalarse tres pilas nuevas R6 o LR6 (tamaño "AA") en la caja registradora. De lo contrario, se perturbará el contenido de la memoria y se producirá el mal funcionamiento de la caja registradora. Para ver los procedimientos, consulte la página 9.

IMPORTANTE


- **Tenga mucho cuidado al sacar y al volver a colocar la cubierta de la impresora porque el cortador montado en ella es muy afilado.**
- **Instale la caja registradora en un lugar alejado de los rayos directos del sol, las variaciones extremas de temperatura, humedad alta o salpicaduras de agua.**
Si la instala en estos lugares, podría originar daños en la caja y en los componentes electrónicos.
- **No opere nunca la caja registradora con las manos mojadas.**
El agua podría filtrarse al interior de la caja registradora y causar averías en sus componentes.
- **Cuando limpie la caja registradora, utilice un paño suave y seco. No use nunca líquidos volátiles como por ejemplo bencina y/o disolventes.**
La utilización de estos productos químicos hará que la caja pierda color o sufra daños.
- **La caja registradora debe enchufarse a cualquier tomacorriente normal de pared (voltaje oficial (nominal)).**
Otros aparatos eléctricos enchufados en el mismo circuito eléctrico pueden hacer que la caja registradora funcione mal.
- **Para protegerse contra la pérdida de datos, instale tres pilas R6 o LR6 (tamaño "AA") después de haber inicializado la caja registradora. Cuando manipule las pilas, observe lo siguiente:**
Las pilas usadas incorrectamente pueden reventar o provocar pérdidas y dañar posiblemente el interior de la caja registradora.
 - **Asegúrese de que los polos positivo (+) y negativo (-) de cada pila estén colocados en el sentido correcto para la instalación.**
 - **No mezcle nunca pilas de diferentes tipos.**
 - **No mezcle nunca pilas nuevas y usadas.**
 - **No deje nunca pilas agotadas en el compartimiento de las pilas.**
 - **Saque las pilas, si no piensa usar la caja registradora durante mucho tiempo.**
 - **Si una pila perdiera, limpie inmediatamente el compartimiento de las pilas, teniendo cuidado de que el líquido que sale de la pila no entre en contacto directo con la piel.**
 - **Para deshacerse de las pilas, siga las leyes vigentes en su país.**
- **Para desconectar por completo la alimentación eléctrica, desenchufe la clavija del tomacorriente.**

**Para realizar la configuración con facilidad,
vea el apartado "PARA EMPEZAR" (página 8).**

INDICE

INTRODUCCION.....	1
IMPORTANTE.....	1
INDICE	2
PARTES Y SUS FUNCIONES	4
1 Vista exterior	4
2 Impresora	4
3 Selector de modo y llaves de modo	5
4 Teclado.....	5
5 Visualizadores	7
6 Llave de la cerradura del cajón	7
PARA EMPEZAR.....	8

PARA EL OPERADOR

REGISTRO BASICO DE VENTAS	13
1 Ejemplo de registro básico de ventas	13
2 Aviso de error	14
3 Registros de artículos.....	15
Registros de un solo artículo	15
Registros repetidos.....	16
Registros de multiplicación	16
Registros de venta en metálico de un solo artículo (SICS)	17
Cambio de nivel de PLU (para la tecla de PLU directa)	17
4 Visualización de los subtotales	19
5 Finalización de una transacción	19
Importe recibido en metálico o cheque.....	19
Ventas en metálico o cheque que no necesitan registrar el importe recibido	19
Ventas a crédito.....	20
Ventas con importe recibido mixto	20
6 Cómputo del IVA (Impuesto del valor añadido)/impuestos	20
Sistema IVA/impuestos	20
CARACTERISTICAS OPCIONALES	21
1 Registros auxiliares	21
Cálculos de porcentaje (recargo o descuento).....	21
Registros de deducción	22
Registros de devolución	22
Registros e impresión de números de código de no suma	23
2 Codificación de cliente (GLU).....	23
3 Tratos de pagos auxiliares	25
Cambio de divisas	25
Registros de recibido a cuenta	26
Registros de pagos.....	26
Sin ventas (cambios)	26
4 Registros con la tecla de secuencia automática (tecla )	26
CORRECCION	27
1 Corrección del último registro (cancelación directa)	27
2 Corrección del registro siguiente al último o anterior (cancelación indirecta)	27
3 Cancelación del subtotal	28
4 Corrección de registros incorrectos no hechos con la función de cancelación directa o indirecta	28

PARA EL ADMINISTRADOR

ANTES DE LA PROGRAMACION	29
PROGRAMACION DE LAS FUNCIONES BASICAS (Para el inicio rápido)	34
1 Programación de la fecha y de la hora.....	34
2 Programación de los impuestos	34
Programación de la tasa de impuestos	35
PROGRAMACION DE FUNCIONES AUXILIARES	36
1 Programación de secciones	36
2 Programación de PLU (codificación de precios) y subsección	37
3 Programación de teclas misceláneas.....	40
Tasa para <input type="checkbox"/> % y <input type="checkbox"/> EX	40
Importe para <input type="checkbox"/>	41
Límite de la tasa de porcentaje para <input type="checkbox"/>	41
Parámetros de función para <input type="checkbox"/> % y <input type="checkbox"/>	41
Parámetros de función para <input type="checkbox"/> EX	42
Parámetros de función para <input type="checkbox"/> RA, <input type="checkbox"/> PO, <input type="checkbox"/> CH1, <input type="checkbox"/> CH2, <input type="checkbox"/> CR1, <input type="checkbox"/> CR2 y <input type="checkbox"/> TL	42
4 Programación de texto	43
PROGRAMACION DE FUNCIONES AVANZADAS	48
1 Programación de número de caja registradora y de número consecutivo	48
2 Programación 1 de selección de diversas funciones	49
Selección de función para teclas misceláneas	49
Formato de impresión.....	50
Formato de impresión de recibos	50
Parámetros del cambio de nivel de PLU y de la función de GLU.....	51
Otras programaciones	51
3 Programación 2 de selección de diversas funciones	56
Modo de ahorro de energía	56
Formato de impresión de mensajes de membrete	56
Densidad de la impresora térmica	57
Selección del idioma.....	57
Tipo de memoria de EJ	57
Especificación de dependientes de instrucción para el modo de instrucción.....	58
Programación de la tecla AUTO	58
4 Programación del EURO	59
5 Lectura de programas almacenados	61
MODO DE INSTRUCCION	63
LECTURA (X) Y REPOSICION (Z) DE LOS TOTALES DE VENTAS	64
LECTURA Y REPOSICION DE INFORMES EJ	68
REGISTROS DE ANULACION.....	69
CORRECCION DESPUES DE FINALIZAR UNA TRANSACCION (Modo de cancelación).....	69
FUNCION DE MIGRACION DEL EURO.....	70
MANTENIMIENTO PARA EL OPERADOR.....	73
1 En caso de corte de la alimentación	73
2 En el caso de error de la impresora	73
3 Precauciones al manejar la impresora y el papel de registro.....	73
4 Reemplazo de las pilas	74
5 Reemplazo del rollo de papel.....	74
6 Extracción del papel atascado	77
7 Limpieza de la impresora (cabezal de impresión / sensor / rodillo)	77
8 Extracción del separador de dinero y del cajón	78
9 Abertura manual del cajón	78
10 Antes de solicitar el servicio de un técnico.....	79
Tabla de mensajes de error.....	79
ESPECIFICACIONES	80

PARTES Y SUS FUNCIONES

1 Vista exterior

■ Vista delantera

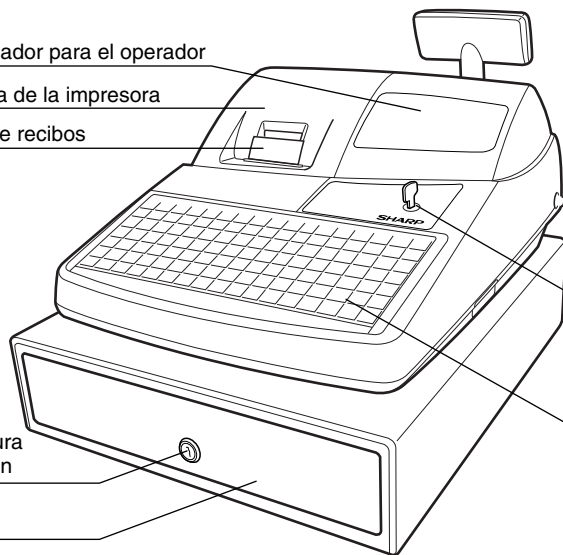
Visualizador para el operador

Cubierta de la impresora

Papel de recibos

Cerradura del cajón

Cajón



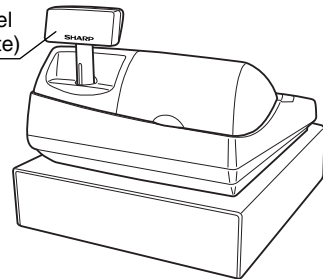
■ Vista trasera

Visualizador para el cliente (tipo saliente)

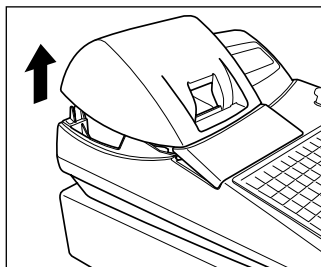
Cable de alimentación de CA

Selector de modo

Teclado



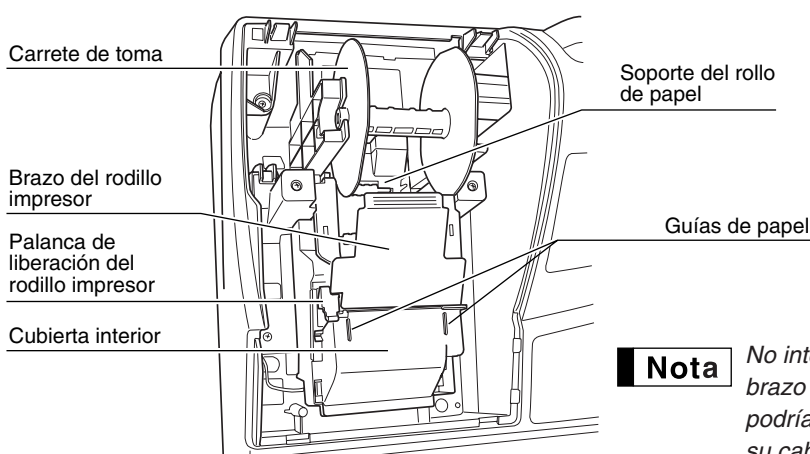
2 Impresora



La impresora es una impresora térmica de una estación, y por lo tanto no requiere ningún tipo de cartucho ni cinta entintada.

Levante la parte posterior de la cubierta de la impresora para extraerla. Para volver a instalar la cubierta de la impresora, engánchela en los trinquetes que hay en la caja y ciérrala.

Precaución: El cortador de papel está montado en la cubierta de la impresora. Tenga mucho cuidado de no cortarse por accidente.



Carrete de toma

Brazo del rodillo impresor

Palanca de liberación del rodillo impresor

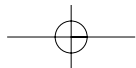
Cubierta interior

Soporte del rollo de papel

Guías de papel

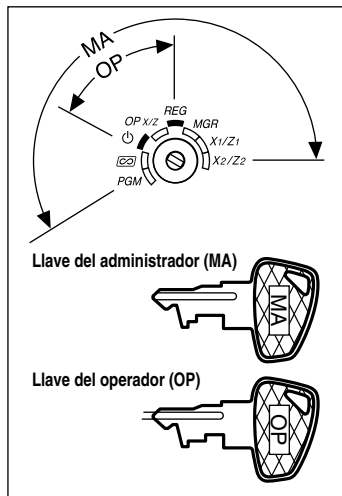
Nota

No intente quitar el rollo de papel con el brazo del rodillo impresor bloqueado. Esto podría causar daños en la impresora y en su cabezal.



3 Selector de modo y llaves de modo

El selector de modo funciona insertando una de las dos llaves de modo suministradas: la llave del administrador (MA) y la del operador (OP). Estas llaves pueden insertarse o sacarse sólo cuando el selector esté en la posición "REG" o "⏻".



El selector de modo tiene estos ajustes:

- ⏻ :** Este modo bloquea todas las operaciones de la caja registradora. (La alimentación de CA está desconectada.) No hay cambios en los datos registrados.
- OP X/Z:** Para sacar informes X o Z de dependiente individual, y para sacar informes rápidos. Puede usarse para alternar el estado "ON" u "OFF" de emisión de recibos pulsando la tecla **RCPT**.
- REG:** Para registrar ventas.
- PGM:** Para programar diversos artículos.
- ∞ :** Para establecer la caja registradora en el modo de cancelación. Este modo permite la corrección después de haber finalizado una transacción.
- MGR:** Para los registros del administrador. El administrador puede usar este modo para un registro de anulación.
- X1/Z1:** Para sacar el informe X/Z de varios totales diarios.
- X2/Z2:** Para sacar el informe X/Z de consolidación periódica (semanal o mensual).

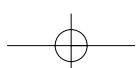
4 Teclado

Disposición del teclado

↑	ESC	2	4	6	GC RCPT	L3	7	14	21	28	35	42	49	56	63	70
RCPT	EX	1	3	5	AUTO	L2	6	13	20	27	34	41	48	55	62	69
CLK #	VAT	⊗	•	CL	DEPT #	L1	5	12	19	26	33	40	47	54	61	68
#	PLU/SUB	7	8	9	GLU	NBAL	4	11	18	25	32	39	46	53	60	67
⊖	%	4	5	6	CR1	CR2	3	10	17	24	31	38	45	52	59	66
PO	RA	1	2	3	CH1	CH2	2	9	16	23	30	37	44	51	58	65
∞	RF	0	00	NS	ST	TL	1	8	15	22	29	36	43	50	57	64

Nombres de las teclas

- | | | |
|---|-------------------------------|---|
| ↑ Tecla de suministro del papel | ⊖ Tecla de descuento | • Tecla del punto decimal |
| ESC Tecla de escape | % Tecla de porcentaje | CL Tecla de borrado |
| RCPT Tecla de impresión de recibos | PO Tecla de pagos | 00 0 ~ 9 Teclas numéricas |
| CLK # Tecla de registro de código de dependiente | RA Tecla de recibido a cuenta | NS Tecla de no venta |
| # Tecla de código de no suma/visualización de la hora | ∞ Tecla de cancelación | GC RCPT Tecla de recibo de cuenta de cliente |
| EX Tecla de cambio de divisas | RF Tecla de devolución | AUTO Tecla de secuencia automática |
| VAT Tecla de impuesto al valor añadido | 1 ~ 6 Teclas de sección | DEPT # Tecla de registro de código de sección |
| PLU/SUB Tecla de codificación de precios (PLU)/subsección | ⊗ Tecla de multiplicación | L1 ~ L3 Teclas de cambio de nivel de PLU |



GLU	Tecla de codificación de cliente	CH1 CH2	Teclas de cheques 1 y 2	TL	Tecla de total
NBAL	Tecla de balance nuevo	ST	Tecla de subtotal	1 ~ 70	Teclas de PLU directas
CR1 CR2	Teclas de crédito 1 y 2				

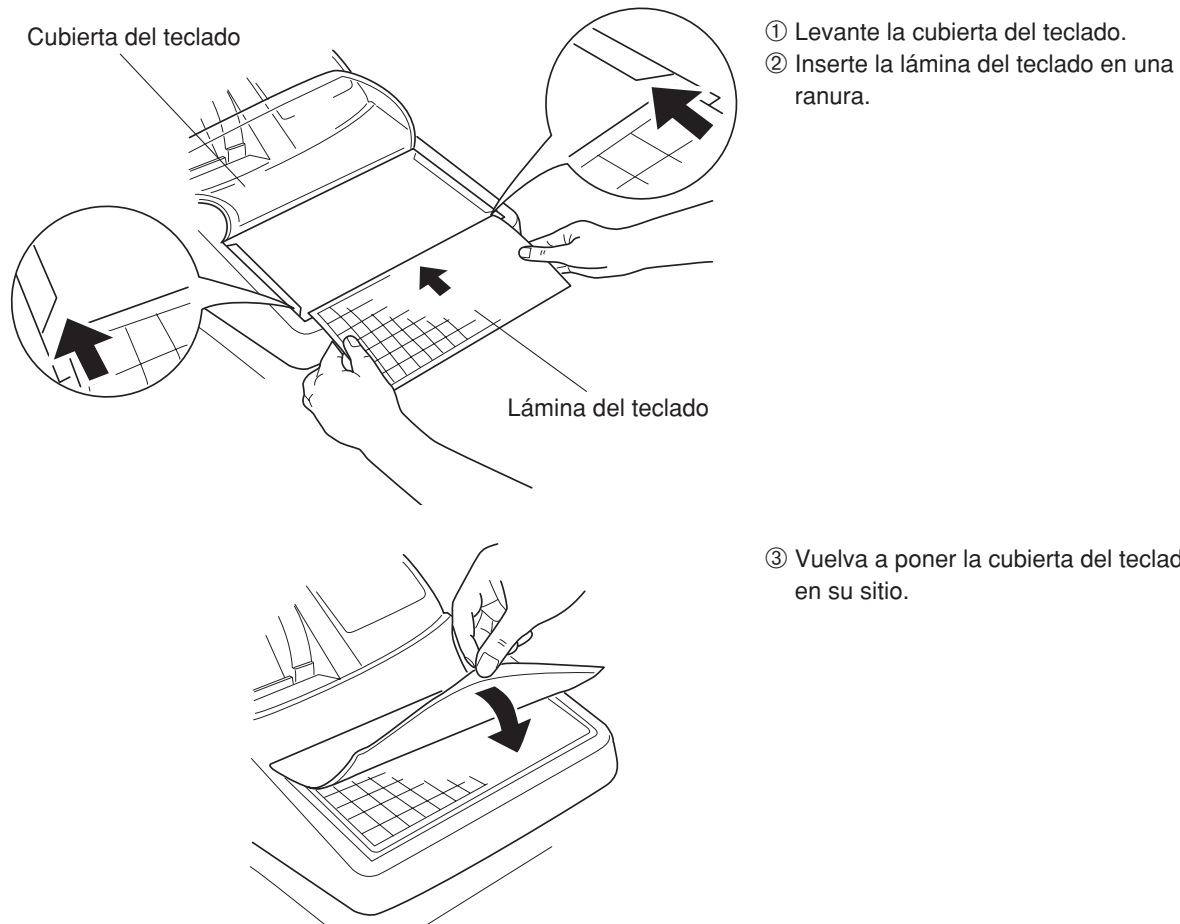
Nota

En este manual, la parte superior de las teclas se muestra en una línea, como **PLUSUB**, para poder leerlas fácilmente. También se muestran las teclas de sección como **1**, y se indican las teclas numéricas con la indicación de números sencillos, como **1**, a menos que se especifique de otro modo.

■ Lámina del teclado

Los dos tipos de las láminas del teclado para el uso normal y para la programación del texto ya se han instalado en la caja registradora.

Para volver a instalar la lámina del teclado o una lámina nueva, siga el procedimiento de abajo.



- ① Levante la cubierta del teclado.
- ② Inserte la lámina del teclado en una ranura.

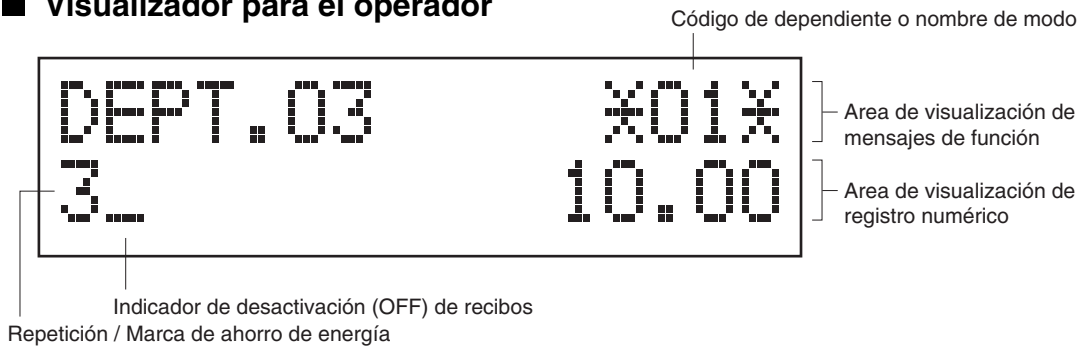
- ③ Vuelva a poner la cubierta del teclado en su sitio.

Nota

- No abra demasiado la cubierta del teclado porque podrían romperse los ganchos.
- Reemplace la lámina del teclado por otra nueva si se moja por cualquier motivo. El empleo de una lámina del teclado mojada puede causar problemas.
- Asegúrese de emplear sólo láminas de teclado suministradas por SHARP. Las láminas gruesas o duras pueden dificultar la operación de las teclas.
- Coloque bien la lámina del teclado debajo de la cubierta del teclado.
- La cubierta del teclado se desgasta con el tiempo. Si la cubierta del teclado está sucia o rota, reemplácela por otra nueva. Para los detalles al respecto, póngase en contacto con un distribuidor SHARP autorizado cercano.

5 Visualizadores

Visualizador para el operador



- **Código de dependiente o nombre de modo**

Se visualiza el modo en el que ahora se encuentre. Cuando se asigna un dependiente, se visualiza el código de dependiente en el modo REG u OP X/Z. Por ejemplo, se visualiza “*01*” cuando se asigna el dependiente 01.

- **Marca de repetición**

Se visualiza el número de repeticiones, empezando por “2” y se incrementa con cada repetición. Cuando haya registrado diez veces, el visualizador mostrará “0”. (2 → 39 → 0 → 1 → 2...)

- **Marca de ahorro de energía**

Cuando la caja registradora se establece en el modo de ahorro de energía, se enciende la marca de ahorro de energía (punto decimal).

- **Área de visualización de mensajes de función**

Se visualizan las etiquetas de artículos de secciones y PLU/subsecciones y textos de función que usted usa, como por ejemplo, %, (-), y CASH. Para los detalles de los textos de función, consulte la página 45.

Cuando se debe introducir o se introduce un importe, se visualiza “AMOUNT”: Cuando se debe introducir un importe, se visualiza ----- en el área de registro numérico con “AMOUNT”. Cuando ha sido ajustado un precio preajustado, se visualiza el precio en el área de registro numérico con “AMOUNT”.

- **Área de visualización de registro numérico**

Aquí se visualizan los números que se introducen empleando las teclas numéricas.

Visualización de la fecha y de la hora

La fecha y la hora aparecen en el visualizador en el modo OP X/Z, REG, o MGR. En el modo REG o MGR, pulse la tecla # para visualizar la fecha y la hora.

Mensaje de error

Cuando ocurre un error, se visualiza el mensaje de error correspondiente en el área de visualización de mensajes de función. Para los detalles de los mensajes de error, consulte el apartado de “Tabla de mensajes de error” de la página 79.

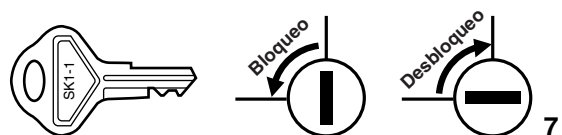
Visualizador para el cliente (tipo saliente)



Marca de ahorro de energía (Se enciende la marca sólo en el modo de ahorro de energía)

6 Llave de la cerradura del cajón

Esta llave bloquea y desbloquea el cajón. Para bloquear el cajón, gire la llave 90 grados hacia la izquierda. Para desbloquearlo, gírela 90 grados hacia la derecha.



PARA EMPEZAR

Siga el procedimiento mostrado a continuación.

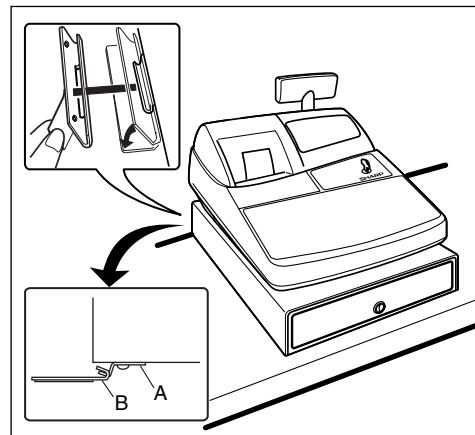
1 Instale la caja registradora.

Desembalaje la caja registradora y asegúrese de que no falte ninguno de los accesorios suministrados. Consulte la sección de "Especificaciones" para los detalles sobre los accesorios.

Para instalar la caja registradora, busque una superficie estable cerca de una toma de corriente de CA donde la caja registradora no pueda quedar expuesta al agua ni a la luz directa del sol, y luego instale la caja registradora empleando la ménsula angular de fijación suministrada con la caja registradora. La ménsula angular de fijación impide que se mueva la caja registradora cuando se abre el cajón. Enganchando la caja registradora a la ménsula, podrá fijar la caja registradora en su posición. Siga el procedimiento mostrado a continuación para la instalación.

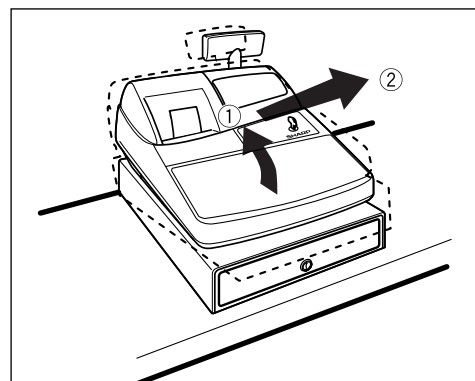
Cómo instalar la ménsula angular de fijación

1. Limpie completamente el lugar donde deba colocarse la ménsula angular de fijación (B).
2. Pele la cinta adhesiva de la ménsula angular de fijación.
3. Acople la ménsula angular al gancho (A) que está situado en el fondo de la parte posterior de la caja registradora.
4. Pegue firmemente la ménsula angular de fijación a la superficie de la mesa que limpió arriba.



Cómo extraer la caja registradora de la ménsula angular de fijación

1. Levante la parte delantera de la caja registradora y tire de la caja registradora hacia usted.



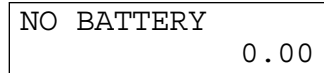
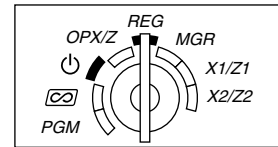
2 Inicialice la caja registradora.

Para que la caja registradora pueda funcionar correctamente, deberá inicializarla antes de ponerla en funcionamiento por primera vez. Siga el procedimiento siguiente.

1. Inserte la llave del administrador (MA) en el selector de modo y gírelo a la posición REG.
2. Enchufe la clavija del cable de alimentación de CA en la toma de corriente de CA. El zumbador sonará tres veces.

IMPORTANTE: Esta operación debe efectuarse antes de haber instalado las pilas.

3. La caja registradora habrá quedado ahora inicializada. El visualizador de la caja registradora mostrará "0.00" con "NO BATTERY".



Nota

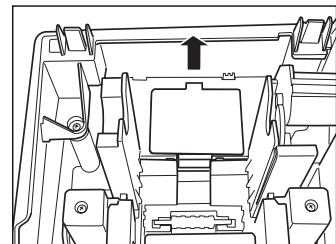
Si el zumbador no suena cuando se enchufa la clavija, significa que la inicialización no ha sido realizada con éxito. (Esto sucederá cuando la tensión sea alta porque ha hecho funcionar la caja registradora antes de empezar la inicialización.) Después de desenchufar la clavija, espere un minuto por lo menos antes de volver a enchufarla.

3 Instale las pilas.

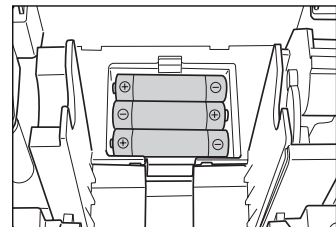
Las tres pilas nuevas R6 o LR6 (tamaño "AA") se deben colocar en la caja registradora para evitar que los datos y ajustes programados por el usuario se borren de la memoria, cuando se desenchufe accidentalmente el cable de alimentación, o en caso de un corte de corriente. Una vez colocadas, las pilas durarán aproximadamente un año, antes de que deban ser cambiadas. En ese momento, el mensaje de advertencia "LOW BATTERY" aparecerá en el visualizador para indicar que las pilas están agotadas y deben ser cambiadas en menos de dos días. Si aparece el mensaje sin pilas "NO BATTERY", deberá instalar inmediatamente las pilas.

Instale las tres pilas nuevas R6 o LR6 (tamaño "AA") de acuerdo con el siguiente procedimiento con el cable de alimentación enchufado y con el selector de modo puesto en la posición REG:

1. Presione la cubierta de la impresora hacia adelante y sepárela.
Tenga mucho cuidado con el cortador de papel, porque podría cortarse.
2. Abra la cubierta del compartimiento de las pilas que se encuentra al lado del soporte del rollo de papel.



3. Instale tres pilas nuevas R6 o LR6 (tamaño "AA") como se muestra en la ilustración.
Cuando las pilas están correctamente instaladas, desaparecerá el mensaje "NO BATTERY" del visualizador.
4. Cierre la cubierta del compartimiento de las pilas.



Nota

- Asegúrese de observar las precauciones indicadas en la página 1 sobre la manipulación de las pilas.
- Si pulsa una tecla por error, es posible que se visualice un mensaje de error como por ejemplo "PAPER EMPTY". Pulse la tecla [CL] para borrar el mensaje después de haber instalado los rollos de papel.

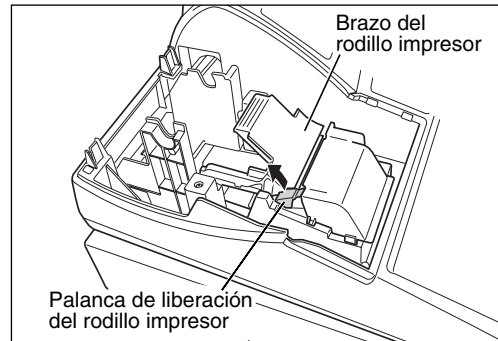
4 Instale un rollo de papel.

Precaución: El cortador de papel está montado en la cubierta de la impresora. Tenga mucho cuidado al extraer e instalar la cubierta.

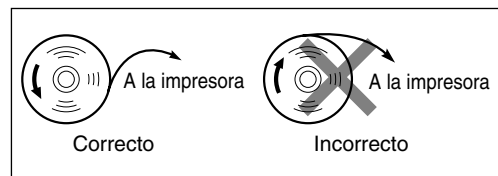
La caja registradora puede imprimir recibos o registros diarios. Para la impresora, deberá instalar el rollo de papel suministrado con la caja registradora, aunque programe la caja registradora para no imprimir recibos ni registros diarios.

Instale el rollo de papel según el procedimiento mostrado a continuación con el cable de alimentación enchufado y con el selector de modo puesto en la posición REG:

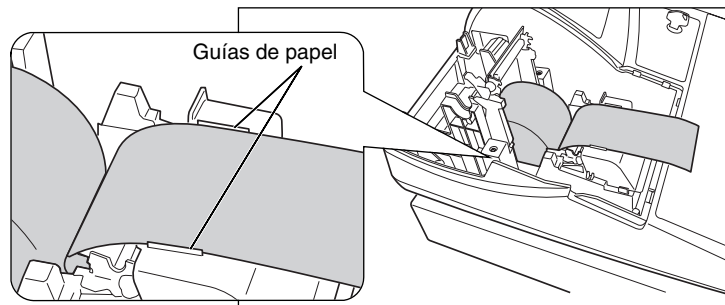
1. Levante la palanca de liberación del rodillo impresor para desbloquear y abrir el brazo del rodillo impresor.



2. Ponga un rollo de papel en el soporte del rollo de papel como se muestra en la ilustración.



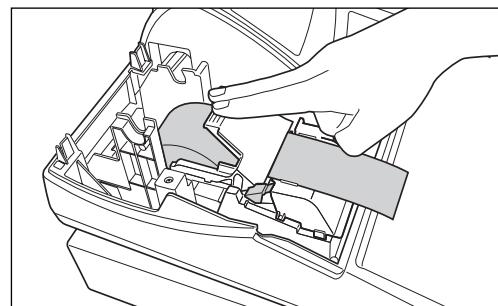
3. Haga avanzar el extremo del papel junto con las guías de papel como se muestra en la ilustración.

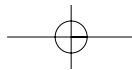


4. Mientras mantiene retenido el papel, cierre lentamente el brazo del rodillo impresor, y empuje el brazo hacia abajo hasta oír un sonido seco de confirmación. Asegúrese que empuja con seguridad el centro de la parte del ala del brazo como se muestra a la derecha. El papel avanzará automáticamente.


Nota

Si el brazo del rodillo impresor no está bloqueado correctamente, no se podrá imprimir con éxito. Si ocurre este problema, abra el brazo, y ciérralo de nuevo como se ha indicado arriba.

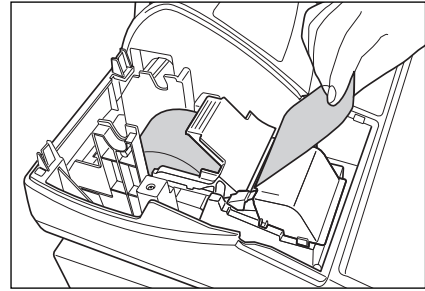






5. Cuando no emplee el carrete de toma (empleo como papel de recibos):

- Corte el papel sobrante empleando el borde de la cubierta interior, y vuelva a colocar la cubierta de la impresora. Pulse la tecla  para asegurarse que el papel sale por la cubierta de la impresora y que aparece papel limpio.

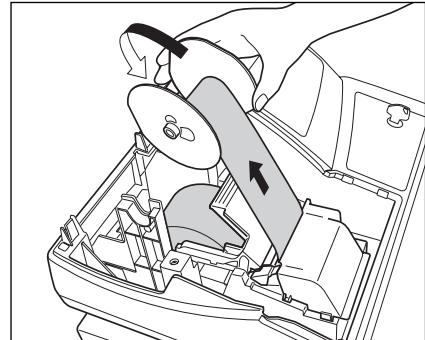
Nota Si no sale el papel, extraiga la cubierta de la impresora, y haga pasar el extremo del papel entre el cortador de papel y las guías de papel de la cubierta de la impresora, y luego vuelva a colocar la cubierta.



Cuando emplee el carrete de toma (empleo como papel de registro diario):

- Inserte el extremo del papel en la ranura del carrete. (Pulse la tecla  para hacer avanzar más el papel si es necesario.)
- Bobine el papel dos o tres vueltas en torno al eje del carrete.
- Coloque el carrete en el rodamiento, y pulse la tecla  para tensar el papel.
- Vuelva a colocar la cubierta de la impresora.

Nota Cuando emplee un rollo de papel como papel de registro diario, deberá cambiar el estilo de impresión. Consulte el apartado de "Formato de impresión" de la sección "Programación 1 de selección de diversas funciones" (Código de tarea 6) para cambiar el estilo de impresión.



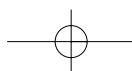
5 Programe la fecha, la hora y el IVA/impuestos.

Nota La caja registradora le ofrece los idiomas inglés, alemán, francés y español para el texto. El idioma preajustado es el inglés. Si desea cambiar el idioma, deberá cambiarlo antes de realizar la programación. Consulte el apartado de "Selección del idioma" de la sección "Programación 2 de selección de diversas funciones" (Código de tarea 88) para cambiar el idioma.

Antes de poder seguir con el registro de las ventas, **deberá programar:**

- la fecha
- la hora
- el IVA/impuestos

Consulte la sección de PROGRAMACION DE LAS FUNCIONES BASICAS para encontrar más detalles (página 34).



6 Programe otros elementos necesarios.

Aunque la caja registradora viene ya programada para poderla utilizar con la mínima configuración, la máquina le ofrece las funciones opcionales. Particularmente para emplear las teclas de PLU directas con eficacia, deberá programar PLU/subsecciones. Antes de comenzar la programación, lea la sección de operaciones de ventas para entender las funciones opcionales.

Ajuste de la posición (tabulación) del punto decimal para moneda nacional

Como ajuste inicial, se selecciona "2". Cuando su país tenga un ajuste de tabulación distinto, deberá cambiar el ajuste. Consulte el apartado de "Otras programaciones" de la sección de "Programación 1 de selección de diversas funciones" (Código de tarea 61) de la página 51.

Sistema de redondeo

Cuando su país tenga un sistema de redondeo especial, como por ejemplo Australia, Suiza, Noruega, Suecia, Dinamarca y República Sudafricana, deberá cambiar el ajuste para ajustarse a su país. Para el ajuste para Australia, Suiza, Noruega y República Sudafricana, consulte el apartado de "Otras programaciones" de la sección de "Programación 1 de selección de diversas funciones" (Código de tarea 67) de la página 53. Para el ajuste para Suecia y Dinamarca, consulte el apartado de "Otras programaciones" de la sección de "Programación 1 de selección de diversas funciones" (Código de tarea 69) de la página 55.

IVA/impuestos

La caja registradora le ofrece 6 tipos de sistemas IVA/impuestos. Seleccione primero un sistema IVA/impuestos apropiado, ajuste entonces las tasas de impuestos (hasta 4 tasas) y asigne el estado imponible a las secciones. Como ajuste inicial, se asigna el IVA 1 a todas las secciones.

Programación de secciones:

La caja registradora viene ya programada para secciones como sigue:

Sección: Permite una entrada de precio abierto en una sección normal, estado imponible – imponible 1 para todas las secciones.

Programación de PLU/subsección:

La caja registradora viene ya programada para las PLU/subsecciones como sigue:

Selección de PLU/subsección: PLU se selecciona para todos los códigos de PLU para que sólo deba programar precios unitarios y secciones asociadas para ellos (como ajuste inicial, el precio unitario está ajustado a 0 y la sección asociada está ajustada a la sección 1). Los parámetros de función, incluyendo el estado de impuestos, dependen del estado de la sección asociada.

- Para las teclas de PLU directas, los códigos de PLU 1 a 70 se asignan respectivamente a las teclas de PLU 1 a 70. En caso de que emplee las teclas de cambio de nivel de PLU, podrá añadir el número de teclas de PLU directas. Para los detalles de la función, consulte el apartado "Cambio de nivel de PLU (para la tecla de PLU directa)" de la página 17 y para los detalles de la programación, consulte el apartado "Programación de las teclas de PLU directas" de la página 37.

7 Inicie los registros de ventas.

Ahora, estará preparado para realizar registros de ventas.

PARA EL OPERADOR

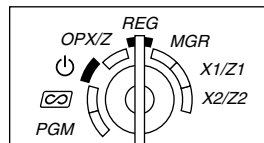
REGISTRO BASICO DE VENTAS

1 Ejemplo de registro básico de ventas

A continuación se muestra un ejemplo de registro básico de ventas en metálico de artículos. Para los detalles de la operación, consulte cada sección respectiva.

Ajuste del selector de modo

1. Gire el selector de modo a la posición REG.



Asignación de dependientes

2. Introduzca su código de dependiente. (Por ejemplo, si el código de dependiente es el 1. Introduzca 1 empleando la tecla numérica y pulse la tecla [CLK#].) Se selecciona automáticamente el código de dependiente 1 justo después de inicializar la caja registradora.

Registros de artículos

3. Introduzca el precio para el primer artículo de sección. (Por ejemplo, para 15,00, introduzca 1500 empleando las teclas numéricas y pulse la tecla de la sección correspondiente.)

Para la sección 7 y posteriores, introduzca el código de sección empleando las teclas numéricas, y pulse la tecla [DEPT#], y luego introduzca el precio y pulse de nuevo la tecla [DEPT#].

4. Repita el paso 3 para todos los artículos de sección.

Visualización de subtotales

5. Pulse la tecla [ST] para visualizar el importe a cobrar.

Finalización de la transacción

6. Introduzca el importe recibido del cliente. (Podrá omitir este paso si el importe recibido es el mismo que el subtotal.)

7. Pulse la tecla [TL], y se visualizará la vuelta correspondiente y se abrirá el cajón.

8. Corte el recibo y dáselo al cliente con su vuelta.

9. Cierre el cajón.

Ejemplo de operación de teclas

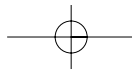
Asignación de dependiente →	1 [CLK#]	CLERK 01 *01* -01-
Registros de artículos {	1500 [1]*	DEPT.01 *01* 15.00
	2300 [2]*	DEPT.02 *01* 23.00
Visualización del subtotal →	[ST]	SUBTOTAL *01* 38.00
	4000	*01* 4000
Finalización de la transacción →	[TL]	CHANGE *01* 2.00

* [1] y [2] : indican las teclas de sección.

(En este ejemplo, el sistema de impuestos está ajustado al IVA 1 automático y la tasa de impuestos está ajustada a 6,25%.)

Impresión en el recibo

SHARP PRESENTS THE XE-A212 SHARP IS THE BEST		Mensaje de membrete
26/08/2003 16:42	01	Fecha/hora/código de dependiente
123456#1032 CLERK 01		Número de caja registradora/ número consecutivo/nombre de dependiente
DEPT.01 *15.00		Artículos
DEPT.02 *23.00		Precio
SUBTOTAL *38.00		No se imprime cuando sólo se venden artículos no imponibles.
TAX1 ST *38.00		
VAT 1 *2.24		
NET 1 *35.76		
ITEMS 20		Cantidad total
***TOTAL *38.00		Importe total
CASH *40.00		Pago en metálico/importe recibido
CHANGE *2.00		Vuelta

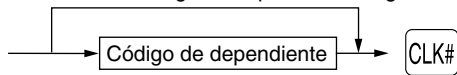


Asignación de dependiente

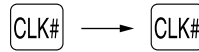
Antes de los registros de artículos, los dependientes deberán asignar sus códigos de dependiente a la caja registradora. Sin embargo, la entrada de códigos puede resultar innecesaria cuando el mismo dependiente maneja las transacciones consecutivas.

■ Activación de identificación (en los modos de REG, MGR,)


Para visualizar el código de dependiente asignado



■ Desactivación de identificación (en los modos REG, MGR,)




Función de activación/desactivación (ON/OFF) de recibo


Cuando emplea la impresora para emitir recibos, podrá inhabilitar la impresión de recibos en el modo REG para ahorrar papel empleando la función de activación/desactivación (ON/OFF) de recibo. Para desactivar la impresión de recibos, pulse la tecla  en la posición OP X/Z. Esta tecla cambia el estado de impresión de recibos de ON a OFF. Cuando la función esté en el modo OFF, el indicador de desactivación de recibos “_” se encenderá.

La caja registradora imprimirá informes independientemente del estado de recibos. Por lo tanto, el rollo de papel debe estar instalado.

Para emitir un recibo cuando la función de activación/desactivación (ON/OFF) de recibo está desactivada (OFF):

Si el cliente quiere el recibo después de haber finalizado la transacción con la función de activación/desactivación (ON/OFF) de recibo desactivada (OFF), pulse la tecla . De este modo saldrá un recibo. Sin embargo, si se habían introducido más de 30 artículos, el recibo se emitirá en un recibo resumido.

Copia de recibos


Podrá imprimir una copia de recibo pulsando la tecla  cuando la función de activación/desactivación (ON/OFF) de recibo esté en el estado “ON”. Para realizar esta función, deberá habilitar la función. Consulte la página 52 (Código de tarea 63).

Modo de ahorro de energía







La caja registradora se establecerá en el modo de ahorro de energía cuando no se efectúe ningún registro basándose en el límite de tiempo ya programado (ajuste inicial de 30 minutos).

Cuando la caja registradora se establezca en el modo de ahorro de energía, se apagará toda la visualización excepto el punto decimal de la posición de la izquierda de la línea inferior. La caja registradora volverá al modo de operación normal al pulsar alguna tecla o al cambiar un modo con la llave de modo. Tenga presente que cuando se recupere la caja registradora mediante una entrada con una tecla, esta entrada de tecla será inválida. Después de la recuperación, inicie la entrada de teclas desde el principio.

2 Aviso de error

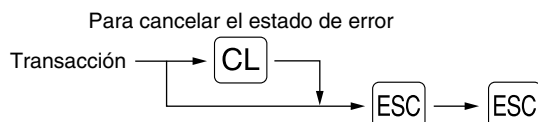
En los siguientes ejemplos, la caja registradora se establece en estado de error haciendo sonar un aviso audible y visualizando el mensaje de error correspondiente. Anule el estado de error pulsando la tecla  y tome las medidas oportunas.

Consulte la tabla de mensajes de error en la página 79.

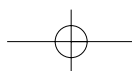
- Registre un número de más de 32 dígitos (desborde del límite de registro): Cancele el registro y vuelva a introducir un número correcto.
- Un error en la operación de teclas: Borre el error y continúe la operación.
- Un registro más allá del límite de registro de importes programado: Vea si el importe registrado es correcto. Si es correcto, puede introducirse en el modo MGR. Llame al administrador.
- Un subtotal con impuestos incluido excede de ocho dígitos: Borre el subtotal pulsando la tecla  y pulse la tecla , , ,  o  para finalizar la transacción.

Función de escape de error

Para abandonar una transacción debido a un error o a un imprevisto, emplee la función de escape de error como se muestra a continuación:



La transacción se cancela (se trata como un subtotal cancelado) y se emite el recibo mediante esta función. Si ya había introducido el importe entregado para el pago, la operación se finaliza como una venta en metálico.



3 Registros de artículos

■ Registros de un solo artículo

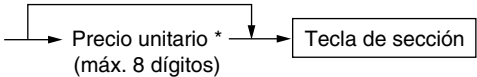
1. Registros de sección

Para una clasificación de mercancías, la caja registradora le ofrece un máximo de 50 secciones. Para las secciones, los atributos de grupos, tales como el estado imponible, se aplican a los artículos cuando se introducen.

• **Cuando se emplean las teclas de sección (para las secciones 1 a 6)**

Para las secciones 1 a 6, introduzca un precio unitario y pulse la tecla de una sección. Si emplea un precio unitario programado, pulse sólo una tecla de sección.

Cuando utilice un precio unitario programado

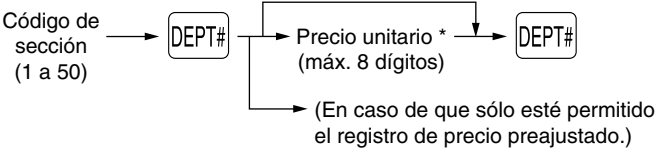


* Menos que los importes de límite superior programado
 Cuando se introduce cero, sólo se añade la cantidad de ventas.

• **Cuando se emplea la tecla de registro de código de sección**

Introduzca un código de sección y pulse la tecla [DEPT#], y luego introduzca un precio unitario y pulse de nuevo la tecla [DEPT#]. Si emplea un precio unitario programado, introduzca el código de sección y pulse la tecla [DEPT#].

Cuando utilice un precio unitario programado



* Menos que los importes de límite superior programado
 Cuando se introduce cero, sólo se añade la cantidad de ventas.

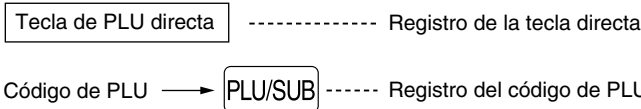
2. Registros de PLU/subsecciones

Para otras clasificaciones de mercancías, la caja registradora le ofrece un máximo de 1.200 PLU/subsecciones. Se emplean las PLU para llamar precios preajustados pulsando las teclas de PLU directas o introduciendo los códigos de PLU con una pulsación de la tecla [PLU/SUB]. Se emplean subsecciones para clasificar mercancías en grupos más pequeños bajo las secciones. Cada una de las PLU y subsecciones tiene un código de 1 a 1.200, y debe pertenecer a una sección para obtener los atributos de esa sección.

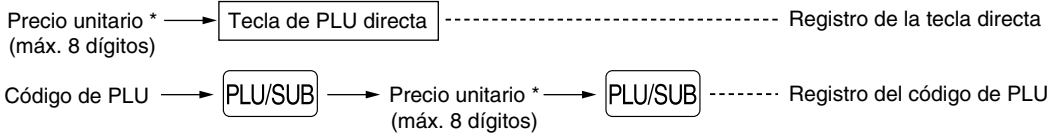
En el ajuste inicial, la caja registradora ya está programada para poder usar de 1 a 210 códigos, y estos 210 códigos están ajustados al modo PLU y a cero para precios unitarios.

Para ampliar el número de códigos de PLU a 1.200, consulte el apartado de "Tipo de memoria de EJ" de la página 57, y para otras programaciones de PLU/subsección, consulte el apartado de "Programación de PLU (codificación de precios) y subsección" de la página 37.

• **Registros de PLU**

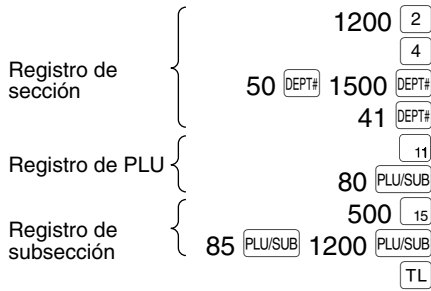


• **Registros de subsección (PLU abierta)**



* Menos que los importes de límite superior programado
 Cuando se introduce cero, sólo se añade la cantidad de ventas.

Ejemplo de operación de teclas



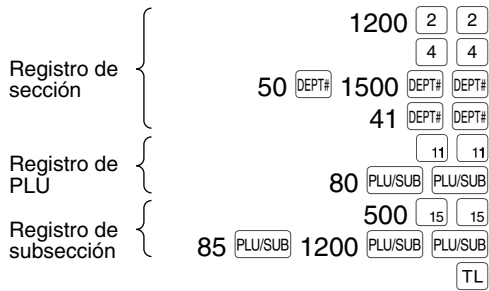
Impresión en el recibo

DEPT. 02	*12.00
DEPT. 04	*1.50
DEPT. 50	*15.00
DEPT. 41	*3.25
PLU. 0011	*8.25
PLU. 0080	*2.50
PLU. 0015	*5.00
PLU. 0085	*12.00
ITEMS	8Q
CASH	*59.50

■ Registros repetidos

Puede utilizar esta función para registrar una venta de dos o más artículos iguales. Repita la pulsación de una tecla de sección, tecla DEPT#, tecla de PLU directa o tecla PLU/SUB como se muestra en el ejemplo de operación de teclas de abajo.

Ejemplo de operación de teclas



Impresión en el recibo

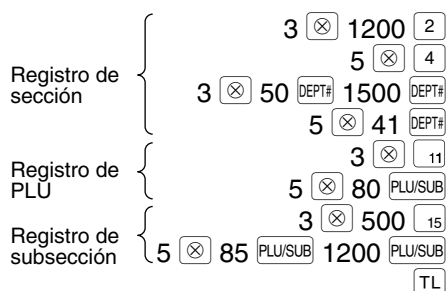
DEPT. 02	*12.00
DEPT. 02	*12.00
DEPT. 04	*1.50
DEPT. 04	*1.50
DEPT. 50	*15.00
DEPT. 50	*15.00
DEPT. 41	*3.25
DEPT. 41	*3.25
PLU. 0011	*8.25
PLU. 0011	*8.25
PLU. 0080	*2.50
PLU. 0080	*2.50
PLU. 0015	*5.00
PLU. 0015	*5.00
PLU. 0085	*12.00
PLU. 0085	*12.00
ITEMS	16Q
CASH	*119.00

■ Registros de multiplicación

Cuando venda una gran cantidad de artículos, es conveniente emplear el método de registro de multiplicación. Introduzca la cantidad empleando las teclas numéricas y pulse la tecla ⊗ antes de comenzar el registro de artículos como se muestra en el ejemplo de abajo.

Nota Cuando haya programado que se permite el registro de cantidad fraccionaria, podrá introducir hasta cuatro dígitos enteros + tres dígitos decimales, aunque la cantidad se contará como uno para los informes de ventas. Para introducir cantidades fraccionarias, emplee la tecla del punto decimal entre los enteros y los decimales.

Ejemplo de operación de teclas



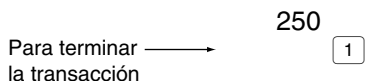
Impresión en el recibo

3x 12.00	
DEPT.02	*36.00
5x 1.50	
DEPT.04	*7.50
3x 15.00	
DEPT.50	*45.00
5x 3.25	
DEPT.41	*16.25
3x 8.25	
PLU.0011	*24.75
5x 2.50	
PLU.0080	*12.50
3x 5.00	
PLU.0015	*15.00
5x 12.00	
PLU.0085	*60.00
ITEMS 320	
CASH	*217.00

Registros de venta en metálico de un solo artículo (SICS)

- Esta función es útil cuando se vende solamente un artículo en metálico. Esta función es aplicable sólo a las secciones que se han ajustado para SICS o a sus PLU o subsecciones asociadas.
- Se completa la transacción y el cajón se abre tan pronto como pulse la tecla de sección, la tecla **DEPT#**, la tecla de PLU directa o la tecla **PLU/SUB**.

Ejemplo de operación de teclas



Impresión en el recibo

DEPT.01	*2.50
ITEMS	10
CASH	*2.50

Nota Si un registro de sección o PLU/subsección ajustado para SICS sigue a un registro de sección o PLU/subsección no ajustado para SICS, la transacción no finaliza y resulta en una venta normal.

Cambio de nivel de PLU (para la tecla de PLU directa)

Este cambio puede duplicar o triplicar el número de teclas de PLU directas en su caja registradora sin añadir otras teclas de PLU directas. Podrá emplear las teclas de PLU directas en tres niveles empleando las teclas de cambio **L1**, **L2** y **L3**. Estas teclas tienen las funciones siguientes:

- L1**: Cambia el nivel de PLU desde el nivel 2 ó 3 al nivel 1 (nivel normal).
- L2**: Cambia el nivel de PLU desde el nivel 1 ó 3 al nivel 2.
- L3**: Cambia el nivel de PLU desde el nivel 1 ó 2 al nivel 3.

Podrá seleccionar uno de los dos modos de cambio de nivel de PLU — modo de retorno automático* y modo de cambio fijado** — y decidir si permite el cambio de nivel de PLU en los modos REG y MGR o sólo en el modo MGR.

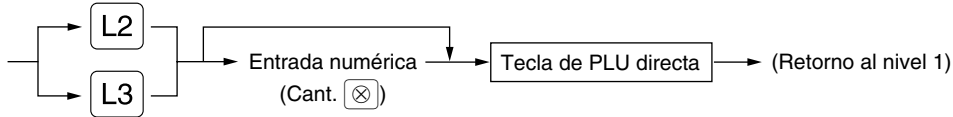
* El modo de retorno automático cambia el nivel de PLU de nuevo al nivel 1. Podrá seleccionar si el nivel de PLU debe retornar al nivel 1 cada vez que introduzca un artículo o cada vez que finalice una transacción.

** El modo de cambio fijado retiene el nivel de PLU actual hasta que se pulse una tecla de cambio de nivel de PLU.

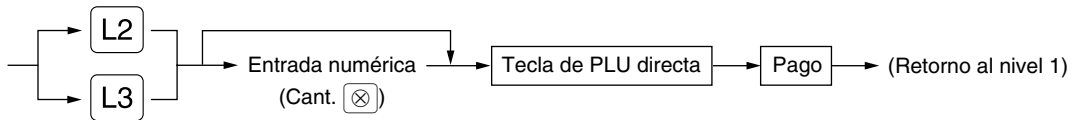
En el ajuste inicial, puede operar el cambio de nivel de PLU en los dos modos REG y MGR en el modo de retorno automático (retorno al nivel 1 después de una entrada de artículo). Para cambiar el ajuste, consulte el apartado “Parámetros del cambio de nivel de PLU y de la función de GLU” de la página 51.

• Modo de retorno automático

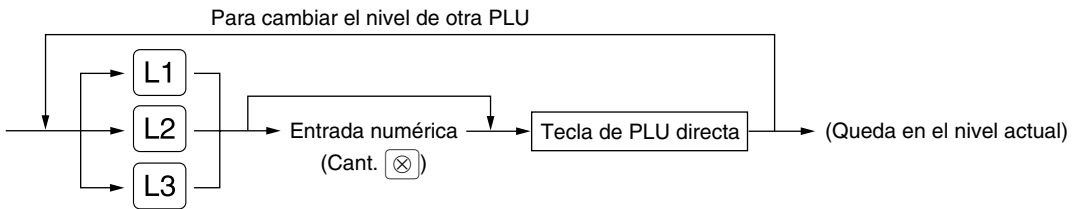
Retorno al nivel 1 después de una entrada de artículo (ajuste inicial)



Retorno al nivel 1 después de finalizar una transacción



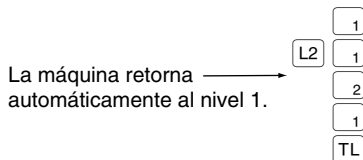
• Modo de cambio fijado



Nota Si selecciona el modo de retorno automático, no será necesario emplear la tecla L1 en el teclado, pero si selecciona el modo de cambio fijado, será necesario emplear la tecla.

Cuando se haya programado la máquina para el modo de retorno automático (retorno al nivel 1 después de una entrada de artículo):

Ejemplo de operación de teclas

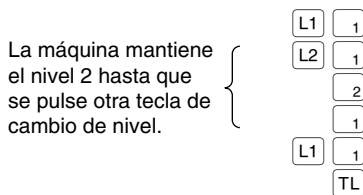


Impresión en el recibo

PLU.0001	*5.00
PLU.0071	*3.25
PLU.0002	*5.70
PLU.0001	*5.00
ITEMS	4Q
CASH	*18.95

Cuando se haya programado la máquina para el modo de cambio fijado:

Ejemplo de operación de teclas



Impresión en el recibo

PLU.0001	*5.00
PLU.0071	*3.25
PLU.0072	*1.50
PLU.0071	*3.25
PLU.0001	*5.00
ITEMS	5Q
CASH	*18.00

4 Visualización de los subtotales

El subtotal se visualiza al pulsar la tecla **[ST]**. Cuando la pulse, se visualizará el subtotal de todos los registros que se hayan hecho con el mensaje de función "SUBTOTAL".

Nota El subtotal no se imprimirá en el recibo con el ajuste inicial actual. Si desea imprimirlo, cambie el ajuste mediante programación. Consulte el apartado "Formato de impresión de recibos" (Código de tarea 7) de la página 50.

5 Finalización de una transacción

■ Importe recibido en metálico o cheque

Pulse la tecla **[ST]** para obtener un subtotal, introduzca el importe entregado por el cliente, y entonces pulse la tecla **[TL]** si es un importe recibido en metálico o pulse una tecla de cheque (**[CH1]** o **[CH2]**) si es un importe recibido en cheque. Cuando el importe recibido es mayor que el importe de la venta, la caja registradora le mostrará el importe de la vuelta con el mensaje de función "CHANGE". De lo contrario, la caja registradora mostrará un déficit con el mensaje de función "DUE". Ahora deberá hacer el registro correcto del importe recibido.

Importe recibido en metálico

Ejemplo de operación de teclas

}
[ST]
 1000 **[TL]**

Impresión en el recibo

ITEMS	3Q
***TOTAL	*7.35
CASH	*10.00
CHANGE	*2.65

Importe recibido en cheque

Ejemplo de operación de teclas

}
[ST]
 1000 **[CH1]**

Impresión en el recibo

ITEMS	3Q
***TOTAL	*7.35
CHECK1	*10.00
CHANGE	*2.65

■ Ventas en metálico o cheque que no necesitan registrar el importe recibido

Registre los artículos y pulse la tecla **[TL]** si se trata de una venta en metálico o pulse una tecla de cheque si es una venta con cheque. La caja registradora visualizará el importe total de la venta.

Ejemplo de operación de teclas

300 **[6]**
[10]
[TL]

Impresión en el recibo

DEPT. 06	*3.00
PLU. 0010	*7.15
ITEMS	2Q
CASH	*10.15

En el caso de una venta con cheque 1

ITEMS	2Q
CHECK1	*10.15

Nota Cuando haya programado que no se permita la "finalización directa sin entrega después de la entrega" (Código de tarea 63, consulte la página 52), deberá siempre registrar el importe recibido.

■ Ventas a crédito

Registre los artículos y pulse una tecla de crédito (CR1 o CR2).

Ejemplo de operación de teclas

2500 [6]
 7 [DEPTH] 3250 [DEPTH]
 [CR1]

Impresión en el recibo

DEPT. 06	*25.00
DEPT. 07	*32.50
ITEMS	2Q
CREDIT1	*57.50

■ Ventas con importe recibido mixto

Podrá efectuar la mezcla de pagos con cheques y metálico, metálico y crédito, y cheque y crédito.

Ejemplo de operación de teclas

}
 [ST]
 950 [TL]
 [CR2]

Impresión en el recibo

ITEMS	3Q
***TOTAL	*49.50
CASH	*9.50
CREDIT2	*40.00

6 Cómputo del IVA (Impuesto del valor añadido)/impuestos

■ Sistema IVA/impuestos

La caja registradora puede ser programada para los seis sistemas IVA/impuestos siguientes. La caja registradora ya está programada con el sistema IVA 1 - 4 automático.

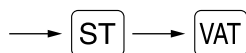
Sistema IVA 1 - 4 automático (método de operación automática usando los porcentajes programados)

Este sistema, en la operación de pago, calcula el IVA de los subtotales imponibles 1 a 4 usando los porcentajes programados correspondientes.

Sistema de impuestos 1 - 4 automático (método de operación automática usando los porcentajes programados)

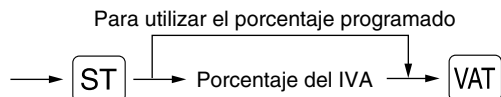
Este sistema, en la operación de pago, calcula los impuestos de los subtotales imponibles 1 a 4 usando los porcentajes programados correspondientes y añade además los impuestos calculados a los subtotales respectivamente.

Sistema IVA 1 - 4 manual (método de registro manual usando los porcentajes programados)

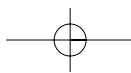


Este sistema proporciona el cálculo del IVA de los subtotales imponibles 1 a 4. Este cálculo se realiza usando los porcentajes programados correspondientes cuando se pulsa la tecla [VAT] después de la tecla [ST].

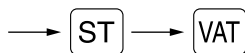
Sistema IVA 1 manual (método de registro manual para los subtotales que usan los porcentajes preajustados de IVA 1)



Este sistema hace posible el cálculo del IVA para el subtotal. Este cálculo se realiza usando los porcentajes preajustados de IVA 1 cuando se pulsa la tecla [VAT] después de la tecla [ST]. Para este sistema se puede utilizar el porcentaje de impuestos tecleado.



Sistema de impuestos 1 - 4 manual (método de registro manual usando los porcentajes preajustados)



Este sistema proporciona el cálculo de los impuestos para los subtotales 1 a 4 imposables. Este cálculo se realiza usando los porcentajes programados correspondientes cuando se pulsa la tecla **VAT** después de la tecla **ST**.

Después de este cálculo debe finalizar la transacción.

Sistema IVA 1 automático y de impuestos 2 - 4 automático

Este sistema permite el cálculo en combinación con IVA 1 automático e impuestos 2 a 4 automáticos. La combinación puede ser de cualquier IVA 1 correspondiente a imponible 1 y cualquier impuesto 2 a 4 correspondiente a imponible 2 a 4 para cada artículo. El importe de impuestos se calcula automáticamente con los porcentajes programados previamente para esos impuestos.

Nota

- El estado de impuestos de PLU/subsección depende del estado de impuestos de la sección a la que la PLU/subsección pertenezca.
- El símbolo de la asignación de IVA/impuestos se puede imprimir en la posición derecha fija cerca del importe en el recibo de la forma siguiente:

IVA1/impuestos1 ———▶ A
 IVA2/impuestos2 ———▶ B
 IVA3/impuestos3 ———▶ C
 IVA4/impuestos4 ———▶ D

Cuando se asigna IVA/impuestos múltiples a una sección o PLU, se imprime un símbolo del número más bajo asignado a la tasa de IVA/impuestos. Para la programación, consulte el apartado de "Programación 1 de selección de diversas funciones" (Código de tarea 66) de la página 53.

CARACTERISTICAS OPCIONALES

1 Registros auxiliares

■ Cálculos de porcentaje (recargo o descuento)

La caja registradora proporciona el cálculo de porcentajes para el subtotal y/o cada registro de artículos dependiendo de la programación.

- Porcentaje: 0,01 a 100,00% (Dependiendo de la programación)
 Están disponibles la aplicación de la tasa preajustada (si se ha programado) y la entrada de tasa manual.

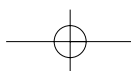
Cálculo porcentual para el subtotal

Ejemplo de operación de teclas

4
 140 5
 2
 ST
 10 %
 TL

Impresión en el recibo

4x	1.40	
DEPT. 05		*5.60
PLU. 0002		*5.70
SUBTOTAL		*11.30
%		-10%
		-1.13
ITEMS	50	
CASH		*10.17



Cálculo porcentual para registros de artículos

Ejemplo de operación de teclas

800
 7 5

(Cuando se programa un recargo del 15% para la tecla .)

Impresión en el recibo

DEPT. 06	*8.00
	7.5%
%	*0.60
PLU. 0010	*7.15
	15.00%
%	*1.07
ITEMS	2Q
CASH	*16.82

■ Registros de deducción

Su caja registradora le permite deducir un importe preajustado o cierto importe manualmente introducido, que sean inferiores al límite superior programado. Estos cálculos pueden hacerse después de la entrada de un artículo y/o del cálculo del subtotal dependiendo de la programación.

Deducción para el subtotal

Ejemplo de operación de teclas

575

 100

Impresión en el recibo

DEPT. 06	*5.75
PLU. 0010	*7.15
SUBTOTAL	*12.90
(-)	-1.00
ITEMS	2Q
CASH	*11.90

Deducción para registros de artículos

Ejemplo de operación de teclas

7 675

(Cuando se programa un importe de deducción de 0,75.)

Impresión en el recibo

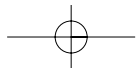
DEPT. 07	*6.75
(-)	-0.75
ITEMS	1Q
CASH	*6.00

■ Registros de devolución

Para la devolución de un artículo de las secciones 1 a 6, empiece introduciendo el importe de devolución y pulse la tecla , y luego pulse la tecla de la sección correspondiente (cuando emplee el precio preajustado, omita la introducción del importe), y para un artículo de las secciones 7 a 50, introduzca el código de sección y pulse las teclas y , y luego introduzca el importe de devolución y pulse la tecla cuando sea necesario.

Para la devolución de un artículo de PLU, pulse la tecla y la tecla de PLU directa correspondiente, o introduzca el código de PLU y pulse la tecla , y luego pulse la tecla .

Para la devolución de un artículo de subsección, introduzca el importe de devolución y pulse la tecla , y luego pulse la tecla de PLU directa correspondiente, o introduzca el código de PLU y pulse las teclas y , y luego introduzca el importe de devolución y pulse la tecla .



Ejemplo de operación de teclas

250 RF 6
 41 RF DEPT# 100 DEPT#
 7
 RF 13
 85 RF PLU/SUB 150 PLU/SUB
 TL

Impresión en el recibo

DEPT. 06	R-2.50
DEPT. 41	R-1.00
-7x 2.10	
PLU. 0013	R-14.70
PLU. 0085	R-1.50
ITEMS	00
CHANGE	*19.70

■ Registros e impresión de números de código de no suma

Podrá introducir un número de código de no suma, como pueda ser un número de código de cliente o número de tarjeta de crédito, con un máximo de 16 dígitos, en cualquier momento durante el registro de una venta. La caja registradora lo imprimirá inmediatamente.

Para introducir un número de código de no suma, introduzca el número y pulse la tecla #.

Ejemplo de operación de teclas

1230 #
 1500 6
 CR1

Impresión en el recibo

#0000000000001230	
DEPT. 06	*15.00
ITEMS	10
CREDIT1	*15.00

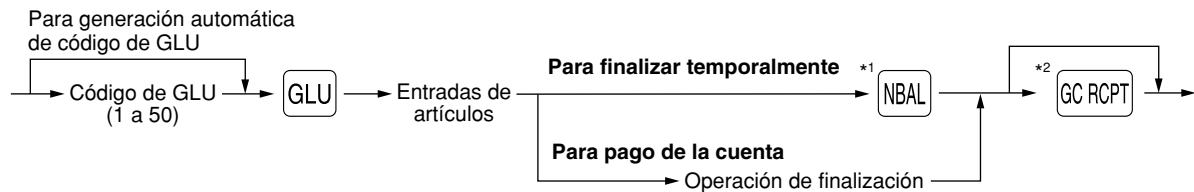
2 Codificación de cliente (GLU)

Esta característica se emplea para almacenar y llamar balances previos cuando se introduce un código de codificación de cliente (GLU). Podrá aceptar pedidos adicionales y emitir facturas con códigos de GLU. El código GLU se refiere a un código que se usa siempre que deba accederse a la cuenta de cliente para pedidos adicionales o para pagos finales.

El código de GLU puede ser del 1 al 50.

Para un cliente nuevo

Para un cliente nuevo, abra una nueva cuenta de cliente asignando un código de GLU.



*1: Los impuestos no se calculan.

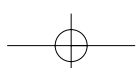
*2: Pulse la tecla GC RCPT para emitir un recibo (factura) de cuenta del cliente. En la página siguiente, se muestra una muestra de impresión.

Ejemplo de operación de teclas

11 GLU
 3500 2
 2700 3
 NBAL

Impresión en el recibo

GLU# 1 1		Código de GLU
***PBAL	*0.00	Balance previo
DEPT. 02	*35.00	
DEPT. 03	*27.00	
***NBAL	*62.00	Balance nuevo

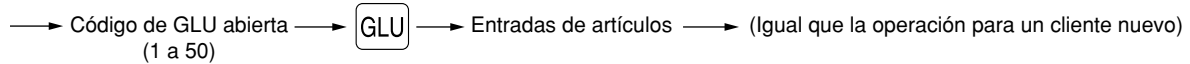


Nota

- La caja registradora puede programarse para generar automáticamente códigos GLU en forma secuencial. Si la caja registradora no se ha programado así, cada código GLU debe introducirse manualmente. En el ajuste inicial, se generan automáticamente códigos de GLU. Para la programación, consulte el apartado "Otras programaciones" (código de tarea 68) de la página 54.
- Podrá introducir un máximo de 50 artículos para cada código de GLU. Cuando la máquina detecta que sólo queda el área para cinco artículos en la memoria intermedia de GLU, el visualizador para el operador muestra "5 ITEMS REMAIN" para avisarle el número de artículos que puede introducir y sigue disminuyendo el número de artículos. Cuando se visualiza un mensaje de error "BUFFER FULL", ya no puede introducir ningún artículo. En el ajuste inicial, los detalles de artículos para cada GLU se almacenan hasta que se finaliza la transacción. Si cambia este ajuste para borrar los detalles cuando se pulsa la tecla **NBAL** o la tecla **GC RCPT**, podrá introducir más de 50 artículos para una GLU pulsando cualquiera de las teclas y hacer una operación de pedidos adicionales para esos artículos, mientras se borran los datos detallados. Para cambiar el ajuste, consulte el apartado "Parámetros del cambio de nivel de PLU y de la función de GLU" de la página 51.
- Podrá cambiar el estilo de impresión para que no se impriman los balances previos (PBAL) ni balances nuevos (NBAL) en recibos de cuenta de cliente. Para cambiar el ajuste, consulte el apartado "Parámetros del cambio de nivel de PLU y de la función de GLU" de la página 51.

Pedido adicional

Para hacer entradas adicionales para una GLU ya generada y todavía no establecida (denominada de aquí en adelante GLU abierta), introduzca primero el código GLU abierta correspondiente y pulse la tecla **GLU** para llamar el balance previo de la GLU abierta, y luego empiece las entradas de artículos. En el ajuste inicial, cuando se introduce un código de GLU abierta para pedidos adicionales, la caja registradora comprueba si el código de dependiente es el mismo que el del pedido nuevo que se hizo para el cliente. Si el código de dependiente no es el mismo, la caja registradora muestra el mensaje de error "NO AUTHORITY" y no acepta pedidos adicionales. Para cambiar el ajuste para no comprobarse, consulte el apartado "Parámetros del cambio de nivel de PLU y de la función de GLU" de la página 51.



Ejemplo de operación de teclas

11 **GLU**
 1400 **5**
 1600 **6**
NBAL

Impresión en el recibo

GLU# 1 1	
***PBAL	*62.00
DEPT. 05	*14.00
DEPT. 06	*16.00
***NBAL	*92.00

Pago de la cuenta

Ejemplo de operación de teclas

11 **GLU**
TL

Impresión en el recibo

GLU# 1 1	
***PBAL	*92.00
ITEMS 4Q	
CASH	*92.00

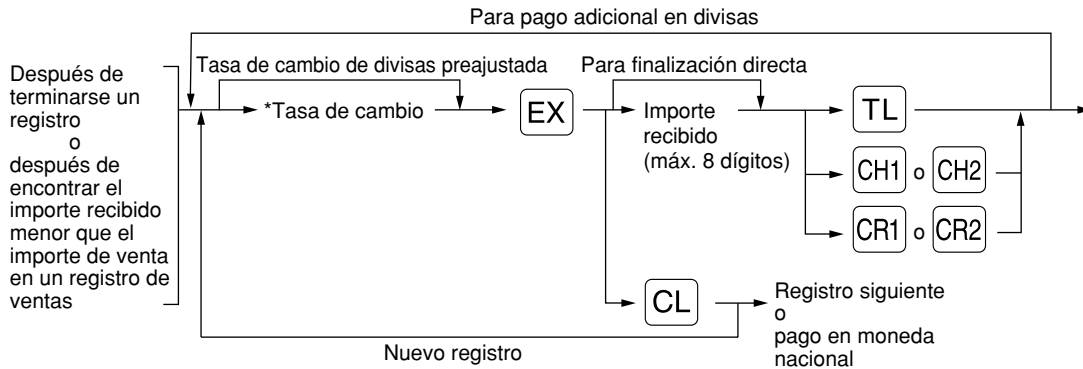
Recibo (factura) de cuenta de un cliente

GC RCPT

* BILL *	
GLU# 1 1	
DEPT. 02	*35.00
DEPT. 03	*27.00
DEPT. 05	*14.00
DEPT. 06	*16.00
ITEMS 4Q	
CASH	*92.00

3 Tratos de pagos auxiliares

■ Cambio de divisas



*Tasa de cambio: 0,000000 a 999,999999

- Nota**
- Pulse la tecla **CL** después de pulsar la tecla **EX** para cancelar el pago en una divisa.
 - Si se selecciona "S" para la operación de cheque y de crédito al recibir el importe en moneda extranjera en la programación del EURO, podrá finalizar la venta en la moneda extranjera empleando la tecla **CH1**, **CH2**, **CR1** o **CR2** en la operación de la tasa de cambio de moneda extranjera preajustada.
 - Si se programa, se imprime un símbolo de moneda extranjera cuando se aplica la tasa preajustada.

Aplicación de la tasa de cambio de moneda extranjera preajustada

Ejemplo de operación de teclas

Cambio de divisas → 7 **DEPT#** 2300 **6** 4650 **DEPT#** **EX**

Importe recibido en divisas → 10000 **TL**

(Cuando se programa una tasa de cambio de divisas de 0,939938 para la tecla **EX**.)

Impresión en el recibo

DEPT. 06	*23.00	
DEPT. 07	*46.50	
ITEMS	2Q	
***TOTAL	*69.50	Moneda nacional
EXCH1	0.939938	Tasa de cambio
	US \$65.33	Divisas
CASH	US \$100.00	
CHANGE	*36.88	Moneda nacional

Símbolo de moneda extranjera
(Se imprime si se programa)

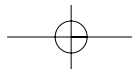
Aplicación de la tasa de cambio de moneda extranjera manual

Ejemplo de operación de teclas

Tasa de cambio → 1 **DEPT#** 2300 **6** 4650 **DEPT#** 275 **EX** 10000 **TL**

Impresión en el recibo

DEPT. 06	*23.00	
DEPT. 07	*46.50	
ITEMS	2Q	
***TOTAL	*69.50	
EXCH2	1.275	
	88.62	
CASH	100.00	
CHANGE	*8.92	



■ Registros de recibido a cuenta

Cuando reciba un pago a cuenta, emplee la tecla **RA**. Para el registro de recibido a cuenta (RA), introduzca el importe y pulse la tecla **RA**.

Nota Los pagos en metálico sólo están disponibles en la operación RA.

Ejemplo de operación de teclas

12345 **#**
4800 **RA**

Impresión en el recibo

	#000000000012345
***RA	*48.00

■ Registros de pagos

Cuando usted pague a un abastecedor, emplee la tecla **PO**. Para el registro de pagado (PO), introduzca el importe y pulse la tecla **PO**.

Nota Los pagos en metálico sólo están disponibles en la operación PO.

Ejemplo de operación de teclas

54321 **#**
2300 **PO**

Impresión en el recibo

	#000000000054321
***PO	*23.00

■ Sin ventas (cambios)

Cuando deba abrir el cajón para algo que no sea una venta, pulse la tecla **NS**. El cajón se abrirá y la caja registradora imprimirá "NO SALE" en el recibo o en el registro diario. Si deja que la caja registradora imprima un número de código de no suma antes de pulsar la tecla **NS**, se obtendrá un registro sin venta y se imprimirá un número de código de no suma.

	#000000000045678
NO SALE	

4 Registros con la tecla de secuencia automática (tecla **AUTO**)

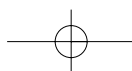
Puede lograr una transacción programada pulsando simplemente la tecla **AUTO**.

Ejemplo de operación de teclas

AUTO
(**AUTO**) = 500 **6** **TL**

Impresión en el recibo

DEPT. 06	*5.00
ITEMS	1Q
CASH	*5.00



CORRECCION

1 Corrección del último registro (cancelación directa)

Si hace un registro incorrecto relativo a una sección, PLU/subsección, porcentaje (%), descuento (⊖) o devolución, puede cancelar este registro pulsando la tecla ∞ inmediatamente después del registro incorrecto.

Ejemplo de operación de teclas

1250 [6]
 ∞
 [2]
 ∞
 8 [DEPT#] 600 [DEPT#]
 %
 ∞
 328 [9]
 28 [⊖]
 ∞
 250 [RF] [6]
 ∞
 [TL]

Impresión en el recibo

DEPT. 06	*12.50
DEPT. 06	∞-12.50
PLU. 0002	*1.50
PLU. 0002	∞-1.50
DEPT. 08	*6.00
	15.00%
%2	*0.90
%2	∞-0.90
DEPT. 09	*3.28
(-)	-0.28
(-)	∞*0.28
DEPT. 06	R-2.50
DEPT. 06	R∞*2.50
ITEMS	2Q
CASH	*9.28

2 Corrección del registro siguiente al último o anterior (cancelación indirecta)

Podrá cancelar cualquier registro de sección incorrecto, registro de PLU/subsección o registro de devolución de artículo hechos durante una transacción, si lo encuentra antes de finalizar la transacción (por ejemplo, pulsando la tecla [TL]). Esta función es aplicable sólo a los registros de sección, PLU/subsección y de devolución.

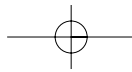
Pulse la tecla ∞ justo antes de pulsar una tecla de sección, la tecla [DEPT#], la tecla de PLU directa o la tecla [PLU/SUB]. Para la cancelación indirecta de devolución, pulse la tecla ∞ después de haber pulsado la tecla [RF].

Ejemplo de operación de teclas

1310 [6]
 7 [DEPT#] 1755 [DEPT#]
 [10]
 350 [9]
 [12]
 250 [RF] [6]
 825 [3]
 Corrección de un registro de sección { 7 ∞ [DEPT#] 1310 [6]
 [DEPT#] 1755 [DEPT#]
 Corrección de un registro de subsección → 350 ∞ [9]
 ∞ [12]
 Corrección de un registro de PLU → 250 [RF] ∞ [6]
 Corrección de un registro de devolución → [TL]

Impresión en el recibo

DEPT. 06	*13.10
DEPT. 07	*17.55
PLU. 0010	*7.15
PLU. 0009	*3.50
PLU. 0012	*3.60
DEPT. 06	R-2.50
DEPT. 03	*8.25
DEPT. 06	∞-13.10
DEPT. 07	∞-17.55
PLU. 0009	∞-3.50
PLU. 0012	∞-3.60
DEPT. 06	R∞*2.50
ITEMS	2Q
CASH	*15.40



3 Cancelación del subtotal

Puede cancelar una transacción completa. Una vez ejecutada la cancelación del subtotal, la transacción se detiene y la caja registradora emite un recibo. Esta función no funciona cuando se han introducido más de 30 artículos.

Ejemplo de operación de teclas

1310

 1755

 Cancelación del subtotal {

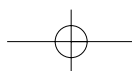
Impresión en el recibo

DEPT. 02	*13.10
DEPT. 02	*13.10
DEPT. 06	*17.55
PLU. 0010	*7.15
PLU. 0035	*10.00
SUBTOTAL	*60.90
SBTL ⁰	-60.90
***TOTAL	*0.00

4 Corrección de registros incorrectos no hechos con la función de cancelación directa o indirecta

Cualquier error que encuentre después de haber terminado el registro de una transacción o durante el registro del importe recibido no podrá cancelarlo. Estos errores deben ser corregidos por el administrador. Deben tomarse los pasos siguientes:

1. Si está haciendo usted el registro de importe recibido, finalice la transacción.
2. Haga los registros correctos desde el principio.
3. Entregue el recibo incorrecto al administrador para que lo cancele.



PARA EL ADMINISTRADOR

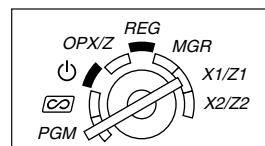
ANTES DE LA PROGRAMACION

Antes de iniciar los registros de ventas, deberá programar primero los elementos necesarios de modo que la caja registradora se adapte a su forma de vender. En este manual, hay tres secciones, **PROGRAMACION DE LAS FUNCIONES BASICAS** donde se deben programar los artículos requeridos, PROGRAMACION DE FUNCIONES AUXILIARES donde puede programar el uso más conveniente de las teclas del teclado, y PROGRAMACION DE FUNCIONES AVANZADAS donde se proporcionan varias características de programación opcional. Busque las características apropiadas para sus necesidades, y haga la programación necesaria.

Nota Podrá seleccionar el idioma del texto (inglés, alemán, francés, o español) impreso en recibos o registros diarios. Para seleccionar el idioma, consulte el apartado de "Selección del idioma" que se describe más adelante en esta sección.

Procedimiento para la programación

1. Compruebe si un rollo de papel está instalado en la caja registradora. Si no hay suficiente papel en un rollo, cámbielo por otro nuevo (consulte la sección MANTENIMIENTO para el cambio).
2. Ponga la llave del administrador en el selector de modo y gírelo a la posición PGM.
3. Programe lo que necesite en su caja registradora.
Cada vez que programe un elemento, la caja registradora imprimirá el ajuste. Consulte las muestras de impresión en cada sección.
4. Si fuera necesario, emita informes de programación para su referencia.



Nota

- En el ejemplo de operación de teclas mostrado en los detalles de la programación, una visualización numérica como por ejemplo "26082003" indica el parámetro que debe introducirse empleando las teclas numéricas correspondientes.
- Los asteriscos en las tablas mostradas en los detalles de programación indican los ajustes iniciales.

Mensajes de guía

Dependiendo de los elementos de programación, la caja registradora muestra mensajes de guía en la línea superior de la visualización para el operador para indicar el elemento de programación en el que ahora se encuentra, o una guía para introducir datos, como se muestra en los ejemplos de abajo.

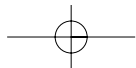
Para la programación de teclas de PLU directas, la caja registradora permite programar todos los datos necesarios en un procedimiento con los mensajes de guía. Para los mensajes de guía para teclas de PLU directas, consulte la sección "Programación de teclas de PLU directas".

Ejemplo 1: Para la programación del tipo de registros de teclas

Ejemplo de operación de teclas	Visualizador para el operador
Entrada de parámetro/precio → 1000083 ⊗ (En caso de la entrada de parámetro)	PGM 1000083
Pulsación de la tecla propuesta → 1 • Se visualiza el mensaje de guía.	DEPT FUNCTION 0.00 Mensaje de guía
Para terminar → TL	PGM 0.00

Para repetir (dependiendo de la programación)

El mensaje de guía quedará visualizado hasta que pulse la tecla [TL].



Ejemplo 2: Para la programación del tipo de registros de códigos de sección/códigos de PLU

Ejemplo de operación de teclas

Entrada de código → 10 DEPT#

Entrada de parámetro/precio → 200
 • Se visualiza el mensaje de guía cuando se introduce un parámetro.
 (En caso de la entrada de precio)

Registro de parámetro → ST

• Se visualiza el mensaje de guía cuando se introduce un precio.

Para terminar → TL

Visualizador para el operador

10	PGM 0.00
10	PGM 200 (entrada de precio)
DEPT, (-) PRICE	0.00
Mensaje de guía	
	PGM 0.00

Para repetir (dependiendo de la programación)
 El mensaje de guía quedará visualizado hasta que pulse la tecla de TL.

Ejemplo 3: Para la programación del tipo de códigos de tarea (inicio de la programación desde la pulsación de ST)

Ejemplo de operación de teclas

Entrada de código de tarea → ST 29 ⊗
 • Se visualiza el mensaje de guía.

Entrada de parámetro → 50

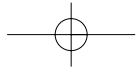
Registro de parámetro → %

Para terminar → TL

Visualizador para el operador

%HALO PROG	0.00
Mensaje de guía	
%HALO PROG	50
ENTER TL KEY	0.00
	PGM 0.00

Para repetir (dependiendo de la programación)
 El mensaje de guía se cambia después de haber introducido un código de tarea nuevo.



■ Guía para la programación del texto

La caja registradora le permite programar textos para los nombres de dependiente, nombres de artículos de sección y nombres de artículos de PLU/subsección, cuando sea necesario. Cuando programe textos, coloque la lámina del teclado para la programación del texto sobre la lámina del teclado para el uso normal. Para la colocación, consulte la sección “Lámina del teclado” de la página 6.

Hay dos formas de programar el texto: empleando las teclas de caracteres (área sombreada, mostrada abajo, en la lámina del teclado para la programación del texto) o introduciendo los códigos de los caracteres con las teclas numéricas del teclado.

Lámina del teclado para la programación del texto

↑	(ESC)	â	à	á	ê	è	é	î	ì	í	ô	ò	ó	À	Ñ	(BACK SPACE)	
Æ	ø	û	ù	ú	!	?	#	\$	%	&	'	^	€	Ç	□	=	
Pt	œ	⊗	•	CL	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	[]	
§	£	7	8	9	Q	W	E	R	T	Y	U	I	O	P	@	/ -	
()	4	5	6	A	S	D	F	G	H	J	K	L	β	;	+	*
“	”	1	2	3	Z	X	C	V	B	N	M	Ä	Ö	Ü	,	<	>
(SHIFT)	(DC)	0	00		ST	TL	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(DC)	(SHIFT)

Tenga presente que las teclas de caracteres usadas para introducir números (área sombreada) son diferentes de las teclas numéricas.

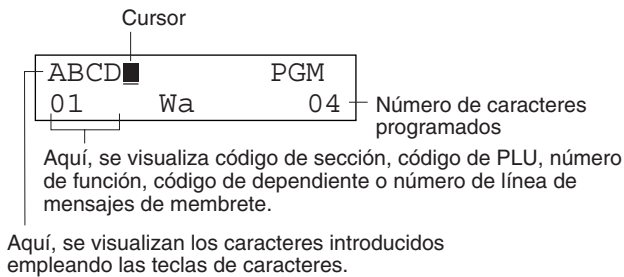
Las teclas siguientes se emplean como teclas de control para la programación del texto.

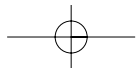
- (SHIFT)** Cambia entre letras mayúsculas y minúsculas. El ajuste inicial es el de letras mayúsculas seleccionadas. Una vez se ha pulsado la tecla **(SHIFT)**, se fija la entrada para letras minúsculas. “a” se visualiza cuando se selecciona la entrada de letras minúsculas como se muestra en el ejemplo del visualizador para el operador de abajo.
- (DC)** Cambia entre caracteres de tamaño normal y de tamaño doble. En el ajuste inicial se han seleccionado los caracteres de tamaño normal. Una vez se pulsa la tecla **(DC)**, se fija la entrada para caracteres de tamaño doble. “W” se visualiza cuando se selecciona la entrada de caracteres de tamaño doble como se muestra en el ejemplo del visualizador para el operador de abajo.
- (BACK SPACE)** Hace retroceder el cursor, borrando el carácter de la izquierda.

Empleando las teclas de caracteres (Teclas en la área sombreada)

Para introducir números, letras y símbolos, pulse simplemente el carácter correspondiente en la área sombreada del teclado.

Visualizador para el operador (Ejemplo)





Ejemplo Para programar la palabra "Clerk01" con la letra "C" de tamaño doble.

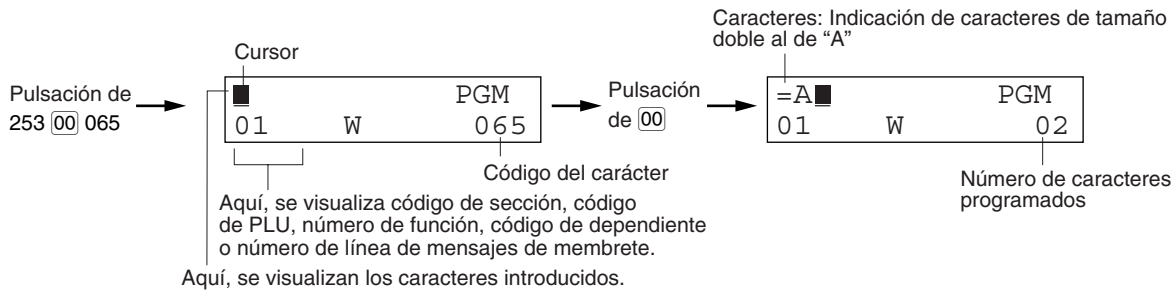
Para que la letra "C" sea de tamaño doble	(DC) C	=C■ PGM 01 W 02
Para que el tamaño de los caracteres vuelva al normal	(DC)	=C■ PGM 01 02
Para cambiar a letras minúsculas	(SHIFT)	=C■ PGM 01 a 02
	L E R K 0 1	=Clerk01■ PGM 01 a 08

Introducción de códigos de caracteres con las teclas numéricas del teclado

Para introducir un número, una letra o un símbolo, introduzca un código de carácter empleando las teclas numéricas y pulse la tecla numérica 00. Para los códigos de caracteres, consulte la tabla de códigos de caracteres alfanuméricos de la página siguiente. De este modo, podrá programar caracteres distintos a los que hay en las teclas.

- Pueden obtenerse caracteres de tamaño doble introduciendo el código de caracteres 253 o pulsando la tecla (DC). "W" se visualiza cuando se selecciona la entrada de caracteres de tamaño doble como se muestra en el ejemplo del visualizador para el operador de abajo.
- DEBEN introducirse los tres dígitos del código del carácter (aunque empiece con cero).

Visualizador para el operador (Ejemplo)



Ejemplo Para programar la palabra "SHARP" en caracteres de tamaño doble

253 00 083 00 072 00 065 00 082 00 080 00

S H A R P

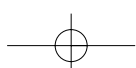


Tabla de códigos de caracteres alfanuméricos

Código	Carácter	Código	Carácter	Código	Carácter	Código	Carácter	Código	Carácter
001	á	046	.	091	Ä	136	→	193	ı
002	â	047	/	092	Ö	137	ƒ	194	Ġ
003	ê	048	0	093	Ü	138	∞	195	Ş
004	î	049	1	094	^	139	◀	196	Ĝ
005	ì	050	2	095	_	140	▶	197	ġ
006	í	051	3	096	'	141	ƒ	198	Ƙ
007	ô	052	4	097	a	142	τ	199	ƙ
008	ó	053	5	098	b	143	↓	200	ƚ
009	û	054	6	099	c	144	ç	201	ƚ
010	ú	055	7	100	d	145	°	202	ž
011	œ	056	8	101	e	146	ı	203	Đ
012	ű	057	9	102	f	147	ù	204	đ
013	ú	058	:	103	g	148	à	205	Č
014	ø	059	;	104	h	149	Æ	206	č
015	ó	060	<	105	i	150	ø	207	€
016	Λ	061	=	106	j	151	Å	208	Ɔ
017	Ψ	062	>	107	k	152	α	209	˘
018	Γ	063	?	108	l	153	é	210	ë
019	˘	064	@	109	m	154	è	211	š
020	Ω	065	A	110	n	155	Pt	212	č
021	Δ	066	B	111	o	156	i	213	ž
022	Θ	067	C	112	p	157	Ñ	214	ý
023	Ξ	068	D	113	q	158	ò	215	ù
024	Π	069	E	114	r	159	£	216	ň
025	Σ	070	F	115	s	160	¥	217	˘
026	Υ	071	G	116	t	161	°	218	˘
027	Φ	072	H	117	u	162	Γ	219	ř
028	Ú	073	I	118	v	163	┘	224	*
029	Ú	074	J	119	w	164	˘	225	§
030	Œ	075	K	120	x	165	.	226	Ø
031	Ó	076	L	121	y	177	Á	227	˘
032	(espacio)	077	M	122	z	178	Í	228	↑
033	!	078	N	123	{	180	Ā	229]
034	"	079	O	124	|	181	ā	230	[
035	#	080	P	125	}	182	Ē	231	"
036	\$	081	Q	126	β	183	ē	232	ä
037	%	082	R	127	¢	184	ī	233	ö
038	&	083	S	128	!!	185	î	234	ü
039	'	084	T	129	₁	186	ū	235	æ
040	(	085	U	130	₂	187	ū	236	â
041	)	086	V	131	₃	188	Ŋ	237	É
042	*	087	W	132	₄	189	ŋ	238	ñ
043	+	088	X	133	1/2	190	Č	253	*(DC)
044	,	089	Y	134	F _T	191	Š		
045	-	090	Z	135	←	192	Ç		

*(DC): Código de carácter de doble tamaño

: No se puede visualizar el carácter sombreado (se visualiza como espacio).

Nota No se puede visualizar el carácter "!" (código 128) (se visualiza como "!").

PROGRAMACION DE LAS FUNCIONES BASICAS (Para el inicio rápido)

1 Programación de la fecha y de la hora

■ Fecha

Para ajustar la fecha, introduzca la fecha con 8 dígitos empleando el formato de día-mes-año (DD/MM/AAAA), y pulse entonces la tecla .

Procedimiento

Fecha(DD/MM/AAAA) →

Ejemplo de operación de teclas

26082003
(26 de agosto, 2003)

Impresión

PGM 26/08/2003 — Fecha

Nota

Podrá emplear el formato de la fecha de mes-día-año (MM/DD/AAAA) o de año-mes-día (AAAA/MM/DD). Para cambiar el formato, consulte la sección "Programación 1 de selección de diversas funciones" (Código de tarea 61).

■ Hora

Para ajustar la hora, introduzca la hora con 4 dígitos empleando el formato de 24 horas. Por ejemplo, para ajustar la hora a las 2:30 AM, introduzca 230; y para ajustarla a las 2:30 PM, introduzca 1430.

Procedimiento

Hora (máx. cuatro dígitos en el formato de 24 horas) →

Ejemplo de operación de teclas

1430

Impresión

PGM 14:30 — Hora

Nota

En el visualizador, la hora actual se visualiza en el formato de 24 horas. Si desea visualizar la hora en el formato de 12 horas, consulte la sección "Programación 1 de selección de diversas funciones" (Código de tarea 61).

2 Programación de los impuestos

Si programa el IVA/impuestos, la caja registradora puede calcular el impuesto de ventas. En el sistema IVA, se incluye el impuesto en el precio que introduzca en la caja registradora, y se calcula el importe del impuesto cuando se entregue según la tasa del IVA programada. En el sistema de impuestos, se calcula el impuesto cuando se entregue según la tasa de impuestos programada, y se añade al precio. La caja registradora podrá proporcionar seis tipos de sistemas IVA/impuestos en total (sistemas IVA 1 - 4 automático, de impuestos 1 - 4 automático, IVA 1 - 4 manual, IVA 1 manual, de impuestos 1 - 4 manual, y de IVA 1 automático y de impuestos 2 - 4 automático) y cuatro tipos de tasas. Como ajuste inicial, la caja registradora ya está programada con el sistema IVA 1 - 4 automático.

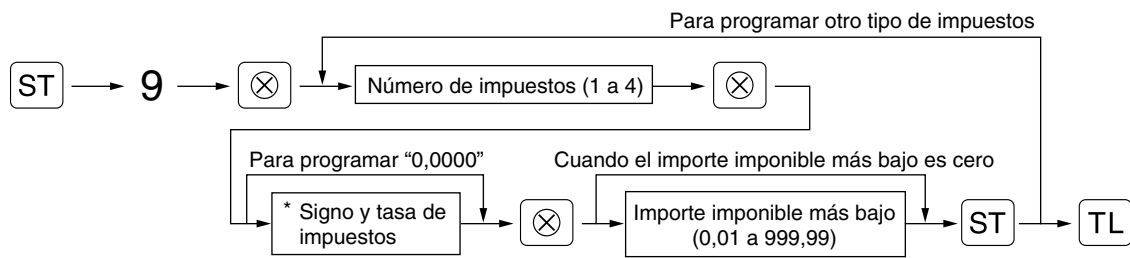
Cuando programe tasa(s) de impuestos y estado imponible para cada sección (como ajuste inicial, IVA1/impuesto 1 está ajustado a imponible.), el impuesto se añadirá automáticamente a ventas de artículos asignados a la sección según el estado de impuestos programado para la sección y la(s) tasa(s) de impuestos correspondientes.

Para los detalles de los sistemas de impuestos, consulte la sección “Cómputo del IVA (Impuesto del valor añadido)/impuestos” de la página 20. Para cambiar el sistema de impuestos, consulte el apartado “Otras programaciones” de la sección “Programación 1 de selección de diversas funciones” (Código de tarea 69) de la página 55.

■ Programación de la tasa de impuestos

La tasa porcentual aquí especificada se emplea para calcular los impuestos sobre subtotales imponibles.

Procedimiento



*Signo y tasa de impuestos: X YYY.YYYY

Tasa de impuestos = 0,0000 a 100,0000
Signo -/+ = 1/0

Para introducir un número de impuestos, un signo y una tasa de impuestos, y el importe imponible más bajo, la caja registradora visualiza respectivamente los mensajes de guía, ENTER TAX NO., ENTER TAX RATE, y ENTER LOWER TAX.

Ejemplo de operación de teclas

ST 9 ⊗
2 ⊗
4 ⊗
12 ST
TL

Impresión

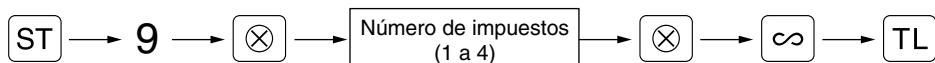
PGM	
T2	4.0000%
	0.12

Nota

- La cantidad imponible más bajo es válida sólo cuando selecciona el sistema de impuesto adicional. Si selecciona el sistema IVA (impuesto al valor añadido), se ignorará.
- Si realiza un registro incorrecto antes de pulsar la tercera tecla ⊗ al programar la tasa de impuestos, cáncélelo con la tecla CL.
- No será necesario introducir los ceros de detrás de la tasa de impuestos (después del punto decimal), pero deberá introducir la parte decimal de las fracciones.
- Si selecciona el sistema IVA, se ignora el signo programado.

Para borrar una tasa de impuestos, emplee la secuencia siguiente:

Procedimiento



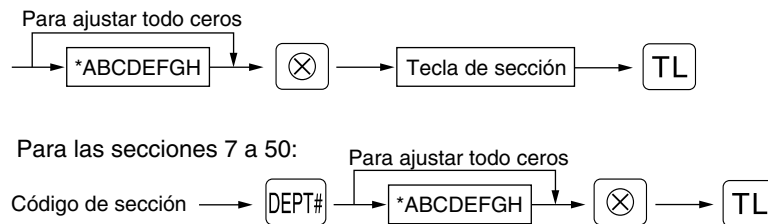
PROGRAMACION DE FUNCIONES AUXILIARES

1 Programación de secciones

La mercancía se puede clasificar en un máximo de 50 secciones. Los artículos vendidos usando las teclas de secciones se pueden imprimir posteriormente en un informe mostrados con las cantidades vendidas y los importes de las ventas clasificados por secciones. Estos datos son útiles para la reposición de artículos y otras tareas de administración.

Estado de sección

Procedimiento



Para programar otra sección, comience desde el principio sin pulsar la tecla TL.

*: Elemento:	Selección:	Registro:
A IVA 4 o estado de impuestos 4	Imponible	1
	No imponible*	0
B IVA 3 o estado de impuestos 3	Imponible	1
	No imponible*	0
C IVA 2 o estado de impuestos 2	Imponible	1
	No imponible*	0
D IVA 1 o estado de impuestos 1	Imponible*	1
	No imponible	0
E SICS / Normal	SICS	1
	Normal*	0
F Signo	Sección negativa	1
	Sección positiva*	0
G Límite de dígitos de entrada		0 a 8 (ajuste inicial: 8)
H Tipo de registros de precio unitario	Abertura y preajuste	3
	Sólo preajuste	2
	Sólo apertura*	1
	Tecla de sección invalidada	0

Estado de IVA/impuestos (imponible 1 a 4 / no imponible)

- Cuando se efectúa un registro de una sección imponible en una transacción, los impuestos se calculan automáticamente de acuerdo con la tasa de impuestos asociada así que se complete la transacción. Como ajuste inicial, se asigna el IVA 1 a todas las secciones.




SICS (Venta en metálico de un solo artículo)

- Si se efectúa primero un registro de una sección programada para SICS, la venta se finalizará como venta de pago en metálico así que se pulse la tecla de la sección. Si realiza el registro después de introducir una sección no programada para SICS, no se finalizará la venta hasta que se pulse la tecla TL.

Límite de dígitos de entrada

- Ajuste el número de dígitos permisibles para importes máximos de entrada para cada sección. El límite es eficaz para operaciones en el modo REG y puede pasarse por alto en el modo MGR.

Ejemplo de operación de teclas

ABCDEFGH → 00011183 
 

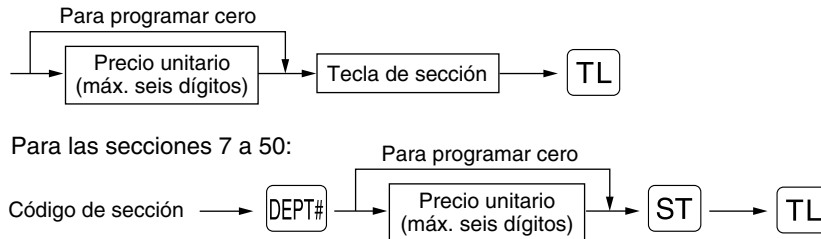
Impresión


PGM		
DO2	T1	183
DEPT. 02		-0.00

Desde la izquierda, EGH
 Estado de impuestos Signo (F)



■ Precio unitario preajustado

Procedimiento



Para programar otra sección, comience desde el principio sin pulsar la tecla .

Ejemplo de operación de teclas

1000 


Impresión

PGM		
DO1	T1	083
DEPT. 01		10.00

Precio unitario

Nota







Si no se programa una sección para permitir el registro de precios unitarios preajustados en la programación funcional, se cambia automáticamente la sección para permitir el registro de precios unitarios preajustados mediante este registro de programación.










2 Programación de PLU (codificación de precios) y subsección

La función de PLU permite realizar registros rápidos con las teclas en los que el precio se busca automáticamente al pulsar una tecla de PLU directa o al introducir un código. La subsección es un tipo de “PLU abierta”, que requiere que usted introduzca un precio antes de la tecla de PLU directa o detrás del código de PLU. Pueden realizarse ajustes para un máximo de 1.200 PLU/subsecciones. Cada una pertenece a una sección y adquiere los parámetros de la sección (estado de impuestos, signo, SICS y límite de dígitos de entrada).

En el ajuste inicial, está disponible el ajuste de PLU/subsección para 1 a 210 códigos y se asignan como PLU positivas asociadas con la sección 1 y precio unitario preajustado “0”. Para ampliar el número de PLU/subsecciones, consulte el apartado de “Tipo de memoria de EJ” de la página 57.

■ Programación de las teclas de PLU directas (Para los códigos de PLU 1 a 210)

La máquina proporciona las 70 teclas de PLU directas ( a ) y las tres teclas de cambio de nivel de PLU (,  y ) para proporcionar tres niveles para cada tecla de PLU directa. Los códigos de PLU 1 a 70 se asignan para el nivel 1, los códigos de PLU 71 a 140 para el nivel 2, y los códigos de PLU 141 a 210 para el nivel 3. Por ejemplo, para la tecla , se asignan PLU 1 para el nivel 1, PLU 71 para el nivel 2, y PLU 141 para el nivel 3.

-  →  a  corresponde respectivamente a los códigos de PLU 1 a 70.
-  →  a  corresponde respectivamente a los códigos de PLU 71 a 140.
-  →  a  corresponde respectivamente a los códigos de PLU 141 a 210.

Para poder programar fácilmente las teclas de PLU directas, la caja registradora le permite programar especialmente todos los parámetros en un procedimiento de acuerdo con los mensajes de guía visualizados en la línea superior del visualizador para el operador, mientras que también puede programar los parámetros individualmente. (Para estos métodos de programación individuales, consulte las dos secciones siguientes y el apartado “Texto de PLU (etiqueta de artículo)” de la página 44.)

Siga el procedimiento mostrado a continuación para la programación de teclas directas:

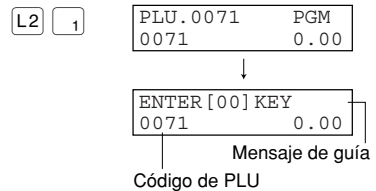
Procedimiento

- Nota**
- Para mantener el ajuste vigente en cada programación, pulse la tecla **[ST]** cuando se visualice primero el mensaje de guía correspondiente.
 - Cuando se pulse la tecla **[TL]** a mitad del procedimiento, se terminará la programación y se memorizarán los datos que ha introducido hasta antes de la pulsación de **[TL]**.

Operación de teclas Visualizador para el operador

1. Especifique la tecla de PLU directa y su nivel.

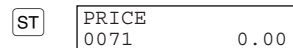
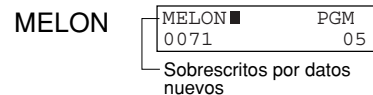
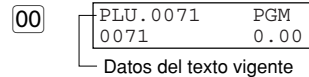
- Pulse una tecla de cambio de nivel y una tecla de PLU directa en este orden. Inmediatamente después de visualizar el ajuste vigente del texto, en la línea superior se visualizará el mensaje de guía para el paso siguiente y en la línea inferior se visualizará el código de la tecla de PLU correspondiente que ha introducido.



Cuando pulse una tecla de PLU directa sin pulsar una tecla de cambio de nivel, se seleccionará automáticamente el nivel 1.

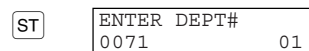
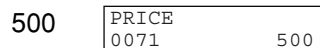
2. Programación del texto (Pulse **[ST] para saltar.)**

- Pulse la tecla **[00]** para entrar en la programación del texto. Los datos de texto ajustados actualmente se visualizarán en la línea superior.
- Introduzca un nombre de artículo. Pueden introducirse un máximo de 16 caracteres. Consulte “Guía para la programación del texto” para registrar el nombre de artículo. Cuando empiece a registrar un carácter, los datos del texto vigente quedarán sobrescritos por datos nuevos.
- Pulse la tecla **[ST]** para registrar el nombre de artículo. Se visualizará el mensaje de guía para el paso siguiente.



3. Programación del precio unitario (Pulse **[ST] para saltar.)**

- Introduzca un precio unitario empleando las teclas numéricas. Se pueden ajustar un máximo de 6 dígitos. Para una subsección, ajuste el importe límite de registro de precio unitario.
- Pulse la tecla **[ST]** para registrar el precio unitario. Se visualizará el mensaje de guía para el paso siguiente.



4. Programación de secciones asociadas (Pulse **[ST]** para saltar.)

- Introduzca el código de sección asociada empleando la tecla numérica.
Para las secciones 1 a 6, puede pulsar la tecla de sección correspondiente.
- Pulse la tecla **[ST]** para registrar el código de sección asociada.
Se visualizará el mensaje de guía para el paso siguiente.

1

ENTER DEPT#	
0071	1

[ST]

ENTER PLU TYPE	
0071	1

5. Programación de funciones (Pulse **[ST]** para saltar.)

- Pulse 1 cuando emplee el código de PLU como PLU, o pulse 0 cuando lo emplee como subsección.
- Pulse la tecla **[ST]** para registrar el ajuste.
El código de PLU se incrementa automáticamente para una nueva programación de las teclas de PLU directas, y se prepara la programación del texto para el código de PLU incrementado.

1

ENTER PLU TYPE	
0071	1

[ST]

ENTER [00] KEY	
0072	0.00

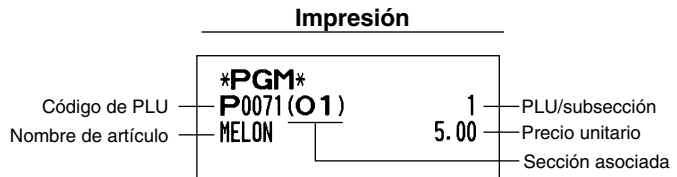
Para programar el código de PLU incrementado, retorne al paso 2.
Cuando desee programar uno que no sea el código de PLU incrementado, retorne al paso 1.

6. Terminación de la programación

- Pulse la tecla **[TL]** para terminar la programación de las teclas de PLU directas.

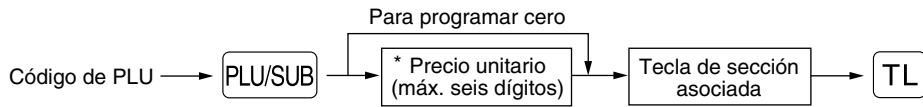
[TL]

PGM	
0.00	

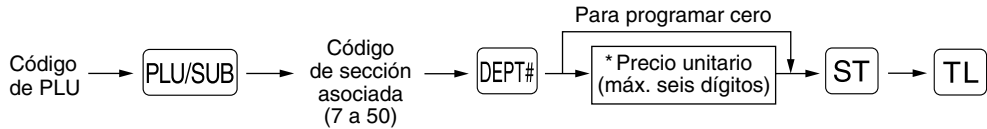


Asignación de precios unitarios y de secciones asociadas

Procedimiento



Cuando la sección asociada es una de las secciones 7 a 50:



*: Para una subsección, ajuste el importe límite de registro de precio unitario.

Para programar el código de PLU siguiente, comience desde el registro de un precio unitario o un código de sección asociada sin pulsar la tecla **[TL]**.
Para programar otro código de PLU, comience desde el principio sin pulsar la tecla **[TL]**.

Ejemplo de operación de teclas

200 PLU/SUB
 125 3
TL

Impresión

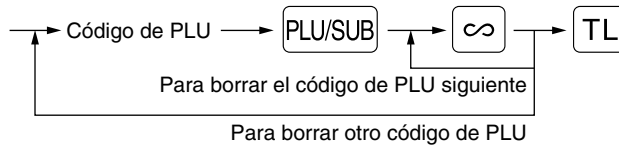
```
*PGM*
P0200 (03)
PLU.0200
```

1
 1.25 — Precio unitario
 — Sección asociada

Código de PLU

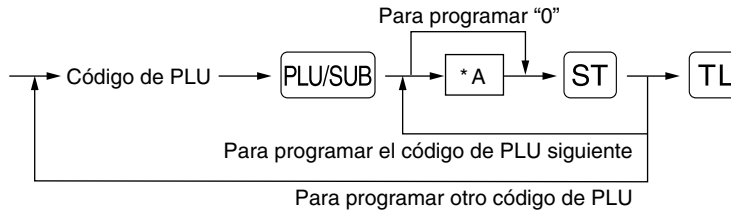
Para borrar un código de PLU, emplee la secuencia siguiente:

Procedimiento



Selección de PLU/subsección

Procedimiento



*A: 0 para subsección o 1 para PLU

Ejemplo de operación de teclas

200 PLU/SUB
 0 ST TL

Impresión

```
*PGM*
P0200 (03)
PLU.0200
```

0 — PLU/subsección
 1.25

Nota

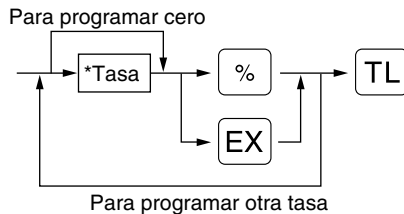
Cuando programe el código final de PLU, la secuencia de programación se completará con una pulsación de la tecla ST.

3 Programación de teclas misceláneas

La caja registradora proporciona teclas misceláneas tales como %, ⊖, RA, PO, EX, CH1, CH2, CR1, CR2 y TL.

Tasa para % y EX

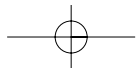
Procedimiento



*: Tasa

0,00 a 100,00 (Tasa de porcentaje)

0,000000 a 999,999999 (Tasa de cambio de divisas)



Ejemplo de operación de teclas

10 . 25 %
 0 . 939938 EX
 TL

Impresión

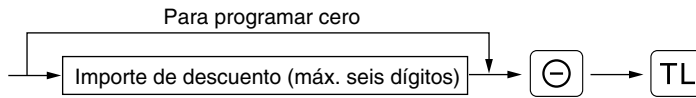
```
*PGM*
F02 %          000
L100.00%      -10.25%
F35 EXCH1     002
              0.939938
```

Tasa de porcentaje
 Tasa de cambio de divisas

Nota Deberá emplear un punto decimal para ajustar tasas fraccionarias.

Importe para ⊖

Procedimiento



Ejemplo de operación de teclas

200 ⊖
 TL

Impresión

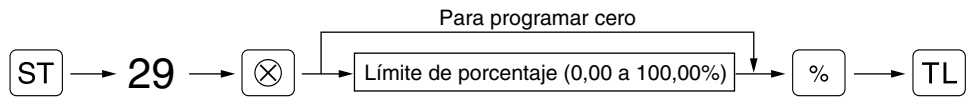
```
*PGM*
F01 (-)       008
              -2.00
```

Importe de descuento

Límite de la tasa de porcentaje para %

Podrá programar el límite superior de la tasa de porcentaje para los registros porcentuales.

Procedimiento



Nota • Los registros porcentuales que exceden al límite superior pueden suprimirse en el modo MGR.
 • Deberá emplear un punto decimal para ajustar tasas fraccionarias.

Ejemplo de operación de teclas

ST 29 ⊗
 15 . 00 %
 TL

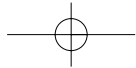
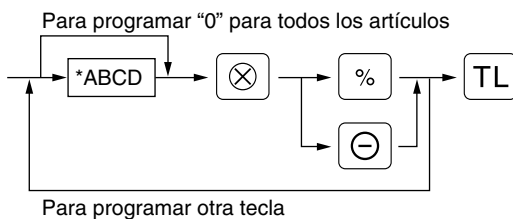
Impresión

```
*PGM*
F02 %          000
L 15.00%      -10.25%
```

Límite de porcentaje

Parámetros de función para % **y** ⊖

Procedimiento



*: Elemento:	Selección:	Registro:
A Signo +/-	Signo + (recargo)	0
	Signo - (descuento)*	1
B % de artículo / ⊖ de artículo	Habilitar*	0
	Inhabilitar	1
C % de subtotal / ⊖ de subtotal	Habilitar*	0
	Inhabilitar	1
D Límite de dígitos de entrada para la tecla de descuento		0 a 8 (ajuste inicial: 8)

Cuando se programen la tecla de porcentaje, introduzca siempre 0 para D.

Signo +/-

- La programación del signo +/- asigna la función de recargo o de descuento para cada tecla.

% de artículo / ⊖ de artículo

- Cálculo del porcentaje/descuento para sección y PLU/subsección individuales

% de subtotal / ⊖ de subtotal

- Cálculo del porcentaje/descuento para subtotales

Límite de dígitos de entrada (Sólo para la tecla de descuento)

- El límite de dígitos de entrada es eficaz para operaciones en el modo REG, pero puede suprimirse en el modo MGR. El límite de dígitos de entrada se representa por el número de dígitos permitidos para el importe de entrada máximo para la tecla de descuento. Cuando se ajusta "0", el registro de precio abierto se prohíbe.

Ejemplo de operación de teclas

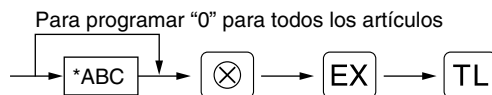
1006 ⊗
⊖ TL

Impresión

```
*PGM*
F01 (-)      006
              -2.00
              ↳ Desde la izquierda, BCD
              ↳ Signo (A)
```

■ Parámetros de función para EX

Procedimiento



*: Elemento:	Selección:	Registro:
A Registro de tasa abierta	Habilitar*	0
	Inhabilitar	1
B Registro de tasa preajustada	Habilitar*	0
	Inhabilitar	1
C Posición del punto decimal (desde la derecha) (tabulación)		0 a 3 (ajuste inicial: 2)

Ejemplo de operación de teclas

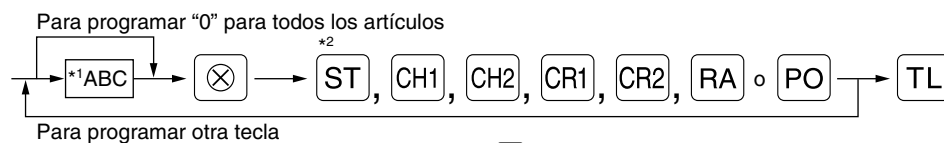
102 ⊗
EX TL

Impresión

```
*PGM*
F35 EXCH1   102
             0.939938
             ↳ Desde la izquierda, ABC
```

■ Parámetros de función para RA, PO, CH1, CH2, CR1, CR2 y TL

Procedimiento



*2: Pulse la tecla ST para ajustar la tecla TL.

*1:Elemento:	Selección:	Registro:
A Impresión de pie del recibo*	Habilitar	1
	Inhabilitar*	0
B Registro de importe recibido*	Obligatorio	1
	No obligatorio (para <input type="checkbox"/> CH1, <input type="checkbox"/> CH2 y <input type="checkbox"/> TL)*	0
	Invalidar (para <input type="checkbox"/> CR1 y <input type="checkbox"/> CR2)*	0
C Límite de dígitos de entrada	Para <input type="checkbox"/> CH1, <input type="checkbox"/> CH2, <input type="checkbox"/> CR1, <input type="checkbox"/> CR2 y <input type="checkbox"/> TL	0 a 8 (ajuste inicial: 8)
	Para <input type="checkbox"/> RA y <input type="checkbox"/> PO	0 a 9 (ajuste inicial: 9)

*Cuando se programe RA o PO, introduzca siempre 0 para A y B.

Impresión de pie del recibo (sólo para CH1, CH2, CR1, CR2 y TL)

- Esta programación decide si la caja registradora debe imprimir un mensaje en la parte inferior del recibo cuando se usa una de estas teclas de finalización especificada. Con respecto al método de programación del mensaje del membrete del pie de recibo, consulte la sección “Mensajes de membrete” en la página 46.

Registro de importe recibido (sólo para CH1, CH2, CR1, CR2 y TL)

- Puede seleccionar importe recibido obligatorio u opcional para las teclas TL, CH1 y CH2.
- Puede seleccionar importe recibido obligatorio o invalidado para las teclas CR1 y CR2.

Límite de dígitos de entrada

- Para las teclas CH1, CH2, CR1, CR2, RA y PO programe un importe de entrada de límite superior para el importe recibido. Para la tecla TL, programe un importe de entrada de límite superior para el importe total en metálico que puede manipularse en la caja registradora. El límite de dígitos de entrada es eficaz para operaciones en el modo REG, pero puede suprimirse en el modo MGR. El límite de dígitos de entrada se representa por el número de dígitos permitidos para el importe máximo de entrada o el importe máximo total. Cuando se ajusta “0”, la operación de la tecla correspondiente se prohíbe.

Ejemplo de operación de teclas

018 CH1 TL

Impresión

PGM
F31 CHECK1 018 Desde la izquierda, ABC

4 Programación de texto

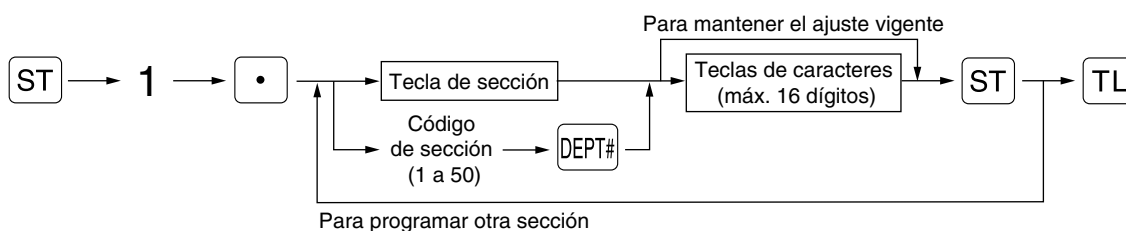
La caja registradora le permite programar textos para los nombres de artículos de sección, nombres de artículos de PLU/subsección, textos de función, nombres de dependiente, mensajes de membrete, símbolos de monedas extranjera y nacional, y textos del modo de instrucción. Consulte el apartado “Guía para la programación del texto” de la página 31 para la forma de introducir caracteres.

Cuando pulsa una tecla del número apropiado (número del código de tarea) y pulsa la tecla para una entrada de texto justo después de haber comenzado la programación con la tecla ST, la caja registradora quedará automáticamente preparada para la entrada de texto.

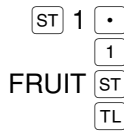
Entonces, poco tiempo después de haber visualizado el mensaje de guía que indica la programación en la que ahora se encuentra, es posible que la caja registradora le pida que introduzca el primer parámetro, tal como el código de dependiente. Consultando el “Procedimiento” correspondiente, introduzca un parámetro y empiece las entradas de caracteres.

■ Texto de sección (etiqueta de artículo) (16 dígitos)

Procedimiento

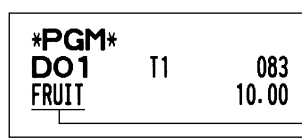


Ejemplo de operación de teclas



(Programación de FRUIT para la sección 1)

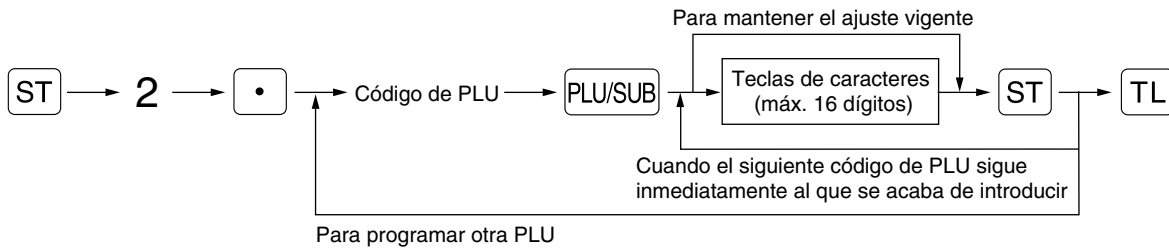
Impresión



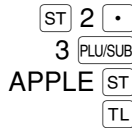
Texto programado para la sección 1

■ Texto de PLU (etiqueta de artículo) (16 dígitos)

Procedimiento

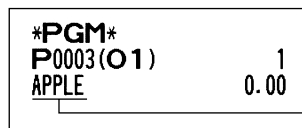


Ejemplo de operación de teclas



(Programación de APPLE para la PLU 3)

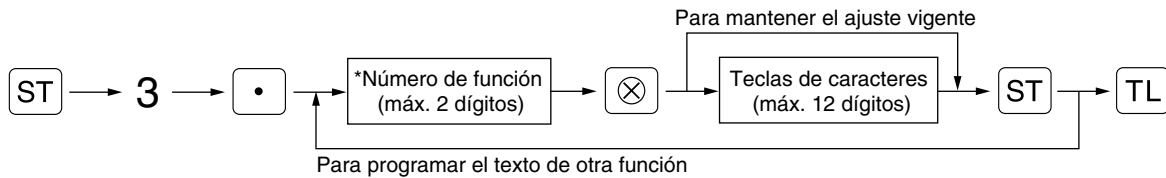
Impresión



Texto programado para el código de PLU 3

■ Texto de función (12 dígitos)

Procedimiento



* Número de función: Vea la "Lista de textos de función" mostrada en la página siguiente.

Ejemplo de operación de teclas



(Programación de CARD1 para el crédito 1)

Impresión

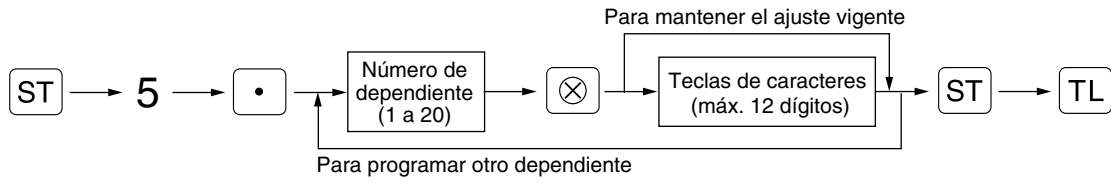


■ Lista de textos de función

Número de función	Tecla o función	Ajuste inicial	Número de función	Tecla o función	Ajuste inicial
1	⊖	(-)	40	Metálico/cheque en el cajón	CA/CH ID
2	%	%	41	Vuelta de cheque	CHK/CG
3	Diferencia	DIFFER	42	Moneda nacional 1	DOM.CUR1
4	Subtotal imponible 1	TAX1 ST	43	Moneda nacional 2	DOM.CUR2
5	Subtotal imponible 2	TAX2 ST	44	Moneda nacional para cheque EX	DOM.CUR1
6	Subtotal imponible 3	TAX3 ST	45	Moneda nacional para crédito EX	DOM.CUR1
7	Subtotal imponible 4	TAX4 ST	46	Cheques en el cajón	*CH ID
8	IVA/Impuestos 1	VAT 1	47	Total de secciones (+)	*DEPT TL
9	IVA/Impuestos 2	VAT 2	48	Total de secciones (-)	DEPT (-)
10	IVA/Impuestos 3	VAT 3	49	Neto 1 (Imponible 1 - IVA/impuestos 1)	NET 1
11	IVA/Impuestos 4	VAT 4	50	Neto 2 (Imponible 2 - IVA/impuestos 2)	NET 2
12	Neto 1	NET1	51	Neto 3 (Imponible 3 - IVA/impuestos 3)	NET 3
13	Neto 2	NET2	52	Neto 4 (Imponible 4 - IVA/impuestos 4)	NET 4
14	Devolución	REFUND	53	Subtotal	SUBTOTAL
15	Cancelación	∞	54	Subtotal de mercancías	MDSE ST
16	Total del modo de cancelación	∞ MODE	55	Total	*** TOTAL
17	Cancelación de administrador	MGR ∞	56	Cambio	CHANGE
18	Cancelación del subtotal	SBTL ∞	57	Cantidad de ventas	ITEMS
19	Contador de facturas	BILL CNT	58	Vencimiento	DUE
20	Sin venta	NO SALE	59	Vuelta de cambio de divisas (tasa preajustada)	EX1 CHG
21	Balance previo	***PBAL	60	Importe	AMOUNT
22	Balance nuevo	***NBAL	61	Total de impuestos	TTL TAX
23	Cliente	GUEST	62	Balance antiguo	OLD BAL.
24	Total de pedidos	ORDER TL	63	Balance nuevo	BALANCE
25	Total de pagos	PAID TL	64	Neto sin impuestos (en informe)	NET
26	Promedio	AVE.	65	Título de informe de secciones	DEPT
27	Total de pedidos – total de pagos	O-P	66	Título de informe de PLU	PLU
28	Recibido a cuenta (RA)	***RA	67	Título de informe de transacciones	TRANS.
29	Pagos (PO)	***PO	68	Título de informe de dependientes	CLERK
30	Metálico	CASH	69	Título de informe horario	HOURLY
31	Cheque 1	CHECK1	70	Título de informe de codificación de cliente (GLU)	GLU
32	Cheque 2	CHECK2	71	Código de GLU	GLU#
33	Crédito 1	CREDIT1	72	Título de informe de balance	BALANCE
34	Crédito 2	CREDIT2	73	Símbolo de no adición (8 caracteres)	#
35	Cambio de divisas (tasa preajustada)	EXCH1	74	Título de copia de recibo	COPY
36	Cambio de divisas (tasa abierta)	EXCH2	75	Título de recibo de cuenta de cliente	BILL
37	Cambio de cheque	EX1 CHK	76	Título de informe EJ	EJ
38	Cambio de crédito	EX1 CR	77	Título de fin de informe EJ	EJ END
39	Metálico en el cajón	**** CID			

■ Nombres de dependiente (12 dígitos)

Procedimiento



Ejemplo de operación de teclas

ST 5 •
1 ⊗
DAVID ST
TL

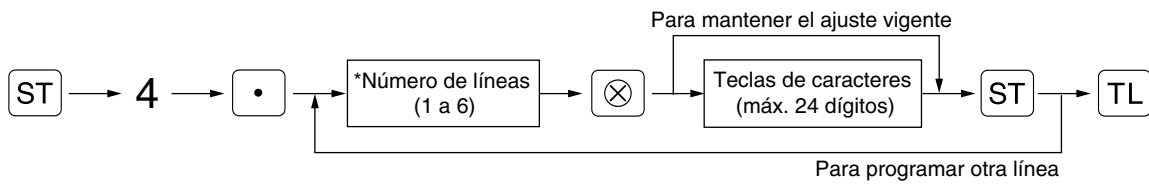
Impresión

```
*PGM*
C#01 DAVID
```

■ Mensajes de membrete (6 líneas y 24 dígitos para cada línea)

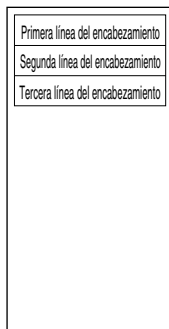
La caja registradora puede imprimir mensajes programados en cada recibo. En el modelo estándar, se imprime un mensaje de membrete de 6 líneas. Si desea imprimir en otro formato de mensaje de membrete, cambie el formato. (Para los detalles de la programación, vea la página 56.) A continuación se enumeran las opciones:

Procedimiento

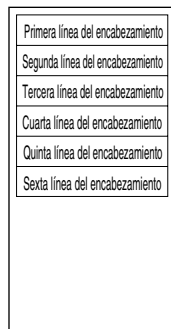


- * Tipo de "Mensaje de 3 líneas de encabezamiento": 1 a 3
- Tipo de "Mensaje de 6 líneas de encabezamiento": 1 a 6
- Tipo de "Mensaje de 3 líneas de encabezamiento y 3 líneas de pie de recibo": 1 a 6 (1 a 3 como encabezamiento, 4 a 6 como pie de recibo)

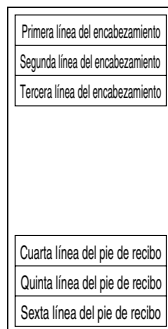
Formato de impresión de mensaje del membrete (3 tipos)



Mensaje de 3 líneas de encabezamiento



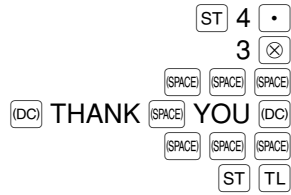
Mensaje de 6 líneas de encabezamiento (Ajuste inicial)



Mensaje de 3 líneas de encabezamiento y mensajes de 3 líneas de pie de recibo

Para imprimir el mensaje de membrete "THANK YOU" empleando caracteres de tamaño doble y centrando en la tercera línea.

Ejemplo de operación de teclas



Impresión

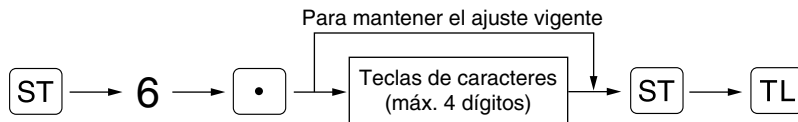
```
*PGM*
      THANK YOU
```

Nota Al salir de fábrica, se ha programado un mensaje de membrete de 6 líneas. Empiece la introducción desde la primera línea cuando programe el primer mensaje de membrete.

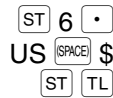
■ Símbolo de divisas (4 dígitos)

El símbolo de divisas para la tecla [EX] se imprime con un importe de cambio de divisas que se haya obtenido empleando una tasa preajustada.

Procedimiento



Ejemplo de operación de teclas



Impresión

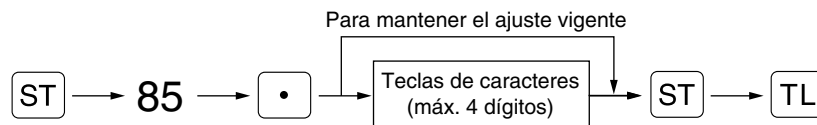
```
*PGM*
F35 EXCH1      102
US $           0.939938
```

— Símbolo de divisas

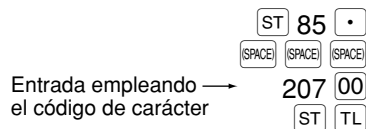
■ Símbolo de moneda nacional (4 dígitos)

Se ha ajustado "*" como ajuste inicial. Cuando desee cambiar el símbolo de la moneda nacional, cambie el ajuste.

Procedimiento



Ejemplo de operación de teclas



Impresión

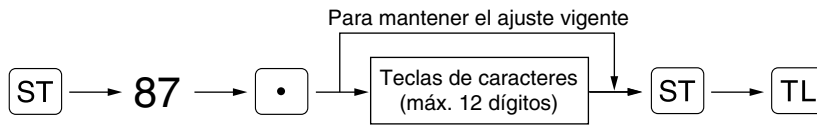
```
*PGM*
#85           €
```

— Símbolo de moneda nacional

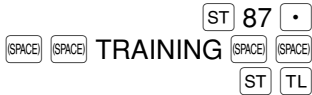
■ Texto del modo de instrucción (12 dígitos)

Para todos los recibos emitidos en el modo de instrucción, se imprime ****TRAINING**** en el ajuste inicial. Cuando desee cambiar el texto, siga el procedimiento siguiente.

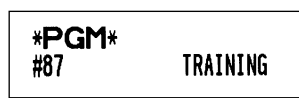
Procedimiento



Ejemplo de operación de teclas



Impresión



Nota

En los recibos emitidos en el modo de instrucción, el texto programado se imprime en caracteres de tamaño doble.

PROGRAMACION DE FUNCIONES AVANZADAS

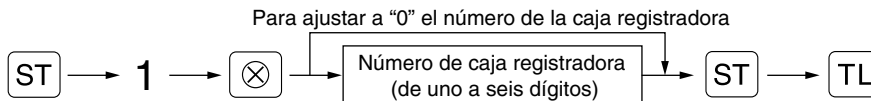
1 Programación de número de caja registradora y de número consecutivo

El número de caja registradora y el número consecutivo se imprimen en el recibo o en el registro diario. Cuando su tienda tiene dos o más cajas registradoras, es práctico ajustar números de caja registradora distintos para su identificación. El número consecutivo aumenta en uno cada vez se emite un recibo o se realiza una impresión de registro diario.

Para la programación de número consecutivo, introduzca un número (máx. 4 dígitos) que sea inferior en uno al número inicial deseado.

■ Número de caja registradora

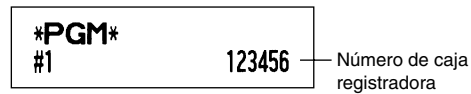
Procedimiento



Ejemplo de operación de teclas

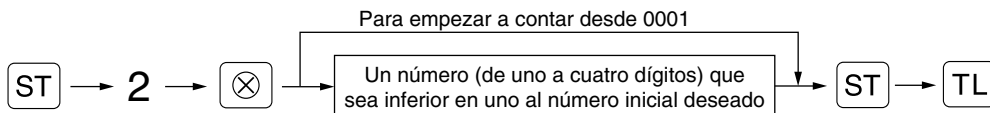


Impresión

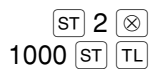


■ Número consecutivo

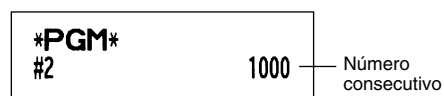
Procedimiento



Ejemplo de operación de teclas



Impresión



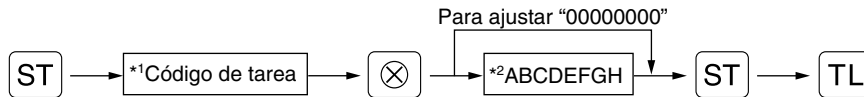
2 Programación 1 de selección de diversas funciones

La caja registradora ofrece varias funciones detalladas como las que se mencionan a continuación.

- Selección de función para teclas misceláneas
- Formato de impresión
- Formato de impresión de recibos
- Parámetros del cambio de nivel de PLU y de la función de GLU
- Otras

Para esta programación, se aplica el estilo de entrada de código de tarea. Podrá seguir la programación hasta que pulse la tecla **TL** para la programación que se describe en esta sección. Para seguir la programación, repita desde la entrada de un código de tarea.

Procedimiento



*1 Introduzca el código de tarea empleando las teclas numéricas especificadas en cada sección de abajo.

*2 Los detalles de la entrada de datos se enumeran en cada tabla de cada sección de abajo. Se introduce un asterisco para indicar el ajuste inicial.

Ejemplo: Cuando se programe el código de tarea 5 como ABCDEF GH: 00000100.

Ejemplo de operación de teclas

ST 5 ⊗
00000100 ST TL

Impresión

PGM
#5 00000100

■ Selección de función para teclas misceláneas

Código de tarea: 5

* Elemento:	Selección:	Registro:
A Pago en el modo REG	Habilitado*	0
	Inhabilitado	1
B Recibido a cuenta en el modo REG	Habilitado*	0
	Inhabilitado	1
C Cancelación del subtotal en el modo REG	Habilitada*	0
	Inhabilitada	1
D Cancelación indirecta en el modo REG	Habilitada*	0
	Inhabilitada	1
E Cancelación directa en el modo REG	Habilitada*	0
	Inhabilitada	1
F Registro de devolución en el modo REG	Habilitado*	0
	Inhabilitado	1
G No venta en el modo REG	Habilitada*	0
	Inhabilitada	1
H Registro de cantidades fraccionarias	Habilitado (Punto decimal de 3 dígitos)	0
	Inhabilitado*	1

■ Formato de impresión

Código de tarea: 6

* Elemento:	Selección:	Registro:
A Estilo de impresión	Impresión de registro diario	0
	Recibos*	1
B Estilo de impresión de recibos	Total	0
	Detallado*	1
C Impresión de la hora en todos los recibos	Sí*	0
	No	1
D Impresión de la fecha en todos los recibos	Sí*	0
	No	1
E Impresión de números consecutivos	Sí*	0
	No	1
F Línea de separación en informes	Espacio de 1 línea	0
	Línea de separación*	1
G Salto del cero en el informe de PLU	No	0
	Sí*	1
H Salto de ceros en los informes de ventas completas/de dependiente/horario	No	0
	Sí*	1

Estilo de impresión

- Incluso cuando se selecciona la impresión de recibos, el motor de rebobinado del registro diario será accionado en los modos PGM, OP X/Z, X1/Z1 y X2/Z2 para poder bobinar los informes de ventas y de programación.

■ Formato de impresión de recibos

Código de tarea: 7

* Elemento:	Selección:	Registro:
A Introduzca siempre 0.		0
B Introduzca siempre 0.		0
C Impresión del subtotal con una presión de la tecla de subtotal	No*	0
	Sí	1
D Introduzca siempre 0.		0
E Impresión del importe de IVA/impuestos	Sí*	0
	No	1
F Impresión de cantidad imponible	Sí*	0
	No	1
G Impresión de importe neto	Sí*	0
	No	1
H Impresión del número de adquisición	Sí*	0
	No	1

■ Parámetros del cambio de nivel de PLU y de la función de GLU

Código de tarea: 15

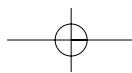
* Elemento:	Selección:	Registro:
A Modo de cambio de nivel de PLU	Modo de retorno automático*	0
	Modo de cambio fijado	1
B Disponibilidad de la operación de cambio de nivel de PLU	Disponible en los modos MGR y REG*	0
	Disponible en el modo MGR	1
C Temporización de cambio de nivel de PLU para retornar al nivel 1 en el modo de retorno automático	1 artículo*	0
	1 transacción	1
D Comprobación del código de dependiente de la cuenta de cliente cuando se hace un pedido nuevo	Sí	0
	No*	1
E Impresión de balances previo y nuevo en recibos de cuenta de clientes	Sí	0
	No*	1
F Borrado de detalles de la memoria intermedia de GLU al pulsar [NBAL]	No*	0
	Sí	1
G Borrado de detalles de la memoria intermedia de GLU al pulsar [GC RCPT]	No	0
	Sí*	1
H Introduzca siempre 0.		0

■ Otras programaciones

Nota Como los mensajes de guía para otras programaciones, se visualiza "OTHERS + el número de dígito más bajo de código de tarea". Por ejemplo, para el código de tarea 61, "OTHERS 1" se visualiza como el mensaje de guía.

Código de tarea: 61

* Elemento:	Selección:	Registro:
A Introduzca siempre 0.		0
B Introduzca siempre 0.		0
C Sección y PLU/subsección negativas	Inhabilitar	0
	Habilitar*	1
D Trato fraccionario	Redondeo (4 por defecto, 5 por exceso)*	0
	Aumento a la unidad	1
	Descartar el trato fraccionario	2
E Empleo de la tecla [00]	Como tecla 00*	0
	Como tecla 000	1
F Formato de la hora	Formato de 12 horas	0
	Formato de 24 horas*	1
G Formato de la fecha	Empleo del formato de mes-día-año	0
	Empleo del formato de día-mes-año*	1
	Empleo del formato de año-mes-día	2
H Posición del punto decimal (desde la derecha) (TAB)		0 a 3 (ajuste inicial: 2)

**Código de tarea: 62**

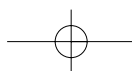
* Elemento:	Selección:	Registro:
A	Introduzca siempre 0.	0
B	Pitido de error para operación incorrecta	Error de bloqueo
		Operación incorrecta*
C	Sonido de accionamiento de teclas	Sí*
		No
D	Teclado con memoria intermedia	Sí*
		No
E	Modo de cancelación	Habilitar*
		Inhabilitar
F	Impresión en el modo de cancelación en el informe X2/Z2	Sí*
		No
G	Impresión en el modo de cancelación en el informe X1/Z1	Sí*
		No
H	Adición de total horario en el modo VOID	No*
		Sí

Código de tarea: 63

* Elemento:	Selección:	Registro:
A	Recibo en caso de registro "no venta"	Sí*
		No
B	Registro de no venta después del código de no suma	Inhabilitar
		Habilitar*
C	Registro de código de no suma	Habilitar*
		Inhabilitar
D	Copia de recibos	No*
		Sí
E	Registro que causa que el subtotal de mercancías sea más pequeño que cero	Habilitar*
		Inhabilitar
F	Registro de subtotal antes de la entrega	No obligatorio*
		Obligatorio
G	Registro de subtotal antes de la finalización directa sin entrega	No obligatorio*
		Obligatorio
H	Finalización directa sin entrega después de la entrega	Inhabilitar
		Habilitar*

Código de tarea: 64

* Elemento:	Selección:	Registro:
A	Impresión de GT1 en el informe Z	Sí*
		No
B	Impresión de GT2 en el informe Z	Sí*
		No
C	Impresión de GT3 en el informe Z	Sí*
		No
D	Impresión de GT de instrucción en el informe Z	Sí*
		No
E	Impresión de contador Z en el informe Z	Sí*
		No
F	Impresión de los datos en el informe de reposición de PLU	Sí*
		No
G	Reposición de GT1, 2, 3 en el informe Z1 general	No*
		Sí
H	Informe OP X/Z	Habilitar*
		Inhabilitar



Código de tarea: 65

* Elemento:	Selección:	Registro:
A Impresión del total de balance en el informe Z	Sí	0
	No*	1
B Reposición del total de balance en el informe Z1 general	No*	0
	Sí	1
C a H Introduzca siempre 0.		0

Código de tarea: 66

* Elemento:	Selección:	Registro:
A Recibo después de la transacción	Sólo el total	0
	Detalles*	1
B Impresión del importe cuando el precio unitario de PLU es cero	No*	0
	Sí	1
C Impresión del subtotal de conversión del subtotal nacional	Sí*	0
	No	1
D Impresión de asignación de IVA/impuestos	Sí	0
	No*	1
E Impresión comprimida en el registro diario en los modos PGM, X1/Z1 y X2/Z2	No (tamaño normal)	0
	Sí (tamaño pequeño)*	1
F Impresión comprimida en el registro diario en los modos REG, MGR y VOID	No (tamaño normal)	0
	Sí (tamaño pequeño)*	1
G Impresión del texto de membrete en el registro diario	No*	0
	Sí	1
H Control de impresión de pie de recibo	Todos los recibos*	0
	Sólo con la tecla de función seleccionada en el momento de la finalización	1

Impresión comprimida en registro diario

- Esta selección es válida cuando se ajusta el "estilo de impresión" (código de tarea 6) a "impresión de registro diario".

Código de tarea: 67

* Elemento:	Selección:	Registro:
A Impresión del importe de redondeo	No*	0
	Sí (para el sistema de Australia)	1
B Redondeo del importe total cuando se finaliza directamente una transacción con la tecla CH1 , CH2 , CR1 o CR2	Redondeo*	0
	Sin redondeo (para el sistema de Australia)	1
C Redondeo por exceso del dígito de las unidades del importe		0 a 9 (ajuste inicial: 0)
D Redondeo por defecto del dígito de las unidades del importe		0 a 9 (ajuste inicial: 0)
E Aplicación del redondeo	Artículo y pagos*	0
	Pagos	1
F Límite del dígito menos significativo al introducir el importe de artículo	Arbitrario*	0
	Sólo 0	1
	Sólo 0 y 5	2
G Memoria de diferencia debido al redondeo	No*	0
	Sí	1
H Límite del dígito menos significativo al introducir el importe de pagos	Arbitrario*	0
	Sólo 0	1
	Sólo 0 y 5	2

Impresión del importe de redondeo (A)

Redondeo del importe total cuando se finaliza directamente una transacción con la tecla CH1, CH2, CR1 o CR2 **(B)**

- Si usted vive en Australia, ajústelo como se muestra en la tabla siguiente para los parámetros A y B.

Redondeo por exceso del dígito de las unidades del importe (C)**Redondeo por defecto del dígito de las unidades del importe (D)**

- Manipule C y D como un par. Si usted vive en Australia, Suiza, Noruega o República Sudafricana, ajústelo como se muestra en la tabla siguiente para los parámetros C y D.

Se efectúa el redondeo de la forma siguiente:

En caso de que C = 0: Dígito de las unidades del importe < 0 = Valor de D – redondeo por defecto
Valor de D < 0 = Dígito de las unidades del importe – redondeo a 5

En otros casos: Dígito de las unidades del importe < 0 = Valor de D – redondeo por defecto
Valor de D < Dígito de las unidades del importe < Valor de C – redondeo a 5
Valor de C < 0 = Dígito de las unidades del importe – redondeo por exceso

Aplicación del redondeo (E)**Límite del dígito menos significativo al introducir el importe de artículo (F)****Memoria de diferencia debido al redondeo (G)****Límite del dígito menos significativo al introducir el importe de pagos (H)**

- Si usted vive en Australia, Suiza, Noruega o República Sudafricana, ajústelo como se muestra en la tabla siguiente para los parámetros E a H.

	CD	E	F	G	H
Suiza	82	Artículo y pagos	Sólo 0 y 5	No	Sólo 0 y 5
Noruega	54	Pagos	Arbitrario	Sí	Sólo 0
República Sudafricana	05	Pagos	Arbitrario	Sí	Sólo 0 y 5

	A	B	CD	E	F	G	H
Australia	Sí	Sin redondeo	82	Pagos*	Arbitrario	Sí	Sólo 0 y 5

* Se aplica a pagos en metálico y a un importe de vuelta.

Código de tarea: 68

* Elemento:	Selección:	Registro:
A Introduzca siempre 0.		0
B Generación automática del código de GLU	Habilitar*	0
	Inhabilitar	1
C Impresión temporal de EJ durante la transacción	Inhabilitar	0
	Habilitar*	1
D Impresión de EJ y borrado de datos de EJ cuando se emite el informe Z1 general	No*	0
	Sí	1
E Tipo de registros de operación en el modo PGM	Detalles*	0
	Sólo información de encabezamiento	1
F Tipo de registros de operación en el modo REG/MGR/VOID	Detalles*	0
	Total	1
G Impresión comprimida para datos de EJ	No (tamaño normal)	0
	Sí (tamaño pequeño)*	1
H Acción cuando el área de memoria de EJ está llena	Continuación	0
	Continuación y aviso (aviso de casi llena)*	1
	Bloqueo y aviso (con aviso de casi llena)	2

Impresión temporal de EJ durante la transacción

- Si selecciona "Habilitar", podrá imprimir los datos del registro diario de la transacción actual registrada en la memoria de EJ pulsando la tecla **RCPT** durante la transacción. Para poder realizar esta función por completo, la caja registradora debe ser programada para imprimir el recibo y ajustar la función de activación/desactivación (ON/OFF) de recibo en OFF (desactivada).

Tipo de registros de operación en el modo PGM

- Para la operación de lectura de datos de programación, se imprime sólo la información del encabezamiento. Para informes X/Z, se imprime sólo la información del encabezamiento. (Muestra del recibo sólo para la información del encabezamiento)

```

26/08/2003 14:08      01
123456#0419 DAVID
**X1*
* DEPT *
*TRANS - *

```

Acción cuando el área de memoria de EJ está llena

- Según el ajuste inicial, cuando la memoria para EJ está casi llena, la caja registradora muestra "N" en la posición catorcena del visualizador (mensaje de memoria EJ casi llena), y la caja registradora sigue almacenando nuevos datos mientras va borrando los más antiguos. Cuando se selecciona "0", la caja registradora no mostrará el mensaje de memoria EJ casi llena. Cuando se selecciona "2", la caja registradora mostrará el mensaje de memoria EJ casi llena, y cuando se llene la memoria, la caja registradora bloqueará la entrada de ventas/datos y visualizará el mensaje de memoria llena "EJ DATA FULL". Entonces, deberá emitir un informe EJ (informe Z1).

Código de tarea: 69

* Elemento:	Selección:	Registro:
A Impresión del recibo (factura) de cuenta de un cliente en registro diario	No*	0
	Sí	1
B Introduzca siempre 0.		0
C Introduzca siempre 1.		1
D Redondeo de divisas para EX	Aumento a la unidad*	0
	Redondeo (4 por defecto/5 por exceso)	1
E Sistema de impuestos	Impuestos 1 - 4 automático	0
	IVA 1 - 4 automático*	1
	IVA 1 - 4 manual	2
	IVA 1 manual	3
	Impuestos 1 - 4 manual	4
	IVA 1 automático e Impuestos 2 - 4 automático	5
F Impresión de impuestos cuando el subtotal imponible es cero	No*	0
	Sí	1
G Impresión de impuestos cuando el impuesto es cero	Sí*	0
	No	1
H Sistema de redondeo	Normal*	0
	Suecia	1
	Dinamarca	2

Sistema de redondeo

- Si usted vive en Suecia o Dinamarca, cambie el ajuste inicial (H = 0) al ajuste correspondiente.

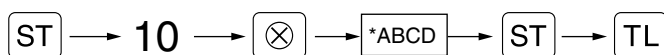
3 Programación 2 de selección de diversas funciones

La caja registradora ofrece diversas opciones para poder adaptarla a sus necesidades de ventas. En esta sección, podrá programar las características siguientes (los parámetros entre los paréntesis indican el ajuste inicial):

- Modo de ahorro de energía (establecimiento en el modo de ahorro de energía después de 30 minutos)
- Formato de impresión de mensajes de membrete (Mensaje de 6 líneas de encabezamiento)
- Densidad de la impresora térmica (densidad normal)
- Selección del idioma (inglés)
- Tipo de memoria de EJ (9.000 registros de EJ y 210 códigos de PLU)
- Especificación de dependientes de instrucción (ninguno) - Si especifica el número de un dependiente que recibe instrucción para usar esta caja registradora, la caja registradora se establecerá en el modo de instrucción cuando se registre el dependiente para los registros de ventas. Las operaciones de ventas hechas por el dependiente en instrucción no afectan los totales de ventas. Para más detalles, consulte la sección MODO DE INSTRUCCION.

■ Modo de ahorro de energía

Procedimiento



* Elemento:	Selección:	Registro:
A Entrar en el modo de ahorro de energía cuando se visualice la hora	Sí*	0
	No	1
B a D Tiempo (min.) para entrar en el modo de ahorro de energía desde que se efectuó la última operación		001 a 254 ó 999 (Ajuste inicial: 030)

■ Nota

Cuando se ajusta 999 para B a D, se inhabilita el establecimiento en el modo de ahorro de energía.

Ejemplo de operación de teclas



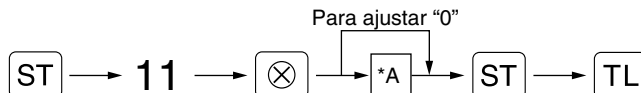
Impresión

```
*PGM*
#10      0060
```

■ Formato de impresión de mensajes de membrete

Podrá seleccionar el número de líneas del mensaje del membrete, y la posición en la que se imprime en el recibo. Para los detalles del tipo de mensaje del membrete, consulte el apartado "Mensajes de membrete" de la página 46.

Procedimiento



*A: Tipo de mensaje del membrete

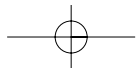
- 0: Mensaje de 3 líneas de encabezamiento sin membrete gráfico
- 3: Mensaje de 6 líneas de encabezamiento (ajuste inicial)
- 5: Mensaje de 3 líneas de encabezamiento y mensaje de 3 líneas de pie de recibo

Ejemplo de operación de teclas



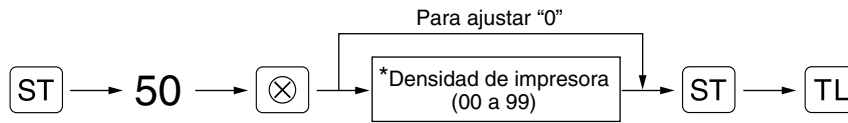
Impresión

```
*PGM*
#11      0
```



■ Densidad de la impresora térmica

Procedimiento



* En el ajuste inicial se ajusta 50 (100%). Para oscurecer la impresión, ajuste un número mayor, y para que sea más clara, ajuste un número menor.

Ejemplo de operación de teclas

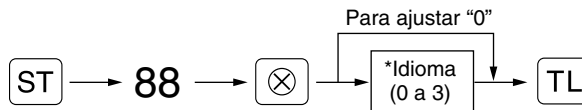
ST 50 ⊗
70 ST TL

Impresión

PGM	
#50	70

■ Selección del idioma

Procedimiento



*Idioma: 0: Inglés 1: Alemán 2: Francés 3: Español
Como ajuste inicial, está ajustado el inglés.

Ejemplo de operación de teclas

ST 88 ⊗
1 TL

Impresión

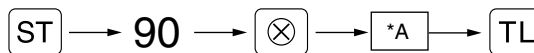
PGM	
#88	1

Precaución Cuando cambie el idioma, los textos como los del nombre de dependiente, mensaje de membrete y los textos de funciones (consulte la página 45), que usted haya programado, se repondrán a los ajustes iniciales. Por lo tanto, antes de programar nombres de dependiente, mensajes de membrete y textos de funciones, se debe hacer la selección del idioma.

■ Tipo de memoria de EJ

Precaución Cuando se ejecuta este procedimiento, los datos de EJ se borran y los datos de PLU (datos de programación y datos de ventas) se reponen a los valores de ajuste inicial después de haber borrado todos los datos aunque se seleccione el mismo tipo de la memoria.

Procedimiento



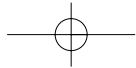
*A: 0 para 8.000 líneas de EJ y 1.200 códigos de PLU
1 para 9.000 líneas de EJ y 210 códigos de PLU (ajuste inicial)

Ejemplo de operación de teclas

ST 90 ⊗
0 TL

Impresión

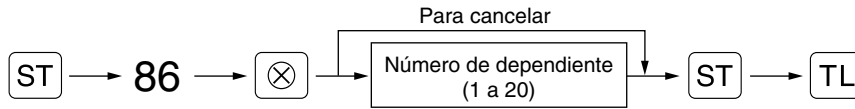
PGM	
#90	0



■ Especificación de dependientes de instrucción para el modo de instrucción

Para los detalles sobre la instrucción de dependientes, consulte el “MODO DE INSTRUCCION” en la página 63.

Procedimiento



Ejemplo de operación de teclas

ST 86 X
20 ST TL

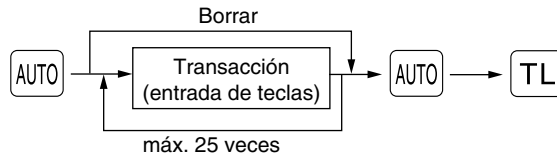
Impresión

```
*PGM*
#86          20
```

■ Programación de la tecla AUTO — Tecla de secuencia automática

Si se programan transacciones que se realizan con frecuencia o secuencias de informes para la tecla **AUTO**, puede llamar esas transacciones y/o informes pulsando simplemente la tecla **AUTO** en las operaciones de teclas.

Procedimiento



Programación para **AUTO**; registro de un artículo de PLU 2 y de un artículo de la sección 6 (precio unitario: 1,00)

Ejemplo de operación de teclas

Ajuste AUTO → 2 100 AUTO 6
AUTO TL

Impresión

```
*PGM*
#01
P0002
1
0
0
D06
```

Nota

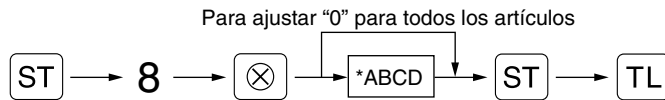
Quando se ha programado la tecla **AUTO** para ejecutar una función de tarea de informe, el selector de modo deberá estar en la posición apropiada (OP X/Z para informes de dependiente individual, X1/Z1 para informes diarios o X2/Z2 para informes semanales o mensuales).

4 Programación del EURO

Para los detalles de la operación de migración del EURO, consulte el apartado “FUNCION DE MIGRACION DEL EURO”.

Ajustes del sistema del EURO

Procedimiento



* Elemento:	Selección:	Registro:
A Impresión del importe total de cambio de divisas e importe de la vuelta en el recibo o registro diario	No* Sí	0 1
B Introduzca siempre 0.		0
C Operación de cheques y crédito para importes recibidos en moneda extranjera	No* Sí	0 1
D Método de cálculo de cambio de divisas	Multiplicación* División	0 1

Impresión del importe total de cambio de divisas e importe de la vuelta en el recibo/registro diario

- Los importes del total y de la vuelta en cambio de divisas se imprimen respectivamente debajo de los importes del total y de vuelta de divisas en moneda nacional.

Método de cálculo de cambio de divisas

- Puede seleccionarse “División” o “Multiplicación” para el método de cambio de moneda nacional a moneda de divisas, y el cálculo se realiza de la forma siguiente:

En el caso de seleccionar “División”:

$$\text{Importe de moneda nacional} \div \text{Tasa de cambio de divisas} = \text{Importe de cambio de divisas}$$

En el caso de seleccionar “Multiplicación”:

$$\text{Importe de moneda nacional} \times \text{Tasa de cambio de divisas} = \text{Importe de cambio de divisas}$$

Ejemplo de operación de teclas

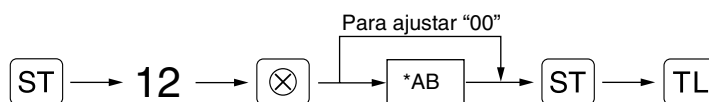


Impresión

PGM	
#8	1000

Ajustes de la operación de modificación automática para el EURO

Procedimiento



* Elemento:	Selección:	Registro:
A Conversión del precio unitario preajustado de Sección/PLU en la operación de modificación automática para el EURO (tarea #800 en el modo X2/Z2)	Sí* No	0 1
B Operación de modificación automática para el EURO (tarea #800 en el modo X2/Z2) a la fecha preajustada	Obligatoria* No obligatoria	0 1

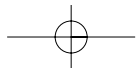
Ejemplo de operación de teclas



Impresión

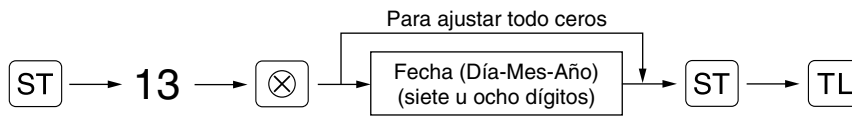
PGM	
#12	01

Nota Si ya ha efectuado la operación de la tarea #800 con la sustitución de 3 para “A” en el modo X2/Z2, se inhabilita esta programación.



■ Ajuste de la fecha para la operación de modificación para el EURO

Procedimiento



Ejemplo de operación de teclas

ST 13 [X]
 01072005 ST
 TL

Impresión

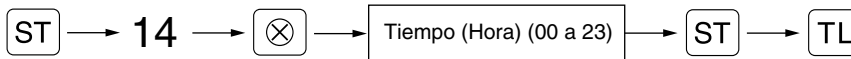
PGM	
#13	01/07/2005

Nota

- En caso de que haya cambiado el formato de la fecha empleando el código de tarea 61, siga el formato que haya seleccionado para ajustar la fecha.
- Si se ajusta todo ceros, se inhabilita esta programación.
- Si ya ha efectuado la operación de la tarea #800 con la sustitución de 3 para "A" en el modo X2/Z2, se inhabilita esta programación.

■ Ajuste de la hora para la operación de modificación para el EURO

Procedimiento



Ejemplo de operación de teclas

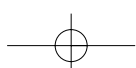
ST 14 [X]
 10 ST
 TL

Impresión

PGM	
#14	10:00

Nota

Si ya ha efectuado la operación de la tarea #800 con la sustitución de 3 para "A" en el modo X2/Z2, se inhabilita esta programación.



5 Lectura de programas almacenados

La máquina le permitirá leer todos los programas almacenados en el modo PGM.

■ Secuencia de las teclas para la lectura de programas almacenados

Nombre del informe	Secuencia de teclas
Informe de programación 1	TL
Informe de programación 2	2 → TL
Informe de programación de la tecla automática	1 → TL
Informe de programación de densidad de impresora	3 → TL
Informe de programación de secciones	4 → TL
Informe de programación de PLU	Código de PLU inicial → ⊗ → Código de PLU final → PLU/SUB

Nota Para detener la lectura del informe de programación, gire el selector de modo a la posición MGR.

■ Impresiones de muestra

1 Informe de programación 1

PGM	Modo	Número de función y su texto
F01 (→)	006	Parámetros de función (B-D)
	-2.00	Importe de descuento con signo
F02 %	000	Parámetros de función (B-D)
L 15.00%	-10.25%	Tasa de porcentaje con signo
F03 DIFFER		Límite de porcentaje
F04 TAX1 ST		
F05 TAX2 ST		
F06 TAX3 ST		
F07 TAX4 ST		
F08 VAT 1		
F09 VAT 2		
F10 VAT 3		
F11 VAT 4		
F12 NET1		
F13 NET2		
F14 REFUND		
F15 ∞		
F16 ∞ MODE		
F17 MGR ∞		
F18 SBTL ∞		
F19 BILL CNT		
F20 NO SALE		
F21 ***PBAL		
F22 ***NBAL		
F23 GUEST		
F24 ORDER TL		
F25 PAID TL		
F26 AVE.		
F27 O-P		
F28 ***RA	9	Límite de dígitos de entrada
F29 ***PO	9	
F30 CASH	008	Parámetros de función (A-C)
F31 CHECK1	018	
F32 CHECK2	008	
F33 CARD1	008	
F34 CREDIT2	008	
F35 EXCH1	102	
US \$	0.939938	Símbolo de moneda extranjera/Tasa
F36 EXCH2		

F74 COPY
F75 BILL
F76 EJ
F77 EJ END
SHARP
PRESENTS THE
XE-A212
SHARP
IS
THE BEST
#5 00000100
#6 11000111
#7 00000000
#8 0010
#10 0060
#11 3
#12 01
#13 01/07/2005
#14 10:00
#15 00000000
#30 000001
#31 0
#32 06
#33 002 013
#35 007
T1 -----
T2 4.0000%
T3 0.12
T4 -----
C#01 DAVID
C#02 CLERK 02
C#19 CLERK 19
C#20 CLERK 20

Mensaje de membrete

Selección de función para teclas misceláneas (A-H)

Formato de impresión (A-H)

Formato de impresión de recibos (A-H)

Ajustes del sistema del EURO (A-D)

Modo de ahorro de energía (A-D)

Formato de impresión del mensaje del membrete

Ajustes de la operación de modificación automática para el EURO (AB)

Ajuste de la fecha para la operación de modificación para el EURO

Ajuste de la hora para la operación de modificación para el EURO

Parámetros del cambio de nivel de PLU y de la función de GLU

*Los códigos de tarea #30 a #35 son los ajustes fijos, para los que no se pueden cambiar los ajustes.

Tasa de impuestos

Importe imponible inferior

Código/nombre de dependiente

2 Informe de programación 2

PGM		
#61	00100112	Código de tarea
#62	01000000	A a H desde la izquierda * Los códigos de tarea #70, 71, 72, 76 y 77 son los ajustes fijos, para los que no se pueden cambiar los ajustes.
#63	01000001	
#64	00000000	
#65	00000000	
#66	10011100	
#67	00000010	
#68	00100011	
#69	00101000	
#70	00000000	
#71		
GT2	*0000000000.00	
#72		
GT3	*0000000000.00	
#76	21 0000	Símbolo de moneda nacional
#77	22 0000	Especificación del dependiente de instrucción
#85	*	Texto del modo de instrucción
#86	20	Selección de idioma
#87	**TRAINING**	Tipo de memoria de EJ
#88	0	
#90	1	

3 Informe de programación de la tecla automática

PGM	
#01	P0002
	1
	0
	0
	D06

4 Informe de programación de densidad de impresora

PGM		
#50	50	Valor registrado Densidad de impresora
10	: 0123456789AB	Ejemplo de la densidad de impresión
20	: 0123456789AB	
30	: 0123456789AB	
40	: 0123456789AB	
50	: 0123456789AB	
60	: 0123456789AB	
70	: 0123456789AB	
80	: 0123456789AB	
90	: 0123456789AB	

5 Informe de programación de secciones

PGM				
Código de sección	D01	T1	083	Función de sección
Texto de sección	FRUIT		10.00	Precio unitario de sección con signo
	D02	T1	183	Sección negativa
	DEPT. 02		-13.10	
	D03	T1	083	Estado de impuesto
	DEPT. 03		1.50	
	D49	T1	081	
	DEPT. 49		0.00	
	D50	T1	081	
	DEPT. 50		0.00	

6 Informe de programación de PLU

PGM		0001-0015	Margen
Código de PLU	P0001 (03)	0	Parámetro de modo
Texto de PLU	MELON	1.25	Precio unitario
	P0002 (01)	1	Código de sección asociada
	PLU. 0002	2.15	
	P0003 (32)	1	Código de sección asociada
	PLU. 0003	-0.15	
	PLU. 0014	1.00	
	P0015 (01)	1	
	PLU. 0015	1.50	

MODO DE INSTRUCCION






El modo de instrucción se utiliza cuando el operador o el administrador practica las operaciones de la caja registradora.

Cuando se selecciona un dependiente que está en instrucción, la máquina se establece automáticamente en el modo de instrucción. Para especificar un dependiente que deba recibir instrucción, consulte el apartado de "Especificación de dependientes de instrucción para el modo de instrucción" en "PROGRAMACION DE FUNCIONES AVANZADAS" de la página 58.

La operación de instrucción sólo es válida en los modos REG, MGR y .

La memoria del dependiente correspondiente sólo se actualiza en el modo de instrucción.

Ejemplo de operación de teclas

Un dependiente → 20 
ajustado a instrucción 1000 
3 
3 


Impresión

```

06/08/2003 15:50 20
123456#1051 CLERK 20

**TRAINING**
DEPT.05 *10.00
3x 24.00
DEPT.03 *72.00

ITEMS 4Q
CASH *82.00
  
```

LECTURA (X) Y REPOSICION (Z) DE LOS TOTALES DE VENTAS

- Utilice la función de lectura (X) cuando necesite leer la información de ventas registrada desde la última reposición. Puede obtener esta lectura todas las veces que quiera dado que no afecta a la memoria de la registradora.
- Utilice la función de reposición (Z) cuando necesite borrar la memoria de la registradora. La reposición imprime toda la información de ventas y borra toda la memoria excepto para GT1 a GT3, GT de instrucción, BAL, cuenta de reposición y número consecutivo.

1 Resumen de informes de lectura (X) y reposición (Z)

Informes X1 y Z1: Informes de ventas diarias

Informes X2 y Z2: Informes de consolidación periódica (mensual)

Para hacer un informe X o Z, gire el selector de modo a la posición apropiada consultando la columna de "Posición del selector de modo" mostrada en la tabla siguiente, y emplee la siguiente secuencia de teclas correspondiente.

Elemento	Posición del selector de modo			Operación de teclas
	OPX/Z	X1/Z1	X2/Z2	
Informe rápido: (Sólo visualización) Para borrar la visualización, pulse la tecla CL o gire el selector de modo a otra posición.	X	-	-	Código de sección → DEPT# : Total de ventas de sección [Para las secciones 1 a 6: Tecla de sección (1 a 6)]
				Tecla ⊗ : Importe de metálico en el cajón
				Tecla TL : Total de ventas
Informe de ventas completas	-	X1, Z1	X2, Z2	Lectura: TL Reposición: • → TL
Informe de PLU por margen designado	-	X1, Z1	-	Lectura: Reposición:
Informe de dependiente individual	X, Z	-	-	Lectura: CLK# Reposición: • → CLK# (El informe del dependiente actual)
Informe de todos los dependientes	-	X1, Z1	-	Lectura: CLK# Reposición: • → CLK#
Informe horario	-	X1, Z1	-	Lectura: ST Reposición: • → ST
Informe de GLU abierta	-	X1, Z1	-	Lectura: GLU Reposición: • → GLU
Informe de GLU abierta por dependiente	-	X1, Z1	-	Lectura: CR1 Reposición: • → CR1 (El informe del dependiente actual)
Informe de balance	-	X1	-	Lectura: RA

Nota

- Cuando las cantidades de ventas y los importes de ventas son cero, se pasa por alto la impresión. Si no desea que se pase por alto, cambie la programación. (Consulte el apartado de "Formato de impresión" de la sección "Programación 1 de selección de diversas funciones".)
- "X" representa el símbolo de lectura y "Z" representa el símbolo de reposición en los informes.
- Para dejar de leer y reponer el informe de ventas de PLU, gire el selector de modo a la posición MGR. Los datos no se borrarán al efectuar la reposición.
- Cuando se sacan informes X/Z, no se abre el cajón. El cajón se puede abrir pulsando la tecla **NS** para extraer el separador de dinero después de terminar la jornada laboral.
- Cuando se efectúa continuamente la impresión, se interrumpe una vez. Sin embargo, la impresión se reiniciará algunos segundos después.

2 Totales de ventas diarias

Informe de ventas completas

Informe de muestra

*2 *Z1*		Título del modo*1
	Z1 0003	Contador de reposición
GT1	*00000003324.48	Total neto (GT2 - GT3)
GT2	*00000003640.88	Total de registros positivos
GT3	-00000000316.40	Total de registros negativos
BAL	*00000000182.00	Total de balance*3
TR	*00000000272.55	(total de pedidos - total de pagos)
-----		Total de registro de modo de instrucción
* DEPT *		Código de sección
D01	60 Q	Cantidad de venta
DEPT.01	*701.70	Importe de venta
D02	3 Q	
DEPT.02	*31.00	
D03	4 Q	
DEPT.03	*44.00	
D05	2 Q	
DEPT.05	*4.50	

D50	6 Q	
DEPT.50	*31.40	
*DEPT TL	91 Q	Contador y total de sección "+"
	*1038.90	

D35	3 Q	
DEPT.35	-17.00	"Contador y total de sección "-"
DEPT (-)	3 Q	
	-17.00	

*TRANS. *		
(-)	1 Q	Contador y total de subtotal ⊖
	-1.00	
%	2 Q	Contador y total de porcentaje de subtotal
	-7.88	
NET 1	*1013.02	Total neto de venta *4

TAX1 ST	*745.47	Total imponible 1
VAT 1	*124.25	Total de IVA 1
TAX2 ST	*244.12	
VAT 2	*31.84	
TAX3 ST	*225.57	
VAT 3	*20.51	
TAX4 ST	*230.07	
VAT 4	*34.27	
TTL TAX	*210.87	Total de impuestos
NET	*802.15	Total neto sin impuestos *5

(-)	2 Q	Contador y total de artículos ⊖
	-1.50	
%	2 Q	Contador y total de artículos %
	-2.05	
REFUND	1 Q	Contador y total de devolución
	*12.00	
∞	6 Q	Contador y total de cancelación del modo REG
	*64.30	
∞ MODE	1 Q	Contador y total de transacciones del modo de cancelación
	*20.00	
MGR ∞	2 Q	Contador y total de cancelación de artículos del administrador
	*20.00	
SBTL ∞	1 Q	Contador y total de cancelación de subtotal
	*60.90	

BILL CNT	5 Q	Contador de facturas (G.C.RCPT)
NO SALE	2 Q	Contador de no ventas
***PBAL	6 Q	Contador de PBAL (balance previo)
***NBAL	4 Q	Contador de NBAL (balance nuevo)
GUEST	49 Q	Contador de clientes

ORDER TL	*1013.02	Total de pedidos
PAID TL	*950.02	Total de pagos
AVE.	*19.39	Promedio de total pagado por cliente
O-P	*63.00	Total de pedidos - Total de pagos
***RA	2 Q	Contador y total de recibido a cuenta
	*23.00	
***PO	1 Q	Contador y total de pagos
	*48.00	

CASH	36 Q	Contador y total de ventas en metálico
	*466.82	
CHECK1	3 Q	Contador y total de ventas de cheque 1
	*92.30	
CHECK2	3 Q	
	*100.00	
CREDIT1	2 Q	Contador y total de importe recibido y ventas de crédito 1
	*48.00	
CREDIT2	1 Q	
	*20.00	
EXCH1	1 Q	Contador y total de cambio de divisas (en entrada de tasa preajustada)
	US \$100.00	
DOM. CUR1	*106.38	Moneda nacional
EXCH2	1 Q	Contador y total de entrada de tasa manual de cambio de divisas
	100.00	
DOM. CUR2	*78.42	

(Continúa en la página siguiente.)

EX1 CHK	1 Q		} Cheque en divisas (en entrada de tasa preajustada)
	US \$32.90		
DOM. CUR1		*35.00	
EX1 CR	1 Q		} Crédito en divisas (en entrada de tasa preajustada)
	US \$57.34		
DOM. CUR1		*61.00	

****CID		*383.92	} Metálico en el cajón
*CH ID		*192.30	} Cheques en el cajón
CA/CH ID		*576.22	} Metálico + cheques en el cajón
CHK/CG		*12.10	} Total de vuelta para importe recibido en cheque

- *1: Cuando saca el informe X1, se imprime "X1".
- *2: Se imprime sólo en el informe Z1.
- *3: Como ajuste inicial, la máquina se programa para que no se imprima BAL. Para imprimirlo, cambie el ajuste del código de tarea 65.
- *4: Cuando se ajusta "Memoria de diferencia debido al redondeo" a "sí", aquí se visualiza lo siguiente.

DIFFER	-0.05
--------	-------

- *5: Cuando se selecciona el sistema de impuestos 1 - 4 manual o el sistema de impuestos 1 - 4 automático, aquí se visualiza lo siguiente.

NET2	*1013.02	Total de ventas incluyendo los impuestos
------	----------	--

■ Informe de PLU por margen designado

• Informe de muestra

X1			Título del modo*
* PLU *			Título del informe
	0001-0015		Margen
Código de PLU	P0001	19 Q	} Cantidad y total de ventas
Etiqueta de artículo	PLU.0001	*29.83	
	P0002	21 Q	
	PLU.0002	*31.50	
	P0010	4 Q	
	PLU.0010	*28.60	
	P0011	11 Q	
	PLU.0011	*99.30	
	P0012	8 Q	
	PLU.0012	*18.88	
	P0013	-7 Q	
	PLU.0013	-14.70	
	P0015	1 Q	
	PLU.0015	*5.75	

***TOTAL	57 Q		} Suma del margen
		*199.16	

*: Cuando saca el informe Z1, se imprime "Z1".

■ Informe de dependiente individual

• Informe de muestra

OPX		Título del modo*
* CLERK *		Título del informe
O1#	CLERK 01	Código de dependiente
ORDER TL	*805.44	Nombre de dependiente
PAID TL	*716.44	Total de pedidos
AVE.	*27.56	Total de pagos
O-P	*89.00	Promedio
***PBAL	10 Q	Total de pedidos - Total de pagos
***NBAL	6 Q	Contador de PBAL (balance previo)
GUEST	26 Q	Contador de NBAL (balance nuevo)
		Contador de clientes

5	5 Q	
5 MODE	1 Q	*52.70
MGR 5	2 Q	*14.00
SBTL 5	1 Q	*14.00
		*60.90

EXCH1	1 Q	
	US \$100.00	
DOM. CUR1		*106.38
EXCH2	1 Q	
	100.00	
DOM. CUR2		*78.42
****CID		*135.19
*CH ID		*135.00
CA/CH ID		*270.19

■ Informe de todos los dependientes

La impresión se lleva a cabo en el mismo formato que en el informe de muestra de dependiente individual, pero se imprimen los datos de ventas de todos los dependientes y el total de todos los dependientes en el orden de número de dependiente (desde el #1 al #20).

Informe horario

Informe de muestra

X1			Título del modo*
HOURLY			Título del informe
10:00	12 Q		Contador de clientes
		*119.98	Total de ventas
11:00	18 Q		
		*186.89	
12:00	25 Q		
		*199.91	
13:00	7 Q		

17:00	18 Q		
		*126.69	
18:00	16 Q		
		*92.26	

*: Cuando saca el informe Z1, se imprime "Z1".

Informe de GLU abierta

Informe de muestra

X1			Título del modo*
* GLU *			Título del informe
02#		01	Código de dependiente
***PBAL		*7.00	Balance previo
04#		01	Código de GLU
***PBAL		*9.00	
05#		01	
***PBAL		*33.00	
10#		02	
***PBAL		*15.00	
12#		02	
***PBAL		*15.00	

***TOTAL			
***PBAL		*79.00	

*: Cuando saca el informe Z1, se imprime "Z1".

Informe de GLU abierta por dependiente

Informe de muestra

X1			Título del modo
* GLU *			Título del informe
01#	CLERK 01		Código/nombre de dependiente
02#			
***PBAL		*7.00	
04#			
***PBAL		*9.00	
05#			
***PBAL		*33.00	

***TOTAL			
***PBAL		*49.00	

*: Cuando saca el informe Z1, se imprime "Z1".

Informe de balance

Informe de muestra

X1			Título del modo
* BALANCE *			Título del informe
OLD BAL.		*0.00	Balance total el día precedente
ORDER TL		*283.50	Total de pedidos
PAID TL		*204.50	Total de pagos
BALANCE		*79.00	Balance

3 Consolidación periódica

Informe de ventas completas

Informe de muestra


Z2			Título del modo*1
	Z1 0003		Contador de reposición de total diario
	Z2 0001		Contador de reposición de consolidación periódica
GT1	*00000003324.48		Totales
GT2	*00000003640.88		
GT3	-00000000316.40		
BAL	*00000000182.00		
TR	*00000000272.55		

Las impresiones subsiguientes tienen el mismo formato que las del informe de ventas completas X1/Z1.


*1: Cuando saca el informe X2, se imprime "X2".

*2: Se imprime sólo en el informe Z2.

LECTURA Y REPOSICION DE INFORMES EJ

La caja registradora está provista de la función de registro diario electrónico (EJ). Esta función sirve para registrar los datos del registro diario en una memoria en lugar de hacerlo en el papel de registro diario, y para imprimir los datos como un informe EJ. La caja registradora registra los datos de registro diario en los modos REG, PGM, , X1/Z1 y X2/Z2. En el ajuste inicial, se almacenan un máximo de 9.000 líneas en la memoria. Para los detalles de la programación de EJ, consulte el apartado "Otras programaciones" (código de tarea 68) de la página 54 y el apartado "Tipo de memoria de EJ" de la página 57.

■ Impresión de los datos del registro diario en forma de una transacción

Podrá imprimir los datos del registro diario de una transacción actual registrada en la memoria EJ pulsando la tecla  durante la transacción.

Nota Esta función es válida cuando el estilo de impresión se ajusta al tipo de recibos en la programación, y también la función de activación/desactivación (ON/OFF) de recibo se ajusta a OFF (desactivación).



• Impresión de muestra

* EJ *	Título de informe EJ
26/08/2003 13:59 01	
123456#0398 DAVID	
DEPT. 07 *10.00	
DEPT. 08 *25.00	
* EJ END *	Título de fin de informe EJ




■ Lectura y reposición de los datos del registro diario electrónico (emisión de informe EJ)

Podrá leer los datos del registro diario almacenados en la memoria EJ en el formato del registro diario ejecutando el procedimiento siguiente en el modo X1/Z1 u OP X/Z.

Para leer todos los datos:

700 →  → 

Para reponer todos los datos:

700 →  →  → 

Para leer los 10 registros últimos:

710 →  → 

Nota

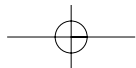
- Para dejar de leer o reponer los datos, gire el selector de modo a la posición "MGR". Los datos no se borrarán al efectuar la reposición.
- En la memoria EJ pueden almacenarse un máximo de 9.000 (ó 8.000, dependiendo de la programación) líneas de datos. Cuando se ejecuta la lectura de todos los datos, se imprimen todos los datos almacenados en la memoria EJ.
- Cuando se efectúa continuamente la impresión, se interrumpe una vez. Sin embargo, la impresión se reiniciará algunos segundos después.

• Informe EJ de muestra

```
*OPX*
* EJ *
26/08/2003 14:07 01
123456#0412 DAVID
DEPT. 12 *12.50
ITEMS 10
CASH *12.50
26/08/2003 14:07 01
123456#0413 DAVID
DEPT. 07 *2.45
DEPT. 08 *7.85
```

```
26/08/2003 14:08 01
123456#0418 DAVID
***RA *25.00
26/08/2003 14:08 01
123456#0419 DAVID
*X1*
* DEPT *
*TRANS. *
26/08/2003 14:08 01
123456#0420 DAVID
DEPT. 10 *12.56
DEPT. 15 *12.69
ITEMS 20
CASH *25.25
26/08/2003 14:08 01
123456#0421 DAVID
DEPT. 04 *1.25
3x 1.50
DEPT. 13 *4.50
ITEMS 40
CASH *5.75
* EJ END *
```

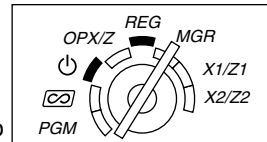
Impresión de la información del encabezamiento



REGISTROS DE ANULACION

El límite programado para las funciones (tales como importes máximos) puede anularse haciendo un registro de anulación en el modo MGR.

- Procedimiento**
1. Gire el selector de modo a la posición MGR.
 2. Haga el registro de anulación.



- Ejemplo**
- En este ejemplo, la caja registradora ha sido programada para no permitir registros de descuento de más de 1,00.

Ejemplo de operación de teclas

Registros en 1500
 el modo REG 250 ...Error

Gire el selector de modo a la posición MGR.
 250

Vuelva a poner el selector de modo en la posición REG.

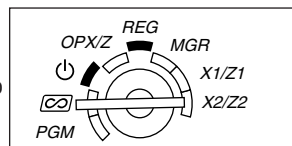
Impresión

DEPT.03	*15.00
(-)	-2.50
ITEMS	1Q
CASH	*12.50

CORRECCION DESPUES DE FINALIZAR UNA TRANSACCION (Modo de cancelación)

Cuando necesite cancelar los registros incorrectos que los dependientes no pueden corregir (registros incorrectos que se encuentran después de finalizar una transacción o que no pueden corregirse mediante cancelación directa o indirecta), siga este procedimiento:

1. Gire el selector de modo a la posición empleando la llave del administrador (MA) para establecer la máquina en el modo de cancelación.
2. Repita los registros anotados en el recibo incorrecto. (Todos los datos del recibo incorrecto se suprimirán de la memoria de la caja registradora y los importes cancelados se añadirán al totalizador de transacción del modo de cancelación.)



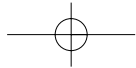
Recibo incorrecto

DEPT.04	*10.00
DEPT.03	*1.50
ITEMS	2Q
CASH	*11.50



Recibo cancelado

* 2 MODE	*
DEPT.04	*10.00
DEPT.03	*1.50
ITEMS	2Q
CASH	*11.50



FUNCION DE MIGRACION DEL EURO

Nota La programación del EURO descrita en esta sección es para usuarios de los países que se unirán a los miembros de la Unión Monetaria Europea, no para los usuarios de los países que ya pertenecen a la Unión.

La caja registradora puede modificarse para corresponder con cada período establecido de la introducción del EURO, y en su caja registradora cada moneda se trata como se indica en la tabla siguiente dependiendo del período en el que ahora se encuentre.

Básicamente, la caja registradora puede modificarse automáticamente para corresponder con la introducción del EURO ejecutando la operación de modificación automática para el EURO mostrada a continuación en el modo X2/Z2. Sin embargo, hay algunas opciones que usted deberá seleccionar dependiendo de sus necesidades. Por lo tanto, efectúe minuciosamente los ajustes necesarios.

Cómo se tratan las monedas en su caja registradora

	Período 1	Período 2	Período 3
	Después de la introducción del EURO, y antes de que empiecen a circular las monedas y billetes de EURO	Después de haber empezado a circular las monedas y billetes de EURO, y antes de retirar de la circulación la moneda nacional (Coexistencia del EURO con la moneda nacional)	Después de retirar de la circulación la moneda nacional
EURO	Tecla de cambio de divisas (entrada de tasa preajustada)	Moneda nacional	Moneda nacional
Moneda nacional	Moneda nacional	Tecla de cambio de divisas (entrada de tasa preajustada)	
Divisas	Tecla de cambio de divisas (entrada de tasa manual)	Tecla de cambio de divisas (entrada de tasa manual)	Tecla de cambio de divisas

Operación de modificación automática para el EURO

Asegúrese primero de que el selector de modo esté en el modo X2/Z2, y efectúe entonces el procedimiento siguiente. Tenga presente que podrá efectuar cada una de las operaciones una sola vez con la sustitución de "A=1", "A=2" y "A=3". Por ejemplo, si efectúa la operación con la sustitución de "A=2" primero, no podrá efectuar la operación con la sustitución de "A=1".

800 → [•] → [⊗] → [*A] → [TL]

*A=1: Aplicable en el período 1

*A=2: Aplicable en el período 2

*A=3: Aplicable en el período 3

Los detalles de la modificación del sistema de la caja registradora se muestran a continuación:

Ítemes	A=1 (Estado 1 de EURO)	A=2 (Estado 2 de EURO)	A=3 (Estado 3 de EURO)
Informe Z1 general	Emisión	Emisión	Emisión
Informe Z2 general	Emisión	Emisión	Emisión
Memoria GT (GT1, GT2, GT3 y GT de instrucción)	-	Borrada	Borrada*1
Conversión de precios preajustados de Sección/PLU	-	Sí	Sí*1
Conversión de límite de dígitos de entrada/importe	-	Sí	Sí*1
Impresión del importe de cambio de divisas para total y vuelta	Sí	Sí	No
Método de cálculo de cambio de divisas	División	Multiplicación	Multiplicación
Símbolo de moneda nacional	-	[EURO]	[EURO]
Posición del punto decimal de moneda nacional	-	2	2
Símbolo de moneda extranjera	[EURO]	Símbolo de moneda nacional anterior	-*2
Posición del punto decimal de moneda extranjera	2	Posición del punto decimal de moneda nacional anterior	-
Sistema de redondeo (Dinamarca/Suecia/Normal)	-	Normal	Normal*1
Redondeo por exceso/por defecto del dígito de las unidades del importe	-	No	No*1
Limitación de registro del dígito más bajo de artículo	-	Arbitraria	Arbitraria*1
Limitación de registro del dígito más bajo de pago	-	Arbitraria	Arbitraria*1
Memoria de diferencia debido al redondeo	-	No	No*1
Redondeo de moneda extranjera	Redondeo (4 por defecto/5 por exceso)	Redondeo	Redondeo

• Los ítemes marcados con “-” quedan igual que los datos anteriores.

*1: Cuando se efectúa desde el estado 2 de EURO, permanecen los datos actuales.

*2: Cuando se efectúa desde el estado 1 ó 2 de EURO, se ajusta “espacio”.

IMPORTANTE

- Conversión de los precios unitarios preajustados de secciones y PLU
Tenga presente que la tasa de conversión de la tasa preajustada de la tecla **[EX]** se aplique para el cambio, y el método se establece en “división”. Cuando se haya realizado la conversión, el mensaje “PRICE CONVERTED” se imprimirá en el informe de la tarea #800.
- Después de la ejecución del procedimiento con “A=1”, trate el EURO como moneda extranjera empleando la tecla de cambio de divisas (**[EX]**) con el registro de la tasa preajustada. Ajuste la tasa de conversión del EURO como la tasa de conversión para la tecla de cambio de divisas.
- Después de la ejecución del procedimiento con “A=2”, trate el EURO como moneda nacional y la moneda nacional como moneda extranjera empleando la tecla de cambio de divisas (**[EX]**) con el registro de la tasa preajustada. Ajuste la tasa de conversión del EURO como la tasa de conversión para la tecla de cambio de divisas.
- En cuanto a la tasa de porcentaje para **[%]** y **[⊖]**, no se efectúa la conversión automática. Por eso, cuando su moneda nacional pasa a ser el EURO, deberá cambiar estos ajustes de modo que se basen en la moneda EURO.

Nota Podrá hacer manualmente estos ajustes. Para los detalles de la programación, consulte la sección “Programación del EURO”.

Comprobación del estado actual de EURO

Podrá comprobar el estado de EURO actualmente ajustado en la caja registradora. Ponga la llave del administrador (MA) en la posición X2/Z2, y efectúe la secuencia siguiente. Se imprimirá el estado actual de EURO en el recibo o registro diario.

800 → ⊗ → TL

X2
#800

2 Estado de EURO

■ Programación opcional para la introducción del EURO

Alguna programación relacionada con la función de la tecla de cambio de divisas (EX) no puede cambiarse automáticamente con la ejecución de la operación de modificación descrita en la sección anterior. Después de la ejecución para cada período, realice la programación siguiente dependiendo de sus necesidades.

Programación para la tecla de cambio de divisas (EX)

Tasa de conversión

Para el período 1 y período 2, ajuste la tasa de cambio del EURO.

Para los detalles de la programación, consulte el apartado "Tasa para [%] y [EX]" de la página 40.

Selección de la entrada de tasa de cambio de divisas

Cuando trata la moneda del EURO en la tecla de cambio de divisas, deberá aplicar una entrada de tasa preajustada. Por lo tanto, para el período 1 y período 2, habilite la entrada de tasa preajustada. Para los detalles de la programación, consulte el apartado "Parámetros de función para [EX]" de la página 42.

Operación de cheques/crédito

Para el período 1 y período 2, habilite la operación de cheques/crédito para importes recibidos en moneda extranjera para poder tratar los cheques y el crédito para la moneda EURO y moneda nacional. Para los detalles de la programación, consulte el apartado "Ajustes del sistema del EURO" de la página 59.

Ajuste de la fecha y hora cuando se deba ejecutar la operación de modificación automática para el EURO

Selección de obligatorio/no obligatorio de ejecución de la operación de modificación automática para el EURO

Podrá programar la fecha y hora preajustadas para ejecutar la operación de modificación automática para el EURO.

A partir de diez días antes de la fecha preajustada, los días restantes se imprimen en la parte inferior del informe de reposición completa diario (Z1) de la forma siguiente.

EURO START
01/07/2005 10:00 — Fecha y hora preajustadas
DAYS TO EURO <10> — Días restantes

Cuando se ha llegado a la fecha y hora preajustadas arriba mencionadas, y también cuando se empieza un registro en el modo REG/MGR, se visualiza el mensaje de error "EURO CHANGE". No podrá iniciar ninguna operación en el modo REG/MGR hasta que efectúe la operación de modificación automática para el EURO (tarea #800) en el modo X2/Z2.

Podrá programar de modo que pueda efectuar registros en el modo REG/MGR aun cuando se visualice el mensaje de error.

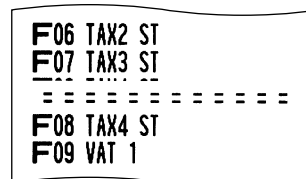
El ajuste de la fecha y hora se repondrá después de la ejecución de la operación de modificación automática y podrá programar de nuevo la fecha y la hora para la operación siguiente de modificación automática.

MANTENIMIENTO PARA EL OPERADOR

1 En caso de corte de la alimentación

Si se corta la alimentación, la máquina retiene el contenido de su memoria y toda la información sobre las entradas de ventas.

- Cuando el corte de la alimentación ocurre en el estado libre de la caja registradora o cuando está realizando una entrada, la máquina retorna al funcionamiento normal después de recuperarse la alimentación.
- Cuando el corte de la alimentación ocurre durante un ciclo de impresión, la caja registradora imprime "======" y lleva a cabo después el procedimiento de impresión correcto después de recuperarse la alimentación. (Vea el ejemplo de impresión.)



F06 TAX2 ST
F07 TAX3 ST
=====
F08 TAX4 ST
F09 VAT 1

2 En el caso de error de la impresora

Si se termina el papel de la impresora, se parará la impresora, y aparecerá "PAPER EMPTY" en el visualizador. No pueden aceptarse los registros de teclas. Consultando la sección 5 en este capítulo, instale un rollo de papel nuevo, y luego pulse la tecla **CL**. La impresora imprimirá el símbolo de falla de la alimentación y reanudará la impresión.

Si se levanta el brazo del rodillo impresor, se parará la impresora y aparecerá "HEAD UP" en el visualizador. No pueden aceptarse los registros de teclas. Empuje el brazo hacia abajo hasta que se bloquee con seguridad, y entonces pulse la tecla **CL**. La impresora imprimirá el símbolo de falla de la alimentación y reanudará la impresión.

3 Precauciones al manejar la impresora y el papel de registro

■ Precauciones al manejar la impresora

- Evite los lugares polvorientos y húmedos, la luz directa del sol y el polvo metálico. (En esta máquina se emplean un imán permanente y un electroimán.)
- No tire nunca del papel cuando esté bloqueado el brazo del rodillo impresor. Levante primero el brazo, y luego quite el papel.
- No toque nunca la superficie del cabezal de impresión ni el rodillo impresor.

■ Precauciones al manejar el papel de registro (papel térmico)

- Utilice solamente el papel especificado por SHARP.
- No desembale el papel térmico hasta que esté listo utilizarlo.
- Evite el calor. El papel se coloreará a 70°C.
- Evite lugares polvorientos y húmedos para guardar el papel. Evite la luz directa del sol.
- El texto impreso en el papel puede descolorarse bajo condiciones de exposición a altas humedad y temperatura, exposición a la luz directa del sol, contacto con agentes adhesivos, disolvente, o copias hechas recientemente, y al calor causado por la fricción de rayadas o por otras razones.
- Tenga cuidado cuando maneje el papel térmico. Si desea guardar un registro permanente, copie el texto impreso con una fotocopiadora.

4 Reemplazo de las pilas

Esta caja registradora muestra un mensaje de aviso de pilas gastadas "LOW BATTERY" cuando las pilas están casi gastadas, y visualiza un mensaje de aviso que indica que no hay pilas "NO BATTERY" cuando las pilas están demasiado gastadas o cuando no se han instalado las pilas.

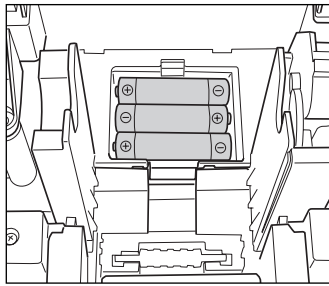
Cuando se visualice el mensaje de pilas gastadas, reemplace las pilas por otras nuevas lo antes posible. Las pilas existentes se gastarán por completo en unos dos días.

Cuando se visualice el mensaje que indica que no hay pilas, reemplace inmediatamente las pilas. De lo contrario, si se desenchufa el cable de alimentación de CA o si ocurre un corte de la alimentación, todos los ajustes programados se repondrán a los ajustes iniciales y se borrarán los datos almacenados en la memoria.

Nota

Asegúrese de observar las precauciones indicadas en la página 1 sobre la manipulación de las pilas.

Para reemplazar las pilas:



1. Asegúrese de que la caja registradora esté enchufada.
2. Gire el selector de modo a la posición REG.
3. Extraiga la cubierta de la impresora.
4. Abra la cubierta del compartimiento de las pilas que se encuentra al lado del soporte del rollo de papel y extraiga las pilas gastadas.
5. Instale tres pilas nuevas R6 o LR6 (tamaño "AA") en el compartimiento de las pilas. Asegúrese de que las polaridades positiva y negativa de cada pila estén encaradas en la dirección adecuada. Cuando las pilas estén correctamente instaladas, desaparecerá "LOW BATTERY" o "NO BATTERY".
6. Cierre la cubierta del compartimiento de las pilas.
7. Vuelva a colocar la cubierta de la impresora.

5 Reemplazo del rollo de papel

Utilice siempre rollos de papel especificados por SHARP.

Si usa otros rollos de papel que no sean los especificados, pueden originarse atascos de papel y funcionar mal la caja registradora.

Especificaciones del papel

Anchura del papel: 57,5±0,5 mm
 Diámetro exterior máximo: 80 mm
 Calidad: Papel térmico

- Asegúrese de colocar el rollo de papel antes de utilizar la caja registradora pues, de lo contrario, podría funcionar mal.

Instale el rollo de papel en la impresora. Tenga cuidado de colocar el rollo de la forma correcta.

(Forma de colocar el rollo de papel)

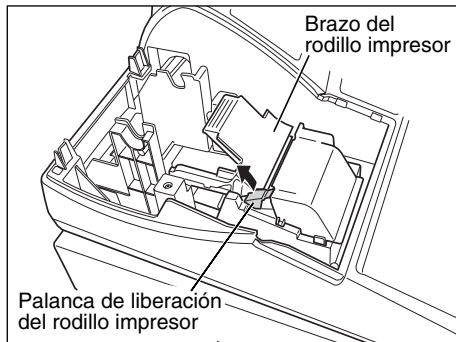


■ Extracción del rollo de papel

Cuando aparezca tinta de color rojo en el rollo de papel, será indicación de que tiene que cambiarlo. Reemplace el rollo de papel por otro nuevo. Si no piensa utilizar la caja registradora durante mucho tiempo, extraiga el rollo de papel y guárdelo en el lugar apropiado.

Precaución: El cortador de papel está montado en la cubierta de la impresora. Tenga mucho cuidado de no cortarse por accidente.

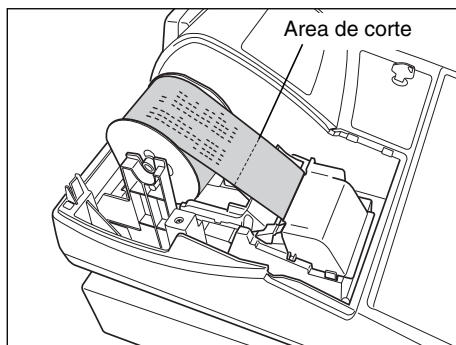
Cuando no emplee el carrete de toma (empleo como papel de recibos):



1. Extraiga la cubierta de la impresora.
2. Levante la palanca de liberación del rodillo impresor para desbloquear y abrir el brazo del rodillo impresor.
3. Extraiga el rollo de papel del soporte del rollo de papel.

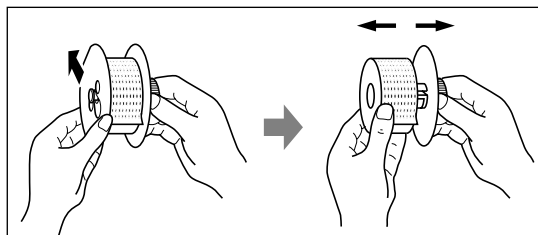
Nota No tire del papel por la impresora.

Cuando emplee el carrete de toma (empleo como papel de registro diario):



1. Gire el selector de modo a una posición que no sea la posición "⏻" con el cable de alimentación enchufado.
2. Extraiga la cubierta de la impresora.
3. Pulse la tecla para hacer avanzar el papel de registro diario hasta que la parte impresa salga del paso.
4. Corte el papel y extraiga el carrete de toma.
5. Levante la palanca de liberación del rodillo impresor para desbloquear y abrir el brazo del rodillo impresor.
6. Extraiga el rollo de papel del soporte del rollo de papel.

Nota No tire del papel por la impresora.

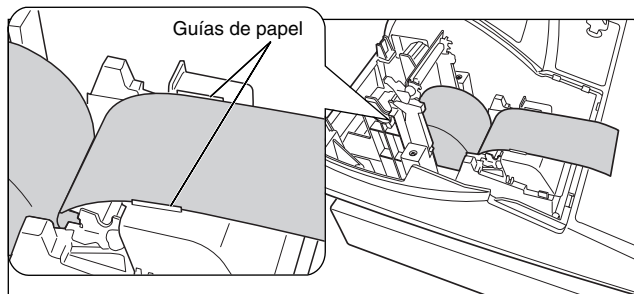


7. Extraiga el lado exterior del carrete de toma como se muestra a la izquierda.
8. Extraiga el rollo de registro diario impreso del carrete de toma.

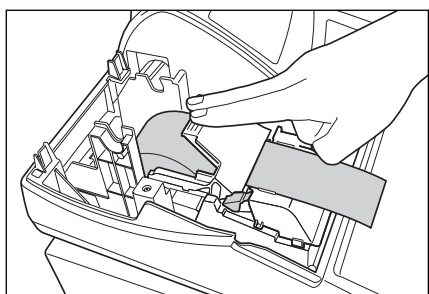
■ Instalación del rollo de papel

Precaución: El cortador de papel está montado en la cubierta de la impresora. Tenga mucho cuidado de no cortarse por accidente.

Instalación del rollo de papel de recibos:

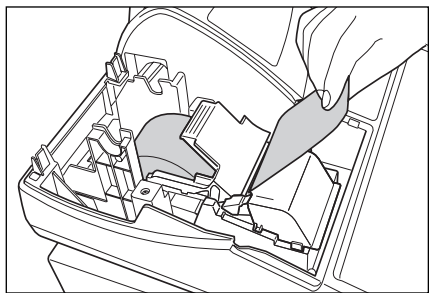



1. Gire el selector de modo a una posición que no sea la posición "⏻" con el cable de alimentación enchufado.
2. Extraiga la cubierta de la impresora.
3. Levante la palanca de liberación del rodillo impresor para desbloquear y abrir el brazo del rodillo impresor.
4. Coloque correctamente el papel en el soporte del rollo de papel.
5. Haga avanzar el extremo del papel junto con las guías de papel.



6. Mientras mantiene retenido el papel, cierre lentamente el brazo del rodillo impresor, y empuje el brazo hacia abajo hasta oír un sonido seco de confirmación. Asegúrese que empuja con seguridad el centro de la parte del ala del brazo como se muestra a la izquierda. El papel avanzará automáticamente.

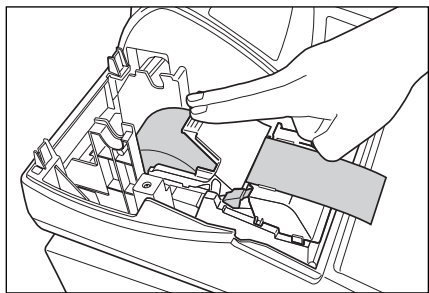
Nota Si el brazo del rodillo impresor no está bloqueado correctamente, no se podrá imprimir con éxito. Si ocurre este problema, abra el brazo, y ciérrelo de nuevo como se ha indicado arriba.



7. Corte el papel sobrante empleando el borde de la cubierta interior, y vuelva a colocar la cubierta de la impresora. Pulse la tecla  para asegurarse que el papel sale por la cubierta de la impresora y que aparece papel limpio.

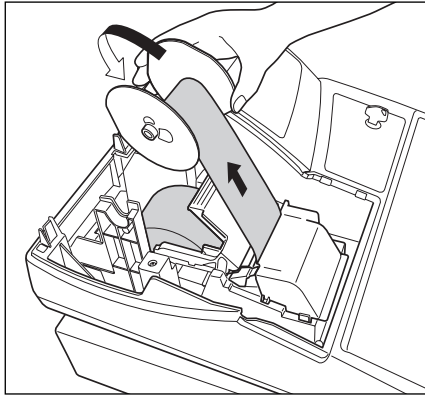
Nota Si no sale el papel, extraiga la cubierta de la impresora, y haga pasar el extremo del papel entre el cortador de papel y las guías de papel de la cubierta de la impresora, y luego vuelva a colocar la cubierta.

Instalación del rollo de papel de registro diario:



1. Gire el selector de modo a una posición que no sea la posición "⏻" con el cable de alimentación enchufado.
2. Extraiga la cubierta de la impresora.
3. Levante la palanca de liberación del rodillo impresor para desbloquear y abrir el brazo del rodillo impresor.
4. Coloque correctamente el papel en el soporte del rollo de papel.
5. Haga avanzar el extremo del papel junto con las guías de papel.
6. Mientras mantiene retenido el papel, cierre lentamente el brazo del rodillo impresor, y empuje el brazo hacia abajo hasta oír un sonido seco de confirmación. Asegúrese que empuja con seguridad el centro de la parte del ala del brazo como se muestra a la izquierda. El papel avanzará automáticamente.

Nota Si el brazo del rodillo impresor no está bloqueado correctamente, no se podrá imprimir con éxito. Si ocurre este problema, abra el brazo, y ciérrelo de nuevo como se ha indicado arriba.



7. Inserte el extremo del papel en la ranura del carrete de papel.
(Pulse la tecla para hacer avanzar más papel si es necesario.)
8. Bobine el papel dos o tres vueltas en torno al eje del carrete.
9. Coloque el carrete en el rodamiento, y pulse la tecla para sacar la flojedad excesiva del papel.
10. Vuelva a colocar la cubierta de la impresora.

Nota Podrá bobinar el papel de rollo en los modos OP X/Z, X1/Z1 y X2/Z2 aunque haya programado para utilizar la impresora para emisión de recibos. Esto puede ser conveniente para bobinar los informes. En este caso, ajuste el papel de rollo en el carrete de toma.

6 Extracción del papel atascado

Precaución: El cortador de papel está montado en la cubierta de la impresora. Tenga mucho cuidado de no cortarse por accidente. No toque nunca el cabezal de impresión inmediatamente después de imprimir, porque éste estará aún caliente.

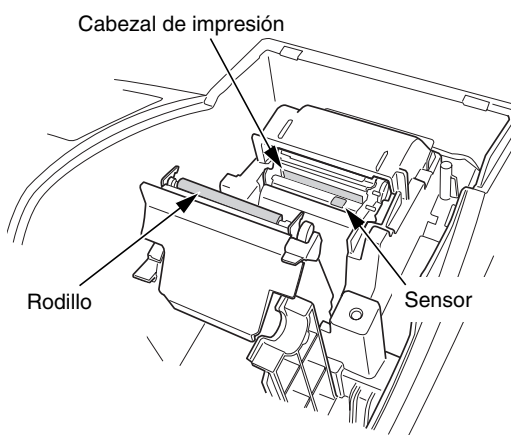
1. Extraiga la cubierta de la impresora.
2. Levante la palanca de liberación del rodillo impresor para desbloquear y abrir el brazo del rodillo impresor.
3. Extraiga el papel atascado. Compruebe si quedan restos de papel en la impresora y, si los hubiera, quítelos.
4. Ponga correctamente el rollo de papel siguiendo los pasos mencionados en "Instalación del rollo de papel".

7 Limpieza de la impresora (cabezal de impresión / sensor / rodillo)

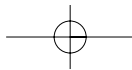
Cuando el texto impreso se oscurece o aparece borroso, el polvo del papel puede pegarse en el cabezal de impresión, el sensor y/o el rodillo. Límpielos de la forma siguiente:

Precaución:

- No toque nunca el cabezal de impresión con una herramienta ni nada que sea duro porque podría estropear el cabezal.
- El cortador de papel está montado en la cubierta de la impresora. Tenga mucho cuidado de no cortarse por accidente.

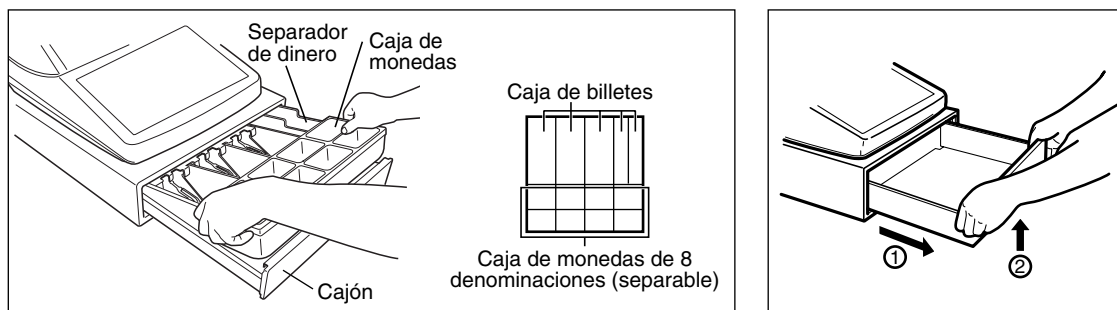


1. Gire el selector de modo a la posición "ϕ".
2. Extraiga la cubierta de la impresora.
3. Levante la palanca de liberación del rodillo impresor para desbloquear y abrir el brazo del rodillo impresor.
4. Extraiga el rollo de papel consultando la sección "Extracción del rollo de papel".
5. Limpie el cabezal de impresión con un palillo de algodón o un paño blando humedecido en alcohol etílico o alcohol isopropílico. Limpie también el rodillo y el sensor de la misma manera.
6. Ponga correctamente el rollo de papel siguiendo los pasos mencionados en "Instalación del rollo de papel".

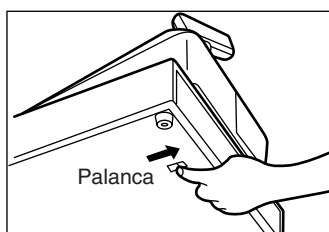


8 Extracción del separador de dinero y del cajón

El separador de dinero de la caja registradora es separable. Después de terminar la jornada laboral, extraiga el separador de dinero del cajón y deje el cajón abierto. La caja de monedas de 8 denominaciones también puede separarse del separador de dinero. Para extraer el cajón, tire de él totalmente hacia adelante con el separador de dinero sacado, y extráigalo levantándolo hacia arriba.

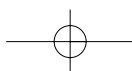


9 Abertura manual del cajón



El cajón se abre automáticamente. Sin embargo, cuando haya un fallo o corte de la corriente o la caja registradora quede fuera de servicio, deslice la palanca situada en la parte inferior de la caja registradora en la dirección de la flecha. (Vea la ilustración a la izquierda.)

El cajón no se abrirá, sin embargo, si está cerrado con una llave de la cerradura del cajón.



10 Antes de solicitar el servicio de un técnico

Los casos de mal funcionamiento de la columna de la izquierda de la tabla siguiente, indicados bajo el título "Fallo", no son necesariamente averías de la caja registradora. Se recomienda pues consultar la sección "Comprobación" de la columna de la derecha antes de llamar al servicio técnico.

Fallo	Comprobación
(1) El visualizador muestra los símbolos que no tienen ningún sentido.	<ul style="list-style-type: none"> ¿Se ha inicializado correctamente la máquina como se muestra en "PARA EMPEZAR"? (Tenga presente que la inicialización borra todos los datos y ajustes programados que están almacenados en la memoria.)
(2) El visualizador no se ilumina aunque el selector de modo esté colocado en cualquier otra posición que no sea "⏏".	<ul style="list-style-type: none"> ¿Se suministra alimentación en la toma de corriente? ¿Está la clavija del cable de alimentación desenchufada o mal conectada a la toma de corriente de CA?
(3) El visualizador se ilumina, pero la caja registradora no responde a los registros.	<ul style="list-style-type: none"> ¿Está el código del dependiente asignado a la caja registradora? ¿Está el selector de modo bien colocado en la posición "REG"?
(4) No se emiten recibos.	<ul style="list-style-type: none"> ¿Está el rollo de papel bien instalado? ¿Hay algún atasco de papel? ¿Está la función de recibos en el estado "OFF"? ¿Está el brazo del rodillo impresor bloqueado con seguridad?
(5) No sale el papel del registro diario.	<ul style="list-style-type: none"> ¿Está el carrete de toma bien instalado en el rodamiento? ¿Hay algún atasco de papel?
(6) La impresión no es normal.	<ul style="list-style-type: none"> ¿Está el brazo del rodillo impresor bloqueado con seguridad? Abra el brazo del rodillo impresor, y bloquee el brazo siguiendo la instrucción de instalación. ¿Está el rollo de papel correctamente instalado? ¿Están limpios el cabezal de impresión/sensor/rodillo?
(7) Se interrumpe la impresión continua.	<ul style="list-style-type: none"> El visualizador muestra "→ → → → →". La impresión se reiniciará automáticamente algunos segundos después.

■ Tabla de mensajes de error

Cuando se visualicen los siguientes mensajes de error, pulse la tecla **CL** y tome la acción apropiada de acuerdo con la tabla siguiente.

Mensaje de error	Estado de error	Acción
ENTRY ERROR	Error de registro	Haga el registro con las teclas correctas.
MISOPERATION	Error de operación incorrecta	Haga el registro con las teclas correctas.
NO RECORD	Se ha introducido un código no definido.	Introduzca un código correcto.
MEMORY FULL	La memoria está llena (en la programación de la tecla AUTO).	Programa la tecla AUTO con 25 pasos.
SBTL COMPUL.	Pulsación obligatoria de la tecla ST para finalización directa	Pulse la tecla ST y prosiga la operación.
TEND COMPUL.	Importe recibido obligatorio	Efectúe una operación de importe recibido.
NOT ASSIGNED	Falta el registro de un código de dependiente.	Efectúe un registro de código de dependiente.
OVER LIMIT.	Error de límite de rebose	Haga el registro dentro del límite de registro.
INH. OPEN PR	La entrada de precio abierto está inhibida.	Haga un registro de precio preajustado.
INH. UNIT PR	La entrada de precio preajustado está inhibida.	Haga un registro de precio abierto.
NOT NON-TEND	La finalización directa está inhibida.	Haga una operación de importe recibido.
BUFFER FULL	1. No se permite la cancelación del subtotal. 2. Se ha llegado al número de entradas de artículos que es posible para una misma cuenta de cliente.	Finalice la transacción y corrija las entradas erróneas en el modo CE . Finalice la transacción.
HEAD UP	El brazo del rodillo impresor está levantado.	Asegúrese que el brazo del rodillo impresor esté bloqueado con seguridad.
PAPER EMPTY	Un rollo de papel de recibos o de registro diario no está instalado o está vacío.	Instale un rollo de papel de recibos o de registro diario.
EURO CHANGE	Se debe llevar a cabo la operación de modificación para el EURO.	Lleve a cabo la operación de modificación para el EURO (Código de tarea 800)

ESPECIFICACIONES

Modelo:	XE-A212	
Dimensiones:	355 (An) x 429 (Prf) x 309 (Al) mm	
Peso:	11,3 kg	
Alimentación:	Tensión y frecuencia oficiales (nominales)	
Consumo de corriente:	De reserva:	9W (cuando la tensión oficial es de 220 a 230 V)
		9,6W (cuando la tensión oficial es de 230 a 240 V)
	De funcionamiento:	35 W (cuando la tensión oficial es de 220 a 230 V)
		36 W (cuando la tensión oficial es de 230 a 240 V)
Temperatura de funcionamiento:	0 °C a 40 °C	
Componentes electrónicos:	LSI (CPU), etc.	
Visualizador:		
	Visualizador para el operador:	Visualizador de matriz de puntos (16 posiciones y 2 líneas)
	Visualizador para el cliente:	Visualizador de 7 segmentos (7 posiciones)
Impresora:		
	Tipo:	Impresora térmica de una estación
	Velocidad de impresión:	Aprox. 12 líneas/segundo
	Capacidad de impresión:	24 dígitos para papel de recibos/registro diario
	Otras funciones:	<ul style="list-style-type: none"> • Función de impresión de membretes gráficos • Función de mensajes del membrete • Función de activación/desactivación (ON/OFF) de recibo • Impresión comprimida para registro diario
Rollo de papel:		
	Anchura:	57,5±0,5 mm
	Diámetro máximo:	80 mm
	Calidad:	Alta calidad (0,06 a 0,08 mm de espesor)
Cajón:	5 compartimientos para billetes y 8 para monedas	
Accesorios:	Llave del administrador	2
	Llave del operador	2
	Llave de la cerradura del cajón	2
	Rollo de papel	1
	Carrete de toma	1
	Ménsula angular de fijación	1
	Lámina del teclado	1 (montado en el teclado)
	Lámina del teclado para la programación del texto	1 (montado en el teclado)
	Guía de inicio rápido	1 copia
	Manual de instrucciones	1 copia

* Especificaciones y aspecto exterior sujetos a cambios sin previo aviso para mejoras en la unidad.

INTRODUCTIE

Dank u voor de aanschaf van de SHARP elektronische kassa, model XE-A212.

Lees deze gebruiksaanwijzing alvorens de kassa in gebruik te nemen goed door zodat u alle functies en mogelijkheden goed begrijpt.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing ter referentie. U heeft de gebruiksaanwijzing mogelijk nodig indien u later problemen met de werking heeft.

LET OP!

Plaats de batterijen beslist niet in de kassa alvorens de kassa te initialiseren. Initialiseer de kassa beslist alvorens de kassa in gebruik te nemen en plaats dan drie nieuwe R6 of LR6 batterijen ("AA" formaat) in de kassa. Het geheugen van de kassa zal anders in de war raken en de kassa zal dan niet juist functioneren. Zie bladzijde 9 voor details.

BELANGRIJK

- **Wees uitermate voorzichtig bij het verwijderen en terugplaatsen van de printerafdekking. De papiersnijder op deze afdekking is namelijk zeer scherp.**
- **Installeer de kassa op een plaats die niet onderhevig is aan het directe zonlicht, extreme temperatuurswisselingen, hoge vochtigheid of spatten van water.**
Het installeren op dergelijke plaatsen kan de behuizing en de elektronische componenten namelijk beschadigen.
- **Bedien de kassa nooit met natte handen.**
Vocht van uw handen zou namelijk in de kassa kunnen komen met beschadiging van componenten tot gevolg.
- **Gebruik een droge, zachte doek om de kassa schoon te maken. Gebruik beslist geen oplosmiddelen als bijvoorbeeld benzine en/of thinner.**
Het gebruik van dergelijke chemische middelen kan de behuizing vervormen of verkleuren.
- **De kassa kan worden aangesloten op een standaard stopcontact (officieel (nominaal) voltage).**
Sluit geen andere elektrische apparaten op hetzelfde stopcontact aan, daar de kassa anders mogelijk onjuist functioneert.
- **Plaats drie R6 of LR6 batterijen ("AA" formaat) na het initialiseren in de kassa zodat data in geval van een stroomonderbreking behouden blijven. Let bij gebruik van batterijen op het volgende:**
Batterijen kunnen barsten of lekken, met beschadiging van het interne van de kassa tot gevolg, indien ze verkeerd worden behandeld.
 - **Plaats al de batterijen beslist met de positieve (+) en (–) negatieve polen in de juiste richting.**
 - **Plaats tegelijkertijd geen batterijen van verschillend type.**
 - **Plaats tegelijkertijd geen oude en nieuwe batterijen.**
 - **Laat lege batterijen niet in het batterijvak zitten.**
 - **Verwijder de batterijen indien u de kassa voor langere tijd niet gaat gebruiken.**
 - **Indien een batterij heeft gelekt, moet u de vloeistof direct uit het vak wegvegen. Let op dat de batterijvloeistof niet op uw huid komt.**
 - **Gooi gebruikte batterijen, volgens de regels op milieuvriendelijke wijze weg.**
- **Trek de stekker uit het stopcontact om de stroom geheel uit te schakelen.**

Zie "STARTEN" (bladzijde 8) voor het snel en eenvoudig in gebruik nemen.

INHOUDSOPGAVE

INTRODUCTIE	1
BELANGRIJK	1
INHOUDSOPGAVE	2
ONDERDELEN EN FUNCTIES	4
1 Exterieur	4
2 Printer	4
3 Functieschakelaar en functietoetsen	5
4 Toetsenbord	5
5 Displays	7
6 Ladeslot en sleutel	7
STARTEN	8

VOOR DE WINKELBEDIENDE

INVOEREN VAN EENVOUDIGE VERKOPEN	13
1 Voorbeeld voor invoeren van eenvoudige verkopen	13
2 Foutmelding	14
3 Invoeren van onderdelen	15
Invoeren van enkele onderdelen	15
Invoeren van herhalingen	16
Invoer met vermenigvuldiging	16
Invoeren van contante verkoop van één artikel (SICS)	17
PLU niveau shift (voor directe PLU toets)	17
4 Tonen van subtotaal	19
5 Voltooien van een transactie	19
Contante betaling of cheque	19
Verkoop tegen contante betaling of cheque zonder invoeren van ontvangen bedrag	19
Verkoop op krediet	20
Verkoop met gemengde betaling	20
6 Berekenen van BTW (omzetbelasting)/belasting	20
BTW/belasting systeem	20
EXTRA FUNCTIES	21
1 Invoeren van extra opties	21
Berekenen van percentage (premie of korting)	21
Invoeren van korting	22
Invoeren van terugbetalingen	22
Invoeren en afdrukken van een "niet-toevoegen" codenummer	23
2 GLU (Guest Look-up)	23
3 Andere betalingswijze en betalingen	25
Buitenlands geld	25
Invoeren van ontvangen-op-rekening	26
Invoeren van uitbetalingen	26
Geen verkoop (wisselen)	26
4 Invoeren van automatische handelingen (AUTO) toets)	26
CORRECTIES	27
1 Corrigeren van de laatste invoer (direct annuleren)	27
2 Corrigeren van de voorlaatste of eerdere invoer (indirect annuleren)	27
3 Annuleren van subtotaal	28
4 Corrigeren van fouten die niet direct of indirect kunnen worden geannuleerd	28

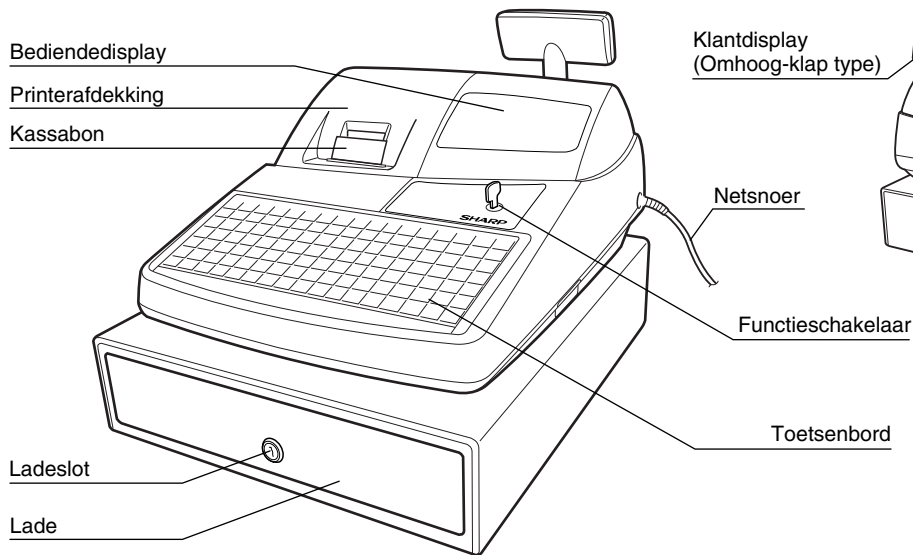
VOOR DE MANAGER

ALVORENS TE PROGRAMMEREN	29
PROGRAMMEREN VAN BASISFUNCTIES (Voor snel starten)	34
1 Programmeren van de datum en tijd	34
2 Programmeren van belasting	34
Programmeren van belastingvoet.....	35
PROGRAMMEREN VAN EXTRA FUNCTIES	36
1 Programmeren van afdeling	36
2 Programmeren van PLU ("Price Look-Up") en subafdeling.....	37
3 Programmeren van diverse toetsen	40
Waarde voor <input type="checkbox"/> % en <input type="checkbox"/> EX	40
Bedrag voor <input type="checkbox"/>	41
Limiet voor percentage voor <input type="checkbox"/> %	41
Functieparameters voor <input type="checkbox"/> % en <input type="checkbox"/>	41
Functieparameters voor <input type="checkbox"/> EX	42
Functieparameters voor <input type="checkbox"/> RA, <input type="checkbox"/> PO, <input type="checkbox"/> CH1, <input type="checkbox"/> CH2, <input type="checkbox"/> CR1, <input type="checkbox"/> CR2 en <input type="checkbox"/> TL	42
4 Programmeren van tekst	43
PROGRAMMEREN VAN GEAVANCEERDE FUNCTIES.....	48
1 Programmeren van kassanummer en volgnummer	48
2 Diverse Functies Programmeren 1	49
Functiekeuze voor diverse toetsen	49
Printformaat	50
Bon printformaat	50
PLU niveau shift en GLU functie parameters	51
Overige programmering	51
3 Diverse Functies Programmeren 2.....	56
Energiebesparingsfunctie	56
Printformaat voor afdrukken van logo.....	56
Dichtheid thermische printer	57
Taalkeuze	57
EJ geheugentype.....	57
Specificatie voor training bediende.....	58
Programmeren van de AUTO toets	58
4 Programmering voor de EURO	59
5 Lezen van vastgelegde programma's	61
TRAININGSFUNCTIE	63
LEZEN (X) EN TERUGSTELLEN (Z) VAN VERKOOPTOTALEN.....	64
LEZEN EN TERUGSTELLEN VAN EJ OVERZICHT	68
OVERSCHRIJVEN VAN INVOER	69
CORRECTIE NA HET VOLTOOIEN VAN EEN TRANSACTIE (Annuleerfunctie).....	69
FUNCTIE VOOR EURO-MODIFICATIE	70
ONDERHOUD VOOR BEDIENING	73
1 Bij een stroomonderbreking	73
2 Bij een printerfout	73
3 Voorzorgen voor het behandelen van de printer en het papier	73
4 Vervangen van de batterijen	74
5 Vervangen van de papierrol	74
6 Verwijderen van vastgelopen papier	77
7 Reinigen van de printer (afdrukkop/sensor/roller)	77
8 Verwijderen van de lade en ladehouder van de kassa.....	78
9 Handmatig openen van de lade	78
10 Voordat u voor reparatie belt.....	79
Foutmeldingstabel	79
TECHNISCHE GEGEVENS.....	80

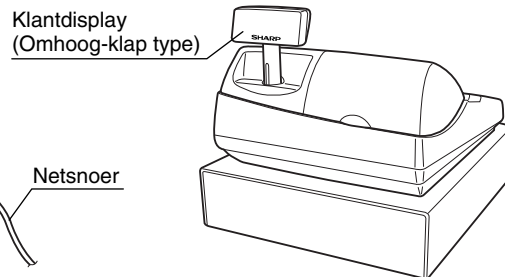
ONDERDELEN EN FUNCTIES

1 Exterieur

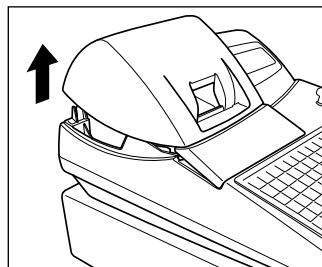
■ Vooraanzicht



■ Achteraanzicht



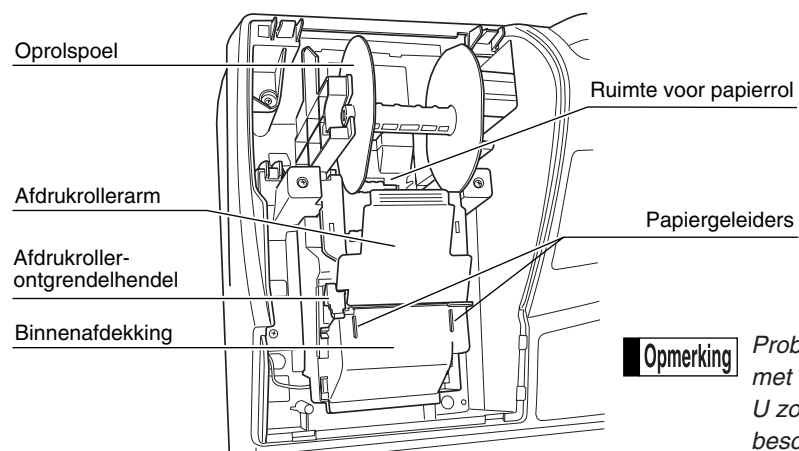
2 Printer



De printer is van het thermische, één-station type en heeft dus geen inktlint of inktpatroon nodig.

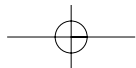
Til de achterkant van de printerafdekking omhoog om te verwijderen. Voor het weer terugplaatsen, haakt u de haakjes op de behuizing en sluit u de afdekking.

Let op: De papiersnijder is op de printerafdekking gemonteerd. Voorkom dat u zich snijdt en wees derhalve voorzichtig.



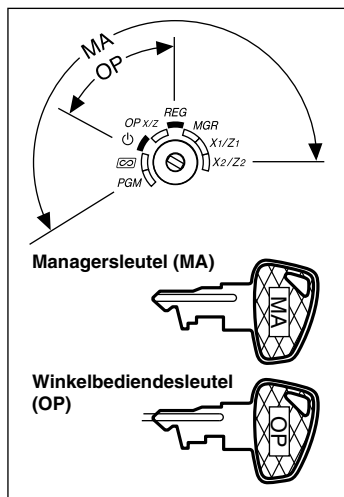
Opmerking

Probeer de papierrol niet te verwijderen met de afdrukrollerarm nog vergrendeld. U zou anders de printer en afdrukkop beschadigen.



3 Functieschakelaar en functietoetsen

De functieschakelaar kan worden gebruikt door één van de twee bijgeleverde functiesleutels – manager (MA) en winkelbediende (OP) sleutels – in te steken. Deze sleutels kunnen uitsluitend worden ingestoken of verwijderd in de “REG” of “⏻” stand.



De functieschakelaar heeft de volgende standen:

- ⏻ :** Met deze stand zijn alle kassabedieningen vergrendeld. (De stroom wordt uitgeschakeld.)
Geregistreerde data worden niet veranderd.
- OP X/Z:** Voor het krijgen van individuele winkelbediende X of Z overzichten, en het maken van snelle overzichtsrapporten. U kunt tussen “ON” en “OFF” voor de kassabon schakelen door op de **RCPT** toets te drukken.
- REG:** Voor het invoeren van verkopen.
- PGM:** Voor het programmeren van diverse onderdelen.
- ⌂ :** Voor het invoeren van de annuleerfunctie. Met deze functie kunt u na het invoeren van een verkoop een correctie maken.
- MGR:** Voor het invoeren door de manager. De manager kan deze functie gebruiken om een invoer te overschrijven.
- X1/Z1:** Voor het maken van X/Z overzichten voor diverse dagelijkse totalen.
- X2/Z2:** Voor het maken van X/Z overzichten voor periodieke (wekelijks of maandelijks) overzichten.

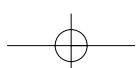
4 Toetsenbord

■ Overzicht van toetsenbord

↑	ESC	2	4	6	GC RCPT	L3	7	14	21	28	35	42	49	56	63	70
RCPT	EX	1	3	5	AUTO	L2	6	13	20	27	34	41	48	55	62	69
CLK #	VAT	⊗	•	CL	DEPT #	L1	5	12	19	26	33	40	47	54	61	68
#	PLU/SUB	7	8	9	GLU	NBAL	4	11	18	25	32	39	46	53	60	67
⊖	%	4	5	6	CR1	CR2	3	10	17	24	31	38	45	52	59	66
PO	RA	1	2	3	CH1	CH2	2	9	16	23	30	37	44	51	58	65
⌂	RF	0	00	NS	ST	TL	1	8	15	22	29	36	43	50	57	64

■ Namen van toetsen

- | | | |
|---|--------------------------------|--|
| ↑ Papiertoevoer-toets | ⊖ Kortingtoets | • Decimale punt toets |
| ESC Escape-toets | % Percentagetoets | CL Wistoets |
| RCPT Afdrukken bon toets | PO Betaald-toets | 00 0 ~ 9 Cijfertoetsen |
| CLK # Winkelbediende-code invoertoets | RA Ontvangen op rekening toets | NS Geen verkoop toets |
| # Niet-toevoegen code/Tijddisplay toets | ⌂ Annuleertoets | GC RCPT Gast rekening ontvangst toets |
| EX Wisselen buitenlandse valuta toets | RF Terugbetaling-toets | AUTO Toets voor automatische handelingen |
| VAT BTW-toets | 1 ~ 6 Afdelingtoetsen | DEPT # Afdelingscode invoertoets |
| PLU/SUB PLU/Subafdelingtoets | ⊗ Vermenigvuldigtoets | L1 ~ L3 PLU niveau shift-toetsen |



GLU	Gast opzoeken (GLU) toets	CH1 CH2	Cheque 1 en 2 toetsen	TL	Totaal toets
NBAL	Nieuw balans toets	ST	Subtotaaltoets	1 ~ 70	Directe PLU toetsen
CR1 CR2	Krediet 1 en 2 toetsen				

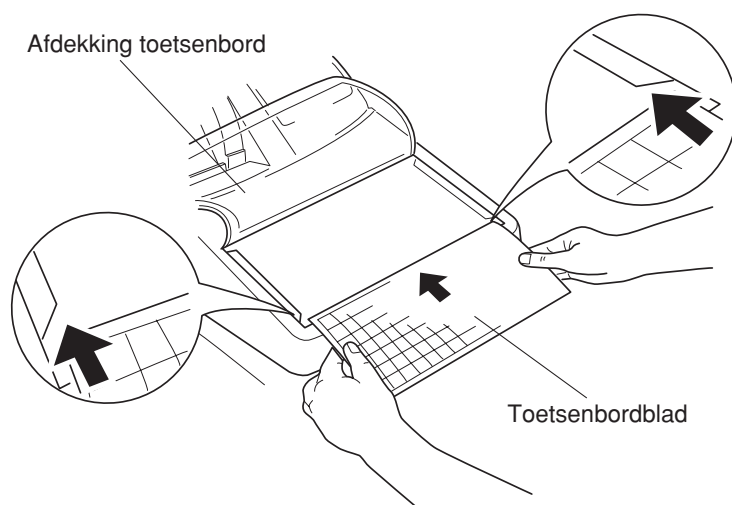
Opmerking

In deze gebruiksaanwijzing worden de aanduidingen op de toetsen voor de duidelijkheid op één regel getoond, bijvoorbeeld **PLU/SUB**. Afdelingtoetsen worden als **1** getoond en de cijfertoeetsen worden aangeduid met een eenvoudig cijfer, bijvoorbeeld 1, tenzij anders wordt aangegeven.

■ Blad voor toetsenbord

Er zijn twee verschillende bladen aangebracht op het toetsenbord; een voor normaal gebruik en een voor het programmeren van tekst.

Voer de volgende handelingen uit om een nieuw blad te plaatsen of een hiervoor verwijderd toetsenbordblad terug te plaatsen.



- ① Draai de afdekking van het toetsenbord om.
- ② Plaats het toetsenbordblad in de gleuf.



- ③ Sluit de afdekking van het toetsenbord.

Opmerking

- *Strek de afdekking van het toetsenbord niet te ver uit, daar de lipjes anders mogelijk scheuren.*
- *Vervang het toetsenbordblad door een nieuw blad indien het nat is geworden. Het gebruik van een nat toetsenbordblad kan problemen veroorzaken.*
- *Gebruik uitsluitend de SHARP bijgeleverde toetsenbordbladen. Toetsen kunnen mogelijk niet goed worden ingedrukt indien te dikke of harde bladen zijn geplaatst.*
- *Zorg dat het toetsenbordblad gelijkmatig onder de afdekking van het toetsenbord is geplaatst.*
- *De afdekking van het toetsenbord zal na verloop van tijd verslijten. Vervang de afdekking door een nieuwe indien versleten, vuil of gebroken. Raadpleeg een erkend SHARP handelaar in de buurt.*

5 Displays

Winkelbediende-display



- **Winkelbediende-code of functienaam**

De geactiveerde functie wordt getoond. Indien een winkelbediende voor een kassa is geregistreerd, zal de winkelbediende-code tijdens de REG of OP X/Z functie worden getoond. “*01*” wordt bijvoorbeeld getoond indien winkelbediende 01 is geregistreerd.

- **Herhalingen**

Het aantal herhalingen wordt getoond, beginnend met “2”, en wordt bij iedere volgende herhaling verhoogd. Indien u tien keer heeft geregistreerd, toont het display “0”. (2 → 39 → 0 → 1 → 2...)

- **Energiebesparing-markering**

De energiebesparing-markering (decimale punt) licht op wanneer de energiebesparing-functie voor de kassa wordt geactiveerd.

- **Functiemededeling displaygebied**

Onderdeellabels van afdelingen en PLU/subafdelingen en door u gebruikte functietekst, bijvoorbeeld %, (-) en CASH worden getoond. Zie bladzijde 45 voor details aangaande functietekst.

“AMOUNT” wordt getoond wanneer een bedrag moet worden ingevoerd of is ingevoerd: Indien een bedrag moet worden ingevoerd, verschijnt ----- bij het gebied voor het invoeren van cijfers met “AMOUNT”. Indien een vooraf-ingestelde prijs is ingesteld, wordt de prijs bij het gebied voor het invoeren getoond met “AMOUNT”.

- **Cijferinvoer displaygebied**

Cijfers die met de cijfertoetsen worden ingevoerd, zullen hier verschijnen.

Display voor tijd en datum:

De datum en tijd verschijnen tijdens de OP X/Z, REG of MGR functie. Druk op de toets tijdens de REG of MGR functie om de datum en tijd te tonen.

Foutmelding

In geval van een fout wordt de overeenkomende foutmelding in het functiemededeling displaygebied getoond.

Zie “Foutmeldingstabel” op bladzijde 79 voor details.

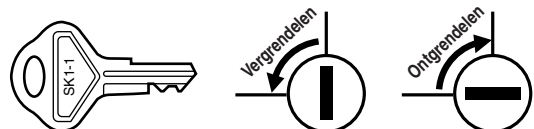
Klantdisplay (Omhoog-klap type)



Energiebesparing-markering (de markering licht uitsluitend op indien de energiebesparingsfunctie is geactiveerd)

6 Ladeslot en sleutel

Met deze sleutel wordt de lade vergrendeld en ontgrendeld. Draai 90 graden naar links om te vergrendelen. Draai 90 graden naar rechts om de ontgrendelen.



STARTEN

Volg de hieronder beschreven handelingen.

1 Installeren van de kassa

Pak de kassa uit en controleer dat alle accessoires aanwezig zijn. Zie "Technische gegevens" voor details aangaande de bijgeleverde accessoires.

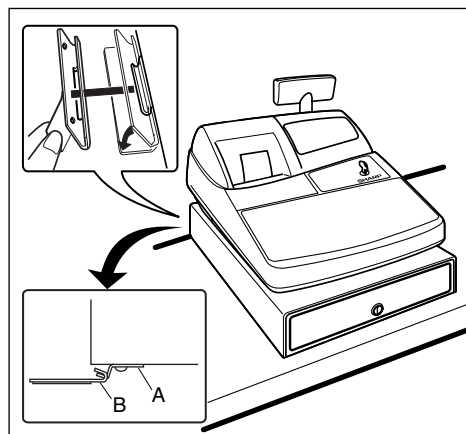
Bepaal een stabiele plaats in de buurt van een stopcontact en waar de kassa niet aan water, vocht en het directe zonlicht wordt blootgesteld. Installeer de kassa vervolgens met gebruik van de bij de kassa geleverde bevestigingsbeugel.

Deze bevestigingsbeugel voorkomt dat de kassa bij het openen van de lade verplaatst. Haak de kassa aan de beugel vast zodat de kassa goed op zijn plaats blijft.

Voer de volgende handelingen uit voor het goed installeren.

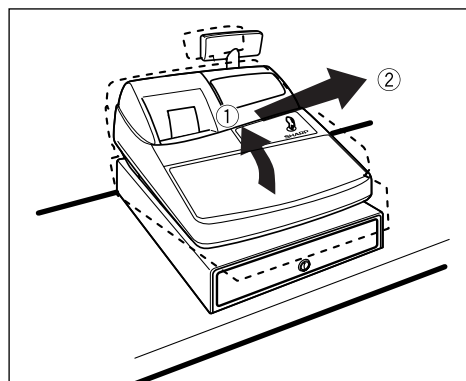
Installeren met gebruik van de bevestigingsbeugel

1. Reinig het oppervlak waar de bevestigingsbeugel (B) moet worden geplaatst goed.
2. Verwijder het plakband van de bevestigingsbeugel.
3. Haak de uitsparing in de beugel aan het haakje (A) op de onderkant van de kassa.
4. Plak de bevestigingsbeugel vervolgens stevig op het hiervoor gereinigde oppervlak.



Verwijderen van de kassa van de bevestigingsbeugel

1. Til de voorkant van de kassa op en trek de kassa naar u toe.

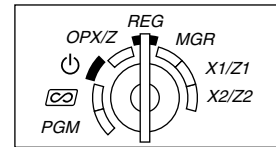


2

Initialiseren van de kassa

Voor een juiste werking van de kassa moet u deze initialiseren alvorens voor het eerst in gebruik te nemen. Volg de volgende stappen.

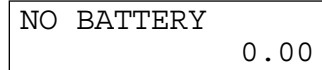
1. Steek de manager (MA) sleutel in de functieschakelaar en draai naar de REG stand.



2. Steek de stekker van het netsnoer in een stopcontact. U hoort drie keer een pieptoon.

BELANGRIJK: U moet deze handelingen uitvoeren zonder batterijen in de kassa geplaatst.

3. De kassa is nu geïnitieerd. Het kassadisplay toont "0.00" met "NO BATTERY".



Opmerking

Indien u geen pieptoon hoort wanneer de stekker in het stopcontact werd gestoken, is de kassa niet juist geïnitieerd. (Dit kan bijvoorbeeld komen door een hoog voltage omdat u de kassa bedient voordat het initialiseren werd gestart.) Wacht tenminste één minuut nadat de stekker uit het stopcontact werd getrokken en steek dan weer de stekker in het stopcontact.

3

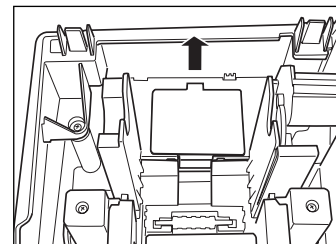
Plaatsen van batterijen

U moet drie nieuwe R6 of LR6 batterijen ("AA" formaat) in de kassa plaatsen zodat data en door u geprogrammeerde gegevens in het geheugen bewaard blijven wanneer de stroom wordt onderbroken of de stekker per ongeluk uit het stopcontact wordt getrokken. De batterijen gaan ongeveer na het plaatsen drie jaar mee. "LOW BATTERY" verschijnt wanneer de batterijen bijna leeg zijn. U moet dan de batterijen binnen twee dagen vervangen. Indien "NO BATTERY" verschijnt, moet u direct nieuwe batterijen plaatsen.

Plaats drie nieuwe R6 of LR6 batterijen ("AA" formaat) als hieronder aangegeven, met de stekker in een stopcontact gestoken en de functieschakelaar naar de REG stand gedraaid, in het vak.

1. Druk de printerafdekking naar voren en verwijder.
Wees voorzichtig met de papiersnijder zodat u zichzelf niet snijdt.

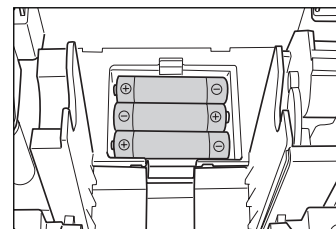
2. Open het batterijvak naast de ruimte voor de papierrol.



3. Plaats drie nieuwe R6 of LR6 batterijen ("AA" formaat) op de in de afbeelding getoonde wijze.

"NO BATTERY" op het display zal verdwijnen wanneer u de batterijen juist heeft geplaatst.

4. Sluit de afdekking van het batterijvak.



Opmerking

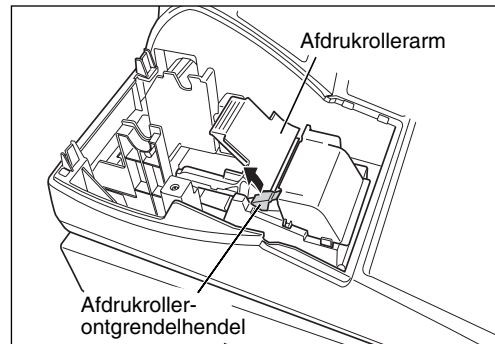
- Houd u beslist aan de op bladzijde 1 gegeven voorzorgen voor batterijen.
- Indien u per ongeluk op een toets drukt, zal mogelijk een foutmelding als bijvoorbeeld "PAPER EMPTY" verschijnen. Druk op de **CL** toets om de melding te wissen nadat u papierrollen heeft geplaatst.

4 Plaatsen van de papierrollen

Voorzorg: De papiersnijder is op de printerafdekking gemonteerd. Wees voorzichtig bij het plaatsen en verwijderen van de afdekking.

De kassa kan bonnen en overzichten afdrukken. Voor de printer moet u de bij de kassa geleverde papierrol plaatsen, ook wanneer u de kassa heeft geprogrammeerd voor het niet-afdrukken van bonnen of overzichten. Plaats de papierrol volgens de hieronder aangegeven manier met de stekker van het netsnoer in een stopcontact gestoken en de functieschakelaar naar de REG stand gedraaid:

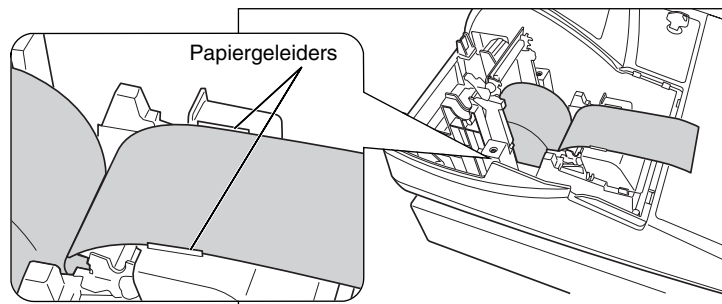
1. Druk de afdrukkroller-ontgrendelhendel omhoog om te ontgrendelen en open de afdrukkrollerarm.



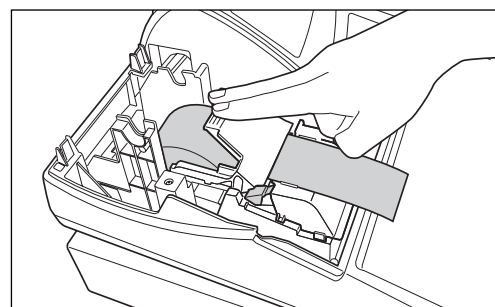
2. Plaats een papierrol in de papierrolhouder op de in de afbeelding getoonde wijze.



3. Plaats het uiteinde van het papier langs de papiergeleiders op de in de afbeelding getoonde wijze.




4. Houd het papier omlaag gedrukt en sluit de afdrukkrollerarm voorzichtig en druk de arm omlaag zodat de arm vastklikt. Druk beslist goed het midden van de vleugel van de arm naar beneden zoals in de afbeelding wordt aangegeven. Het papier wordt automatisch verder getrokken.



Opmerking

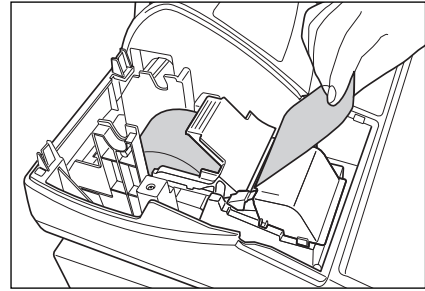
Indien de afdrukkrollerarm niet goed is vergrendeld, zal het afdrukken niet juist worden uitgevoerd. U moet in dat geval de arm even openen en vervolgens weer sluiten zoals hierboven werd beschreven.

5. Indien u de oprolspoel niet gebruikt (voor het afdrukken van bonnen):



- Snijd overtollig papier met de rand van de binnenafdekking af en plaats de printerafdekking weer terug. Druk op de  toets totdat het papieruiteinde uit de printerafdekking komt en schoon papier zichtbaar is.

Opmerking

Indien het papieruiteinde niet zichtbaar wordt, moet u de printerafdekking openen en het papieruiteinde tussen de papersnijder en de papiergeleider van de printerafdekking brengen. Plaats vervolgens de afdekking weer terug.

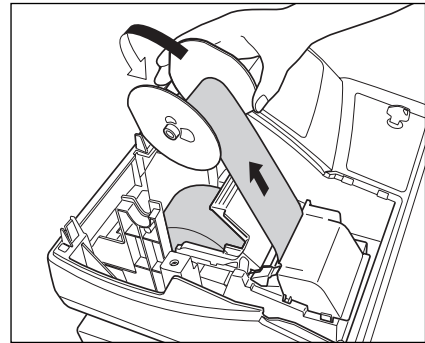


Indien u de oprolspoel wel gebruikt (voor het afdrukken van overzichten):

- Steek het uiteinde van het papier in de gleuf van de spoel. (Druk op de  toets om indien nodig meer papier toe te voeren.)
- Spoel het papier twee of drie keer rond de spoelas.
- Plaats de spoel op de lager en druk op de  toets om het papier strak te trekken.
- Plaats de printerafdekking weer terug.

Opmerking

Bij gebruik van de papierrol voor het afdrukken van overzichten, moet u de drukstijl veranderen. Zie "Printformaat" van "Diverse Functies Programmeren 1" (Taak-code 6) voor het veranderen van de drukstijl.



5

Programmeren van datum, tijd en BTW/belasting

Opmerking

De kassa heeft Engels, Duits, Frans en Spaans als talen voor de tekst. De basisinstelling is Engels. Indien u de taal wilt veranderen, moet u dit doen voordat u het programmeren start. Zie "Taalkeuze" in het "Diverse Functies Programmeren 2" (Taak-code 88) gedeelte voor het veranderen van de taal.

Alvorens verkopen te registreren, moet u het volgende programmeren:

- datum
- tijd
- BTW/belasting

Zie het PROGRAMMEREN VAN BASISFUNCTIES gedeelte voor details (bladzijde 34).

6

Programmeren van andere nodige onderdelen

Deze kassa is voorgeprogrammeerd en kan met een minimale setup worden gebruikt. De kassa heeft echter extra functies, en vooral voor een effectief gebruik van de directe PLU toetsen dient u voor PLU/subafdelingen diverse gegeven te programmeren. Alvorens het programmeren te starten, dient u het gedeelte aangaande verkoophandelingen door te lezen zodat u de extra functies begrijpt.

Instelling voor decimale punt (tab) voor uw valuta

“2” is de basisinstelling. Indien u echter een andere decimale punt of komma gebruikt, moet u deze instelling veranderen. Zie “Overige Programmering” van “Diverse Functies Programmeren 1” (Taak-code 61) op bladzijde 51.

Afrondsysteem

Indien in uw land een speciaal afrondsysteem wordt gebruikt, zoals bijvoorbeeld in Australië, Zwitserland, Noorwegen, Zweden, Denemarken en Zuid-Afrika, moet u de instelling veranderen. Zie “Overige Programmering” in het “Diverse Functies Programmeren 1” (Taak-code 67) op bladzijde 53 voor de instelling voor Australië, Zwitserland, Noorwegen en Zuid-Afrika. Zie “Overige Programmering” in het “Diverse Functies Programmeren 1” (Taak-code 69) op bladzijde 55 voor de instelling voor Zweden en Denemarken.

BTW/belasting

Deze kassa kan 6 verschillende soorten BTW/belasting berekenen. Kies eerst het geschikte BTW/belastingstelsel en stel vervolgens de belastingvoet (maximaal 4 percentages) en belastbare status voor afdelingen in. BTW 1 is de basisinstelling voor alle afdelingen.

Programmeren van afdelingen:

De kassa is als volgt voor de afdelingen voorgeprogrammeerd:

Afdeling: Invoer van open prijs van normale afdeling is toegestaan, belastbare status – belastbaar 1 voor alle afdelingen.

Programmeren van PLU/subafdelingen:

De kassa is als volgt voor de PLU's/subafdelingen voorgeprogrammeerd:

PLU/subafdeling keuze: PLU is gekozen voor alle PLU codes zodat u uitsluitend de unit-prijzen en overeenkomende afdelingen daarvoor hoeft te programmeren (als basisinstelling is 0 voor de unit-prijs ingesteld en de overeenkomende afdeling is op afdeling 1 gesteld.)

Functieparameters, met ingebrip van de belastingstatus is afhankelijk van de status van de overeenkomende afdeling.

- Voor de directe PLU toetsen, zijn PLU codes 1 t/m 70 respectievelijk voor de PLU 1 t/m 70 toetsen toegewezen. Bij gebruik van de PLU niveau shift-toetsen, kunt u het aantal directe PLU toetsen verhogen. Zie “PLU niveau shift (voor directe PLU toetsen)” op bladzijde 17 voor details aangaande de functie en zie “Programmeren van directe PLU toets (voor PLU code 1 t/m 210)” op bladzijde 37 voor details aangaande het programmeren.

7

Start het invoeren van verkopen

U kunt nu uw verkopen registreren.

VOOR DE WINKELBEDIENDE

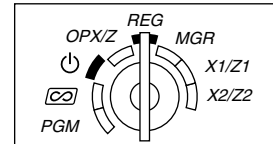
INVOEREN VAN EENVOUDIGE VERKOPEN

1 Voorbeeld voor invoeren van eenvoudige verkopen

Hieronder is een voorbeeld voor het invoeren van eenvoudige, contant te betalen verkopen. Zie het betreffende gedeelte voor details aangaande de diverse bedieningen.

Stand van functieschakelaar

1. Draai de functieschakelaar naar de REG stand.



Invoeren van winkelbediende-code

2. Voer uw winkelbediende-code in. (Voor bijvoorbeeld winkelbediende-code 1, drukt u achtereenvolgend op de 1 cijfertoets en **CLK#** toets.) Na het initialiseren van kassa wordt automatisch winkelbediende-code 1 gekozen.

Invoeren van onderdelen

3. Voer de prijs voor het eerste artikel of onderdeel van een afdeling in. (Voor bijvoorbeeld 15.00, voert u 1500 met de cijfertoetsen in drukt u vervolgens op de vereiste afdelingtoets.)

Voor afdeling 7 of hoger, voert u eerst de afdelingscode in met de cijfertoetsen en drukt u vervolgens op de **DEPT#** toets. Voer daarna de prijs in en druk nogmaals op de **DEPT#** toets.

4. Herhaal stap 3 voor alle andere artikelen van afdelingen.

Tonen van subtotaal

5. Druk op de **ST** toets om het totale bedrag van de verkopen te tonen.

Voltooien van de transactie

6. Voer het van de klant ontvangen bedrag in. (U kunt deze stap overslaan indien het ontvangen bedrag gelijk is aan het subtotaal.)

7. Druk op de **TL** toets en het terug te geven wisselgeld wordt getoond en de lade opent.

8. Scheur de bon af en geef met het wisselgeld aan de klant.

9. Sluit de lade.

Toetsbediening voorbeeld

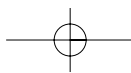
Invoeren van winkelbediende-code	→ 1 CLK#	CLERK 01 *01* - 01 -
Invoeren van artikelen	1500 1*	DEPT. 01 *01* 15.00
	2300 2*	DEPT. 02 *01* 23.00
Tonen van subtotaal	→ ST	SUBTOTAL *01* 38.00
	4000	*01* 4000
Voltooien van de transactie	→ TL	CHANGE *01* 2.00

* **1 2** : tonen de afdelingtoetsen

(In dit voorbeeld is het belastingsysteem op BTW 1 automatisch en de belastingvoet op 6,25% gesteld.)

Bon

SHARP PRESENTS THE XE-A212 SHARP IS THE BEST		Logo-mededeling
26/08/2003 16:42	01	Datum/tijd/bediendecode
123456#1032 CLERK 01		Kassanummer/ Volgnummer/Naam van bediende
DEPT. 01 *15.00		Onderdelen
DEPT. 02 *23.00		Prijs
SUBTOTAL *38.00		Wordt niet afgedrukt indien uitsluitend niet-belastbare onderdelen worden verkocht.
TAX1 ST *38.00		
VAT 1 *2.24		
NET 1 *35.76		
ITEMS 2Q		Totaal hoeveelheid
***TOTAL *38.00		Totaal bedrag
CASH *40.00		Overhandigd contant/ Ontvangen bedrag
CHANGE *2.00		Wisselgeld

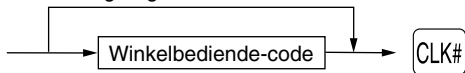


Invoeren van winkelbediende-code

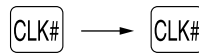
Alvorens onderdelen in te voeren, moeten de winkelbediendes hun winkelbediende-code in de kassa invoeren. De code hoeft echter niet te worden ingevoerd indien dezelfde bediende achtereenvolgende handelingen met de kassa uitvoert.

■ Registreren (in de REG, MGR, functie)

Tonen van de geregistreerde winkelbediende-code



■ Uitschrijven (in de REG, MGR, functie)



Kassabon aan/uit (ON/OFF) functie

Bij gebruik van de printer voor het afdrukken van bonnen, kunt u de printer met deze ON/OFF functie tijdens de REG functie uitschakelen om papier te besparen. Voor het uitschakelen van de printer, drukt u in de OP X/Z stand op de toets. U kunt nu door iedere druk op deze toets de printer afwisselend activeren (ON) en uitschakelen (OFF). Indien de kassabon is uitgeschakeld (OFF), zal de “-“ indicator oplichten en wordt geen kassabon afgedrukt.

De kassa drukt wel overzichten af, ongeacht de status voor de kassabon, en u moet derhalve wel de papierrol plaatsen.

Afdrukken van een bon indien de ON/OFF functie voor de kassabon op OFF is gesteld:

Indien de klant na het voltooien van de transactie wel een bon wilt en de ON/OFF functie voor de kassabon op OFF is gesteld, moet u op de toets drukken. Er wordt dan een bon afgedrukt. Indien er echter meer dan 30 onderdelen werden ingevoerd, wordt de bon met een beknopt overzicht afgedrukt.

Kopie van bon

U kunt een kopie van de bon afdrukken door een druk op de toets wanneer de ON/OFF functie voor de kassabon op ON is gesteld. Deze functie voor een kopie moet echter wel zijn geactiveerd. Zie bladzijde 52. (Taak-code 63)

Energiebesparingsfunctie

De kassa schakelt in de energiebesparingsfunctie indien er gedurende de reeds voorgeprogrammeerde tijd (basisinstelling is 30 minuten) geen handelingen worden uitgevoerd.

Met de kassa in de energiebesparingsfunctie geschakeld, doven alle displaylampjes, uitgezonderd de decimale punt bij de meest linkse positie op de onderste regel. De kassa schakelt weer in de normale bedieningsfunctie zodra u op een toets drukt of met de functieschakelaar van functie wordt veranderd. Vergeet niet dat in dit geval met de toetsdruk geen invoer wordt gemaakt. Nadat de kassa weer in de normale bedieningsfunctie is, moet u het invoeren vanaf het begin starten.

2 Foutmelding

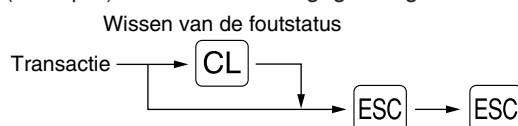
In geval van de volgende voorbeelden schakelt de kassa in de foutstatus en hoort u een waarschuwingston en verschijnt de overeenkomende foutmelding. Wis de foutstatus door een druk op de toets en neem de juiste maatregelen.

Zie de foutcodetabel op bladzijde 79 voor details.

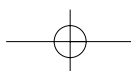
- Invoer van meer dan 32-cijfers (oveschrijding van de invoerlimiet): Annuleer de invoer en voer het juiste getal opnieuw in.
- Een fout in toetsbediening: Wis de fout en vervolg de bediening.
- Invoer hoger dan de geprogrammeerde limiet voor een bedrag: Controleer of het ingevoerde bedrag juist is. Indien het correct is, kan het worden aangeslagen tijdens de MGR functie. Raadpleeg uw manager.
- Een sub totaal met belasting inbegrepen heeft meer dan acht cijfers. Wis het sub totaal door op de toets te drukken en druk vervolgens op de , , , of toets om de transactie te voltooien.

Functie voor het verlaten bij fouten

Om een transactie te stoppen vanwege een fout of onvoorziene oorzaak, kunt u de functie voor het verlaten bij fouten (“escape”) als hieronder aangegeven gebruiken:



De transactie wordt geannuleerd (als een sub totaal annulering) en de bon wordt door deze functie gemaakt. Indien u reeds een ontvangen bedrag heeft ingevoerd, wordt de bediening als contante verkoop voltooid.



3 Invoeren van onderdelen

■ Invoeren van enkele onderdelen

1. Invoeren van afdeling

Voor een classificatie van verkoopartikelen zijn er maximaal 50 afdelingen. Voor de afdelingen worden instellingen, bijvoorbeeld de belastbare status, voor de artikelen toegepast wanneer u de afdeling invoert.

• Bij gebruik van de afdelingtoetsen (voor afdeling 1 t/m 6)

Voor afdeling 1 t/m 6 voert u een unit-prijs in en drukt u op een afdelingtoets. Druk uitsluitend op een afdelingtoets indien u een geprogrammeerde unit-prijs gebruikt.

Bij gebruik van een geprogrammeerde unit-prijs

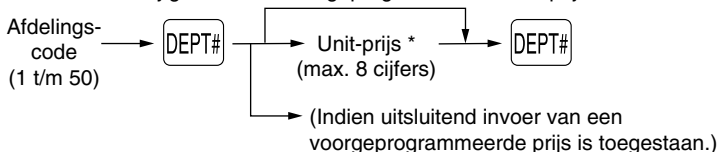


* Lager dan de geprogrammeerde bovenste limiet voor bedragen
Indien nul wordt ingevoerd, wordt uitsluitend de hoeveelheid verkopen toegevoegd.

• Bij gebruik van de afdelingscode-invoertoets

Voer een afdelingscode in en druk op de **DEPT#** toets. Voer vervolgens een unit-prijs in en druk nogmaals op de **DEPT#** toets. Voer een afdelingscode in en druk op de **DEPT#** toets indien u een geprogrammeerde unit-prijs gebruikt.

Bij gebruik van een geprogrammeerde unit-prijs



* Lager dan de geprogrammeerde bovenste limiet voor bedragen
Indien nul wordt ingevoerd, wordt uitsluitend de hoeveelheid verkopen toegevoegd.

2. Invoeren van PLU/subafdeling

Voor een andere classificatie van artikelen, heeft de kassa maximaal 1200 PLU's/subafdelingen.

PLU's (Price Look-Up) worden gebruikt voor het oproepen van vooraf-ingestelde prijzen door een druk op de directe PLU toetsen of het invoeren van een PLU-code met een druk op de **PLU/SUB** toets. Subafdelingen worden gebruikt om artikelen in kleinere groepen onder de afdelingen te classificeren. Iedere PLU en subafdeling heeft een code vanaf 1 t/m 1200 en dient met een afdeling te zijn verbonden voor het gebruik van de diverse voor de betreffende geprogrammeerde onderdelen van die afdeling.

Als basisinstelling is de kassa voorgeprogrammeerd voor het gebruik van 1 t/m 210 codes en deze codes zijn ingesteld voor de PLU functie en nul voor de unit-prijs.

Zie "EJ geheugentype" op bladzijde 57 om het aantal PLU codes tot 1200 te verhogen, en zie bladzijde 37 "Programmeren van PLU ("Price Look-Up") en subafdeling" voor het programmeren van overige instellingen voor PLU/subafdelingen.

• Invoeren van PLU

Directe PLU toets ----- Invoer directe toets

PLU code → **PLU/SUB** ----- Invoer PLU code

• Invoeren van subafdeling (open PLU)

Unit-prijs * (max. 8 cijfers) → Directe PLU toets ----- Invoer directe toets

PLU code → **PLU/SUB** → Unit-prijs * (max. 8 cijfers) → **PLU/SUB** ----- Invoer PLU code

* Lager dan de geprogrammeerde bovenste limiet voor bedragen
Indien nul wordt ingevoerd, wordt uitsluitend de hoeveelheid verkopen toegevoegd.

Toetsbediening voorbeeld

Invoer afdeling	{	1200	<input type="button" value="2"/>	<input type="button" value="2"/>
			<input type="button" value="4"/>	<input type="button" value="4"/>
Invoer PLU	{	50 <input type="button" value="DEPT#"/>	1500 <input type="button" value="DEPT#"/>	<input type="button" value="DEPT#"/>
			41 <input type="button" value="DEPT#"/>	<input type="button" value="DEPT#"/>
Invoer subafdeling	{		80 <input type="button" value="PLU/SUB"/>	<input type="button" value="11"/>
			500 <input type="button" value="15"/>	<input type="button" value="15"/>
		85 <input type="button" value="PLU/SUB"/>	1200 <input type="button" value="PLU/SUB"/>	<input type="button" value="TL"/>

Bon

DEPT. 02	*12.00
DEPT. 04	*1.50
DEPT. 50	*15.00
DEPT. 41	*3.25
PLU. 0011	*8.25
PLU. 0080	*2.50
PLU. 0015	*5.00
PLU. 0085	*12.00
ITEMS	8Q
CASH	*59.50

■ Invoeren van herhalingen

U kunt deze functie gebruiken om een verkoop van twee of meerdere dezelfde artikelen in te voeren. Hieronder ziet u een voorbeeld bij het achtereenvolgend indrukken van een afdelingtoets, toets, directe PLU toets of toets.

Toetsbediening voorbeeld

Invoer afdeling	{	1200	<input type="button" value="2"/>	<input type="button" value="2"/>
			<input type="button" value="4"/>	<input type="button" value="4"/>
Invoer PLU	{	50 <input type="button" value="DEPT#"/>	1500 <input type="button" value="DEPT#"/>	<input type="button" value="DEPT#"/>
			41 <input type="button" value="DEPT#"/>	<input type="button" value="DEPT#"/>
Invoer subafdeling	{		80 <input type="button" value="PLU/SUB"/>	<input type="button" value="11"/>
			500 <input type="button" value="15"/>	<input type="button" value="15"/>
		85 <input type="button" value="PLU/SUB"/>	1200 <input type="button" value="PLU/SUB"/>	<input type="button" value="TL"/>

Bon

DEPT. 02	*12.00
DEPT. 02	*12.00
DEPT. 04	*1.50
DEPT. 04	*1.50
DEPT. 50	*15.00
DEPT. 50	*15.00
DEPT. 41	*3.25
DEPT. 41	*3.25
PLU. 0011	*8.25
PLU. 0011	*8.25
PLU. 0080	*2.50
PLU. 0080	*2.50
PLU. 0015	*5.00
PLU. 0015	*5.00
PLU. 0085	*12.00
PLU. 0085	*12.00
ITEMS	16Q
CASH	*119.00

■ Invoer met vermenigvuldiging

Indien u een hoog aantal, dezelfde artikelen verkoopt, kunt u de vermenigvuldigingsmethode gebruiken. Voer het aantal met de cijfertoetsen in en druk op de toets alvorens de overige onderdelen in te voeren zoals u in het voorbeeld hieronder ziet.

Opmerking

Indien u heeft geprogrammeerd dat hoeveelheden met breuken (decimalen) mogen worden ingevoerd, kunt u maximaal vier gehele getallen en drie-cijferige decimalen invoeren, waarbij de hoeveelheid echter als één voor het verkoopoverzicht wordt geteld. Voor het invoeren van een hoeveelheid met breuken, moet u de toets voor de decimale punt tussen het gehele getal en de decimaal gebruiken.

Toetsbediening voorbeeld		Bon	
Invoer afdeling	3 ⊗ 1200 2	3x 12.00	
	5 ⊗ 4	DEPT.02	*36.00
Invoer PLU	3 ⊗ 50 DEPT# 1500 DEPT#	5x 1.50	
	5 ⊗ 41 DEPT#	DEPT.04	*7.50
Invoer subafdeling	3 ⊗ 11	3x 15.00	
	5 ⊗ 80 PLU/SUB	DEPT.50	*45.00
	3 ⊗ 500 15	5x 3.25	
	5 ⊗ 85 PLU/SUB 1200 PLU/SUB	DEPT.41	*16.25
	TL	3x 8.25	
		PLU.0011	*24.75
		5x 2.50	
		PLU.0080	*12.50
		3x 5.00	
		PLU.0015	*15.00
		5x 12.00	
		PLU.0085	*60.00
		ITEMS 32Q	
		CASH	*217.00

■ Invoeren van contante verkoop van één artikel (SICS)

- Deze functie is handig wanneer u slechts één artikel tegen contante betaling verkoopt. Deze functie kan uitsluitend worden gebruikt voor die afdelingen die voor SICS ("Single Item Cash Sale") zijn ingesteld of voor hun verwante PLU's of subafdelingen.
- De transactie is voltooid en de lade opent zodra u op de afdelingtoets, toets, directe PLU toets of toets drukt.

Toetsbediening voorbeeld		Bon	
Voor voltooien van transactie →	250 1	DEPT.01	*2.50
		ITEMS 1Q	
		CASH	*2.50

Opmerking Indien een invoer voor een voor SICS ingestelde afdeling of PLU/subafdeling volgt na invoer voor afdelingen of PLU's/subafdelingen die niet voor SICS zijn ingesteld, zal de transactie niet worden voltooid en als een normale verkoop moeten worden afgewerkt.

■ PLU niveau shift (voor directe PLU toets)

U kunt het aantal directe PLU toetsen van uw kassa met deze functie verdubbelen of verdrievoudigen zonder extra directe PLU toetsen toe te voegen. U kunt de directe PLU toetsen op drie verschillende niveau's gebruiken door middel van de shift-toetsen , en . Deze toetsen hebben de volgende functies.

: Verandert het PLU niveau van niveau 2 of 3 naar niveau 1 (normale niveau).

: Verandert het PLU niveau van niveau 1 of 3 naar niveau 2.

: Verandert het PLU niveau van niveau 1 of 2 naar niveau 3.

U kunt een van de twee PLU niveau shift-functies kiezen – automatische terugkeerfunctie* en vergrendelde shift-functie** – en vervolgens bepalen of PLU niveau shift in zowel de REG als MGR functies of uitsluitend in de MGR functie is toegestaan.

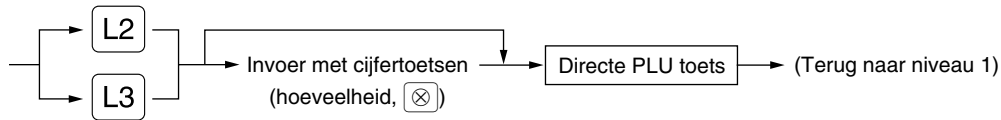
* Met de automatische terugkeerfunctie wordt het PLU niveau automatisch terug naar niveau 1 gesteld. U kunt kiezen of het PLU niveau iedere keer na het invoeren van één onderdeel of na het voltooien van één transactie moet worden teruggesteld.

** Met de vergrendelde shift-functie wordt het huidige PLU niveau vergrendeld totdat u op een PLU niveau shift-toets drukt.

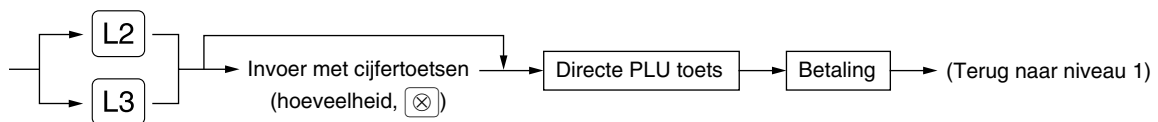
Als basisinstelling kunt u PLU niveau shift in zowel de REG als MGR functies met de automatische terugkeerfunctie gebruiken (er wordt naar niveau 1 teruggekeerd na het invoeren van een onderdeel). Zie PLU niveau shift en GLU functie parameters” op bladzijde 51 voor het veranderen van de instelling.

• **Automatische terugkeerfunctie**

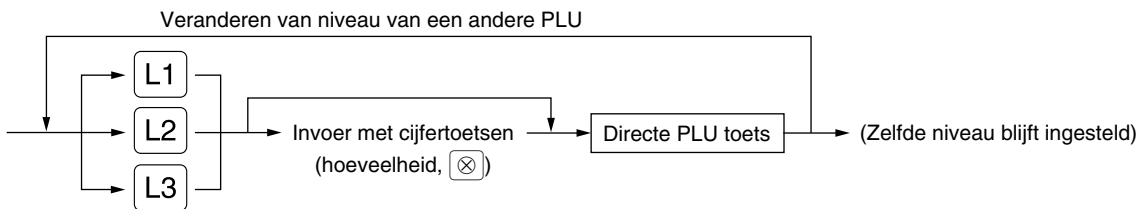
Terugkeren naar niveau 1 na het invoeren van een artikel (basisinstelling)



Terugkeren naar niveau 1 na het voltooien van een transactie



• **Shift-vergrendeling**



Opmerking Indien u de automatische terugkeerfunctie kiest, hoeft u de L1 toets van het toetsenbord niet te gebruiken. Bij gebruik van de shift-vergrendeling heeft u deze toets echter wel nodig.

Indien de automatische terugkeerfunctie voor de kassa is ingesteld (terugkeren naar niveau 1 na het invoeren van een onderdeel):

Toetsbediening voorbeeld

De kassa gaat automatisch naar niveau 1 terug.

L2 1
2
1
TL

Bon

PLU.0001	*5.00
PLU.0071	*3.25
PLU.0002	*5.70
PLU.0001	*5.00
ITEMS	4Q
CASH	*18.95

Indien de shift-vergrendeling voor de kassa is ingesteld:

Toetsbediening voorbeeld

Niveau 2 blijft voor de kassa geactiveerd totdat u op een andere shift-toets drukt.

L1 1
L2 1
2
1
L1 1
TL

Bon

PLU.0001	*5.00
PLU.0071	*3.25
PLU.0072	*1.50
PLU.0071	*3.25
PLU.0001	*5.00
ITEMS	5Q
CASH	*18.00

4 Tonen van subtotaal

Het subtotaal wordt getoond door een druk op de **[ST]** toets. Na een druk op deze toets verschijnt het subtotaal van alle ingevoerde onderdelen (artikelen) en licht de "SUBTOTAL" functiemededeling op.

Opmerking *Het subtotaal wordt met de huidige basisinstelling niet op een bon afgedrukt. Indien u het subtotaal wilt afdrukken, moet u de instelling hiervoor veranderen. Zie "Bon printformaat" (Taak-code 7) op bladzijde 50.*

5 Voltooien van een transactie

■ Contante betaling of cheque

Druk op de **[ST]** toets om het subtotaal te tonen en voer het van de klant ontvangen bedrag in. Druk vervolgens op de **[TL]** toets indien u het bedrag contant heeft ontvangen of op de cheque-toets (**[CH1]** of **[CH2]**) indien u een cheque heeft ontvangen. Indien het ontvangen bedrag hoger is dan het bedrag van de verkoop, toont de kassa het wisselgeld en licht de "CHANGE" functiemededeling op. In andere gevallen toont de kassa een negatief bedrag en licht de "DUE" functiemededeling op. U moet in dat geval een juist ontvangen bedrag invoeren.

Contante betaling

Toetsbediening voorbeeld

}
[ST]
 1000 **[TL]**

Bon

ITEMS	3Q
***TOTAL	*7.35
CASH	*10.00
CHANGE	*2.65

Betaling met cheque

Toetsbediening voorbeeld

}
[ST]
 1000 **[CH1]**

Bon

ITEMS	3Q
***TOTAL	*7.35
CHECK1	*10.00
CHANGE	*2.65

■ Verkoop tegen contante betaling of cheque zonder invoeren van ontvangen bedrag

Voer de onderdelen in en druk op de **[TL]** toets in geval van een contante betaling of op een cheque-toets in geval van een cheque. De kassa toont het totale verkoopbedrag.

Toetsbediening voorbeeld

300 **[6]**
[10]
[TL]

Bon

DEPT.06	*3.00
PLU.0010	*7.15
ITEMS	2Q
CASH	*10.15

In geval van een cheque 1 verkoop

ITEMS	2Q
CHECK1	*10.15

Opmerking *Indien u u heeft geprogrammeerd dat "direct niet-ontvangst voltooiing na ontvangst" (Taak-code 63, zie bladzijde 52) niet is toegestaan, moet u altijd een ontvangen bedrag invoeren.*

■ Verkoop op krediet

Voer de onderdelen in en druk op een krediettoets (CR1) of (CR2).

Toetsbediening voorbeeld		Bon	
2500	<input type="button" value="6"/>	DEPT. 06	*25.00
7 <input type="button" value="DEPT#"/>	3250 <input type="button" value="DEPT#"/>	DEPT. 07	*32.50
	<input type="button" value="CR1"/>	ITEMS	2Q
		CREDIT1	*57.50

■ Verkoop met gemengde betaling

Een gemengde betaling met cheque en contant geld, contant geld en krediet of cheque en krediet kan worden ingevoerd.

Toetsbediening voorbeeld		Bon	
	<input button"="" type="button" value="ST"/>	***TOTAL	*49.50
950	<input type="button" value="TL"/>	CASH	*9.50
	<input type="button" value="CR2"/>	CREDIT2	*40.00

6 Berekenen van BTW (omzetbelasting)/belasting

■ BTW/belastingstelsel

De kassa kan voor de volgende zes BTW/belastingssystemen worden geprogrammeerd. De kassa is als een automatisch BTW 1-4 systeem voorgeprogrammeerd.

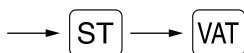
Automatisch BTW 1-4 systeem (Automatische bedieningsmethode met gebruik van geprogrammeerde percentages)

Dit systeem, met de fabrieksinstelling, berekent de BTW voor belastbare 1 t/m 4 subtotalen met gebruik van de overeenkomende geprogrammeerde percentages.

Automatisch belasting 1-4 systeem (Automatische bedieningsmethode met gebruik van geprogrammeerde percentages)

Dit systeem, met de fabrieksinstelling, berekent de belasting voor belastbare 1 t/m 4 subtotalen met gebruik van de overeenkomende geprogrammeerde percentages, en voegt de berekende belasting respectievelijk tevens aan de subtotalen toe.

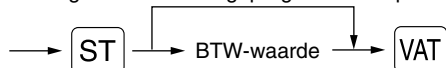
Handmatig BTW 1-4 systeem (Handmatige invoermethode met gebruik van geprogrammeerde percentages)



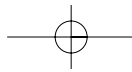
Dit systeem geeft de BTW berekening voor belastbare 1 t/m 4 subtotalen. Deze berekening wordt gemaakt met gebruik van de overeenkomende geprogrammeerde percentages indien u op de toets drukt na een druk op de toets.

Handmatig BTW 1 systeem (Handmatige invoermethode voor subtotalen die de BTW 1 ingestelde percentages gebruiken)

Met gebruik van een geprogrammeerd percentage



Dit systeem berekent de BTW voor het huidige subtotale. Deze berekening wordt gemaakt met gebruik van het ingestelde percentage voor BTW 1 indien u op de toets drukt na een druk op de toets. Voor dit systeem kunt u de ingetoetste belastingvoet gebruiken.



Handmatig BTW 1-4 systeem (Handmatige invoermethode met gebruik van ingestelde percentages)



Dit systeem berekent de belasting voor belastbare 1 t/m 4 subtotalen. De berekening wordt gemaakt met de overeenkomende geprogrammeerde percentages indien u op de **VAT** toets drukt na een druk op de **ST** toets. Na deze berekening moet u de transactie voltooien.

Automatisch BTW 1 en automatisch belasting 2-4 systeem

Met dit systeem kunt u berekeningen maken in combinatie met de automatische BTW 1 en automatische belasting 2-4. Combinaties kunnen worden gemaakt met iedere BTW1 voor belastbare 1 subtotalen en iedere belasting 2 t/m 4 voor belastbare 2 t/m 4 subtotalen. Het belastingbedrag wordt automatisch berekend met de voor iedere groep reeds geprogrammeerde belastingpercentages.

Opmerking

- De belastingstatus van PLU/subafdeling is afhankelijk van de belastingstatus van de afdeling waartoe de PLU/subafdeling behoort.
- Er kunnen symbolen voor de BTW/belasting in de vastgestelde rechtse positie naast het bedrag op de bon worden afgedrukt:

BTW1/belasting1 —————> A
 BTW2/belasting2 —————> B
 BTW3/belasting3 —————> C
 BTW4/belasting4 —————> D

Indien er meerdere BTW/belastingen voor een afdeling of een PLU zijn ingesteld, wordt een symbool van het laagste aan de BTW/belastingvoet toegevoegde nummer afgedrukt. Zie "Diverse Functies Programmeren 1" (Taak-code 66) op bladzijde 53 voor details aangaande het programmeren.

EXTRA FUNCTIES

1 Invoeren van extra opties

■ Berekenen van percentage (premie of korting)

Met de kassa kunt u een percentage van het subtotaal en/of ieder artikel berekenen, afhankelijk van de geprogrammeerde instellingen.

- Percentage: 0.01 t/m 100.00% (Afhankelijk van het geprogrammeerde)
 Toepassing van een ingestelde waarde (indien geprogrammeerd) en handmatig invoeren van een waarde is mogelijk.

Berekenen van percentage van subtotaal

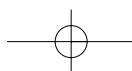
Toetsbediening voorbeeld

4
 140

 10

Bon

4x 1.40	
DEPT. 05	*5.60
PLU. 0002	*5.70
SUBTOTAL	*11.30
%	-10%
	-1.13
ITEMS	50
CASH	*10.17



Berekenen van percentage van artikel

Toetsbediening voorbeeld

800
 7 5

(Indien premie en 15% voor de
 toets zijn geprogrammeerd)

Bon

DEPT. 06	*8.00
	7.5%
%	*0.60
PLU. 0010	*7.15
	15.00%
%	*1.07
ITEMS	2Q
CASH	*16.82

■ Invoeren van korting

Met de kassa kan een vastgesteld bedrag of een handmatig ingevoerd bedrag, dat lager dan de geprogrammeerde hoogste limiet is, automatisch van de verkoop worden afgetrokken. Deze berekeningen kunnen, afhankelijk van de geprogrammeerde instelling, na het invoeren van een artikel en/of het berekenen van het subtotaal worden gemaakt.

Aftrekken van subtotaal

Toetsbediening voorbeeld

575

 100

Bon

DEPT. 06	*5.75
PLU. 0010	*7.15
SUBTOTAL	*12.90
(-)	-1.00
ITEMS	2Q
CASH	*11.90

Aftrekken van ingevoerd artikel

Toetsbediening voorbeeld

7 675

(Indien een korting van 0.75 is
 geprogrammeerd.)

Bon

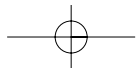
DEPT. 07	*6.75
(-)	-0.75
ITEMS	1Q
CASH	*6.00

■ Invoeren van terugbetalingen

Voor een terugbetaling voor een artikel van een afdeling 1 t/m 6 start u met het invoeren van het terug te betalen bedrag en drukt u op de toets en vervolgens op de overeenkomende afdelingtoets (in geval van een voorgestelde prijs, voert u het bedrag niet in). Voor een artikel van afdeling 7 t/m 50 voert u eerst de afdelingscode in, drukt u daarna op de en toets en voert u dan het terug te betalen bedrag in waarna u weer indien nodig op de toets drukt.

Voor een terugbetaling voor een PLU artikel, drukt u op de toets en de overeenkomende directe PLU toets, of voert u de PLU code in gevolgd door een druk op de toets en de toets.

Voor een terugbetaling voor een artikel van een subafdeling, voert u het terug te betalen bedrag in en drukt u op de toets, vervolgens op de overeenkomende directe PLU toets, of voert u de PLU code in, drukt u op de toets en de toets, waarna u het terug te betalen bedrag invoert en weer op de toets drukt.



Toetsbediening voorbeeld

250 RF 6
 41 RF DEPT# 100 DEPT#
 7
 RF 13
 85 RF PLU/SUB 150 PLU/SUB
 TL

Bon

DEPT. 06	R-2.50
DEPT. 41	R-1.00
-7x 2.10	
PLU. 0013	R-14.70
PLU. 0085	R-1.50
ITEMS	00
CHANGE	*19.70

Invoeren en afdrukken van een “niet-toevoegen” codenummer

U kunt tijdens het invoeren van verkopen een “niet-toevoegen” codenummer invoeren met maximaal 16 cijfers, bijvoorbeeld een klantnummer of credit card nummer. De kassa zal dit nummer dan direct op de bon afdrukken.

Voer het gewenste “niet-toevoegen” codenummer in en druk op de # toets indien u bijvoorbeeld een “niet-toevoegen” codenummer wilt invoeren.

Toetsbediening voorbeeld

1230 #
 1500 6
 CR1

Bon

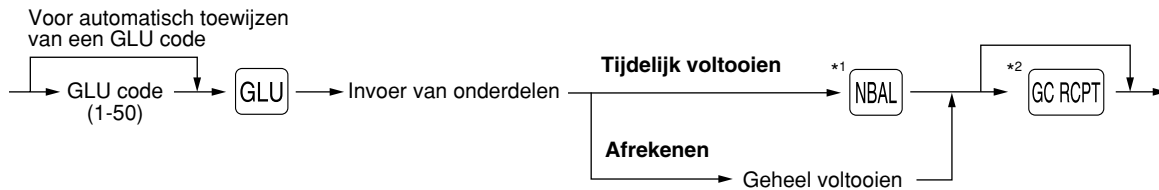
#0000000000001230	
DEPT. 06	*15.00
ITEMS	10
CREDIT1	*15.00

2 GLU (Guest Look-up)

Met deze functie kunt u de voorgaande balans oproepen en vastleggen wanneer een gast look-up code (GLU) is ingevoerd. U kunt bijvoorbeeld een nabestelling accepteren en bonnen met GLU codes afgeven. De GLU code refereert aan een code die wordt gebruikt wanneer een rekening van een gast moet worden opgeroepen voor het opnieuw bestellen of het uiteindelijk betalen. 1 t/m 50 kan voor de GLU code worden gebruikt.

Voor een nieuwe gast

Open een nieuwe gastenrekening door een GLU code toe te wijzen.



*1: Belasting wordt niet berekend.

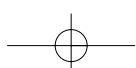
*2: Druk op de GC RCPT toets om een gastenrekening (bon) af te drukken. Op de volgende bladzijde ziet u een voorbeeld.

Toetsbediening voorbeeld

11 GLU
 3500 2
 2700 3
 NBAL

Bon

GLU#1 1		GLU code
***PBAL	*0.00	Voorgaand balans
DEPT. 02	*35.00	
DEPT. 03	*27.00	
***NBAL	*62.00	Nieuw balans



Opmerking

- De kassa kan worden geprogrammeerd voor het automatisch, op volgorde toewijzen van GLU codes. U moet iedere GLU code handmatig invoeren indien u de kassa niet voor het automatisch toewijzen heeft geprogrammeerd. GLU codes worden als basisinstelling automatisch toegewezen. Zie "Overige programmering" (Taak-code 68) op bladzijde 54 voor details.
- U kunt maximaal 50 onderdelen voor iedere GLU code invoeren. Indien er nog slechts 5 onderdelen voor de GLU kunnen worden ingevoerd, verschijnt "5 ITEMS REMAIN" op het bediendisplay als waarschuwing. Het aangegeven getal wordt lager naarmate u nu onderdelen invoert. Wanneer "BUFFER FULL" verschijnt, kunt u geen onderdelen meer invoeren. Als basisinstelling worden de details van onderdelen voor iedere GLU gewist wanneer u op de **GC RCPT** toets drukt. U kunt de details wissen door zowel een druk op de **NBAL** als **GC RCPT** toets. Zie "PLU niveau shift en GLU functie parameters" op bladzijde 51 voor het veranderen van de instelling.
- U kunt het afdrukformaat veranderen zodat de voorgaande balans (PBAL) en nieuwe balans (NBAL) op de bonnen voor gastenrekeningen worden afgedrukt. Zie "PLU niveau shift en GLU functie parameters" op bladzijde 51 voor het veranderen van de instelling.

Extra bestellingen

Voor extra invoer voor een reeds toegewezen GLU die nog niet geheel afgerekend is (die we hierna gewoon open GLU noemen), voert u de overeenkomende open GLU code in en drukt u op de **GLU** toets om de voorgaande balans van deze open GLU op te roepen. Start vervolgens het invoeren van extra onderdelen. Als basisinstelling wordt bij het extra invoeren voor een open GLU niet gecontroleerd of de bediendecode hetzelfde is als de bediendecode die hiervoor werd gebruikt. Zie "PLU niveau shift en GLU functie parameters" op bladzijde 51 voor het veranderen van de instelling zodat de bediendecode wel wordt gecontroleerd. Indien de bediendecode niet hetzelfde is, verschijnt "NO AUTHORITY" en kan de extra bestelling (order) niet worden geaccepteerd.

→ Open GLU code (1-50) → **GLU** → Invoer van onderdelen → (Zelfde als handelingen voor nieuwe gast)

Toetsbediening voorbeeld

11 **GLU**
1400 **5**
1600 **6**
NBAL

Bon

GLU# 1 1	
***PBAL	*62.00
DEPT. 05	*14.00
DEPT. 06	*16.00
***NBAL	*92.00

Afrekenen**Toetsbediening voorbeeld**

11 **GLU**
TL

Bon

GLU# 1 1	
***PBAL	*92.00
ITEMS	4Q
CASH	*92.00

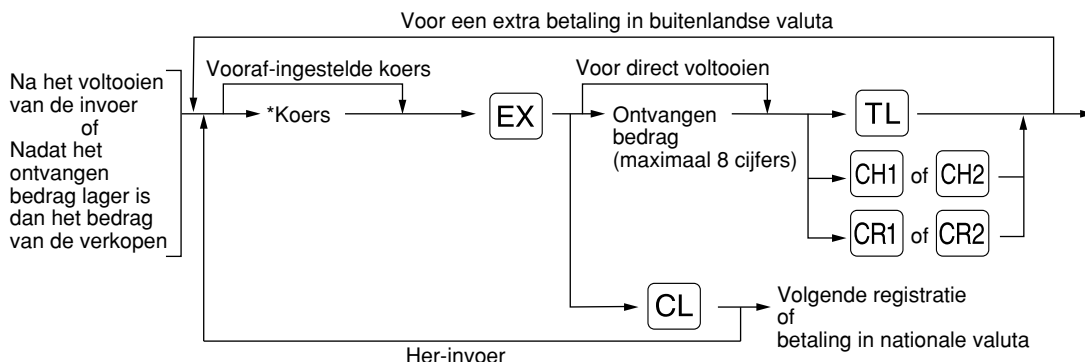
Voorbeeld afdruk van gastenrekening (bon)

}
GC RCPT

* BILL *	
GLU# 1 1	
DEPT. 02	*35.00
DEPT. 03	*27.00
DEPT. 05	*14.00
DEPT. 06	*16.00
ITEMS	4Q
CASH	*92.00

3 Andere betalingswijze en betalingen

■ Buitenlands geld



*Koers: 0.000000 t/m 999.999999

- Opmerking**
- Druk na een druk op de **EX** toets op de **CL** toets indien u de betaling met buitenlands geld wilt annuleren.
 - Indien u "Yes" heeft gekozen voor cheque en krediet bij ontvangst in buitenlandse valuta bij het programmeren voor de EURO, kunt u een verkoop in buitenlandse valuta voltooien door een druk op de **CH1**, **CH2**, **CR1** of **CR2** toets met een ingestelde koers.
 - Indien geprogrammeerd, wordt een buitenlands valutasymbool afgedrukt wanneer u een ingestelde koers gebruikt.

Gebruik van een vooraf-ingestelde koers

Toetsbediening voorbeeld

2300 **6**
 7 **DEPT#** 4650 **DEPT#**
 Wisselen → **EX**
 Ontvangen bedrag in buitenlandse valuta → 10000 **TL**

(Indien een koers van 0.939938 voor de **EX** toets is geprogrammeerd.)

Bon

DEPT. 06	*23.00	
DEPT. 07	*46.50	
ITEMS	2Q	
***TOTAL	*69.50	Nationale valuta
EXCH1	0.939938	Koers
	US \$65.33	Buitenlandse valuta
CASH	US \$100.00	
CHANGE	*36.88	Nationale valuta

Buitenlands valutasymbool
(Wordt afgedrukt indien geprogrammeerd)

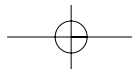
Gebruik van een handmatig ingevoerde koers

Toetsbediening voorbeeld

2300 **6**
 7 **DEPT#** 4650 **DEPT#**
 Koers → 1 **•** 275 **EX**
 10000 **TL**

Bon

DEPT. 06	*23.00
DEPT. 07	*46.50
ITEMS	2Q
***TOTAL	*69.50
EXCH2	1.275
	88.62
CASH	100.00
CHANGE	*8.92



■ Invoeren van ontvangen-op-rekening

Gebruik de **RA** toets indien u op-rekening van een klant ontvangt. Voor het invoeren van ontvangen-op-rekening, voert u eerst het bedrag in en drukt u vervolgens op de **RA** toets.

Opmerking Voor gebruik met RA is uitsluitend "Contante ontvangst" beschikbaar.

Toetsbediening voorbeeld	Bon
12345 # 4800 RA	#000000000012345 ***RA *48.00

■ Invoeren van uitbetalingen

Gebruik de **PO** toets indien u bijvoorbeeld een bedrag aan een verkoper betaalt. Voor het invoeren van een betaling (PO), voert u eerst het te betalen bedrag in en drukt u vervolgens op de **PO** toets.

Opmerking Voor gebruik met PO is uitsluitend "Contante ontvangst" beschikbaar.

Toetsbediening voorbeeld	Bon
54321 # 2300 PO	#000000000054321 ***PO *23.00

■ Geen verkoop (wisselen)

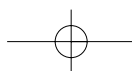
Druk op de **NS** toets indien u de lade wilt openen zonder verkopen in te voeren. De lade opent en de printer drukt "NO SALE" op de bon of het overzicht af. U kunt een "niet-toevoegen" codenummer laten afdrucken voordat u op de **NS** toets drukt zodat er een niet-verkoop invoer wordt gemaakt en een "niet-toevoegen" codenummer wordt afgedrukt.

#000000000045678 NO SALE

4 Invoeren van automatische handelingen (met de **AUTO** toets)

U kunt een geprogrammeerde transactie uitvoeren door een druk op de **AUTO** toets.

Toetsbediening voorbeeld	Bon
AUTO (AUTO = 500 6 TL)	DEPT. 06 *5.00 ITEMS 1Q CASH *5.00



CORRECTIES

1 Corrigeren van de laatste invoer (direct annuleren)

Indien een fout is gemaakt bij het invoeren voor een afdeling, PLU/subafdeling, percentage (⊞), korting (⊖) of terugbetaling, kunt u de fout direct annuleren door na het maken van de fout direct op de ∞ toets te drukken.

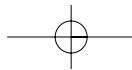
Toetsbediening voorbeeld	Bon
1250 [6]	DEPT. 06 *12.50
[∞]	DEPT. 06 ∅-12.50
[2]	PLU. 0002 *1.50
[∞]	PLU. 0002 ∅-1.50
8 [DEPT#] 600 [DEPT#]	DEPT. 08 *6.00
[∞]	15.00%
[%]	%2 *0.90
[∞]	%2 ∅-0.90
328 [9]	DEPT. 09 *3.28
28 [⊖]	(-) -0.28
[∞]	(-) ∅*0.28
250 [RF] [6]	DEPT. 06 R-2.50
[∞]	DEPT. 06 R∅*2.50
[TL]	ITEMS 2Q
	CASH *9.28

2 Corrigeren van de voorlaatste of eerdere invoer (indirect annuleren)

U kunt iedere fout na het invoeren voor een afdeling, PLU/subafdeling of terugbetaling annuleren indien de transactie nog niet is voltooid (met andere woorden, voordat u op de [TL] toets heeft gedrukt). Deze functie kan uitsluitend voor het annuleren van de invoer voor een afdeling, PLU/subafdeling en terugbetaling worden gebruikt.

Druk voordat u op de afdelingtoets, [DEPT#] toets, directe PLU toets of [PLU/SUB] toets drukt op de ∞ toets. Voor het indirect annuleren van een terugbetaling, drukt u na een druk op de [RF] toets op de ∞ toets.

Toetsbediening voorbeeld	Bon
1310 [6]	DEPT. 06 *13.10
7 [DEPT#] 1755 [DEPT#]	DEPT. 07 *17.55
[∞]	PLU. 0010 *7.15
350 [9]	PLU. 0009 *3.50
[∞]	PLU. 0012 *3.60
250 [RF] [6]	DEPT. 06 R-2.50
[∞]	DEPT. 03 *8.25
825 [3]	DEPT. 06 ∅-13.10
Correctie van een invoer voor een afdeling { 7 [∞] [DEPT#] 1755 [DEPT#]	DEPT. 07 ∅-17.55
Correctie van een invoer voor een subafdeling → 350 [∞] [9]	PLU. 0009 ∅-3.50
→ [∞] [12]	PLU. 0012 ∅-3.60
Correctie van een invoer voor PLU → 250 [RF] [∞] [6]	DEPT. 06 R∅*2.50
Correctie van een invoer voor een terugbetaling → [TL]	ITEMS 2Q
	CASH *15.40



3 Annuleren van subtotaal

U kunt een hele transactie annuleren. Nadat het subtotaal is geannuleerd, wordt de transactie ongedaan gemaakt en een bon door de kassa afgedrukt. Deze functie werkt echter niet indien er meer dan 30 onderdelen zijn ingevoerd.

Toetsbediening voorbeeld

1310

 1755

 Annuleren subtotaal {

Bon

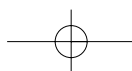
DEPT. 02	*13.10
DEPT. 02	*13.10
DEPT. 06	*17.55
PLU. 0010	*7.15
PLU. 0035	*10.00
SUBTOTAL	*60.90
SBTL 0	-60.90
***TOTAL	*0.00

4 Corrigeren van fouten die niet direct of indirect kunnen worden geannuleerd

Fouten die u na het invoeren en voltooien van een transactie opmerkt of tijdens het invoeren van het ontvangen bedrag, kunnen niet zondermeer worden geannuleerd. Deze fouten moeten door de manager worden gecorrigeerd.

Neem de volgende stappen:

1. Indien u de fout vindt bij het invoeren van het ontvangen bedrag, moet u de transactie voltooien.
2. Voer vervolgens alles juist vanaf het begin in.
3. Geef de foute bon aan de manager zodat hij/zij deze kan annuleren.



VOOR DE MANAGER

ALVORENS TE PROGRAMMEREN

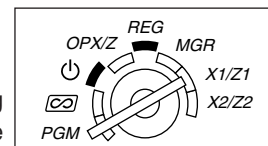
U moet bepaalde vereiste instellingen programmeren zodat de kassa naar uw behoeften en verkopen functioneert alvorens het invoeren van verkopen te starten. Deze gebruiksaanwijzing heeft drie gedeelten: **PROGRAMMEREN VAN BASISFUNCTIES**, dat de onderdelen beschrijft die geprogrammeerd moeten worden; **PROGRAMMEREN VAN EXTRA FUNCTIES**, waarmee u kunt programmeren voor een handiger gebruik van de toetsen op het toetsenbord; en **PROGRAMMEREN VAN GEAVANCEERDE FUNCTIES**, waarmee u diverse optionele functies kunt programmeren. Zoek de voor u benodigde functies en programmeer de vereiste gegevens.

Opmerking

U kunt een taal voor de tekst kiezen (Engels, Duits, Frans of Spaans) die voor het afdrucken van bonnen en overzichten wordt gebruikt. Zie later in dit gedeelte beschreven "Taalkeuze" voor het veranderen van de taal.

■ Procedure voor programmeren

1. Controleer dat een papierrol in de kassa is geplaatst. Plaats een nieuwe rol indien er niet genoeg papier op een rol is (zie het ONDERHOUD gedeelte voor het vervangen).
2. Steek de manager-sleutel in de functieschakelaar en draai naar de PGM stand.
3. Programmeer de vereiste onderdelen en gegevens in de kassa.
Na het programmeren van een onderdeel, drukt de kassa de gemaakte instelling af. Controleer aan de hand van de gegeven afdrukvoorbeelden in de betreffende gedeeltes.
4. Druk indien nodig programmeerrapporten ter referentie af.



Opmerking

- Op de voorbeelden voor toetsbedieningen bij de beschrijvingen voor het programmeren, tonen nummers als "26082003" de parameter die moet worden ingevoerd met gebruik van de overeenkomende cijfertoeetsen.
- Asterisks in de tabels bij de beschrijvingen voor het programmeren, tonen de basisinstellingen die bij het verlaten van de fabriek zijn geactiveerd.

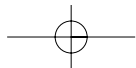
■ Begeleidingsmededelingen

Afhankelijk van de te programmeren onderdelen toont de kassa op de bovenste regel van het bediendisplay een begeleidingsmededeling die het huidige onderdeel of de stap van het programmeren aangeeft, zoals u in de volgende voorbeelden ziet. Voor het programmeren van directe PLU toetsen, kunt u met de kassa alle vereiste gegevens in één procedure met gebruik van de begeleidingsmededelingen programmeren. Zie "Programmeren van directe PLU toetsen" voor details aangaande de begeleidingsmededelingen voor de directe PLU toetsen.

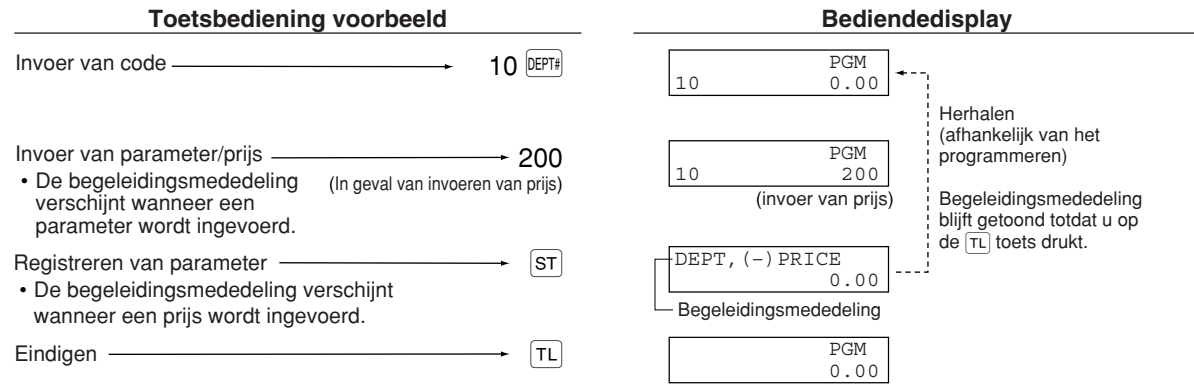
Voorbeeld 1: Voor programmeren met invoer met toetsen

Toetsbediening voorbeeld	Bediendisplay
Invoer van parameter/prijs → 1000083 ⊗ (In geval van invoer van een parameter)	PGM 1000083
Druk op de vereiste toets → 1 • De begeleidingsmededeling verschijnt.	DEPT FUNCTION 0.00 Begeleidingsmededeling
Eindigen → TL	PGM 0.00

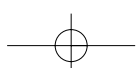
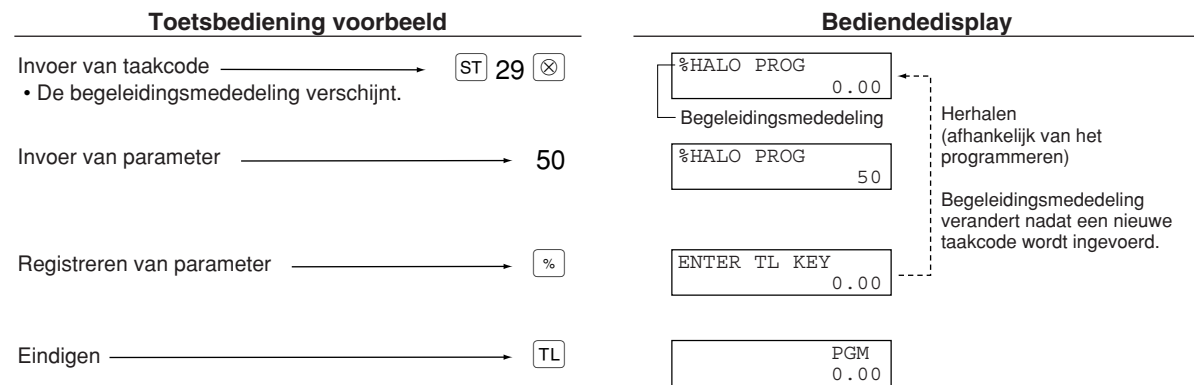
Herhalen (afhankelijk van het programmeren)
Begeleidingsmededeling blijft getoond totdat u op de [TL] toets drukt.



Voorbeeld 2: Voor programmeren met invoeren van afdelingscode/PLU code



Voorbeeld 3: Programmeren van taakcode (programmeren starten vanaf een druk op ST.)



■ Begeleiding voor programmeren van tekst

Met de kassa kunt u tekst voor bijvoorbeeld de namen van winkelbedienden, onderdelen van afdelingen, onderdelen van een PLU/subafdeling indien gewenst programmeren. Voor het programmeren van tekst, moet u het toetsenbordblad voor tekstprogrammering over het normale toetsenbordblad leggen. Zie “Blad voor toetsenboard” op bladzijde 6 voor het plaatsen van het blad.

Er zijn twee manieren voor het programmeren van tekst; met gebruik van de tekentoetsen (de hieronder op het toetsenbordblad voor tekstprogrammering grijs gekleurde toetsen) of door middel van het invoeren van tekencodes met de cijfer-toetsen van het toetsenbord.

Toetsenbordblad voor tekstprogrammering

↑	(ESC)	â	à	á	ê	è	é	î	ì	í	ô	ò	ó	À	Ñ	(BACK SPACE)	
Æ	ø	û	ù	ú	!	?	#	\$	%	&	'	^	¢	ç	□	=	
Pt	œ	⊗	•	CL	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	[]	
§	£	7	8	9	Q	W	E	R	T	Y	U	I	O	P	@	/	
(	)	4	5	6	A	S	D	F	G	H	J	K	L	β	;	+
“	”	1	2	3	Z	X	C	V	B	N	M	Ä	Ö	Ü	<	>	
(SHIFT)	(DC)	0	00		ST	TL	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(SPACE)	(DC)	(SHIFT)

De tekentoetsen die worden gebruikt voor het invoeren van cijfers (grijze gedeelte) zijn verschillend van de cijfer-toetsen.

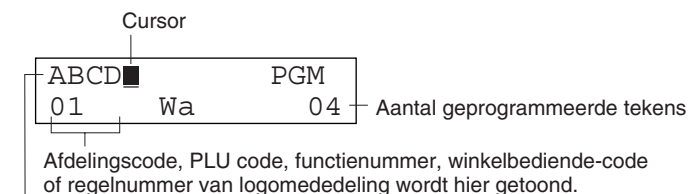
De volgende toetsen worden voor het programmeren van tekst gebruikt.

- (SHIFT) Voor het afwisselend kiezen van kleine letters of hoofdletters. Als basisinstelling is hoofdletters gekozen. Na een druk op de (SHIFT) toets is de functie voor het invoeren van kleine letters vergrendeld. “a” verschijnt indien u voor kleine letters heeft gekozen zoals in het bediendedisplay-voorbeeld hieronder wordt getoond.
- (DC) Met deze toets wordt afwisselend tussen enkel-formaat en dubbel-formaat tekens geschakeld. Als basisinstelling is enkel-formaat tekens gekozen. Na een druk op de (DC) toets is de functie voor het invoeren van dubbel-formaat tekens vergrendeld. “W” verschijnt indien u voor dubbel-formaat tekens heeft gekozen zoals in het bediendedisplay-voorbeeld hieronder wordt getoond.
- (BACK SPACE) Voor het terugzetten van de cursor waarbij het linkerteken wordt gewist.

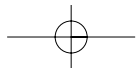
Met gebruik van de tekentoetsen (toetsen in het grijze gedeelte)

Voor het invoeren van cijfers, letters en symbolen, drukt u eenvoudigweg op de overeenkomende tekentoets in het grijs gekleurde gedeelte van het toetsenbord.

Bediendedisplay (voorbeeld)



Met de tekentoetsen ingevoerde tekens verschijnen hier.



Voorbeeld Programmeren van "Clerk01" met dubbel-formaat voor de letter "C".

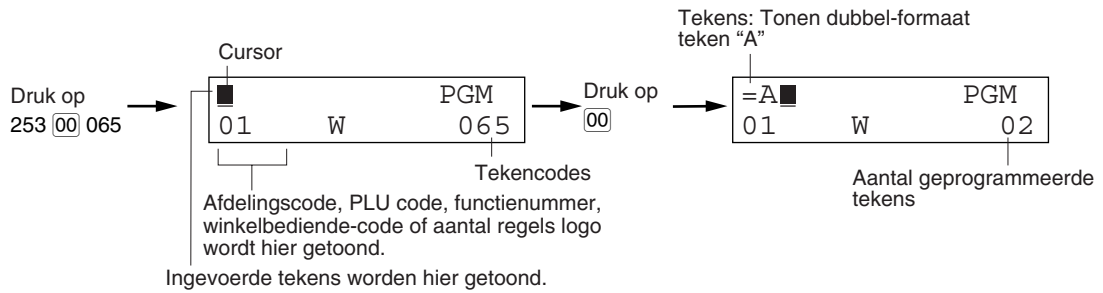
Letter "C" dubbel-formaat maken	(DC) C	=C █ PGM 01 W 02
Terug naar normaal-formaat gaan	(DC)	=C █ PGM 01 02
Veranderen naar kleine letters	(SHIFT)	=C █ PGM 01 a 02
	L E R K 0 1	=Clerk01 █ PGM 01 a 08

Invoeren van tekencodes met gebruik van de cijfertoetsen op het toetsenbord

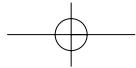
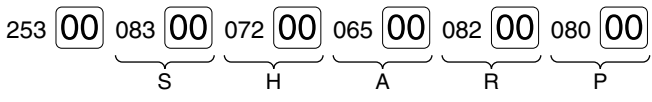
U kunt cijfers, letters en symbolen programmeren door de gewenste tekencodes met de cijfertoetsen gevolgd door de 00 toets in te voeren. Zie de tabel met codes voor tekens, letters, cijfers en symbolen op de volgende bladzijde. Met gebruik van deze methode voor het programmeren van tekst zijn er meer tekens beschikbaar dan in vergelijking met het programmeren met gebruik van de toetsen op het toetsenbord.

- Dubbel-formaat tekens kunnen worden ingevoerd door code 253 in te voeren of op de (DC) toets te drukken. "W" verschijnt indien u voor dubbel-formaat tekens heeft gekozen, zoals in het bediendedisplay-voorbeeld hieronder wordt getoond.
- U MOET alle drie de cijfers van de code invoeren (ook wanneer de code met nul start).

Bediendedisplay (Voorbeeld)



Voorbeeld Programmeren van "SHARP" met dubbel-formaat letters.



Tabel met codes voor tekens, letters, cijfers en symbolen

Code	Teken	Code	Teken	Code	Teken	Code	Teken	Code	Teken
001	á	046	.	091	Ä	136	→	193	ı
002	â	047	/	092	Ö	137	ƒ	194	Ġ
003	ê	048	0	093	Ü	138	ℳ	195	Ş
004	î	049	1	094	^	139	◀	196	Ĝ
005	ì	050	2	095	_	140	▶	197	ġ
006	í	051	3	096	'	141	ƒ	198	Ɔ
007	ô	052	4	097	a	142	τ	199	ƙ
008	ó	053	5	098	b	143	↓	200	ł
009	û	054	6	099	c	144	ç	201	ł
010	ú	055	7	100	d	145	°	202	ž
011	œ	056	8	101	e	146	ı	203	Đ
012	ŭ	057	9	102	f	147	ù	204	đ
013	ú	058	:	103	g	148	à	205	Ć
014	ø	059	;	104	h	149	Æ	206	ć
015	ó	060	<	105	i	150	ø	207	€
016	Λ	061	=	106	j	151	Å	208	₪
017	Ψ	062	>	107	k	152	α	209	˘
018	Γ	063	?	108	l	153	é	210	ě
019	ˆ	064	@	109	m	154	è	211	š
020	Ω	065	A	110	n	155	Pt	212	č
021	Δ	066	B	111	o	156	i	213	ž
022	Θ	067	C	112	p	157	Ñ	214	ý
023	Ξ	068	D	113	q	158	ò	215	ù
024	Π	069	E	114	r	159	£	216	ň
025	Σ	070	F	115	s	160	¥	217	˘
026	Υ	071	G	116	t	161	◦	218	˘
027	Φ	072	H	117	u	162	Γ	219	ř
028	Ů	073	I	118	v	163	∟	224	*
029	Ú	074	J	119	w	164	˘	225	§
030	Ů	075	K	120	x	165	.	226	Ø
031	Ó	076	L	121	y	177	Á	227	ˆ
032	(spatie)	077	M	122	z	178	Í	228	↑
033	!	078	N	123	{	180	Ā	229]
034	"	079	O	124	|	181	ā	230	[
035	#	080	P	125	}	182	Ē	231	"
036	\$	081	Q	126	β	183	ē	232	ä
037	%	082	R	127	¢	184	ī	233	ö
038	&	083	S	128	!!	185	ī	234	ü
039	'	084	T	129	₁	186	Ū	235	æ
040	(	085	U	130	₂	187	ū	236	â
041	)	086	V	131	₃	188	Ŋ	237	É
042	*	087	W	132	₄	189	ŋ	238	ñ
043	+	088	X	133	1/2	190	Č	253	*(DC)
044	,	089	Y	134	F _T	191	Š		
045	-	090	Z	135	←	192	Ç		

*(DC): Code voor dubbel-formaat

: Tekens in de grijze gedeelten kunnen niet worden getoond (worden als spatie getoond).

Opmerking Het "!" teken (code 128) kan niet worden getoond (wordt als "!" getoond).

PROGRAMMEREN VAN BASISFUNCTIES

(Voor snel starten)

1 Programmeren van de datum en tijd

■ Datum

Voer de datum met 8 cijfers in met het dag-maand-jaar (DD/MM/YYYY) formaat. Druk vervolgens op de toets.

Procedure

Datum (DD/MM/YYYY) →

Toetsbediening voorbeeld

26082003
(26 augustus, 2003)

Afdruk

PGM 26/08/2003 — Datum

Opmerking

U kunt zowel maand-dag-jaar (MM/DD/YYYY) als jaar-maand-dag (YYYY/MM/DD) als formaat voor de datum gebruiken. Zie het "Diverse Functies Programmeren 1" (Taak-code 61) gedeelte voor het veranderen van het datumformaat.

■ Tijd

Voer de tijd met maximaal 4 cijfers met gebruik van het 24-uur formaat in. Voer bijvoorbeeld 230 in indien het 2:30 AM ('s morgens) is; voer 1430 in indien het 2:30 PM ('s middags) is.

Procedure

Tijd (max. 4 cijfers met het 24-uur formaat) →

Toetsbediening voorbeeld

1430

Afdruk

PGM 14:30 — Tijd

Opmerking

De huidige tijd wordt op het display met het 24-uur formaat getoond. Zie het "Diverse Functies Programmeren 1" (Taak-code 61) gedeelte indien u het 12-uur formaat voor de tijd wilt gebruiken.

2 Programmeren van belasting

Indien u de BTW/belasting heeft geprogrammeerd, zal de kassa automatisch de omzetbelasting berekenen. Met het BTW systeem is de belasting in de prijs die u in de kassa invoert inbegrepen en wordt het bedrag van de belasting berekend in overeenstemming met de geprogrammeerde BTW-waarde. Met het belastingsysteem wordt de belasting berekend in overeenstemming met de geprogrammeerde belastingvoet en aan de prijs toegevoegd.

Deze kassa beschikt over 6 verschillende systemen voor de BTW/belasting (automatisch BTW 1-4, automatisch belasting 1-4, handmatig BTW 1-4, handmatig BTW 1, handmatig belasting 1-4 en automatisch BTW1, en automatisch belasting 2-4) en vier belastingvoeten. Het automatisch BTW1-4 systeem is bij het verlaten van de fabriek als basisinstelling voor de kassa ingesteld.

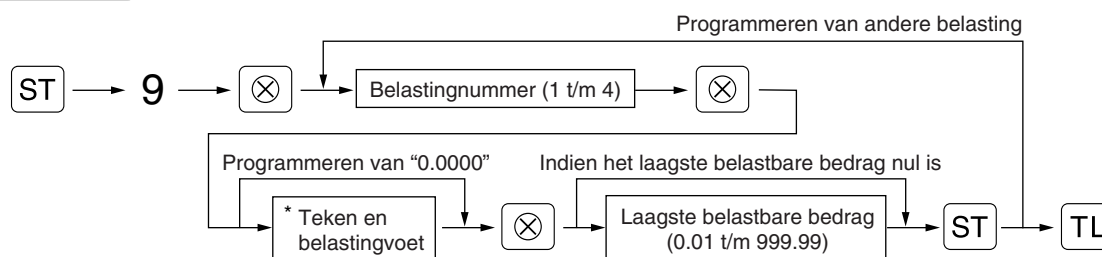
Na het programmeren van de belastingvoet(en) en de belastingstatus voor ieder afdeling (als basisinstelling is BTW1/belasting1 als belastbaar gesteld), wordt de belasting automatisch aan de verkopen van onderdelen die tot de overeenkomende afdeling behoren toegevoegd. De belasting wordt dan in overeenstemming met de geprogrammeerde belastingstatus voor de afdeling en de overeenkomende belastingvoet(en) berekend.

Zie het "Berekenen van BTW (omzetbelasting)/belasting" gedeelte op bladzijde 20 voor details aangaande de belastingssystemen. Zie "Overige Programmering" van het "Diverse Functies Programmeren 1" gedeelte (Taakcode 69) op bladzijde 55 voor het veranderen van het belastingstelsel.

■ Programmeren van belastingvoet

Het hier gespecificeerde percentage wordt voor het berekenen van de belasting voor belastbare subtotaal gebruikt.

Procedure



*Teken en belastingvoet: XYYY.YYYY

Belastingvoet=0.0000 t/m 100.0000
Teken -/+ = 1/0

Voor het invoeren van een belastingnummer, teken en belastingvoet en laagst belastbare bedrag, toont de kassa respectievelijk "ENTER TAX NO.", "ENTER TAX RATE" en "ENTER LOWER TAX" als begeleidingsmededelingen.

Toetsbediening voorbeeld

ST 9
2
4
12 ST
TL

Afdruk

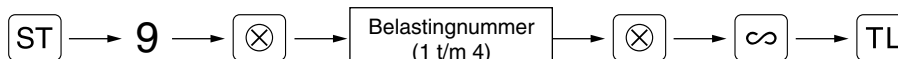
PGM	
T2	4.0000%
	0.12

Opmerking

- Het laagste belastbare bedrag is uitsluitend geldig indien u het "toevoegen" belastingstelsel heeft gekozen. Dit bedrag wordt genegeerd indien u het BTW systeem kiest.
- Bij het maken van een fout voordat u bij het programmeren van een belastingvoet op de derde toets drukt, kunt u de fout met een druk op annuleren.
- U hoeft de laatste nullen van de belastingvoet (na de decimale punt) niet in te voeren, maar u moet wel de decimalen voor breuken invoeren.
- Indien u het BTW systeem heeft gekozen, wordt het door u geprogrammeerde teken genegeerd.

Voer de volgende procedure uit voor het annuleren van een belastingvoet:

Procedure

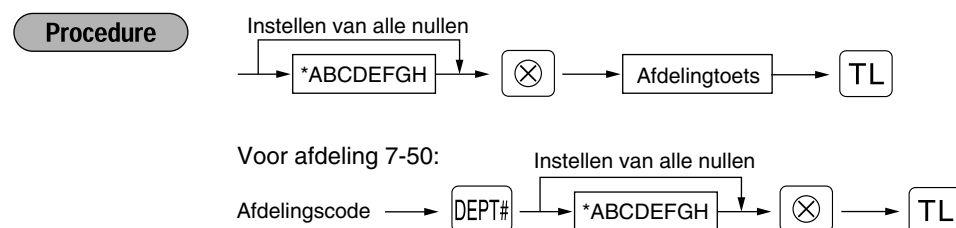


PROGRAMMEREN VAN EXTRA FUNCTIES

1 Programmeren van afdeling

Artikelen kunnen in maximaal 50 afdelingen worden geclassificeerd. U kunt later van artikelen die met de afdelingtoetsen werden verkocht een overzicht afdrukken waarop de verkochte hoeveelheden en verkoopbedragen per afdeling zijn geclassificeerd. De data van het overzicht kunt u bijvoorbeeld gebruiken voor het nabestellen van artikelen of het bepalen van het verkoopbeleid.

■ Afdelingstatus



Voor het programmeren van een andere afdeling, start u opnieuw vanaf het begin zonder een druk op de **TL** toets.

*: Onderdeel:	Keuze:	Invoer:
A BTW 4 of belasting 4 status	Belastbaar	1
	Niet-belastbaar*	0
B BTW 3 of belasting 3 status	Belastbaar	1
	Niet-belastbaar*	0
C BTW 2 of belasting 2 status	Belastbaar	1
	Niet-belastbaar*	0
D BTW 1 of belasting 1 status	Belastbaar*	1
	Niet-belastbaar	0
E SICS/Normaal	SICS	1
	Normaal*	0
F Teken	Negatieve afdeling	1
	Positieve afdeling*	0
G Limiet voor invoer cijfers		0-8 (basisinstelling:8)
H Type invoer unit-prijs	Open en vooraf-ingesteld	3
	Alleen vooraf-ingesteld	2
	Alleen open	1
	Onderdrukken afdelingtoets	0

BTW/belasting status (belastbaar 1 t/m 4/niet-belastbaar)

- Bij het maken van een invoer voor een belastbare afdeling, wordt de belasting automatisch op basis van de overeenkomende belastingvoet berekend bij het voltooiën van de transactie.
- BTW 1 is als basisinstelling voor alle afdelingen geprogrammeerd.

SICS ("Single Item Cash Sale")

- Bij het invoeren voor een afdeling waarvoor SICS is geprogrammeerd, wordt de verkoop direct als een contante verkoop voltooid zodra op de afdelingtoets wordt gedrukt. Bij het invoeren voor een afdeling waarvoor SICS niet is geprogrammeerd, wordt de verkoop pas voltooid wanneer op de **TL** toets wordt gedrukt.

Limiet voor invoer cijfers

- Stel het maximale aantal cijfers dat kan worden ingevoerd in voor iedere afdeling. De limiet is effectief voor bedieningen tijdens de REG functie maar kan met de MGR functie worden overschreden.

Toetsbediening voorbeeld

ABCDEFGH → 00011183

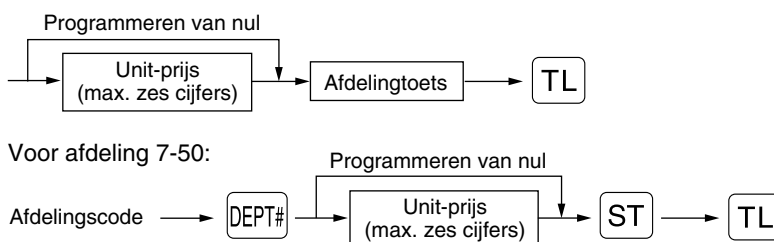
2 TL

Afdruk

PGM	T1	183
DO2		-0.00
DEPT.02		

Vanaf links, EGH

Belastings status Teken(F)

■ Vooraf-ingestelde unit-prijs**Procedure**

Voor het programmeren van een andere afdeling, start u opnieuw vanaf het begin zonder een druk op de toets.

Toetsbediening voorbeeld

1000 1
 TL

Afdruk

PGM	T1	083
DO1		10.00
DEPT.01		

Unit-prijs

Opmerking

Indien een afdeling met het programmeren van functies niet is geprogrammeerd voor het toestaan van de invoer van vooraf-ingestelde prijzen, wordt de afdeling automatisch door de hier beschreven programmering veranderd zodat de invoer van vooraf-ingestelde prijzen wel is toegestaan.

2 Programmeren van PLU (“Price Look-Up”) en subafdeling

Met de PLU functie kunnen verkopen snel worden ingevoerd en wordt de prijs automatisch door een druk op een directe PLU toets of het invoeren van een code opgeroepen.

Een subafdeling is een soort van “open PLU” waarvoor een prijs moet worden ingevoerd voordat u op de directe PLU toets drukt of nadat de PLU code is ingevoerd.

U kunt maximaal 1200 instellingen voor PLU/subafdelingen maken. Iedere instelling behoort tot een afdeling en krijgt de diverse parameters (belastingstatus, SICS en limiet aantal ingevoerde cijfers) van de afdeling toegewezen.

Bij het verlaten van de fabriek is de kassa voorgeprogrammeerd zodat 210 codes beschikbaar zijn en deze zijn allen als positieve PLU's toegewezen, overeenkomend met afdeling 1 en een vooraf-ingestelde prijs van “0”. Zie “EJ geheugentype” op bladzijde 57 voor het uitbreiden van het aantal PLU's/subafdelingen.

■ Programmeren van directe PLU toets (voor PLU code 1 t/m 210)

De kassa heeft 70 directe PLU toetsen (1 t/m 70) en drie PLU niveau shift-toetsen (L1 L2 L3) zodat er drie niveau's voor iedere directe PLU toets zijn. PLU codes 1 t/m 70 zijn reeds aan niveau 1 toegewezen, PLU codes 71 t/m 140 aan niveau 2 en PLU codes 141 t/m 210 aan niveau 3. De 1 toets functioneert bijvoorbeeld voor PLU 1 met niveau 1, voor PLU 71 met niveau 2 en voor PLU 141 met niveau 3.

L1 → 1 t/m 70 correspondeert respectievelijk met PLU codes 1 t/m 70.
 L2 → 1 t/m 70 correspondeert respectievelijk met PLU codes 71 t/m 140.
 L3 → 1 t/m 70 correspondeert respectievelijk met PLU codes 141 t/m 210.

Voor het eenvoudig programmeren van de directe PLU toetsen kunt u met de kassa alle parameters in één procedure programmeren in overeenstemming met de begeleidingsmededeling die op de bovenste regel van het bediendisplay verschijnt, maar de parameters kunnen tevens individueel worden geprogrammeerd. (Ga voor deze individuele programmeermethodes naar de volgende twee gedeelten en “Tekst voor PLU (artikelnaam)” op bladzijde 44.)

Volg de hieronder getoonde procedure voor het programmeren van de direct toetsen:

Procedure

Opmerking

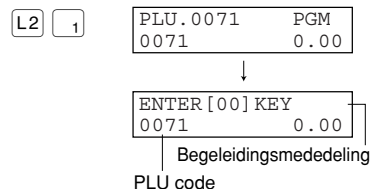
- Voor het behouden van de huidige instelling bij iedere programmering, drukt u op de **[ST]** toets wanneer de overeenkomende begeleidingsmededeling voor de eerste keer wordt getoond.
- Door een druk op de **[TL]** toets tijdens het uitvoeren van de procedure, wordt het programmeren gestopt en de data die werden ingevoerd voor een druk op **[TL]**, worden dan vastgelegd.

Toetsbediening voorbeeld

Bediendisplay

1. Kies de directe PLU toets en het niveau.

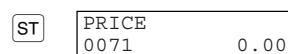
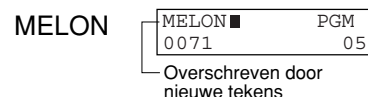
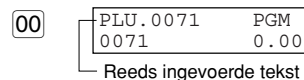
- Druk eerst op een niveau shift-toets en dan op een directe PLU toets.
De huidige tekstinstelling wordt getoond en vervolgens verschijnt direct de begeleidingsmededeling voor de volgende stap op de bovenste regel en de overeenkomende PLU toetscode die u heeft ingevoerd wordt op de onderste regel getoond.



Niveau 1 wordt automatisch gekozen indien u op een directe PLU toets drukt zonder eerst een niveau te hebben gekozen.

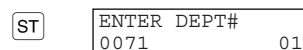
2. Programmeren van tekst (Druk op **[ST]** om dit over te slaan.)

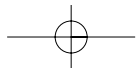
- Druk op de **[00]** toets om tekst te programmeren.
De huidige ingestelde tekst wordt op de bovenste regel getoond.
- Voer een onderdeelnaam in.
U kunt maximaal 16 tekens invoeren.
Zie “Begeleiding voor programmeren van tekst” voor details aangaande het invoeren van een onderdeelnaam.
Eventueel reeds ingevoerde tekst wordt overschreven wanneer u nieuwe tekens invoert.
- Druk op de **[ST]** toets om de onderdeelnaam vast te leggen.
De begeleidingsmededeling voor de volgende stap wordt getoond.



3. Programmeren van unit-prijs (Druk op **[ST]** om dit over te slaan)

- Voer een unit-prijs met de cijfertoetsen in.
U kunt maximaal 6 cijfers invoeren.
Voor een subafdeling moet u de limiet voor het in te voeren bedrag voor een unit-prijs instellen.
- Druk op de **[ST]** toets om de unit-prijs vast te leggen.
De begeleidingsmededeling voor de volgende stap wordt getoond.





4. Programmeren van overeenkomende afdeling (Druk op **ST** om dit over te slaan.)

- Voer de overeenkomende afdelingscode met de cijfertoetsen in.
Druk voor afdelingen 1 t/m 6 op de overeenkomende afdelingtoets.

1

ENTER DEPT#	
0071	1

- Druk op de **ST** toets om de overeenkomende afdelingscode vast te leggen.
De begeleidingsmededeling voor de volgende stap wordt getoond.

ST

ENTER PLU TYPE	
0071	1

5. Programmeren van functie (Druk op **ST** om dit over te slaan.)

- Druk op 1 voor gebruik van de PLU code als PLU, of op 0 voor gebruik als subafdeling.

1

ENTER PLU TYPE	
0071	1

- Druk op de **ST** toets om de instelling vast te leggen.
De PLU code wordt automatisch verhoogd voor het programmeren van een nieuwe directe PLU toets en de kassa is gereed voor het programmeren van tekst voor deze volgende PLU code.

ST

ENTER [00] KEY	
0072	0.00

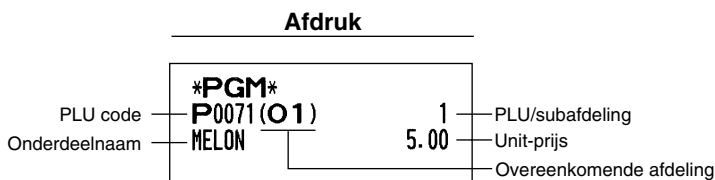
**Ga terug naar stap 2 voor het programmeren van deze volgende PLU code.
Ga terug naar stap 1 indien u een andere PLU code dan deze volgende PLU code wilt programmeren.**

6. Beëindig het programmeren.

- Druk op de **TL** toets om het programmeren van directe PLU toetsen te stoppen.

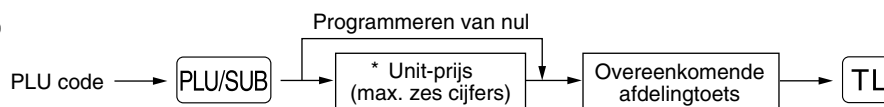
TL

PGM	
0.00	

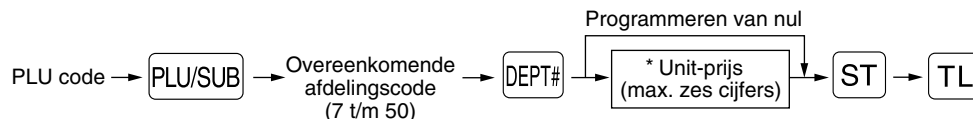


■ Instellen van unit-prijs en overeenkomende afdeling

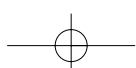
Procedure

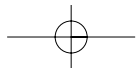


Indien de overeenkomende afdeling 7-50 is:



*: Voor een subafdeling moet u de limiet voor het in te voeren bedrag voor een unit-prijs instellen.
Voor het programmeren van de volgende PLU code, start u opnieuw vanaf het invoeren van een unit-prijs of een overeenkomende afdelingscode zonder een druk op de **TL** toets.
Voor het programmeren van een andere PLU code, start u opnieuw vanaf het begin zonder een druk op de **TL** toets.





Toetsbediening voorbeeld

200
 125

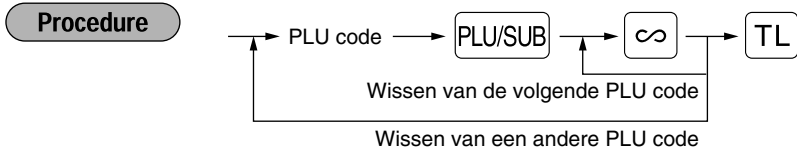
Afdruk

PGM	
P0200 (03)	1
PLU. 0200	1.25

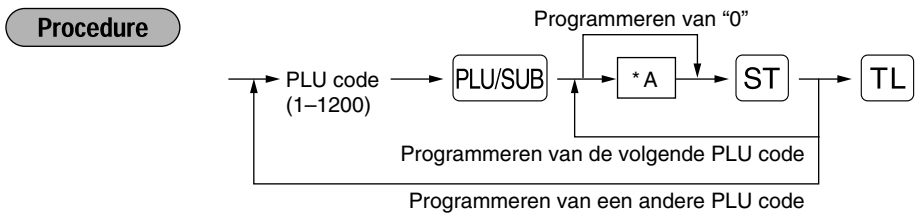
PLU code

Unit-prijs
Overeenkomende afdeling

Voer de volgende handelingen uit voor het wissen van een PLU code:



PLU/subafdeling keuze



*A: 0 voor subafdeling of 1 voor PLU

Toetsbediening voorbeeld

200
 0

Afdruk

PGM	
P0200 (03)	0
PLU. 0200	1.25

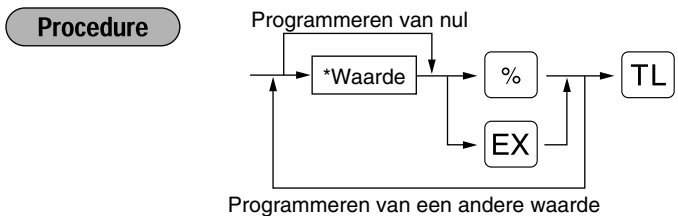
PLU/subafdeling

Opmerking Bij het programmeren van de laatste PLU code, wordt de programmering voltooid door een druk op de toets.

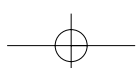
3 Programmeren van diverse toetsen

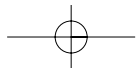
De kassa heeft toetsen voor diverse functies, bijvoorbeeld , , , , , , , , en .

Waarde voor , en



- *: Waarde
- 0.00 – 100.00 (% waarde)
- 0.000000 – 999.999999 (Koers)





Toetsbediening voorbeeld

10 [.] 25 [%]
 0 [.] 939938 [EX]
 [TL]

Afdruk

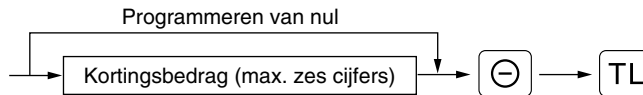
PGM	
F02 %	000
L100.00%	-10.25%
F35 EXCH1	002
	0.939938

Percentage waarde
 Koers

Opmerking U moet een decimale punt gebruiken bij het instellen van waarden met breuken.

Bedrag voor [⊖]

Procedure



Toetsbediening voorbeeld

200 [⊖]
 [TL]

Afdruk

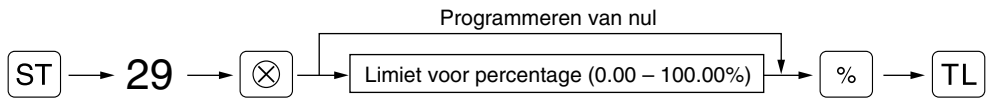
PGM	
F01 (→)	008
	-2.00

Kortingsbedrag

Limiet voor percentage voor [%]

U kunt de hoogste limiet programmeren voor percentages bij het invoeren van procenten.

Procedure



Opmerking

- Invoer van percentages hoger dan de geprogrammeerde limiet, kunnen worden overschreden tijdens de MGR functie.
- U moet bij het invoeren van breuken een decimale punt gebruiken.

Toetsbediening voorbeeld

[ST] 29 [⊗]
 15 [.] 00 [%]
 [TL]

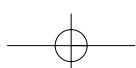
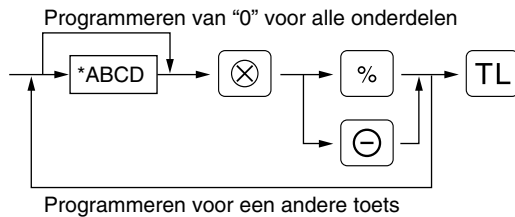
Afdruk

PGM	
F02 %	000
L 15.00%	-10.25%

Limiet voor percentage

Functieparameters voor [%] **en** [⊖]

Procedure



*: Onderdeel:		Keuze:	Invoer:
A	+/- teken	+ (premie)teken	0
		- (korting)teken*	1
B	Onderdeel % / Onderdeel ⊖	Toegestaan*	0
		Niet-toegestaan	1
C	Subtotaal % / Subtotaal ⊖	Toegestaan*	0
		Niet-toegestaan	1
D	Invoeren van limiet voor aantal cijfers voor kortingtoets		0-8 (basisinstelling: 8)

Voer altijd 0 voor D in bij het programmeren voor procentage-toetsen.

+/- teken

- Door het +/- teken te programmeren, wordt de premiefunctie of kortingsfunctie voor de betreffende toets ingesteld.

Onderdeel %/ Onderdeel ⊖

- Berekening van percentage/korting voor de individuele afdeling en PLU/subafdeling.

Subtotaal % / Subtotaal ⊖

- Berekening van percentage/korting voor de subtotalen.

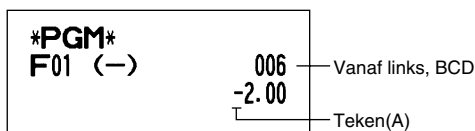
Invoeren van limiet voor aantal cijfers (Alleen voor kortingtoets)

- De limiet voor het aantal cijfers is effectief voor bedieningen tijdens de REG functie, maar kan echter worden overschreden tijdens de MGR functie. De limiet voor het aantal cijfers wordt getoond door het getal dat is ingesteld voor het maximale bedrag voor de kortingtoets. Met "0" ingesteld, is het invoeren van een "open prijs" verboden.

Toetsbediening voorbeeld

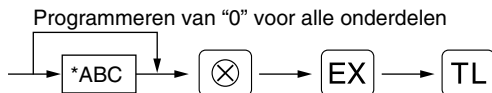


Afdruk



■ Functieparameters voor EX

Procedure

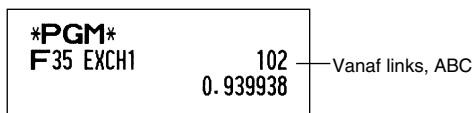


*: Onderdeel:		Keuze:	Invoer:
A	Invoer open waarde	Toegestaan*	0
		Niet-toegestaan	1
B	Invoer vooraf-ingestelde waarde	Toegestaan*	0
		Niet-toegestaan	1
C	Positie van decimale punt (vanaf rechts) (tab)		0-3 (basisinstelling: 2)

Toetsbediening voorbeeld

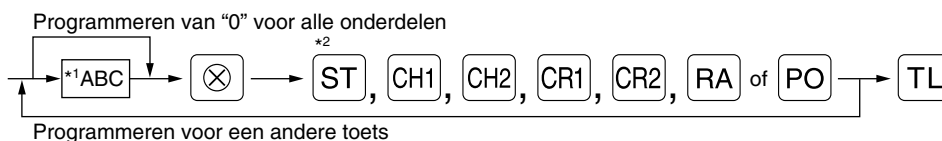


Afdruk



■ Functieparameters voor RA, PO, CH1, CH2, CR1, CR2 en TL

Procedure



Programmeren voor een andere toets

*2: Druk op de ST toets voor instellen van de TL toets.

*1:Onderdeel:	Keuze:	Invoer:
A Afdrukken voetnoot*	Toegestaan	1
	Niet-toegestaan*	0
B Invoeren ontvangen bedrag*	Verplicht	1
	Niet-verplicht (voor <input type="checkbox"/> CH1, <input type="checkbox"/> CH2 en <input type="checkbox"/> TL)*	0
	Verboden (voor <input type="checkbox"/> CR1 en <input type="checkbox"/> CR2)*	0
C Limiet aantal cijfers	Voor <input type="checkbox"/> CH1, <input type="checkbox"/> CH2, <input type="checkbox"/> CR1, <input type="checkbox"/> CR2 en <input type="checkbox"/> TL	0-8 (basisinstelling: 8)
	Voor <input type="checkbox"/> RA en <input type="checkbox"/> PO	0-9 (basisinstelling: 9)

*Voer altijd 0 voor A en B in bij het programmeren voor RA of PO.

Afdrukken voetnoot (alleen voor CH1, CH2, CR1, CR2 en TL)

- Met deze programmering wordt bepaald of de kassa wel of niet een mededeling onder op de bon moet afdrukken bij gebruik van een specifieke mediatoets. Zie het "Logo-mededelingen" gedeelte op bladzijde 46 voor details aangaande het programmeren van een "voetnoot" mededeling.

Invoeren ontvangen bedrag verplicht (alleen voor CH1, CH2, CR1, CR2 en TL)

- U kunt verplicht of optioneel voor het invoeren van het ontvangen bedrag programmeren voor de TL, CH1 en CH2 toetsen.
- U kunt verplicht of verboden voor het invoeren van het ontvangen bedrag programmeren voor de CR1 en CR2 toetsen.

Limiet aantal cijfers

- Voor de CH1, CH2, CR1, CR2, RA en PO toetsen kunt u de hoogste limiet voor het aantal cijfers voor het ontvangen bedrag programmeren. Voor de TL toets kunt u de hoogste limiet programmeren voor het invoeren van het totale contante bedrag dat met de kassa kan worden uitgevoerd. De limiet voor het aantal cijfers is effectief tijdens de REG functie maar kan worden overschreden met de MGR functie. De limiet voor het aantal cijfers geeft het maximale aantal cijfers dat voor de invoer of het totale bedrag kan worden ingevoerd. Met "0" ingesteld, is de bediening van de overeenkomende toets verboden.

Toetsbediening voorbeeld

018
 CH1 TL

Afdruk

PGM
 F31 CHECK1 018 — Vanaf links, ABC

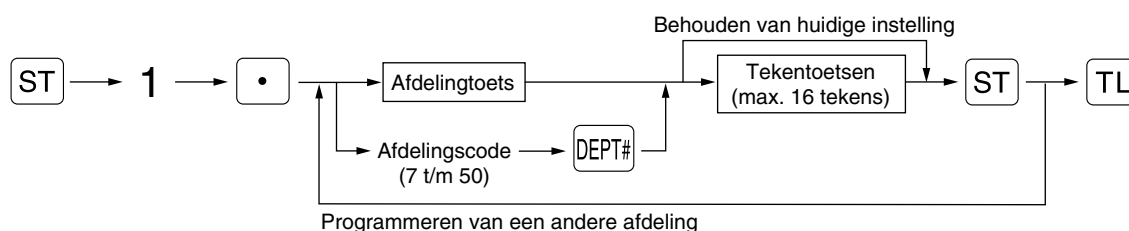
4 Programmeren van tekst

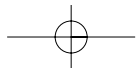
Met deze kassa kunt u tekst programmeren voor bijvoorbeeld de namen van artikelen van afdelingen, artikelen van PLU/subafdelingen, functietekst, namen van winkelbedienden, logomededelingen, buitenlandse en nationale valuta en de trainingsfunctie. Zie "Begeleiding voor programmeren van tekst" op bladzijde 31 voor details aangaande het invoeren van tekens.

De kassa is automatisch gereed voor het invoeren van tekst wanneer u op een juiste cijfertoets (taak-codenummer) en de toets drukt nadat u het programmeren heeft gestart door een druk op de toets. Ietsjes later verschijnt een begeleidingsmededeling die u vertelt wat er geprogrammeerd kan worden. De mededeling vraagt, afhankelijk van het betreffende onderdeel, u de eerste parameter in te voeren, bijvoorbeeld de afdelingscode. Zie de overeenkomende "Procedure", voer een parameter in en start het invoeren van tekens.

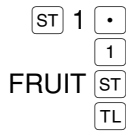
■ Tekst voor afdeling (artikelnaam) (16 tekens)

Procedure

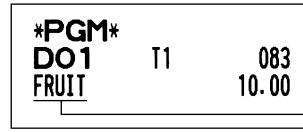




Toetsbediening voorbeeld



Afdruk

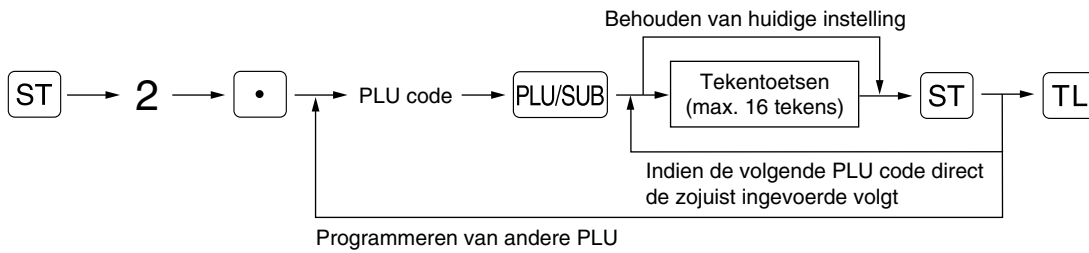


Geprogrammeerde tekst voor afdeling 1

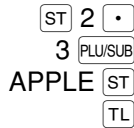
(Programmeren van FRUIT voor afdeling 1)

■ Tekst voor PLU (artikelnaam) (16 tekens)

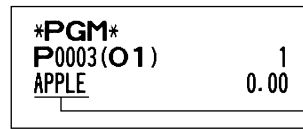
Procedure



Toetsbediening voorbeeld



Afdruk

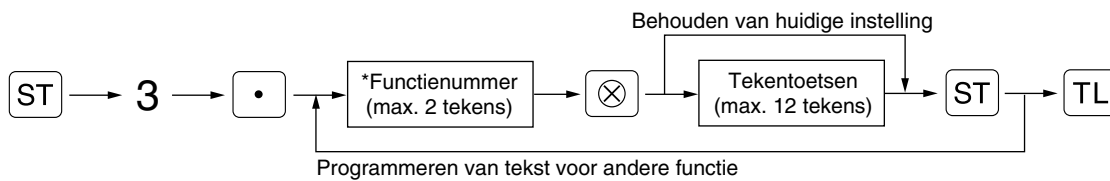


Geprogrammeerde tekst voor PLU code 3

(Programmeren van APPLE voor PLU3)

■ Tekst voor functie (12 tekens)

Procedure



* Functienummer: Zie "Lijst met tekst voor functies" op de volgende bladzijde.

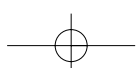
Toetsbediening voorbeeld



Afdruk



(Programmeren van CARD1 voor krediet 1)

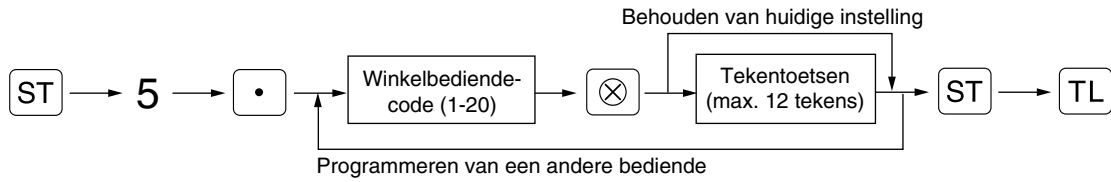


■ Lijst met tekst voor functies

Functie-nummer	Toets of functie	Basis-instelling	Functie-nummer	Toets of functie	Basis-instelling
1	⊖	(-)	40	Contant geld/cheque in lade	CA/CH ID
2	%	%	41	Wisselgeld voor cheque	CHK/CG
3	Verschil	DIFFER	42	Nationale valuta 1	DOM.CUR1
4	Belastbaar 1 subtotaal	TAX1 ST	43	Nationale valuta 2	DOM.CUR2
5	Belastbaar 2 subtotaal	TAX2 ST	44	Nationale valuta voor EX cheque	DOM.CUR1
6	Belastbaar 3 subtotaal	TAX3 ST	45	Nationale valuta voor EX krediet	DOM.CUR1
7	Belastbaar 4 subtotaal	TAX4 ST	46	Cheque in lade	*CH ID
8	BTW/belasting 1	VAT 1	47	(+) Afdeling totaal	*DEPT TL
9	BTW/belasting 2	VAT 2	48	(-) Afdeling totaal	DEPT (-)
10	BTW/belasting 3	VAT 3	49	Netto 1 (Belastbaar 1 – BTW/belasting 1)	NET 1
11	BTW/belasting 4	VAT 4	50	Netto 1 (Belastbaar 2 – BTW/belasting 2)	NET 2
12	Netto 1	NET1	51	Netto 1 (Belastbaar 3 – BTW/belasting 3)	NET 3
13	Netto 2	NET2	52	Netto 1 (Belastbaar 4 – BTW/belasting 4)	NET 4
14	Terugbetaling	REFUND	53	Subtotaal	SUBTOTAL
15	Annuleren	∞	54	Verkoopwaar subtotaal	MDSE ST
16	Annuleren functie totaal	∞ MODE	55	Totaal	*** TOTAL
17	Manager annuleren	MGR ∞	56	Wisselen	CHANGE
18	Subtotaal annuleren	SBTL ∞	57	Hoeveelheid verkopen	ITEMS
19	Bon teller	BILL CNT	58	Schuldig	DUE
20	Geen verkoop	NO SALE	59	Omwisselen (vooraf-ingestelde koers) wisselen	EX1 CHG
21	Voorgaand balans	***PBAL	60	Bedrag	AMOUNT
22	Nieuw balans	***NBAL	61	Totaal belasting	TTL TAX
23	Klant	GUEST	62	Oud balans	OLD BAL.
24	Totaal order	ORDER TL	63	Nieuw balans	BALANCE
25	Totaal betaald	PAID TL	64	Netto zonder belasting (op overzicht)	NET
26	Gemiddeld	AVE.	65	Afdeling overzicht titel	DEPT
27	Totaal order – totaal betaald	O-P	66	PLU overzicht titel	PLU
28	RA	***RA	67	Transactie overzicht titel	TRANS.
29	PO	***PO	68	Winkelbediende-overzicht titel	CLERK
30	Contant	CASH	69	Uur overzicht titel	HOURLY
31	Cheque 1	CHECK1	70	GLU overzicht titel	GLU
32	Cheque 2	CHECK2	71	GLU code	GLU#
33	Krediet 1	CREDIT1	72	Balans overzicht titel	BALANCE
34	Krediet 2	CREDIT2	73	Niet-toevoegen symbool (8 tekens)	#
35	Wisselen (vooraf-ingestelde koers)	EXCH1	74	Kopie bon titel	COPY
36	Wisselen (open koers)	EXCH2	75	Gasten rekening ontvangst titel	BILL
37	Wisselen cheque	EX1 CHK	76	EJ overzicht titel	EJ
38	Wisselen krediet	EX1 CR	77	EJ overzicht einde titel	EJ END
39	Contant geld in lade	**** CID			

■ Namen van winkelbediendes (12 tekens)

Procedure



Toetsbediening voorbeeld

ST 5 •
1 ⊗
DAVID ST
TL

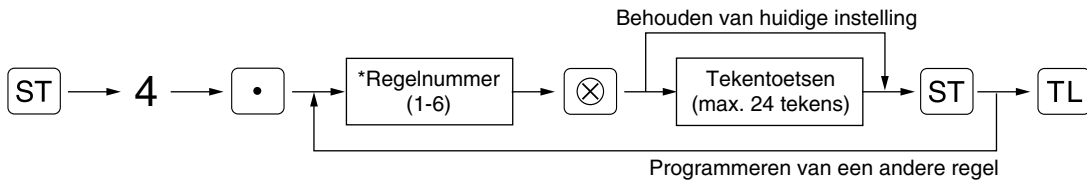
Afdruk

```
*PGM*
C#01 DAVID
```

■ Logo-mededelingen (6 regels en 24 tekens voor iedere regel)

De kassa kan geprogrammeerde mededelingen op iedere bon afdrukken. Met het standaardmodel, wordt een logo van 6 regels op iedere bon afgedrukt. Indien u met een ander logo-mededelingenformaat wilt afdrukken, moet u het formaat veranderen. (Zie bladzijde 56 voor details aangaande het programmeren.) Hieronder ziet u de mogelijkheden:

Procedure

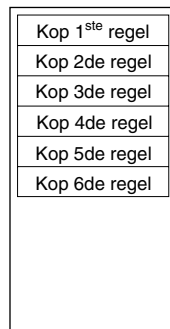


- * Kop met 3-regels: 1 t/m 3
- Kop met 6-regels: 1 t/m 6
- Kop met 3-regels en voetnoot met 3-regels: 1 t/m 6 (1 t/m 3 voor kop en 4 t/m 6 voor voetnoot)

Printformaat voor logo-mededeling (3 types)



Kop met 3-regels



Kop met 6-regels (basisinstelling)



Kop met 3-regels en voetnoot met 3-regels

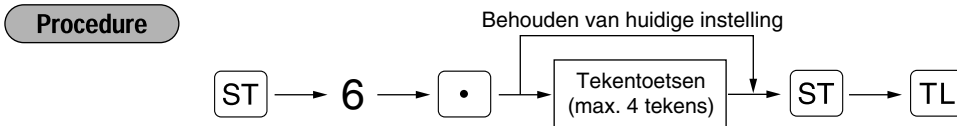
Voorbeeld voor het afdrukken van "THANK YOU" als logo met gebruik van dubbel-formaat tekens en gecentreerd op de derde regel.

Toetsbediening voorbeeld	Afdruk
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> <p>*PGM* THANK YOU</p> </div>

Opmerking Bij het verlaten van de fabriek is een logo-mededeling voor 6-regels voorgeprogrammeerd. Start het invoeren vanaf de eerste regel indien u voor het eerst een logo-mededeling programmeert.

■ Symbool voor buitenlandse valuta (4 tekens)

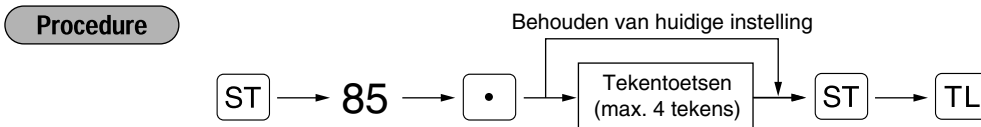
Het symbool voor buitenlandse valuta wordt voor de [EX] toets afgedrukt wanneer een bedrag met vooraf ingestelde koers in buitenlandse valuta wordt berekend.



Toetsbediening voorbeeld	Afdruk
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> <p>*PGM* F35 EXCH1 102 US \$ 0.939938</p> </div> <p style="text-align: right; margin-top: 5px;">Symbol voor buitenlandse valuta</p>

■ Symbool voor nationale valuta (4 tekens)

"*" is de basisinstelling. Verander indien u een ander symbool voor de nationale valuta wilt gebruiken.

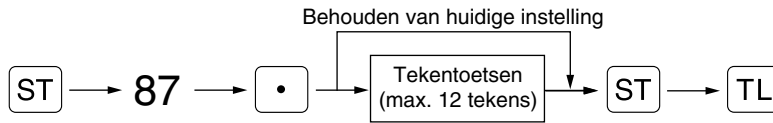


Toetsbediening voorbeeld	Afdruk
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> <p>*PGM* #85 €</p> </div> <p style="text-align: right; margin-top: 5px;">Symbol voor nationale valuta</p>

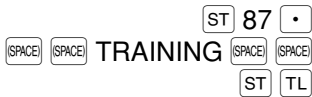
■ Tekst voor trainingfunctie (12 tekens)

Als basisinstelling wordt "TRAINING" afgedrukt voor iedere bon die met de trainingfunctie wordt afgedrukt. Volg de volgende procedure indien u de tekst wilt veranderen.

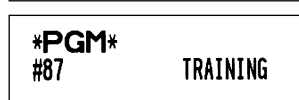
Procedure



Toetsbediening voorbeeld



Afdruk



Opmerking

De geprogrammeerde tekst verschijnt met dubbel-formaat tekens op bonnen die met de trainingfunctie worden afgedrukt.

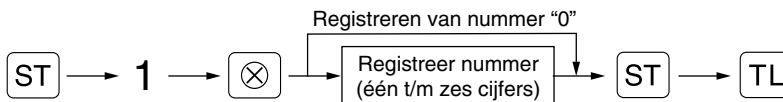
PROGRAMMEREN VAN GEAVANCEERDE FUNCTIES

1 Programmeren van kassanummer en volgnummer

Het kassanummer en volgnummer wordt op iedere bon of overzicht afgedrukt. Indien u twee of meer kassa's heeft, is het handig om ter identificatie afzonderlijke kassanummers in te stellen. Het volgnummer wordt iedere keer dat een bon of overzicht wordt afgedrukt met één verhoogd. Voor het programmeren van het volgnummer, moet u starten met een nummer (max. 4 cijfers) dat één lager is dan het gewenste startnummer.

■ Kassanummer

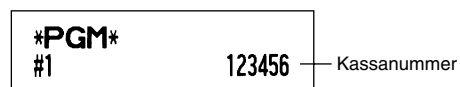
Procedure



Toetsbediening voorbeeld

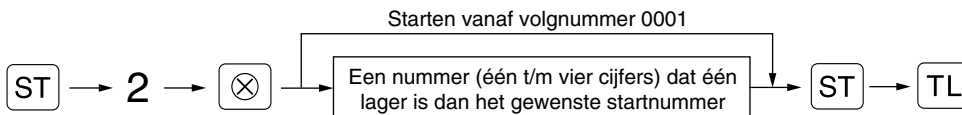


Afdruk

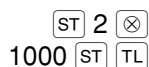


■ Volgnummer

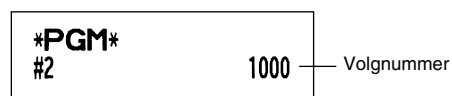
Procedure



Toetsbediening voorbeeld



Afdruk

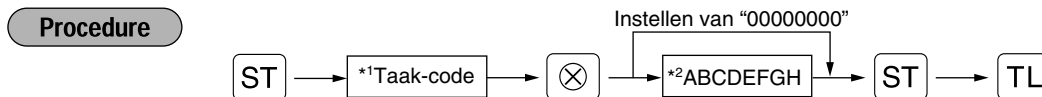


2 Diverse Functies Programmeren 1

De kassa heeft diverse gedetailleerde functies die hierna worden beschreven.

- Functiekeuze voor diverse toetsen
- Printformaat
- Bon printformaat
- PLU niveau shift en GLU functie parameters
- Overige

Voor het programmeren van deze functies moeten taak-codes worden ingevoerd. U kunt het programmeren van de in dit gedeelte beschreven onderdelen gewoon voortzetten totdat u op de **TL** toets drukt. Voor het voortzetten van het programmeren herhaalt u eenvoudigweg het invoeren vanaf de taak-code.



*1 Invoeren van taak-codes met gebruik van de cijfertoetsen in ieder hierna beschreven gedeelte.

*2 Invoeren van details van de diverse functies worden in de diverse hierna getoonde tabellen beschreven. Een asterisk toont de basisinstelling.

Voorbeeld: Programmeren van ABCDEF GH voor taak-code 5: 00000100

Toetsbediening voorbeeld

ST 5 X
00000100 ST TL

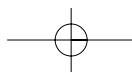
Afdruk

PGM
#5 00000100

■ Functiekeuze voor diverse toetsen

Taak-code: 5

* Onderdeel:	Keuze:	Invoer:
A Betaald in de REG functie	Geactiveerd*	0
	Uitgeschakeld	1
B Ontvangen op rekening in de REG functie	Geactiveerd*	0
	Uitgeschakeld	1
C Annuleren subtotaal in de REG functie	Geactiveerd*	0
	Uitgeschakeld	1
D Indirect annuleren in de REG functie	Geactiveerd*	0
	Uitgeschakeld	1
E Direct annuleren in de REG functie	Geactiveerd*	0
	Uitgeschakeld	1
F Invoeren terugbetaling in de REG functie	Geactiveerd*	0
	Uitgeschakeld	1
G Geen verkoop in de REG functie	Geactiveerd*	0
	Uitgeschakeld	1
H Invoeren van hoeveelheid met breuken	Geactiveerd (3 cijfers decimale plaats)	0
	Uitgeschakeld*	1



■ Printformaat

Taak-code: 6

* Onderdeel:	Keuze:	Invoer:
A Drukstijl	Afdrukken overzicht	0
	Bon*	1
B Drukstijl bon	Totaal	0
	Gedetailleerd*	1
C Afdrukken tijd op alle bonnen	Ja*	0
	Nee	1
D Afdrukken datum op alle bonnen	Ja*	0
	Nee	1
E Afdrukken volgnummer	Ja*	0
	Nee	1
F Afstand tussen regels in overzichten	Eén tussenregel	0
	Scheidingsregel*	1
G Nul overslaan in PLU overzicht	Nee	0
	Ja*	1
H Nul overslaan in volledig verkopen/ winkelbediende/uur overzichten	Nee	0
	Ja*	1

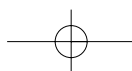
Drukstijl

- Ook met afdrukken van bonnen gekozen, wordt de opspoelmotor voor overzichten aangedreven in de PGM, OP X/Z, X1/Z1 en X2/Z2 functies zodat de verkoop- en programmeeroverzichten worden opgerold.

■ Bon printformaat

Taak-code: 7

* Onderdeel:	Keuze:	Invoer:
A Voer altijd 0 in.		0
B Voer altijd 0 in.		0
C Afdrukken subtotaal door druk op subtotaal-toets	Nee*	0
	Ja	1
D Voer altijd 0 in.		0
E Afdrukken bedrag BTW/belasting	Ja*	0
	Nee	1
F Afdrukken belastbaar bedrag	Ja*	0
	Nee	1
G Afdrukken netto bedrag	Ja*	0
	Nee	1
H Afdrukken aankoopnummer	Ja*	0
	Nee	1



■ PLU niveau shift en GLU functie parameters

Taak-code: 15

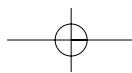
* Onderdeel:	Keuze:	Invoer:
A PLU niveau shift-functie	Automatische terugkeerfunctie*	0
	Shift-vergrendelfunctie	1
B PLU niveau shift-bediening bruikbaarheid	Bruikbaar tijdens MGR & REG functies*	0
	Bruikbaar tijdens MGR functie	1
C PLU niveau shift periode voor terugkeren naar niveau 1 met automatische terugkeerfunctie	1 onderdeel*	0
	1 handeling	1
D Controleren winkelbediende-code voor gastenrekening bij nabestelling	Ja	0
	Nee*	1
E Afdrukken van voorgaand en nieuw balans op G.C. bon	Ja	0
	Nee*	1
F Wissen van details van GLU geheugen bij een druk op <small>[NBAL]</small>	Nee*	0
	Ja	1
G Wissen van details van GLU geheugen bij een druk op <small>[GC PROPT]</small>	Nee	0
	Ja*	1
H Voer altijd 0 in.		0

■ Overige programmering

Opmerking De begeleidingsmededeling voor het programmeren van overige onderdelen, "OTHERS + het eenheidsgetal van de taak-code" wordt getoond. Voor taak-code 61, wordt bijvoorbeeld "OTHERS 1" als begeleidingsmededeling getoond.

Taak-code: 61

* Onderdeel:	Keuze:	Invoer:
A Voer altijd 0 in.		0
B Voer altijd 0 in.		0
C Negatieve afdeling en PLU/subafdeling	Uitgeschakeld	0
	Geactiveerd*	1
D Behandelen breuken	Afronden (4 omlaag, 5 omhoog)*	0
	Verhogen tot eenheid	1
	Negeren van breuken	2
E Gebruik van de <small>[00]</small> toets	Als 00 toets*	0
	Als 000 toets	1
F Tijdformaat	12-uur formaat	0
	24-uur formaat*	1
G Datumformaat	Gebruik maand-dag-jaar formaat	0
	Gebruik dag-maand-jaar formaat*	1
	Gebruik jaar-maand-dag formaat	2
H Plaats van decimale punt (vanaf rechts) (TAB)		0 t/m 3 (basisinstelling: 2)

**Taak-code: 62**

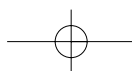
* Onderdeel:	Keuze:	Invoer:
A	Voer altijd 0 in.	0
B	Pieptoon bij foute bediening	0
	Slot fout	1
C	Geluid bij toetsaanslag	0
	Foute bediening*	1
D	Buffered toetsenbord	0
	Ja*	1
E	Annuleerfunctie	0
	Geactiveerd*	1
F	Afdrukken van annuleerfunctie in X2/Z2 overzicht	0
	Ja*	1
G	Afdrukken van annuleerfunctie in X1/Z1 overzicht	0
	Ja*	1
H	Toevoeging aan uurtotaal in VOID functie	0
	Nee*	1

Taak-code: 63

* Onderdeel:	Keuze:	Invoer:
A	Afdruk bij "geen verkoop" invoer	0
	Ja*	1
B	Geen verkoop na "niet-toevoegen" code invoer	0
	Uitgeschakeld	1
C	Niet-toevoegen code invoer	0
	Geactiveerd*	1
D	Kopie bon	0
	Nee*	1
E	Invoer waardoor subtotaal van verkopen kleiner dan nul wordt	0
	Geactiveerd*	1
F	Invoer subtotaal voor ontvangst	0
	Niet-verplicht*	1
G	Invoer subtotaal voor direct niet-ontvangst voltooiing	0
	Niet-verplicht*	1
H	Direct niet-ontvangst voltooiing na ontvangst	0
	Uitgeschakeld	1

Taak-code: 64

* Onderdeel:	Keuze:	Invoer:
A	Afdrukken van GT1 op Z overzicht	0
	Ja*	1
B	Afdrukken van GT2 op Z overzicht	0
	Ja*	1
C	Afdrukken van GT3 op Z overzicht	0
	Ja*	1
D	Afdrukken van training GT op Z overzicht	0
	Ja*	1
E	Afdrukken van Z teller op Z overzicht	0
	Ja*	1
F	Afdruk van DATA op PLU terugstelling overzicht	0
	Ja*	1
G	Terugstelling van GT1, 2, 3 bij algemeen Z1 overzicht	0
	Nee*	1
H	OP X/Z overzicht	0
	Geactiveerd*	1



Taak-code: 65

* Onderdeel:	Keuze:	Invoer:
A Afdrukken balans GT op Z overzicht	Ja	0
	Nee*	1
B Terugstellen balans GT bij algemeen Z1 overzicht	Nee*	0
	Ja	1
C t/m H Voer altijd 0 in.		0

Taak-code: 66

* Onderdeel:	Keuze:	Invoer:
A Bon na transactie	Alleen totaal	0
	Details*	1
B Afdrukken bedrag indien PLU unit-prijs nul is	Nee*	0
	Ja	1
C Afdrukken omgewisseld SBTL van SBTL in nationale valuta	Ja*	0
	Nee	1
D Afdrukken van BTW/belasting berekening	Oui	0
	Nee*	1
E Gecomprimeerd afdrukken van overzicht bij PGM, X1/Z1 en X2/Z2 overzichten	Nee (normaal formaat)	0
	Ja (klein formaat)*	1
F Gecomprimeerd afdrukken van overzicht bij REG, MGR en VOID functies	Nee (normaal formaat)	0
	Ja (klein formaat)*	1
G Afdrukken logo-tekst op overzicht	Nee*	0
	Ja	1
H Afdrukken voetnoot	Alle bonnen*	0
	Met gekozen functietoets bij het voltooiën	1

Gecomprimeerd afdrukken van overzicht

- Dit gedeelte is uitsluitend van toepassing indien "drukstijl" (Taak-code 6) op "afdrukken overzicht" is gesteld.

Taak-code: 67

* Onderdeel:	Keuze:	Invoer:
A Afdrukken afgeronde bedrag	Nee*	0
	Ja (voor Australisch systeem)	1
B Afronden totaal bedrag indien een transactie direct met de <input type="checkbox"/> CH1, <input type="checkbox"/> CH2, <input type="checkbox"/> CR1 of <input type="checkbox"/> CR2 toets wordt voltooid.	Afronden*	0
	Niet-afronden (voor Australisch systeem)	1
C Omhoog afronden tot ingestelde cijfer voor bedrag		0-9 (basisinstelling: 0)
D Omlaag afronden tot ingestelde cijfer voor bedrag		0-9 (basisinstelling: 0)
E Methode van afronden	Onderdeel en betaling*	0
	Betaling	1
F Limiet van minst betekende cijfer bij invoeren van bedrag van artikel	Absoluut*	0
	Alleen 0	1
	Alleen 0 en 5	2
G Verschil in geheugen voor afronden en na afronden	Nee*	0
	Ja	1
H Limiet van minst betekende cijfer bij invoeren van bedrag van betaling	Absoluut*	0
	Alleen 0	1
	Alleen 0 en 5	2

Afdrukken afgeronde bedrag (A)

Totaal afgerond bedrag indien een transactie direct met de CH1, CH2, CR1 of CR2 toets wordt voltooid (B)

- Indien u in Australië woont, moet u de instellingen zoals in de tabel hieronder wordt getoond maken voor parameters A en B.

Omhoog afronden tot ingestelde cijfer voor bedrag (C)**Omlaag afronden tot ingestelde cijfer voor bedrag (D)**

- Behandel C en D als een paar. Indien u in Australië, Zwitserland, Noorwegen of Zuid-Afrika woont, moet u de instellingen zoals in de tabel hieronder wordt getoond maken voor parameters C en D.

Het afronden wordt als volgt gedaan:

In geval C = 0: Cijfer van bedrag < of = Waarde van D – omlaag afronden
 Waarde van D < of = Cijfer van bedrag – afronden naar 5

In andere gevallen: Cijfer van bedrag < of = Waarde van D – omlaag afronden
 Waarde van D < Cijfer van bedrag < Waarde van C – afronden naar 5
 Waarde van C < of = Cijfer van bedrag – omhoog afronden

Methode van afronden (E)**Limiet van minst betekende cijfer bij invoeren van bedrag van artikel (F)****Verskil in geheugen voor afronden en na afronden (G)****Limiet van minst betekende cijfer bij invoeren van bedrag van betaling (H)**

- Indien u in Australië, Zwitserland, Noorwegen of Zuid-Afrika woont, moet u de instellingen zoals in de tabel hieronder wordt getoond maken voor parameters (E) t/m (H).

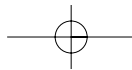
	CD	E	F	G	H
Zwitserland	82	Onderdeel & betaling	Alleen 0 en 5	Nee	Alleen 0 en 5
Noorwegen	54	Betaling	Absoluut	Ja	Alleen 0
Zuid-Afrika	05	Betaling	Absoluut	Ja	Alleen 0 en 5

	A	B	CD	E	F	G	H
Australië	Ja	Niet afronden	82	Betaling*	Absoluut	Ja	Alleen 0 en 5

* Alleen van toepassing op contante betaling en wisselgeld.

Taak-code: 68

* Onderdeel:	Keuze:	Invoer:
A Voer altijd 0 in.		0
B GLU code automatisch maken	Geactiveerd*	0
	Uitgeschakeld	1
C Tijdelijk afdrukken EJ tijdens transactie	Uitgeschakeld	0
	Geactiveerd*	1
D Afdrukken EJ en wissen EJ data bij afdrukken van algemeen Z1 overzicht	Nee*	0
	Ja	1
E PGM functie bediening rapport	Détails*	0
	Alleen koppen	1
F REG/MGR/VOID functies bediening	Details*	0
	Totaal	1
G Gecomprimeerd afdrukken EJ data	Nee (normaal formaat)	0
	Ja (klein formaat)*	1
H Actie wanneer EJ geheugen vol is	Doorgaan	0
	Doorgaan en waarschuwing (bijna vol waarschuwing)*	1
	Vergrendelen en waarschuwing (met bijna vol waarschuwing)	2



Tijdelijk afdrukken EJ tijdens transactie

- Indien u "geactiveerd" kiest, kunnen de overzichtdata van een huidige in het EJ opgeslagen geheugen transactie worden afgedrukt door een druk op de toets. Voor een volledig gebruik van deze functie, moet de kassa voor het afdrukken van de bon zijn geprogrammeerd en de ON/OFF functie voor de bon op OFF zijn gesteld.

PGM functie bediening rapport

- Uitsluitend de kop wordt afgedrukt voor data van het lezen van een programma. Voor X/Z overzichten, wordt uitsluitend de kop afgedrukt. (Het volgende voorbeeld is alleen voor de kopinformatie.)

```
26/08/2003 14:08      01
123456#0419 DAVID
* X 1 *
* DEPT *
* TRANS *
```

Actie wanneer EJ geheugen vol is

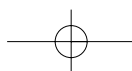
- Als basisinstelling toont de kassa "N" op de 14de positie van het display (EJ geheugen bijna vol mededeling) wanneer het EJ geheugen bijna vol is, en blijft de kassa nieuwe data registreren terwijl de oudste data hierdoor worden gewist. Met "0" gekozen, verschijnt deze EJ geheugen bijna vol mededeling niet. Met "2" gekozen, toont de kassa de EJ geheugen bijna vol mededeling wanneer het geheugen vol raakt, maar vergrendelt de kassa het invoeren van verkopen/data en toont "EJ DATA FULL" ten teken dat het EJ geheugen vol is. U moet nu een EJ overzicht (Z1 overzicht) afdrukken.

Taak-code: 69

* Onderdeel:	Keuze:	Invoer:
F Voorbeeld afdruk van gasten rekening (bon)	Nee*	0
	Ja	1
B Voer altijd 0 in.		0
C Voer altijd 1 in.		1
D Afronden van buitenlandse valuta voor <input type="button" value="EX"/>	Omhoog afronden naar eenheid*	0
	Afronden (4 omlaag/5 omhoog)	1
E Belastingstelsysteem	Automatisch belasting 1-4	0
	Automatisch BTW 1-4*	1
	Handmatig BTW 1-4	2
	Handmatig BTW 1	3
	Handmatig belasting 1-4	4
	Automatisch BTW 1 & Automatisch belasting 2-4	5
F Afdrukken belasting indien belastbaar sub totaal nul is	Nee*	0
	Ja	1
G Afdrukken belasting indien belasting nul is	Ja*	0
	Nee	1
H Afrondsysteem	Normaal*	0
	Zweden	1
	Denemarken	2

Afrondsysteem

- Verander de basisinstelling (H = 0) als aangegeven indien u in Zweden of Denemarken woont.



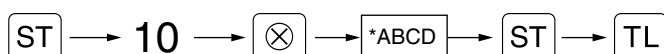
3 Diverse Functies Programmeren 2

De kassa beschikt over diverse opties die u kunt kiezen voor een voor uw verkopen geschikt gebruik. In dit gedeelte kunt u de volgende functies programmeren (parameters tussen haakjes tonen de basisinstellingen):

- Energiebesparingsfunctie (de energiebesparingsfunctie wordt na 30 minuten geactiveerd)
- Printformaat voor afdrukken van logo (koppen van 6-regels)
- Dichtheid ("zwartheid") van thermische printer (standaard-dichtheid)
- Taalkeuze (Engels)
- EJ geheugentype (EJ 9000 overzichten en 210 PLU codes)
- Specificatie voor training bediende (geen) – Indien u een winkelbediende-code specificceert voor een bediende die wordt getrained, schakelt de kassa direct in de trainingsfunctie indien deze winkelbediende-code voor het invoeren van verkopen is geregistreerd. De verkopen die door de in training zijnde bediende worden ingevoerd, hebben geen effect op de totale verkoop. Zie het gedeelte "TRAININGSFUNCTIE" voor details.

■ Energiebesparingsfunctie

Procedure



* Onderdeel:	Keuze:	Invoer:
A Activeren van energiebesparingsfunctie wanneer tijd wordt getoond	Ja*	0
	Nee	1
B-D Tijd (min.) voor geen-bediening waarna energiebesparingsfunctie wordt geactiveerd		001-254 of 999 (basisinstelling 030)

Opmerking

De energiebesparingsfunctie wordt niet geactiveerd indien 999 voor B t/m D is ingesteld.

Toetsbediening voorbeeld



Afdruk

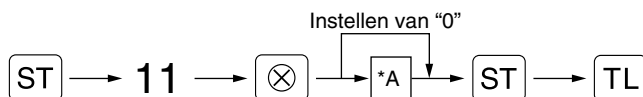
```
*PGM*
#10      0060
```

■ Printformaat voor afdrukken van logo

U kunt het aantal regels voor uw logo-mededeling kiezen en tevens de plaats waar u het op de bon wilt afdrukken.

Zie "Logo-mededelingen" op bladzijde 46 voor details aangaande de diverse logo-typen.

Procedure



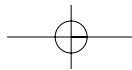
- *A: Type logo-mededeling
- 0: Kop met 3-regels zonder grafisch logo
 - 3: Kop met 6-regels (basisinstelling)
 - 5: Kop met 3-regels en voetnoot met 3-regels

Toetsbediening voorbeeld



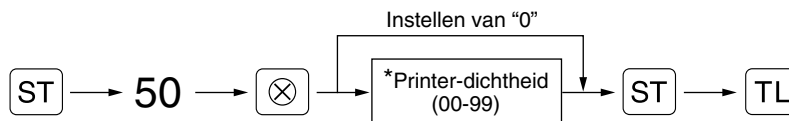
Afdruk

```
*PGM*
#11      0
```



■ Dichtheid thermische printer

Procedure



* 50 (100%) is de basisinstelling. Voor een donkerdere afdruk moet u een hoger nummer instellen. Stel een lager nummer in voor een lichte afdruk.

Toetsbediening voorbeeld

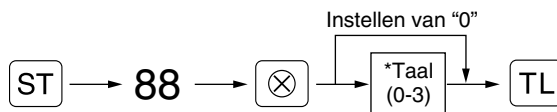
ST 50 [X]
70 ST TL

Afdruk

```
*PGM*
#50           70
```

■ Taalkeuze

Procedure



*Taal: 0: Engels 1: Duits 2: Frans 3: Spaans
Engels is de basisinstelling.

Toetsbediening voorbeeld

ST 88 [X]
1 TL

Afdruk

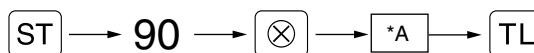
```
*PGM*
#88           1
```

Let op *Tekst als bijvoorbeeld de winkelbediende-naam, logo-mededeling en functietekst die u heeft geprogrammeerd (zie bladzijde 45), wordt naar de basisinstellingen teruggesteld indien u de taal verandert. U moet derhalve de taal kiezen alvorens winkelbediende-namen, logo-mededelingen en functietekst te programmeren.*

■ EJ geheugentype

Let op *De EJ data worden gewist en de PLU data (geprogrammeerde data en verkoopdata) worden naar de basisinstelling teruggesteld wanneer u deze procedure uitvoert, ook wanneer u hetzelfde geheugentype kiest.*

Procedure



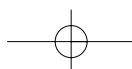
*A: 0 voor EJ 8000 regels en 1200 PLU codes
1 voor EJ 9000 regels en 210 PLU codes (basisinstelling)

Toetsbediening voorbeeld

ST 90 [X]
0 TL

Afdruk

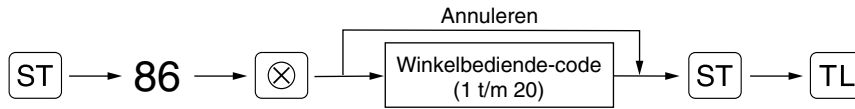
```
*PGM*
#90           0
```



■ Specificatie voor training bediende

Zie "TRAININGSFUNCTIE" op bladzijde 63 voor details aangaande instellingen voor training.

Procedure



Toetsbediening voorbeeld

ST 86 ⊗
20 ST TL

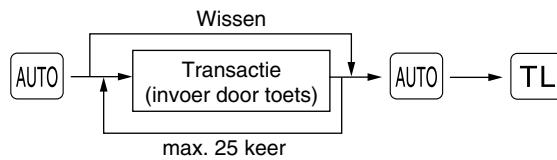
Afdruk

```
*PGM*
#86           20
```

■ Programmeren van de AUTO toets – Toets voor automatisch opeenvolgende handelingen

Indien u transacties of handelingen voor overzichten die u vaak gebruikt onder de **AUTO** toets programmeert, kunnen deze transacties en/of overzichten door een enkele druk op de **AUTO** toets worden opgeroepen.

Procedure



Programmeren voor **AUTO**: invoeren van een PLU 2 artikel en een afdeling 6 artikel (unit-prijs: 1.00)

Toetsbediening voorbeeld

AUTO instelling → 2 100 6
AUTO TL

Afdruk

```
*PGM*
#01
P0002
1
0
0
D06
```

Opmerking

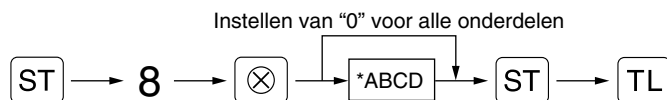
Indien u de **AUTO** toets heeft geprogrammeerd voor het uitvoeren van een overzicht, etc. moet de functieschakelaar in de juiste stand worden gesteld (OP X/Z voor individuele winkelbediende-overzichten, X1/Z1 voor dagelijkse overzichten of X2/Z2 voor wekelijkse of maandelijkse overzichten).

4 Programmering voor de EURO

Zie "FUNCTIE VOOR EURO-MODIFICATIE" voor details aangaande het veranderen naar de EURO.

Instellingen voor EURO systeem

Procedure



* Onderdeel:	Keuze:	Invoer:
A Afdrukken op bon of overzicht van totaal bedrag en wisselgeld in buitenlandse valuta	Nee* Ja	0 1
B Voer altijd 0 in.		0
C Cheque en krediet handeling bij ontvangst in buitenlandse valuta	Nee* Ja	0 1
D Methode voor geldwisselen	Vermenigvuldiging* Deling	0 1

Afdrukken op bon of overzicht van totaal bedrag en wisselgeld in buitenlandse valuta

- Het totaal bedrag en wisselgeld in de buitenlandse valuta wordt respectievelijk onder het totaal bedrag en wisselgeld in nationale valuta gedrukt.

Methode voor geldwisselen

- "Deling" of "Vermenigvuldiging" kan voor de conversiemethode van nationale valuta naar buitenlandse valuta worden gekozen en de berekening wordt als volgt gemaakt:

Indien "Deling" is gekozen:

Bedrag in nationale valuta ÷ koers = Bedrag in buitenlandse valuta

Indien "Vermenigvuldiging" is gekozen:

Bedrag in nationale valuta × koers = Bedrag in buitenlandse valuta

Toetsbediening voorbeeld

```

    ST 8 ⊗
    1000 ST
    TL
  
```

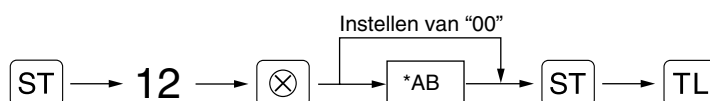
Afdruk

```

    *PGM*
    #8      1000
  
```

Instellingen voor automatische EURO-modificatie

Procedure



* Onderdeel:	Keuze:	Invoer:
A Omzetten van de ingestelde unit-prijs van een afdeling/PLU met de automatische modificatiefunctie voor EURO (taak-code 800 in de X2/Z2 functie)	Ja* Nee	0 1
B Automatische modificatiefunctie voor EURO (taak-code 800 in de X2/Z2 functie) op de ingestelde datum	Verplicht* Niet-verplicht	0 1

Toetsbediening voorbeeld

```

    ST 12 ⊗
    01 ST
    TL
  
```

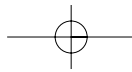
Afdruk

```

    *PGM*
    #12     01
  
```

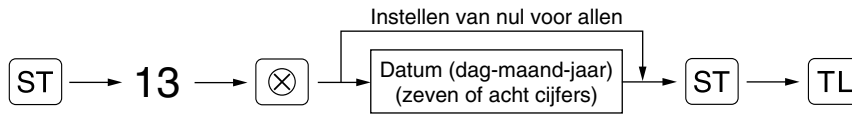
Opmerking

Deze programmering kan niet worden uitgevoerd indien u reeds taak-code 800 heeft uitgevoerd met 3 voor "A" ingesteld in de X2/Z2 functie.



■ Instellen van datum voor EURO-modificatie

Procedure



Toetsbediening voorbeeld

```

    ST 13 ⊗
    01072005 ST
    TL
  
```

Afdruk

```

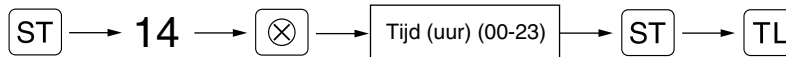
    *PGM*
    #13      01/07/2005
  
```

Opmerking

- Indien u het datumformaat met taak-code 61 heeft ingesteld, dient u het gekozen formaat voor het instellen van de datum te gebruiken.
- Deze programmering kan niet worden uitgevoerd indien u nul voor allen heeft ingesteld.
- Deze programmering kan niet worden uitgevoerd indien u reeds taak-code 800 heeft uitgevoerd met 3 voor "A" ingesteld in de X2/Z2 functie.

■ Instellen van tijd voor EURO-modificatie

Procedure



Toetsbediening voorbeeld

```

    ST 14 ⊗
    10 ST
    TL
  
```

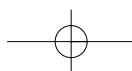
Afdruk

```

    *PGM*
    #14      10:00
  
```

Opmerking

- Deze programmering kan niet worden uitgevoerd indien u reeds taak-code 800 heeft uitgevoerd met 3 voor "A" ingesteld in de X2/Z2 functie.



5 Lezen van vastgelegde programma's

U kunt met de kassa ieder met de PGM functie vastgelegd programma lezen.

■ Toetsen voor het lezen van vastgelegde programma's

Overzichtnaam	Toets(en)
Programmeringsoverzicht 1	<input type="text" value="TL"/>
Programmeringsoverzicht 2	2 → <input type="text" value="TL"/>
Programmeringsoverzicht AUTO toets	1 → <input type="text" value="TL"/>
Programmeringsoverzicht printer-dichtheid	3 → <input type="text" value="TL"/>
Programmeringsoverzicht afdeling	4 → <input type="text" value="TL"/>
Programmeringsoverzicht PLU	Start PLU code → <input type="text" value="⊗"/> → Eind PLU code → <input type="text" value="PLU/SUB"/>

Opmerking Voor het stoppen van het lezen van programmeringsoverzichten moet u de functieschakelaar naar de MGR stand draaien.

■ Voorbeeld van afdrucken

1 Programmeringsoverzicht 1

PGM

F01 (→) 006
-2.00
000
-10.25%

F02 %
L 15.00%

F03 DIFFER
F04 TAX1 ST
F05 TAX2 ST
F06 TAX3 ST
F07 TAX4 ST
F08 VAT 1
F09 VAT 2
F10 VAT 3
F11 VAT 4
F12 NET 1
F13 NET 2
F14 REFUND
F15 ∅
F16 ∅ MODE
F17 MGR ∅
F18 SBTL ∅
F19 BILL CNT
F20 NO SALE
F21 ***PBAL
F22 ***NBAL
F23 GUEST
F24 ORDER TL
F25 PAID TL
F26 AVE.
F27 O-P
F28 ***RA 9
F29 ***PO 9
F30 CASH 008
F31 CHECK1 018
F32 CHECK2 008
F33 CARD1 008
F34 CREDIT2 008
F35 EXCH1 102
US \$ 0.939938
F36 EXCH2

Funcie
Functienummer & bijbehorende tekst
Functieparameters (B-D)
Kortingsbedrag met teken
Functieparameters (B-D)
Percentage met teken
Percentagelimiet

Limiet aantal cijfers
Functieparameters (A-C)
Buitenlandse valuta symbool/koers

```

F74 COPY
F75 BILL
F76 EJ
F77 EJ END
SHARP
PRESENTS THE
XE-A212
SHARP
IS
THE BEST
#5 00000100
#6 11000111
#7 00000000
#8 0010
#10 0060
#11 3
#12 01
#13 01/07/2005
#14 10:00
#15 00000000
#30 000001
#31 0
#32 06
#33 002 013
#35 007
T1 -----
T2 4.0000%
0.12
T3 -----
T4 -----
C#01 DAVID
C#02 CLERK 02

C#19 CLERK 19
C#20 CLERK 20
    
```

Logo-mededeling
Functiekeuze voor diverse toetsen (A-H)
Printformaat (A-H)
Printformaat bon (A-H)
EURO systeeminstellingen (A-D)
Energiebesparingsfunctie (A-D)
Printformaat logo-mededeling
Instellingen voor automatische EURO-modificatie (AB)
Datum voor EURO-modificatie
Tijd voor EURO-modificatie
PLU niveau shift en GLU functie parameters
*Taak-code #30 t/m #35 zijn vastgestelde instellingen en kunnen niet door u worden veranderd.
Belastingvoet
Min. belastbare bedrag
Winkelbediende code/naam

2 Programmeringsoverzicht 2

PGM		
#61	00100112	Taak-code
#62	01000000	
#63	01000001	A t/m H vanaf links
#64	00000000	* Taak-codes #70, 71, 72, 76, 77 zijn vastgestelde instellingen en kunnen niet door u worden veranderd.
#65	00000000	
#66	10011100	
#67	00000010	
#68	00100011	
#69	00101000	
#70	00000000	
#71		
GT2	*0000000000.00	
#72		
GT3	*0000000000.00	
#76	21 0000	
#77	22 0000	Nationale valuta symbool
#85	*	Specificatie training bediende
#86	20	Tekst trainingsfunctie
#87	**TRAINING**	
#88	0	Taalkeuze
#90	1	EJ geheugen type

5 Programmeringsoverzicht afdeling

PGM				
Afdelings-code	D01	T1	083	Afdeling functie
Afdelings-tekst	FRUIT		10.00	Afdeling unit-prijs met/teken
	D02	T1	183	
	DEPT. 02		-13.10	Min-afdeling
	D03	T1	083	
	DEPT. 03		1.50	Belastingsstatus
	D49	T1	081	
	DEPT. 49		0.00	
	D50	T1	081	
	DEPT. 50		0.00	

3 Programmeringsoverzicht AUTO toets

PGM	
#01	P0002
	1
	0
	0
	D06

6 Programmeringsoverzicht

PGM		0001-0015	Bereik
PLU code	P0001 (03)	0	Functieparameter
PLU tekst	MELON	1.25	Unit-prijs
	P0002 (01)	1	
	PLU. 0002	2.15	
	P0003 (32)	1	
	PLU. 0003	-0.15	Bijbehorende afdelingscode
	PLU. 0014	1.00	
	P0015 (01)	1	
	PLU. 0015	1.50	


4 Programmeringsoverzicht printer-dichtheid

PGM		
#50	50	Ingevoerde waarde Printer-dichtheid
10	: 0123456789AB	Voorbeeld printer-dichtheid
20	: 0123456789AB	
30	: 0123456789AB	
40	: 0123456789AB	
50	: 0123456789AB	
60	: 0123456789AB	
70	: 0123456789AB	
80	: 0123456789AB	
90	: 0123456789AB	

TRAININGSFUNCTIE

De trainingsfunctie kan voor de manager en winkelbediende worden gebruikt voor het oefenen van kassabedieningen.

Indien u een in training zijnde bediende heeft gespecificeerd en vervolgens kiest, schakelt de kassa automatisch in de trainingsfunctie. Zie "PROGRAMMEREN VAN GEAVANCEERDE FUNCTIES" op bladzijde 58 voor het "Specificatie voor training bediende" indien u een persoon wilt trainen.

Training is uitsluitend mogelijk in de REG, MGR en  functie.

Het overzicht voor de overeenkomende bediende wordt uitsluitend in de trainingsfunctie bijgewerkt.

Toetsbediening voorbeeld

In training zijnde winkelbediende → 20
 1000
 3

Afdruk

```
06/08/2003 15:50 20
123456#1051 CLERK 20

**TRAINING**
DEPT.05 *10.00
3x 24.00
DEPT.03 *72.00

ITEMS 4Q
CASH *82.00
```

LEZEN (X) EN TERUGSTELLEN (Z) VAN VERKOOPTOTALEN

- Gebruik de leesfunctie (X) indien u de verkoopinformatie wilt lezen die werd ingevoerd na de laatste keer terugstellen. U kunt zo vaak als u maar wilt het overzicht oproepen en lezen. Het lezen heeft geen effect op de in de kassa geregistreerde data.
- Gebruik de terugstelfunctie (Z) indien u het geheugen van de kassa wilt wissen. Door het terugstellen wordt alle verkoopinformatie afgedrukt en vervolgens het gehele geheugen gewist, uitgezonderd de data voor GT1 t/m GT3, Training GT, BAL, terugsteltelling en volgnummer.

1 Beschrijving van overzichten voor lezen (X) en terugstellen (Z)

X1 en Z1 overzichten: Dagelijkse verkoopoverzichten

X2 en Z2 overzichten: Periodieke (maandelijkse) samengestelde overzichten.

Voor het maken van een X of Z overzicht, draait u de functieschakelaar naar de juiste stand, zoals in de hieronder getoonde tabel bij "Stand functieschakelaar" is aangegeven en gebruikt u de aangegeven toetsen.

Onderdeel	Stand functieschakelaar			Toets(en)
	OP X/Z	X1/Z1	X2/Z2	
Snel-overzicht: (Uitsluitend op display) Druk op de CL toets of draai de functieschakelaar naar een andere stand om het display te wissen.	X	-	-	Afdelingscode → DEPT# : Totaal bedrag afdeling [Voor afdeling 1 t/m 6; Afdelingscode (1 t/m 6)]
				⊗ toets: Bedrag contant geld in lade
				TL toets: Totaal verkopen
Volledig verkoopoverzicht	-	X1, Z1	X2, Z2	Lezen: TL Terugstellen: . → TL
PLU overzicht per bepaald bereik	-	X1, Z1	-	Lezen: Terugstellen:
Individuele bediende-overzicht	X, Z	-	-	Lezen: CLK# Terugstellen: . → CLK# (Overzicht van huidige bediende)
Volledig bediende-overzicht	-	X1, Z1	-	Lezen: CLK# Terugstellen: . → CLK#
Uur-overzicht	-	X1, Z1	-	Lezen: ST Terugstellen: . → ST
Open GLU overzicht	-	X1, Z1	-	Lezen: GLU Terugstellen: . → GLU
Open GLU overzicht per bediende	-	X1, Z1	-	Lezen: CR1 Terugstellen: . → CR1 (Overzicht van huidige bediende)
Balansoverzicht	-	X1	-	Lezen: RA

Opmerking

- Het afdrukken wordt overgeslagen indien zowel de verkoophoeveelheid als het verkoopbedrag nul is. U moet de instelling veranderen indien u in dit geval wel wilt afdrukken. (Zie "Printformaat" van "Diverse Functies Programmeren 1".)
- "X" is het symbool voor lezen en "Z" voor het terugstellen van overzichten.
- Voor het stoppen van het lezen en terugstellen van de PLU verkoopoverzichten, moet u de functieschakelaar naar de MGR stand draaien. De data worden niet gewist wanneer u terugstelt.
- De lade opent niet wanneer u X/Z overzichten oproept. De lade kan worden geopend door een druk op de **NS** toets om de lade bijvoorbeeld te verwijderen wanneer u de winkel sluit.
- Indien u veel achterelkaar afdrukt, wordt het afdrukken mogelijk enkele seconden onderbroken. Het afdrukken wordt weer opnieuw gestart na de onderbreking.

2 Totaal dagelijkse verkopen

Volledig verkoopoverzicht

• Voorbeeld van overzicht

*2 *Z1 *	Functietitel*1
GT1 0003	Teruggestelde teller
GT2 *00000003324.48	Netto volledig totaal (GT2-GT3)
GT3 *00000003640.88	Volledig totaal van plus registratie
BAL -00000000316.40	Volledig totaal van min registratie
TR *00000000182.00	Volledig totaal van balans*3 (order totaal - betaald totaal)
	Volledig totaal van trainingsfunctie registratie
* DEPT *	
D01 60 Q	Afdelingscode
DEPT.01 *701.70	Hoeveelheid verkoop
D02 3 Q	Bedrag verkoop
DEPT.02 *31.00	
D03 4 Q	
DEPT.03 *44.00	
D05 2 Q	
DEPT.05 *4.50	
D50 6 Q	
DEPT.50 *31.40	
*DEPT TL 91 Q	"+" afdelingsteller en totaal
*1038.90	
D35 3 Q	
DEPT.35 -17.00	
DEPT (-) 3 Q	"-" afdelingsteller en totaal
-17.00	
*TRANS. *	
(-) 1 Q	Subtotaal ⊖ teller en totaal
-1.00	
% 2 Q	Subtotaal percent teller en totaal
-7.88	
NET 1 *1013.02	Netto totaal verkoop *4
TAX1 ST *745.47	Totaal belastbaar 1
VAT 1 *124.25	Totaal BTW 1
TAX2 ST *244.12	
VAT 2 *31.84	
TAX3 ST *225.57	
VAT 3 *20.51	
TAX4 ST *230.07	
VAT 4 *34.27	
TTL TAX *210.87	Totaal belasting
NET *802.15	Netto totaal zonder belasting *5

(-) 2 Q	*-1.50	Onderdeel ⊖ teller en totaal
% 2 Q	*-2.05	Onderdeel percent teller en totaal
REFUND 1 Q	*12.00	Terugbetaling teller en totaal
⊖ 6 Q	*64.30	REG functie geannuleerd teller en totaal
⊖ MODE 1 Q	*20.00	Annuleerfunctie transactie teller en totaal
MGR ⊖ 2 Q	*20.00	Manager geannuleerd teller en totaal
SBTL ⊖ 1 Q	*60.90	Subtotaal geannuleerd teller en totaal
BILL CNT 5 Q		Bon teller (G.C.RCPT)
NO SALE 2 Q		Geen-verkoop teller
***PBAL 6 Q		PBAL teller
***NBAL 4 Q		NBAL teller
GUEST 49 Q		Klant teller
ORDER TL *1013.02		Totaal order
PAID TL *950.02		Totaal betaald
AVE. *19.39		Totaal gemiddeld betaald per klant
O-P *63.00		Order totaal - Totaal betaald
***RA 2 Q	*23.00	Ontvangen op rekening teller en totaal
***PO 1 Q	*48.00	Uitbetaald teller en totaal
CASH 36 Q	*466.82	Contant teller en totaal
CHECK1 3 Q	*92.30	Cheque 1 verkopen teller en totaal
CHECK2 3 Q	*100.00	
CREDIT1 2 Q	*48.00	Krediet 1 verkopen en ontvangst teller en totaal
CREDIT2 1 Q	*20.00	
EXCH1 1 Q		Omgewisseld teller en totaal (met vooraf-ingestelde koers)
US \$100.00		Nationale valuta
DOM. CUR1 *106.38		
EXCH2 1 Q	100.00	Omgewisseld teller en totaal handmatige koers
DOM. CUR2 *78.42		

(Vervolg op volgende bladzijde)

EX1 CHK	1 Q		} Omgewisseld cheque (met vooraf-ingestelde koers)
	US \$32.90		
DOM. CUR1		*35.00	
EX1 CR	1 Q		} Omgewisseld krediet (met vooraf-ingestelde koers)
	US \$57.34		
DOM. CUR1		*61.00	

****CID		*383.92	Contant in lade
*CH ID		*192.30	Cheque in lade
CA/CH ID		*576.22	Contant + cheque in lade
CHK/CG		*12.10	Totaal wisselgeld voor ontvangst met cheque

- *1: Indien u een X1 overzicht oproept, wordt "X1" afgedrukt.
- *2: Wordt uitsluitend op Z1 overzicht afgedrukt.
- *3: BAL wordt niet met de basisinstelling afgedrukt. U moet de instelling met taak-code 65 veranderen om het af te drukken.
- *4: Het volgende wordt hier getoond indien "verschil in geheugen" op "ja (yes)" is gesteld:

DIFFER	-0.05
--------	-------

- *5: Het volgende wordt hier getoond indien het handmatig belasting 1-4 systeem of automatisch belasting 1-4 systeem is gekozen:

NET2	*1013.02	Totaal verkopen inclusief belasting
------	----------	-------------------------------------

■ PLU overzicht per bepaald bereik

• Voorbeeld van overzicht

	X1		Functietitel*
	* PLU *		Overzichttitel
		0001-0015	Bereik
PLU code	P0001	19 Q	} Hoeveelheid en totaal verkopen
Artikelnaam (label)	PLU.0001	*29.83	
	P0002	21 Q	
	PLU.0002	*31.50	
	P0010	4 Q	
	PLU.0010	*28.60	
	P0011	11 Q	
	PLU.0011	*99.30	
	P0012	8 Q	
	PLU.0012	*18.88	
	P0013	-7 Q	
	PLU.0013	-14.70	
	P0015	1 Q	
	PLU.0015	*5.75	

	***TOTAL	57 Q	} Totaal van bereik
		*199.16	

*: Indien u een Z1 overzicht oproept, wordt "Z1" afgedrukt.

■ Individuele bediende-overzicht

• Voorbeeld van overzicht

	OPX		Functietitel*
	* CLERK *		Overzichttitel
	O1#	CLERK 01	Winkelbediende-code
	ORDER TL	*805.44	Winkelbediende-naam
	PAID TL	*716.44	Totaal order
	AVE.	*27.56	Totaal betaald
	O-P	*89.00	Gemiddeld
	***PBAL	10 Q	Totaal order-Totaal betaald
	***NBAL	6 Q	PBAL teller
	GUEST	26 Q	NBAL teller
			Klantenteller

	∞	5 Q	
		*52.70	
	∞ MODE	1 Q	
		*14.00	
	MGR ∞	2 Q	
		*14.00	
	SBTL ∞	1 Q	
		*60.90	

	EXCH1	1 Q	
		US \$100.00	
	DOM. CUR1	*106.38	
	EXCH2	1 Q	
		100.00	
	DOM. CUR2	*78.42	
	****CID	*135.19	
	*CH ID	*135.00	
	CA/CH ID	*270.19	

■ Volledig bediende-overzicht

Het overzicht wordt met hetzelfde formaat als het individuele bediende-overzicht afgedrukt, maar alle verkoopdata per bediende worden op volgorde van winkelbediende-codenummer (vanaf #1 t/m #20) afgedrukt.

Uuroverzicht

• Voorbeeld van overzicht

X1		—	Functietitel*
HOURLY		—	Overzichttitel
10:00	12 Q		Klantenteller
		*119.98	Totaal verkopen
11:00	18 Q		
		*186.89	
12:00	25 Q		
		*199.91	
13:00	7 Q		
17:00	18 Q		
		*126.69	
18:00	16 Q		
		*92.26	

*: Indien u een Z1 overzicht oproept, wordt "Z1" afgedrukt.

Open GLU overzicht

• Voorbeeld van overzicht

X1		—	Functietitel*
* GLU *		—	Overzichttitel
02#		01	Winkelbediende-code
***PBAL		*7.00	Voorgaand balans
04#		01	GLU code
***PBAL		*9.00	
05#		01	
***PBAL		*33.00	
10#		02	
***PBAL		*15.00	
12#		02	
***PBAL		*15.00	

***TOTAL			
***PBAL		*79.00	

*: Indien u een Z1 overzicht oproept, wordt "Z1" afgedrukt.

Open GLU overzicht per bediende

• Voorbeeld van overzicht

X1		—	Functietitel
* GLU *		—	Overzichttitel
01#	CLERK 01		Winkelbediende code/naam
02#			
***PBAL		*7.00	
04#			
***PBAL		*9.00	
05#			
***PBAL		*33.00	

***TOTAL			
***PBAL		*49.00	

*: Indien u een Z1 overzicht oproept, wordt "Z1" afgedrukt.

Balans overzicht

• Voorbeeld van overzicht

X1		—	Functietitel
* BALANCE *		—	Overzichttitel
OLD BAL.		*0.00	Totaal balans voorgaande dag
ORDER TL		*283.50	Totaal order
PAID TL		*204.50	Totaal betaald
BALANCE		*79.00	Balans

3 Periodiek overzicht

Volledig verkoopoverzicht

• Voorbeeld van overzicht


Z2		—	Functietitel*1
	Z1 0003		Teruggestelde teller van dagelijks totaal
	Z2 0001		Teruggestelde teller van periode
GT1	*00000003324.48		} Volledig totaal
GT2	*00000003640.88		
GT3	-00000000316.40		
BAL	*00000000182.00		
TR	*00000000272.55		

De achtereenvolgende afdrucken hebben hetzelfde formaat als het X1/Z1 overzicht voor dagelijkse totalen.


*1: Wanneer u een X2 overzicht oproept, wordt "X2" afdrukt.

*2: Wordt uitsluitend op het Z2 overzicht afgedrukt.

LEZEN EN TERUGSTELLEN VAN EJ OVERZICHT

De kassa heeft een elektronische overzichtsfunctie (EJ = Electronic Journal). Deze functie is ontworpen voor het vastleggen van overzichtsdata in een geheugen in plaats van op papier, en u kunt de data als een EJ overzicht afdrukken. De kassa legt de overzichtsdata in de REG, PGM, , X1/Z1 en X2/Z2 functies vast. Als basisinstelling kunnen maximaal 9000 regels in het geheugen worden vastgelegd. Zie "Overige programmering (Taak-code 68)" op bladzijde 54 en "EJ geheugentype" op bladzijde 57 voor details.

■ Afdrukken van overzichtsdata als een transactie

U kunt de overzichtsdata van een huidige transactie die in het EJ geheugen zijn vastgelegd afdrukken door tijdens de transactie op de  toets te drukken.

Opmerking Deze functie werkt uitsluitend wanneer kassabon voor de stijl voor het afdrukken is geprogrammeerd en de kassabon ON/OFF functie op OFF is gesteld.

• Voorbeeld van afdruk

* EJ *	EJ overzicht titel
26/08/2003 13:59 01	
123456#0398 DAVID	
DEPT. 07 *10.00	
DEPT. 08 *25.00	
* EJ END *	EJ overzicht eindtitel



■ Lezen en terugstellen van de elektronische overzichtsdata (Afdrukken van EJ overzicht)

U kunt de overzichtsdata die in het EJ geheugen zijn vastgelegd lezen door de volgende handelingen uit te voeren tijdens de X1/Z1 of OP X/Z functie.

Lezen van alle data:

700 →  → 

Terugstellen van de data:

700 →  →  → 

Lezen van de laatste 10 posten:

710 →  → 

Opmerking

- Voor het stoppen van het lezen of terugstellen van data, moet u de functieschakelaar naar de "MGR" stand draaien. De data worden door het terugstellen niet gewist.
- Er kunnen maximaal 9000 (of afhankelijk van de door u gemaakte instelling 8000) regels met data in het EJ geheugen worden vastgelegd. Wanneer u kiest voor het lezen van alle data, worden alle in het EJ geheugen vastgelegde data afgedrukt.
- Indien u veel achterelkaar afdrukt, wordt het afdrukken mogelijk enkele seconden onderbroken. Het afdrukken wordt weer opnieuw gestart na de onderbreking.

• Voorbeeld van EJ overzicht

OPX	
* EJ *	
26/08/2003 14:07 01	
123456#0412 DAVID	
DEPT. 12 *12.50	
ITEMS 1Q	
CASH *12.50	
26/08/2003 14:07 01	
123456#0413 DAVID	
DEPT. 07 *2.45	
DEPT. 08 *7.85	

26/08/2003 14:08 01	
123456#0418 DAVID	
***RA *25.00	
26/08/2003 14:08 01	
123456#0419 DAVID	
X1	
* DEPT *	
*TRANS. *	
26/08/2003 14:08 01	
123456#0420 DAVID	
DEPT. 10 *12.56	
DEPT. 15 *12.69	
ITEMS 2Q	
CASH *25.25	
26/08/2003 14:08 01	
123456#0421 DAVID	
DEPT. 04 *1.25	
3x 1.50	
DEPT. 13 *4.50	
ITEMS 4Q	
CASH *5.75	
* EJ END *	

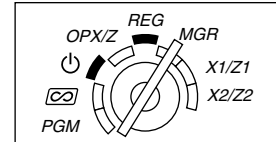
} Afdruk van kop

OVERSCHRIJVEN VAN INVOER

Geprogrammeerde limieten voor bepaalde functies (bijvoorbeeld voor het maximale bedrag) kunnen worden overschreven in de MGR functie.

Procedure

1. Draai de functieschakelaar naar de MGR stand.
2. Overschrijf de invoer.



Voorbeeld

In dit voorbeeld werd de kassa geprogrammeerd zodat kortingen boven 1.00 niet zijn toegestaan.

Toetsbediening voorbeeld

Invoer met de 1500
REG functie 250 ...Fout

Draai de functieschakelaar naar de MGR stand.

250

Draai de functieschakelaar weer naar de REG stand.

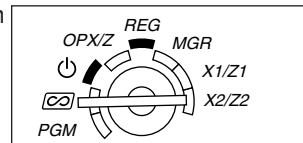
Afdruk

DEPT.03	*15.00
(-)	-2.50
ITEMS	1Q
CASH	*12.50

CORRECTIE NA HET VOLTOOIEN VAN EEN TRANSACTIE (Annuleerfunctie)

Indien u fouten die niet door de bediende kunnen worden gecorrigeerd (bijvoorbeeld fouten na het voltooien van een transactie of fouten die niet direct en indirect kunnen worden geannuleerd) wilt corrigeren, moet u de volgende handelingen uitvoeren:

1. Draai de functieschakelaar met de manager-sleutel (MA) naar de stand om de annuleerfunctie te activeren.
2. Herhaal de foute invoer die op de foute bon is afgedrukt. (Alle data van de foute bon worden uit het geheugen van de kassa gewist; de geannuleerde bedragen worden opgeteld bij het totaal van de geannuleerde transacties).



Foute bon

DEPT.04	*10.00
DEPT.03	*1.50
ITEMS	2Q
CASH	*11.50



Afdruk van geannuleerde bon

* 2 MODE	*
DEPT.04	*10.00
DEPT.03	*1.50
ITEMS	2Q
CASH	*11.50

FUNCTIE VOOR EURO-MODIFICATIE

Opmerking De uitleg in dit gedeelte voor de programmering voor de EURO is uitsluitend bedoeld voor landen die nog geen lid van de Europese Unie zijn en mogelijk in de toekomst lid worden. U kunt dit gedeelte overslaan indien in uw land de EURO reeds is ingevoerd.

U kunt de kassa voor een juist gebruik in iedere periode van de introductie van de EURO instellen. Iedere valuta wordt met uw kassa als in de onderstaande tabel aangegeven behandeld, afhankelijk van de periode of fase waarin u bent.

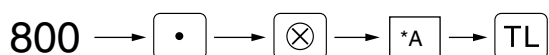
De kassa kan in principe automatisch worden gemodificeerd in overeenstemming met de introductie van de EURO door de hieronder getoonde automatische EURO-modificatie handelingen uit te voeren in de X2/Z2 functie. Afhankelijk van uw wensen moeten er echter bepaalde instellingen worden gemaakt. Maak in dat geval de vereiste instellingen op de beschreven manier.

Hoe worden de diverse valuta's met uw kassa behandeld?

	Fase 1	Fase 2	Fase 3
	Na de introductie van de EURO en voordat EURO papiergeld en munten in circulatie zijn.	Na de circulatie van EURO papiergeld en munten en voordat de nationale valuta uit de circulatie is. (Periode waarin zowel EURO als de nationale valuta kan worden gebruikt.)	Nadat de nationale valuta uit de circulatie is.
Valuta	EURO	Koers-toets (Invoer voor-ingestelde koers)	Nationale valuta
	Nationale valuta	Nationale valuta	Koers-toets (Invoer voor-ingestelde koers)
	Buitenlandse valuta	Koers-toets (Handmatig ingestelde koers)	Koers-toets (Handmatig ingestelde koers)	Koers-toets

Automatische EURO-modificatie

Controleer eerst dat de functieschakelaar in de X2/Z2 functie is gesteld en voer dan de volgende handelingen uit. Vergeet niet dat u de handelingen slechts éénmaal kunt uitvoeren voor de opeenvolgende fases, met de substitutie van "A=1", "A=2" en "A=3". Indien u bijvoorbeeld bent begonnen met "A=2" kunt u later niet de handelingen met "A=1" uitvoeren.



*A=1: Voor fase 1

*A=2: Voor fase 2

*A=3: Voor fase 3

Hieronder vindt u de details voor de modificatie met de kassa:

Onderdelen	A=1 (EURO fase 1)	A=2 (EURO fase 2)	A=3 (EURO fase 3)
Algemeen Z1 overzicht	Afdrukken	Afdrukken	Afdrukken
Algemeen Z2 overzicht	Afdrukken	Afdrukken	Afdrukken
GT geheugen (GT1, GT2, GT23 en Training GT)	-	Wissen	Wissen*1
Conversie van vooraf-ingestelde prijzen van afdeling/PLU	-	Ja	Ja*1
Conversie van limiet invoeren cijfers/bedrag	-	Ja	Ja*1
Omgewisseld bedrag voor totaal en wisselgeld	Ja	Ja	Nee
Berekeningsmethode voor omwisselen	Deling	Vermenigvuldiging	Vermenigvuldiging
Symbool nationale valuta	-	[EURO]	[EURO]
Positie decimale punt nationale valuta	-	2	2
Symbool buitenlandse valuta	[EURO]	Symbool van voorgaande nationale valuta	-*2
Positie decimale punt buitenlandse valuta	2	Positie decimale punt voorgaande nationale valuta	-
Afrondsysteem (Denemarken/Zweden/Normaal)	-	Normaal	Normaal*1
Omhoog/omlaag afronden van aantal cijfers van bedrag	-	Nee	Nee*1
Limiet laagste cijfer voor artikel	-	Absoluut	Absoluut*1
Limiet laagste cijfer voor betaling	-	Absoluut	Absoluut*1
Verschil in geheugen voor afronden en na afronden	-	Nee	Nee*1
Afronden van buitenlandse valuta	Afronden (4 omlaag/5 omhoog)	Afronden	Afronden

• De met “-“ gemarkeerde onderdelen blijven hetzelfde als de voorgaande instellingen.

*1: Indien u in EURO fase 2 bent, blijven de voorgaande instellingen onveranderd.

*2: Een “spatie” wordt ingesteld indien u in EURO fase 1 of 2 bent.

BELANGRIJK

- Conversie van vooraf-ingestelde unit-prijzen van afdelingen en PLU's
De koers die als vooraf-ingestelde waarde voor de (EX) toets is ingesteld, wordt voor de conversie gebruikt en de methode wordt op “deling” gesteld. Na de conversie wordt “PRICE CONVERTED” op het #800 overzicht gedrukt.
- Na het uitvoeren van de procedure met “A=1”, dient u de EURO als buitenlandse valuta met gebruik van de koers-toets (EX) en de vooraf-ingestelde waarde te behandelen. Stel de EURO conversiewaarde in als de koers voor de koers-toets.
- Na het uitvoeren van de procedure met “A-2”, dient u de EURO als nationale valuta te behandelen en de “vroegere” nationale valuta als buitenlandse valuta. Gebruik de koers-toets (EX) met de vooraf-ingestelde waarde. Stel de EURO conversiewaarde in als de koers voor de koers-toets.
- De automatische conversie wordt niet gemaakt voor het percentage dat voor % en ⊖ is ingesteld. U moet wanneer de EURO algemeen in omloop is deze instellingen derhalve veranderen zodat ze op de EURO zijn gebaseerd.

Opmerking

U kunt deze instellingen handmatig maken. Zie “Programmeren voor de EURO” voor details.

Controleren van de huidige EURO fase

U kunt controleren welke EURO fase op het moment voor de kassa is ingesteld. Draai de manager-sleutel (MA) naar de X2/Z2 stand en voer de volgende handelingen uit. De huidige EURO fase wordt op de bon/overzicht afgedrukt.



■ Programmeren van optionele onderdelen voor de introductie van de EURO

Bepaalde onderdelen, verwant aan de functie van de koers-toets (**EX**), kunnen niet automatisch met de in het voorgaande gedeelte beschreven handelingen voor EURO-modificatie worden uitgevoerd. U moet afhankelijk van uw behoeften en wensen de volgende onderdelen na iedere fase zelf programmeren.

Programmeren voor de koers-toets (**EX**)

Koers

Stel de EURO conversiekoers voor fase 1 en 2 in.

Zie "Waarde voor **%** en **EX**" op bladzijde 40 voor details aangaande het programmeren.

Keuze invoer koers

Indien u de EURO voor de koers-toets gebruikt, moet u de waarde voor de koers instellen. Stel de koers voor fase 1 en fase 2 in. Zie "Functieparameters voor **EX**" op bladzijde 42 voor details aangaande het programmeren.

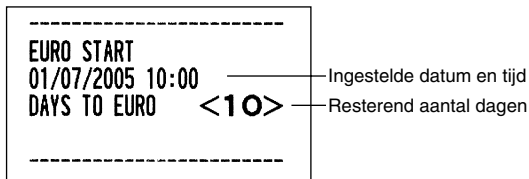
Cheque/krediet

Voor fase 1 en 2 moet u betaling met cheque/krediet instellen indien in een buitenlandse valuta wordt betaald zodat u voor zowel de EURO als de nationale valuta cheques en betaling op krediet kunt accepteren. Zie "Instellingen voor de EURO system" op bladzijde 59.

Instellen van de datum en tijd voor het moment dat de automatische modificatie naar de EURO moet worden uitgevoerd

Kiezen van verplicht/niet-verplicht uitvoeren van de automatische modificatie naar de EURO

U kunt de geplande datum en tijd voor het starten van de automatische modificatie naar de EURO instellen. Vanaf tien dagen voor de start van de EURO wordt het resterend aantal dagen onder op het dagelijkse (Z1) overzicht afgedrukt zoals u hieronder ziet.



De foutmelding "EURO CHANGE" wordt getoond zodra de hierboven beschreven ingestelde datum en dag is bereikt en tevens wanneer u een invoer start in de REG/MGR functie. U kunt geen bediening in de REG/MGR functie uitvoeren totdat de automatische modificatie voor de EURO (Taak-code #800) in de X2/Z2 functie is uitgevoerd.

U kunt echter programmeren dat u wel data kunt invoeren in de REG/MGR functie wanneer deze foutmelding wordt getoond.

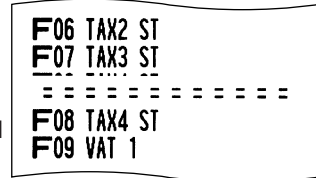
De ingestelde datum en tijd worden teruggesteld na het uitvoeren van de automatische modificatie en u kunt de datum en tijd voor de volgende automatische modificatie weer programmeren.

ONDERHOUD VOOR BEDIENING

1 Bij een stroomonderbreking

Het geheugen en alle informatie van de ingevoerde verkopen van de kassa blijven behouden wanneer de stroom wordt onderbroken.

- Indien de stroom wordt onderbroken tijdens het invoeren of tijdens standby, zal de kassa weer normaal werken nadat er weer stroom wordt toegevoerd.
- Indien de stroom wordt onderbroken tijdens het afdrukken, wordt "======" met de kassa afgedrukt en werkt het afdrukken weer normaal nadat er weer stroom wordt toegevoerd. (Zie het voorbeeld hier rechts.)



2 Bij een printerfout

Indien het papier in de printer op is, zal de printer stoppen en "PAPER EMPTY" op het display worden getoond. U kunt nu geen gegevens invoeren met de toetsen. Plaats een nieuwe papierrol aan de hand van de aanwijzingen bij gedeelte 5 in dit hoofdstuk en druk vervolgens op de **CL** toets. De printer drukt het stroomonderbrekingssymbool af en het afdrukken wordt vervolgens voortgezet.

Indien de afdrukkrollerarm omhoog is gezet, stopt de printer en wordt "HEAD UP" op het display getoond. U kunt nu geen gegevens invoeren met de toetsen. Druk de arm terug naar de juiste stand en druk vervolgens op de **CL** toets. De printer drukt het stroomonderbrekingssymbool af en het afdrukken wordt vervolgens voortgezet.

3 Voorzorgen voor het behandelen van de printer en het papier

■ Voorzorgen voor de printer

- Vermijd stoffige en vochtige plaatsen, het directe zonlicht en metaalstof (deze kassa gebruikt namelijk een permanente magneet en elektromagneet).
- Trek nooit aan het papier wanneer de afdrukkrollerarm nog op het papier is. Breng de arm eerst omhoog en verwijder dan het papier.
- Raak het oppervlak van de afdrukkop en afdrukkroller niet aan.

■ Voorzorgen voor het papier (thermische papier)

- Gebruik uitsluitend het door SHARP gespecificeerde papier.
- Verwijder de verpakking van het thermische papier pas direct voordat u het papier gaat gebruiken.
- Vermijd hitte. Het papier verkleurt bij ongeveer 70°C.
- Vermijd opslag in stoffige en vochtige ruimtes. Vermijd het directe zonlicht.
- De afgedrukte tekst op het papier kan verkleuren door hoge vochtigheid en hoge temperaturen, blootstelling aan het directe zonlicht, contact met lijm, thinner of contact met een net gekopieerde blauwdruk en hitte door frictie van krassen, etc.
- Wees voorzichtig met het thermische papier. Kopieer de afgedrukte tekst met een kopieerapparaat indien u de data lang wilt bewaren.

4 Vervangen van de batterijen

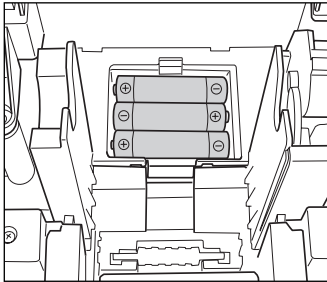
De kassa toont de "LOW BATTERY" waarschuwing wanneer de batterijen uitgeput raken. "NO BATTERY" verschijnt wanneer de batterijen vrijwel leeg zijn of er geen batterijen zijn geplaatst.

Vervang de batterijen zo snel als mogelijk door nieuwe wanneer de "batterijen bijna leeg" waarschuwing wordt getoond. De batterijen zullen namelijk binnen ongeveer twee dagen geheel uitgeput raken. Vervang de batterijen direct wanneer de "geen batterijen" waarschuwing wordt getoond. Alle geprogrammeerde instellingen worden namelijk naar de basisinstellingen teruggesteld en de in het geheugen vastgelegde data worden gewist indien in dit geval de stroom wordt onderbroken of de stekker van het netsnoer uit het stopcontact wordt getrokken.

Opmerking

Let op de op bladzijde 1 beschreven voorzorgen voor de batterijen.

Vervangen van de batterijen:



1. Controleer dat de stekker van het netsnoer van de kassa in een stopcontact is gestoken.
2. Draai de functieschakelaar naar de REG stand.
3. Verwijder de printerafdekking.
4. Open de afdekking van het batterijvak naast de ruimte voor de papierrol en verwijder de oude batterijen.
5. Plaats drie nieuwe R6 of LR6 batterijen ("AA" formaat) in het batterijvak. Let op dat de positieve en negatieve polen van de batterijen in de juiste richting wijzen. De "LOW BATTERY" of "NO BATTERY" waarschuwing verdwijnt indien u de batterijen juist heeft geplaatst.
6. Sluit de afdekking van het batterijvak.
7. Plaats de printerafdekking weer terug.

5 Vervangen van de papierrol

Gebruik uitsluitend de door SHARP gespecificeerde papierrollen.

Door het gebruik van andere dan de gespecificeerde papierrollen kan het papier vastlopen met een onjuiste werking van de kassa tot gevolg.

Specificaties papierrol

Papierbreedte: $57,5 \pm 0,5$ mm
 Max. buitenste diameter: 80 mm
 Kwaliteit: Thermisch papier

- **Plaats de papierrol beslist voordat u de kassa in gebruik neemt. De kassa functioneert anders niet juist.**

Plaats de papierrol in de printer. Plaats de rol juist.

(Plaatsen van de papierrol)

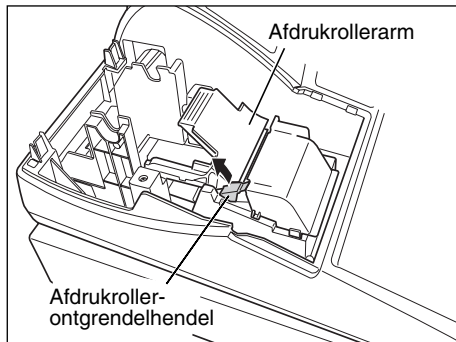


■ Verwijderen van de papierrol

U moet de papierrol vervangen wanneer een rode streep op de afdruk zichtbaar is. Vervang de papierrol door een nieuwe. Verwijder de papierrol indien u de kassa voor langere tijd niet gaat gebruiken. Bewaar de papierrol op een geschikte plaats.

Let op: De papiersnijder is op de afdekking van de printer gemonteerd. Voorkom snijwonden en wees dus voorzichtig.

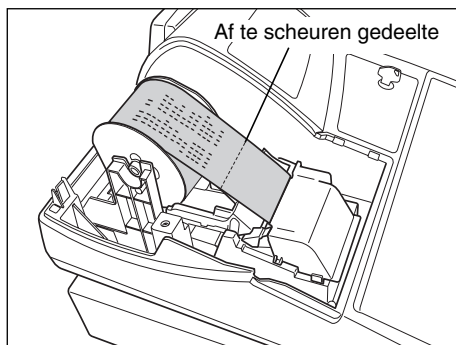
Indien u de oprolspoel niet gebruikt (rol wordt voor bon gebruikt):




1. Verwijder de printerafdekking.
2. Breng de afdrukroller-ontgrendelhendel omhoog en open de afdrukrollerarm.
3. Verwijder de papierrol uit de papierrolruimte.

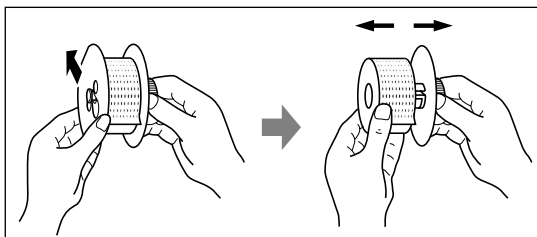
Opmerking *Trek het papier niet door de printer.*

Indien u de oprolspoel wel gebruikt (rol wordt voor overzichten gebruikt):



1. Draai de functieschakelaar naar een andere stand dan "⏻" met de stekker van het netsnoer nog in een stopcontact gestoken.
2. Verwijder de printerafdekking.
3. Druk op de  toets om het overzichtspapier verder te spoelen totdat het afgedrukte gedeelte uit de weg is.
4. Scheur het papier af en verwijder de oprolspoel.
5. Breng de afdrukroller-ontgrendelhendel omhoog en open de afdrukrollerarm.
6. Verwijder de papierrol uit de papierrolruimte.

Opmerking *Trek het papier niet door de printer.*

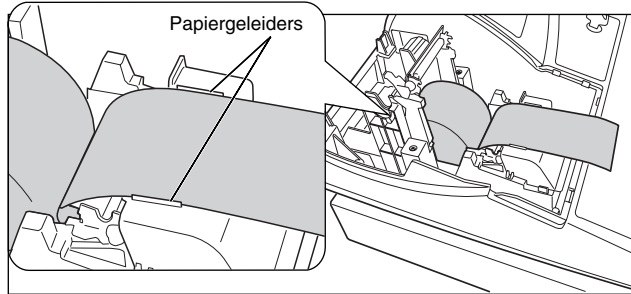


7. Verwijder het buitenste spoeltje van de oprolspoel zoals u hier links ziet.
8. Verwijder de rol met afgedrukte overzichten van de oprolspoel.

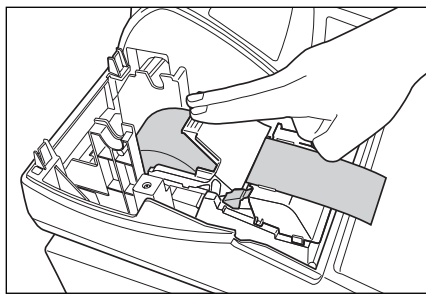
■ Plaatsen van de papierrol

Let op: De papiersnijder is op de printerafdekking gemonteerd. Voorkom snijwonden en wees dus voorzichtig.

Plaatsen van de papierrol voor de kassabon:

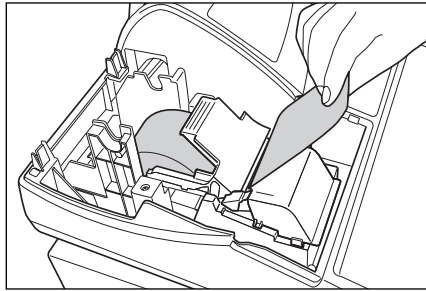



1. Draai de functieschakelaar naar een andere stand dan "⏻" met de stekker van het netsnoer nog in een stopcontact gestoken.
2. Verwijder de printerafdekking.
3. Breng de afdrukroller-ontgrendelhendel omhoog en open de afdrukrollerarm.
4. Plaats de papierrol juist in de papierrolruimte.
5. Plaats het uiteinde bij de papiergeleiders.



6. Houd het papier omlaag gedrukt, sluit de afdrukrollerarm voorzichtig en druk vervolgens op de arm zodat de arm vastklikt. Druk beslist goed het midden van de vleugel van de arm naar beneden zoals in de afbeelding wordt aangegeven. Het papier wordt automatisch toegevoerd.

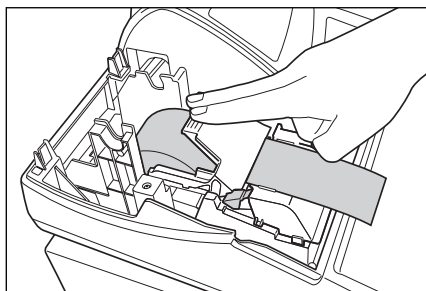
Opmerking *Indien de afdrukrollerarm niet goed is vergrendeld, zal het afdrucken niet juist worden uitgevoerd. U moet in dat geval de arm even openen en vervolgens weer sluiten zoals hierboven werd beschreven.*



7. Snijd het overtollige papier met rand van de binnenafdekking af en plaats de printerafdekking terug. Druk op de  toets om te controleren dat het papier uit de printerafdekking komt en schoon papier zichtbaar is.

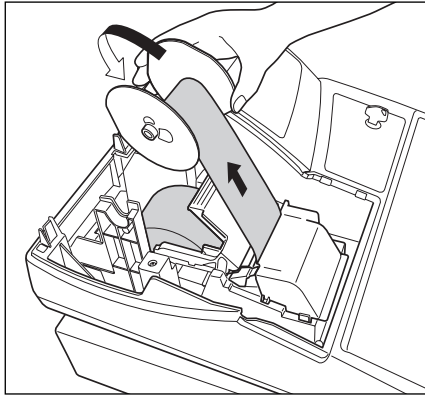
Opmerking *Indien het papier niet uit de printer komt, moet u de printerafdekking openen, het papieruiteinde tussen de papiersnijder en de papiergeleider van de printerafdekking leiden en dan de afdekking weer terugplaatsen.*

Plaatsen van de papierrol voor overzichten:



1. Draai de functieschakelaar naar een andere stand dan "⏻" met de stekker van het netsnoer nog in een stopcontact gestoken.
2. Verwijder de printerafdekking.
3. Breng de afdrukroller-ontgrendelhendel omhoog en open de afdrukrollerarm.
4. Plaats de papierrol juist in de papierrolruimte.
5. Plaats het uiteinde bij de papiergeleiders.
6. Houd het papier omlaag gedrukt, sluit de afdrukrollerarm voorzichtig en druk vervolgens op de arm zodat de arm vastklikt. Druk beslist goed het midden van de vleugel van de arm naar beneden zoals in de afbeelding wordt aangegeven. Het papier wordt automatisch toegevoerd.

Opmerking *Indien de afdrukrollerarm niet goed is vergrendeld, zal het afdrucken niet juist worden uitgevoerd. U moet in dat geval de arm even openen en vervolgens weer sluiten zoals hierboven werd beschreven.*



7. Steek het uiteinde van het papier in het gleufje in de spoel. (Druk op de toets om indien nodig meer papier toe te voeren.)
8. Rol het papier twee of drie omwentelingen rond de as van de spoel.
9. Plaats de spoel op de lager en druk op de toets om loshangend papier strak te trekken.
10. Plaats de printerafdekking terug.

Opmerking

U kunt het papier oprollen in de OP X/Z, X1/Z1 en X2/Z2 functies ookal heeft u de printer voor het afdrukken van kassabonnen geprogrammeerd. Dit is handig om bijvoorbeeld overzichten op te rollen. U moet in dat geval de papierrol op de oprolspoel plaatsen.

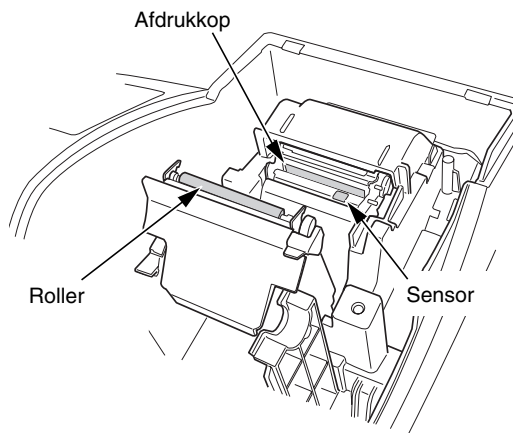
6 Verwijderen van vastgelopen papier

Let op: De papiersnijder is op de printerafdekking gemonteerd. Voorkom snijwonden en wees dus voorzichtig. Raak de afdrukkop nooit direct na het afdrukken aan. De kop is namelijk nog heet.

1. Verwijder de printerafdekking.
2. Breng de afdrukroller-ontgrendelarm omhoog en open de afdrukrollerarm.
3. Verwijder het vastgelopen papier. Controleer of er nog stukjes papier in de printer zitten en verwijder deze.
4. Plaats de papierrol weer juist terug aan de hand van de stappen in "Plaatsen van de papierrol".

7 Reinigen van de printer (afdrukkop/sensor/roller)

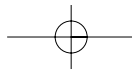
Indien de afgedrukte tekst donker of vaag is, is er mogelijk stof op de afdrukkop, sensor en/of roller. U moet deze onderdelen dan als volgt reinigen:



Let op:

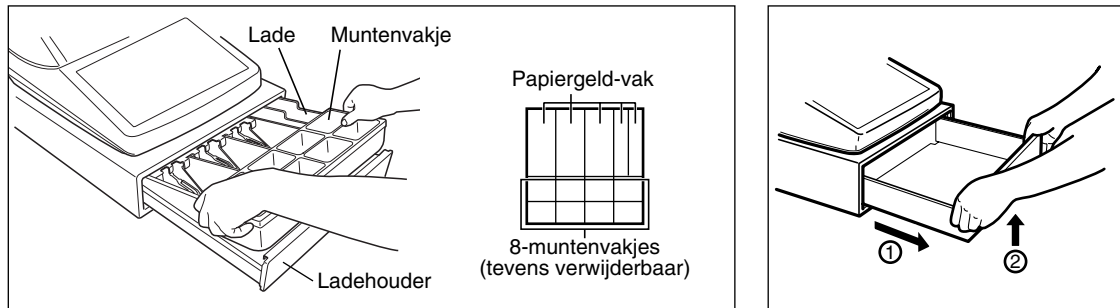
- Raak de afdrukkop nooit met gereedschap of een hard voorwerp aan. U zou anders de afdrukkop beschadigen.
- De papiersnijder is op de printerafdekking gemonteerd. Voorkom snijwonden en wees dus voorzichtig.

1. Draai de functieschakelaar naar de "⏻" stand.
2. Verwijder de printerafdekking.
3. Breng de afdrukroller-ontgrendelhendel omhoog en open de afdrukrollerarm.
4. Haal de papierrol uit de ruimte zoals beschreven bij "Verwijderen van de papierrol".
5. Reinig de afdrukkop met een wattestokje of zacht doekje dat met ethyl alcohol of isopropyl alcohol is bevochtigd. Reinig de roller en de sensor op dezelfde manier.
6. Plaats de papierrol weer juist terug aan de hand van het "Plaatsen van de papierrol" gedeelte.

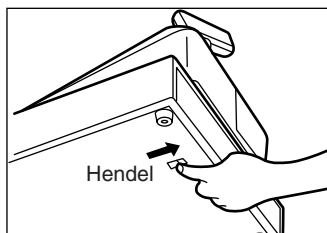


8 Verwijderen van de lade en ladehouder van de kassa

De lade in de kassa kunt u verwijderen. Na het sluiten van de winkel kunt u de lade uit de ladehouder halen en de lade geopend laten. De 8-muntenvakjes kunnen tevens uit de lade worden verwijderd. Voor het verwijderen van de ladehouder moet u deze geheel naar u toe trekken met de lade zelf reeds verwijderd. Verwijder de ladehouder vervolgens door deze omhoog te brengen.

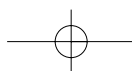


9 Handmatig openen van de lade



De lade opent normaliter automatisch. In geval van een stroomonderbreking of wanneer de kassa defect is, moet u de lade mogelijk openen door de hendel aan de onderkant van de kassa in de richting van de pijl te drukken. (Zie de afbeelding hier links.)

De lade kan niet worden geopend indien deze met de sleutel is vergrendeld.



10 Voordat u voor reparatie belt

De problemen die links bij "Probleem" in de volgende tabel worden beschreven, duiden niet altijd op een defect van de kassa. Controleer derhalve de suggesties bij "Controlepunt" rechts in de tabel alvorens u een reparateur opbelt.

Probleem	Controlepunt
(1) Het display toont onbegrijpbare symbolen.	<ul style="list-style-type: none"> Is de kassa juist geïnitieerd zoals bij "STARTEN" werd beschreven? (Door het initialiseren worden alle data en geprogrammeerde instellingen uit het geheugen gewist.)
(2) Het display licht niet op ookal werd de functieschakelaar naar een andere stand dan "⏻" gedraaid.	<ul style="list-style-type: none"> Wordt er stroom naar het stopcontact geleverd? Is de stekker niet goed in het stopcontact gestoken?
(3) Het display is opgelicht maar de kassa weigert registraties.	<ul style="list-style-type: none"> Is een winkelbediende-code voor de kassa ingevoerd? Is de functieschakelaar juist in de "REG" stand gesteld?
(4) Er wordt geen bon afgedrukt.	<ul style="list-style-type: none"> Is de papierrol juist geplaatst? Is het papier vastgelopen? Is de kassabonfunctie op "OFF" gesteld? Is de afdrukrollerarm goed vergrendeld?
(5) Overzichtpapier wordt niet opgerold.	<ul style="list-style-type: none"> Is de oprolspoel juist op de lager geplaatst? Is het papier vastgelopen?
(6) Het afdrukken is niet normaal.	<ul style="list-style-type: none"> Is de afdrukrollerarm goed vergrendeld? Open de printerrollerarm en sluit de arm weer volgens de gegeven aanwijzingen bij installeren. Is de papierrol juist geplaatst? Is de afdrukkop/sensor/roller schoon?
(7) Het achterelkaar afdrukken stopt.	<ul style="list-style-type: none"> Op het display verschijnt "→ → → → →". Het afdrukken zal na een paar seconden automatisch weer worden gestart.

■ Foutmeldingstabel

Druk op de **[CL]** toets en neem de juiste, in de tabel aangegeven maatregelen, indien de volgende foutmeldingen worden getoond.

Foutmelding	Beschrijving van fout	Maatregelen
ENTRY ERROR	Registratiefout	Voer juist met de juiste toets in.
MISOPERATION	Bedieningsfout	Voer juist met de juiste toets in.
NO RECORD	Niet-gedefinieerde code werd ingevoerd.	Voer een juiste code in.
MEMORY FULL	Geheugen is vol (met programmeren van de [AUTO] toets).	Programmeer maximaal 25 stappen voor de [AUTO] toets.
SBTL COMPUL.	Verplicht indrukken van de [ST] toets voor direct voltooiën.	Druk op de [ST] toets en ga door met de handeling.
TEND COMPUL.	Verplichte invoer ontvangst.	Voer het ontvangen bedrag in.
NOT ASSIGNED	Geen winkelbediende-code ingevoerd.	Voer de winkelbediende-code in.
OVER LIMIT.	Overschrijding van limiet.	Voer binnen de ingestelde limiet in.
INH. OPEN PR	Invoeren van open prijs verboden.	Voer een vooraf-ingestelde prijs in.
INH. UNIT PR	Invoer van vooraf-ingestelde prijs verboden.	Voer een open prijs in.
NOT NON-TEND	Direct voltooiën verboden.	Voer het ontvangen bedrag in.
BUFFER FULL	1. Annuleren subtotaal verboden. 2. Er zijn 50 onderdelen voor GLU ingevoerd.	Voltooi de transactie en corrigeer de foute invoer met de [C] functie. Voltooi de transactie.
HEAD UP	Afdrukrollerarm is omhoog gedrukt.	Druk de afdrukrollerarm goed omlaag.
PAPER EMPTY	De papierrol voor de kassabon en/of overzichten is niet geplaatst of leeg.	Plaats een papierrol voor de kassabon en/of overzichten.
EURO CHANGE	U moet de handelingen voor EURO-modificatie uitvoeren.	Voer de handelingen voor EURO-modificatie uit (Taak-code 800).

TECHNISCHE GEGEVENS

Model:	XE-A212																					
Afmetingen:	355 (B) x 429 (D) x 309 (H) mm																					
Gewicht:	11,3 kg																					
Stroombron:	Officiële (nominale) voltage en frequentie																					
Stroomverbruik:	Standby: 9 Watt (met officieel voltage van 220 t/m 230 V) 9,6 Watt (met officieel voltage van 230 t/m 240 V) In bedrijf: 35 Watt (met officieel voltage van 220 t/m 230 V) 36 Watt (met officieel voltage van 230 t/m 240 V)																					
Bedrijfstemperatuur:	0°C t/m 40°C																					
Elektronica:	LSI (CPU) etc.																					
Display:																						
Bediendedisplay:	Dot matrix display (16 posities en 2 regels)																					
Klantdisplay:	7-segmenten display (7 posities)																					
Printer:																						
Type:	1-station thermisch																					
Afdruksnelheid:	Ongeveer 12 regels/seconde																					
Afdrukcapaciteit:	24 cijfers voor kassabon en overzicht																					
Overige functies:	<ul style="list-style-type: none"> • Functie voor afdrukken grafisch logo • Functie voor logo-mededeling • Functie voor bon aan/uit (ON/OFF) • Gecomprimeerd afdrukken overzichten 																					
Papierrol:	Breedte: 57,5 ± 0,5 mm Max. diameter: 80 mm Kwaliteit: Hoge-kwaliteit (0,06 t/m 0,08 mm dikte)																					
Kassalade:	5 vakken voor papiergeld en 8 vakjes voor munten																					
Accessoires:	<table border="0"> <tr> <td>Managersleutel</td> <td style="text-align: right;">2</td> </tr> <tr> <td>Bediendesleutel</td> <td style="text-align: right;">2</td> </tr> <tr> <td>Sleutel voor lade</td> <td style="text-align: right;">2</td> </tr> <tr> <td>Papierrol</td> <td style="text-align: right;">1</td> </tr> <tr> <td>Oprolspoel</td> <td style="text-align: right;">1</td> </tr> <tr> <td>Bevestigingsbeugel</td> <td style="text-align: right;">1</td> </tr> <tr> <td>Blad voor toetsenbord</td> <td style="text-align: right;">1 (op toetsenbord geplaatst)</td> </tr> <tr> <td>Blad voor programmeren van tekst met toetsenbord</td> <td style="text-align: right;">1 (op toetsenbord geplaatst)</td> </tr> <tr> <td>Gids voor snel starten</td> <td style="text-align: right;">1 kopie</td> </tr> <tr> <td>Gebruiksaanwijzing</td> <td style="text-align: right;">1 kopie</td> </tr> </table>		Managersleutel	2	Bediendesleutel	2	Sleutel voor lade	2	Papierrol	1	Oprolspoel	1	Bevestigingsbeugel	1	Blad voor toetsenbord	1 (op toetsenbord geplaatst)	Blad voor programmeren van tekst met toetsenbord	1 (op toetsenbord geplaatst)	Gids voor snel starten	1 kopie	Gebruiksaanwijzing	1 kopie
Managersleutel	2																					
Bediendesleutel	2																					
Sleutel voor lade	2																					
Papierrol	1																					
Oprolspoel	1																					
Bevestigingsbeugel	1																					
Blad voor toetsenbord	1 (op toetsenbord geplaatst)																					
Blad voor programmeren van tekst met toetsenbord	1 (op toetsenbord geplaatst)																					
Gids voor snel starten	1 kopie																					
Gebruiksaanwijzing	1 kopie																					

* Technische gegevens en ontwerp zijn ter productverbetering zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar.

FOR CUSTOMERS IN U.K.**IMPORTANT**

The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE:	Neutral
BROWN:	Live

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows.

The wire which is coloured **BLUE** must be connected to the terminal which is marked with the letter **N** or coloured black.

The wire which is coloured **BROWN** must be connected to the terminal which is marked with the letter **L** or coloured red.

The apparatus must be protected by a 3A fuse in the mains plug or distribution board.

CAUTION: DO NOT CONNECT THE LIVE (BROWN) WIRE OR THE NEUTRAL (BLUE) WIRE TO THE EARTH TERMINAL OF YOUR 3-PIN MAINS PLUG.

Environment Protection

The device is supported by a battery. To dispose the battery safely to protect the environment, please note the following points:

- Take the used battery to your local waste depot, dealer or customer service centre for recycling.
- Do not throw the used battery into fire, into water or into the household waste!

Umweltschutz

Das Gerät wird durch eine Batterie gestützt. Um die Batterie sicher und umweltschonend zu entsorgen, beachten Sie bitte folgende Punkte:

- Bringen Sie die leere Batterie zu Ihrer örtlichen Mülldeponie, zum Händler oder zum Kundenservice-Zentrum zur Entsorgung.
- Werfen Sie die leere Batterie niemals ins Feuer, ins Wasser oder in den Hausmüll.

Protection de l'environnement

L'appareil est supporté sur pile. Afin de protéger l'environnement, nous vous recommandons de traiter la pile usagée la façon suivante:

- Apporter la pile usagée à votre centre de traitement des ordures ménagères le plus proche ou, à votre revendeur ou, au service après-vente, pour recyclement.
- Ne jamais jeter la pile usagée dans une source de chaleur, dans l'eau ou dans les vide-ordures.

Miljöskydd

Denna produkt nöddrivs av batteri.

Vid batteribyte skall följande iakttas:

- Det förbrukade batteriet skall inlämnas till er lokala handlare eller till kommunal miljöstation för återinsamling.
- Kasta ej batteriet i vattnet eller i hushållssoporna. Batteriet får ej heller utsättas för öppen eld.

Bescherming van het milieu

Deze kassa gebruikt een batterij. Bescherm het milieu en gooi een gebruikte batterij op de juiste manier weg. Let op de volgende punten:

- Breng een lege batterij naar de lokale verzamelplaats voor klein chemisch afval, terug naar de winkel of gooi in een batterijbak.
- Gooi een gebruikte batterij niet in een vuur of water en gooi niet met het gewone huisafval weg.

Geräuschpegel: 81,4 dB (A)

Gemessen nach DIN 45635 bzw. EN27779

SHARP[®]
SHARP CORPORATION

Printed in China / Gedruckt in China / Imprimé en Chine / Impreso en China / Gedrukt in China
KS(TINSM2505RCZZ)①